



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были отданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как минимум о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отправляйте автоматические запросы.  
Не отправляйте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

WIDENER



HN K6Pw V



3 2044 014 101 646

3282.420



HARVARD  
COLLEGE  
LIBRARY













# ГРАМАТИЧНО ИЗКАЗАНЈЕ

О Б

## РУСКОМ ЈЕЗИКУ,

ПОПА ЈЗРВА КРИЖАНИЦА,

ПРЕЗВАНЈЕМ СЕРБИЈАНИНА, МЕДЖУ ВЪПОЈС И ВЪНОЈС РИКАМИ. ВО  
ВЪЈЕЗДЕХ ВЪХУЦИ ГРАДА. ОКОЛ ДЪВОВОЦА, ОЗЛАКА И РИВНИКА ОСТРОГОВ.

Писано къ Сибѣри

Лича зред. 7174

МОСКВА.

САИНА.



UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

# ГРАМАТИЧНО ИЗКАЗАЊЕ

ОБ

## РУСКОМ ЈЕЗИКУ,

ПОДЪ ЈЪРКА КРИЖАНИЦА.

презвѣнжем Оѣрвѣннина, мѣджу Вѣпоуѣ и Вѣноуѣ рикѣми. во  
ѣјѣздех Бѣхца града, окол Дѣвобца, Озльѣ и Рѣвника острѣгов.

Писано въ Онеѣри

Лѣта <sup>срѣд.</sup>  
1666

МОСКВА.

Въ Университѣтской Типографїи.

1878.

3282.420

✓

Printed and published by the

Harvard University Library



**Печатать** **позволяется,**

с тем, чтобы, по отпечатании, представлено было в Цензурный Комитет законное число экземпляров. Москва, Декабря 3 дня, 1859 года.

*Цензорь А. Драшусовъ.*

## ПРЕДИСЛОВІЕ.

---

Безъ сомнѣнія, какъ названіе этого сочиненія, такъ имя его виновника, языкъ, правописаніе и самое мѣсто, выставленныя мною на заглавномъ листѣ, не говоря уже ничего о содержаніи, цѣли и образѣ изложенія, невольно вызываютъ издателя къ объясненію. Вотъ оно:

Не находя въ собственноручной рукописи, служившей мнѣ для изданія, особеннаго заглавія для этого сочиненія, я рѣшился выставить, вмѣсто его, то, которое употреблено сочинителемъ въ началѣ его Предисловія (Предговора) и въ заголовкѣ самаго сочиненія, «Грамматично изказане,» т. е., Грамматическое объясненіе (сказаніе), изслѣдованіе. Правда, въ концѣ Предисловія своего, сочинитель называетъ его разъ Грамматикой («а про сю *Грамматику* чаю,» и пр.), но безъ всякаго отношенія къ самому Рускому языку. Подъ Рускимъ же языкомъ онъ разумѣтъ вовсе не нашъ Рускій (общенародный, письменный, или простонародный, разговорный), но такой, который всѣ Славяне могутъ понимать, «се ест от самх Русянов, и от Словинцев, и от Лехов, и от Чехов,» и т. д., слѣдовательно, Общеславянскій, «просудилъ всемъ говоритъ будто *общимъ* никоимъ ѳзикомъ, дабы отъ всѣхъ было разумлено;» для того, избѣгая чужаго въ словахъ и словосочиненіи, «въ ричехъ и въ составленію бесиди,» употреблялъ склоненія и окончанія, «претвори

и завершения ричем,» которыя общѣе, или же, по крайности, большинству обычѣе, «коя сут общенія, илити вножим нашим отминам (нарѣчіямъ, діалектамъ) обична.» Такой языкъ, по его мнѣнію, былъ, или долженъ быть, древнѣе всѣхъ прочихъ, письменный языкъ Славянскихъ народовъ, «придныи и книжныи нашъ езикъ,» и называется не Славянскимъ, «Словинскимъ,» но Рускимъ, «по правде моралъ би се зватъ Рускимъ.» Замѣчательныя причины, склоняющія его къ тому. Нѣкогда было шесть Славянскихъ царствъ, — говоритъ онъ, — да и теперь еще шесть же главныхъ народовъ и нарѣчій, «шестеро бо никогда бѣше кралство, и даже до днеска шестеро естъ людство и шестъ езичныхъ славянскихъ отминъ в нашемъ народу, рекши: Русяни, Лехи, Чехи, Болгари, Сербляни и Хервати;» но всѣхъ древнѣе, знаменитѣе и глава всѣмъ — вародъ и имя Руско: «измеджу всехъ пакъ тихъ народнихъ предиловъ наистарѣе и остальнимъ всимъ зачало естъ людство и име Руско,» по тому что всѣ они вышли изъ земли Руской, «из Русиновъ произишли.» Одни пустились на Югъ, по ту сторону Дуная, и тамъ основали три Государства: Болгарское, Сербское и Хорватское, а другіе на Западъ, по сую сторону Дуная, и положили начало Польскому и Моравскому или Чешскому королевствамъ: «едни преидоше чрезъ Дунай, обладали пространіе держави и раздѣлиша се на три Кралства, прозвани бѣше Болгари, Сербляни и Хервати, а ини пакъ загоми Руского же народа, пошедше отъ Востока на Западъ, обседоше по сей странѣ Дуная и основаше Лешско и Муравско илити Чешско Кралства.» А что Греческіе писатели упоминаютъ больше о Славянахъ, а не о Рускихъ, то ето по тому, что перешедшіе за Дунай назывались первоначально Славянами, «ино изперва зваху се единымъ именомъ Словинци, потому у Грековъ Словинско име учинило се естъ наче познано.» Ето привело нашихъ лѣтописцевъ къ мысли, будто бы нашъ народъ получилъ начало свое отъ етѣхъ Славянъ, будто



Русы, Ляхи и Чехи пришли оттуда; напротивъ, Руской народъ испоконъ живетъ въ своей родинѣ, на Руси, а всѣ прочія вѣтви вышли изъ нея и появились гостями въ нынѣшнихъ ихъ земляхъ; стало быть, Руской народъ и имя всѣмъ прочимъ начало и корень: «наши летописци понеппише, будто даби нашему народу зачатъ било от Словинцев, да биху Русяни, и Лехи, и Чехи отонуда били симо пришли; далихо Руско поколенъ и име пребивает во изконивичной своей домовине, в Руси, а осталии загони вси из Руси же произдоше и появиши се нови гости в странах, в коих сада пребывают; становито вст, еже Руско племе и име вст осталим всим вершина и кореника.» Оттуда, желая означить однимъ общимъ именемъ всѣ наши шесть поколѣній съ ихъ языками, должно употреблять названіе кореннаго народа, и по тому, не Руской языкъ вѣтвь Славянскаго, но на оборотъ, особливо языкъ книжный, какъ корень прочимъ, родился у старѣйшаго поколѣнія, у Рускихъ: «родил се у найстарѣйшаго поколеня, у Русяновъ.» Возьмите любую Церковную книгу, и вы найдете въ ней въ десять разъ больше словъ, сходныхъ съ Рускимъ общимъ языкомъ, нежели съ Славянскимъ (т. е., Южныхъ Славянъ): «десет крат вѣще згаджают се кнѣиги црковни з Руским общинимъ, неже со Словинским изговором.» Слыша все это, невольно припоминасте себѣ новѣйшія изслѣдованія перваго Славянскаго критика - историка и филолога, Шафарика, дошедшаго до одной съ Крижаничемъ мысли и вывода только въ слѣдствіе самыхъ обширныхъ и изумительныхъ своей глубиной и проникательностью изслѣдованій, при пособіи всей современной учености, который доказалъ намъ справедливость показанія безыменнаго Равенца (886) о нашей Руси, изъ коей, по словамъ его, вышли всѣ Славяне: «unde Sclavinorum exorta est prosapia,» а также Баварскаго Географа (869 — 890), утверждающаго, что это было такое царство, «ut ex eo

cunctae gentes Sclavorum exortae sint et originem, sicut affirmant, ducant.» Съ другой стороны, невольно приходятъ на память и мнѣнія другихъ современниковъ нашихъ о старѣйшинствѣ и почетѣ Рускаго народа и его языка между Славянскими нарѣчїями, представляющаго собой цѣлую самобытную половину относительно всѣхъ прочихъ, взятыхъ вмѣстѣ (Палацкій, Надеждинъ и Максимовичъ), даже до самаго названїя Славяноцерковнаго языка Рускимъ (Зубрицкій). Разумѣется, я не хочу етѣмъ сказать, чтобы упомянутыя мнѣнія отъ того что либо выигрывали въ своей основательности: указываю только на замѣчательную провицательность, объемъ помысловъ, ученость и знанїе языковъ древнихъ и нарѣчїй Славянскихъ могго Серба. И когда же и гдѣ? Въ половинѣ XVII-го вѣка, на Руси, и въ Сибири! Какъ мѣтко очертилъ онъ въ нѣсколькихъ словахъ состоянїе главныхъ Славянскихъ нарѣчїй въ свое время! Булгарекій до того потерянь, по его словамъ, что едва существуетъ; Польскій на половину принялъ въ себя словъ изъ чужихъ языковъ (Макаронскій языкъ XVII и половины XVIII в.), Чешскій нѣсколько чище (время Австрійскихъ драгонадъ и Езуитскаго преслѣдованїя), Бѣлорукій (тогдашнїй книжный въ Вел. Княжествѣ Литовскомъ и Малоросїи) хуже самаго Польскаго: перенимая все у Поляковъ, нравы, законы и языкъ, Бѣлорусцы черпали изъ мутнаго колодца, и по тому не въ состоянїи подать намъ чистаго питья; а Сербскій и Хорватскій только способны къ объясненїю, объ однихъ лишь обыходныхъ предметахъ, такъ что одно слово у нихъ Руское, другое Угорское, третье Нѣмецкое, четвертое Турецкое, пятое Греческое, шестое Итальянское, или Албанское. И Церковный языкъ исцещренъ не только Греческими, но даже Латынскими и Нѣмецкими словами. Участїе послѣдняго въ Церковномъ, какъ извѣстно, въ наше только время доказано. Недовольный ни языкомъ Богослужебнымъ, слыш-

## VII

комъ ужь переименованнымъ въ это время на Греческій образецъ, «какъ суть Греки нашу бесиду на свое копито набили», ни другимъ Славянскимъ, Крижаничь, послѣ долговременнаго размышленія, какъ бы помочь такому горю, рѣшился, при помощи своего необыкновеннаго тогда знанія всѣхъ почти Славянскихъ нарѣчій, написать Граматику Славянскаго языка, пользуясь при составленіи ея, каждымъ изъ нихъ по крайнему своему разумѣнію. Такимъ образомъ, положивши въ лексическомъ отношеніи въ основаніе книжный Рускій языкъ, въ которомъ больше чѣмъ гдѣ либо уцѣлѣло словъ, годныхъ и нашему языку свойственныхъ («причластныхъ»), какъ языкъ, употребительномъ въ Государственномъ управленіи, законовѣдѣніи и всякихъ дѣлахъ народныхъ (по тому что гдѣ нѣтъ «ни кралевскихъ приказовъ и народного устроеня или законостава во властитомъ (родномъ) езикѣ; тамо по вудже казит се език и погѣбает; а гди ест кралествено дило и народно законостава во своемъ езикѣ. устроено, тамо език обикает битъ обилній и от дне до дне творит се стройній»), а въ грамматическомъ Сербскохорватскій, въ особенности тотъ, которымъ говорили въ то время въ его родномъ краѣ (между рѣками Купой и Уной; въ собственной Хорватіи), и который чище и ближе всего сохранилъ въ себѣ произношеніе и т. п. къ старинному коренному Рускому (по его понятію, т. е., Общеславянскому) языку; онъ, послѣ 20-лѣтнихъ занятій исправленіемъ языка, сложилъ всѣ свои мысли и думы о немъ въ «Грамматичномъ изказаніи.» Уже выше замѣтилъ я, что такое разумѣть онъ подъ Рускимъ языкомъ, и, однако же, не смотря на заблужденіе его въ этомъ случаѣ, на естественную невозможность создать одному лицу языкъ для своего народа, а тѣмъ болѣе для нѣсколькихъ, «даби от всехъ било разумлено,» хотя не онъ послѣдній мечталъ о томъ, по тому что языкъ становится общимъ для многихъ народовъ

## VIII

только богатством, цѣнностью произведеній на немъ и стеченіемъ особенныхъ благоприятныхъ обстоятельствъ государственной жизни употребляющихъ его (на пр., Греческій, Латинскій, Французскій), все таки попытка Юрія—необыкновенное явленіе не только въ области Славянской Филологіи, но и вообще Европейской. И точно, кромѣ первыхъ Грамматическихъ опытовъ у Чеховъ (Гуса, Клатовскаго, Бенешовскаго, Нудожера, Драховскаго и Розы), Поляковъ (Заборовскаго, Паркоша и Менинскаго), Русскихъ (по Церковному языку: Зизанія и Смотрицкаго), и прочая Европа, большею частію, пробивалась Донатомъ, Альмаромъ и под. имъ; а по тому, встрѣтить такое грамматическое твореніе, въ которомъ сочинитель стремится создать изъ многочисленныхъ родственныхъ нарѣчій одинъ общій языкъ, всѣмъ равно доступный, и создать не на обумъ, съ критическими пріемами, сравнительнымъ изученіемъ всѣхъ ихъ, развѣ это не замѣчательный подвигъ? Хотя онъ не достигъ своей главной цѣли, однако, основную идею провелъ всюду строго и систематически стройно; а проводя ее, сколько сдѣлалъ остроумныхъ, глубоко вѣрныхъ и поразительныхъ замѣчаній вообще о Славянскомъ языкѣ и разныхъ его нарѣчій! Сколько новыхъ правилъ и особенностей подмѣтилъ и первый высказалъ, такихъ, которыя только въ новѣйшее время лучшіе Европейскіе и наши Славянскіе филологи, опираясь на всѣ пособія и богатства науки и средствъ, обнародовали намъ? Исчисленіе ихъ и соотношеніе съ послѣдними много потребовало бы времени и далеко бы отвлекло меня: читатели, знакомые съ современнымъ состояніемъ Филологіи и Языковѣдѣнія въ Европѣ и у Славянъ, найдутъ почти на каждой страницѣ подтвержденіе сказанному мною; а для прочихъ замѣчу только, что уже незабвенный К. Ф. Калайдовичъ (въ своемъ Юаннѣ Ексархѣ Болгарскомъ, стр. 121 — 122) удивлялся здравымъ сужденіямъ

## IX

и открытіямъ Крижанича. «Читателямъ нашимъ, думаю, любопытно будетъ знать, что сочинитель сей Грамматики, писавшій болѣе, нежели за полтора ста лѣтъ предъ симъ, встрѣчается съ такими мнѣніями, которыя почтеннѣйшіе Филологи, Гг. Востоковъ и Болдыревъ, предложили учепому свѣту въ наше время. На стран. 96 онъ говоритъ: *всякое прилагательное имѣетъ два отличія: простое и изрядное. Простыя прилагательныя знаменуютъ просто, каково есть то, на пр., великъ, а, о, а изрядныя показываютъ вещь на изредъ* (т. е., въ нѣкоторой высшей степени качества, если такъ должно понимать слова его: «изредна оказываютъ вещь на изред, и знаменито бит такову») *и дѣлаются чрезъ сложеніе простыхъ съ слогами ій, ая, ое, на пр., великій, ая, ое.* Также и Г. Востоковъ (прим. 53) согласно съ нимъ называетъ прилагательныя усѣченныя *простыми*, и производитъ отъ нихъ *сложныя*, но только чрезъ прибавленіе личнаго мѣстоименія *й, ѣ и ѣ* (онъ, а, о), а не просто слоговъ *ій, ая, ое.*\* На стр. 123 нашъ Сербъ раздѣляетъ всѣ глаголы на *однократныя, многократныя и неопредѣленные*, и опредѣляетъ ихъ согласно съ Г. Болдыревымъ. Далѣе замѣчаетъ онъ, что неопредѣленные глаголы суть коренныя, и что отъ сихъ происходятъ многократныя и однократныя; что почти всѣ неопредѣленные глаголы, слагаясь съ предлогами, превращаются въ однократныя (съ послѣдними онъ смѣшиваетъ совершенныя), на пр., *посижу, полежу*; что нѣкоторые глаголы въ сложеніи съ предлогами имѣютъ два знаменованія: многократное и однократное (слѣдовательно одною формою выражаютъ и настоящее и будущее время), на пр., *завожу, обхожу*. Все сіе говоритъ и Г. Болдыревъ въ своемъ *Разсужденіи о средствахъ*

---

\* У сего же Серба мѣстоименіе *онъ* имѣетъ въ род. 10, въ дат. 10; Поляки и Булгары и теперь такъ пишутъ, а Сербы и Хорваты перемѣнили 10 на 10. Это подтверждаетъ мнѣніе Г. Востока.



*исправить ошибки въ глаголь* (Труд. Общ. Люб. Росс. Словесн. Ч. III.). Но Грамматикъ нашъ поступаетъ еще далѣе, утверждая рѣшительно, что въ Русскомъ языкѣ будущее время однократныхъ глаголовъ совершенно одинаково съ настоящимъ; при семъ онъ предлагаетъ въ примѣръ такія формы, которыя нынѣ употребляются только въ будущемъ времени, на пр., *даждь, реку, ступлю, возстану, приду, угину* (стр. 129). Сію мысль находимъ мы и у Г. Болдырева. — На стр. 153 Сербъ говоритъ, что для составленія сложныхъ формъ глагола мы имѣемъ четыре помогающихъ: *есмь* (всемь), *буду, хогу* (хочу), *имью* (имаю), изъ чего видѣть можно, что онъ различаетъ глаголь *есмь* отъ *буду*; и Г. Болдыревъ также различаетъ послѣдніе два глагола.» Это сужденіе, между прочимъ, показываетъ намъ, что Калайдовичъ внимательно читалъ Граматику нашу, и, пораженный необыкновенными ея достоинствами, желалъ ей изданія. «Приведенныя нами мѣста показывають,—заключаетъ онъ свое сравненіе,— что сей достохвальный трудъ достоинъ изданія.» Исполняю желаніе покойнаго труженника - археолога, до сихъ поръ еще незамѣнимаго вѣкъ у насъ, перваго, указавшаго мнѣ въ своемъ Ексархѣ на это сокровище. Ставлю себѣ въ непослѣднюю честь и заслугу, что судьба опредѣлила мнѣ пустить въ свѣтъ, чрезъ 182 года, трудъ етого славнаго нашего Грамматика, *отца сравнительной Славянской Филологіи*, и перваго на семь поприщѣ въ цѣлой Европѣ; я уже не говорю ни слова о томъ, что онъ же не только *первый Сербо - Хорватскій Грамматистъ*, но, вмѣстѣ съ тѣмъ, и *первый, писавшій на Сербо - Хорватскомъ языкѣ*, который у него, при всей примѣси Церковнаго и Рускаго, гораздо чище, нежели у многихъ послѣдующихъ писателей. При томъ не должно забывать, что это былъ Сербъ изъ Хорватіи *Католическаго исповѣданія*, даже священникъ, промѣнявшій,

въ землѣ Православной, Абецеду на Кирилицу, хоть и первую, какъ увидимъ въ свое время, не совсѣмъ забывалъ.

Неизвѣстно, когда и зачѣмъ прибылъ онъ къ намъ, но, судя по словамъ его, уже въ 1685 г. (октября 7-го дня), времени написанія Предисловія къ своей Граматикѣ, уже до того окончанной перепиской, онъ жилъ у насъ болѣе 20 лѣтъ, трудясь, между прочимъ, безпрестанно надъ задуманной Граматикой: «уже давнѣе отъ двадцети лѣтъ началъ всемъ думать и трудитесе въ языка исправленію, и помышатъ неперестанно всачину, гдѣ коли могахи что к сему наминенію годно обличит и на умъ побрат.» Слѣдовательно, прибытіе его въ Россію можно полагать около 1645 г., когда на югѣ Церковь Православная боролась, въ лицѣ безсмертнаго Митрополита своего, Петра Могилы, съ Уніей и Католиками (1633 — 46), а на Сѣверѣ немилосердно хозяйничали въ, прекрасномъ само по себѣ, исправленіи книгъ Церковныхъ, при добродушномъ и недалновидномъ Патріархѣ, Іосифѣ (1642—52), извѣстные начальники послѣдующаго раскола, протопопы Авакумъ и Иванъ Нероновъ, попы Лазарь и Никита, дьяконъ Федоръ Ивановъ (справщикъ), и начальникъ Типографіи, Князь Львовъ. Вѣроятно, и онъ, въ это время *волненій переводныхъ*, какъ ученый и знатокъ древнихъ (Греч. и Латин.), новыхъ (Европейскихъ) и Славянскихъ языковъ, не могъ удержаться отъ предложенія услугъ своихъ по дѣлу исправленія, что неминуемо влекло, при тогдашней шатости власти обѣихъ спорящихъ сторонъ, къ неприяностямъ; но я убѣжденъ, что Сербъ вовсе непричастенъ, уже по своему образованію, заблужденіямъ и расколу Авакума съ братіей, хотя и былъ сосланъ вмѣстѣ съ однимъ изъ его товарищей, буйнымъ дьякономъ Федоромъ. Соображая показаніе его самаго въ «Обличеніи Соловецкой Челобитной,» писанной въ 1675 г., что прошло уже 14 лѣтъ, какъ онъ находится въ Сибири, открыватся время его ссылки

туда, т. е., 1661 г., спустя 5 л. послѣ ссылки Авакума, и въ годъ возвращенія его съ Байкала въ Москву, съ которыми онъ и видѣлся, по его же словамъ, въ Тобольскѣ (см. ниже); слѣдственно, это случилось во время усиленія раскольниковъ въ Москвѣ и разлада Патріарха Никона съ Царемъ. Въ это время Юрій, «зрещ на шатост, коя се вст учинила для ради кнѣжныхъ преводовъ,» и сидя въ холодной и пустынной Сибири, пишетъ свое Изказане, съ цѣлю и свою лепту принести въ етомъ дѣлѣ: «наипаче чаялъ всемъ полезно дело сотворитъ, да бихъ сихъ своихъ мало годнихъ, да многолитнихъ трудовъ не утаилъ.» Онъ думалъ тѣмъ не только приспѣть исправленію и совершенствованію, по своимъ понятіямъ, языка книжнаго, но даже и умиренію тогдашняго народнаго волненія: «Процинялъ бо всемъ, ова поминена или обличена не лихо ко *исправленію*, ко изтежанію и къ *совершенно* вѣзика, него тожъ и к *упокосно народнихъ съсор* битъ поспишна.» Прекрасны и возвышены слѣдующія за тѣмъ мысли его объ исправленіи книгъ своего времени, ограничивавшемся, какъ извѣстно, по большей части, одною *буквою*. Я всегда былъ того мнѣнія, — говорить онъ, — что какъ порча языка въ Церковныхъ книгахъ никого не вводитъ въ осужденіе, такъ равно и исправленіе ся никому не доставляетъ спасенія, напротивъ, одно лишь сердце благочестивое и въ добродѣтели неутомимое спасаетъ всякого: «Мое бо присуждене всегда сицево встъ било: еже нити сказа вѣзика никого же не осуждаст, нити исправлене бесиди никого же спасает, но сердце благочестиво и в добродитеlech неутомно, по Божіей млости, добиваетъ спасеня. И по сему, хотя бяху Церковніе книги и десетъ кратъ худже преведени были в говоренію неисправномъ (не велю въ разуму), таково неисправлене никому же не би спасеніе цисти препачило (стало на пути спасенія). И никако же нистъ достойно для ради такихъ пулнихъ (ничтожныхъ)

### XIII

причинъ църковного раздора чинитъ, нити для граматичныхъ поблудковъ (заблужденій, ошибокъ) соблажняютъ се и духовну любовь разарятъ.» При всемъ томъ, хотя изза не исправности въ письмѣ и языкѣ не слѣдуетъ волновать и колебать Церковь: «въ Божьей църкве шатост чинитъ,» однако же, исправленіе языка и духовныхъ бесѣдъ весьма полезное дѣло, какъ способствующее яснѣйшему уразумѣнію смысла: «або посабляетъ къ легльму изреченію и ко уразумленію всакихъ благоговейныхъ думъ и души спасающихъ совитовъ.» И по тому «Грамматично радие (исправленіе) всакако дознавае се битъ потребно.» «Но, быть можетъ, спросятъ меня, — заключаесть онъ: — хорошо ли предлогаемъ тобою Грамматическое изслѣдованіе?, скажу въ отвѣтъ, что одинъ человекъ, особенно безъ совѣта съ другими, всего знать не можетъ, какъ ето выпало на долю мнѣ, грѣшному, «се дило дилатъ безъ всакого совита,» мнѣ, *живущему дляряди моихъ грѣховъ во отлугенію отъ чловичьского общенія и совита.*» Но все таки, думаю, объ етой Грамматикѣ, что въ ней все, особенно трудное, довольно изслѣдовано и объяснено, а что неудобно было для меня, то послѣдующіе труженники рѣшатъ, равно какъ всѣ мои пропуски и ошибки легко откроютъ, пополнятъ и исправятъ: «А про сію Грамматику сице чаю и суджу: еже въ ней всакиѣ вѣщиѣ тяжкости по достанку всутъ изпречтени, и ледъ неудобя послѣдующимъ по мнѣ трудолюбомъ претертъ. И гди есемъ я что презрилъ, или пропустилъ, или поблудилъ, лехко будетъ отсели инимъ охотнякомъ обличитъ, и прибавитъ и изправитъ.» Трудъ свой Юрій кончилъ на бѣло, въ Сибири, 4 года послѣ ссылки въ несъ.

Спустя ровно 10 лѣтъ потомъ неутомимый Сербъ, не смотря на всѣ лишенія и душевную горестъ отъ бездѣйствія, пуще всего томившую его, въ продолженіе 14-лѣтняго пребыванія

въ Тобольскѣ, какъ самъ выражается въ слѣдующемъ сочиненіи: «Четернадесте бо лѣтъ юже преживох, и еще до воли Божіе живу в сей Сибирской вузе, Богу Всемогущему многогрѣшем, а всему міру *безделенъ, некорестенъ и непотребен.* Никто же бо от мене не испрашает ни какова жв рукодѣля, ни послуги, ни совета, ни помощи, ни работы, а Божя и Царска милост питает ме тако *безделна*, будто нику скотину въ котцу,» взволнованный поведеніемъ Соловецкой обители въ отношеніи къ Руской Церкви, обители, отвергшей опредѣленія Москов. Соборовъ 1666 и 1667 въ особой Челобитной къ Царю, и потомъ явно взбунтовавшейся, подаеть и свой голось въ етомъ важномъ дѣлѣ, потрясавшемъ тогда всю Великую Русь, пишетъ свое: «*Соловецкой челобитной оближеніе*, на 231 стр. или 110, л. въ 12 статьяхъ. Вотъ ея полное заглавіе: «Соловѣцка челобитна св свѣкѣрегѣвъ и ов раздорѣ: зъ овыснѣнѣмъ Іѣрка Крижаннича презвѣнѣмъ Сервалынна.» А внизу: «Писан поп Іѣрѣ Крижанничъ, презвѣнѣмъ Оволеннинъ, бо рѣг годѣ къ Сивѣри;» а на 2-й стран.: «Писано къ Тобольскѣ бо рѣг годѣ, Марта въ мѣа,» но зачеркнуто. Сначала слѣдуеть челобитная, а за ней уже «Обличеніе,» которое, какъ показано на стр. 38, приписано имъ Корнилию, Митрополиту Тобольскому. На 42-й стр. читаемъ: «Объ раздорѣ и свъединости церковноу припоминокъ къ величочаснымъ отцемъ инокомъ Соловецкимъ на јнѣ челобитѣ къ великомѣ Государю, послано ко рѣс годѣ. Іѣрко Крижанничъ презвѣнѣмъ Сервалыннинъ, смиреню челомъ вѣжетъ. «Первое свѣдѣніе объ этомъ сочиненіи Крижаннича сообщилъ намъ тотъ же неутомимый Калайдовичъ (въ I. Экзархѣ Болгарскомъ, стр. 122—123), прибавляя, что «Поликарповъ, извѣстный Директоръ Духовной Типографіи, переложилъ оное въ 1704 году, на Русской языкъ. Оно въ 4-ку, и писано собственной рукой сочинителя; хранится теперь въ Синодальной библиотекѣ подъ N. 839. Не имѣя случая видѣть етого сочиненія, а также и читать переводъ Поликарпова, я удовольствуюсь сдѣсь приведеніемъ нѣсколькихъ



отрывковъ изъ него, сообщенныхъ мнѣ неутомимымъ, ученымъ и обязательнымъ библиографомъ нашимъ, *В. М. Ундольскимъ*.

**Стр. 46....** Примите человѣтъ и словъ отъ гофшника уже издавна же-  
лѣху и кѣ превывати: и вашими стѣми молитвами спастисе. Ов томъ во  
звемъ здѣ къ Онефрѣ и челобитѣ подавалъ, и много моли: давы же вѣ-  
лики Гдѣрь пожелѣ къ вамъ прѣвести. И свидокѣ ми жесть к томъ Гдѣроки на-  
чѣлники; но не могухъ довыти чловѣка: уже былъ мое солзы и челобитѣ къ цѣрко-  
мъ величеству послалъ или донеселъ. **Слѣдовательно, Крижанить, перво-**  
**начально, сосланъ былъ не въ Тобольскъ, а въ другое какое**  
**то мѣсто Сибири. Какъ раздирателенъ этотъ вопль его въ**  
**ней: «но не могухъ добити чловѣка, иже былъ мое солзы и**  
**челобите къ Царскому Величеству послалъ, или донеселъ!»**

**Стр. 49.** Четырнадцать во лѣтъ уже прежиохъ, и еще до воли Божие  
живѣ, въ сей Сибирской кѣзи. Бегѣ всемогущемъ мисегрѣшен, а всемъ миру  
безделен, некорыстен, и непотребен. Никтоже во от мене не изпрошаетъ ни-  
каковаже рѣкодемы, ни послѣгы, ни совета, ни помощи, ни работы, а Бо-  
жи и Царска милостъ питаѣтъ мѣ тако безделна: вѣдѣто нику скотинѣ къ  
котцѣ... **Важно, въ высшей степенѣ, это показаніе его. Не**  
**въ немъ ли должно искать причины бездѣйствія, некорысти**  
**и непотребы Юрія? Соображая время вѣроятнаго прибытія**  
**его въ Россію, и тотъ духъ, который тогда господствовалъ въ**  
**ней противу всего, добраго и худаго, Католичества, едва ли**  
**не отгадаемъ, «гриховѣ, длярѣди коихъ онъ попалъ во отлу-**  
**ченіе отъ чловѣческаго общенія и совѣта», въ Сибирь. Хо-**  
**тя, по происхожденію, и соплеменникъ, однако, будучи все**  
**таки иноземцемъ, Латинскимъ вретикомъ, не крещенцемъ,**  
**а обливанцемъ, Юрій, разумѣется, при всей чистотѣ сво-**  
**ихъ намѣреній, при всемъ желаніи подать и свой ученой**  
**голосъ въ общемъ сиурѣ, живо волновавшемъ всѣхъ, отъ**  
**простолюдина до Царя, можетъ быть, даже безъ всякихъ**  
**Католическихъ замысловъ, не сходясь въ мнѣніи свесемъ**  
**съ тогдашними представителями нашей мудрости, легко**  
**навлекъ на себя подозрѣніе, а за нимъ, по шатости време-**

ни, и ссылку. То, по крайности, очевидно, судя по его словамъ, что на него смотрѣли, какъ на «Римскаго еретика», хотя онъ, какъ самъ выражается, и не былъ «такъ твердъ Латинникъ, да не былъ радъ и готовъ былъ причаститисе отъ светисъ Московскисъ церкви ересевъ; токмо, дабы ме они хотѣли пріяти.» Стало быть, ему *недовѣряли*, и тѣмъ болѣе *недовѣряли*, что онъ же имѣлъ неосторожность притомъ кой въ чемъ вразумлять ихъ, на пр., какъ ниже увидимъ, въ излишности перекрещиванія обращающихся изъ Латинства къ Православію, какъ того требовалъ, въ порывѣ увлеченія, самъ Патріархъ Филаретъ (Соборъ 1620 г.), тѣмъ болѣе, что Восточный Патріархъ, Іеремія, въ бытность свою на Руси, «запретилъ той ереси быти.» Находя его ненужнымъ и по ученію Церкви, и по здравому разуму, и по распоряженію Цареградскаго Патріарха, ученый Сербъ, при всемъ желаніи сдѣлаться Православнымъ, могъ возмутиться отъ такого требованія, хотя нѣсколько извиняемаго тогдашнимъ положеніемъ, но все таки осязательно лишнимъ, слишкомъ строгимъ и даже, по замѣчанію самыхъ иностранцевъ (Колинса), отстранявшимъ Папистовъ и Лютеранъ отъ принятія Руской Вѣры, что прежде гораздо чаще было. Это тѣмъ чувствительнѣе казалось для него, что онъ былъ къ тому еще самъ «попъ,» а съ другой стороны это же обстоятельство тѣмъ болѣе вызывало, вѣроятно, подозрительность нашу. Еще хочется ко мнѣ речми: ты јеси протак, а не пастр ни ѳчитель, и сверхъ того иноземецъ: и не крещен, но обаван, и Латински јеретикъ. Како адда чинишь себе самъ нашимъ ѳчительемъ? На что вамъ ѳ отвѣщю перво. ѳбъзланко се дотичетъ Римскиј ереси: ѳ нисем тако твердъ Латинникъ, да не емъ радъ и готовъ емъ причаститисе отъ светисъ Московскисъ церкви јересевъ: токмо да емъ ме они хотѣли пріяти. А что онъ не былъ причастенъ современному движенію Рускаго раскола и его толкамъ, лучшимъ доказательствомъ тому служить это сочиненіе его, равно какъ и самое свиданіе

съ возвращавшимся съ Байкала, протопопомъ Авакумомъ, общеніе съ попомъ Лазаремъ, съ дьякономъ Федоромъ и др. Требованіе перваго отъ Юрія прежде исповѣдать свою Вѣру, и потомъ уже принять отъ него благословеніе, и отвѣтъ послѣдняго, показывають, во первыхъ, что на него смотрѣли враждебно, какъ на еретика, а во вторыхъ, что и онъ въ такомъ случаѣ (который безпрестанно могъ повторяться) глядѣлъ на лица осторожно, не со всякимъ пускался въ толкы, тѣмъ болѣе съ людьми, которые были сами въ Вѣрѣ «осумвѣны.»

**Стр. 129—132.** Я мы пак и Явакѣмъ виднѣхом: и съ Лазаромъ къ семъ градѣ Тоболскѣ не мало время живѣхом, и много кратъ говорнѣхом, и едѣхом и пнѣхом. И Явакѣмъ теми (когда яго изъ Дакѣрце къ Москкѣ везахѣ) послалши по мѣ, яшѣла вѣше ко мнѣ на крилицѣ, и хотѣше мнѣ на листкѣ стѣпнѣти и взятѣя, рече: не хѣди симо: стоу тѣмо: и язповѣдь каковы яси вѣры. Я рекохъ: благословнѣ отчѣ, а онъ отвѣщала: неблагословлю. Исповѣдь первѣлы свою вѣрѣ. Я шъ отвѣщала: отчѣ вѣлю честны: я вѣрѣю все еже вѣрѣетъ света апостолска соборна церкоб. И яерејско благословленіе приемяю въ чест, и прошѣ его къ чест. И овъ вѣре ясею готовъ справити се предъ Ярунерејемъ, а предъ тобою пѣтникомъ (си яже яси самъ овъ вѣре осѣднѣн) нит мнѣ чѣсо овъ вѣре нашироко говорити, ни справити се. Яще ты не благословиши: благословитъ Богъ. И оспѣя съ Богомъ. Видите ли отци: не вѣше ли тоу вашъ апостѣлъ изъ числа оннѣхъ: яже велѣтъ, далеко вѣди отъ мене: не казајесе: не были тоу быа со Омиономъ фарисејцемъ, и съ Явдою, Марији Магдалины, и Гѣда осѣдла: когда она пристѣпаше, и господнѣи ноги целоваше.

**Подобное нѣчто было у него и съ спутникомъ его въ Сибирь.** Когда пакъ а вѣхн съ Федоромъ подымкомъ къ Онеиръ везен: Федоръ ѣмивашесе и пише изъ једного ковша со мною. Я когда пакъ вѣхѣмъ ѣ Татарина воды зачерпнѣла: Федоръ не хотѣше вѣще ѣмиватисе изъ оногѣ ковша. Нит ли пакъ и то светостъ и чистѣта оннѣхъ: яже къ Апостоломъ велѣхѣхъ: за что ѣчительъ вашъ съ мытарни и съ гришникми едѣаетъ? Тоже Федоръ пришедши симо: и не имноци ясе вѣса на чѣвахѣхъ, чинише се здѣ къ церкви ѣчительемъ, и вѣшѣ догади градскимъ женамъ, али жены мѣ отвѣщаша: појди ты домоу својеје жены ѣчитѣ.

## XVIII

Напоследокъ, сюда же относится и беседа его съ пономъ *Лазаремъ*. Я об Лазарѣ пак знаетъ сей градъ: жеже мѣ никогда къ лица выкажѣтися, и люди жего под рѣкы водниша, когда сам не могаше до дома притти. Я никогда ѣ мене Лазаръ въ гости не сидиши: насталъ выше при покидати васни гадки. Како ди ника баба хотеши помладитисе, на пѣтѣ нага раком чеплыше, и прочно. Тако да гости повисниша лица сраждѣющисе отъ Жереы чѣти таковы рчи. Я онь то пострегши рекае жегъ ко мнѣ: Юрю ди, како то выкажетъ, да мы всегда дѣхочно зачинаемъ: а по мнркъ завершаемъ? Я ѣ по разходѣ гостею жего опоменѣа: отче келю Лазарѣ разсѣди: до чего жегъ достигла Христова церковъ и каково обидно жегъ жегъ ѣстрѣиже, аще го мораемъ мы изпракати. Мы келю тако неизпракни, да и басни грамотны ваемъ: и вѣдцы намъ хмельнимъ выкаютъ тисны. То ни гѣтъ знаки апостоловъ, ни посланихъ отъ Бога ѣчительскъ, на неизпракниѣ церкки. Етѣ многознаменательныя и полновѣсныя слова: «Отче, Лазарю, разсуди, до чего дошла Христова Церковь и каково жалостно ея устройство, если уже мы должны его исправлять, мы, говорю, столько сами неисправны?» обличая намъ настоящій взглядъ его на тогдашнихъ нашихъ Церковныхъ преобразователей, не даютъ ли, повторяю нѣкоторымъ образомъ ключа къ его отлученію отъ общенія съ людьми? Легко могло стать, что онъ, при своемъ образованіи и раздражительномъ характерѣ, говорилъ прямо въ лице: «Врачу, врачу!» и пр.

Есть еще сочиненіе его «Объ светѣ Крещенію», которое хранится въ Синодальной же Библиотекѣ подъ № 826, рукопись на 91 л., въ 4-ку, черновой съ поправками экземпляръ; оно расположено въ видѣ разговора Богдана съ Милошемъ, въ 252 статьяхъ. Одинъ уже выборъ лицъ достаточно указываетъ на Сербъ, а тождество руки не оставляетъ ни какого въ томъ сомнѣнія. На л. 1-мъ: Объ светѣ крещенію. Раздѣлъ а яко нитъ второго крещенія. А Апостолъ къ Еврейцамъ, въ главѣ 5, нитъ бо, ди, возможно. Л. 6-й. Предѣлъ въ советѣ объ прекрещенію.

Въ началѣ написано тою же самою рукою нѣсколько разъ на поляхъ: «Смотрите, Государи Архїереи.»

Сличите съ етѣмъ сказанное мною выше о перекрещиваніи.

Но етѣмъ не окончивается замѣчательная дѣятельность нашего Серба. Онъ еще оставилъ послѣ себя два огромныхъ листовника, писанныхъ собственною его рукою въ той же Сибири и съ означеніемъ года и дня мѣсяца; въ етѣхъ листовникахъ содержатся чрезвычайно важныя бумаги его, частью сочиненія, а частью матеріалы, на Рускомъ и Сербо-Хорватскомъ языкѣ, изъ коихъ одна имѣетъ для нашей истории особенное значеніе; но обо всемъ етомъ въ другое время и въ другомъ мѣстѣ. Теперь окончу мое извѣстіе объ отцѣ Сравнительной Славянской Граматики нѣкоторыми замѣчаніями о внѣшнемъ видѣ его «Грамматическаго изказаня. Это рукопись въ листъ на 420 стр., писана, какъ видно изъ прилогаемаго при семъ снимка, скорописью (отнюдь же не полууставомъ, какъ показано въ I. Ексархѣ Болгар.), и принадлежитъ библиотекѣ Московской Духовной Типографіи № 47. Въ ней нигдѣ не выставлено имя сочинителя, но обстоятельства, упоминаемыя имъ въ Предисловіи, и тамъ и сямъ въ самой Граматикѣ, сходныя съ такими же другихъ его сочиненій съ полнымъ означеніемъ уже его имени, далѣе, тождество почерка и языка, не оставляютъ ни малѣйшаго сомнѣнія о настоящемъ ея сочинителѣ. Первый, сообщившій о ней свѣдѣніе, былъ сочинитель «Новаго опыта историческаго Словаря о Россійскихъ писателяхъ,» помещеннаго въ «Другѣ Просвѣщенія» 1815 г. (№ VIII), который, однако же, назвалъ его «*Юріемъ Бѣлинымъ*,» что ошибочно, какъ замѣтилъ то уже и К. Ф. Калайдовичъ, вмѣсто «*Юрій Серблянинъ*.» Видно, что покойный Митрополитъ, Евгеній, не видалъ собственной рукописи, но основался въ отзывѣ о ней на списокъ съ Каталога рукописей и книгъ Москов-

ской Духовной Типографіи, составитель коего, по недосмотру, изъ «Серблянинъ» сдѣлалъ два имени, «Сербъ Бѣлинъ.»

И Граматично изказане, и Обличеніе принадлежали нѣкогда извѣстному Справщику Духовной Типографіи, Священнику Никифору Семенову, какъ показываетъ собственноручная скръпа его на поляхъ первыхъ листовъ: «Книга Справщика Іереа Никифора Сумеонова.» Представляемое теперь «Граматично изказане» напечатано мною Церковными письмами для сохраненія всѣхъ особенностей его, столько, какъ видите, оригинальныхъ.

*О. Бодяскій.*

МОСКВА.  
28-го сентября,  
1848 года.



# ГРАМАТИЧНО ИЗКАЗАЊЕ.





## КО ЧТІТЬВЛЪВМ ПРЪДОПОЖИНОК :

О в писмѣ и о в говорѣнїю нашѣмъ, въ сїхъ  
предѣчныхъ кнѣижицахъ.

Наипѣрвѣе мѡлю всѣакого доброхѡтна чтїтеля обїхъ  
кнѣижицъ, да се неподивїтъ семѣ моему начїнѣ пис-  
мѣ и говорѣнїа : зѣчто оно несхѡдїтсе во всѣмъ со  
обїчнымъ Рѣскимъ писмомъ. Равно бо кѣако въ Грѣчскѡ  
їезїкѣ разнїти сѣтъ отмінї : и Грѣчскї писательнї  
кнѣ Атичанскої, кнѣ Дѡрскої, кнѣ ѡбщеї отмін-  
ної яесѣтъ писали : а једнакоже от всїхъ безъ похѣди  
чтени бїли : сїце и ја начаї се, јѣже и мое сѣ  
говорѣнїе от всїхъ Рѣского народа поколѣнїи и от-  
мінї бѣдетъ разѣмльено : сѣ јестъ от самїхъ Рѣжановъ,  
и от Словїнцевъ, и от Дѣховъ, и от Чѣховъ. Ј дѣла-  
ради сего просѣдїа јесемъ сїце говорїтъ ( : бѣдѣто ѡб-  
щїмъ нїкобїмъ їезїкѡ : ) дѣви от всїхъ бїло разѣмль-  
но. Отраншцини бо обдї нїкаковїже нїстъ : ни въ  
рїчехъ, ни въ составлѣнїїхъ весїдї. Я прѣтвѡои и за-  
вершѣнїа рїчѣмъ такова извѣрахъ, коїа сѣтъ общенїа,

и́лти вно́жим на́шим отми́нам обична. Си́це ја  
проци́нбахн го́дно би́т. Я вса́книъ па́к да говорѣт  
и пи́шет, ка́ко ли́пље би́т сѣди́т: и по апо́сто-  
ловом љзро́кѣ, вса́книъ во сво́ем ра́зумѣ да ѣдово́льнѣе.

Зна́но вѣди и се́: жеже и ја со о́вцинем владомъ јесем  
повла́дѣн въ си́х кнѣи́жицах: гди говорѣци о в прѣд-  
нѣем и кнѣи́жном на́шем јези́кѣ, вездѣ именовал и  
написа́л би јесем Оловѣнским, а достоја́ше написа́т  
Рѣским: и ли́хо јѣже послѣди соверше́нѣа и преписанѣа  
кнѣи́г, обли́чѣн јесем си́цев повла́док: о в ко́јем чи-  
ни́тсе обѣли́нѣе изјавле́нѣе въ послѣдѣи́щем предговѣрѣѣ.



## Грамаѣичному изказану, ов Рѣском језику

### П Р Е Д Г О В О Р Е .

Ов језику сем, ов којем разпраку ован чинит, зв вожим поговом, наминим хом, наипервеле знат јест триени, коким јменом годитсе јего зват. Ов погрешенјем во јест учинено да језику наш себ, коким ми кнѣги пишом, и вожим сажени отправаљајем, зоветсе словинским : гди по правде морам ви се зват Рѣским. Шестеро во никогда вјаше краљество, и даје до днѣска шестеро јест лѣдство, и шест језичних славиных отмин, во нашем народѣ : рѣкши Рѣсјани, Лѣхи, Чѣхи, Болгарни, Оверельани, и Херватни : и ови троји послѣднии оцим севи јменом зовѣтсе Словинци, и Задуманци. Јамеджу всих пак тих народних предѣлов, наистарије, и осталим всим зачало јест лѣдство и јме Рѣско : и се једино давнишим Грѣским и Римским писателем јест вило познано, и четѣтсе во старих кнѣгах написано. Я осталиа та вѣ поколенја, како сѣт из Рѣсјанов произшла, тако по идже и јмена нѣхова јевѣт младжа от Рѣскога јмена : и дрѣвним писателем нисѣт могла бит видома. Лику поглядѣщих виков писатели јнородни (својеродних во ми нимајем) повѣдајѣт нам : како во време цара Шавриција наипервеле Словинци преидоше чрез Дѣнав, и јавише се во державѣх Римского краљества, во кових и до сего днѣ пребивајѣт. Јно из перва тили звѣхѣ се јединим јменом Словинци : а послѣди никогдо пак времена, вѣкши овладѣли пространје держави, раздалише се на три краљества : и от вождѣ гвоих прозвани вѣше Болгарни, Оверельани, и Херватни. Я јни пак загони Рѣскогже народа пошедши от востока на запад, овѣдоше по себ стране Дѣнаја, во разнитих державѣх : и основаше Авшско и Шурѣвско, илнти Чѣшко, краљества. Бѣдущи пак, јже Словинци непре-

стѣнно въ Грѣки и въ Римлянии козвѣхъ, и нѣхъовиу нѣмало держакъ завладѣли вѣхъ: потомъ ѹ послѣднихъ Грѣков Оловѣнско јме ѹчинило се јестъ паче познано, неже ѡвше всего народа Рѣско јме: и снја јестъ причина више-речѣномъ погрѣшенју: да послѣднии Грѣки во своихъ книгахъ поминајутъ гвѣше Оловѣнско јме: и да наши летописци понѣцише, вѣдто да ви нашему народу ѹ зачатје бѣло от Оловѣнцев; и вѣдто да вихъ Рѣжани, и Дѣхи, и Чѣхи, ѡттогда бѣли сѣмо пришли. Далѣхо покѣмѣста Рѣско једѣно поколѣнје и јме јестъ познано дрѣвнимъ писателемъ: и ѡноже превѣдѣетъ во изконнѣичнохъ своѣхъ домовѣнѣ, въ Рѣси: а остѣлии заѡни всѣ из Рѣси же произдоше, и појавѣше новѣ гостѣ въ странахъ, въ коьихъ сада превѣдѣютъ: станѡвѣто јестъ, жеже Рѣско плѣме и јме јестъ остѣлнимъ всѣмъ вершѣна и корѣнѣка. Ј потомъ, когда хѡщем ѡвщимъ јменомъ ѡвѣт, и развѣмѣтъ всѣ наше шѣстерѡ поколѣнје, и всѣхъ шѣстъ језѣчныхъ ѡтмѣн: неспѡдобѣтѣ ѡхъ звѣтъ нѡвичнимъ Оловѣнскимъ, него паче предѣвнимъ и корѣнѣичнимъ Рѣскимъ јменомъ. Ј снѣ не Рѣска ѡтмѣна Оловѣнскије ѡтмѣни плодъ: негѡ Оловѣнска, и Чѣшка, и Дѣшка ѡтмѣна, јестъ Рѣского језѣка ѡтродѣки. Я најуаче сѣвъ језѣкъ: коьимъ книги пишемъ, и нѣстъ, и неможѣтъ по правѣде звѣтъ се Оловѣнскиъ, него Рѣскиъ Книжѣнѣи, или Дрѣвѣнѣи језѣкъ, Перѡ тѣмъ: жеже снја ѡтмѣна јестъ остѣлнимъ петѣримъ или шѣтерѣмъ корѣнѣка: и потомъ всѣхъ ѡбмѣнѣнѣя родѣла се јестъ ѹ најустарѣеѣго поколѣнѣя, ѹ Рѣжанѡв. Я вѣторѡ тѣмъ: жеже сѣвъ книжѣнѣи језѣкъ вѣного подобѣнѣици јестъ дѣнѣшнѣвъ Рѣскоѡ ѡвѣщѣнѣнохъ, неже козѣнѣнѣд Оловѣнскоѡ ѡтмѣнѣ: и сѣ се доказѣвѣетъ во ѡвѣхъ книгахъ, въ раздѣлѣхъ јѣ: гдѣ јестъ пописано, чѣмъ се разнѣтъ ѡтмѣна Рѣска, ѡт Оѣрѣвскиѣ, и ѡт Хѣрѣвѣтскиѣ. Ѣмѡтѣра во мѣ на ѡнѣ тѣмо изпрѣчѣтѣнѣи разнѣици, и вѣзѣмѣши книжѣнѣд ѣнѣстъ цѣрковѣннѣхъ книжѣгъ: вѣздѣ хѡщемъ ѡврѣстъ дѣсѣтъ кѣратъ вѣноже мѣстъ, въ коьихъ книги разнѣтѣсе ѡт Оловѣнскиѣ рѣчи, неже тѣковѣннѣхъ мѣстъ, въ коьихъ ви се разнѣли ѡтѣ Рѣского ѡвѣщѣнѣного говорѣнѣя. Ј потомъ дѣсѣтъ кѣратъ вѣше згадѣвѣютѣсе книги въ Рѣскимъ ѡвѣщѣнѣнимъ, неже со Оловѣнскимъ изѡворѡмъ.

Нѣмѣјемъ пакъ снѣнѣлѣтъ, вѣдто да ви нашъ сѣвъ језѣкъ въ коѣе дрѣвѣнѣе врѣмѣ бѣло доврѡ изѣтѣмѣнъ, изпрѣвѣленъ, ѡвѣленъ, и ко изрѣчѣнѣю или ко превѣдѣнѣю всѣкихъ инојезѣчѣннѣхъ вѣсѣдъ паче пригѡденъ, неже јестъ дѣнѣс. Нѣкогдаже во въ нѣмъ нѣстъ бѣло ниједѣного книжѣного писатѣля: ниѣи коьѡго вѣлѣнѣкого и ѹстроѣенѣго и ѡвѣ

стоуѣлаго краљѣства : каково днѣс по вѣжъѣ милости јест ово главно Рѣско господарство . Вѣга во наша више-рѣчена поколѣнја , зашѣдши во своја тѣмошна новосѣла , со врименом впадоше под област њиныхъ народѣв , чѣш Нѣмцек , Вѣгров , Влѣхов , и Тѣрков : и изгѣвнше коьн чрѣтнѣхъ , коьн половнѣну ричѣь својего , отѣчского језика : и вѣакнѣ дѣн вѣще гѣвѣт . Гди во въ коьм народѣ њнст кнѣжннхъ писатѣльскѣ : ни краљѣвскихъ приказѣв , и народного ѣстројѣнја или законостѣвја , во властѣтѣом језикѣ : тамо по нѣдже казнѣтсе језикъ и погнѣвѣт . Я гди јест краљѣвствено дѣло , и народно законостѣвје , во својем језикѣ ѣстројено : тамо језикъ овнѣвѣт вѣт овнѣлннн , и ѣт днѣ до днѣ творѣтсе стројннн .

Јно потѣмѣ ѣ Болгар њнст чѣс искѣт : тѣко во тѣмо језикъ јест изгѣвѣнн , да жѣ једѣвѣ глѣд огѣвѣт . ѣ Дѣхов половнѣна ричѣь јест ѣт њиныхъ разнѣтнхъ језикѣв примѣшѣна . Въ Чѣшскихъ кнѣжнгахъ обрѣтѣвѣтсе језикъ чѣстннн ѣт Дѣшского : далнѣхо и ѣн немѣло закалаѣн . Я Оѣрѣвѣлнн пакъ и Хѣрѣвѣтн тѣко гѣт изгѣвѣнн својѣ дѣдннскѣ вѣсѣдѣ , да опрѣч домѣшннѣго дѣла , ни ѣв каковоже ѣном дѣлѣ немѣгѣт коьже годнѣе повнѣтн сотворѣт : и како јест ѣв њнхъ нѣкто написѣл , Хѣрѣвѣтн , дѣ , и Оѣрѣвѣлнн вѣсннн језикнн говорѣт , а нѣчѣсѣже неговѣрѣт . Пѣрѣва во ѣ њнхъ рѣч јест Рѣска , вѣтора Вѣгѣрска , трѣтѣя Нѣмѣска , четѣвѣрта Тѣрска , пѣта Грѣска , или Влѣшска , или Арѣванѣска . Оѣнце тѣмо говорѣнје јест изкаженѣ , по примѣсн тѣдѣжнхъ ричѣь : далнѣхо по вѣсѣм тѣом смѣтра на грамѣтѣчна прѣвнла , нѣгднѣже нѣчѣвѣтсе завлѣкнн глѣсѣ тѣко прѣвнлнн , ни ричѣь хѣщ своѣнхъ хѣщ тѣдѣжнхъ тѣко чѣстѣо изрѣкѣнје , ни обѣлѣѣе говорѣнја прѣднѣемѣ и извѣрному Рѣскому језикѣ тѣко подѣвно и властѣтѣо : како се чѣвѣт ѣ Хѣрѣвѣтов . Яли пакъ тѣо нѣ вѣздн : неѣо лнѣхо въ једнѣном малѣом кѣтѣѣ земѣлн : ѣколо кѣпн рѣкн , во ѣвѣздѣ Дѣвѣкѣца и Озѣлѣ и Рнѣннннн ѣстроѣгов . Оѣнѣмо во вѣо врѣме Тѣрскихъ послѣдннхъ проѣнов , и прн вѣтѣтѣѣ Хѣрѣвѣтскнѣе стоѣлнцн Бнѣшѣа гѣрѣда (меѣдѣѣ прѣстѣрнн гѣрн , и вѣз тѣжѣко прѣхѣдна мнѣста) сохрѣннло се јест хѣрѣвѣтскѣо и Оѣрѣвскѣо коьлѣарство . Ј кѣлнѣко јест јѣш догѣлн ѣстѣло стѣрого зачѣлного и чѣстѣого изрѣкѣнја , тѣмо се јест обрѣтѣло , за моьего днѣтннства . Я се потѣмѣ , жеѣе тѣмо дѣларѣдн стѣрннхъ гѣр , и дѣла нѣплѣдннхъ рѣк , нѣст ннѣкакоже прѣѣзда ни торѣговѣства , и јнорѣдннхъ лѣвѣѣ малѣо прнхѣднѣт , коьн внѣѣ изрѣкъ казннн . Јѣ гѣпрѣтнѣкнѣ пакъ ѣкдн на Рѣсн ,

изрѣканіе тѣмъ и грамматично правено, јестъ нѣкълико изъ своего мѣста помѣняемо: али пакъ рѣчь годнихъ и нашьмъ језикъ привластныхъ, вногю вѣщю јестъ Ѹ Рѡсјановъ, неже Ѹ Херѣатовъ, или гдиневѣди инди: а се дьларадн приказнихъ писемъ, и всакихъ народнихъ дѣлъ, која на Рѡси домашнимъ језикомъ вивѣяѹтъ отпрѣвляна. Белорѡскій пакъ језикъ нѣ мѣнье отъ Херѣатского и отъ Лѣшского, него паче и мѣрже јестъ искаженъ, и нарѣженъ, и всакими странишнинами и превратми засмеженъ. На Ѹзоръ произнесїа чтонивѣдъ: въ кнѣжницахъ, коими јестъ надписаніе **КАТИХІОНУ**, чѣтѣсе странишнїе рѣчи, **Артникѣл**, **Окрѣяѣл**, **Лѹциферъ**, изъ ДрѣкѸ: и јинѹхъ вѣщи гнѣвнихъ наказъ. Тѣможе Нимѣчского вѣсїдного овличја, ѣлнти рѣчѣмъ составѣ изрѣканіе, гди пишеть: **Чтѣо за Ѹченїе естѣ въ семъ поздравленїи? рѣчь во вѣдѣше: Какѣо учѣнїе (силн паче, каково наѣкъ) јестъ въ семъ поздравленїи? Тѣможе на казенъ и съпротивенъ превѣдъ изъ Латїнска (in statu peccati) (къ достѣоинствѣ грѣхѣ) гди вѣдѣше превѣстъ: Въ грѣшномъ превиканїѹ: ѣлнти, Жиѣщъ въ непокажанїѹ. Онѣже и по јинѹхъ Кнѣжескихъ кнѣжгахъ все полно јестъ чакѣвнихъ наказъ и мерзостѣхъ, коихъ нѣстъ возможно чѣстъ, безъ огнѣси и безъ возрѣшенїа желѣдѣца на блѣвѣанїе. Белорѡсїани во въ подивленїѹ держѣтъ вса кнѣжѣ Лѣшскїе наравнѣ, и законнѣ, и језикъ, и изрѣчатъ ѣнѹ настѣојетъ. Ёмѣдѣщъ пакъ да Лѣшка отлїна отъ примѣси разнїихъ језиковъ привлашнїю јестъ загниѣшена: нѣстъ чѣдо, жеже Белорѡсїани изъ калногѣ стѣдѣнцѣ чѣрпаѹщїи, немѣгѣтъ намъ подѣтъ чѣстѣа напоја.**

**А** про превѣдъ свѣтїихъ вѣжѣнѹхъ и цѣркѣвнихъ кнѣжгъ, које намъ превѣдѣше Грѣкнѣ, чѣтѣ рѣчѣмъ? Нѣстъ намъ тѣрѣнѣ на се откѣшатъ; дѣло сѣмо говорѣтъ. Нѣсмо тѣримъ мнѣ того: жеже сѣтъ превѣднїки нѣкоје Грѣчскїе и Нимѣчскїе рѣчнѣ, а Латїнскїхъ и докѣльно чѣсло, безъ нѣдѣжи въ кнѣжгнѣ вписали: него се овличѣтъ понѣдѣжно морѣжемъ: како сѣтъ Грѣкнѣ нашьмъ вѣсїдѣ на своје копнѣто навѣли: се јестъ, все составъ и овличѣе нашьего језика (по сезѣрѣ на свѣѣ језикѣ) изѣо днѣ изкратїли и прѣтворїли: тѣако да ни онъ јестъ Грѣчскїи, ни онъ Рѡскїи језикъ. Глѣднѣ раздѣла јѣд.

**Шелѣтнѣ** Омотрѣтскїи дьлараднъ своего тѣрѣдолѣвѣја, и дѣла печѣлности, коју јестъ носїа про ѣвѣщенѣ поляѣ, пишѣщъ Грамматикѹ, достѣојенъ јестъ памѣтнѣ и вногнїе хѣвали: и вѣлъ енѣ доспїа вѣщи народѣ посѣвнїе, даѣнъ се нѣвнѣа совлазнїа по сезѣрѣ на Грѣчскїе превѣднѣ: и даѣнъ нѣвнѣа захѣтнѣа нашьего

језика на Грѣцкију и на Латинскију њзори прѣтварјат. Всѣмъ во језикъ јмајут своја властѣта прѣвила; разниѣта отъ јнихъ: и неможѣтсе по јного језика њзорѣхъ нѣмѣти прѣвилахъ исправляѣт.

Овѣ ѡво вѣнѣе причѣни ја вногокрѣт размишляјѣщ и прогѣждајѣщ, јѡже давније отъ двадѣсѣти лѣт, начаа јесемъ дѣлат и трѣдитсе въ језика исправлѣнѣѡ: и помѣшатъ непрѣстѣнно всѣмъ, гдѣколи могахъ что къ себѣ наминѣнѣѡ годѣно овлѣтитъ и на ѡмъ повѣратъ.

И въ садашнѣе пакъ врѣмѣ, зрѣщ на шѣтостъ која се јестъ ѡчинила дѣларѣди кнѣжѣннѣхъ прѣводѡвъ: наипѣче чајѣа јесемъ полѣзно дѣло сотворѣт: да вѣнхъ сѣхъ своѣхъ мѣло годѣннѣхъ, да вногѡлѣтннѣхъ трѣдовъ неѡтѣбѣа. Процинѣла во јесемъ, овѣ помѣнѣнѣја или овлѣчѣнѣја, нѣ анѣхо ко исправлѣнѣѡ, ко изѣжѣнѣѡ, и къ совершѣнѣѡ језика: него тоѡж и ко ѡпокојѣнѣѡ народннѣхъ сѣѡрѣ вѣтъ поспѣшна. Жојѣ ко прѣсѣдѣнѣе всѣгда сѣцево јестъ вѣло: јѡже нѣмѣти сѣказа језѣчна никѡгоже неогѣдѣјѣет, нѣмѣти исправлѣнѣе всѣди никѡгоже неспѣсѣјѣет: но сѣрдѣце благочѣстѣиво и въ доверѡдѣтелѣхъ неѡтѡмно, по вѡжѣвѣ мѣлоути, довѣнѣјѣетъ спѣсѣнѣја. Ј посебѣ, хотѣја вѣнхъ цѣркѡвннѣе кнѣжѣи и дѣсѣтъ крѣтъ хѣдѣже прѣведѣнѣи вѣили въ говорѣнѣѡ неспѣрѣвноѡ (небѣлѣѡ въ разѡмѣѡ) таково неспѣрѣвлѣнѣе никѡмѡже неѣни спѣсѣннѣе цѣсти прѣпачѣло. Ј никѡкоже нѣстъ догѣѡјѣно дѣларѣди такоѣнѣхъ пѣлннѣхъ причѣни цѣркѡвнѡго разѡѡра чинѣт: нѣмѣти дѣларѣди грамѣтѣчннѣхъ повѣдѣковъ совѣлажнѣѣтсе, и дѡхѡвнѣѡ лѣѡвѡвъ разѡрѣјѣт.

Хотѣја пакъ нестрѡјѣностъ писѣмѣ и језика нѣстъ тѣлѣнка вѣщъ, да вѣи дѣла неѡјѣе догѣѡјѣно вѣило въ вѡжѣвѣ цѣркѣе шѣтостъ чинѣт: јѣднакоѡже исправлѣнѣе језика, и ѡстројѣнѣе дѡхѡвннѣхъ всѣмѣ, нѣстъ сѡјѣтно, него пѣче вѣрѣло полѣзно дѣло; аѡ посаѣляјѣтъ къ лѣгѣлемѡ изрѣчѣнѣѡ, и ко ѡразѡмѣлѣнѣѡ всѣкнѣхъ благоговѣјѣннѣхъ ѡтѣчѣскнѣхъ дѣмъ, и дѣши спѣсѣјѣѡщнѣхъ совѣтѡвъ. До сѣхъ во врѣмѣнъ во всѣкнѣхъ прѣводѣхъ нашнѣхъ, въ никѡѡнѣхъ мѣстѣхъ вѣного јѣстъ рѣчѣѡ, а мѣло разѡмѣ. Чѡјѣтсе шѣмъ вѣногнѣхъ нескѣлѣдннѣхъ, прѣвѣрѣщѣннѣхъ и овлѣмѣннѣхъ рѣчѣѡвъ: а разѡмѣтъ бѣнхъ, и дѡшнѣе никѡкоѡнѣе полѣзи изъ нѣнѣхъ изнѣтъ нѣстъ коѡмѡжно. Ј посебѣ Грамѣтѣчно радѣнѣе, хотѣја оно јѣстъ злѡчѣсто, всѣкакоже дознаѣјѣтсе бѣтъ потрѣбно. Ј како вѣлѣженнѣе Јѣрѡнимъ вѣлѣитъ: Нѣспѡдѡбнѣтсе возгорѣјѣтъ мѣлнѣхъ вѣщѣѡвъ, безъ коѡѡнѣхъ вѣлѣннѣи ѡвѣгѡјѣтъ немогѣт.

Я вѣдет пак кто ѡт мене вопрошит, и речет: Ты ое своѣм сѣм Грамматичномъ изказаніѣ что вѣдѣши? Jestли ѡмо совершено, и ко исправленіѣ Jestли ка докѡльно? и ја отвѣщаю, еже наможет Jedнi члѡвѣкъ всѣго знатъ: наипаче безъ испитанія и безъ совѣта иныхъ: якоже мнѣ грѣшному лѣчилося Jest сѣ дѣло дѣлатъ безъ вѣакого совѣта. Испитатъ во и провѣдатъ ни ое чѣмъже нѣстъ ми вѣло како, живѣшемъ дьбарди мѡвнхъ грѣховъ ко отлѣченіѣ отъ члѡвѣческаго оушѣнїа и совѣта: и потомаъ немногѡхъ и немногѡхъ совершитъ Ричнаа, илнчи ричнїхъ кнїгъ: въ коьнхъ еи по алфавитномъ рѣдѣ всѣкнѣ ричн разстаблени и изтолковани вѣли. Ј да на ѡзоръ что принесе, ѡвогъ ја помнѣю нїкоже ричн своѣго матерного Оловїнскаго језика, а что знаменѡвѡт, незнаю: какоти Jest, Пачногъ, Шѡрїакъ, Јетѣва, Зѣлба, Олѣст, Анїїакъ, Жерїа, Прогїнецъ, Оїчен, Овївен, Ожїїакъ, и иныѣ. Я въ Рускомъ језикѣ тожъ кнѡгнхъ ричѣвъ неразѡмнїю: какоти, Вїт, Мїчтѣ, Оверїп, Прѡча свѣ, Једнолїчен, Подлннен, и иныхъ. Я въ Латїнскомъ језикѣ кнѡгнхъ ричѣвъ незнаю превѣстъ тако, како въ трѣхъ вѣло: сѣ Jest, како је лѣдн ко ѡвшемомъ и обнчномъ говорѣнїѣ превѡдетъ, или изрїкаюѡт. Јно сїце безъ допроса и совѣта нѣстъ возможно Jedнѡмѡ члѡвѣкѣ Ричнлннхъ кнѣгъ содѣлатъ. Я про снѣ Грамматїкѣ сїце чаю и сѡдѡжъ: еже въ нѣѣ вѣакїе вѣшнїѣ тѡжкѡсти по достѣнкѣ Jest изпречтени и развнстрени: и лѣдъ недѡежа послѣдѡвѡщнмъ по мнѣ трѡдѡльвѣцѣмъ прѣтерт. Ј гдѣ Jest ја что презрѣа, или пропѡстїа, или повѣдїа: лѣкко вѣдетъ отсѣлї иныи оуѡтннкомъ овлнчнѡт, и привѣнѡт, и изправнѡт.

Пїсано въ Оушїри: лїчѣ грѡд, октѡбра въ 3 дѣн.



# ГРАМАТИЧНОГО ЈЗКАЗАНЈА

## Р И З Д И Л.

### О Б О Л О В Е Х.

1. Пѣка јест најмѣньше знаме въ писму: кáкот оѡдн: јесѡт трѣ пѣки. Јз пѣк постајет Черта: кáкот оѡдн, ІЗО, јесѡт трѣ черти. Јз черт постајет Олово, јли Чертина: кáкот оѡдн, Я, Ђ, Ђ, јесѡт трѣ слова, трѣ чертѣни. Јз слов постајет Оклад: кáкот оѡдн, по, ча, ток, јесѡт трѣ. Јз складов постајет Рич: кáкот оѡдн, почáток, јест једна рич. Јз ричь постајет Бесѣда: кáкот оѡдн, Почáток мѡдрости јест вóјазен господны, јест једна бесѣда.
2. Ђѡлко јест въ којем језику простихъ гласѡв: тѡлко морáјет вѣт и слов. Я въ Оловѣнском језику јест кѣ простихъ гласѡв: и слов тѡлко. же: сѣ јест  
Я, Ђ, Ђ, Г, Д, Ф, Ж, З, І, К, Л, М, Н, О, П, Р, О, Т, Ђ, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ђ.
3. Чертѣни се днаѣт на Гласници, и на Негласници. Гласници јест

- пѣт: Я, Ф, І, О, Ђ. Остáлици чертѣни се зовѡт негласницами: зáто жеже ѡн сеен гласа нимајѡт, и безгласницъ јзречѣни вѣт немогѡт.
4. Окладъ коѡи јест складѣн из двѣхъ гласницъ, зовѣтсе Двогласница. Двогласници јесѡт двѣ: ѡ складѣно јз Ф, ѡ: јли јз І, Я: и ѡ, складѣно јз, І, Ф.
5. Негласници се днаѣт на Шѡмни, и на Тонки. Шѡмници јесѡт: које дѣвѣа, јлѣти, шѡмѣш гласъ јмајѡт, да вѣхъ мáли отроѡи јзрѣш не могѡт. Отроѡи во тóнко, јли пѣн тако говорѣт сѣце, Бóзе наг сѣце. дрѣнь: гди вѣ рѣш шѡмно, Бóже мáш шѡдрѣнь. Шѡмници јест ѡсем: прѡсто писани јесѡт, четѣри, Ж, Ч, Ш, Щ: а складѣни зв јером четѣриже, Дѣ, Нѣ, Дѣ, Тѣ. Остáлици јесѡт тонѡници.
6. Јов (Ж) нѣст слово: нѡ мѣсто. гласъје, јлѣти знаме опѡшѣниѡ које гласници. Нимајет во нѣкакова гласа: и пишѣтсе прáво лѣше на онѣхъ



3. Прѣгнѣеокъ зѣтъ сѣдем. Јменникъ,  
 коьимъ се что јменѣзет: кѣ Братъ,  
 Краля, Земля.  
 Зокникъ, коьимъ что призивајем: кѣ,  
 О брате, О краля, О земля. Кро-  
 зникъ јдетъ за предложкомъ Крозъ:  
 Крозъ брата, краля, земля.  
 Јскерникъ јдетъ за предложкомъ Јскеръ:  
 Јскеръ брата, краля, земля.  
 Придѣвникъ за предложкомъ При:  
 При братѣ, краля, земля.  
 Противникъ за предложкомъ Противъ:  
 Противъ братѣ, краля, земля.  
 Орѣдникъ за предложкомъ Орѣ:  
 Орѣ брата, краля, земля.

Второ ричинъ Јаѣщихъ на ѠМ: кѣ  
 Ведемъ.  
 Трѣтје ричинъ Јаѣщихъ на ЈМ: кѣ  
 Водимъ.

4. Преткорокъ или Ѡзоръ јменнихъ  
 јетъ осем.  
 Пѣрвѣнъ Ѡзоръ јменъ мужскихъ, Јаѣ-  
 щихъ на негласници тонки: кѣ  
 Братъ.  
 Вторѣнъ Мужскихъ, Јаѣщихъ на Шѣ-  
 лници: кѣ Краля.  
 Трѣтѣнъ Женскихъ и мужскихъ, Јаѣ-  
 щихъ на Я: кѣ Рѣка, Владинка.  
 Четвѣртѣнъ Женскихъ, Јаѣщихъ на Не-  
 гласници: кѣ Рѣчъ.  
 Петѣнъ Нијединскихъ, Јаѣщихъ на О:  
 кѣ Лицо.  
 Шѣстѣнъ Нијединскихъ, Јаѣщихъ на В:  
 кѣ Лице.  
 Сѣдмѣнъ Придѣвнихъ, Јаѣщихъ на Тон-  
 чници: кѣ Великъ.  
 Осѣмѣнъ Придѣвнихъ, Јаѣщихъ на Шѣ-  
 лници: кѣ Нишѣ.

6. Начини ричинъ јетъ четѣри.  
 Повидѣлнѣнъ, коьимъ что повидѣјем:  
 кѣ, Јма, Ведемъ, Водимъ.  
 Заповидѣлнѣнъ, коьимъ заповидѣјем,  
 и просимъ: кѣ, Јма, Ведеи, Води.  
 Придѣвѣлнѣнъ се придѣвајетъ ко Ѡпо-  
 јенју: кѣ, Да вѣхъ Јма, Веа, Водна.  
 Неокончѣннѣнъ, коьимъ нимѣјетъ окон-  
 чаније осовѣн, ничъ числа: кѣ Јма-  
 ти, Вѣсти, Водити.

7. Вримѣнъ ричиннихъ јетъ шѣстъ.  
 Оадашнѣ: кѣ Јма, Ведемъ, Водимъ.  
 Промѣнѣно Кратко: кѣ Јма, Ве-  
 дохъ, Водихъ.  
 Промѣнѣно Дѣло: кѣ Јмахи, Ве-  
 дѣхи, Воджѣхи.  
 Промѣнѣно Совершѣно: кѣ Јма семъ,  
 Веа семъ, Водна семъ.  
 Промъ: Преговершѣно: кѣ, Бѣжѣхи  
 Јма, Бѣжѣхи, Веа, Вѣжѣхи Водѣла.  
 Пришѣстѣно: кѣ Јмаѣщѣ, Вѣстиѣщѣ,  
 Водитѣщѣ. Бѣѣѣ Јма, Веа, Водна.

5. Превнѣјанѣ ричинъ јетъ трѣје.  
 Пѣрво ричинъ Јаѣщихъ на ЯМ: кѣ  
 Јма.

8. Осовѣнъ јетъ трѣ. Пѣрка: Ја Јмају,  
 Ји Јмајемъ.  
 Вторѣ: Ти Јмајешъ, Ви Јмајете.  
 Трѣтѣ: Онъ Јмајетъ, Они Јмајѣтъ.

9. Творѣнѣе ѣанти Овѣнѣје кѣ  
 кихъ ричѣѣ разѣѣѣѣ по дѣнѣхъ овъ  
 зорѣхъ. Пѣрвѣнъ овъзоръ: Простотѣ,  
 и Окладѣнѣе.  
 Дрѣгнѣнъ овъзоръ: Корѣнѣка, и Про-  
 извѣѣѣнѣе.

Річ проста́ уст, Літ, Пра́в, Ве́ра,  
Хо́дим.

Річ складе́на́ уст, Пра́вп, Праковѣ́рѣ,  
Отхо́дим.

Річ корені́чна уст, Літ, Пра́в, Ві́-  
ра, Хо́дим.

Річ произведе́на́ уст, Літотѣ́, Пра́-  
ва, Ве́рп, Хо́дѣти.

## Р Я З Д И Л Г.

### О Б П Р Е Т В А Р А Н Ј У Ж М Е Н О.

Узор перень Брѣт.

Узор вторнь Крѣль.

	Јединица.		Вножи́на.		Двои́ца.
Јменик.	Ов	Брѣт.	Ов.	Крѣл.	} Два Брѣта, Крѣля.
Зовник.	О	Брѣте.	О	Крѣльѡ.	
Крозник.	Кроз	Брѣта.	Кроз	Крѣля.	
Јзкерник.	От	Брѣта.	От	Крѣля.	} Деѣѡ Брѣтѡ, Крѣльѡ.
Придѣник.	При	Брѣтѣ.	При	Крѣльѣ.	
Протѣник.	Ко	Брѣтѡ.	Ко	Крѣльѡ.	} Деѣма Брѣтѣма, Крѣль- ма: или Брѣтома, Крѣльѣма.
Орѣдник.	Оо	Брѣтом.	Оо	Крѣльѣм.	

Узор третѣи Рѣва.

Узор четкѣрти Рѣч.

	Јединица.		Вножи́на.		Двои́ца.	
Ова	Рѣва.	Ова	Рѣч.	Ови	Рѣви, Рѣчи.	} Два Рѣвѣ, Рѣчи.
О	Рѣво.	О	Рѣч.	О	Рѣви, Рѣчи.	
Кроз	Рѣвѡ.	Кроз	Рѣч.	Кроз	Рѣви, Рѣчи.	
От	Рѣви.	От	Рѣчи.	От	Рѣвѣ, Рѣчѣѡ.	} Деѣѡ Рѣвѡ, Рѣчѡѡ.
При	Рѣвѣ.	При	Рѣчи.	При	Рѣваѡ, Рѣчѣѡ.	
К	Рѣвѣ.	Ко	Рѣчи.	Ко	Рѣвам, Рѣчѣм.	} Деѣма Рѣвама, Рѣчѣма.
Оо	Рѣвоѡѡ.	Оо	Рѣчоѡѡ.	Оо	Рѣвами, Рѣчиѡѡ.	

Взор пѣтъ Дѣто.

Взор шкть Дѣца.

Ово	Дѣто.	Ово	Дѣца.	Ова	Дѣта,	Дѣца.	} Дѣт Дѣтъ, Дѣци.
О	Дѣто.	О	Дѣца.	О	Дѣта,	Дѣца.	
Кроз	Дѣто.	Кроз	Дѣца.	Кроз	Дѣта,	Дѣца.	} Дѣтъ Дѣтъ, Дѣци.
От	Дѣта.	От	Дѣца.	От	Дѣт,	Дѣц.	
При	Дѣтъ.	При	Дѣци.	При	Дѣтъхъ,	Дѣцѣхъ.	} Дѣтъ Дѣтъ, Дѣца:
Ко	Дѣтъ.	Ко	Дѣци.	Ко	Дѣтомъ,	Дѣцѣмъ.	
Оо	Дѣтомъ.	Оо	Дѣцѣмъ.	Оо	Дѣтми,	Дѣцими.	} Или Дѣтомъ, Дѣцами.

Обличѣнје на прѣткѣ пѣрвѣ, и втѣрѣ.

Дѣмнѣк Дѣмнѣчнѣ прѣткѣ 1го и 2го.

1. Ко пѣркомѣ взорѣ пристѣютъ дѣмена Дѣжскѣ, коѣ се завѣршѣютъ на негласнѣци Тѣнкѣ: кѣкотъ рѣвѣ, крѣвѣ, Бѣгѣ, гѣрдѣ, мѣръ, вѣлкѣ, вѣлѣ, вѣмѣ, сѣнѣ, вѣолѣ, гѣлѣ, вѣтѣ, гѣхѣ.

кнѣза, пѣстѣра со гѣспѣдѣромъ, цѣромъ, кнѣзомъ, пѣстѣромъ. Отъ гѣспѣдѣровъ, цѣровъ, кнѣзовъ, пѣстѣровъ. Оѣцѣжѣ, гѣстѣ, гѣста : а нѣ гѣстѣ, гѣстѣжа.
2. Дѣ ко втѣромѣ взорѣ пристѣютъ, коѣ се кончѣтъ на негласнѣци Шѣмнѣ: сѣ жѣтъ, на Дѣ, Ж, Дѣ, Нѣ, Ч, Ш, Щ; и на Дѣ, и Дѣ: кѣтѣ, дѣждѣ, мѣжѣ, крѣлѣ, конѣ, вѣчѣ, кошѣ, пѣтицѣ: вѣлѣ, рѣлѣ, жрѣвѣ, змѣлѣ, знѣлѣ, вѣлѣ.
3. Гѣспѣдѣрѣ, цѣрѣ, кнѣзѣ, пѣстѣрѣ, по кѣтѣскомъ и по дѣвѣномъ изрѣкѣ, изрѣкѣтъ се съ привѣлѣжѣ негласнѣци Дѣ, и дѣтъ по втѣромъ взорѣ, сѣце: гѣдѣрѣ, цѣрѣ, кнѣзѣ, пѣстѣрѣ, ѡ гѣспѣдѣрѣ, цѣрѣ, кнѣзѣ, пѣстѣрѣ, крозъ гѣдѣрѣ, цѣрѣ, кнѣзѣ, пѣстѣрѣ, со гѣдѣрѣ, цѣрѣ, кнѣзѣ, пѣстѣрѣ, отъ гѣспѣдѣрѣ, цѣрѣ, кнѣзѣ, пѣстѣрѣ. Дѣ по чѣстѣомъ изрѣкѣ прѣтвѣрѣютъ се вѣзмѣлѣ пѣрвѣго взѣра : крозъ гѣспѣдѣра, цѣра,
4. Ко пѣркомѣ прѣткѣрѣ пристѣютъ дѣмена дѣвѣца на О, ако вѣдѣтъ дѣмѣлѣ шѣлѣна отъ мѣжскѣхъ, или вѣлѣстѣта мѣжскѣ: кѣтѣ, Боркѣ, Вѣлѣдкѣ, Вѣчкѣ, Дѣлѣнко, Дѣнѣрѣ, Рѣжкѣ, Отѣнѣко, Отѣрѣко, Отѣжкѣ, Дѣшкѣ, Дѣшкѣ: Дѣнѣло, Дѣнѣлѣ, Дѣнѣлѣ: сѣце, ѡ Вѣлѣдкѣ, крозъ Вѣлѣдкѣ, со Вѣлѣдкѣмъ. Дѣномѣ Дѣнѣко, Дѣнѣхѣ, Дѣво: и ако жѣтъ зѣшѣ коѣ дѣно, сѣце дѣлѣгѣмъ вѣлѣкомъ пѣбличѣно. Оѣцева во дѣтъ по трѣтѣмъ взорѣ, ѡ Дѣнѣко, крозъ Дѣнѣхѣ, со Дѣнѣкожѣ.
5. Дѣрѣдѣна и Пѣмѣстѣна дѣмена сѣвѣ дѣмнѣчнѣомъ, и во дѣвѣчнѣомъ чѣслѣ, во вѣсѣхъ прѣгнѣвѣхъ) дѣмѣютъ дѣвожѣко вѣворѣнѣе. Дѣмъ во вѣмъ се прѣвѣлѣлѣлѣ жѣтъ прѣрѣстѣнѣ скѣлдѣ Дѣ: сѣце вѣ

на́роднѣхъ, Болга́ринъ, О́рбѣянъ,  
или О́рбѣльнѣхъ, Херва́тѣхъ, Гре́чнѣхъ,  
Вла́шинъ, Вѣ́гренъ, Жи́довѣхъ, Пе́рсеи,  
Тѣ́рчинъ, Та́тарѣхъ, Хара́пѣхъ, Ормѣ́льнѣхъ,  
Арва́нскѣхъ, Ни́мчинъ, Испа́нѣхъ,  
Фра́нчинъ, А́нгличанѣхъ,  
Дѣ́чѣнѣхъ, Овѣ́динъ, Ци́ганѣхъ,  
Индѣ́янѣхъ: и къ помѣ́стнѣхъ:  
Рѣ́мльнѣхъ, Моско́вльнѣхъ,  
Ото́личанѣхъ, Ки́евльнѣхъ,  
Омо́ленчанѣхъ, Дѣ́вѣро́ччанѣхъ, Но́вѣградчанѣхъ,  
Бѣ́лградчанѣхъ, Сама́рѣчанѣхъ,  
Бене́тъчанѣхъ: и въ о́бщихъ о́бщихъ:  
Хри́стѣянѣхъ, Болга́ринѣхъ, Вла́стѣльнѣхъ,  
Пога́нѣхъ, Гра́дчанѣхъ, На́ро́дчанѣхъ,  
Зема́льнѣхъ, Ширѣ́чанѣхъ, Ота́нчанѣхъ,  
Двора́нѣхъ. Зовѣ́никъ: о́ Болга́ринѣхъ,  
Рѣ́мльнѣхъ, Хри́стѣянѣхъ. Кро́зъ Болга́рина:  
и оста́лно.

9. Я́зи се изри́каю́тъ без при́растка:  
си́це, Болга́ръ, О́рбѣль, Херва́тъ, Де́ше,  
Че́хъ: Арва́нскъ, А́нлинецъ, Вла́хъ, Вѣ́геръ,  
Гре́къ, Дѣ́къ, Жи́довъ и Жи́дъ, Ни́мецъ,  
Ормѣ́льнѣхъ, Пе́рсе, Та́таръ, Тѣ́рокъ,  
Хара́пъ, Испа́нъ, Фра́нокъ, Овѣ́дъ,  
Ци́ганъ, Индѣ́янъ, Рѣ́мльнѣхъ, Моско́вльнѣхъ,  
Ото́личанъ, Ки́евльнѣхъ, Омо́ленчанъ,  
Дѣ́вѣро́ччанъ, Но́вѣградчанъ. Хри́стѣянъ,  
Болга́ръ, Вла́стѣль, Пога́нъ, Гра́дчанъ,  
На́ро́дчанъ, Зема́льнѣхъ, Ширѣ́чанъ. Зовѣ́никъ:  
о́ Болга́ръ, О́рбѣль, Херва́тъ, Де́ше,  
Че́ше, Арва́нскѣхъ, А́нлине, Вла́ше,  
Вѣ́грь, Гре́че, Дѣ́че, Жи́довѣхъ,  
Жи́дѣхъ, Ни́мче, Ормѣ́льнѣхъ, Пе́рсе, Та́таръ,  
Тѣ́рче, Хара́пѣхъ, Испа́нѣхъ, Фра́нче,  
Овѣ́дѣхъ, Ци́ганѣхъ, Индѣ́янѣхъ: о́  
Рѣ́мльнѣхъ, Моско́вльнѣхъ: о́ Хри́стѣя́нѣхъ,  
Болга́ръ, Вла́стѣль, Пога́нѣхъ, Гра́дчанѣхъ,

жѣнѣ, На́ро́дчанѣхъ, Зема́льнѣхъ, Ширѣ́чанѣхъ:  
не: кро́зъ Хри́стѣя́нѣхъ: и оста́лно.

7. Рѣ́сѣянѣхъ, и Рѣ́сѣнѣхъ: о́ Рѣ́сѣянѣхъ,  
Рѣ́сѣнѣхъ. Оди́ Рѣ́сѣянѣхъ, и Рѣ́сѣнѣхъ:  
Рѣ́сѣя́новъ, и Рѣ́сѣо́въ.

—

Зовѣ́никъ Једни́нчѣхъ: 1го и 2го.

1. Конѣ́чна гла́вока Г, З, К, Х, Ц,  
преми́няю́тъсе о́бди на шѣ́мна: си́це,  
Бо́гъ, кнѣ́зь, сво́якъ, вѣ́зецъ, Вла́хъ,  
Око́мра́хъ, сирома́хъ: о́ Но́же, кнѣ́же,  
сво́яче, вѣ́ече, Вла́ше, Око́мраше, си́ромаше.  
Нево́гъ, или нево́жецъ, о́ нево́же,  
и нево́ре. Ои́нокъ, о́ си́нко. Во́съ,  
дро́съ, мръсъ, гла́съ: о́ во́сье,  
дро́сье, и остъ:

2. Госпо́дъ, господа́ръ, господа́нъ: о́ госпо́да,  
о́ господа́ръ, о́ господа́нѣхъ: и съ о́всичѣ́нземъ,  
о́ Господа́нѣхъ.

3. Конѣ́чна Р при́сто́бит ко пѣ́рвому  
ѣ́зору: ли́ше зовѣ́никъ те́оритъ на 8:  
кѣ́, днѣ́веръ, о́ днѣ́веръ: о́ Влади́миръ,  
о́ Ширѣ́чу, о́ Хе́ктору, о́ Алекса́ндрѣ.  
А конѣ́чна Ц при́сто́бит ко втѣ́рому  
ѣ́зору: ли́ше зовѣ́никъ те́оритъ на 9:  
кѣ́, ста́рецъ, о́ ста́рче: до́вѣ́ро́дѣецъ,  
о́ до́вѣ́ро́дѣнѣхъ.

4. По Ру́ску, и по Херва́тску, Јме́нникъ  
мо́жет сто́ятъ въ мѣ́сто зовѣ́ника:  
кѣ́, о́ кнѣ́зь Пога́нъ ѣ́ди мѣ́лостнѣхъ:  
въ мѣ́сто: о́ кнѣ́же Пога́нѣхъ. Хо́ди́  
сѣ́мо бра́тецъ: за бра́тче. Ј си́це  
ко всѣ́хъ прѣ́творѣхъ.

5. А́ въ пи́снѣхъ мо́жет и зовѣ́никъ сто́ятъ  
въ мѣ́сто Јме́нника: ка́кот о́бди,

Юш наѣче вѣидати дѣвернь Мѣрко Кральвѣнщѣ,

ѡ нѣто му одговори Радославъ Оневеринче.

Прѣсго вѣаше рещи: Мѣрко Кральвѣнщѣ, Радославъ Оневеринче.

6. Прекрѣтно Дѣхи отъ кинчини К, творѣтъ зокникъ на Ѹ: ѡ прѣстѣку, ѡ чловѣкѣ, ѡ Ѹченикѣ. Ј Омотрѣнцкнѣ пѣшет, ѡ Мѣрку. Рещи, ѡ прѣстѣче, ѡ чловѣче, ѡ Ѹчениче, ѡ Мѣрко.

7. Јмена Грѣчка, коѣ Ѹ Грѣковъ јдуть на ОО, а Ѹ насъ на АБ, ВБ, ІБ, ОБ, и на Р, вѣдѣно се творѣтъ Ѹ насъ на В: кѣ, Николѣвъ, Архелѣвъ, Ялекѣвъ, Јѣрѣвъ, Днѣвъ, Антонѣвъ, Василѣвъ, Григорѣвъ. Омѣвъ: злѣ о Николѣвъ, ѡ Ялекѣвъ, ѡ Гѣоргѣвъ, ѡ Ялександѣрѣ, ѡ Прѣхорѣ. Право пѣши: ѡ Николѣвъ, ѡ Архелѣвъ, ѡ Ялекѣвъ, ѡ Јѣрѣвъ, ѡ Днѣвъ, ѡ Антонѣвъ, ѡ Василѣвъ, ѡ Григорѣвъ: ѡ Омѣвъ, ѡ Ялександѣрѣ, ѡ Прѣхорѣ: опрѣч једнѣного Пѣтрѣ, ѡ Пѣтрѣ,



Крозникъ Јединичниѣ 1го и 2го.

1. Отъ јменъ знаменујущиѣ Душѣтиѣ, илиѣти Жикѣщиѣ вѣщи, крознѣк ѡдѣтъ на А: кѣ Хвалѣнте гѣспѣда. Конѣа и јездеѣа овалѣа јестъ вѣ мѣрѣ, Тѣжъ вѣвајетъ и овъ мертвѣхъ осѣвахъ: кѣ, Погрѣвошѣ мертвѣца: или, мертвѣа чловѣка.

ѡ отъ знаменујущиѣ Нѣдѣшѣтиѣ вѣщи, крознѣк се творѣтъ једнѣкъ јменъ.

нику: кѣ, крозъ гѣадъ; овъ каменъ: за рѣвѣж. Ошѣже јдуть и коѣа не знаменујуть дѣшѣтиѣхъ осѣвъ по једнѣвъ, но по вѣногѣ: вѣтѣ нѣрѣдъ, гѣвѣр, гѣзѣм, гѣкѣт, полк: крозъ нѣрѣдъ: и огѣалѣно.

2

Бѣдѣно адѣа јестъ речѣно: Бѣди ми вѣ Бѣгъ зашѣтитѣла: вѣалѣом. 30. Порѣзи всѣкъ пѣрвѣнцѣ: пѣ. 77. Оутѣкѣриша тѣлѣцѣ: пѣ. 105. Јзѣнитъ ѣ ѣко тѣлѣцѣ: пѣ. 28. Право рещи: Бѣди ми вѣ Бѣга зашѣтитѣла: Порѣзи јестъ всѣкого пѣрвѣнцѣ: Оутѣкѣриша тѣлѣцѣ: Јзѣнитъ је ѣко тѣлѣцѣ. Злѣже јестъ речѣно: Бѣгъ спѣсѣтъ Ошѣона: пѣ. 68. Положиша Јѣросалима вѣ овѣщѣноѣ хѣрѣмѣлищѣ: пѣ. 78. Порѣзѣшему Вѣгнѣта: пѣ. 135. Право рещи: Бѣгъ спѣсѣтъ Ошѣон. Положиша Јѣросалимъ. Порѣзѣшему Вѣгнѣтѣ



Јзѣкерникъ Јединичниѣ 1го и 2го.

1. Јкерникъ сѣвъ изѣодитъ на А, а не јнако. Сѣтѣожъ обѣлѣчѣа: Пѣче кѣмени чѣстѣна, пѣ. 18. Дѣмѣ Нѣковѣла, пѣ. 113. Томѣ пѣчѣти нѣтъ. Прѣшлого гѣду. Право рещи: Пѣче дрѣга кѣмѣна. Дѣма Јѣковѣла. Томѣ пѣчѣти нѣтъ. Прѣмѣнѣного гѣда.

Оѣ творѣнѣе на Ѹ, јестъ Лѣшѣнна. Дѣхомъ ко јестъ вѣрѣло обѣченъ сѣвъ јзѣрокъ: Тѣго чѣгѣ, тѣго рѣку, зѣ вѣкѣ, зѣ гѣлѣдѣ. Рещи: Тѣго чѣга, тѣго рѣка, изъ кова, ѡтъ гѣада. Јзѣкеръ кѣмена, кѣрѣна, пламена, рѣмена, гѣртѣна, гѣтѣпѣна, сѣжниѣа: а

нѣ узкер камене, корене, пламене,  
горѣане, степене, и јна.

2. Јменикии словѣт, прѣгне кореничииъ :  
а остѣани прѣгнеи словѣт производии.  
Производии прѣгнеи, въ никоуих јменух  
јесѣт, јменикии равни числом скла-  
дов: кѣ, орѣл, орла. Я въ никоуих  
сѣт доужи от јменикии једини скла-  
дом : кѣ, днѣр, днѣра. Гди пак  
сѣт равни, и гди доужи : нѣ въ  
јмоѣ, нѣже въ Хервѣтскоѣ језич-  
ноѣ отјинѣ, можѣтсѣ водѣт прѣкнѣо.  
Производии во прѣгнеи јесѣт рав-  
носкладии со јменикиом, гдиколи  
(по Хервѣтскоѣ отјинѣ) въ послѣднемъ  
складѣ јменикиомом, стоѣт гласни-  
ца Я, не протѣгнѣна високимъ влѣ-  
ком: кѣ, вѣтѣл, Пѣвл, вѣванѣ,  
оганѣ, вѣвѣц, отѣц, остѣн: вѣтѣл,  
Пѣвл, вѣвнѣл, огнѣл, вѣвѣц, отѣц,  
остѣл. Оицѣ, овѣн, овнѣ: лѣпѣт.

лѣпѣтѣ: пѣпѣр, пѣпѣрѣ: сѣн, сѣлѣ.

3. Јзнимљѣѣтсѣ јмена складѣна: и овѣ  
растѣѣт једини складом: кѣ. овѣрѣл,  
овѣрѣлѣ: зѣкѣлѣд, зѣкѣлѣдѣ.

Ј која сѣт неѣдовоно изговѣрни,  
дѣлѣ ради гошѣстѣлѣ кнѣжнѣх негѣлѣ.  
снѣцѣ: кѣкѣт, јѣздѣц, јѣздѣцѣ: вѣрѣ-  
чѣц, вѣрѣчѣцѣ. Прѣтѣвѣрѣдо во вѣшнѣо  
изрѣчѣнѣ, јѣздѣцѣ, вѣрѣчѣцѣ.

Ј тѣдѣжѣ јмена тѣом растѣѣт: кѣ,  
Јѣлѣн, Отиѣлѣн, Лѣдѣн, Шѣпѣрѣл: Јѣлѣнѣ,  
Лѣдѣнѣ. Опрѣчѣ Пѣтѣрѣл, Пѣвлѣл, Мѣрѣцѣ,  
Пѣтрѣл, Пѣвлѣл, Мѣрѣцѣ.

4. Я гди колѣи пак въ послѣднемъ скла-  
дѣ Хервѣтѣ изрѣкајѣт Ѣ, І, О,  
или Ѣ: или гди вѣдѣт Я повѣлѣчѣно  
високимъ влѣком: тѣмо сѣ производии  
прѣгнеи творѣт сѣ прѣрастѣнѣем: кѣ,  
пѣпѣл, пѣпѣлѣ, пѣлѣнѣ, пѣлѣнѣл, кѣколѣл,  
кѣколѣлѣ, лѣвѣдѣл, лѣвѣдѣлѣ, чѣвѣрѣл, чѣ-  
вѣрѣлѣ.

По Рускѣ.

Ѣ.		Ѣ.	
Пѣкѣл,	пѣкѣлѣ.	Пѣкѣлѣ,	Пѣкѣлѣлѣ.
Пѣпѣл,	пѣпѣлѣ.	Вѣтѣлѣ,	Вѣтѣлѣлѣ.
Кѣрѣн,	кѣрѣнѣ.	Оиѣнѣ,	Оиѣнѣлѣ.
Пѣлѣмѣн,	пѣлѣмѣнѣ.	Грѣдѣнѣ,	Грѣдѣнѣлѣ.
Оиѣвѣрѣ,	оиѣвѣрѣлѣ.	Вѣтѣрѣлѣ,	вѣтѣрѣлѣлѣ.
Вѣсѣрѣлѣ,	вѣсѣрѣлѣлѣ.	Овѣдѣрѣлѣ,	овѣдѣрѣлѣлѣ.

О.		О.	
Огѣнѣ,	огѣнѣлѣ.	Огѣнѣлѣ,	огнѣлѣлѣ.
Ѣрѣкѣ,	Ѣрѣкѣлѣ.	Јѣрѣкѣлѣ,	јѣрѣкѣлѣлѣ.
Осопѣтѣ,	осопѣтѣлѣ.	Лѣкѣтѣлѣ,	лѣкѣтѣлѣлѣ.
Грѣхѣтѣ,	грѣхѣтѣлѣ.	Нѣгѣтѣлѣ,	нѣгѣтѣлѣлѣ.

По Хервѣтскѣ.

Ѣ.		Я.	
Пѣкѣлѣ,	пѣкѣлѣлѣ.	Пѣкѣлѣлѣ,	Пѣкѣлѣлѣлѣ.
Пѣпѣлѣ,	пѣпѣлѣлѣ.	Вѣтѣлѣлѣ,	Вѣтѣлѣлѣлѣ.
Кѣрѣнѣ,	кѣрѣнѣлѣ.	Оиѣнѣлѣ,	Оиѣнѣлѣлѣ.
Пѣлѣмѣнѣ,	пѣлѣмѣнѣлѣ.	Грѣдѣнѣлѣ,	Грѣдѣнѣлѣлѣ.
Оиѣвѣрѣлѣлѣ,	оиѣвѣрѣлѣлѣлѣ.	Вѣтѣрѣлѣлѣ,	вѣтѣрѣлѣлѣлѣ.
Вѣсѣрѣлѣлѣ,	вѣсѣрѣлѣлѣлѣ.	Овѣдѣрѣлѣлѣ,	овѣдѣрѣлѣлѣлѣ.

О.		Я.	
Огѣнѣлѣ,	огонѣлѣ.	Огѣнѣлѣлѣ,	огнѣлѣлѣлѣ.
Ѣрѣкѣлѣ,	Ѣрѣкѣлѣлѣ.	Јѣрѣкѣлѣлѣ,	јѣрѣкѣлѣлѣлѣ.
Осопѣтѣлѣ,	осопѣтѣлѣлѣ.	Лѣкѣтѣлѣлѣ,	лѣкѣтѣлѣлѣлѣ.
Грѣхѣтѣлѣ,	грѣхѣтѣлѣлѣ.	Нѣхѣтѣлѣлѣ,	нѣхѣтѣлѣлѣлѣ.



Обако из разнитих јменикових кон-  
чѣн (:Пѣла, Вѣтаа:) можете по-  
знат, гдѣ јест вѣт. или невѣт  
прирастѣнјѣ. А гдѣ сѣт једнаки  
јменики (:Пѣла, Вѣтаа:) неможете  
знат, зач једѣн растѣт. Пѣлаа :  
а дрѣгнь нерастѣт, Вѣтаа: а нѣ вѣ-  
таа. Јз Херкатского аада ѣзрѣка  
јест трѣба правило творѣт овдѣ,  
и на јнѣх нѣкобѣх мѣстѣх: како  
хѣщѣм изказат овдѣ нѣже: под кро-  
вѣнѣком ввожнѣним и при превѣнѣнјѣ  
рѣчѣн.

- 5. От Бѣзг, Зѣд, Лѣд, Лѣв, Лѣв.  
Пѣнь: нѣрѣци по Лѣшкѣ, Јзкер Бѣз,  
Зѣд, Лѣв: Лѣа, Лѣа, Пѣнѣ: нѣго  
рѣци: Бѣзгѣ, Зѣдѣ, Лѣдѣ, Лѣвѣ,  
Лѣкѣ, Пѣнѣ.



Придѣвник Јединичный 1го и 2го.

- 1. От јмѣн јдѣщѣх на Г, К, Х, тво-  
рѣтсе придѣвник по Рѣскѣ, и по  
Херкатскѣ, на Гѣ, Кѣ, Хѣ: при  
Богѣ, зракѣ, дѣхѣ. А по јнѣх  
отлѣнах, на Зѣ, Цѣ, Оѣ: при Бо-  
зѣ, зракѣ дѣсѣ.

- 2. Рѣзко говорѣш, опѣщѣјетсе дво-  
гласница П: и от тонкѣх кончѣн  
придѣвник се изрѣкајет на Г, или  
В: при Братѣ, и при Братѣ. А от  
шѣлѣнѣх, на І: при Крѣльн, при  
Огнѣн, при Мѣжи, при Дѣтици. А  
на В, нѣ сѣ тол аадно, при Крѣльн,  
при Огнѣ.

- 3. Рѣсјани чѣсто, а Хервѣти вѣгда,  
творѣт придѣвник једнак прѣтѣвни-  
кѣ: тѣ јест, на Ѣ: и велѣт, при  
Богѣ, при чловѣкѣ, при Братѣ, при  
Крѣльн.

Тѣж се чинѣт и вѣз јнѣх вѣсѣх пре-  
творѣх, јмѣн овѣстојнѣх, јѣже вѣз  
мѣсто придѣвника јединичного без-  
дѣ лилѣе ѣжикајѣм прѣтѣвника: кѣ,  
при лиѣтѣ, при аѣцѣ.

- 4. Потому аада, что смо рѣкли, ѣв  
прѣгнѣ вногѣлично се можѣт изрѣци:  
сице.

При Богѣ: при Боги: при Бозѣ:  
при Бозѣ: при Бозн: при Бозѣ:  
при Богѣ.

При зракѣ, зракѣ, зракѣ: зракѣ,  
зракѣ, зракѣ: зракѣ.

При дѣхѣ, дѣхѣ, дѣхѣ: дѣсѣ, дѣсн,  
дѣсе: дѣхѣ.

При Братѣ, братѣ, братѣ: при братѣ.

При крѣльн, крѣльн, крѣльн: при  
крѣльн.

При ногѣ, ногѣ, ногѣ: ногѣ, ногѣ,  
ногѣ.

При рѣкѣ, рѣкѣ, рѣкѣ: рѣцѣ, рѣци,  
рѣцѣ.

При сохѣ, сохѣ, сохѣ: согѣ, согн, согѣ

При лиѣтѣ, лиѣтѣ, лиѣтѣ: при лиѣтѣ.

При лиѣци: лиѣцѣ.



Прѣтѣвник Јединичный 1го и 2го

ѣв прѣгнѣ јмѣјет двѣ кончѣнѣ: једнѣ  
на Ѣ: а дрѣгѣ на ОВН по прѣ-  
вом, или на ВВН по вѣторѣм ѣзѣрѣ:  
З

кѣ Рѣвѣ, рѣвокн : кровѣ, кровѣкн : дрѣвѣ, дрѣвокн : градѣ, градѣкн : кнѣзѣ, кнѣзовкн : мрѣкѣ, мрѣковкн : волѣ, волѣкн : шѣмѣ, шѣмовкн : снѣ, снѣовкн : стѣлпѣ, стѣлповкн : мѣрѣ, мѣровкн : глѣдѣ, глѣдовкн : тѣтѣ, тѣтовкн : грихи, гриховкн. Дождѣ, дождѣкн : мѣжѣ, мѣжѣкн : змиѣ, змиѣкн : крѣльѣ, крѣльѣкн : конѣ, конѣкн : вѣчѣ, вѣчѣкн : Мишошѣ, Мишошѣкн : дитѣшѣ, дитѣшѣкн : стѣрцѣ, стѣрцѣкн. Или Хрѣдѣти нѣколѣж нѣзжнѣдѣт тоѣ кончѣни на вѣн : и зн кнѣтскѣ јѣ почнтѣдѣт.

2 Нѣ прѣво аддѣ се велѣт, Царѣвн. Господѣкн. Рѣци, Царѣовкн, Господѣовкн : илити пѣче, Цѣрѣ, Господѣ. Всѣкомѣ пѣти, пс: 35. Нѣсѣти пѣстѣннѣомѣ, пс. Горѣнѣ моѣмѣ, пс. 21. Камѣни. Отѣпѣни. Попрѣки, и рѣци: Всѣкомѣ пѣтѣ. Нѣзѣситѣ. Говѣтѣнѣ моѣмѣ. Камѣнѣ, Отѣпѣнѣ : и остѣлно.



Орѣдникъ Јединѣчнѣ Иго и 2го.

1. Пѣркн ѣзор творѣт ОЖ : вѣорнѣ ВЖ тѣ, зѣ Прѣтом, сѣ Крѣльѣм. Кончѣни Р. творѣт ОЖ : а Ц. творѣт ВЖ : кѣ, зѣ Господѣром, сѣ Пѣгѣром, сѣ Чѣвѣром, сѣ Миром. Оо старѣцѣм, сѣ вѣдѣцѣм, со зѣдѣцѣм. Пѣт чнѣт Пѣтом, и пѣтѣм.

2. Прѣд Цѣрем Господѣм, пс. 97. Горѣтѣнем своѣм, пс: 113. Вѣбѣом, пс:

22. Рѣци, прѣд Цѣром, Гѣом, Горѣтѣном. Вѣдѣем.



Јменнѣк вѣножѣннѣ Иго и 2го.

1. От кончѣни Г. К. Х. сѣ јменнѣк (по Рѣкѣ и по Хрѣдѣтѣкѣ) творѣтсе на Гн, Кн, Хн : кѣ, Дрѣги. Овојѣки, Опромѣхи : а по Оѣрескѣ, и по Дѣшскѣ, нзходѣт на Зн, Цн. Он, кѣ, Дрѣзи, Овојѣци, Опромѣси

2. ъ по нзѣйткѣ, и по припрѣстом нзрѣкѣ, двоѣсклѣднѣ јменнѣки прѣмнѣдѣтсе на Оѣе, и на Вѣе : (илити стѣрпнѣје, на Он, Вен) кѣ, Рѣвн, мрѣвн, дрѣгн. Рѣвѣкѣ, мрѣвѣкѣ, дрѣгѣкѣ, градѣкѣ, кнѣзѣкѣ, колѣкѣ, волѣкѣ, трѣмовѣ, стѣлповѣ, дѣворѣкѣ, вѣрѣтовѣ. Орѣн, Онѣн : Орѣовѣ, Онѣовѣ, Дождѣвѣ, мѣжѣвѣ, крѣльѣвѣ, конѣвѣ, шнѣшѣвѣ, пѣтнѣшѣвѣ. Ј Рѣвѣкн, мрѣвѣкн, и ост : Онѣовѣ. пс: 4. Бнѣовѣ, пс: 94. Змиѣвѣ, пс: 148. Врѣчѣвѣ, пс: 87. Днѣпѣлѣ и прѣвнѣ, Онн, Бнн, Змиѣн, Врѣчн.

Јно овѣлчѣ, јѣже ѣво завѣрѣнѣје на Оѣе, или Онн, невѣрѣтѣјѣтсе јнѣко, нѣго троѣсклѣдно : лнѣше вѣ Рѣсковѣ и вѣ Дѣшсковѣ отгннѣ сѣшнѣтсе и дѣлѣжн : кѣ, Тѣтѣрѣкѣ, Налнѣвѣдѣкѣ : за Тѣтѣри, Налнѣвѣдѣкн.

3. ъ јнѣје кончѣни, на Јѣ, и на Ѣ, јѣдѣт зголѣ скѣзнн и мѣрѣкн : кѣ Цѣрѣ, Брѣтѣ, Кнѣзѣ, Пѣгѣрѣ, зѣвѣрѣ дѣврѣвннѣ, пс: 103. Пѣтѣје.

Тѣтъ: Мѣжъ, Отражъ, Господъ,  
Голубъ, Жеръжъ, Лавъдъ, Пинъ-  
зъ, Чѣвѣръ, Господъръ: Рѣвѣжъ,  
Ковачъ, Палощъ. Я Юшце горъ,  
Овидѣтелъ, пс: 26. Пријателъ, Кра-  
гълъ, Метѣлъ: Отчѣнъ, Камѣнъ,  
Гражданъ.

Право се бѣлит: Царъ, Братъ, Кне-  
зи, Пастыръ, Звонъ, Пѣти, Тѣти:  
Мѣжи, Отражи: Господи, Голуби,  
Жеръжи, Лавъди, Пинези, Чѣвѣри,  
Господари: Рѣвѣжи, Ковачи, Палощи,  
Овидѣтели, Пријатели, Кра-  
гѣли, Метѣли: Отчѣни, Каме-  
ни, Граждани.

4. Тѣже побѣдскъ се чинитъ и въ при-  
дѣнихъ: пишѣтъ ЦВ, въ мѣсто ЦИ:  
Онѣже Вѣрѣжи належаѣщи и спѣ-  
жѣ лѣки, пс: 77. Енѣхомъ вселѣ-  
щѣа, пс: 125. Рѣци, Онѣи Вѣрѣжи  
напишѣщи и спѣжѣщи лѣки.  
Енѣхомъ вселѣщи се: манъ паче, вселѣи.

5. Христѣани, Болѣари, Властѣли,  
Господи, Мирѣани, Погани: и По-  
мѣстна, да Народна ѣмена: кѣ,  
Граждани, Народжани, Земляни,  
Москоляни, Отоличани: Рѣсѣ-  
ани, Болгари, Херѣати, Оѣрени,  
Грѣчи, Перѣни, Тѣрѣни, Франѣни,  
и остѣла, во всемъ вножѣнномъ чѣ-  
слѣ отлѣшѣтъ прирѣстѣнъ складъ ИИ:  
и творѣтсе сѣце, Христѣани, Болѣ-  
ри, Властѣли, Господи, Мирѣани,  
Погани: Граждани, Народжани, Зем-  
ляни: Рѣсѣани, Болгари, Херѣати,  
Оѣрѣни, Грѣки, Перѣни, Тѣрѣни, Фран-  
ки: и остѣла.

6. Зовѣнѣ вножѣнѣи въ всѣхъ прѣ-  
творѣхъ, јестъ једѣнъ съ јмениномъ.

\*\*\*

Крозѣнѣ вножѣнѣи 1го и 2го.

1. Оѣвъ прѣгѣ по Херѣатскѣ изхѣдитъ  
на В: крозъ Братѣ, крозъ Краљѣ. Ј  
въ царѣскихъ кнѣжѣхъ 2, въ главе  
18, чѣтѣтсе сѣце: Ј изведе царъ Иси-  
рѣскѣ Омарѣани въ аспирѣжѣ  
Ј сѣце липо се разлѣчѣетъ крозѣнѣ  
отъ јменика. Я Рѣсѣани и Лѣхи  
творѣтъ сѣвъ прѣгѣ на І: и не мо-  
гутъ разлѣчитъ крозѣнѣка, отъ јмени-  
ка: и вногѣ кратъ ѣли постѣјетъ  
недѣвно разлѣније: и по нѣже ни,  
когда морѣјѣтъ ѣжиѣтъ јѣкерѣника въ  
мѣсто крозѣника, и гокорѣтъ сѣце:  
Повѣли сѣтъ Перѣни Тѣрѣковъ: въ  
мѣсто недѣвного изрѣѣнѣја сѣцева:  
Повѣли сѣтъ Перѣни Тѣрѣки. Я по  
Херѣатскѣ, безъ недѣвѣја сѣце се  
изрѣкајетъ: Повѣли сѣтъ Перѣни Тѣр-  
ке. Оѣцѣжъ вѣлѣтъ въ писѣни,

Кажѣте ми клѣте Тѣрке:  
Да корѣкѣи вѣле рѣке.

2. Яли овѣчѣа: јѣже јѣкерѣникъ можетъ  
стојѣтъ въ мѣсто крозѣника, лишъ  
въ јѣдѣнѣчномъ, и во множѣнномъ чѣ-  
слѣ, а не во двѣвѣчномъ: въ јме-  
нѣхъ вѣщиѣ двѣшатѣхъ, а не въ без-  
дѣшѣнѣхъ: и чѣо лишѣ въ мѣжѣномъ  
плѣменѣ, а не въ јномъ. Тѣжъ и въ  
јменикахъ, и въ придѣвѣнѣхъ јменѣхъ:  
кѣ: Јѣго, Го, за Ёни: Насъ, Васъ,

Нѣиꙋ, Ыиꙋ, за Ни, Ыи, Јѣ. Мѡиꙋ, Твоиꙋ, Овоиꙋ, за Моје, Твоје, Овоје. Мѣиꙋ льбѣнии вѣс своиꙋ до-вриꙋ пријателѣе в. въ мѣсто: Мѣиꙋ льбѣнии кѣ своје довриꙋе пријателѣи. По Хервѣтскѣ: мѣиꙋ льбѣнии вѣс своје довриꙋе пријателѣе.

3. Въ мѣсто кончини **В**, мѣзко и вѣдно те чѣтѣ въ никоиꙋ мѣстѣх постѣвельно **ИИ**, или **И**: кѣ, возложѣт на олѣтѣ твоѣ телѣа, пс: 50. Вѣда разнѣтѣиꙋ невѣснѣиꙋ царѣа, пс: 67. Овѣзѣти царѣа ѡиꙋ пѣти, пс: 129. Дѡкѣти на кнѣзѣи пс: 117. Дѡдѣрѣи мѣдѣнца, пс: 18. **И** въ ѣиꙋ мѣстѣх прѣкиꙋе стѡит, **И**: кѣ. Поразнѣшемѣ царѣи вѣлиѣа, пс: 135. Јѣви царѣи крипки, пс: 134. Поразнѣиꙋ кнѣзи кнѣзи, пс: 134. Сохрѣниꙋ пѣти жестокѣи, пс: 16. Ј развѣиꙋет мѣдѣнци твоѣа, ѡвѣ камѣн, псал: 136.

Вѣе попрѣки сиꙋе: возложѣт на олѣтѣрѣ твоѣ телѣи: или телѣе. Когдѣ разлѣчѣиꙋет невѣснѣиꙋ царѣи: или царѣе. Овѣзѣт царѣи ѡиꙋ (силѣа царѣе ѡиꙋ:) пѣтѣи. Надѣиꙋтѣе на кнѣзи: или на кнѣзе. Јже дѡдѣрѣиꙋет мѣдѣнѣиꙋ: или мѣдѣнѣе. Јже јестѣ поразнѣа царѣи (или царѣе:) великиꙋе. Ј извѣиꙋ царѣи крипкиꙋе. Поразнѣа јѣзѣиꙋи (или пачѣ, нѣрѣдѣи, или нѣрѣдѣе) кнѣиꙋе. Сохрѣниꙋ пѣти (или пѣтѣ) жестокѣиꙋе.

**И** прѡсто и правѡ по Хервѣтскѣ, сиꙋе: Јже јестѣ поразнѣа царѣе великѣе: и извѣиꙋ царѣе крипкиꙋе. Поразнѣа нѣрѣдѣе кнѣиꙋе. Сохрѣниꙋ пѣтѣ жестокѣе.

4. Вѣиꙋ прѣтѣворѡв јѣмена, ѡвѣстѡјна и приѣвѣна, ако на копѣцѣ, или въ конѣчномъ склѣдѣ, јмѣјѣт ѡвѣ слѡва **Г**, **К**, **Х**, мѡгѣт јѣ прѣмѣниꙋтѣ въ **З**, **Ц**, **О**. Или тѡ лише въ ѡиꙋ мѣстѣх: гдѣи Хервѣти на конѣни, или въ конѣчномъ склѣдѣ, изрѣкѣјѣт **И**: кѣкѡт ѡт јѣиꙋ, Дрѣг, Прѡрок, Влѣх: Кнѣиꙋга, Рѣка, Сохѣ: Блѣго, Мѣиꙋко, Брѣхѡ: Дрѣг, Велик, Тѣиꙋ: Хервѣти.

Въ приѣвѣниꙋ вѣлѣт: При кнѣиꙋги, при рѣки, при сохѣ: а въ мѣжскѣиꙋи и въ јиꙋдѣиꙋнскѣиꙋи, при дрѣгѣ, при прѡрокѣ, при влѣхѣ: при влѣгѣ, при мѣиꙋкѣ, при врѣхѣ, и по кѣтѣкѣ, при дрѣги, при прѡроки, при влѣхи: при влѣги, при мѣиꙋки, при врѣхи. Прѣмѣна при Дрѣзѣ, Прѡроцѣ, Влѣсѣ: при Кнѣиꙋзѣ, Рѣц, сохѣ: при Блѣзѣ, Мѣиꙋцѣ, Брѣсѣ.

Въ јѣиꙋнѣиꙋ Хервѣти вѣлѣт: Ови Дрѣги, Прѡроки, Влѣхи: Ови Дрѣги, Велики, Тѣиꙋ, Мѣиꙋи.

Прѣмѣна Дрѣзи, Прѡроци, Влѣги: Дрѣзи, Велици, Тѣи, мѣиꙋи. Хервѣти: при Дрѣгиꙋ, Прѡрокиꙋ, Влѣхиꙋ. Дрѣгиꙋ, дрѣгиꙋи, дрѣгиꙋи. Вѣликиꙋ, Великиꙋи, Великиꙋи. Тѣиꙋꙋ, тѣиꙋꙋи, тѣиꙋꙋи.

Прѣмѣна. При Дрѣзѣх, Прѡроцѣх, Влѣсѣх. Дрѣзиꙋ, дрѣзиꙋи, дрѣзиꙋи. Велициꙋ, велициꙋи, велициꙋи. Тѣиꙋꙋ, тѣиꙋꙋи, тѣиꙋꙋи.

5. **И** гдѣи Хервѣти изрѣкѣјѣт **В**, **С**: **Хѡцѣ** ти въ ѣиꙋ Отѣиꙋнѣх вѣдѣт **И**: тѣмѡ непрѣмѣниа стѡјѣт слѡва **Г**, **К**, **Х**:

Кѣкотъ въ сѣмъ крозникѣ въножннѣмъ,  
мѣжскнхъ жменъ, Хервѣтн велѣтъ: Крозъ  
Дрѣге, крозъ Пророке, крозъ Влѣхѣ.  
Крозъ Дрѣге, Велике, Тнхѣ, Мѣже.  
Ј въ жѣнскнхъ, въ јзкерникѣ једн-  
ничномъ: Отъ Кнингѣ, отъ рѣкѣ, отъ  
сохѣ. Отъ Дрѣге, отъ Велике, отъ Тн-  
хѣ Женѣ.

Ј въ жменннхъ, да Крозникѣ въно-  
жннѣмъ: Овѣ Кнингѣ, Рѣкѣ, Сохѣ.  
Овѣ Дрѣге, Велике, Тнхѣ Женѣ. Крозъ  
Кнингѣ, рѣкѣ, сохѣ. Крозъ Дрѣге, Ве-  
лике, Тнхѣ Женѣ.

Ј по Рѣскѣ, на Гн, Кн, Хн: Крозъ  
Дрѣгн, Пророкн, Влѣхн. Крозъ дрѣгн,  
вѣлнкн, тнхн мѣжн. Отъ кннгн,  
рѣкн, сохн. О дрѣгн, вѣлнкн, тнхн же-  
нн. Крозъ кннгн, рѣкн, сохн. Крозъ  
дрѣгн, вѣлнкн, тнхн женн.

6. Хервѣтн во вснхъ жменнхъ: и въ  
прндѣвннхъ жменѣхъ, мѣжскѣмъ плѣме-  
нѣ, жнвѣдѣютъ Јзкерникѣ въ мнсто  
Крозникѣ: кѣтъ, Доврн доврнхъ лѣ-  
ветъ. Ј невнмо зачъ въ овстѣжннхъ  
жменѣхъ тогожъ нечннѣтъ: невелѣтъ во,  
Дрѣгн дрѣгѣмъ лѣветъ: него велѣтъ,  
Дрѣгн дрѣге лѣветъ. Ј внмъ къ овс-  
дѣнхъ мнстѣхъ једнѣкѣ јестъ прнча: и  
правѣ се велѣтъ оводѣје: Доврн  
дрѣгн доврѣ дрѣге лѣветъ: и Дов-  
рн дрѣгн доврнхъ дрѣгѣмъ лѣветъ.

7. Ј въ жѣнскомъ и въ ннједннскомъ  
плѣменѣ неможѣтъ Јзкерникъ стојѣтъ  
въ крозникѣ мнсто. Доврѣ во сло-  
вѣтъ въ мѣжскѣмъ плѣменѣ: Јѣ Гн  
кормальѣ: и Јѣ јего кормальѣ. Ј въ

жѣнскомъ нерцн, Јѣ јѣжѣ кормальѣ:  
но лнше, Јѣ јѣжѣ кормальѣ. Онѣж  
доврѣ: прнзовн мѣжскнхъ прнјѣтельѣхъ:  
Прнзовн мѣжскнхъ прнјѣтельѣхъ: и прнзо-  
вн мѣжскнхъ прнјѣтельн. Ј въ жѣнскомъ  
не доврѣ: Прнзовн мѣжскнхъ сестѣр:  
него лнше, прнзовн мѣжскнхъ сестрн:  
нлн сестрѣ.

### ВНОЖНИНЬ ЈЗКЕРНИК 1го и 2го.

Вножнннѣ Јзкерникъ 1го и 2го.

1. Вѣдѣ жменѣ перѣвого и вторѣго прѣт-  
вѣра, лншо и правнлно се творѣтъ  
на Оѣ, и на Ѣѣ: кѣтъ, Раѣѣмъ, го-  
лѣѣмъ: Лѣѣѣмъ, жѣрѣѣѣмъ: Дрѣѣѣмъ,  
вѣрѣѣѣмъ: Граѣѣмъ, Лѣѣѣмъ: Жѣрѣѣмъ,  
Кнѣѣѣмъ, оѣрѣѣмъ: Волѣѣмъ, гѣмѣѣѣмъ:  
Волѣѣмъ, погѣѣѣмъ: Јѣрѣѣмъ, рѣѣѣмъ:  
Онѣѣмъ, Хрнстѣѣѣмъ, граѣѣѣмъ, снѣмъ,  
отъ сѣѣѣмъ: Оѣѣѣмъ, поѣѣѣмъ: Дѣѣѣмъ,  
днѣѣѣмъ, паѣѣѣмъ, гѣѣѣмъ, снѣѣѣмъ,  
цѣѣѣмъ: Тѣѣѣмъ, вѣѣѣмъ, оѣрѣѣѣмъ: Тѣѣѣмъ,  
хѣѣѣмъ, сѣѣѣмъ: Гнѣѣѣмъ, снѣѣѣмъ.  
Зѣѣѣмъ, стрѣѣѣмъ, старѣѣѣмъ: Зѣѣѣмъ,  
рѣѣѣмъ: Пѣѣѣмъ, рѣѣѣмъ: Вѣѣѣмъ,  
кѣѣѣмъ: Кошѣѣмъ, пѣѣѣмъ: Пѣѣѣмъ,  
днѣѣѣмъ: Дѣѣѣмъ, гѣѣѣмъ: Кѣѣѣмъ,  
прнјѣѣѣмъ: Конѣѣмъ, стѣѣѣмъ.  
Оѣѣмъ, вѣѣѣмъ, јестъ наѣѣѣмъ и наѣѣѣмъ  
рѣѣѣмъ изѣѣѣмъ: и снѣѣѣмъ гѣѣѣмъ  
Хервѣтн. Јлн по невнрнжнѣнѣмъ вѣѣѣмъ  
днѣѣѣмъ жнѣѣѣмъ: и по кнѣѣѣмъ оѣѣѣмъ  
нѣѣѣмъ нашѣѣѣмъ јѣѣѣмъ: поѣѣѣмъ јестъ  
оѣѣѣмъ (и на јнѣѣѣмъ мнѣѣѣмъ) вѣѣѣмъ  
рѣѣѣмъ, и невѣѣѣмъ, и сѣѣѣмъ.

2. Омотріцкиъ чинитъ сѣ прѣгне жменниѣъ јединичномѣ сподобен: кѣ, от Пророк, от Јарѣм, от воѣни, от Римлян, от Клеверѣт, от отѣц, от Ходатѣл, Јерѣъ, Мравнѣ, Зноѣ, Крагѣъ, Львѣодѣъ.

А от никоѣх чинитъ деѣ кончини: кѣ, от тих дрѣг, и дрѣгѣв: От дом, и домоѣ: От гнѣ, и гнѣв: От грѣх, и грѣхов: От жрѣц, и жрѣцѣ: Отвѣрѣч, и врачѣв: От мѣтѣи, и мѣтежѣ: От свѣдѣтѣл, и свѣдѣтѣлѣъ. От Пастирѣъ, от го-сподѣъ.

3. По Хрѣатскѣ (Сако смо рекли:) всѣ ѣдетъ правило на Оѣ, и Вѣ: опрѣч никоѣи мало жмен: сѣ јест, Коѣъ, Краѣт, Лакѣт, Новаѣц, Ноуѣт, Отѣц, Пѣс, Пинѣз. Јекер Коѣъ; трѣх Лакѣт, новаѣц: от ноуѣт: наѣших отѣц: от пѣс, от пинѣз: много Краѣт. Јлѣтѣи, Лакѣт, ногѣт, нокѣц, отѣц, пѣс. Мѣж, от мѣжѣ, и мѣжѣъ, и мѣжѣъ. От Львѣдѣъ, и Львѣдѣъ. Не реѣцѣ, от влѣгнѣ, грошнѣ, звѣнѣ, мѣсѣцѣ: нѣго от влѣгѣв, грошѣв, звѣвѣ, мѣсѣцѣ.

4. А въ јинѣх киѣгѣх жменѣх, опрѣч правилога творѣнѣа на Оѣ, Вѣ, (скоје јест овиѣчно львѣдем племенѣтѣи, и чѣстѣе есиѣи пригѣцим:) по дрѣгом овиѣчѣ творѣтѣе сѣ прѣгне сподобен жменниѣъ јединичномѣ: али тако, да вѣдетъ висѣкнѣ завлѣк на конѣчном складѣ јекерника: нан јнако да вѣдетъ въ завлѣкѣх

разнѣца: кѣкотъ въ овиѣ: Оѣ конѣц, Пророк. Постѣл, Олѣг, Оѣлок, Оѣл, и въ јинѣх равного завлѣка жменѣх: От тих конѣц, пророк, постѣл, олѣг, оѣлок, оѣл. Ј најпаче от жмен, коѣимѣ приѣнѣвѣетъ прирѣсток ІН: кѣ Болѣгар, Влѣх, Тѣрок: От Болѣгар, Влѣх, Тѣрок, (ман паче Тѣрокѣ:) от Татѣр, Харѣп, Ормѣян, Хиспѣн, от Грѣк, от Хрѣат. От Христѣян, Римлян, влѣстѣл, градѣян, землѣян, мѣрѣян, погѣн.

Дѣлгнѣ завлѣк прѣходѣтъ во висѣкнѣ кѣ, Нѣмѣц, Вѣгер, Краѣнѣц: Јз Нѣмѣц, из Вѣгер, из Краѣнѣц. Ялѣн и от тих нарѣднѣх жмен, нѣ от всѣх ѣдетъ такоѣо творѣнѣе: правѣо во се вѣлѣт, От Рѣсѣанѣв, и от Рѣсѣв: От Оѣрѣкѣв, Пѣрѣкѣв, Лѣхѣв, Чѣхѣв, Оловѣнѣцѣв, Фрѣнкѣв: а нѣ, от Рѣсѣян, лиѣво Рѣс, Оѣрѣ, и остѣлно.

5. А гдѣ јест Оѣтрнѣ завлѣк, тѣмо никакож лиѣво нествѣнѣтъ тѣо свѣтѣмо творѣнѣе: кѣ, Цѣр, вѣрат, вѣнѣ: вѣтѣр, сѣкер, кѣтѣл: Камѣн, Рѣмен, Пѣпѣл: Дѣнѣтѣл, Оѣвѣтѣтѣл, Влѣдѣтѣл: Прѣвѣтѣлѣ, мѣченѣк, обрѣзанѣц. От тих Цѣрѣк, вѣтѣрѣк, кѣменѣк, ѣнѣтѣлѣв, прѣвѣтѣлѣв, обрѣзанѣцѣв. А нѣ, от Цѣр, от вѣтѣр, от камѣн, от мѣчѣнѣк: и остѣлно.

6. При висѣком завлѣкѣ тѣж се разѣмѣјетъ: кѣ Дрѣг, град, стѣн: Оѣвѣян, чѣвар, влѣтѣнѣк, крајѣч: Госпо-

дѣл, Ученик: Трѣдник, мѣтник: Пѣ-  
день, сѣжень: Державник, поддѣльник.  
От дрѣговѣ, градѣвѣ, станѣвѣ: От  
своуаковѣ, учениковѣ, трѣдниковѣ, сѣж-  
нѣвѣ, державниковѣ. Я и ѣ, от дрѣг,  
от стан, от своуак, от Ученик:  
и остѣлно.

7. При Дѣломъ завѣаку тож: наупаче  
въ складниѣхъ ѣменѣхъ: кѣ, закон,  
наѣк, примѣт, завѣак, приклад, за-  
мир. От законѣвѣ, наѣковѣ, примѣтовѣ,  
завѣаковѣ, прикладѣвѣ, замѣровѣ. Я и ѣ,  
от закон, от наѣк, от примѣт, и  
остѣлно.

8. Венеѣтки, верхоуци, Колѣновци, Но-  
ѣаковѣци, Јѣанищи, Кѣзнице: и ако  
јест које јно сицево помѣстно и  
внѣжнѣно ѣме. Јз венеѣток, из вер-  
хоуѣвѣ, колѣновѣвѣ, ноѣаковѣвѣ, из јѣа-  
нищѣ, из кѣзницѣ. Јлѣти, из венеѣт-  
ковѣ, верхоуѣвѣвѣ, јѣанищѣвѣ, кѣзницѣвѣ.

9. По Оѣрѣскѣ, внѣжнѣннѣ ѣзѣрник  
во внѣжнѣхъ ѣменѣхъ, всѣхъ прѣтѣорѣвѣ  
(сопрѣчъ четѣврѣтого:) тѣворѣтѣ на  
я, въ Дѣлѣмъ завѣакомъ: сице, от  
овнѣхъ Брѣта, овнѣхъ Крѣльѣа, овнѣхъ  
Кѣнѣа, овнѣхъ рѣка, овнѣхъ оваѣца, овнѣхъ  
кѣза, овнѣхъ аѣта, овнѣхъ лиѣца, овнѣхъ  
времѣна: тѣхъ кѣза, тѣхъ господѣра,  
тѣхъ мѣсѣца. Я и никога и на Оѣяѣ,  
или Оѣяѣ: тѣхъ волоѣа, дрѣгоѣа:  
тѣхъ вѣрѣѣка, сѣжнѣѣа. Или сицево  
изѣрѣкаѣтѣ јестъ сказѣно, и игоѣдно  
нагаѣдовѣаѣтѣ.



Придѣвникъ внѣжнѣннѣ 1го и 2го.

1. Оѣ прѣгне идѣт на НХ. Или Рѣ-  
сѣани лиѣльѣ го изѣрѣкаѣтѣ на ОХ;  
и Хѣрѣатѣ на НХ: при Брѣтѣхъ,  
при Крѣльѣхъ: при Брѣтѣхъ, при  
Крѣльнѣхъ.

2. От конѣни, Г, К, Х: при Дрѣ-  
гѣхъ, свидѣокѣхъ, влѣахъ: и при Дрѣ-  
зѣхъ, свидѣоцѣхъ, влѣахъ: или при Дрѣ-  
гѣхъ, при Дрѣзѣхъ: и остѣлно.

3. Въ сиѣнохъ Бѣовнѣхъ, пс: 88. Рѣцѣ  
въ сиѣнѣхъ, или сиѣнѣхъ.



Прѣтивникъ внѣжнѣннѣ 1го и 2го

1. Тѣворѣтѣ јѣдиѣкъ съ Орѣдѣникомъ јѣди-  
мѣтѣннѣмъ: кѣ, прѣтивѣ Брѣтомъ, прѣ-  
тивѣ Крѣльѣмъ. Лѣѣди чинѣт лѣѣдѣмъ.

2. Нѣпрѣѣаѣди зѣѣрѣмъ дѣш, пс: 73  
Рѣцѣ, Нѣ прѣѣдѣль зѣѣромъ дѣш.



Орѣдѣникъ внѣжнѣннѣ 1го и 2го.

1. Овоѣ прѣгнеѣа конѣнна јѣстъ ЛН:  
со Брѣтѣми, со Крѣльѣми. Или вѣмъ  
внѣоѣкрѣатъ опѣшѣѣѣѣтѣ Л: ако из  
кѣјѣго прѣдѣложѣка, или из јѣнѣје рѣ-  
чи, вѣѣѣтъ мѣощъ разѣознаѣтъ оѣ прѣ-  
гнеѣ, от јѣмѣннѣка: кѣ Въ дѣвѣми  
вѣрѣтѣи, За чѣмѣи Крѣльѣи.

2. Я вѣѣѣтъ да въ коѣемъ мѣстѣ нѣ-  
вѣѣѣтъ разѣознаѣтѣ: и тѣмо јѣстъ  
трѣѣѣа изѣрѣшъ Л: кѣкѣотъ, Лѣкѣтѣмъ  
мѣрѣитъ: Шѣрѣтѣмъ стѣжнѣѣтъ, Приѣѣ-

тельми извѣдат. Я не Лакти мѣ-  
рит, Персти стѣкиѣт, Призѣтельн  
извѣдат.

3. Оицѣи и при лѣхѣом разознѣнѣѣ,  
ника јмена неотмѣнѣѣт слова М:  
кѣ, Зѣ доврѣми лѣвѣми пришѣл:  
Трѣми перстѣми пријаа. Я не, зѣ  
лѣвѣи.

4. Хербѣти вѣзди рѣжи изрѣкаѣѣт М:  
сприч такоѣнѣх мѣст, гди (дѣла со-  
шѣстѣа негласнѣицѣ) неможѣтсе произ-  
гласит М: кѣ, Ови, Орли, Отци,  
Ови; Со овѣми Орли со Отци,  
со Ови. Невозмѣжно во јѣст из-  
рѣѣ, Орли, Отци, Ови.

Докоѣ се вѣлѣт, Зѣвѣи своѣми,  
пс: Зѣ Яли лѣпѣе, зѣвѣи своѣми.

5. Како сло вѣше показѣли ов Јзѣр-  
никѣ, такоѣи овѣи, разлѣчно се  
прѣмнѣнѣѣт зѣвѣаки: сѣѣ,

Једнѣкнѣ зѣвѣак. Ови воли, Конѣи,  
Лѣви: Палоши, Топори, Постоли  
Оо воли, конѣи, лѣви: Палош-  
мѣ, топорѣи, постоли. Ови Пси,  
Конци, Новци, Посли, Огнѣи. Оо  
пси, конци, новци, послѣи, огнѣи.

Дѣлагнѣ зѣвѣак. Ови Грѣхи, Дѣбри,  
кѣлѣчи, пѣти: Оо грѣхи, дѣбри,  
кѣлѣчи, пѣти, нѣжи.

Ови Бѣлѣри, вѣрѣни, вѣрѣнѣи,  
главѣри, господѣи, господѣри: гортѣ-  
ни, златѣнѣи, краѣчи, ковѣчи, ме-  
тѣльн, пастѣри, чѣвѣри. Оо бѣлѣр-  
ми, вѣрѣнѣи, вѣрѣнѣи, главѣр-  
ми, господѣи, господѣи, и остѣлѣ.

но. Ови Јѣрки, Јѣрми, Кѣлѣци, Вѣг-  
он, Нѣлѣци. Оо јѣрки, јѣрми, кѣлѣ-  
ци, вѣгѣри, нѣлѣци.

Внѣгѣкнѣ зѣвѣак. Грѣди, Кнѣзи,  
Врѣги, Отѣни. Оо градѣи, кнѣ-  
зѣи, краѣлѣи, стѣнѣи Я вѣ јнѣх  
мѣстѣх јѣст непрѣмнѣн: кѣ Шѣрко,  
Шѣлѣнѣко, Отѣнѣко. Оо Шѣрки,  
Шѣлѣнѣки. Пѣдѣнѣ, сѣжѣнѣ сѣжѣнѣ:  
Оо пѣдѣнѣи, сѣжѣнѣи, сѣжѣнѣи. Дѣр-  
жѣвѣнѣи, мѣтѣнѣи, тѣвѣнѣи. Оо дѣр-  
жѣвѣнѣи или со дѣржѣвѣнѣи: со  
мѣтѣнѣи, со тѣвѣнѣи, или.

Острѣи зѣвѣак вѣзди стоѣѣт не  
прѣмнѣн: кѣ, Брѣтѣ, перстѣ, хѣртѣ.  
Оо вѣртѣи, перстѣи, хѣртѣи. Једнѣ-  
новѣлѣдѣѣцѣ, Чѣрноѣвѣѣцѣ, Бѣлоѣмѣстѣѣцѣ.  
Оо једнѣновѣлѣдѣѣци, со чѣрноѣвѣѣци, со  
бѣлоѣмѣстѣѣци.

Оо мѣчѣнѣи, зѣ голѣвѣи, зѣ лѣ-  
вѣдѣи: Оо градѣѣнѣи, нарѣдѣѣнѣи,  
зѣмѣлѣѣнѣи: и остѣлѣно. От нѣготѣ,  
пѣнѣз: Оо нѣхѣтѣи, пѣнѣзѣи, и пѣ-  
нѣзѣи.

6. Нѣлѣци и Жѣдѣви јѣѣт ѣ Лѣхѣв  
наш јѣзѣк мѣрѣко сказѣли: а Бѣ-  
лѣорѣѣѣѣни сѣѣт того скажѣнѣѣа вѣно-  
го зѣвѣан: и на сем мѣстѣ чѣнѣѣт  
нѣстѣрѣпѣи пѣвѣрат, јѣѣѣ ѣв прѣгѣнѣѣ  
тѣорѣѣт на ЯМН, а прѣдѣѣвѣнѣѣ на  
ЯХ: чѣнѣѣ, Брѣтѣѣи, краѣлѣѣи, от-  
цѣѣи, конѣѣи, краѣѣи, послѣѣи.  
При вѣртѣѣх, краѣлѣѣх, отѣѣх, кон-  
ѣѣх: и остѣлѣно.

Тѣѣѣ чѣнѣѣт и вѣ јнѣх прѣтѣвѣорѣѣх:  
кѣ, Оо Рѣѣѣи, Лѣтѣѣи, Лѣѣѣи,  
Олѣѣѣи, Пѣлѣѣи. При Рѣѣѣх.



слѣсахъ, польсахъ. За, Ричиѣ, Дѣт-  
ли, Дѣцли, Олѣвли, Пѣльми. При  
рѣчѣхъ, слѣсахъ, польсахъ, или—нхъ.

—

## ОБЛИЧѢНІЯ НА

### ТРЕТЬИ ПРѢТВОР

Именикъ Единичный Это.

1. Ко третъяхъ прѣтворѣхъ пристѣютъ  
имена ядѣща на Я, и на В.

Жѣнскаго и мужикѣго плѣмена: какотъ,  
Ока Писца, главо, рѣка, Госпожа,  
книгыня, кральница.

Ока Тѣте, Зѣре, Шиле, Дѣре, Ма-  
ре, Желе.

Объ Владика, Вождѣа, Отароста:  
Отаниша, Рѣдоны, Грѣница.

Ока Рѣде, Отѣна, Грѣне: Ноже, Јѣз-  
ке, Јесе, Јѣфте.

2. Оимѣо пристѣютъ имена мужикѣ ядѣ-  
ща на О, со Долгимъ завѣломъ:  
кѣ, Мѣко, Мѣхо, Јѣо, Јѣро, Бѣно.  
Отъ Мѣхи, Мѣки. Объ Мѣхоуѣ,  
Мѣхоуѣ.

Яколи вѣдетъ жи завѣлакъ: пристѣютъ  
ко пъркому прѣтворѣхъ; кѣ, Владико,  
Борко, Отѣнко. Отъ Владика, Борка,  
Отѣнка. Дѣтко, Лѣдо.

—

Зовникъ Единичный Это.

1. Јзхѣдитъ на О: кѣ, ѡ Мѣко, се-  
стро, главо, дрѣжико, сѣрото. Ѡ  
владико, ѡ вождѣа,

2. Омоурицкиъ вѣлитъ: јѣмѣ јмена јадѣ-  
ща на Жа, Льа, Нья, Ча, Ша;  
Ща, Ца, и Јѣ, творѣтъ зовникъ  
на В: кѣ, ѡ Мѣже, ѡ Зѣмльѣ,  
ѡ книгыня, ѡ тѣчи, ѡ дѣши, ѡ  
пици, ѡ царци, ѡ Лѣдѣ, ѡ Јѣнѣ:  
Яли то иитъ во вѣмѣ јстина.

3. Жѣнска во на Щѣ: ако сѣтъ ѣт-  
ворина отъ мужикѣхъ овѣтојинѣхъ, кѣ  
Кральница, ваница, владѣница.

Ј ако сѣтъ ѣмѣнѣшѣли: кѣ, Оѣ-  
стрица, главѣца, овѣнца,

Ј ако сѣтъ складѣна: кѣ, Богоро-  
лица, Довроуинѣца: тѣкока нѣдѣтъ  
на В, и на Я? кѣ: ѡ Кральнице,  
ѡ сѣстрице, ѡ Богомолицѣ: илѣти,  
ѡ Кральца, ѡ сѣстрица, ѡ Бого-  
лица.

Оицежъ и она, која се творѣтъ отъ  
Придѣвѣнѣхъ: кѣ, отъ Дѣве, Оѣт:  
Дѣсѣнь, Отѣр, Шѣвѣ, Ѡ Дѣнѣце;  
Оѣтѣнца, дѣсѣнца, сѣтѣнца, шѣвѣнца:  
илѣти, ѡ дѣнѣца, сѣтѣнца, дѣсѣнца:  
Я ницоынъ овакока и на О изри-  
кѣдѣтъ: Ѡ Дѣнѣцо, ѡ дѣсѣнѣцо.

Отъ Госпожа, и Госпа: ѡ Гомѣжа,  
ѡ Гѣспе.

4. Јна пакъ вѣмѣ ѣспричъ тѣхъ возпо-  
мѣнѣнѣнѣхъ: јадѣща на Цѣ: и на Жѣ,  
Лѣя, Нѣя, Чѣ, Шѣ, Щѣ, Јѣ: тво-  
рѣтъ зовникъ на О: кѣ, ѡ пѣнѣцо, кѣ-  
цо, жицо, гѣрѣнѣцо, голѣвѣнѣцо, лѣ-

стовицо. (Кожо, гаждо, рождо, мѣжо,  
 Ѡ страждо, мрѣждо, велмождо, хѣждо,  
 кѣждо, гриждо, лиждо.

Ѡ зѣмльо, кольо, дриводѣльо, терп-  
 кѣльо, тернѣльо.

Ѡ кнегѣньо, вогѣньо, дѣньо, ра-  
 вѣньо, вольарѣньо, Рѣсѣньо, Лѣхѣньо,  
 Чѣхѣньо, Влѣхѣньо, вишѣньо, свѣньо.

Ѡ тѣчо, драчо, качо, сѣчо.

Ѡ дѣшо, чѣшо, пѣшо, Грѣвишо,  
 Отанѣшо.

Ѡ сѣрицо, несѣрицо, дѣшо, плѣшо,  
 кѣшо, пишо, пѣшо.

Ѡ цацо, и о цаце, от цаца.

Ѡ ладо, адо, градо или граждо,  
 змѣдо, сѣдо, сѣрандо, водопидо.

Ј от тѣдѣнѣх: Ѡ Марѣдо, Софѣдо,  
 Натѣдо, Јетѣридо, Философѣдо.

Ѡ Јанѣдо, Јерѣмидо, Захарѣдо.

Ј лицьѣ на Яѣ Ѡ Марѣдо, Ѡ Со-  
 фѣдо; Ѡ Јанѣдо, Ѡ Јерѣмидо: а от  
 жѣнскѣх осовѣ знаменѣдѣщих на В,  
 Ѡ Марѣдо, Софѣдо, Натѣдо; а не  
 Ѡ Јетѣридо, Ѡ Геометридо: по на О.

б. Братѣдо, Дитѣдо, или дитѣдо,  
 Господѣдо, Кнезѣдо, Дрѣзѣдо,  
 въ ѣменикѣ и въ зовѣникѣ једѣт  
 Нијѣдѣнска, и вѣожѣнѣного чѣсла:  
 и зѣто въ зовѣникѣ идѣт на Я,  
 и не јнако: кѣ, Ѡ Дитѣдо, Ѡ бра-  
 тѣдо, Ѡ господѣдо. Я конѣна Јѣ  
 једѣт мѣжскѣго плѣмена: от Господѣ,  
 братѣ, кнезѣ: кѣ, Ѡ наши господѣдо,  
 Ѡ мѣли братѣдо. сѣшѣте. Я въ ос-  
 тѣдѣнѣх прѣгѣнѣх једѣт жѣнскѣго плѣ-  
 мѣна. Псалом: 122, Въ рѣкѣ гос-  
 подѣи свѣсѣи, Реци, въ рѣкѣх гос-  
 подѣи својѣдо.

б. Въ ѣмених чѣловѣчѣнѣх осовѣ знаме-  
 нѣдѣщих, прѣстојѣнѣдо и почтѣнѣдо  
 се видѣт, тѣворѣт зовѣник на Я,  
 нег на О: кѣ Ѡ Миѣдо, Ѡ Вој-  
 вѣдо: Ѡ Дѣрѣвка, Ѡ Вѣлашка, Ѡ  
 Кнегѣнѣла.



Крозѣник Јѣдѣнѣчѣнѣ Зѣо.

1. Вѣанѣ, Нојѣ, Јозѣ, Миѣ, Јѣре,  
 Јѣанѣ, и јна Островѣлачна, въ про-  
 изѣдѣнѣх прѣгѣнѣх прѣјѣмѣлѣдѣт при-  
 растѣнѣдо: сѣце, ов Нојѣ, Ѡ Нојѣ,  
 кроз Нојѣтѣ, Јѣкер Нојѣтѣ, при  
 Нојѣтѣ, ко Нојѣтѣ, со Нојѣтѣтѣ. Я  
 по Херѣвѣтѣкѣ: Јѣкер Нојѣтѣ, при  
 Нојѣтѣ, ко Нојѣтѣ.

2. Я Рѣдо, Отѣанѣ, Грѣвѣ, Вѣче, Пѣ-  
 ре, Пѣвѣ: Зѣре, Јѣге, Миѣ, Јѣле,  
 Мѣре и Миѣ, Миѣ, Јѣре, Јѣво,  
 Кѣно: и ако једѣт кѣје јно Дѣогѣм  
 вѣаком повѣнѣно: прѣзѣглашѣдѣтсе  
 сѣ прѣрастѣнѣдѣм, и вѣз ѣго: кѣ,  
 Кроз Рѣдѣ, и Рѣдѣтѣ: кроз Ми-  
 хѣ, и Миѣтѣ. Јѣкер Рѣди, и  
 Рѣдѣтѣ: от Миѣи, и Миѣтѣи. Јѣи,  
 от Рѣдѣтѣ, от Миѣтѣтѣ.



Јѣкерѣник Јѣдѣнѣчѣнѣ Зѣо.

1. Осѣтриѣнѣкѣ осѣдѣ чѣнѣт разѣдѣнѣдо  
 въ знаѣковѣнѣцѣх, илѣти въ конѣч-  
 нѣх ѣгласѣнѣцѣх: и вѣлѣт, јѣже јѣ-  
 на јѣлѣдѣща Тѣонѣнѣкѣ знаѣковѣнѣцѣм.

чинѣтъ ѝзкерник на Н : кѣ, Рѣва, Олава, Кнѣга: ѝзкер Рѣви, Олави, Кнѣги.

Ѡ ѡмена ѡдѡца на Шѡмѡже знаковици: се јестъ, на Жа, Ыа, Ыа, Ча, Ша, Ца, Ја, творѣтъ ѝзкерникъ, јединичниъ (см. Јмениникъ, да Зовникъ, вножинниъ): мѡжкѡ на І: а жѣнска на Ѡ. Ѡ крозникъ вножинниъ мѡжкѡ на Н, или Ѡ: а жѣнска једѡно на Ѡ: какотъ,

Мѡжкѡ: Тѡбъ, Пијаница, Јѡноша, Вѣлможа, Захарѡја, Предотѣча.

Жѣнска: Таја Пијаница, Дѡша, Прѣжа, Анастѡсија, Дѡча.

Мѡж: Отъ того Пијаницы, Јѡноши, Вѣлможи, Захарѡи, Предотѣчи.

Жѣн: Отъ тоја Пијаница, Дѡша, Прѣжа, Анастѡсија, Дѡча.

Отъ тоја Рѣвинѡа, Гординѡа, Оквѣтинѡа, Мѡтинѡа, Мѡдаа.

(Совѣщѡа Дѣшчинѡ: и неговори, ѡв Пијаница: нѡ ѡв Пијанецъ, ѡва Пијаница: какотъ, ѡв старѣцъ, ѡва старѣца:).

2. Ѡ пакъ такова прѡвила нехѡвѡли: зѡто језъ вѣснѡдѡ чинѣтъ двојѣнѡ, и неизразѡмѡ, и сѡишитъ мѣрзкѡ. Ѡво гдѡ јестъ трѣка различно чинѣтъ прѣгнѡком окончанѣе: тѡло нѣстъ различѡи: рѣкши межъ Јмениникѡмъ јединичнимъ, и межъ производнимъ прѣгнѡми: коѡи по тѡмъ прѡвилѡ вѣнъ једнако изхѡдетъ на Ѡ: кѣ једна Дѡша, крозъ вногѡе Дѡша.

3. Ѡ свѣрхъ того такова неразличного творѣнѡа на Ѡ, или ти на Ѡ, ни

гдѡже нѣстъ въ ѡвѣщѡмъ лѡдѡскомъ говорѣнѡ: рѡзѡи лише ѡ Дѡховъ јестъ ничто тѡму спѡдобѡно. Рѡзѡани во вѣнѣе тѡе производниѣ прѣгнѡи једнако и ли по творѣтъ на І: хоѡи сѡ тонкими, хоѡи со шѡмѡними негласницами: и изрѣкајѡтъ добрѡ сѡце,

Отъ Отрѡжи, кожи, мѡти. Отъ вѡльнъ, земѡль, погѡвѡли. Отъ Днѡви, вишнѡи, чрѡвнѡи. Отъ Тѡшѡ, сѡнѡ, кѡчи, Отъ Дѡши, чѡши, пѡши. Отъ Кѡши, прѡши, сѡнѡи. Отъ Птици, жици, лѡсѡци. Отъ змиѡи, лѡдѡи, сѡдѡи. Отъ Мѡриѡи, Шѡлѡнѡи, Вѡдокѡи. Отъ Јѡнѡи, Јерѡминѡи. Ѡ Хѡрѡати, и вѣнъ Задѡвѡнѡци тѡжъ, вѣа тѡ ѡмена изрѣкајѡтъ на В: кѣ, отъ страже, отъ коѡльѡ, отъ днѡе, отъ тѡче, отъ дѡше, отъ кѡще, отъ пѡце, отъ змиѡе, отъ Мѡриѡе, отъ Јѡнѡе.

4. Лише једѡни Дѡхи на сѡмъ лигѡтѡ, чинѣтъ рѡзѡоръ во знаковицихъ: и при тонкихъ творѣтъ ѝзкерникъ на І: а при шѡмѡнихъ на В: и велѣтъ,

Одъ рѡви, одъ глѡви, одъ вѡрдѡи. Одъ страже, одъ дѡше, одъ коѡльѡ, одъ пнѡнице, одъ столѡнице, одъ земѡльѡ, одъ лѡдѡе, и огѡано: Ј Билѡрѡсѡани Дѡховъ смѡтрѡещѡ, въ мѡсто В, кладѡтъ Ѡ, или Ѡ: отъ дѡша, отъ пнѡница.

5. Тѡ завершѡнѡе ѝзкерника на Ѡ, лиѡво на Ѡ, тѡко јестъ мѣрзко, негѡдно: да кнѡмо је морѡли нарѡчно въ пнѡмѡ замѡтѡтъ, хоѡтѡа вѡ оно и въ ѡвѣщѡмъ гѡкорѣнѡѡ вѡло ѡжиѡано. Ѡ гдѡа пакъ сѡ кѡлико пѡ

не сподобити ся заберти то прератно  
изрканіе: и чинит разлѣченіе про-  
изводнихъ приглаголовъ, отъ јединицъ:  
поколи и въ общемъ језикѣ вездѣ се  
чинитъ то разлѣченіе. Никтожъ во  
въ общѣе всгда не говоритъ сице,  
отъ свѣтица Богородица: Опаснѣ Го-  
споди дѣши наша. Но сице: отъ  
свѣтица Богородица: и Опаснѣ Го-  
споди дѣши наши. І сицежъ охъ ос-  
тѣлихъ.

6. Зѣтожъ, гдѣ во мѣлахъ јзерникъ  
стоятъ поставлены сице: Опаснѣ  
дѣшица егѣ, пс: 19. Чѣстъ чаша  
нхъ, пс: 10. Краснаја пѣстница а,  
пс: 64. До Јдѣмѣја, пс: 59. Отъ  
срѣща, пс: 90. Отъ стража бѣт-  
рениа ја, пс: 129. Онъ излѣна дес-  
ница вѣшнього, пс: 76. Поправи  
сице, Опаснѣ дѣшница јегѣ. Чѣстъ  
чаша ѡхъ. Красота пѣстниці. До  
Јдѣмѣи. Отъ срѣща. Отъ стражи  
јѣтерниа. Озъ излѣна десниці вѣш-  
нього. Оице во тѣлохъ исто на јнихъ  
мѣстехъ стоятъ доврѣ написано: І  
наши мојеја, пс: 15. Отъ плода  
пшеници, пс: 4. До дѣши мојеја.  
и 68.

А гдѣ стоятъ крозники вножинни  
сице: Вѣрѣја жѣлѣзница сломи, пс:  
106. Овращаја дѣша, пс: 18.  
Шѣланѣја ѡмножи, пс: 17. По-  
прави сице: Вѣрѣи жѣлѣзни сломи,  
Овращаја дѣши. Шѣланѣи ѡмножи.



Придѣвникъ Јединичниъ Зго.

1. При Ногѣ, Рѣцѣ, Оохѣ: или при  
Нозѣ, Рѣцѣ, Оохѣ.

2. Опитъ на окомъ мѣстѣ Дѣхи, Вилѣ,  
Рѣсјани, и Омотрици, чинитъ не,  
потрибенъ разборъ межъ знаковицами:  
и при тонкихъ изглашѣютъ ІѢ, или  
Ѣ: кѣ, при Рѣнѣ, Главѣ, Рѣцѣ:  
а при шѣлихъ изглашѣютъ І: кѣ  
коцъ, при стражи, при дѣдѣи, при  
земльи.

3. Или пакъ или нѣтъ пригодна тѣло-  
во развѣрѣнѣ: но пакъ всѣ јмена  
сего прѣвѣора мѣгутъ себѣ кончитъ  
на ІѢ: При Рѣнѣ, главѣ, кнѣгѣ,  
и остѣлно при стражѣ, земльѣ, кнѣ-  
гѣнѣ, тѣчѣ, дѣшѣ, кѣцѣ, лѣдѣ,  
змиѣ, Шѣланѣи.

Јлти по Рѣскѣ всѣ на Ѣ: кѣ.  
При Рѣнѣ, главѣ, кнѣгѣ. При стра-  
жѣ, земльѣ, кнѣгѣнѣ, тѣчѣ, дѣшѣ,  
кѣцѣ, лѣдѣ, змиѣ, Шѣланѣи.

Јлти по Херѣатскѣ всѣ на І: кѣ.  
При Рѣнѣ, главѣ, кнѣгѣ. При стра-  
жи, земльѣ, кнѣгѣнѣ, тѣчѣ, дѣшѣ,  
кѣцѣ, лѣдѣи, змиѣнѣ, Шѣланѣи.

4. Прѣтѣвникъ јединичниъ јѣтъ прѣдѣ-  
никѣ во всѣмъ једнѣкѣ.



Ордѣникъ Јединичниъ Зго.

1. По Рѣскѣ, со знаковицами Том-  
кѣи, кончитъ на ОУѢ: а со Шѣм-  
ними, на ѢУѢ: кѣ. со ГлавѣуѢ, со  
ДѣшѣуѢ.

2. А по Херѣатскѣ, по Оѣрѣскѣ, и по  
Лѣшкѣ, идѣтъ на ОМ: кѣ. со Рѣн-  
вомъ, Главѣомъ, Дѣгомъ, Бѣдѣомъ. ОѢ

страшом, змьльом, дньом, тьчом,  
дъшом, кьшом, змиюм, Жьлмиюм,  
Лмиюм.

3. Я на врѣмена Хрѣатїи, въ лигто  
кончини ОУЪ, или ВУЪ, скрашино  
изглаголашѹтъ Ѹ: кѣ, ОвоуѸ рѣкѹ  
го вѣдет: над всѣ змьльѸ кральѹтъ:  
Кѹлиѣтїи дѣшѹ. Ої јест, ОвојѹѸ  
рѣкѹѸ: над всѣѸ змьльѹѸ: Дѣ-  
шѹѸ се кланѣтъ.

### ИЗЪСНИ

#### Јмениникъ Вножїиннѣ 3го.

1. Јмениникъ, Зовѣникъ, и Крозїникъ вно-  
жїиннѣ, јесѹтъ једнакїи го Јскеринкомъ  
јединичнимъ: и творѣтсе по Рѣскѹ  
всїи на І: кѣ, Овије Глави, ѵ гла-  
ви, кроз глави. Ови слѣги, ѵ слѣ-  
ги, кроз слѣги.
2. Я по Хрѣатскѹ всїи на Ѣ: кѣ,  
Ови Глави, ѵ глави, кроз глави.  
Ови слѣге, ѵ слѣге, кроз слѣге.

### ИЗЪСНИ

#### Јскериникъ Вножїиннѣ 3го.

1. Ѳв се творѣтъ отъ јединичного змен-  
ника: отнѣмши конечнѹ гласницѹ Я:  
кѣ, ова Рѣка, Глава, Кѣра: ОвиѸ  
Рѣкѹ, Главу, Кѣру.
2. Я вѣдет да се припѣтїтъ сошѣстїе вно-  
жїихъ негласницѹ, и ѹчнитсе прѣтвѣрдо  
изрѣчїије: јно тѣда прѣд послѣднѣѹѸ  
негласницѹѸ приваляѹтсе гласни-

ца: по Рѣскѹ тїиѹ Ѣ, или О: а  
по Хрѣатскѹ Я: кѣ Овѣра, Олѣж-  
ва, Брѣтѣва, Лѣдѣва, Ѹстїа, Зам-  
ка, Мѣрка, Пѣтѣва. ОвиѸ Овѣтѣр,  
Олѣживѣ, Лѣдѣвѣ, Ѹстїи, Пѣтѣвѣ: Брѣ-  
товѣ, Зѣнокѣ, Мѣрокѣ. Хрѣатскѹ Оѣ-  
стѣр, Олѣжавѣ, Лѣдѣвѣ, Ѹстїи, Пѣ-  
тѣвѣ. Брѣтѣвѣ, Зѣнавѣ, Мѣрѣвѣ. Прѣт-  
вѣрдо во ви вїио изрѣчї: Овѣтѣр,  
Олѣже, Лѣдѣ, Ѹстїи, Брѣтѣ, Зѣнкѣ,  
Мѣркѣ.

Ѳвѣрка: отъ Овѣре, и Овѣревѣ, и  
Овѣркѣ: Овѣревѣ, Овѣркѣвѣ, тѣже.

### ИЗЪСНИ

#### Овѣ двоѹчїиннѣхъ Прѣгїиѣхъ 3го.

1. Трѣи прѣгїи прѣгїи окого трѣтїего  
прѣтѣвѣра, въ мѣжескѹмъ плѣмени ѹ-  
сѣтъ ѹжїивани: никѣтомъ во неговорѣтъ  
оѣко, Дѣвѣ војѣвѣдѣ, Дѣвѣ слѣгѣ,  
Дѣвѣ стѣрѣстѣ. Нїго начѣ говорїмъ  
по вножїинномъ числѣ: Дѣвѣ војѣвѣдѣ,  
Дѣвѣ слѣги, Дѣвѣ стѣрѣсти. Я по  
Хрѣатскѹ, Дѣвѣ војѣвѣдѣ.
2. Я что Омотрїцнѣ ѹдѣѹтъ оѣко  
говорѣтъ: Дѣвѣ војѣвѣдѣ, Дѣвѣ сѣдїа:  
тѣ јестъ напрѣсно издѣвано, и нї-  
гдѣж неслїшѣно изрѣчїе.
3. Омотрїцнѣ влїчѣтъ нашъ језикъ, да  
ви сподѣвенъ вїа во всѣмъ Грѣцкомѹ  
и Латїнскомѹ. Ј вѣдѣѹ јѣше въ  
омиѸ језикѣхъ јесѹтъ нїка јѣвна дво-  
јѣго плѣмена (мѣжескѹго и жїнскѹго); по-  
тому јестъ ѵнъ и въ нашѣмъ језикѹ нїка  
јѣвна погѣвѣна двојѣплѣменна: се јестъ,  
Војѣвѣдѣ, Овѣдїа, Вѣвннѣ: Пїлїаннѣ.

ца : и та ко двохъчмѣмъ унѣсѣ ве-  
 лѣт изговѣрачѣ сѣце : въ мужскомъ :  
 Два вождѣа, Два сѣдижа, Два во-  
 жуа, Два пижаница. А въ женскомъ :  
 Двѣ вождѣѣ, Двѣ сѣднѣя, Двѣ  
 жѣнѣѣ, Двѣ пижаницѣ. Ямъ въ  
 томъ жстъ изъясненъ покладокъ : а во  
 вождѣа, Овѣдижа, вѣднѣя, николнж  
 мѣстѣ сншнѣя въ женскомъ плѣменѣ.  
 А Пижаница ѡ Оловѣнцѣвѣ николнж  
 неслѣшено въ мужскомъ : но аще въ  
 женскомъ,



**ОБЛИЧѢНІЕ НА**

**ЧЕТВѢРТИЙ ПРѢТВОРЪ.**

Жениикъ Единичниъ 4го:

Ко четвѣртолѣзѣ ѣзорѣ прѣтѣоуетъ ѣмена  
 женского плѣмена, коѣ изхѣдетъ на  
 негласници: кѣ, Окѣрѣ, вѣрѣ, Жѣра,  
 Прѣтѣж, Овѣрал, Казѣн, Мнѣогт,  
 Рѣч, Прѣкош, вѣш, и жна.



Зовниикъ Единичниъ 4го.

Николнж твѣрѣтъ сѣѣ Зовниикъ на І, въ  
 овнѣхъ двѣхъ жменѣхъ: Крѣпѣост, Рѣдѣост:  
 кѣ, Господнъ крѣпѣости моѣа, псал:  
 17. Ямъ мнѣ того нехѣлѣямъ: и вно-  
 го мѣнѣ на вѣ: Рѣдѣости моѣа, псал:  
 31. Рѣци, Ѡ крѣпѣостъ моѣа, Ѡ рѣ-  
 достъ моѣа.



Орѣданиѣ Единичниъ 4го.

1. Отъ Мнѣса, Бѣсен, Казѣн: рѣци Мнѣ-  
 селѣж, Бѣсенѣж, Казѣнѣж: а не Мнѣ-  
 селѣж, Бѣсенѣж, Казѣнѣж: нѣти: Мнѣ-  
 селѣж, Бѣсенѣж.

Жениикъ Брѣжѣнъ, вѣдѣсен, дѣрѣжа-  
 сен, рѣвер, мѣсен, Прѣкош, и жна  
 овнѣмъ жѣдѣака.

Жко вношнѣнѣ: Мнѣсамн, Бѣсеннн,  
 Казѣннн: а не Мнѣсамн, Бѣсеннн,  
 Казѣннн. Нѣти по дѣшскѣ, Мнѣ-  
 селѣамн, Бѣсенѣамн, Казѣнѣамн.

2. Херѣатѣ изгласѣжѣтъ ѡвѣ прѣтѣвѣ дво-  
 жѣко: на Іѣ, и на ІѠмъ: кѣ, Рѣ-  
 чѣж, Мнѣогтѣж, дѣвѣвѣж: и Рѣ-  
 чѣж, Мнѣогтѣж, дѣвѣвѣж. Жѣ  
 цѣж во вѣсѣхъ сего ѣзѣора жменѣхъ.



Жскѣрннѣкъ Рѣножннннѣ 4го.

1. По Рѣскѣ идѣтъ на вѣ: кѣ, Рѣ-  
 чѣѣ, скорѣѣвѣ, мнѣогтѣѣ, рѣдѣостѣѣ,  
 напѣстѣѣ, мнѣсѣѣ, рѣтѣѣ, нѣцѣѣ.

2. Я по Херѣатѣскѣ на Іѣ, или на І:  
 кѣ, тѣхъ рѣчнѣѣ, скорѣѣѣ, мнѣогтнѣѣ:  
 или, Овнѣхъ рѣчнѣѣ, скорѣѣѣ, мнѣогтнѣѣ,  
 рѣдѣостнѣѣ, напѣстнѣѣ, мнѣсѣѣ, рѣтнѣѣ, нѣ-  
 цнѣѣ. Псаломъ 24 : Отъ вѣснѣхъ скорѣѣѣ.



Прѣдѣвннѣкъ, и Прѣтѣвннѣкъ Рѣно-  
 жннннѣ 4го.

1. По Рѣскѣ идѣтъ на вѣХ, да на  
 вѣМ: кѣ, въ Заповѣдѣхъ, въ скорѣѣ-  
 вѣхъ, въ мнѣогтѣхъ, на сѣвѣхъ.

Ко заповидѣм, ко скорбѣм, къ мн-  
логстѣм, къ ганѣм.

2. И по Херкѣтскѣ на НХ, да на  
ИЖ; кѣ, въ заповѣдѣхъ, въ скор-  
бѣхъ, въ многстѣхъ, на ганѣхъ.

Ка заповѣдамъ, ка скорбѣмъ, къ мн-  
логстѣмъ, къ ганѣмъ.

3. Покоѣ скрѣнѣмъ мѡбѣмъ, пѣломъ 131.  
Лѣшѣнна Реци, Покоѣ скрѣнѣмъ мѡбѣмъ.

4. Гѣсла, Јасла, Дрождѣнъ, занесѣ ко  
трѣтѣмъ ѡборѣ. Неречи, отъ гѣслѣ, ко  
гѣслѣмъ, въ гѣслахъ, зѣ гѣслами. Не-  
го речи: Отъ гѣселъ, ко гѣсламъ, въ  
гѣслахъ, зѣ гѣслами.



ОБЛИЧѢНІЯ НА

ПѢТНИИ И ШѢСТНИИ ПРѢТВОР

Јменинѣк Јединичниѣ 5го и 6го.

1. Ко пѣтомѣ ѡборѣ пристоѣетъ Јмена  
нијединичнѣ, коѣ се кончѣтсе на О:  
кѣ, Нѣко, Божествѣ, Богѣтствѣ  
(си внога, гнѣца на ОТВО.) дерво,  
дрѣво, дѣво, клѣднѣко, огнѣнѣко, Оло-  
во, Олово, Оочнѣко, Чрѣнѣко. Блѣго,  
Бѣрѣдо, Блѣвѣдо, Говѣдо, Нѣдо, Отѣ-  
до, Чѣдо, Чѣдо. Жѣлѣзо. Мѣнѣко,  
Око. Вѣрѣло, Бранило (си јна гнѣ-  
ца на Ло ѡтворѣна отъ ричинъ: кѣ  
Висѣло, Мирѣло.) Вѣсло, Вратѣло,  
Гѣрѣло, Дѣло или Дѣло, Жѣло, Зѣ-  
ло, Зачѣло, или Зачѣло, Сло, Јѣ-  
дрѣло, Јакло, Ыло, Кадѣло, Кер-  
дѣло, Клепѣло, Кѣло, Кресѣло, Кре-  
сло, Крило, Корѣило, Кроѣнѣсло, Кро-

пило, Јасло, Крѣтѣло, Мѣло, Омѣ-  
ло, Парѣло, Пекло, Помѣло, Прѣло,  
Прѣсло, Прѣгло, Рѣло, Рѣло, Начѣло,  
Сѣло, Седелѣ, Седелѣ, Тѣгло, Тѣрѣло,  
Тѣло, Тѣло, Трѣгло, Цѣло, Чи-  
сло, Шѣло. Ынѣмо, Пѣмо, Цѣмо,  
Повѣмо. Бѣрѣно, Бѣрѣно, Блѣнѣно,  
Крѣтѣно, Гѣвѣно, Дѣно, Зѣрѣно, Ко-  
лѣно, или Колѣно, Лѣно, Лѣнѣно,  
Наковѣлно, Окно, Пѣтно, Полѣно,  
Рѣно, Стѣно, Сѣдно, Сѣнѣно,  
Тлѣно. Бѣдро, Бѣдро, Вѣдро, Дѣ-  
ро, Дѣро, Јѣдро, Јѣдро, Јѣдро,  
Рѣро, Сѣро. Мѣко, Прѣко, Блѣто,  
Дѣнто, Жѣнто, Злѣто, Јѣто, Ко-  
питѣ, Корѣнто, Лѣнто, Мѣнто, Мѣ-  
нто, Мѣнто, Рѣнто, Сѣнто, Тѣ-  
нто, Стѣно, Сѣно. Ј вножинѣна, Тѣлѣ,  
Кѣсна, Јѣтра, Нѣдра, Врѣта, Пѣ-  
тѣ, Сѣста, Ложѣсна.

2. Ј коѣ се кончѣт на ЖВ: а въ  
Јзкѣринѣхъ приѣмѣлѣт прирѣстниѣ  
склѣд Нѣ: кѣ, Брѣме, врѣмена; Брѣ-  
ме, Знѣме, Јме, Пѣме, Рѣме, Сѣ-  
ме, Олѣме, Стрѣме, Тѣме. Овѣ по  
Чѣшскѣ изхѣдѣт на НО: Ово Јме-  
но, Пѣмено.

3. Ј коѣ се кончѣт на В: а въ  
Јзкѣринѣхъ јмѣлѣт прирѣстокъ Тѣ:  
кѣ, Брѣче, врѣчѣта; Дѣчѣ, Гѣче,  
Дѣче, Дрѣчѣнѣче, Жѣрѣче, Жѣнѣнѣче,  
Зѣчѣ, Јѣгнѣче, Клѣчѣче, Кнѣчѣче, Кѣчѣ-  
лѣ, Кѣчѣче, Кѣчѣче, Жѣчѣче, Олѣчѣ,  
Отрѣчѣ, Пѣчѣлѣ, Пѣчѣ, Пѣчѣ,  
Пѣчѣ, Пѣчѣ, Пѣчѣ, или Рѣчѣче, Сѣчѣнѣ-  
че, Тѣчѣ, Хѣртѣче, Хлѣчѣ, Цѣчѣ,  
Щѣчѣ, и Нѣчѣче.



4. Я къ Шестоу ѡворѣ пристојет  
кѣ остѣла ямена, изхѣдѣша на Ѣ:  
Кѡја чѣш нимајут прирастка ко  
закреникъ: а такоа једѣт,
5. Уменьшѣла им ЦѢ: кѣ, Дитѣ-  
це, Оце, Жѣлаце, Колѣнце, Окѡнце,  
Ойкаце, Ордѣшце: и јна.
6. Ј Актѣна на ЦѢ: Днѣшце, Дво-  
рѣшце, Огнѣшце, Преклеѣнѣшце, Жи-  
лѣшце, Прикѣжѣшце: и јна.
7. Ј Ошенѣла на ЈѢ: Бѣлѣ, Дрѣкѣ,  
Зѣрѣ, Зѣлѣ, Кѣменѣ, Овошѣ,  
Тѣриѣ, Гѣриѣ и јна.
8. Ј Дијѣна на НѢ, и на ГѢ:  
сѣ једѣт, кѡја знаменѣјут дијѣнѣ:  
кѣ, Кѡбѣнѣ, Мѡльнѣ, Хотѣнѣ,  
Бѣтѣ, Жѣтѣ, Дѣртѣ.
9. Ј Окадѣна на ІѢ: кѣ, Овѣлѣ,  
Овѣлѣнѣ, Кѡзглѣкѣ, Поглѣкѣ, По-  
дѡвѣ, Удѡвѣ, Нѣздѡвѣ, Нѣсподѡвѣ,  
Удѡлѣ, Прѣгѡртѣ, Пѡнѣлѣ, Раз-  
лѣчѣ, Разпѣтѣ, Прѣпѣтѣ. Благо-  
нарѣкѣ, Дѡвротѣнѣ, Правѡвѣрѣ, Прѣ-  
вѣрѣ, Полѣкѣрѣ. Замѡкѡкѣ, По-  
мѡрѣ, Подѡнѣ, Подѡнѣкѣ, Пѡгѣкѣ,  
Пѡкѡлѣ, Запрѣжѣ, Задѡнѣкѣ, За-  
гѡрѣ, Вѣрхѡсѣнѣ, Поврѣнѣ.
10. Ј кѣ остѣла јѣдѣша на Ѣ: кѣ,  
Вѣлѣ, Вѣжѣ, Вѣланѣ, Годѣшѣ,  
Дѣмѣнѣ, Дѣплѣ, Здрѣкѣ, Јѣлѣ, Јѣ-  
це, Кѣлѣ, Кѡпѣ, Лѣце, Лѡжѣ, Жѡ-  
рѣ, Оѣлѣ, Пѣлѣ, Пѡльѣ, Рѣтѡкѣ-  
шѣ, Оѣрдѣце, Оѡлѣнце, Оѡтѣлѣ, Тѣ-  
сѣшѣ, Тѡпорѣшѣ, Ј ѡкоѣнѣно Пѣлѣ-  
шѣ.
11. Ј кѡчѣна ОѢНѢ једѣт сѣлѣна и  
нѡкорѣтна. Нѣговѡрѣ, Дѣртѣлѣ, Вѣ-  
лѣчѣстѣлѣ, Пришѣстѣлѣ: нѣго рѣцѣ,  
Дѣртѣко, Вѣлѣчѣство, Пришѣлѣство. Ј  
шѣце ѡкѣ, и кѣ јѣдѣша на ОѢО,  
пристојет ко пѣтому ѡворѣ, а нѣ  
шѣстоу.



Јзѡкрѣник Јѣдѣнѣчѣнѣ Ѣѡ и Ѣѡ.

1. Оѡкѣ јѣна, Дрѣко, Кѡло, Нѣво,  
Олѡво, Тѣло, Чѣдо, по Рѡскѣ прѣ-  
землѣт прирастѣнѣ Оѡ: кѣ, Дрѣ-  
кѣ, Колѣса. Дѡварѣнѣ ѡвѣх, и дѡлѣ  
кѡх остѣлѣнѣх јѣлѣдѣшѣх прирастѣнѣх  
Оѡ; Нѡ, и Тѡ. Олѡтрѣцѣнѣ кѣлѣ-  
дѣт ѡѡвѣнѣо прѣтѣкѣрѣнѣ, шѣце:

Оѡ Олѡво, Јѣна, Дѣтѣ.	Олѡкѣ, Јѣна, Дѣтѣтѣ.	Дѣлѣ сѣса, Јѣна, Дѣтѣ.
Оѡ Олѡвѣ, Јѣнѣ, Дѣтѣтѣ.	Олѡвѣ, Јѣнѣ, Дѣтѣтѣ.	} Олѣлѣ, Јѣнѣлѣ, Дѣтѣлѣ.
Оѡ Олѡвѣх, Јѣнѣх, Дѣтѣтѣх.	Олѡвѣсѣх, Јѣнѣсѣх, Дѣтѣтѣсѣх.	
Оѡ Олѡвѣм, Јѣнѣм, Дѣтѣтѣм.	Олѡвѣсѣм, Јѣнѣсѣм, Дѣтѣтѣсѣм.	Олѣлѣма, Јѣнѣлѣма, Дѣтѣлѣма.
Оѡ Олѡвѣсѣм, Јѣнѣсѣм, Дѣтѣтѣсѣм.	Оѡ Олѡвѣкѣ, Јѣнѣкѣ, Дѣтѣтѣкѣ.	Олѣлѣма, Јѣнѣлѣма, Дѣтѣлѣ- тѣма.



2. А по Хрѣстѣвъ прѣрастъкъ Оѣ нѣтъ  
оветни въ јединичномъ, и во двоѣчн-  
номъ числѣ, а во множинномъ изрѣ-  
чѣнїи двоѣво: въ прѣрастъномъ, и

- Ово Олово, Јме, Дитѣ
- От Олока, Јмена, Дитѣта
- При Оловѣ, Јменѣ, Дитѣчѣ,
- Во Оловѣ, Јмени, Дитѣчѣ
- Оо Оловомъ, Јменомъ, Дитѣтомъ

нѣтъ нѣго. А прѣчкѣрѣнїи въ та  
Јмена прѣкнано, во петомъ ѣзрѣ:  
снцѣ.

- Олока, и Оловѣга, Јмена, Дитѣта.
- Олокъ, и Оловѣкъ, Јмени, Дитѣчѣ.
- Оловѣчѣхъ, и Оловѣчѣхъ, Јменѣхъ, Дитѣчѣхъ.
- Оловомъ, и Оловѣгомъ, Јменомъ, Дитѣтомъ.
- Оловки, и Оловѣски, Јменима, Дитѣчѣма.

Дѣи Оловки, Јмени, Дитѣчи. Дѣиѣ Оловѣ, Јмени, Дитѣчѣ. Дѣила Олов-  
ка, Јмена, Дитѣта.

3. Оицѣ Дѣка и Дрѣвѣга, Кѣла и  
Кѣлѣга, Нѣка и Нѣкѣга, Тѣла и Тѣ-  
лѣга, Чѣла и Чѣлѣга. Или Хрѣстѣ  
и во множинѣ нѣради ѣживѣнїи то-  
го прѣрастъка: оицѣ оицѣхъ, дѣнѣ,  
Нѣкѣга, и Дрѣвѣга: и оицѣ Крѣвннцѣ  
вѣлѣт, со словѣгомъ.

4. Почомѣж и јмѣнъ растѣнїихъ на Тѣ,  
нѣживѣнїи ради во множинѣ: нѣго  
въ мѣсто нѣнѣхъ ѣживѣнїи јнѣхъ: сн-  
цѣ, Брѣвѣчѣта, Жѣдрѣчѣта, Јѣгнѣчѣта,  
Мѣмѣчѣта, Отрѣчѣта, Паѣхѣлѣчѣта, Пѣнѣ-  
чѣта, Рѣкѣчѣта, Тѣлѣчѣта, Хлѣпѣчѣта,  
Дѣцѣчѣта, Шѣнѣчѣта, Нѣвожѣчѣта: въ  
мѣсто тѣхъ вѣлѣт, Брѣкѣци, Жѣдрѣн-  
ци, Јѣнѣци, Мѣмки, Отѣоки, Па-  
хѣлки, Пѣнѣшѣнѣци и Пѣнѣци, Рѣ-  
кѣци, Тѣлѣци, Хлѣпѣци, Дѣцѣци, или  
Шѣнѣци, Нѣвожѣци.

Гѣлѣчѣта, Кѣлѣчѣта, Ослѣчѣта, Пѣпѣлѣчѣта,  
Пѣрѣчѣта: Гѣлѣци, Кѣлѣци, Ослѣци,  
Пѣпѣлѣци, Пѣрѣци.

Кѣнѣчѣта, Кѣнѣшѣнѣци, и Кѣнѣшѣнѣци, и  
Кѣнѣшѣнѣци.

Дитѣта: Дитѣци, Дитѣчи, и Дитѣ-  
ца: и по Рѣкѣхъ Дитѣи, и Дитѣја.

Жнѣннѣчѣта: Жнѣннѣ. Дрѣжннѣчѣта:  
Дрѣжннѣ, и Чѣлѣдѣннѣки. Дѣнѣ ког-  
да въ коѣмъ числѣ отѣразно изрѣчѣт:  
тогда ѣживѣнїи тѣхъ јмѣнъ на Тѣ:  
кѣт. Дѣи тѣлѣта: Трѣ тѣлѣта: Чѣ-  
тири тѣлѣта: Пѣт тѣлѣт.

5. Мѣрѣ, по Рѣкѣхъ, От Мѣрѣга, При  
Мѣрѣ, Кѣ Мѣрѣчѣ, со Мѣрѣмъ. По  
Хѣрк: От Мѣрѣга, При Мѣрѣчѣ, Кѣ  
Мѣрѣчѣ, Оо Мѣрѣчѣ. Рѣкѣ: Трѣ Мѣ-  
рѣга. Хрѣкѣ: Трѣ Мѣрѣга.

Придѣвникъ Јединичннѣхъ и Бѣго:

1. От јмѣнъ петого ѣзрѣ Придѣвникъ  
јединичннѣхъ сѣ творѣт на Чѣ: а во  
множиннѣхъ на Чѣхъ: на словѣчѣхъ:  
на словѣчѣхъ, и словѣчѣхъ. На јмѣнѣхъ:  
на јмѣнѣхъ, На сѣлѣхъ: на сѣлѣхъ. На јѣзѣрѣхъ:  
на јѣзѣрѣхъ.

Дѣи: по Рѣскѣ Дѣи: по Хервѣтскѣ Дѣи.

3. Ока Дѣи, дѣи, цѣи.	Окије Дѣиере, дѣиере, цѣере: ри.	} Дѣи. Дѣиери, Дѣири, Цѣри. Дѣиу Дѣиериу, Дѣиу, Цѣиу. Дѣима Дѣиима, Дѣиима, Цѣиима.
О Дѣи, дѣи, цѣи.	О Дѣиере, дѣиере, цѣере: ри.	
Кроз Дѣиер, дѣиер, цѣер.	Кр: Дѣиере, дѣиере, цѣере: ри.	
От Дѣиере, дѣиере, цѣере.	От Дѣиери, дѣиери, цѣери.	
При Дѣиери, дѣири, цѣри.	При Дѣиерах, дѣиерах, цѣерах.	
Ко Дѣиери, дѣири, цѣри.	Ко Дѣиерам, дѣиерам, цѣерам.	
Оо Дѣиериу, дѣириу, цѣриу.	Оо Дѣиери, дѣири, цѣри.	

4. Око, и ѝхо, во вножннном чѣслѣ мена: и претварајѣте по Пѣтол, и  
 јесѣт Ниједннско, и Жѣнско пѣ  
 по Четвѣртомъ Бѣорѣ,

Око око, ѝхо.	Ова Ока, ѝха: Очѣса, ѝшѣса.	Окије Очи, ѝши.	} Дѣи Очи, ѝши. Оки, ѝхи, Дѣиу Очиу, ѝшиу. Окѣ, ѝхѣ. Дѣима Очима, ѝши- ма: Окима, ѝхима.
От Ока, ѝха.	От Ок, ѝх: Очѣс, ѝшѣс.	Очѣь, ѝшѣь.	
При Окѣ, ѝхѣ.	При Окѣх, ѝхѣх: Очѣѣх, ѝшѣѣх.	Очѣх, ѝшѣх.	
Ко Окѣ, ѝхѣ.	Ко Оком, ѝхом: Очѣсом, ѝшѣсом.	Очѣм, ѝшѣм.	
Оо Оком, ѝхом.	Оо Окми, ѝхми: Очѣми, ѝшѣми.	Очѣи, ѝшѣи.	

Братѣя, Господѣя.

5. Братѣя, Господѣя, Витѣя или дитѣя, Друзѣя, и Кнѣзѣя: во дѣихъ вѣрнѣхъ прѣгнѣхъ јесѣт вножннного чѣсла, и ниједннско пѣмѣна. Я въ пѣтихъ послѣдннхъ прѣгнѣхъ, Јединнчнско чѣсло, и жѣнско пѣмѣна: кѣкѣт.

Вножннно чѣсло: Ниједннско пѣмѣ.

Ова Братѣя, Господѣя, Друзѣя, Кнѣзѣя, Дитѣя јесѣт довра.  
 О Братѣя, Господѣя, Друзѣя, Кнѣзѣя, Дитѣя, вѣдѣте довра.

Јединнчно чѣсло: Жѣнско пѣмѣ.

Кроз окѣ Братѣу, Господѣу, Кнѣзѣу, Друзѣу, Дитѣу.  
 От нашије Братѣи, Господѣи, Друзѣи, Кнѣзѣи, Дитѣи.

При нашь Братѣи, Господѣи, Друзѣи, Кнѣзѣи, Дитѣи.

Ко нашь Братѣи, Господѣи, Друзѣи, Дитѣи.

Оо нашеу Братѣу, Господѣу, Друзѣу, Кнѣзѣу, Дитѣу.

6. От јмена Дитѣ, Хервѣти во вножннн вѣлѣт Дитѣя, въ мѣсто Дитѣга. Я Рѣсјани липѣь вѣлѣт Ови Дитѣи. О Дитѣи, Кроз Дитѣи. От Дитѣи. При Дитѣхъ. Ко Дитѣи. Оо Дитѣи.



Кѣрѣ. Лѣѣвѣк. Цѣрковѣ.

7. Дѣи ниѣкимъ јменомъ јдѣшнмъ на вѣи, прѣдѣт ошѣмѣнѣе: и въ мѣсто Тѣнка: Лѣѣви вѣлѣт Тѣнкея, Лѣѣеу. Ј, кѣкѣт ошѣмѣнѣи, под

Јамриком трѣтјега прѣтворѣ Сна  
лигѣ љ, на чѣсаѣ. 4.) въ тако-  
внѣ теорѣт изкирник на Ѣ: и въ  
лит, отъ земаѣ, отъ лѣдѣ, отъ тѣм-  
вѣ: что въ рѣн, отъ земаѣ, отъ  
лѣдѣ, отъ тѣмѣ. Оицѣ, въ мѣсто  
Бѣнка, Бѣнка, Жѣка, Шѣка, Јѣ-  
тѣка, Шѣка, Овѣка, Рѣтка, Хо-  
рѣка, Цѣрка: вѣлит, Ова Бѣнкѣ,  
Бѣнкѣ, Жѣнкѣ, Жѣнкѣ, Жѣнкѣ,  
Шѣнкѣ, Бѣнкѣ, Рѣнкѣ, Хорѣнкѣ,  
Цѣнкѣ.

Јамриком. Отъ Цѣнкѣ, Хорѣнкѣ,  
Рѣнкѣ: и остѣло.

8. Того глѣдѣци Еилорѣцѣни чинѣт та  
јмена неправѣна. Ј Омотрѣцѣнѣ вѣ-  
литъ је прѣвѣрат, јако МАТИ: си-

Ова Корѣ, Лѣвѣкѣ, и Лѣвѣкѣ.  
Отъ Корѣ, Лѣвѣкѣ, и Лѣвѣкѣ.  
При Корѣ, Лѣвѣкѣ, и Лѣвѣкѣ.  
Ко Корѣ, Лѣвѣкѣ, и Лѣвѣкѣ.  
Оо Корѣ, Лѣвѣкѣ, и Лѣвѣкѣ.

це. Јединица. Таја Мѣтер или Мѣ-  
ти. Отъ тоја Мѣтерѣ: и остѣло.  
Вножиѣна. Таја Мѣтери. Отъ Мѣ-  
терѣнѣ. При Мѣтерѣхъ. Ко Мѣтерѣмъ.  
Оицѣмъ: таја Дѣнѣ, Лѣвѣкѣ, Корѣ,  
Цѣркѣ, Овѣркѣ: или таја Мѣтерѣ,  
Дѣнѣ, Лѣвѣкѣ, Корѣ, Цѣркѣ, Овѣркѣ.

9. Или трѣка јестъ знѣт: јестъ скѣсно  
мѣнти вѣдѣно јестъ въ Јменѣнѣхъ рѣнѣ,  
ова Мѣтерѣ, Ова Дѣнѣ, и Лѣвѣкѣ, Корѣ,  
Цѣркѣ. Никтожъ по тако ѣговѣрѣт:  
лише Краѣнѣнѣнѣ Херѣати скѣсно вѣ-  
литъ, Ова Корѣ.

10. Прѣво пакъ се вѣлитъ Корѣ (а въ  
Лѣвѣкѣ Корѣ:) и Лѣвѣкѣ, или по Хер-  
вѣтѣнѣ лѣвѣкѣ. Ј Ова дѣнѣ вѣдѣтъ  
правѣно, по А ѣзорѣ:

Оицѣ Корѣ, Лѣвѣкѣ, и Лѣвѣкѣ.  
Отъ Корѣнѣ, Лѣвѣкѣ, и Лѣвѣкѣ.  
При Корѣхъ, Лѣвѣкѣхъ, и Лѣвѣкѣхъ.  
Ко Корѣмъ, Лѣвѣкѣмъ, и Лѣвѣкѣмъ.  
Оо Корѣмъ, Лѣвѣкѣмъ, и Лѣвѣкѣмъ.

11. А јмена на ѢѢ тожъ вѣа јестѣт  
правѣна, и вѣдѣтъ по трѣтѣмъ ѣзорѣ:  
како т.

Ова Хорѣвѣ. О Хорѣвѣ. Крозъ Хо-  
рѣвѣ. Отъ Хорѣвѣ. При Хорѣвѣ.  
Ко Хорѣвѣ. Оо Хорѣвѣ. Овицѣ  
Хорѣвѣ. Отъ Хорѣвѣ. При Хорѣ-  
вѣхъ, Ко Хорѣвѣмъ, Оо Хорѣвѣмъ.  
Оицѣмъ вѣдѣтъ, која се теорѣтъ отъ  
Ричѣнѣ: кѣ, Пѣтѣ, Борѣтѣ, Бѣтѣ-  
ва, Пѣтѣ, Пѣтѣ, Гомѣтѣ, Жѣ-  
нитѣ, Жѣтѣ, Лѣтѣ, Вѣтѣ, Ко-  
нитѣ, Моитѣ, Лѣтѣ, Лока, На-  
шеа, Пастѣ, Пѣтѣ, Оитѣ.

Терѣтѣ. Ј јѣна на ѢѢ: кѣ. Бра-  
ка, Гѣка, Зѣка, Јѣка, Јѣка  
(Силѣ Јѣка:), Кѣка, Кѣропѣтѣ, Шѣ-  
ка, Мока, Шѣка, Оитѣка, Пѣ-  
ка, Пѣка, Пѣка, Розѣка, Овѣкѣ-  
ва, и Овѣкѣ, а не Овѣкѣ, Омѣ-  
ва: и Цѣрка, по Херѣтѣнѣ Цѣркѣ  
ка (изъ Грѣчѣскиѣ рѣчи Курѣ а кѣ  
и Нѣмѣцѣмъ Кѣрка:) и по Рѣнѣ, Цѣркѣ  
коѣ О Цѣркѣ, и О Цѣркѣ. Крозъ  
Цѣркѣ, и Крозъ Цѣркѣ. Отъ Цѣркѣ.  
При Цѣркѣ. Ко Цѣркѣ. Оо  
Цѣркѣ, и Оо Цѣркѣ. Овицѣ  
Цѣркѣ. Отъ овѣхъ Цѣркѣ са не отъ

Церквѣ.) При Церквѣхъ. Ко Церк-  
вамъ. О Церквѣхъ.

-----

### ПѢТЪ, ШЕСТЬ, ОДИНЪ.

12. Ока́ жьма, Пѣт, Шѣст, О́идемъ,  
О́семъ, Дѣсетъ. Дѣсетъ: во трѣхъ пѣ-  
реныхъ прѣгнѣхъ, јесѣтъ Овсто́жна: и  
Јединичного числа; и Јижедннскогo  
пѣлемна: кѣ, всѣ дѣсетъ мѣжѣ јестъ  
прншао.

13. А въ послѣднѣхъ Чѣтирѣхъ прѣгнѣхъ  
Јединичного числа, јесѣтъ Овсто́жна же-  
данъ Жѣнскогo пѣлемна, и Чѣтвѣрто-  
гo прѣтѣора: кѣ. Отъ Пѣтѣ, При  
Пѣтѣ, Ко Пѣтѣ, Оо Пѣтѣ. Оо  
всѣхъ дѣсетѣхъ мѣжѣ.

14. А во вножннномъ числѣ ннлајѣтъ  
Трѣхъ пѣреныхъ прѣгнѣов, а въ остѣл-  
ннхъ прѣгнѣхъ јесѣтъ прндѣлена: и воѣхъ  
трѣхъ пѣлемн: кѣ, Отъ Пѣтѣхъ, При  
Пѣтѣхъ, Ко Пѣтѣхъ, Оо Пѣтѣхъ. Зѣ  
дѣсетннхъ мѣжѣхъ, женѣхъ, днѣтѣхъ.  
Онѣхъ и нѣхѣова Пронзвѣднѣна: Јед-  
надѣсетъ, Дванѣдѣтѣ, Дѣдѣсетъ, Трѣ-  
дѣсетъ.

-----

### ОБЪ ОВЪДННХЪ.

1. Једннво Јединично число јмѣјѣтъ Оо-  
внрѣнна на Ѣ: кѣ. Овѣдѣ, Овѣжѣ,  
Зѣнѣ, Овѣфѣ.

2. Оменьшѣнна јѣдѣна на Д, съ прѣ-  
рѣстннмъ. Тѣ јмѣјѣтъ всѣ числа: алн  
во вножннномъ числѣ нѣжѣтъсе вѣтъ нѣ  
въ всѣхъ прнгоднѣна: и въ мнѣто нѣхъ  
оженѣјѣмъ јннхъ оменьшѣннхъ. онѣ,

За Браковѣта, Ждѣнѣта, Јѣнѣта,  
Нѣковѣта, Пншѣта, Прѣста, Те-  
лѣта, Шѣнѣта: вѣлѣмъ, Бравѣцѣ,  
Ждѣнѣцѣ, Јѣнѣцѣ: Нѣковѣцѣ, Пнш-  
ѣнѣцѣ, и Пѣнѣцѣ, и Пѣнѣцѣ, Прѣ-  
цѣ, и Прѣнѣцѣ. Тѣлѣцѣ, Шѣнѣцѣ.  
А за Гѣбѣта, Ковѣста, Ковѣчѣта,  
Кѣрѣта, Олѣста, Пѣсѣта, Пнлѣста,  
Хѣртѣта: вѣлѣмъ, Гѣнѣцѣ, Ковѣнѣцѣ,  
Ковѣнѣцѣ, Кѣрѣнѣцѣ, Олѣнѣцѣ, Пѣнѣцѣ,  
Пнлѣнѣцѣ, Хѣртѣнѣцѣ: А Кнѣжѣ Кнѣ-  
жѣта, рнчъ Дѣхомъ овнчѣна, Ѣ остѣл-  
ннхъ Оловнѣцѣо: (и въ јединичнол  
числѣ:) вѣдѣтѣсе вѣтъ нѣдѣнна: вѣнѣтн  
днѣтннѣка, и нѣвѣтнѣна. Зѣтѣомъ, ако  
разѣдѣнѣмъ кнѣжа снѣна: вѣлѣмъ, Кнѣ-  
зовѣцѣ, и Кнѣнѣцѣ. А коли разѣдѣнѣмъ  
мѣла Кнѣза: вѣлѣмъ, Кнѣзѣцѣ, Кнѣзѣцѣ.

3. А Днѣтѣ, и Днѣтнѣна: и (съ мнѣсто  
Днѣтѣта:) Днѣтѣцѣ: и по Рѣскѣ Днѣ-  
тн: вѣлѣтѣсе овъ мѣлнхъ, и овъ најмѣнѣ-  
шнхъ, нѣнѣтн (съѣнѣхъ). Днѣтѣрѣ, и Днѣ-  
внчнѣца: Днѣтѣнъ отъ Днѣтѣцѣ, и Днѣ-  
тѣнѣцѣ. Хлѣпѣцѣ, и Хлѣпѣцѣ. Вѣлѣтѣсе  
овъ јмѣјѣннхъ зѣ дѣсетъ, и вѣнѣнъ лнчъ.  
Чѣхомъ Пѣхѣолькѣ, Пѣхѣолькѣ: А Рѣс-  
ко Ровѣ, Ровѣта: и Днѣско Хлѣпѣ,  
Хлѣпѣта: и Пѣхѣольѣта: и Оѣрѣско.  
Жомѣомъ, Жѣомѣ: јесѣтъ по прнгоднѣнъ  
рнчѣ.

Мѣдѣнѣцѣ: и Днѣојѣна, Рѣснѣ, Мѣлѣ-  
дѣцѣ и Мѣдѣнѣца: вѣлѣтѣсе овъ јмѣјѣ-  
ннхъ 20 лнѣтѣ, и вѣнѣнъ. Чѣдо нѣнѣ  
Чѣдо. рнчъ Чѣтнѣ: вѣлѣтѣсе овъ днѣтѣхъ  
нѣнѣннхъ вѣскогo. Ковѣрѣста: овъ мѣлѣннхъ  
и стѣрѣннхъ. Отрѣомъ, Отрѣоки (рнчъ Ѣт-  
ворѣна, отъ Отрѣодѣомъ, Отрѣодѣоки:) вѣ-  
лѣтѣсе овъ вѣнѣнѣннхъ, и овъ далѣннхъ

дѣтѣхъ: охъ снѣхъ, и вѣснѣхъ, и вѣснѣхъ, и охъ дощѣхъ.

иоооо

Једѣно вножѣнно чѣсло  
јмајѣт.

4. Ова Жѣнска. Вѣсн (за мѣсно:), Грѣди, Зѣрѣки, Јзѣкѣки, Крастѣтки, Лѣди, Мѣждѣли, Овѣрки, Повѣрки, Обѣди, Згладѣн, Злрѣси, Чѣди, Чѣди (за чѣсно ордѣж:), Шѣпацѣ, за прѣсти, от шѣпа: Шѣпацѣ от шѣпацѣ.
5. Ова Жѣнска. Вѣди, Вѣдици, Гѣци, Грѣди, Гѣди, Дѣди, Дрѣждѣ, Јѣди, Јѣдици, Кѣдици, Конопѣли, Крѣстици, Лѣди, Мѣдици, Нѣди, Нѣдици, Новосѣлици, Ношѣци, Ношѣци, Ношѣци, Оклопи, Оклопи, Отровѣ, Перѣци, Повѣлици, Посѣлици, Пошѣци, Пошѣци, Рѣдици, Рѣдици, Оѣди. Овѣди, Овѣдици, Оловѣдици, Топѣлици, и топлѣца: и Дѣдици. Зѣрѣки.

Дѣди, Перѣци, Оѣди, идѣт по Четвѣртомъ Зѣрѣ. Оклопи, Отровѣ, по трѣтѣмъ, и по четвѣртомъ. Остѣлици всѣ по трѣтѣмъ: и по Хрѣстици конѣти на В: кѣ, Вѣди, Гѣди, Дрѣждѣ.

6. Ова Нѣдѣнска. Вѣди, Дѣди (за јѣт вѣдици дѣди:), Вѣди, Вѣдици, Пѣди, Пѣди, Тѣди, и тѣди,

Тѣди, Зѣди, Јѣди, Јѣдици, Нѣдици, Пѣдици: и Јѣди, Јѣдици, Пѣдици.

7. Охъ вѣдици: Оѣди: Ова Вѣдици, Вѣдици, Зѣдици, јмајѣт всѣ чѣсло: сѣпрот Омотрѣдици: кѣ вѣдици јмајѣт једѣно вножѣнно. Вѣдици, за Дѣдици Liber: Мѣдици, за Нѣдици, Amuletum: Жѣдици, за вѣдици, Semipedes: Оѣдици, за прѣдици, Vestibulum: Цѣдици, за Pecunia: јмајѣт лѣдици вножѣнно чѣсло и Кѣдици, за грѣдици, Epistola: Мѣдици, за вѣдици Vis: Жѣдици, за рѣдици, Feetum: Оѣдици, за оклопици, Umbra: Цѣдици, за нѣдици: јмајѣт всѣ чѣсло.
8. Нѣди јѣдици јмајѣт лѣдици јѣдици, или дѣди, или трѣди прѣдици: Кѣ, Вѣди, Вѣдици, Вѣди, Дѣди, и ѣди.

Вѣди вѣдици докѣди: Вѣди вѣдици лѣдици.

Вѣди вѣдици грѣдици: Нѣди вѣдици: Нѣди вѣдици.

Вѣди, Вѣдици, јѣдици, От ѣдици.

Вѣди дѣди, Вѣдици, Вѣдици, Подѣди, Подѣди.

Вѣди вѣдици, Вѣди вѣдици.

Вѣди вѣди, Нѣди вѣди, јѣди вѣди, От вѣдици, Нѣди вѣди, дѣди. Вѣди прѣди, и от: Вѣди јѣди, Вѣди јѣди. Вѣди тѣди, Вѣди тѣди.

Нѣди вѣдици, Нѣди вѣдици, Охъ вѣдици.

Охъ Кѣди, Донодици, Отнодици, Понодици.

Охъ тѣди, Дѣдици, Отдѣдици, Потѣдици.

Јѣдици, Отѣдици. Нѣдици, Нѣдици.

Вѣди лѣди, Вѣди лѣди сѣ чѣди.

Вѣди нѣди, Нѣди нѣди, јѣди нѣди, Вѣди нѣди.

Звѣ, на низѣ.  
 Пѣл чго, въ полѣ, Вознод, Напол.  
 На полѣ пѣта,  
 По полѣ, рѣвѣла: или пѣча, На по-  
 ли пѣча. По поли рѣвѣла. По по-  
 мѣла: по помѣла.

Въ прик. По прик. На прик, За  
 прик, Отъ прик, Во прик.  
 Возпрот, Обпрот, Наквпрот, Отъ-  
 прот.

Дльрадѣ, зарад: а не просто, Радѣ.  
 На рази, По рази, Въ тѣ, Тѣ  
 ком.

Въ шир, Все широм. До сѣи, От  
 сѣи, По сѣи.

Трѣва јест, Нѣт трѣвен: или пѣчѣ,  
 Въ трѣвѣ јест. нѣт въ трѣвѣ: и  
 во Хератскѣ. Въ трѣви јест, Нѣт  
 въ трѣви, и то опѣвѣмама предлога,  
 Трѣви јест: за въ трѣви јест.



**О П Л Ѡ Ж Ѣ Н Ѣ Х Ј Ѣ Ѣ Н.**

1. Јмена јѣвѣца на ѣ јѣт жѣнкого  
 плѣмена: кѣ, Глѣва, землѣа, Водѣ.
2. Или мужкого плѣмена јѣт ова:  
 Видовнѣа, Владѣнка, Водопнѣа, Во-  
 вода, Дрѣководѣа, Дѣаја, Јарѣга,  
 Опрѣвѣа, Предотѣа, Разстрѣга, Олѣ-  
 га, Отѣрогѣа, Отѣришнѣа, Овѣнѣа,  
 Тѣдѣнѣа, Хѣдѣнѣа, Шѣа.
3. Ј јвојезична: Јлѣхнѣста, Геомѣтра,  
 Јитрополѣта, Пѣпа, Патрѣјѣрѣа, По-  
 јѣта, Довѣнѣста, Јахѣвѣнѣста,  
 Калѣнѣста, и ѣна. Оѣца во ѣ та-  
 коѣа изгласѣјѣт на ѣ, изѣ да-  
 тѣнѣского јѣзговѣра. ѣ по окѣорѣ на

Грѣчѣскиѣ јѣзѣк, говѣрилѣ сѣца: Па-  
 трѣјѣрѣ, Јитрополѣт, Пнѣпѣт, Ге-  
 мѣтер, Јлѣхнѣт, Довѣнѣст. ѣ  
 Лѣхнѣ изнѣмѣчѣка, Пѣпѣж.

4. Приѣвѣи и ова тѣдѣа: Пѣша, Гѣ  
 дѣја, Дѣнѣја, Јарѣкоѣа, Јѣмѣнѣја,  
 Јѣноша, Јѣноѣа, Катѣна, Кнѣлѣја,  
 Пѣнѣра, Опахѣнѣја, Харѣмѣаша, Хѣ-  
 рахѣнѣја.

5. Ј ова Кѣмѣтѣка, и приѣрѣогѣа: Вѣа  
 мѣжа, Нѣвѣнѣжа, Јѣжнѣка, Кѣмѣнѣка.  
 Ј ова Лѣшѣка Вѣлѣчѣга, Калѣнка,  
 Жѣжѣнѣна, Нѣ отѣ, Шѣра.

6. ѣ что Лѣхнѣ говѣрѣт: Оѣ вознѣца, овѣ  
 Пнѣјѣнѣца: то јѣт зѣголѣ нѣкѣтрѣен  
 вѣдѣа. Танѣовѣж јѣт Оѣрѣнѣко, Почѣрѣ-  
 ца, Овѣдѣлѣнѣкѣца. Рѣци: Вознѣк, Пнѣјѣ-  
 нѣц, Почѣрѣнѣнѣц, Овѣдѣлѣнѣнѣц.

7. Оѣмѣж и најпѣче приѣстѣојѣт Вѣлѣтѣа,  
 та мѣжем Јѣмена: Кѣт, Вѣнѣка, Вѣ-  
 коѣа, Грѣвѣша, Гѣнѣа, Гѣнѣнѣла, До-  
 вѣрнѣа, Кѣнѣта, Дѣлѣвѣта, Мѣрѣѣта,  
 Днѣтѣа, Шѣгнѣла. Нѣмѣнѣа, Нѣлѣра,  
 Рѣдонѣ, Рѣдонѣнѣца, Рѣдѣла, Оѣр-  
 дѣнѣја, Олѣвѣтѣа, Отѣннѣа, Отѣрѣнѣ-  
 на. Ј Приѣдѣвѣи: Калѣтѣа, Дѣпѣтѣа:  
 и ѣна сѣцеѣа. Ј тѣдѣа: Гѣнѣжѣка,  
 Јѣкѣа, Јѣнѣца, Јѣрнѣца, Кѣзѣма, Јѣ-  
 нѣтѣа, Мѣнѣкѣла, Пѣлѣша, Тѣма,  
 Лѣжа.

8. Ј коѣа јѣдѣт на Јѣнѣ: ако сѣтѣ  
 от мѣжѣкѣхъ произѣвѣдѣнѣа: и знаѣмѣ-  
 нѣјѣт ѣлѣнѣкѣст тѣла, или возгѣорѣ-  
 жѣнѣнѣ: кѣт, Оѣ мѣжѣнѣа, Оѣ конѣнѣнѣа,  
 Оѣ чѣловѣчѣнѣа.

9. Ника јављуѣт двоје знамјеновања,

и двоје племе.

Ова Отаршина : вноже державников.  
Ова Дрѣвѣ : совѣт.  
Ова Дрѣжина : чѣльбад.

Ок Отаршина : жедеи державник.  
Ок Дрѣвѣ : дрѣв.  
Ок Дрѣжина : дрѣв.

Твоја Опрота, пишѣт никои, ако јест жена: Твоѣ Опрота, ако јест мѣж. Или то јест овладно. Пиши кади Твоја Опрота : и ѡменьшала Опротница, а не Опроток. От изкони Опрота идѣт от Опр: како Липота, от Лип, а нине, въ мн. его Опрота (се јест Опрот) велѣм, Опротанство. Ова Дитина рѣци и ов мѣжком сполѣ : а не ов Дитина: но ов Дитици.

Лѣхи велѣт, Ов Хѣдина, и Ова Хѣдина : али зло. Право, Ов Хѣдина, Ова Хѣдинка.

Херѣти : Ов Тѣйна, ова Тѣйна: ов лѣдѣх. а ов пчѣлах. Ова Тѣница, Овије Тѣници.

10. Јмена јавѣца на В, и на О, јесѣ, ииједина: кѣ, Ово Племѣ, Дѣте, Јорѣ: Нѣво, Олово, Дрѣво.

Јзнимљѣте властита Мѣжкѣ: кѣ, Грѣкѣ, Рада, Отѣне. Влѣдко, Мѣрко, Отѣнко.

Ј Жѣнка: Зѣрѣ, Јѣге, Мѣла.

**ПРОСЕК**

Кочѣни на Негласници.

11. Јмена, која се кочѣт на негласници, јесѣт мѣжкѣго племѣна, кѣ Ов град, Жнеѣт, Мѣр.

12. Јзнимљѣте се, и къ жѣнскомѣ плѣмѣнѣ прѣстојѣт всѣ јавѣца на ООТ, кѣ, ова Дрѣгѣт, Крѣпѣт, Мнѣгѣт.

13. Жѣнскаже јесѣт и ова : Зѣвѣ, Кѣкѣ, Окѣвѣ, Окѣрѣ, Хлѣвѣ, Вѣрѣ, Вѣрѣ, Кѣвѣ, Кѣркѣ, Лѣвѣвѣ, нѣлѣвѣвѣ, Окѣвѣ, Отрѣвѣ, Плѣвѣ, Цѣвѣ, Вѣтѣвѣ, Лѣдѣвѣ, Лѣдѣвѣ, Мѣркѣвѣ, Розѣвѣ, Рѣтѣвѣ, Хорѣвѣ, Цѣркѣвѣ : попрѣви, Вѣтѣвѣ, Лѣдѣвѣ, Мѣркѣвѣ : Розѣвѣ, Рѣтѣвѣ, Хорѣвѣ, Цѣркѣвѣ и пѣче Цѣркѣвѣ : Блѣвѣ, Грѣвѣ, Жѣрѣ, Зѣповѣвѣ, прѣповѣвѣ, проповѣвѣ, Зѣвѣ, Бѣвѣ, Обѣвѣ, Зѣвѣ, Кѣвѣ, Кѣвѣ, Лѣшѣвѣ, Мѣвѣ, Нѣвѣ, Очѣвѣ, Пѣвѣ, Плѣшѣвѣ, Рѣхлѣвѣ, Ошѣвѣ, Отѣрѣвѣ, Тѣвѣвѣ, Чѣльѣвѣ, Цѣвѣ, Чѣлѣвѣ, Врѣжѣ, Крадѣжѣ, Лѣжѣ, Младѣжѣ, Прѣвѣжѣ, Прѣтѣжѣ, Прѣдѣжѣ, Овѣрѣжѣ. Гѣлѣвѣ, Гѣлѣвѣ, Мѣлѣвѣ. Бѣлѣвѣ, подѣвѣлѣ, прѣвѣлѣ, ѣвѣлѣ, Бѣлѣвѣ, Вѣрѣвѣ, Дѣлѣвѣ, Дѣстѣлѣвѣ, Дѣвѣрѣдѣлѣвѣ, Жѣвѣрѣлѣ, Зѣгѣвѣлѣ, погѣвѣлѣ, Зѣвѣлѣ. Кѣпѣлѣ, Мѣлѣвѣ, Мѣлѣвѣ, Ошѣлѣвѣ, Ошѣлѣвѣ, Пѣчѣлѣ, не пѣчѣлѣ, Пѣшѣлѣ, Рѣлѣ, Овѣрѣлѣ, Овѣлѣлѣ, Окѣлѣ, Окрѣжѣлѣ, Окрѣлѣ, Ошѣлѣ, ѡшѣлѣ, Нѣлѣжѣлѣ, Цѣлѣлѣ, Шѣлѣ. Бѣлѣлѣ, Блѣлѣлѣ, нѣлѣлѣлѣ, совѣлѣлѣ, Бѣлѣлѣлѣ, нѣлѣлѣлѣ, Бѣлѣлѣлѣ, Брѣлѣлѣ, Вѣлѣлѣлѣ, Гѣлѣлѣ, Дѣлѣлѣ, Дѣлѣлѣ, Жѣлѣлѣ, Јѣлѣлѣлѣ, Кѣлѣлѣ, нѣлѣлѣлѣ, Лѣлѣлѣлѣ, нѣлѣлѣлѣлѣ, Лѣлѣлѣлѣ, Пѣлѣлѣлѣ, Пѣлѣлѣлѣ, Пѣлѣлѣлѣ, Прѣлѣлѣлѣ, нѣлѣлѣлѣлѣ, Рѣлѣлѣлѣ, Ошѣлѣлѣ, Ошѣлѣлѣ или Ошѣлѣлѣ, Окрѣлѣлѣ,

Орон, Отири, Отъди, Кишиа,  
 Чиря. Кам, Кава, Коп, Отин.  
 Кир, Дир, Жоувар, Ривер, Нимар,  
 Твар, потвар, ствар, нествар. Вас  
 или Вис, Јерес, О, Перси, Рис, не-  
 рис, Примж, Омис, несмис, Омис,  
 Тис, за триншчииу. Коласт, Корт,  
 Вирт, Вирт, Вит, Власт, невласт,  
 област, вист, невест, Занст, не  
 звест, повест, приповест, Гат, Горст,  
 Джст: Вртѣт, Жист, Завист, Вист,  
 Клит, Корист, Никорист, Кост,  
 Кральѣт, Лѣт, Лѣст, неласт, прѣласт,  
 вѣласт, Жлѣт, помласт, Жлѣт, помлѣт,  
 Нѣт, Нит, Обрѣт, Ост, Отрѣт,  
 Пѣласт, непамаст, Пѣласт, Пѣпрѣт,  
 Пѣласт, мѣласт, проласт, Пѣрт, Пѣ-  
 рѣт, Пѣрѣт, Пѣст, Пѣлат, Пѣласт,  
 Пѣит, Пѣласт, Порасла, Постат,  
 Провѣст, Пѣост, Рѣт, Рѣкожат или  
 Рѣковѣт, Оѣт, Оѣласт, Оѣит, Оѣ-  
 новѣт, Оѣрт, Оѣвокоп, Оѣт, Оѣка-  
 тѣрт, Оѣласт, неласт, Оѣмрт, Оѣит,  
 Оѣласт, Оѣит, Отрѣст, Тѣст, или  
 Тѣост, Хѣт, неѣт, зѣт, поѣт,  
 приѣт, Чѣст, Чѣласт, Чѣст, не-  
 чѣст, Чѣтвѣрт, Чѣит, Шѣит. Дѣт,  
 Жѣт, Лѣт, Жѣлоч, Прѣласт, Рѣт,  
 Вѣтос, Вѣш, Глѣш, Кѣкош, Пѣш,  
 Прѣкош, рѣзкош, и рѣзкоша, Орш,  
 Бѣш, неѣш, Дѣш, Жѣш, Жош, не-  
 мош, Нѣш, Пѣш, Пѣшѣш, Пѣшѣш.

14. Рѣ, Рѣан, Оѣздаа, Тѣер, Ыстра-  
 ван, Казан, Об, Пѣр, Оѣнѣр, Чѣа.

15. От вѣм, идѣт вѣст, повѣст,  
 совѣст, зѣст, приповѣст, неговѣст,  
 невест. А от вѣдѣм, Лѣхн ве-  
 лѣт Зѣвѣст, зѣо: рѣци Зѣвѣдѣније.

Зѣвѣдѣније, или Об Вѣда, от об  
 вѣд. А от вѣм: обѣ Зѣвоѣдѣ,  
 изповѣдѣ, обѣвѣдѣ, отповѣдѣ, приповѣдѣ,  
 ороповѣдѣ.

16. Грѣцка јѣсѣт: Јѣрѣт, Полѣвѣрѣ,  
 Јѣвѣст, Ыапио. Тѣтрадѣ, Чѣт-  
 вѣрица. Јѣр, Вѣсѣа. Благодѣт, Жѣлаост.  
 Латѣнска: Кѣдѣ, Чѣм или Бѣдоѣнѣ.  
 Лѣч, лѣчѣна, Трѣшѣрна, Посѣт:  
 Лѣча, Прѣмѣн, Прѣм. Вѣтос.  
 Отѣрина.

Нѣмѣцка: Жѣвѣа, Оѣра. Кѣнѣа,  
 Кѣнос, Оѣвѣнна. Пѣвѣа, Пѣ-  
 нов, скѣвѣа. Жѣдѣж, Жѣтѣш, или  
 Зѣлаа.

17. У Оѣмѣтѣнскаго нѣка јѣмна стојѣт  
 неѣрѣво постѣвѣаѣна.

Тѣ Дѣвѣр, тѣ Гѣлѣа: рѣци: Дѣвѣ-  
 ри, Гѣлам, лѣше во ѣножѣни.

Тѣ Оѣлѣнѣ: тѣ Чѣшѣа: рѣци:  
 Оѣлѣна, Чѣшѣа, по трѣтѣм ѣворѣ.

Тѣ Пѣлѣнѣ, тѣ Жѣлоѣа: рѣци:  
 Тѣ Пѣлѣнѣ, тѣ Жѣлоѣа.

Тѣ Отѣвѣа, тѣ стѣвѣаје: Тѣ  
 Зѣла, тѣ зѣлаје. Рѣци, тѣ Отѣвѣ-  
 ло или Отѣвѣло: тѣ Отѣвѣлаје и  
 Отѣвѣлаје. Тѣ Зѣло, Зѣлаје.

Тѣ Жѣлоѣо: рѣци тѣ Жѣлоѣа, или  
 вѣдѣа.

Тѣ Пѣлѣши: рѣци, тѣ Пѣлѣшѣа.

Пѣче мѣдѣа и Оѣтѣа, пѣ: 18, рѣци,  
 Пѣче мѣдѣа, и Оѣтѣа.

18. Ыз, Бѣки. Глѣголѣ, и остѣлама Оѣлѣ-  
 на јѣмна, јѣсѣт Нѣмѣдѣнска, по оѣ-  
 зѣрѣ на рѣч Оѣлѣво. Ыѣкоѣт, Обѣо  
 Ыз, Обѣо Глѣголѣ, јѣст лѣше пѣсѣлѣо:



вѣд да ешко рѣкан. Око слово Гла-  
гола јест љино написано. Я нѣкоби  
ова изрѣкајуѣт и къ мѣжнѣом плѣ-  
менѣ: Оѣ Яз, ов, Глагол. Яли Аппале  
јест изрѣкат, прѣднѣајуѣш Олово :  
ице, Олово Яз. От Олока Яз,  
Ко слово Яз. Я најмаче въ овиѣх,  
новѣх нѣт знат како прѣгнѣват :  
кѣ, Бѣки, Живѣте, Дикѣте, Рѣцѣ,  
Шѣ, Щѣ, и въ нѣниѣх.

19. Я ова наслѣдѣјуѣша јесѣ кнѣткѣта :  
Дѣнь, рецѣ Дѣца, Бѣр, Дѣво,  
Рѣвер. Жѣзи, Живѣт или житѣ.  
Лѣшад, конѣ. Пѣжит, Пѣша или  
пастѣа. От хлѣн, Бѣздн. Продаж,  
Продаја. Тѣрдѣ, Тѣрдѣна или  
тѣрдѣжа, Чѣркѣнѣ, Чѣрѣнѣ, Чѣрнѣ,  
Оѣрниѣ, или лѣдѣгѣво, или хлѣпѣво,  
Обѣхлѣ, Отѣдѣ. Чѣдѣ, Хлѣ  
Хлѣвѣ.

Оѣ Двојепаѣмениѣх.

20. Ова наслѣдѣјуѣша јмајуѣт двоје знаменокѣнѣ, и двоје паѣли.

Оѣ Јѣсен: јесѣного древо,  
Оѣ Пѣрст, чѣст рѣки.  
Оѣ Пѣст, толкѣа.  
Оѣ Пѣот, градаја.  
Оѣ Пѣт, цѣста, стѣза.  
Оѣ Пѣт, платно.  
Оѣ Окѣд, полѣдѣнно ѣдѣнѣ.  
Оѣ Цѣнѣ, розѣва ѣжѣна.  
По Хѣрѣтѣкѣ зѣло, Оѣ Грѣз.  
По Хѣр: зѣло, Оѣ Бѣнѣ за сѣмѣло.  
По Хѣр: зѣло, Оѣ Нѣрак.  
По Рѣ: зѣло, Оѣ Оѣжѣнѣ.  
По Рѣ: Оѣ Пѣад.  
Лѣхом, Оѣ Оѣрѣ, казнѣ,

Оѣ Јѣсен, чѣтверт гоѣа.  
Оѣ Пѣрст, земѣа разѣроѣмѣна.  
Оѣ Пѣст, горѣст.  
Оѣ Пѣот, зѣло: прѣво Пѣот, мѣсо.  
Оѣ Пѣт, Хѣрѣтѣнѣ, за Пѣот.  
Оѣ Пѣт: дѣца, вѣр.  
Оѣ Окѣд, прѣвѣного ѣдѣнѣ.  
Оѣ Цѣнѣ, Цѣнѣ, Чѣп: Лѣнѣ.  
По Рѣкѣ прѣво. Оѣ Грѣз.  
По Рѣ: прѣ: Оѣ Бѣнѣ, сѣза Пѣнѣнѣно.  
По Рѣ: прѣ: Оѣ Нѣрѣнѣ.  
По Хѣр: прѣ: Оѣ Оѣжѣнѣ.  
По Хѣр: прѣнѣнѣ, Оѣ Пѣдѣнѣ.  
Хѣрѣтом: Оѣ Окѣрѣ, пѣдѣа.

Лѣхом из Нѣмѣчка, Оѣ Лѣш, Оѣ Пѣш. Прѣво, Оѣ Лѣш, Оѣ Пѣш.  
Оѣ Крѣк, покрѣтѣ. Оѣ Крѣе, и прѣнѣнѣ Крѣе.  
Оѣ Чѣнѣ, Оѣ Зѣчнѣ. По Хѣр: зѣло, Оѣ Зѣчнѣ: зѣрѣ.  
Оѣ Лѣнѣл. Оѣ Зѣмѣнѣл, нѣм: Прѣм: Прѣмѣнѣл, Зѣнѣл.  
Оѣ Кѣп. Оѣ Подкѣп, окѣп, прѣкоп.  
Оѣ Лѣд. По Хѣр: зѣло, Оѣ Лѣдо.  
Оѣ Кѣзен, Нѣкѣзен, Окѣзен: и Нѣкѣза, Прѣкѣза, Окѣнѣ: отѣмѣ  
Кѣнѣи.

Оѣ Нѣкас, Пѣкас, Зѣкас, Докѣс, Рѣкас: от Нѣнѣм.  
Оѣ Бѣр. Оѣ Јѣвор, Нѣвор, Повѣр, Оѣвор.  
Оѣ Зѣнѣс, Јѣнѣс, Пѣнѣс, Рѣнѣс: Оѣ Отѣнѣок, Отѣнѣок.

А нѣ Ова Запис, Рѣпис, Отписка.

Ов Кертѣж, Грабѣж, Кладѣж, Клатѣж, Шетѣж, Рѣвѣж, Омбѣж, Чертѣж.  
Ова Кладѣж, Прѣтѣж.

По Хер: ова Бѣрла. По Лѣш: прѣвије, ово Бѣрло.

Ово Војство, и Војско: а нѣ Војство: нит Ова Војска: како Херка-чи сказно говорѣт, из Влашка.

По Хер: прако, Ов Торѣх. Зло по Лѣш: Брѣх, и по Рѣ: Брѣхо.

Рѣвѣжани из Грчка вѣшт, Једна Тисјаца. Лѣхн, из Нимѣшка, Једна Тисонт.

Херѣти прако једно Тисѣце, како, Једно Ото, Једно Тисѣрно число.

Вѣ мисто, та скѣрна, вѣим Та Погом, Та Нѣчист: воје погани, воје

нѣчисти. А разѣмљуѣи мѣжкѣ осовѣ: вѣим, Тоѣ Погом: Тоѣ нѣчист

Лѣхн вѣшт, Ова Разкѣш. А Херѣти, Ова Разкѣша: ова Прокша.

прокши: и ова Прѣкош, Прѣкши.

Лѣхн зло. Ова Јемѣла. Херѣти прако, Ово Ожѣло.

По Хер: из Латинска: Ов Пакѣла, п.кѣла. По Лѣш: прѣвије. Ово Пѣло.

Ов Псалтѣр, прако. Ова Псалтѣр, вѣдно.

Ова Порѣка, за порѣчије, Ов Порѣк, по Херѣтскѣ, за осовѣ која се рѣчит: ам прѣвије по Рѣскѣ, Порѣчник, или Порѣчник.

## Прѣтваранје Придѣвнихъ Имѣн.

### Сѣдмѣ Прѣтвор.

	Ј е д н и ѣ ц а		В н о ж и н а		Д в о ѣ ѣ ц а.	
	Прѣсто	Јзрѣдно	Прѣсто	Јзрѣдно	Прѣсто	Јзрѣдно.
Ов	Вѣлик.	Вѣликиѣ.	Вѣлики.	Вѣлики	Дѣѣ вѣлика.	Вѣликаја.
Ова	Вѣлика.	Вѣликаја.	Вѣликије, ки.	Вѣликије.	Дѣѣ вѣлики.	Вѣлики.
Ово	Вѣлико.	Вѣликоје.	Вѣлика.	Вѣликаја	Дѣѣ вѣлики.	Вѣлики.

Что јест Прѣсто, Придѣвно, и что Јзрѣдно: глѣди ниже.

	Прѣсто.		Прѣсто.		Прѣсто.	
	Ј е д н и ѣ ц а.		В н о ж и н а.		Д в о ѣ ѣ ц а.	
О	Вѣлик	Вѣликиѣ.	Вѣлики	Вѣлики.	Д. Вѣлика.	Д. Вѣликаја.
О	Вѣлика	Вѣликија.	Вѣликије, ки.	Вѣликије.	Д. Вѣлики.	Д. Вѣлики.
О	Вѣлико	Вѣликоје.	Вѣлика	Вѣликаја.	Д. Вѣлики.	Д. Вѣлики.
Вроз	Вѣликого	Вѣликого.	Вѣликије, ки.	Вѣликије.	Д. Вѣлика.	Д. Вѣликаја.
	Вѣликоѣ	Вѣликоѣ.	Вѣликије, ки.	Вѣликије.	Д. Вѣлики.	Д. Вѣлики.
	Вѣлико	Вѣликоје.	Вѣлика	Вѣликаја.	Д. Вѣлики.	Д. Вѣлики.

От	Великого	Вѣликого.	Великих	Вѣликих.	Д. Великъ	Д. Вѣликиѹ.
	Великиѹ, н,	Вѣликиѹ.				
При	Великого	Вѣликого.	Великих	Вѣликих.	Д. Великъ	Д. Вѣликиѹ.
	Великом	Вѣликом.				
Ко	Великъ	Вѣликъ.	Великим	Вѣликим.	Д. Великимъ	Д. Вѣликимъ.
	Великомѹ	Вѣликомѹ.				
Оо	Великия	Вѣликия.	Великими	Вѣликими.	Д. Великимиъ	Д. Вѣликимиъ.
	Великоѹ.	Вѣликоѹ.				
	Великим	Вѣликим.				

О гмиь Прѣтвор

Ок	Оиь	Оиьиь.	Оиьи	Оиьи.		
Обл	Оиьиа	Оиьиаѹ.	Оиьиаѹ.	иьт: Оиьиѹ.		
Обо	Оиьиь	Оиьиьѹ.	Оиьиа	Оиьиаѹ.		
О	Оиьиь	Оиьиьиь.	Оиьиь	Оиьиьиь.	Д. Оиьиа	Д. Оиьиаѹ.
	Оиьиа	Оиьиаѹ.	Оиьиаѹ.	иьт: Оиьиьѹ.	Д. Оиьиь	Д. Оиьиьиь.
Кроз	Оиьиь	Оиьиьѹ.	Оиьиа	Оиьиаѹ.	Д. Оиьиь	Д. Оиьиьиь.
	Оиьиьго	Оиьиьго.	Оиьиаѹ.	иьт: Оиьиьѹ.		
От	Оиьиьѹ	Оиьиьѹѹ.	Оиьиаѹ.	иьт: Оиьиьѹ.		
	Оиьиьго	Оиьиьго.	Оиьиа	Оиьиаѹ.		
При	Оиьиьѹ, иьт,	Оиьиьѹ.	Оиьиьих	Оиьиьих.		
	Оиьиьиь	Оиьиьиь.			Д. Оиьиьѹ.	Д. Оиьиьѹѹ.
Ко	Оиьиьиь	Оиьиьиь.	Оиьиьих	Оиьиьих.		
	Оиьиьиьѹ	Оиьиьиьѹ.				
Оо	Оиьиьиь	Оиьиьиь.	Оиьиьиь	Оиьиьиь.		
	Оиьиьиьѹ	Оиьиьиьѹ.	Оиьиьиьиь	Оиьиьиьиь.	Д. Оиьиьиьиь.	Д. Оиьиьиьиьиь.
	Оиьиьиь	Оиьиьиь.				

# ОБЛАНЧЕНЈЕ НА ПРЕТВОР

## ОБДАНЬ И ООДАНЬ.

ЈМЕНИКЪ ЈЕДИНИЧНЫ 7го и 8го. ЗОНИКЪ ЈЕДИНИЧНЫ 7го и 8го.

1. Ко седмолъ ѳворѣ пакчѣуетъ всѣ придѣна, коѣа изхѣдетъ на Тонкиѣ изгласницѣ: кѣ, Грѣ, Елаг, Крѣв. Грѣд, Бѣрѣ, Јѣк, Вѣрѣ, Гѣлам, Лѣи, Лѣи, Оѣр, Кѣс, Врѣт, Лѣх. Оприч Вѣ, Вѣд, Вѣс.

Ј коѣа идѣтъ на I, или И, съ тонкими знаковициами : кѣ, Рѣски, Иѣски, Земѣльски : Оѣлинь, Иѣскинь, Земѣльнинь.

2. А къ осмолъ ѳворѣ пристѣуетъ јмена јѣща на Шѣминци, и на Ц, и на Ё: кѣ. Оѣиѣ, сѣиѣ, сѣиѣ: Рѣдѣ, Тѣдѣ, или Тѣь, Еѣь, Шѣь, Мѣь. Тѣѣь, Оѣѣь, Дѣѣь, Трѣь, Нѣш, Вѣш, Нѣц, Врѣш, Горѣш, Кипѣш, Фрѣш, Опѣш, Едѣш, Нѣшш, Тѣшш, Вѣшш.

Ј коѣа идѣтъ на I, или на И, со шѣлими знаковициами: кѣ, Бѣлинь, Вѣлинь, Дрѣлинь: Бѣльни, Дѣльни, Лѣльни: Вѣштерни, Јѣштерни, Бѣлиньни: Бѣльши, Горѣши, Мѣльши: Вѣшш, Гѣшш, Пѣшш: Вѣшшш, Нѣшшш, Тѣшшш. Вѣшшш, Јѣшшш, Дѣшшш, или Дѣшшш. Бѣшшш, Трѣшшш, Дѣшшш.

=====

1. Ко всѣхъ Придѣниѣхъ јменѣхъ зоникъ јѣтъ једнакъ со јменикомъ. Бѣдѣно адѣдѣ миѣомъ из Грѣцѣа Мѣжскѣмъ плѣмѣ творѣтъ на ѳ: кѣ. Чѣѣ се хѣдѣлиши Оѣлинь, пѣал: 51. Чѣѣ се хѣдѣлиши, пѣал: 54

Ј Нијѣдинско плѣмъ тѣжъ: кѣ, ѳме, вѣзнаѣлинь, Осѣвѣрѣзѣи Бѣжѣи Оѣѣвѣ Рѣцѣи прѣло:

Чѣѣ се хѣдѣлиши Оѣлинь Чѣѣ се хѣдѣлиши. ѳме вѣзнаѣлинь. Осѣвѣрѣзѣи Бѣжѣи Оѣѣво.

=====

КРОЗНИКЪ ЈЕДИНИЧНЫ 7го и 8го.

1. Объ Крозникъ вѣ Мѣжскѣмъ (сѣда Јѣкерникъ вѣ мѣжскѣмъ, и вѣ Нијѣдинскомъ) плѣмениѣ: творѣтъ се по Рѣскѣмъ на ОГО во всѣхъ јменѣхъ: а ѳ Лѣховъ вѣсѣгда на ѳГО: а ѳ прѣѣѣѣдѣнѣковъ вѣздѣи на ИГО: а ѳ Хѣрѣкатѣовъ, при Знаковициѣхъ Тонкиѣхъ на ОГА; а при Шѣминѣхъ на ѳГА: кѣкотъ.

По Рѣскѣмъ: Вѣлѣиѣкого, Мѣлѣлого: Бѣльшого, Мѣльшого.

По Лѣвскѣмъ: Вѣлѣиѣкѣуѣго, Мѣлѣиѣго: Бѣльшого, Мѣльшого.

По Прѣводничѣхъ: Великаго, Малаго:  
Большаго, Меньшаго.

По Христіанѣхъ: Великаго, Малаго:  
Большаго, Меньшаго.

2. Зѣтоже оклаичалъ: жеки при Шѣмнихъ  
нигласницѣхъ нѣтъ липо нѣтъ право пи-  
сатъ ЯГО, нѣтъ ОГО: (Большаго,  
малти Бѣльшаго): но право съ пи-  
сатъ ВГО: кѣнокъ, Можаго, Твожаго,  
Нашаго, Вѣшаго, Большаго, Отѣр-  
шаго, Тѣдѣжаго, Дѣжаго, Тѣшчаго.  
Я нѣ, Можаго, Нашаго, Отѣршаго,  
и остѣлно.

3. Я при товнихъ нигласницѣхъ мѣжет  
стоѣтъ ЯГО: кѣтъ, Вѣшкаго, Добраго.  
Яли ми пѣчи хѣлѣми ОГО: Вѣшко-  
го, Добраго. Зѣчо жеки склаадъ ОГ  
жеки оклѣчи Рѣжаномъ, Хриѣвомъ,  
Орѣвомъ, и Чѣвомъ: а склаадъ ЯГ нѣтъ  
дѣже въ льдѣхъ неслѣнитъ: и не-  
вѣло, въ кожекъ страдѣи, и когда въ  
предѣвнихъ кѣнкѣхъ вѣ вѣлѣ ѣживѣли.

4. Прѣгичи идѣши на кончѣнѣхъ ГО, и  
на ЯВ, мѣгѣте скратици: по из-  
вѣшнѣхъ складокъ, ЯГ, ОГ, ВГ, ОВ,  
ВЛ: кѣтъ. Конѣа добра, и жедеца  
силѣа, провѣрѣл жеки въ море. Док-  
рѣ мѣжѣ. Верѣнѣ приѣчѣлѣхъ. Нишѣхъ  
члѣвѣхъ.

Чѣнѣ, Нѣвокъ, Нѣвѣни, Нѣнѣокъ, при-  
жемѣлѣтъ тѣ скратици; а Жѣв, Нашъ,  
и остѣлѣнѣже Жѣвѣки неприжемѣлѣтъ.  
Невѣлѣмъ во Нашѣхъ дрѣвѣхъ: но нашѣ-  
лѣхъ дрѣвѣхъ. Жѣвѣдѣна, жѣвѣна рѣтко при-  
жемѣлѣтъ скратици.

5. Жѣвѣна оклѣчѣна вѣрѣхъ нѣдѣшѣтѣхъ,  
въ пѣрѣкомъ и во вѣторѣомъ прѣчѣвоѣхъ,

чѣнѣтъ Крѣвѣнѣхъ жеки жѣвѣнѣхъ. Я  
Прѣдѣвѣна, когда вѣдѣтъ съ такѣнѣ-  
ми въ кѣпѣхъ постѣкѣвѣна: чѣвоѣтъ и  
оѣмѣ крѣвѣнѣхъ жеки со жѣвѣнѣхъкомъ.  
Кѣтъ, зѣ Дѣшѣтѣми: Хѣлѣнѣтъ гѣвоѣ-  
да нѣвѣснаго, Вѣдѣна сѣмъ драгого при-  
жечѣлѣа. Я зѣ Нѣдѣшѣтѣми: Гѣо-  
воѣмъ дѣлѣ намъ вѣдѣнѣтъ сѣмѣтъ нѣвѣснѣнѣ:  
Вѣдѣна сѣмъ жеки дрѣгъ кѣлѣнѣ.

ИЗЪВѢСТІЯ

Изъвѣстїи Жѣвѣнѣхъ ЯГО и ВГО.

1. Овоѣо прѣгичѣа Жѣвѣко пѣлѣми жеки жѣт  
дѣнѣхъ мѣвогѣвожѣлѣногѣ въ оклѣчѣнѣхъ:  
и много-разѣлично сѣ изѣрѣнѣтѣ: кѣтъ.  
По Рѣкѣ: на ВВ, отъ Вѣнѣ, Оѣнѣ.  
на НВ, отъ Вѣлѣнѣ, Мѣ-  
лѣ.  
на ОВ, отъ Вѣмѣноѣ, Бѣо-  
воѣ.  
на Оѣ, отъ Вѣлѣноѣ, Бѣо-  
воѣ.

2. Омоѣтрѣнѣкогѣ на ВЛ: отъ Вѣнѣ,  
Овоѣа.  
на ИЛ: отъ Вѣлѣнѣа,  
Нѣвѣна, Оѣ-  
воѣнѣа, Бѣ-  
нѣа.  
на ІЛ: отъ Рѣкѣнѣ-  
нѣа.  
на ИЛ: отъ Оѣнѣа,  
Тѣлѣа, Вѣлѣнѣ-  
нѣа.  
на ОЛ: отъ Тоѣнѣа,  
на ВЛ: отъ Вѣлѣнѣ-  
нѣа.

на ИИ: от Благн ,  
 Пѣлокн ,  
 Варѣвннн .  
 Рохііскн .  
 на Ы: от Оваты ,  
 Вднны .  
 на Л: от Ница ,  
 Онноена ,  
 Пѣвалъ , Вар-  
 нѣва .

По Летскѣ на Ѡ: от Тѣъ , Овѣ-  
 тѣъ , Лѣкшкѣ .

По Херватскѣ на Ѣ: от Велике ,  
 Бѣльшѣ , Мѣньшѣ .

2. Јз тихъ петнацати кончинъ , три  
 јестъ годни на писмѣ: ѠВ , ИѠ ,  
 И . Јамини во право идѣт на ѠВ:  
 кѣ. Мојеје , Твојеје , Нашеје , и На-  
 шнје: Оеје , Теје , Весеје , Оеје , и  
 Окије , Оије : Којеје и Које : всѣ-  
 које и всѣкнје . По Херватскѣ стѣ-  
 ньино: от Моје , Твоје , Нашѣ , Оѣ ,  
 Тѣ , Вѣ , Оѣ , Оѣ , Кѣ , всѣкѣ . Я  
 Прѣдѣкна всѣка идѣт на ѠВѢ , и  
 на ИѠ : вѣста , и Јарѣна : кѣ ,  
 От Великнје , Великнје: Оннѣје , Он-  
 нѣнѣ . От Вѣлокнѣ , Вѣлокнѣ: Оннѣје ,  
 Оннѣнѣ . Яна И могѣтѣе завершат  
 Прѣдѣкна Прѣста (се јестъ Неврѣд-  
 на) ако стојѣт зѣ Овѣстѣнннн кѣ  
 рѣд: кѣ От Велики жннн: От тем-  
 ни нофн . Ян лѣпѣе и развѣнннѣе  
 се вѣдѣт Ѡје , да Нје : от Довѣје  
 или Довѣнѣ жннн : От темнѣје или  
 Темнѣје нофн .

3. Јно смѣе право вѣдѣт рѣе: Јз Гос-  
 подннъ болнн: нѣнтн Јз господнѣје

болнн: нѣнтн Јз господнѣннѣе болнн,  
 землѣ јестъ сотворѣннѣ . Я нѣнѣрѣвѣн-  
 но и нѣаднно (свознал Омоуѣнн-  
 кого) смѣе: Јз господнѣа болнн  
 землѣ сотворѣннѣ . От наша кѣща:  
 до вѣша землѣ . Рѣннѣ рѣдннн: От  
 нашнѣ кѣшн; До вѣшнѣ землѣ .

4. Такова изрѣкѣннѣ на Я , лѣко на  
 Л , нѣстъ чѣт ннгдашѣ кѣ лѣвѣском  
 говорѣннѣ . Глѣдн , чѣт јестъ рѣчѣно  
 под Јзкннннкомъ трѣтѣго прѣтворѣ .

От Прѣдннѣ , Зѣдннѣ : и от јннѣ  
 (гдѣ се Ъ слѣжно изрѣкѣјѣтѣ) жѣн-  
 ско плѣме вѣтѣрѣа смѣе: От Прѣднн-  
 нѣ , от Зѣднннѣ . Я гдѣ се Ъ из-  
 рѣкѣјѣтъ вѣрѣзно : кѣкотъ , Бѣжѣннѣ ,  
 Чѣловѣчѣннѣ , Рѣннѣннѣ : рѣннѣ тѣжъ От  
 Бѣжѣннѣ , Чѣловѣчѣннѣ , Рѣннѣннѣ . Ј  
 дѣла лѣгѣлого изрѣкѣннѣ , от Бѣжннѣ ,  
 Чѣловѣчннѣ , Рѣннѣннѣ .

### ИЗЛОЖ

Прѣдѣвѣннѣ Једнннчнннѣ 710 и 8го

1. Жѣнско плѣме окого прѣгнѣа , творѣт  
 Херѣвѣтнѣ вѣдѣннѣ на Оѣ : (спрѣ Вѣ-  
 лѣнокъ , прн Оннѣнѣ), а Лѣхн вѣдѣннѣ  
 на Ѡѣ : кѣ , прн Мѣлѣ , прн Нашѣ .  
 Я Рѣвѣжннѣ прѣкнѣ зѣ развѣорѣмъ ,  
 прн Тончннѣахъ изрѣкѣјѣтѣ Оѣ : а прн  
 Шѣмннѣахъ Ѡѣ : кѣ прн Вѣлѣнокъ ,  
 прн Оннѣнѣ , Нашѣ .

2. Вѣ Рѣскомъ , кѣ Херѣвѣтскомъ , и во  
 прѣстѣ во вѣсѣмъ Оловѣнннскомъ језыкѣ ,  
 нѣнѣхѣоднѣтѣ сеѣ прѣгнѣе . Јмако , смѣе на  
 Оѣ , Оѣ . Оѣ : лѣко на Ѡѣ .

**ВЪ, ѠМ:** кѣ, при **Малом, Малов,**  
**Малом:** Нашем, Нашев, Нашем. Ли-  
ше Ѡ **Дѣхсе** превратно се кончит на  
**НМ, ѠЪ, НМ:** кѣ, при **Малим,**  
**Малев, Малим:** Дѣврим, Дѣврев, Дѣврим.  
Лин на **ЮМ, ЮЪ, ЮМ:** кѣ, при **Ве-**  
**лнкзем, Великзев, Влнкзем, Пбль-**  
**скзем, Пбльскзев, Пбльскзем.**

3. Отсега изирајет он наказыи прек-  
рат, кнѣ се неможет без огньси

На мѣстѣ свѣтѣм, пс. 23.

На мѣстѣ злѣчнѣ, пс. 22.

Въ земли пѣстѣ, пс. 62.

Въ пѣстинѣ вѣзводнѣ, пс. 106.

Въ слѣн мастнѣтѣ, пс. 91.

Въ глагѣ трѣвнѣ, пс. 46.

Въ домѣ Давидовѣ: пс. 121.

Во псалтири десѣтострѣннѣм.  
Прѣво сице: На мѣстѣ свѣтом. Въ  
цѣрквѣ великоѣ. На мѣстѣ злѣчном.  
Во свѣтом (слин, во свѣтѣ:) живѣ-  
ши. Въ землѣ пѣстов. Въ пѣстинѣ  
Юдѣјскоѣ. Въ пѣстинѣ вѣзводноѣ. Во  
ѣдолѣ плѣзвеном. Въ зелѣн мастнѣ-  
том. Въ законѣ господнѣм. Въ гла-  
гѣ трѣвном. Въ домѣ вѣжзем. Въ  
домѣ Давидовом. Въ пѣтѣ непорѣ-  
ном. Во псалтирѣ десѣтострѣнном.

4. Гѣокоже слово **К** непрѣмнѣяетсе во  
јно слово, неже въ **Ч**, или въ **Ц**:  
кѣ, Чловик, Чловиче, чловичи. Ј за-  
тож нестерпна сказа јест рѣш: При  
Јзраилѣтѣм, При Цѣрѣтѣм: въ мн-  
сто, при Јзраилском, при Цѣрском

слишат: јуже Ѡ Ожотрицкогo чтѣм  
написано сице.

Ш том Россјистѣм, или Россјистѣ.

Ш той Россјистѣи, или Россјистѣ.

Ш том Россјистѣм, или Россјистѣ.

Что ви поако рѣш: Ов том Рѣс-  
ком, Ов тоѣ Рѣскоѣ, Ов том Рѣс-  
ком. Јното ова кончина, на **ѠМ,**  
**ѠЪ, Ѡ,** вѣакако јест вѣдана, мерз  
ка, и негодна: и на **Н** тож: каког

Въ Цѣркви велицѣ, пс. 21.

Во свѣтѣм живѣши, пс. 21.

Въ пѣстини Јудѣјствѣнѣ, пс. 62.

Во ѣдолѣ плѣзвнѣ, псал: 83.

Въ законѣ господни, псал: 1.

Въ домѣ вѣжји: псалом 51.

Въ пѣти непорѣчнѣ: пс. 100.



Протѣвник Јединичниѣ 7го и 8го.

1. Јдет на **ОМЪ, ОЪ:** или на **ѠМЪ:**  
кѣ, Ко Великомѣ, Великоѣ: ко Оинь-  
мѣ, Оиньѣ.

2. Јли по Окрашнѣмѣ: Ко Великѣ: Ко  
Оиньѣ.



Орѣдини Јединичниѣ 7го и 8го.

1. Јдет на **НМ, ОУЪ,** (слин **ѠУЪ:**)  
**НМ:** каког.

Оо Великим, Великомѣ, Великим. Оо  
Оиньим, Оиньѣм, Оиньим.

и иѣ на **ѠМ.** Ј затож сказано се  
вѣлит: Оѣ тѣм: За Дѣвѣм: Оо  
вѣѣм: Оо вѣкѣм: и огѣлана.

Правѣ рецѣи: Оъ тѣмъ. Зъ доврѣмъ,  
Оо всѣмъ: Оо всѣкимъ.

2. Оъ Бѣгомъ Авраамѣмъ, псал: 46. Предъ  
Гдѣмъ сотворшѣмъ, пс: 94. Дѣхомъ  
вѣрномъ, пс: 47. Дѣхомъ владичномъ  
пс: 50. Правѣ рецѣи. Зъ Бѣгомъ Ав-  
рамѣмъ. Предъ гдѣмъ сотворшѣмъ. Дѣ-  
хомъ вѣрнымъ. Дѣхомъ владичскимъ.

3. Довро, Зло, Благѣ, Лѣхо, Дѣрно,  
Хѣдо: когда сѣтъ Овстоѣна, ядѣтъ  
по пѣтомъ Прѣтворѣ, на ОМ, кѣкотъ  
Лѣто, со Лѣтомъ: снѣтъ, Оо всѣкимъ  
Довромъ: Предъ великимъ Зломъ, или  
Лѣхомъ: Ядѣтъ зъ доврѣмъ: Ядѣтъ со зломъ:  
Зъ великимъ владѣгомъ. Я когда сѣтъ  
прѣдѣвна, ядѣтъ по седмомъ прѣтворѣ:  
на НМ: кѣтъ, зъ доврѣмъ здравѣемъ,  
Зъ владѣмъ врѣменомъ: Оо злимъ по  
годѣемъ.

4. По петомѣ прѣтворѣ ядѣтъ и яна  
прѣдѣвна Нудѣйского плѣмна: ког-  
да прѣдѣвѣтъ къ Овстоѣнѣмъ свѣличѣ:  
хотѣтъ се не по всѣхъ прѣдѣвѣхъ прѣт-  
ворадѣтъ: кѣкотъ, Прѣто, Великѣ, Мѣ-  
ло, Лѣхо, Тѣхо, Оѣмо, Једѣно,  
Бѣлно, Пѣлно, Дѣлно, и яна. Кѣ-  
котъ, Јз прѣста: Јз давна: Јз лѣхѣ,  
кѣ: Јз тѣха. По прѣстѣ, по лѣхѣ,  
По тѣхѣ, По малѣ, по великѣ, По  
једѣнѣ. На једѣнѣ, На сѣмѣ. До  
пѣлна, До бѣлна, До лѣха: и остѣла-  
на тѣмъ спѣовѣна. Я не, До лѣхоготъ  
Јз прѣстѣ, Јз давномъ, По тѣ-  
хомъ. По малѣмъ: и остѣлно. Лѣ-  
ше коѣ не прѣемѣдѣтъ скрѣщѣя,  
отъ онѣхъ изрѣка пѣлно, илити по  
Сѣдомъ и Ослѣмъ прѣтворѣ: По стѣ-

ромѣ, По своѣмъ, По малѣмъ, По  
вѣшѣмъ, По мѣкомъ.

Во свѣтѣмъ твоѣмъ, псал: 73. Рецѣи:  
Во свѣтомъ твоѣмъ: или Овстоѣно.  
Во свѣтѣ твоѣмъ.

5. Опрѣчъ Довро, Зло, Благѣ, Лѣхо, Хѣ-  
до, Дѣрно: яна прѣдѣвна неизрѣка-  
дѣтъ во Орѣдѣнѣ на ОМ: но токъ  
мо на НМ. Я наплѣче. Кѣлно, Тѣ-  
лно, Нудѣлно, Овѣлно, Овѣлно,  
и Благѣ когда стѣвѣтъ за вѣногѣ.  
Кѣтъ, Кѣлѣкимъ вѣше, Тѣлѣкимъ мѣньѣ  
я великѣ, вѣногѣ, Малѣ, ядѣтъ на  
НМ, и на ОМ: кѣтъ, великимъ вѣше,  
Малѣмъ мѣньѣ. Предъ Малѣмъ, и предъ  
великомъ: Хотѣтъ съ малѣмъ, хотѣтъ  
съ великомъ. Не со вѣногѣ: вѣногѣмъ  
лѣплѣе.



Јменникъ вѣножѣннѣ 7го и 8го.

1. Мѣжѣко плѣме ового мѣста изхѣдитъ  
не оглѣнѣтъ на Н. Ј зѣтожъ не безъ  
вѣдѣа нѣкоѣнъ Мѣдѣльѣнѣ изрѣкадѣтъ  
на Пѣ: кѣкотъ, Оѣногѣ вѣрѣмѣли на-  
лѣцадѣще и спѣждѣще лѣжи, пс: 77.  
Вѣхомъ вѣсѣлѣща, пс: 125. Правѣ  
рецѣи: Оѣни вѣрѣмѣли, (сѣмѣ пѣче,  
вѣрѣмовѣнѣ) наплѣнадѣщи и спѣждѣщи  
лѣжи. Вѣхомъ вѣсѣщи се: или пѣче,  
вѣсѣли. Я во пѣламъ 105, правѣ  
стѣвѣтъ: Благѣни хранѣщи сѣдѣ, и  
творѣщи правѣдѣ. По Оловѣнскѣмъ вѣла-  
стѣто: Благѣни, нѣжѣ хранѣтъ сѣдѣ,  
и творѣтъ правѣдѣ.



2. Не можеме пак дотча начѣдѣт. за что проводники въ мужскомъ сего мѣста окончаніѣ, пишѣтъ двѣи: Н: сице Великимъ, Осѣтнмъ, Нишцимъ: гди бѣднн въ каковоужн Оловѣнскогѣ јези ка Отлѣмн мн неможемъ ѡзрѣт слѣда нит подобѣа, томъ ѡдвојеномъ слѣбѣ н. Въ Рѣскоѣ отлѣмн смѣнитсе сицево ѡдвојѣнје: да лихо невомо, не от проводниковъ ли ест взето се говорѣнје, паче неже от народногѣ ошѣаја.

3. Женско плѣме сего јменникѣ јест једнако со Женскимъ Јзкерникѣмъ једничнимъ: н идѣт на Ѣ, Јѣ, Јна Н. Лѣше овлѣчалъ: језе оѡдн лѣплѣ стоѣтъ конѣина Н, неж въ Јзкерникѣ. Оѡдн во мѣло велѣмъ: Трѣи свѣтѣи жѣнѣи придѣше ко господнѣмъ грѣбѣ. Я въ Јзкерникѣ лѣплѣ: От једнѣје свѣтѣје жѣнѣи: нли от једнѣје свѣтѣнѣе жѣнѣи, јест Христѣс драгоѡдъ магѣѡдъ помѣван: нежелн, От једнн свѣтѣи жѣнѣи.

4. Я ошѣито, гди јме придѣвно послѣдѡдет за рѣчиноѡдъ Јесѣт, нли за Бѣјѡхѣмъ, нли за Бѣѡдѣмъ: тѣмо јест потребно изрѣщ Јменникъ на Н; а не на НѢ, нит на ѢѢ: кѣ, трѣи Лѣрѣнн јесѣт свѣтѣи: нли, вѣјѡхѣ свѣтѣи. Всѣје сотѣсрѣннѣе дѣши вѣдѣт ѡдѣжѣнн. Нѣ, Осѣтнѣе, нит Оѡдѣжѣннѣе.

5. Я въ нѣкобнхъ мѣстѣхъ бѣднтѣе вѣт помѣжно изрѣщ на Ѣ: какоѡт оѡдн, Нашѣ мѣтѣре, Ошѣонѣе дѡщѣре. Тѣѣрѣдо во се вѣднт рѣщ: Нашн мѣтѣре:

како велѣмъ, Нашн сѣстрѣи. Можемъ рѣщ н сице: Нашнѣ мѣтѣре, Ошѣонѣнѣе дѡщѣре.

6. Овлѣчалъ: језе Херѣатн лѣѡвѣт рѣзѡв н кратѡк ѣзрок: н вѣздн, гди јест пригоднѡ, скрѣщѡдѣт рѣчн. Я ошѣнѣто во Јзкерникѣ Женскомъ, двѣ склѣда ѢѢ стѣгѡдѣт въ једнн склѣд: н завлѣчет вѣсоѡкнмъ вѣлѡкомъ: н въ мѣсто Моѣѣ, Тѡѡѣѣе, Оѡѡѣѣе, вѣлѣт Моѣѣ, Тѡѡѣѣ, Оѡѡѣѣ. Я въ јменникѣ вножннѣномъ, вѣз продѡлѣнѣја, н вѣз вѣсоѡкогѣ вѣлѡка вѣлѣт, Моѣѣ, Тѡѡѣѣ, Оѡѡѣѣ дѡщѣре. По томъж н въ јннхъ јменѣхъ вѣздн, гди јест ѡдѣтно, во јзкерникѣ вѣсоѡкнмъ вѣлѡкомъ продѡлѣдѣт Ѣ: кѣ, от Дѡвѣрѣ, от Лѣхѣнѣ, от Тѡплѣ. Я въ јменникѣ не продѡлѣдѣт: но вѣлѣт, Дѡвѣрѣ, Лѣхѣнѣ, Тѡплѣ ѣзѣѣ.

Ј ѡко се кѣжет вѣт причнна: заѡ въ јменникѣ вножннѣномъ лѣплѣ стоѣтъ конѣина Н, неж во јзкерникѣ јѣцнннѣномъ. Яѡ Ѣ продѡлѣно, не тако лѣдно се прѣмннѣдѣт во Н.

Я гди ѡ Херѣатовъ во јзкерникѣ нѣст продѡлѣногѣ Ѣ, лѣво вѣсоѡкогѣ завлѣка (се јест, ко јмѡѡѡѡѡѡ Оѡтѣр вѣлѡк:) тѣмо н јзкерникъ лѣдно се тѡворѣт на Н: кѣ, Херѣатн вѣ рѣкѣн, От горѣ мѣлѣ: ѡво мѣл, јмѡѡѡѡѡѡ Оѡтѣр вѣлѡк. Ј потѡмъ до псалмѣ 41, дѡвѣрѣ, От горѣ мѣлн.

7. Во всѣхъ прѣтѡворѣхъ, слѡза оѡѣ Г, К, Х, въ конѣнннхъ склѣдѣхъ. стоѣща прѣд глѣѣннѣѣѡдъ Н, нли прѣдѣ

Ѣ, преминьаютьсе въ З, Ц, О.  
 Потомъж и овди, во зменникѣ: и въ зовникѣ: въ Шѣжскѣмъ племѣнѣ, велимъ Драги, Велики, Палухи: и Дрази, Велици, Палси. Я въ Жѣнскомъ племѣнѣ зменникѣ и зовника: и въ мѣжскѣмъ да въ Жѣнскомъ Крозникѣ: велимъ, Драги, Велики, Палухи: и Драгиѣ, Великиѣ, Палухиѣ: а не Дрази, Велици, Палси: нитъ Дразиѣ,

Велициѣ, Палсиѣ.  
 За что пакъ Шѣжскѣ и Жѣнскѣ пле-  
 ме на семъ мѣстѣ, хотѣжъ овоѣ же-  
 нако јадетъ на Н: не овоѣ же преминьа-  
 јетъ знаковницѣ: томъ јестъ причина,  
 јестъ ти прѣгненъ изъ перва нѣсѣтъ се  
 вси једнако кончили на Н, но раз-  
 лично: како ти и сада Ѹ Херватѣмъ  
 различно се кончатъ: снѣ.

Мѣж: Ови Велики, и Велици.	О Велики, и Велици.	Кроз Велике.
Жен: Ови Велике.	О Велике.	Кроз Велике.
Нѣж: Ови Велика.	О Велика.	Кроз Велика.



Крозникъ Вножинниъ 7го и 8го.

1. Яко јестъ рѣчъ оу чловѣчскихъ мѣж-  
 скихъ оковахъ: и лѣчитъ се изрѣшъ при-  
 дѣвно јме једно, безъ овстѣоуного: јно  
 Хервати Ѹживають јзерника, въ мѣсто  
 Крозникѣ: како т, Янъ смо-  
 ѡхъ видѣли здравѣхъ, и цѣлѣхъ.

Яколи пакъ тѣдѣже вѣдетъ тѣрѣва и  
 овстѣоуно јме отѣзно изрѣшъ: јно  
 Хервати војетсе изрѣшъ по јзерникѣ:  
 и изглашають гѣмъ Крозникѣ властѣи-  
 то: снѣ, Янъ смо оу лѣдѣ видѣ-  
 ли здравѣ и цѣлѣ. Я Рѣжани и Дѣ-  
 хѣ, и безъ овстѣоуного јмена, и го  
 овстѣоуниа, изрѣкають јзерникъ въ  
 мѣсто Крозникѣ: снѣ,

Янъ смо ѡхъ видѣли здравѣхъ, и  
 цѣлѣхъ.

Янъ смо видѣли оу лѣдѣ здравѣ-  
 хѣ, и цѣлѣхъ.

Я по Крозникѣ: Янъ смо видѣли  
 оу лѣдѣ здравѣ, и цѣлѣ, глѣдѣ  
 Крозникѣ Вножинниа, Прѣтѣора пер-  
 вого.

2. Я го Отрицѣльными рѣчѣнами и по  
 нѣже всегда стоѣтъ јзерникъ въ Кроз-  
 никѣ мѣстѣ: кѣ Янъ нѣсмо видѣли  
 оу лѣдѣ. Я не, Нѣсмо видѣли  
 оу лѣдѣ.

3. Псаломъ 123, Ѹво живѣи непожери  
 би насъ. Рѣчи: Ѹво живѣи не пожер-  
 ли би насъ. Я право по разѣмъ: Мо-  
 же вѣтъ живѣи пожери вѣхъ насъ.

јзерникъ Вножинниъ 7го и 8го.

1. Отъ кончинъ Г, К, Х, во јзерникѣ,  
 и во остѣлихъ послѣдѣющихъ прѣг-  
 вѣхъ, можѣте учинѣтъ преминьаѣ  
 на З, Ц, О: кѣ, Дрази, Вели-  
 цѣхъ, Тѣсѣхъ: Дрази, Велици, Тѣ-  
 инѣ: и остѣло. Яли липлѣе јестъ

изрѣкаѣт без премѣни: Драгѣхъ, Великихъ, Тѣхъ; и остальное.

2. Кончинѣ сего Изкерника, и остальнихъ вножинныхъ и двоячныхъ приговоровъ, Очерки изглашаваютъ со двоягласницею **Н**: и съ премѣною словъ: сице,

От Дразѣхъ, Велицѣхъ, Тигѣхъ, Лѣпѣхъ.  
 Ко Дразѣмъ, Велицѣмъ, Тигѣмъ, Лѣпѣмъ.  
 Со Дразѣми, Велицѣми, Тигѣми, Лѣпѣми.

Двѣхъ Дразѣхъ, Велицѣхъ, Тигѣхъ, Лѣпѣхъ.

Двѣма Дразѣма, Велицѣма, Тигѣма, Лѣпѣма,

3. А Рѣжани и Херѣти волатъ рѣзво изговарѣатъ чистѣ гласницѣ **Н**: безъ премѣнѣнѣя словъ: сице,

От Драгѣхъ, Великихъ, Тѣхъ, Липихъ.  
 Ко Драгѣмъ, Великимъ, Тѣмъ, Липимъ.  
 Со драгѣми, Великими, Тѣми, Липими.

Двиѣхъ Драгѣхъ, Великихъ, Тѣхъ, Липихъ.

Двѣма Драгѣма, Великима, Тѣма, Липима.

4. Изкерникъ имѣетъ јнако, ниже на **НХ**.  
 От вода многъ, пс: 17, рецѣ, От вода мнозихъ: или паче, Вногихъ.

Оинѣе Корюе, пс: 43, рецѣ, Корюевихъ.  
 От ѣст лѣвѣ, от рогъ единорожь, пс: 21, рецѣ, от ѣст лѣвѣхъ, от роговъ единорожчихъ.

Въ сѣраци врагъ Царевъ, пс: 44, рецѣ, Влагѣвъ Царевихъ.

От ѣстен неправеденъ, пс: 119, рецѣ,  
 От ѣстен неправеднихъ.

От человекъ неправеденъ, 139, рецѣ,  
 От лѣдѣи неправеднихъ.

Дѣло рѣкъ человекскихъ, пс: 113, рецѣ,  
 Дѣло рѣкъ человекскихъ.

От днѣв лѣтъ, пс: 93, рецѣ; от дѣн лѣтънихъ.

Ни от нзхода, ни от запада, ни о пѣст горъ, пс: 74, рецѣ, Ни от нзхода, ни от запада, ни от пѣстнихъ горъ.]



Придѣленикъ вножинныхъ 7го и 8го.

1. Јдѣтъ на **НХ**, и не јнако. Во ѣстнахъ листвахъ, псаломъ 16, рецѣ, Во ѣстнахъ листвахъ. Въ водахъ многахъ, псаломъ 106, рецѣ, Во водахъ мнозихъ: или паче, Вногихъ.



Протѣвеникъ вножинныхъ 7го и 8го.

Јдѣтъ на **НМ**, и не јнако. Оинѣекомъ Лѣтокомъ, пс: 82, рецѣ, Оинѣекомъ Лѣтокомъ. Птениѣмъ враговѣмъ, пс, 146, рецѣ, Птениѣмъ враговѣмъ.



Р А З Д Е Л Ъ

О В Ъ М Е Н Ъ.

Или о вразнитомъ раздѣленѣиѣхъ и о вѣнчѣхъ ѣмѣнъ.

## О В С Т О Ј Н О .

Овстојно јме јест: које само об секи,  
без јного јмена въ всиде стојат  
може: кѣ, Ног, Нѣбо, Чловѣк,  
Земља.

## П р и д ѣ в н о .

Придѣвно јме јест: које не може  
без Овстојного стојат въ всиде:  
и претварјетсе на три племена: кѣ,  
Велик, велика, велико: Олави, сла-  
на, славо: Олави, славна, славно.

## О В О В С Т О Ј Н И Х .

### 1. В л а с т ѣ т а и О в ѣ с н а .

1. Властито јме јест ко једино које  
вѣши привлашрено: кѣ, Жѣж: Ра-  
дован, Кѣновица, Волга, Москеа.  
Овѣсно јест, које се вѣшт ово вно-  
жих вѣрх: кѣ, мѣж, Радован и  
Жилош, и јни. Горѣ: Кѣновица, и  
рѣла, и снижник: и јније. Рѣка,  
Волга, и Дѣи, и јни. Град: Мо-  
скеа, и Новград, и јни.

### 2 Н а р ѡ д н а .

2. Нарѡдна словѣт, која знаменјуѣт,  
нарѡд. Различно се завѣршуѣт: кѣ,  
Рѣсин, и Рѣсјанин; Оловинец. Оѣр-  
вин, и Оѣрвѣль, Харѣт, Чѣх, Дѣх.  
А нѣ, Рѣсѣк, нит Рѣсин, нит Ро-  
сѣ: нит Оловјанин, Олавинец, нит  
Оѣрвинин. Привлашљајуѣт ѣна се склад

НН. Латѣнец, не Латин. А жи-  
ска нарѡдна: Рѣвиньа, Дѣхиньа, Чѣ-  
хиньа, Оѣрвиньа, Харѣтица, Бол-  
гарка, Оловинка. Влѣхиньа, Тѣрѣвиньа,  
Татѣрка, Харѣпка, Жидѡвка: и ос-  
тѣлна, Вѣгрѣца, Нимѣца

### 3. Д о м о в ѣ н н а .

3. Знаменјуѣт домовѣнѡ: а изхѡдет  
на ННН, и на ВЦ: кѣ, Земљанин,  
Гражданин, Нарѡджанин, Помѣстѣ-  
нин, Поднипранин, Запрѣжанин. Мо-  
сковѣланин, Римѣланин, Новграджанин.  
Московѣц, Новградѣц, Цариградѣц,  
Јерѡсалимѣц, Бѡсѡнѣц, Зѣгорѣц, Зѣ-  
морѣц, Задѣнѣц, Помѡрѣц, Подѡ-  
нѣц, Подѣнѣц, Посѣкѣц, Пригорѣц,  
Прѣморѣц, Прѣкопѣц, Крѣмѣц.

### 4. О г о в н ѡ р а з н и ч т а .

4. Знаменјуѣт Чловѣчскије ѡгѡви: а  
творѣтсе, на АЧ.

1. О т р и ч ѣ н . Кѡсѣч, Краѣч, Оѣс-  
хѣч: и на ТѢЛЬ,

Отворѣтель, Опасѣтель, Владѣтель:  
и на ВЦ

Вѡдѣц, Лѡвѣц, Пѣвѣц, Гѣдѣц, Оѣвѣ-  
рѣц, Чѣвѣц, Кѣвѣц, Продавѣц, Бѡго-  
мѡлѣц, Јединѡкѡлѣц, Нѣстѡдѣрѣц,  
Дѡвѡрѣчѣц, Злѡдѣвѣц, Лѣѡдѡмѡрѣц,  
Дѣцѣмѣрѣц, Бѡгородѣца, Дѡвѡрѣчѣца,  
Злѡдѣвѣца.

2. От Медолюбѣица, на ВѢЦ, и на ВѢЦ: Ткалец, Лезвѣалец, Отоужалец, Бивалец, Жѣмец, Кормѣалец, Дѣлалец, Окакавец, Казавец, Лѣвѣалец, Олѣшалец, Ткалиця, Жѣлиця, Кормѣлиця.

На ЛННК: Зачѣльник, Начѣльник, Цѣлокальник, Ондѣланин.

На ВѢЦ: Зпѣнец, Послѣнец, Прогѣланец, Рѣзанец.

На ННК: Жѣченик, Жѣченик, Окѣшеник (нѣ Окѣшеник), Жѣзеник, Пливѣеник, Поддѣланик, и Поддѣланиця, Придѣлец, и Придѣлец: Предложеник.

3. От Жѣни Овѣстѣицѣ: на ЯР: Бравѣр, Овѣчѣр, Птѣчѣр, Рѣбр, Пѣсѣр, Звонѣв, Чолѣр, Бродѣр, Квѣчѣр, Корчѣр, Ломѣр: Мѣтѣр, и Мѣтѣник: Мѣсѣр, и Мѣсѣнѣ. Господѣр: Господѣрица (нѣ Господѣнѣ), Квѣчѣрица, Корчѣрица, Польѣнец, от Польѣна.

4. У от Придѣвеницѣ на ВѢЦ: Овѣтѣц, Отѣрѣц, Младѣец, и Младѣенец, Јѣдѣнец, Торговѣец, Олѣец, Дѣвец, Дѣвѣця, Овѣтѣця, Отѣрица, Младѣця, Олѣця, Јѣдѣнѣця, Торговѣка, Цѣровѣцѣ, Крѣльѣецѣ, Бѣновѣцѣ, Кнѣзовѣцѣ.

На ННК: Дѣрѣвѣник, Вѣрѣтѣник, Пѣлѣменик, Товѣорѣник, Порѣчѣник, Пѣлѣстѣник, Жѣрѣдѣник, Заповѣдѣник, Прикѣзѣник, Покѣорѣник, Покѣорѣник, Пѣстѣнѣник, Долѣжѣник, Окѣжѣник, Прѣлѣмѣсѣник, и стѣгнѣвно Прѣлѣжѣник: а нѣ Рѣмѣсѣник. Прѣлѣмѣсѣ: а нѣ Рѣмѣсѣлѣ, Дѣрѣник. Олѣник.

5. У вѣ Вѣрѣшѣтѣнѣх рѣчѣх кѣлѣдѣтѣсѣ. ВѢЦ НЦѣ, и ННК: кѣт, Пѣвѣница, Тѣмѣница, Овѣнтѣнѣця, Отѣдѣнѣнѣця, и Отѣдѣнѣнѣця, Глѣвѣнѣнѣця, Мѣдѣнѣнѣнѣця, Отѣкѣлѣнѣнѣця, Злѣтѣнѣця, Злѣтѣнѣнѣнѣця, Жѣлѣнѣнѣнѣця, Мѣдрѣнѣнѣнѣця, Горѣнѣнѣнѣнѣця, Лѣпѣдѣнѣнѣнѣця, Оолѣнѣнѣнѣця, Крѣльѣвѣнѣнѣнѣця.

Злѣтѣнѣк, Дѣлѣник, Кѣрѣник, Трѣвѣник, Мѣдѣник, Орѣвѣрѣник.

6. Јѣ прѣдлѣожѣков и нѣз нѣмѣнѣ, на ВѢЦ: Зѣгорѣцѣ, Помѣорѣцѣ, Подѣорѣнѣцѣ, Пригорѣцѣ, Приморѣцѣ: и јѣнѣ.

7. На ЯК рѣзнѣтѣ: Нѣкѣк, Дѣкѣк от Дѣво: Дѣвѣжѣк от Дѣвѣнѣнѣ. Лѣдѣжѣк, Хѣдѣк, Лѣжѣк, Тѣжѣк, Жѣврѣк, Вѣжѣк. Бѣлѣк, Вѣсѣлѣк, Дѣвѣлѣк, Гѣлѣк, гѣлѣцѣ. Дѣнѣлѣк, Чѣрѣнѣлѣк, Глѣпѣцѣ, глѣпѣк, Тѣпѣцѣ, тѣпѣк, Олѣпѣцѣ, глѣпѣк, Пѣлѣк, Пѣлѣк. Дѣврѣк, Дѣврѣк. Нѣсѣк, Кѣсѣк. Прѣстѣк, Глѣжѣк, Горѣжѣк, Горѣжѣк, Лѣнѣшѣжѣк. Польѣк, Гѣлѣвѣнѣлѣк. Зѣврѣнѣлѣк, Овѣжѣк: за Овѣжѣнѣ, Зѣврѣжѣнѣ гѣлѣвѣнѣнѣнѣ хлѣвѣ, или кѣтѣцѣ.

8. О нѣновѣсѣка на НЦ: Цѣровѣнѣцѣ, Крѣльѣвѣнѣнѣнѣцѣ и Крѣльѣнѣнѣнѣнѣцѣ, Кнѣзовѣнѣнѣнѣнѣцѣ и Кнѣжѣнѣнѣнѣнѣнѣцѣ, Бѣновѣнѣнѣнѣнѣцѣ, Вѣжѣкѣнѣнѣнѣнѣцѣ, Господѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣцѣ нѣ Господѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣцѣ.

9. Дѣшѣрѣнѣсѣка по Рѣсѣкѣ на ОВНѣ, или ВѢНѣ: Цѣровѣна, Крѣльѣвѣна, Кнѣзовѣна: Нѣгѣдѣновѣна.

Я по Хѣрѣтѣсѣкѣ, и по Рѣсѣкѣ на ЧНѣ: Цѣрѣчѣна, Крѣльѣчѣна, Господѣчѣна, Вѣжѣкѣчѣна, Лѣнѣчѣна, Олѣдѣвѣчѣна, Мѣжѣлѣчѣна, Мѣкѣтѣчѣна.

Жинѣнска, от мъжскѣхъ оушенихъ на ИЦА: Царица, Кральница, Баница, Ковачица. И на ИННѣЯ: Книгинѣя, Болѣаринѣя, Возвѣдинѣя, Отѣростинѣя.

А от властѣтихъ идѣт Владѣлна: кѣ Богдан, Богданок: Рѣда, Рѣдин: Лѣка, Лѣкин. Ј от сѣхъ Жинѣнска: Богдановица, Отѣноквица: Рѣдинѣя, Лѣкинѣя, Фоминѣя, Шикѣлинѣя, Шикѣтинѣя. Ј от ѡшенихъ: кѣ, Дѣковѣя.

10. Придѣвки (сѣ јестъ призовѣшца) идѣтъ вноги на ИЦ, и на ОКНѣ: и отъ тѣхъ жинѣнска на Кѣ: кѣ, Ножанишѣя, Владковѣя: Магѣлѣя, Оолинѣя.



### 5. Настоянна.

Јдѣт на ОТВО: а знаменѣјѣтъ Бѣтѣстѣн, прѡмисѣа, и вѣско настоѣанѣ, въ којемъ сѣ кѣтѣ вѣнит: кѣ, Царство, Јединновѣдство, Кральство, Владѣтельство, Книжство, Бѣнство, Госѡдство, Госѡдѣство. Рѣнство. Хѣнство, Поддѣнство, Кметство, Подложѣнство, Предложѣнство, Тежѣнство, Торѡвство. Отѣнство, Мѣтеринство, Братство. Приѣтельство, Овѣдство.

Обѣ конѣнна ОТВО, идѣт отъ јединѣхъ Овѣдѣнихъ: а нѣ отъ Придѣвнихъ: нит отъ Медѡлѣнѣя: нит отъ ричѣн. Зѣтоже, отъ јмен, и отъ медѡлѣнѣя, Бѣжен, Лѣкав, Посѣшѣн, Прѡклет:

крѣко сѣ творѣт, Бѣженство, Лѣкавство, Посѣшѣнство; Прѡкѣтство. Прѣко рѣци. Бѣженост, Лѣкавост, Прѡкѣтѣ, или Кѣтѣа. Отъ Бѣѣ, вног, Гѣл, Лѣком, Окѣп, Тѣжен, Тежѡк, и нѣнихъ: Нѣкѣлѣ Бѣжѣство, Мѣножѣство, Гѣлѣство, Лѣкомѣство, Окѣпѣство, Тѣжѣство или тѣжѣа, тажѣство: Но прѣво рѣци, Бѣжѣт, вножѣна, Гѣлѣост, Лѣкомѣост, Окѣпѣост, тѣжѣост, тажѣост.

Отъ ричѣнъ тѡж: нѣрѣци, Бѣжѣство, Рѡжѣство, Вѣжѣство, Оѣжѣство, Чѣжѣство: нѡ прѣво, Бѣж, или Бѣжѣнѣя, Бѣтѣѣ, Бѣтѡк, Чѣтѣѣ.

Лѣше отъ Богѣт, ѡвѡг, вѣлѣк, Овѣт: вѣлѣтѣс Богѣтѣство, ѡвѡжѣство: вѣлѣкогѣ, Овѣтѡст: и во јномъ рѣзѣмѣнѣѣ, вѣлѣнѣство, Овѣтѣство.

Ј отъ Овѣдѣнихъ, коѣја јдѣт отъ Придѣвнихъ, или отъ Медѡлѣнѣн: кѣлѡкѣт, Јѣдѣнѣц, Знѣнѣц, Посѣнѣц, Прѡгнѣнѣц, Поддѣнѣц, Предложѣнѣц, Подложѣнѣц, Мѣченѣк, ѡченѣк, Мѣдѣнѣц: вѣлѣтѣс, Јѣдѣнѣство, Знѣнѣство, Посѣнѣство, Прѡгнѣнѣство, Поддѣнѣство, Предложѣнѣство, Подложѣнѣство, Мѣченѣство, ѡченѣнѣство, Мѣдѣнѣство. Отъ Окаѣан, идѣт Окаѣанѣц, и Окаѣанѣнѣк; Окаѣанѣство, о нѣче Окаѣанѣѣ.

Во творѣнѣѣ јменъ на ОТВО слова Тѡнкѣа прѣмѣнѣѣјѣтѣс на Шѣжѣна: и по рѣкѣѣ прѣвѣвѣлѣѣѣтѣс в, и вѣлѣтѣс ѡТВО: кѣ, Бѡг, Бѡжѣство: Кнѣз, Кнѣжѣство. Мѣж, Мѣжѣство: Чѡвѣк, Чѡвѣчѣство: Отѣц.

**Отѣчество:** Ковач, Ковачество: Омромах, Омролашество: Окромлах, Окромлашество:

Или по Хербатскѣ, и правѣ, изрикајућте без слова **В:** сице, Божство, Книжство, Чловечество, Отѣчество, Ковачество, Омролашество, Окромлашество, Дрѣвство. От **Онн,** Воридет Онновество, Воровество : а от **Кралѣ,** Кралѣество, и Кралѣество. А **Дѣхи** сказно изрикајућт чрез **Тонни** је негласници: сице, Божство, Книжество, Жѣство, Чловѣчество, Отѣцтво, Ковачтво, Омролаштво.

**Предана на ОКНѢ :** потомъж се творѣт: по **Рѣскѣ,** Дрѣвескиѣ, Книжескиѣ, Жѣсескиѣ, Чловѣческиѣ, Грѣческиѣ, Отѣческиѣ, Нимѣческиѣ, Чѣшескиѣ, Лѣшескиѣ, Влѣшескиѣ, Тѣрческиѣ. По **Лѣшскѣ :** Власкиѣ, Книскиѣ, Жѣскиѣ, Чловѣчкиѣ, Грѣцкиѣ, Отѣцкиѣ, Нимѣцкиѣ, Чѣскиѣ, Лѣскиѣ, Власкиѣ, Тѣрѣцкиѣ. А правније: Врѣскиѣ, Книжескиѣ, Жѣжескиѣ, Чловѣческиѣ, Грѣческиѣ, Отѣческиѣ, Нимѣческиѣ, Чѣшескиѣ, Лѣшескиѣ, Влѣшескиѣ, Тѣрѣческиѣ, и Тѣрѣскиѣ.



6. Дијанна.

**6.** Знаменјуѣт дијанѣ, или вѣщ и дѣло, које се дијѣт : а творѣтсе от **Ричин,** на

**НДѢ :** кѣ Дијанѣ, Облѣанѣ: Неврѣиѣ, Присѣиѣ, Присѣиѣ: Мотниѣ, Мѣиѣ, Тамѣиѣ.

**ТДѢ:** Бѣтѣ, Чѣтѣ, Јздѣртѣ, Обжѣртѣ, Дмѣртѣ, Вздѣртѣ, Прѣштѣ, Пролѣтѣ, Подлѣртѣ, Залѣртѣ, Житѣ.

**ТВѢ:** Бѣтѣ, Борѣтѣ, Брѣтѣ, Жѣнитѣ, Жѣтѣ, Цѣтѣ, Клѣтѣ, Косѣтѣ, Моѣтѣ, Онѣтѣ.

**БД :** Грозѣ, Жаловѣ, Прозѣ, Оваѣва, Олѣва, Оѣва, Тѣва.

**ОК :** Полѣжк, Остѣнок, Опѣнок. Прѣдѣнок.

**ТОК:** Довѣток, Зѣвѣток, Јзѣвѣток, Зѣвѣток, Жѣвѣток, Жѣвѣток, Намѣток, Доспѣток, Почѣток, Обѣток, Намѣток:

**Д:** Мѣна, Цѣна, Пѣлаѣ, Онѣла, Драѣна, Оваѣда, Опѣна, Зѣлаѣна, Постѣза, Зѣваѣва, Прѣваѣда, Намѣваѣда.

**ДѢ :** Корѣчѣ, Дѣрѣчѣ, Зѣлаѣчѣ, Овѣчѣ, Родѣчѣ, Зрѣдѣчѣ, Опрѣчѣ, Отѣпѣчѣ.

**ВЖ:** Вѣртѣж, Грѣвѣж, Мѣтѣж, Прѣвѣж, Почѣж, Рѣвѣж, Опрѣвѣж, Обѣвѣж, Дѣвѣж.

**ВНѢ:** Оѣвѣнѣ, Отѣвѣнѣ, Отѣвѣнѣ, Рѣвѣнѣ, Оѣвѣнѣ.

**Д** на всѣкиѣ негласници: кѣ, Рѣвѣ, Кѣрѣ, Отѣвѣ, Хѣдѣ, Вѣзѣ, Кѣвѣ, Рѣвѣ, Јѣрокѣ, Зрѣокѣ, Бѣлаѣ, Дѣлаѣ, Зѣковѣ, Покѣпѣ, Зѣмоѣ, Зѣторѣ, Рѣздѣорѣ, Рѣзѣворѣ, Пѣлѣсѣ, Прѣтѣсѣ, Обѣитѣ, совѣитѣ, Грѣмомѣтѣ, Кѣлѣхѣ, Зѣдѣлѣхѣ, Бѣитѣ, Вѣопѣлѣ : Кѣвѣзѣтокѣ, Зѣпаѣдѣ, Прѣимѣтѣ, Прѣимѣрѣ.

**Сло** пак се творѣт Дијанна на **ДѢ,** и на **КѢ :** кѣ, Зѣчѣлаѣ, Намѣлаѣ, Порѣклаѣ. Рѣиѣ, Почѣтокѣ, Зѣчѣчѣ,

Начѣтъ. Пмдѣнок. Лѣпка, Впнп-  
ска, Зѣвѣлка, Поголака, Осѣлка,  
счнѣ Отѣвка, Отѣжка, Оцѣнка: Ре-  
цѣ Овѣвалѣнѣ, Лѣпис, Зѣвѣва, По-  
слаиѣ, Огслаиѣ; Очнѣ постака,  
Отѣжанѣ, Оцннѣнѣ.



### 7. Какѣвогтна.

7. Знаменѣютъ какѣво жт что: а  
ткрѣтѣ отѣ Пмдѣннх: на ООТ,  
Тѣ, Бѣ, Вѣ, Дѣ: кѣ, Дрѣгост,  
Блѣгост, Крѣтост: Доврѣта, Ниш-  
щета, Овѣтѣ: Хѣдова, Зова:  
Бисѣна, Шнѣна, Гѣвна: Пѣка.  
Лнхъ снѣннхъ глѣдѣ ннѣ.



### 8. Оовнрѣлна.

8. Въ ждѣннчномъ овѣнчѣ знаменѣютъ  
внѣннѣ, а нѣдѣт на Ю: кѣ, Звѣ-  
вѣ, Дрѣвѣ, Зѣвѣ, Лѣствѣ, Кѣменѣ,  
Ворѣнѣ, Гѣрнѣ, Тѣрнѣ, Тѣрствѣ  
лнл трѣствѣ, Рѣжнѣ, Кѣтнѣ, Лѣтнѣ,  
Нѣтнѣ, Пѣствѣ, Овѣдѣ, Поговѣ, Орѣ-  
дѣ, Орѣжнѣ.



### 9. Лнстна.

9. Знаменѣютъ лнстѣ, а нѣдѣт на  
Щѣ, и на Нѣнѣ: какѣот, Огнѣннш-

щѣ, Двѣрншщѣ, Днншщѣ, Жнлншшѣ,  
Прѣвнѣвншщѣ. Повѣрннѣ, Товѣрннѣ,  
Чѣвѣрннѣ, Конѣвѣнннѣ: Жнлннѣ, Щѣнн-  
ннѣ, Мѣтѣннѣ.

Лѣнна Грдѣскѣ, по Рѣскѣ, и по Лѣш-  
скѣ, нѣрнѣкѣжѣтѣ прѣсто въ Пмдѣ-  
ннхъ сѣлнчѣ, въ лѣжѣкомъ плѣме-  
нѣ: на ОВ, ВВ, ЛВ, ВОВ: кѣ,  
Пѣкѣов, Крѣкѣов, Кнѣжѣ, Пѣтнѣвѣ,  
Лѣрослѣвѣвѣ, Омолѣннск. Жѣжѣжѣ,  
Брѣннск. Я Хѣрѣлѣтнѣ вн рѣклн на Вѣ:  
Пѣкѣовѣцѣ, Крѣкѣовѣцѣ, Кнѣжѣцѣ, Дѣво-  
вѣцѣ. Лнл въ Ннѣдѣннчнскомъ плѣменѣ:  
Пѣкѣовѣ, Крѣкѣовѣ, Кнѣжѣ, Пѣтнѣвѣ,  
Лѣрослѣвѣвѣ, Омолѣннско, Жѣжѣжѣ,  
Брѣннско, Пмдѣннчнѣ: въ Кнѣжѣ, въ  
Жѣжѣжѣ: и въ Кнѣжѣомъ, въ Жѣ-  
жѣжѣкомъ. Въ снѣвнхъ влѣстнѣтнхъ лѣ-  
нѣхъ всѣкожѣ стрѣннѣ овѣчалъ жт лнл  
и прѣ.



### 10. Орѣдѣна.

10. Знаменѣютъ орѣдѣ орѣжѣ и рѣ-  
хлѣда: а нѣдѣт на Дѣ: кѣ, Тѣо-  
рѣло, Шѣло, Рѣло, Ожѣлѣцѣ, Кѣлѣ-  
пѣло, Глѣднло, Тнлло, Крѣпнло,  
Каднло, Брѣннло, Однло лнл Одн-  
вѣло, Подѣвнѣло.



### 11. Подѣвлнннѣ.

11. Знаменѣютъ подѣвлнннѣ, лѣтѣ нѣз  
чѣко что, а нѣдѣт на Лнл: кѣ.



Звирина, Говедина, Зидина, Дубо-  
вина, Брѣзовина, Јеловина.

Јажичко, Овѣденко, Оолишко, и о-  
тѣлна.



12. ОПОДОБИНА

14. ОКЛАДѢНА ИЗ ПРЕДЛОЖКОВ И

ЈМѢН.

12. Знаменѣютъ сподобѣ, или приликѣ:  
а иѣдутъ на ІКѢ: кѣкотъ, Оолинка,  
Коринника, Мѣдѣнника, Оребрика, Ре-  
врика, Жетлинка, Лисника, Чеслика.

14. Кончинѣ ЈВ: изъ Предложковъ и Јмѣн:  
кѣкотъ, Бездѣшје, Безрѣде. Безде-  
лѣ. Возглавѣ, Возношѣ. Загорѣ-  
Заморіе, Зѣлицѣ, Зѣричѣ, Зѣстѣ-  
Јзділѣ, Јзрѣдѣ, Надвѣбѣ. Надгрѣвѣ  
Недомѣрѣ, Незгодѣ, Непогѣдѣ, Не,  
сподѣвѣ, Невѣрѣ. Овлѣчѣ, Овѣршѣ-  
Отрѣдѣ, Поглавѣ, Повѣршѣ, По-  
дѣиѣ, Погодѣ, Подѣвѣ, Помѣрѣ.  
Подношѣ, Подгорѣ, Подкайтѣ, Прѣ-  
мѣрѣ, Прѣгорѣтѣ. Прѣвѣрѣ, Пред-  
дѣирѣ, Предхрамѣ. Рѣзмирѣ. Звѣчѣ,  
Здѣлѣ, Зѣстранѣ.



13. УМЕНЬШАЛНА.

13. Мужикѣ иѣдутъ на ВЦ, ЦД, ОК:  
кѣ, Вратѣцъ, Кѣнѣцъ, Ошѣокъ. Жен-  
ска иѣдутъ на ЦѢ, ВѢ: кѣ, Днѣ-  
чица, Овѣрица: Мужѣка, Дошѣка.  
Нижединска иѣдутъ на ЦВ: кѣ, Дрѣ-  
це, Олѣкѣ, Колѣцѣ, Овѣдѣлѣ, Тѣ-  
це, Очѣцѣ, Зшѣцѣ. ѡ не очѣко, Зшѣко.  
Нижедино во уменьшѣлно јме иѣдетъ  
прѣко на КО: нѣко всѣ на ЦВ:  
кѣ, Брѣвѣнѣцѣ, Писѣмѣцѣ, Зѣрицѣ, Ко-  
лѣнѣцѣ, Лѣшѣнѣцѣ, Окѣнѣцѣ, Платѣнѣцѣ,  
Полѣнѣцѣ, Корѣтѣцѣ, Рѣшѣтѣцѣ, Ошѣт-  
це, Вратѣца, Зѣтѣца; Брѣмѣнѣцѣ, Знѣ-  
менѣцѣ, и знаменѣнѣцѣ. Дитѣтѣцѣ, Зѣн-  
рѣтѣцѣ; Јагнѣтѣцѣ, Прѣстѣцѣ, Корѣтѣ-  
це: Топорѣшѣнѣцѣ, Рѣтовѣшѣнѣцѣ:  
Зѣльнѣцѣ, Платѣнѣцѣ, Јмѣнѣнѣцѣ, Јлѣ-  
чѣцѣ, Копѣцѣ, Ложѣцѣ, Овѣдѣшѣцѣ.  
Оолишѣцѣ: Херѣбатѣомъ, Овѣрдѣшѣцѣ, Оѣ-  
нашѣцѣ, ѡ не Овѣдѣлко, Лѣшѣкошѣко,

Ј јна на ВЦ, ОК, НИК, КѢ, ЦѢ:  
кѣ, Зѣморѣцъ, Ошѣмѣцъ. Нѣлѣперѣтокъ,  
Прѣглавѣокъ, Оглавѣникъ, Поглавѣникъ,  
Нѣмѣстѣникѣ. Зѣвѣртѣка. Нѣрѣлѣнѣнѣца.



15. ОКЛАДѢНА ИЗ ЈМѢН, РИЧИН.

15. Јз јмена, и изъ ричин, или изъ  
дѣиѣхъ јмѣнъ на ЈВ: Богѣочѣстѣтѣ, До-  
вѣрѣчѣнѣнѣ, Благовѣрѣтѣ, Полѣвѣрѣтѣ, Кри-  
вовѣрѣтѣ, Правѣовѣрѣтѣ. Лицимѣрѣтѣ, Зѣм-

льмиръ, Свиздочѣтъ, Корколитъ, Благодѣль, Хвдодѣль, Благословель-нѣ.

Въ Грѣском и въ Нимѣскомъ язѣ-ихъ, јестъ безъ числа много ищевихъ јменъ, коихъ нашъ, и Латинскій језикъ и јни нѣкоѣи језики, никакожъ немогутъ једноју речју ладно прѣ-вѣстъ: спрѣчъ нѣкоихъ мало: кѣ, Teologia, Богословѣ : Orthodoxia, Правосѣръе а не Православѣ : Pro-choripsia, Анцимиръ. Ј из Нимѣска, Рѣкодѣль: или паче Рѣчно дѣ-ло, Рѣкотнѣ Промисла, а не Рѣ-мисла, нѣтъ Рѣмистко: Промиселникъ, или Промисникъ, а не Рѣмисникъ. Мѣж-скѣ на ВЦ: Јединновладець, Мистго-дѣржець, Богомолецъ, Добротнѣецъ, До-воднѣецъ, Злоднѣецъ, Хвдодѣлецъ, Зло-чнѣецъ, Благвомолецъ, Корколиецъ, Водопнѣецъ, Черномнѣецъ, Анцимирецъ. Бнаомнѣецъ, Верославъ, Јарославъ, Ра-дославъ, Мирославъ, Ј прѣсто безъ кон-чннн ВЦ: Богданъ, Злоднѣ, Зверо-вѣвъ, Мѣхомѣръ, Анцимиръ, Мистго-падъ, Вратоломъ, Лѣвтовѣвъ, Окороковъ, Раднѣвъ, Херѣвъ, за Херловѣвъ; Благ-данъ, Когогѣръ.

Јз Ричннн, и из Јмена: Лѣвмиръ, Казмиръ, Владимѣръ, Владиславъ, Мѣ-тмиръ.

Ј Приднѣна на ВН: Благосѣренъ, Правосѣренъ, Благодѣрѣвенъ, Злодѣрѣ-венъ, Анцимиренъ, Богомоленъ, Врато-ломѣнъ, Маловѣстенъ. Ј прѣсто безъ кончннн ВН: Вратоголавъ, Головрадъ, Черноокъ, Криконогъ, Криновѣстъ, Кри-воногъ, Вѣрнѣвѣхъ, Когоокъ, Злочѣстъ.

## 16. Кончннн на Тѣя.

16. Онтѣва, Жѣтѣва, Косѣтѣва, Брѣтѣва, Тергѣтѣва, Локѣтѣва, Молиѣтѣва, Бѣ-тѣва, Борѣтѣва, Брѣтѣва, Жѣнѣтѣва, Влѣтѣва, Плѣтѣва, Пекѣва, Локѣва.



## 17. Кончннн на ЈНѣ.

17. Знаменѣетъ Дрѣво, или ти Лѣс, и всѣмъ подвѣнннѣмъ: кѣ, Врѣшина, Дѣ-вина, Јѣнна: и Брѣзовина, Дѣвѣви-на, Јѣловина, Сидннн, Покалапѣ.

Мѣго: Брѣвина, Гокѣдннн, Зѣрѣнна, Зѣлѣнна, Кѣрѣтннн, Мѣрѣтѣннн или Мѣрѣннн, Оланннн, Ожнннн, Вѣт-шннн.

Кѣжѣ: Козлокина, Очнннн, Кознннн, Јѣленннн, Тѣлѣтннн.

Мѣсто: Вѣршннн, Орднннн: Кончнннн, Крапннн, Внѣтѣннн.

Јмѣнѣ: Отчнннн, Днѣдннн, Бѣвшнннн.

Дѣл: Половиннн, и Половнѣца, Трѣтнн-на, Чѣтѣртнннн и Чѣтѣртъ, Пѣтнн-на, Осннннн, Дѣсетнннн.

Благдан: Годовнннн, Крѣстнннн, Јме-нннн, Новосѣлнннн.

Вѣлѣнокѣст, и возгорѣдѣнѣ: Мѣ-жнннн, Члѣвннннн, Конннннн, Жѣннннн, Главннннн. Я зло Мѣшннннн, Жѣншннннн.

Кѣлѣнокѣст, или мѣръ: Должннннн, Шнннннн, Главннннн, Внннннн, Низннннн; и Долготѣ, Шнрокѣст, Внсокѣст, а не Внсокѣтѣ.



Приверстаије: Бoльшiна, Меньшiна, Вершiна, Отгаршiна:

От Простихъ придеиныхъ: Новeна, Отарина, Давина, Всаина, Врзана, Книшана, и Кничина: Равина, Планина, Жиена, Овшина, Оробина, Зеленина, Варина, Крашина, Тонина, Легина, Олавина, Овешина, Горшина, Кметшина, Мишина.

От овстоужныхъ: Држина, Оolina, Милостина, Благостина, Дитина, Долина, Знаковина, Родина, Олатина, Рогатина, Батина.

Знаменуютъ земля, или Державъ: Царшина, Бдшшина, Краљевшина, Отришшина, Домовина, Влшшина, Нмшшина. Оловини, или Оловиншина; Гршина. Оваже имена знаменуютъ и Народный законъ: и желика властитостъ.

Во складену, сице: Рудокопина, Зенорьдана, Корторовина, Зимолезина, Жабокрчина.



18. Отрицательна.

18. Невѣра, Нѣмир, Непомѣ, Нѣчестъ (а ие Безчестъ), Неслава, Нѣмоцъ, Нѣприязенъ, Нѣрисъ, Невольца, Нѣрица,

Вѣлики	}	34	}	Вѣлики
Вѣлика				Вѣликаја
Вѣлико				Вѣликоје
Вѣликѣ				Вѣликѣѣ

Нехулаије, Невржице. Незвистъ, Нѣговистъ. Незловѣ, Неподобѣ, Нѣра, Нѣраде, Нѣчастъ.

И перци Нѣчастъ, Безчестъ, Нѣчестенъ, Незловѣ, Незговистъ, и јна симъ сподѣва.



Объ придеиныхъ.

Ј: Прѣста, и Јзрѣна.

Ј. Вѣако объ влнхъ Придеино јме, јмајетъ двѣје оваче. Прѣста придеина знаменуютъ по простѣ, какоко јетъ что: кѣ, Вѣликъ, велика, велико: Мала, мала, мало: Овѣтъ, свѣта, свѣто.

И Јзрѣна оказуютъ вѣщъ на ѣвѣдъ, и знаменито вѣтъ таково: а творѣтсе отъ Прѣстихъ: придеиши склади Іѣ, АІѣ, ОІѣ, или ВІѣ: и надѣиши високнъ завлѣкъ, ако го нѣст на прѣстомъ: сице, Вѣлики, великаја, великоје: Малинъ, малаја, Малоје: Овѣтъ, свѣтаја, свѣтоје.

По Рускѣ се вѣлѣтъ Оѣ въ мѣсто Іѣ: Вѣликовъ, Малавъ, Овѣтовъ: Бѣльшовъ, мѣншаја, мѣншоје. Тѣвъ, таја, тѣје, или тѣ, тѣ.

И Хрѣати изрикујетъ вѣзъ Іѣ, Іѣ, Іѣ: и јединимъ мѣше завлакомъ разлѣкујетъ Јзрѣна отъ прѣстихъ: кѣ,

Вѣлики	}	34	}	Вѣлики
Вѣлике				Вѣликије
Вѣлика				Вѣликаја
Тѣвъ,				тѣ,

я гдн на Прѣстихъ вѣдѣтъ вѣсѣи нѣ  
зѣвлѣк: тѣмо нѣтъ разницѣ мѣждѣ  
прѣстѣи и јзрѣдѣи: кѣ. Бѣльшѣ,  
Бѣльши, Бѣльшим.

Јзрѣдѣна нѣтворѣтъсѣ отъ всѣхъ Јменѣи:  
нѣго лиши отъ Оѣь, Тѣь, Кѣь. По  
Рѣскѣ, Оија, Оије: Тѣја, Тѣје: Кѣја,  
Кѣје. По Херѣтскѣ: Оѣь или Оѣь,  
Оѣ, Оѣ: Тѣь, Тѣ, Тѣ: Кѣ, Кѣ,  
Кѣ.

Нѣтворѣтъсѣ ни отъ Владѣлихъ: кѣ отъ  
Госпѣдѣи, Брѣтѣь, Крѣльцѣ: и отъ  
јнѣхъ, овъ коьнѣхъ глѣдѣи тѣдѣе вѣ  
слѣдѣ.

Нѣтъ отъ јдѣщи хъ на І, со Шѣмнили  
знаковѣицѣи: кѣ, Трѣтъи, Бѣлѣжни, Бѣлѣжни,  
Днѣшѣи, Домѣшѣи, Јѣтѣрошѣи,  
Лѣтѣошѣи, Виѣтѣриѣи. Пѣши Трѣ-  
тѣја, трѣтѣје: Бѣлѣжня, бѣлѣжня. я  
нѣ, Трѣтѣјаја, трѣтѣјеја: Бѣлѣжняја,  
бѣлѣжняје. я отъ Бѣь: рѣи, Бѣи,  
вѣја, вѣје: Оѣи, сѣја, сѣје: Шѣи,  
шѣја, шѣје. Днѣи, днѣја, днѣје.  
я нѣ Бѣјаја, вѣјеја.

Отъ Вѣрѣталѣнѣхъ тѣь: кѣ, Бѣльши,  
бѣльша, бѣльше: Мѣньши, мѣньша,  
мѣньше: Лѣпѣли, лѣпѣля, лѣпѣля. я  
нѣ Бѣльшиѣ, бѣльшаја, бѣльшеја.  
Хотѣжѣ ни коьи и сѣице гѣворѣтъ: али  
нѣ правѣо. Вѣрѣтѣлиа во јмена и слѣ-  
дѣа всѣгдѣ јесѣтъ Јзрѣдѣи; и шѣтъ ии  
нѣдоьна прѣкѣла Іѣ, Іѣ.

Дрѣи, дрѣга, дрѣго: и Дрѣиѣи, дрѣ-  
гаја, дрѣгоја.

2. Подѣнна, Вѣрѣтѣлиа, Вѣ-  
рѣтѣлиа.

2. Подѣниѣ јме (сѣ јкт, кѣје на по-  
дѣнѣ, нѣнти на днѣ стоѣтъ) прѣ-  
сто, и вѣз прѣвѣрѣтѣнѣја знамѣнѣѣтъ  
что коьи: кѣ, Вѣлиѣи, Мѣл, Оѣиѣ.  
Вѣрѣтѣлиѣ јме прѣвѣрѣтѣлѣѣтъ всѣи:  
и знамѣнѣѣтъ једнѣ всѣи (со овѣо-  
ромъ на дрѣгѣ) всѣи или мѣньѣ нѣтъ  
какоьѣ: кѣ, всѣи, Мѣнѣшѣи, Оѣ-  
тѣиѣи, Вѣрѣоьнѣо, или Прѣвѣрѣтѣлиѣо  
јме јкт, кѣје једнѣ всѣи отъ всѣхъ  
всѣиѣ, или мѣньшѣи нѣтъ знамѣнѣѣтъ:  
кѣ, Нѣјѣѣшѣи, Нѣјмѣнѣшѣи, Нѣјѣѣ-  
тѣиѣи.

Вѣрѣтѣлиѣо јме сѣ тѣворѣтъ отъ Подѣниѣ-  
гѣо Жѣнѣскѣо: прѣмѣниѣшѣи я, на  
Іѣнѣи: или по Лѣшѣскѣ на Вѣнѣи:  
ѣји: кѣ, Оѣиѣи, сѣлиа: Оѣиѣиѣи,  
Оѣиѣѣѣи, - ѣји: Тѣпѣи, тѣпѣи:  
тѣпѣиѣи, Тѣпѣѣѣи, - ѣји. я чи-  
стѣиѣи изрѣчѣнѣѣмъ, по Херѣтскѣ  
нѣдѣтъ на Іѣнѣ: или по Рѣскѣ на  
Вѣнѣи: Оѣиѣиѣи, Тѣпѣиѣи, Оѣѣтѣиѣи:  
Оѣиѣиѣи, Тѣпѣиѣи, Оѣѣтѣиѣи.

я Прѣрѣчѣнѣи и ѣ Лѣѣѣѣ нѣјѣдѣтъ на Шѣ:  
нѣ на Вѣ: а правѣо на НѣВ, и на  
ВѣВ: кѣ, Оѣнѣјѣе, Тѣпѣјѣе, Оѣѣ-  
тѣјѣе: Оѣнѣѣјѣе, Тѣпѣѣјѣе, Оѣѣтѣѣјѣе. Ј  
отъ Корѣниѣнѣхъ разлѣчѣиѣо, кѣ. Бѣлѣ-  
шѣ, Бѣльѣ, всѣиѣ, и оѣтѣлѣи.

Корѣниѣнѣа по Прѣдѣлѣи (сѣ јкт, која  
нѣѣтъ отъ јнѣхъ рѣчѣѣ извѣдѣнѣа:) крѣ-  
ѣѣ сѣ тѣворѣтъ: сѣиѣ,



Верстѣла отъ Кореничнѣхъ.

**В. Грѣа:** Грѣши, и Грѣвельн: Грѣвельн. Онѣж, Лѣвѣ, Олѣв, Глѣвѣк, Глѣвѣши, и Глѣвельн.

**В. Здрѣа:** Здрѣвельн: Здрѣвѣж. Онѣж, Криемьн, Лѣквельн, Лѣловельн, Новельн, Правельн, Рязельн, Онемельн, Опроемьн, Чертемьн, Дѣшек, Дѣшевальн, Пайтов, Пайтемьн, Вишельн.

**Д. Благ:** Блажиши, и Блажи: Блаже. Онѣж, Вног, Долог, Драг, Наг, Нажи, и нажиельн. Убог, Убожиши, и Убожиельн: Небог.

**Д. Благ:** Благши, и Благжи: Благже. Онѣж, Гѣра или Гѣра, Мѣа, Мѣла, Рѣа, Рѣла, Оѣа, Тѣра, Хѣа. Рѣдок: Рѣджи, и Рѣжи: Жѣдок. Олѣдок, сладжи, слажи.

**Ж. Дѣж:** Дѣжиши, Дѣжиельн: Дѣжиже. Овѣж, Рѣж, Тѣж, Гѣж.

**З. Бѣрз:** Бѣржиши, Бѣржи: Бѣрже. Блѣзок, Вѣзок, Дѣрзок, Мѣрзок, Нлѣзок, Тѣжок. Блѣжиши, Блѣжи: Блѣже: и остѣл.

**Ь. Бѣвѣ:** Бѣвѣльн: Бѣвѣж. Днѣльн, Оуельн, Тѣвьн.

**К. Блѣдок:** Блѣчиельн: Блѣчиже. Гнѣок, Гѣок, Дѣк, Лѣнок. Крѣток, Мѣлок, Нлѣк, Рѣзок Тѣрок, Шнѣок. Знаков, Лѣчельн.

**Вѣлик:** Вѣкши, и Вѣши: Вѣше. Внѣок: Внѣши, и Внѣши: Вѣши. Далек: Далѣши, и Далѣн, Далѣ. Блѣзок, Блѣжиши, Блѣжи: же Жарок: Жарчиельн, чиже. Жѣлок: Жѣлчиельн и Жѣлельн:

Жѣлчиже, и Жѣлельн. Жѣток, Жѣсточильн, и Жѣши: Жѣсточиже, и Жѣше. Јак: Јакши и Јачи: Јаче. Кѣрхок: Кѣрчиельн, и Кѣрхельн. Крипок, Кричиельн и Крипельн. Лѣток, Лѣчиельн, и Лѣгельн. Мѣок, Мѣчиельн, и Мѣкельн, Тѣнок: Тѣчиельн, Тѣльн. Кѣрхельн, Кричиже, Крипельн: Лѣчиже, Лѣгельн: Мѣкиже, Мѣкельн: Тѣчиже, Тѣльн, Шнѣок: Шнѣши, и Шнѣри: Шнѣри. Крѣток: Краши: Краше.

**Л. Блѣ:** Блѣши, и Блѣльн. Блѣже. Вѣса, Млѣ, Кѣла.

**Вѣра:** Вѣраельн: Вѣраже. Вѣча, Гѣла, Мѣла, Нага, Оуѣла, Оуѣла Оуѣло, Оѣла, оѣла, оѣло, Окрѣга, Рѣга. Тѣла, Цѣла, Шѣла, Хѣла.

**Зѣл:** Горши, и Горн: Гѣри отъ Гѣрок.

**Млѣ:** Млѣши, и Млѣльн: Млѣльн.

**М. Гѣлем:** Гѣлемельн: Гѣлемже. Внѣом, Знаком, Лаком, Нлѣм, Питом, Олѣм, Овнѣом, Хром.

**Н. Лнѣ:** Лнѣже. Онѣж, Кѣсен, Пѣши, Поган, Пѣжен, Пѣлом, Правен, Рѣзен, Рѣн, Рнѣн, Ойнь, Олѣн, Увѣчен. Влѣжен, Днѣн. Гнѣжен: Гнѣженельнши, и Гнѣженже. Онѣж, Бѣлен, Врѣден, Влѣден, Дѣден, Дрѣден, Дѣвен, Жѣлѣн, Зѣлѣн, Јѣлѣн, Кѣсен, Крашен, Лагоден, Лѣден, Лѣсен, Млѣни, Обшен, Пѣжен, Пѣжиельн, чиже, не пѣжиши, пѣжиши Нѣши, Рѣши, Рѣши. Омлен, Млѣчи, Окрѣши, Оѣлаш, Тѣжен, Тнѣн, Трѣден, Увѣчен, Чѣльн, Чѣри.

**П. Лнѣ:** Лнѣши, и Лнѣльн: Лнѣльн. Глѣп, Крѣп, Олѣп, Тѣп, Оѣрѣп, Оѣрѣльн.

**Р.** Бистер: Лѣтъ, Лѣтъши, Лѣтъши:  
Лѣтъше Бистръши, и Бистръши: Би-  
стрије. Бѣдер, Жѣдер, Мѣдер, Остер,  
Пѣстер, Хѣр, Хитер, Шѣдер. До-  
вар: Лѣвши, и Лѣви: Лѣче. Еблъ-  
ши; и Бѣльи: Бѣльи: Опор, Опор-  
ши, Опорши: Опорши. Отар: Отар-  
ши, и Отарши: Отарши. Јар,  
Оар, Окор, Шѣар.

**О.** Кос: Косиан: Косије. Кѣс, Лис, Рѣс,  
Кѣс.

**Т.** Богат: Богатши и Богатши: Бо-  
гатје. Оицш, Властит, Внѣст, Мах-  
нит, Разнит, Прѣст, Овѣт, Оит.  
Чѣтит. Чѣст; Чѣши, Чѣстни.  
Чѣст; Чѣши, Чѣстни.

Гѣст: Гѣши: Гѣши, Жѣст, Пѣст,  
Тѣст.

Јѣст: Јѣши: Јѣши. Крѣст, Крѣши,  
Крѣши: Крѣши.

Лѣтъ, Лѣтъши, Лѣтъши: Лѣтъше:

**Х.** Глах: Глаши, Глахи: Глаша, Гла-  
хије. Оицш, Лиц, Плах, Оух, Тиц.  
Вѣтох, Вѣши, Вѣши.

**Щ.** Ниш: Ниши: Нишије. Овѣ,  
Тѣш, Вѣш, Вѣш.

**Ш.** Лош: Лоши.

### КОСКИ

Какѣкѣстна овѣстѣна, от  
Кореничнѣх.

**Б.** Грѣкѣст, и грѣкѣна: Лѣбѣкѣ, и  
лѣбѣкѣ, Олѣкѣст.

**В.** Дѣвѣина, дѣвѣкѣст: Здрѣвѣ, Јѣло-  
вѣст, Какѣкѣст; Крѣкѣст, Крѣкѣна,  
Крѣкѣна, Крѣкѣна: Лѣкѣкѣст: Нови-  
на, новѣта, новица. Перѣина, от  
Перѣви. Перѣинѣстѣо, от Перѣви.

Правѣкѣст, правѣна, правѣна. Рѣзѣкѣст. Ои-  
вина. Опрѣкѣна, Опрѣкѣст. Чѣрѣкѣ-  
на, Чѣрѣкѣст. Пѣнѣкѣст, Пѣнѣ-  
вина. Внѣкѣст. Удѣкѣстѣо, от Удѣ-  
кѣст.

**Г.** Блѣкѣст, блѣкѣстна. Внѣкѣна. Дол-  
кѣна, долѣта. Дрѣкѣна; Дрѣкѣст.  
Нѣкѣст, нѣкѣта. Орѣкѣст. Тѣкѣст.  
Увѣкѣст, и Увѣкѣстѣо, Нѣкѣкѣстѣо:  
от Увѣкѣст, Нѣкѣкѣст.

**Д.** Блѣкѣст. Гѣрѣкѣст, Гѣрѣкѣст, Лѣ-  
кѣст. Млѣкѣст. Рѣкѣст. Рѣкѣст.  
Рѣкѣна. Оидѣст. Оидѣна. Тѣрѣкѣст.  
Хѣкѣна.

**Ж.** Дѣкѣст. Рѣкѣна. Овѣкѣст: Овѣ-  
кѣна. Тѣкѣна, Гѣкѣст.

**З.** Бѣрѣкѣст. Блѣкѣна, блѣкѣст. Дѣр-  
кѣст, дѣрѣкѣст.

**Б.** Бѣрѣкѣст. Дѣкѣна. Овѣкѣта. Тѣ-  
кѣна

**К.** Блѣкѣст, Вѣкѣкѣст, Вѣкѣкѣстѣо. Внѣ-  
кѣкѣст, вѣкѣна. Вѣкѣна. Вѣкѣна. Гнѣкѣст. Глѣкѣст. Глѣ-  
вина, глѣкѣкѣст. Горѣкѣст, горѣна,  
горѣст. Далѣкѣст, дальна, даль,  
даль. Днѣ, днѣна. Жѣкѣкѣст, Жѣ-  
кѣкѣст. Жидѣкѣст, жидѣна. Жѣкѣ,  
жѣкѣст. Јѣкѣст. Јѣдѣкѣст. Кѣрѣ-  
кѣст, Крѣкѣст. Крѣкѣст. Крѣкѣст.  
Крѣкѣст и Крѣкѣст. Кѣкѣкѣст. Лѣкѣ-  
кѣта, Лѣкѣта, Лѣкѣна, Лѣкѣкѣст.  
Лѣкѣкѣта, мѣкѣта. Мѣкѣкѣст: (мѣкѣч),  
Мѣкѣна. Мѣкѣкѣст, мѣкѣкѣст. Низ-  
кѣст, низна. Пѣкѣкѣст.

Жѣкѣкѣст, Тѣкѣкѣст; и тѣкѣта,  
тѣкѣла: а не Жѣкѣкѣна, нѣт Жѣкѣ-  
кѣна, нѣт Тѣкѣкѣна. Рѣкѣкѣст. Олѣкѣ-  
кѣст, Олѣкѣст. Тѣкѣта, тѣкѣкѣст.

ТѢЛА : Pondus, Gravitas. Терпѣностъ.  
Топѣнна. Широкостъ. Широкоствъ, ширина.

Л. Бѣлоствъ, вѣнѣнна. Бѣлоствъ. Бѣлоствъ.  
Вѣнѣнѣ, вѣнѣностъ. Вѣнѣностъ. Голоствъ.  
Жѣлоствъ. Жѣлоствъ, Жѣлоствъ, Жѣлоствъ.  
Жѣлоствъ. Жѣлоствъ. Жѣлоствъ. Жѣлоствъ.  
Жѣлоствъ, Ожѣлоствъ. Ожѣлоствъ. Ожѣлоствъ.  
Рѣлоствъ. Топѣлоствъ, Цѣлоствъ. Шѣлоствъ.  
Хѣлоствъ, Чѣлоствъ.

М. Видѣностъ. Голѣностъ. Знакомѣностъ.  
Лѣкомѣностъ, Нѣмѣностъ. Питѣностъ. Олѣ-  
момѣностъ, Олѣмѣнна. Олѣмомѣностъ. Хрѣ-  
момѣностъ.

Н. Бѣдѣностъ. Вѣдѣностъ. Вѣдѣностъ.  
Гнѣдѣностъ. Дѣдѣностъ. Дѣдѣностъ. Дрѣ-  
вѣностъ, дрѣвѣнна. Дѣдѣностъ, дѣдѣностъ.  
Зелѣнна, зелѣностъ. Жѣдѣностъ. Жѣдѣностъ.  
Жѣдѣностъ, и Жѣдѣностъ отъ Жѣдѣностъ.  
Косѣностъ. Красѣностъ. Лѣгодѣностъ. Лѣдѣ-  
ностъ. Лѣдѣностъ. Лѣдѣностъ. Лѣдѣностъ.  
Мѣдѣностъ. Обѣдѣностъ. Пѣдѣностъ, пѣдѣ-  
ностъ, пѣдѣностъ, Погѣностъ, и Погѣностъ.  
ство отъ погѣностъ. Поздѣностъ. Пѣдѣ-  
ностъ. Праздѣностъ. Пѣдѣностъ. Рѣдѣностъ,  
разнѣностъ, Рѣдѣностъ. Рѣдѣностъ. Рѣдѣ-  
ностъ, рѣдѣностъ. Обѣдѣностъ, сѣдѣностъ.  
Ожѣдѣностъ. Ожѣдѣностъ, ожѣдѣностъ. Олѣ-  
ностъ, Олѣностъ, Олѣностъ. Тѣдѣностъ.  
Тѣдѣностъ, тѣдѣностъ. Тѣдѣностъ. Чѣдѣ-  
ностъ. Чѣдѣностъ, чѣдѣностъ. Чѣдѣностъ,  
Чѣдѣностъ.

П. Глѣностъ. Крѣностъ. Лѣностъ. Олѣностъ.  
Тѣностъ. Тѣностъ. Олѣностъ.

Р. Бѣдѣностъ. Бѣдѣностъ. Гѣдѣностъ. Дѣдѣностъ.  
та. Жѣдѣностъ. Жѣдѣностъ, -остъ. Жѣдѣностъ.  
та, Жѣдѣностъ. Олѣностъ. Пѣдѣностъ,  
Олѣностъ, или Олѣностъ. Олѣностъ.

Олѣностъ. Олѣностъ. Хѣдѣностъ. Шѣдѣ-  
ностъ. Шѣдѣностъ. Хорѣностъ.

О. Бѣдѣностъ. Косѣностъ, Кѣдѣностъ. Лѣдѣностъ,  
Лѣдѣностъ. Рѣдѣностъ, рѣдѣностъ.

Т. Богѣностъ : и Богѣностъ отъ Бо-  
гѣностъ. Гѣдѣностъ, гѣдѣностъ. Жѣдѣностъ,  
жѣдѣностъ. Жѣдѣностъ. Жѣдѣностъ. Крѣ-  
ностъ, Лѣдѣностъ. Мѣдѣностъ. Прѣ-  
ностъ, Пѣдѣностъ, пѣдѣностъ. Обѣдѣностъ  
сѣдѣностъ. Олѣностъ. Толѣностъ, толѣ-  
ностъ. Хлѣдѣностъ, Чѣдѣностъ, чѣдѣностъ. Чѣдѣ-  
ностъ.

Х. Вѣдѣностъ, Глѣностъ, Лѣностъ. Пѣдѣ-  
ностъ. Обѣдѣностъ, сѣдѣностъ. Тѣдѣностъ, тѣ-  
дѣностъ. Нишѣностъ. Обѣдѣностъ, Вѣдѣностъ,  
Тѣдѣностъ, а не Тѣдѣностъ, нѣ Тѣдѣ-  
ностъ. Отъ Пѣдѣностъ, Пѣдѣностъ. Лѣдѣностъ. Лѣ-  
дѣностъ.



### 3. Владѣлна.

3. Владѣлна знаменѣностъ бѣдѣностъ отъ  
кого вѣдѣностъ, или одѣржанѣностъ : а  
творѣностъ отъ жѣдѣностъ первого и кѣдѣ-  
ностъ рога прѣдѣностъ, на ОВ отъ Тѣдѣностъ  
а на ВВ отъ Шѣдѣностъ знаменѣностъ,  
кѣдѣностъ, Бѣдѣностъ, Кѣдѣностъ Господѣностъ,  
Мѣдѣностъ, Зѣдѣностъ, Крѣдѣностъ, Обѣдѣностъ,  
Кѣдѣностъ, Мѣдѣностъ, Бѣдѣностъ, Олѣ-  
дѣностъ.

Отъ Ц, по Рѣдѣностъ идѣностъ ЦОВ : по  
Хѣдѣностъ ЧВВ : кѣдѣностъ, Отѣдѣностъ, Отѣдѣ-  
ностъ, Вѣдѣностъ, Бѣдѣностъ : или пѣдѣностъ От-  
дѣностъ, Отѣдѣностъ, Вѣдѣностъ, Бѣдѣностъ, Прѣ-  
дѣностъ : Отѣдѣностъ, Отѣдѣностъ, Вѣдѣностъ, Бѣдѣностъ.

а Лѣдѣностъ кѣдѣностъ и нѣдѣностъ все идѣностъ  
на ОВ : Мѣдѣностъ, Крѣдѣностъ, Кѣдѣностъ,  
и остѣдѣностъ.

Лѣхъ же не право окнѣхъ Владѣльнѣхъ  
 жменъ живѣдѣютъ, въ мѣсто Присто-  
 јалнѣхъ (объ кобнѣхъ хощемъ оеднѣхъ въ  
 рѣдъ повѣдѣть:) и велѣтъ: Отоловнѣ  
 изва, Покѣловнѣ глѣга: въ мѣсто,  
 Отолна изва, Покѣловнѣ глѣга, или ти  
 Покѣловнѣ, Рѣсѣани тѣмъ не право  
 велѣтъ: Чагоко дѣло, Годское жалованѣ,  
 Дворовоу чловѣкѣ, Кормовоу чловѣкѣ: что  
 ви рѣшѣ, Чагоко дѣло: Годовно жало-  
 ванѣ: Дворскѣ чловѣкѣ: Кормовнѣ  
 чловѣкѣ.

Отъ третѣго и Четвертого прѣ-  
 тѣорокѣ, Владѣльна идѣтъ на ИИ: кѣ,  
 Женнн, Господѣнн: Владѣкнн, Отѣ-  
 ростнн, Вождѣнн. Анкнн, Рѣднн,  
 Рѣдоннн, Анкѣланн. Мѣтернн, Вощернн.

Обѣднѣ неждѣнна Тончнца непрѣмннѣетъ  
 се въ Шѣмннцѣ, рѣзѣнн лнше Ц въ  
 Ч: кѣ, Цѣрнца, Цѣрнчнн, Баннца,  
 Баннчнн: Острнца, Острнчнн: Отѣ-  
 рнца, Отѣрнчнн. Я по Рѣскѣ: Цѣ-  
 рнчнн, Баннчнн, Острнчнн, Отѣ-  
 рнчнн.

Отъ Ннждѣнскнхъ идѣтъ Владѣльна на  
 Шѣмннцѣ негласннчнн: снцѣ, Говѣдѣ,  
 Днчѣш, Ждрѣвнцѣ, Јѣгнѣш, Пнплѣш,  
 Ровѣш, Телѣш. Дрѣжннчѣш, Жнкнн-  
 чѣш, Шщнѣш.

Я по Кмѣтскѣ и отъ Шѣжскнхъ и  
 отъ Женскнхъ жменъ творѣтъ Владѣльна  
 на Шѣмннцѣ завѣрѣнна: кѣкотъ,

ДЖ: Вождѣ, Дѣдѣ. Ж: Кнѣж,  
 Лѣ: Брѣтѣкѣль, Ошѣкѣль, Анкѣль,  
 Дннѣль, Яврѣкѣль, Јѣковѣль,

Нѣ: Господѣнѣ, Ошѣкѣнѣ, Богдѣнѣ,  
 Јѣвѣнѣ, Ошѣкѣнѣ, Яронѣ, Зѣвѣлонѣ.

Ч: Чловѣч, Отч, Отрѣч, Вѣжѣч,

Отѣрѣч, Днѣч, Владѣч, Новѣч,  
 Покѣловнѣч, Дѣхѣкѣнѣч, Пншѣч ѣвѣмѣга.  
 Ш. Патрнцѣрнн, Влѣш, Женнш, Ош-  
 ромѣш, Ошѣкѣрнш.

Щ: Антрѣполнѣш, Отѣрѣшѣ, Ан-  
 кнѣш.

Поправнн: и лнплѣвѣ изрѣчнн: снцѣ: Во-  
 воднн, Дѣдѣнн. Кнѣзовѣ, Брѣтѣкѣ,  
 Ошѣкѣ, Анкѣланн, Дннѣнѣловѣ; Яврѣ-  
 хѣмовѣ, Богдѣновѣ, Јѣвѣновѣ, Ошѣкѣновѣ.  
 или Ошѣкѣнскнѣ. Яронѣкѣ, Отчѣвѣ,  
 Отрѣчѣвѣ, Вѣжѣчѣ, Отѣрѣчѣвѣ, Днѣчннн,  
 Владѣкннн, Новѣкѣновѣ, Покѣловнѣкѣновѣ, Дѣ-  
 хѣкѣннѣкѣновѣ, Пншѣчѣвѣ. Патрнцѣрѣхѣновѣ,  
 Влѣхѣновѣ, Женнѣхѣновѣ, Ошѣкѣрѣхѣновѣ, Ошѣкѣ-  
 рѣхѣновѣ, Антрѣполнѣтѣновѣ, Отѣрѣкѣнннн,  
 Ннкнѣтннн.

Лнше отъ Богѣ, Господѣ, Чловѣкѣ,  
 Дрѣгѣ: лнпо се велѣтъ, Богѣжнн, Господѣ-  
 днѣнѣ, Чловѣкѣкѣновѣ, и Чловѣчѣ, и Чловѣ-  
 внѣчннн, Врѣжѣ и Врѣжнѣнн: Јѣковѣновѣ и  
 Јѣковѣлѣ.



#### 4. Пристојална.

4. Пристојална знаменѣютъ, једнѣ вѣшѣ  
 ко дрѣговѣ пристојѣтъ: а творѣтъ се на  
 БИ, НБИ, ОКНѣ, ННѣ. Разнн-  
 ца јестъ снцѣва: јекѣ Владѣльна зна-  
 менѣютъ вѣшѣ отъ једнѣје ошѣкѣнн вѣштѣ  
 одѣрѣжѣннѣ: а пристојална ко вножнн  
 ошѣкѣмъ, или къ вѣщѣмъ кѣкѣ нн вѣдѣ  
 пристојѣтъ: кѣ, Крѣльѣвѣ конѣ: једно-  
 го Крѣльѣ конѣ. Крѣльѣвѣскнѣ стѣо-  
 лнѣ грѣдѣ: грѣдѣ ко вножнн по рѣдѣ  
 крѣльѣмъ прѣстѣојѣцѣ. Чловѣкѣкѣннн живѣотъ:  
 једногѣ чловѣкѣ живѣотъ Чловѣчѣскнѣнн  
 живѣотъ: вножнн чловѣкѣкѣннн живѣотъ.



ЬИ: Божьи, Девичьи, и Девичскыи: Чловечьи, и Чловечскыи. Писан, Риеви, Птичи, Козьи, Волковьи, и Волковскыи, Говедан и Говедскыи. Крави. Убийны, Голубины. Жерзавины.

На НЬИ се творят Пристоужа от Пририков, или от разних ричиц. Какот ова пристоужа кз мисту: Овдшны, Ондшны, Задшны. Индишны, Вездшны: и Овдшны, Ондшны, ностална, Когдшны. Гдшны. Тотшны, от тоти: Тотшны, от тоти. Тбтошны, от тбто. Тамшны. Домашны, и Домашни. Всадны, Повсадны. Блшны, Изкеры, Далны, Горны, Изгорны, Згорны. Дольны, Издольны, Здольны. Вшны, Ншны. Овершны, Овшны, Извершны, Изкшны. Изподны, Оподны. Вштерны. Изконны, и Извонскыи. Придны, Предны. Пршны, Ордыны, Погрдыны. Задны, Послдыны.

У ова пристоужа ко времени. Овдшны, или Задшны, а не Иншны: Овдшны, Ондшны, Тамдшны и Тогдшны. Индшны. Вегдшны. Ншгдшны. Даншны или Дншны. Ншасны, или Ншасны. Изтросны, от изтрос. Изтроншны, или Заизтронны, что бдет изтрон. Изтронны, что бивает изтронно, или за рана. Вечрашны: сего вечера. Антошны, Иснашны. Змшны, Ономдшны, Двшны, Оншны, Лоншны и Лонскыи, или Ланскыи. Ланшны.

А от никовых ричиц идет НЬИ: кт, Дави, Давиш, и Давиш. Дав-

ныго и Давного. Околны, и Околны. Окромны и Окромшны, а не Кромшны. Причны и Причны, от Прик. Опричны, от Оприч. Прочны, от Проч: а не Прочажа. Двшны и Двшны. Нвшны: Потомны, Изконны и Изконны.

Кончина ОКНЬИ идет от всякавоих имен и кончин: какот, Б, В, Г, Д, Ж: Равскыи, Московскыи, Вражскыи, Градскыи, Швжскыи. З, Ё, К, Л, ЛЬ: Книжскыи, Ражскыи, Грчскыи, Оелскыи, Прижательскыи. М, Н, НЬ, П, Р: Римскыи, Оловинскыи, Оретенскыи, Халпскыи, Господарскыи. О, Т, Х, Ц, Ч, Ш, Щ: Русскыи, Братскыи, Влашскыи, Отчскыи, Немецкыи, Кокачскыи, Шшскыи, Биршскыи. Гончскыи, Локчскыи, Певчскыи.

Знатъ яст триа: жеже от ових кончин, от ОКНЬ, и от НЬИ николиже неотсикается слово И. Ни ктож во сице неговорит, Блшн, Здшн, Далшн, Придшн, Задшн: ни сице, Руск, Грчск, Тврск, Равск, Оелск, Халпск. Зарад того никакоже неможе се терпит такова сказа: что се четъ в Омотршного, или в преводников, Швжск, Женск, Искак пдт, за какны пдт, и зна сицева. А что мерже и дркниже, въ производных прбгивех овршталется сижаж сказа: пшом 113, Дело рдк чловечск: за чловечскыи.

Юшше обличав, жеже въ складу ОКНЬ, николиже се непримнает К, въ Ц: и никтож неговорит сице, Русци,

Хрѣтитци, Рѣвци. Лѣше ѹ јединицѣ  
Лѣхоу говорѣтъ Пѣльци, Вѣштци,  
и јна шцеба скѣзна.

Ј зачѣже, страншцинѣ, илици Лѣш-  
шина, и нестерпна скѣза се обрѣта-  
јет, гди чѣмъ слово Т погтавляе-  
но въ мѣсто К : Цѣрѣ земетни,  
псал: 2. Оиное челоувѣчстни, псал:  
4. Гради Јудѣстни, пс: 68. Пра-  
ко рѣци: Цѣри земскѣ или изъ пол-  
на, земельски. Оици Члѣкѣски. Гра-  
ди Јудѣјски, или паче Јудѣни.

Контѣна ННѢ: Лѣшнѣ, Корѣннѣ, Рѣ-  
кѣннѣ, Оврѣчнѣ, Годѣннѣ, Гра-  
дѣннѣ, Глѣвнѣ, Зорнѣ, Дѣшнѣ,  
Корѣвннѣ, Воднѣ, Ричнѣ, Мѣло-  
стнѣ, Радостнѣ, Ордѣчнѣ, Обл-  
гѣчнѣ, Житнѣ, Пѣльнѣ. Отъ Мѣ-  
дольѣнѣ на Я, идѣтъ ЛННѢ: Ос-  
тѣлнѣ, Овстоѣлнѣ (и Овстоѣа-  
лен), Докончѣлнѣ, Цѣлокалнѣ, Ѹмень-  
шѣлнѣ, Ѹживѣлнѣ, Цѣлѣлнѣ, За-  
повѣдѣлнѣ, Јзповѣдѣлнѣ, Писѣлнѣ,  
Потвѣрдѣлнѣ, Јнричѣлнѣ, Кормѣл-  
нѣ, Прѣилнѣ, Грозилнѣ. Отъ јмѣнъ  
ричѣннѣ на НЈѢ, ГЈѢ, идѣтъ ЯН-  
ННѢ, ВНННѢ: Окајанѣ, Окајаннѣ:  
Опасѣнѣ, Почтѣнѣ, Опасѣннѣ, По-  
чтѣннѣ: Бидѣнѣ, Бидѣннѣ. ТѢЛ-  
ННѢ, и ТѢЛОВННѢ: Житѣнѣ, Битѣнѣ,  
Цитѣнѣ: Житѣннѣ, Битѣннѣ, Пи-  
чѣннѣ: Житѣнскѣ, Битѣнскѣ.

Отъ вичѣи никоѣи творѣтъ ТѢН,  
кѢ, Јахѣтѣи конѣ, Возѣтѣи конѣ:  
Шивѣтѣи јгѣл. Ј аплѣе на ТННѢ:  
кѢ, Дѣлѣтнѣ дѣи: сѣ јетъ Дѣлѣт-  
ник, не прѣзник. Јахѣтнѣ конѣ,  
Дѣвѣтнѣ пс.

■

5. Какѣвогѣна прѣдѣвна.

5. Какѣвогѣна знаменѣјетъ, какѣво јетъ  
чѣто. Јкоја сѣтъ Корѣвнѣна, конѣтѣе  
на всѣка глаѣва: кѢ, Грѣе, Крѣе,  
Дрѣг, Хѣд, Окѣж, Бѣз, Бѣѣ, Јѣк,  
Бѣл, Нѣл, Лѣн, Оиѣн, Лѣп, Отѣр,  
Кѣс, Овѣт, Лѣх, Пѣш, Нѣшци. Ј  
која сѣтъ Произѣвна, идѣтъ на  
ѢН, кѢ, Гнѣвѣн, Грѣшѣн, Пѣдѣн,  
Рѣдѣн, Глѣсѣн. Пѣшѣн, Незѣѣжѣн.  
Оилен. Олѣвѣн, Кѣжен, Вѣдѣн, Јѣти-  
нѣн, Прѣвѣдѣн, Лѣкотѣн. Оиное,  
-ѣрна. Зѣшнѣ. Оѣдѣн, Мѣдѣн,  
Ѣдѣн Олѣрен. Окѣрен, Брѣнѣн,  
Мѣлѣстѣн, Мѣстѣн, Крѣпѣстѣн, Мѣ-  
шѣн. Дѣвѣн, Чѣдѣн, Блѣтѣн, Овѣлен.  
Овѣстојѣн, Овѣжѣрен, Опѣсѣн, Гѣдѣн.  
ДѢН: Мѣровѣн, Дѣховѣн, Глѣсовѣн,  
Чѣсовѣн, Годѣвѣн.

ВНТ: Отѣновѣт, Пѣдѣовѣт, Глѣ-  
совѣт, Јарѣовѣт, Гѣрѣовѣт.

НТ: Пѣлѣнѣт, Јмѣнѣт, Знѣмѣнѣт,  
Нѣрѣчѣт, Овѣдѣт, Очѣт, Камѣнѣт,  
Мѣлѣнѣт, Чѣстѣт, Чѣстѣт, Вѣлѣ-  
чѣт, Мѣстѣт, Рѣвнѣт.

ЈТ: Брѣдѣт, Вѣлѣдѣт, Глѣкѣт, Дѣ-  
хѣт, Дѣшѣт, Зѣвѣт, Колѣт, Ко-  
слѣт, Лѣстѣт, Нѣгѣт, Остѣт, Ро-  
гѣт, Розгѣт, Гѣрѣт. Вѣновѣт,  
Гѣровѣт. Пѣрѣт. Вѣзѣловѣт, Пѣр-  
чѣвѣт.

ЈТ Кѣчѣст, Трѣкѣст, Бѣдѣнакѣст,  
Тѣрѣзѣшѣст. Вѣхѣст, Кѣвѣст, Вѣ-  
чѣст. Колѣст, Зѣрѣст.

ЈВ, и ѢН, отъ Трѣтѣјѣго прѣтѣвѣра,  
кѢ, Гѣрка, Гѣрѣкѣ: Грѣжѣвѣ, Гѣвѣвѣ:  
Гнѣдѣвѣ, Врѣскѣвѣ, Лѣскѣвѣ, Мѣрѣхѣвѣ. Дѣ-  
рѣвѣ, и дѣровѣт. Знѣмѣнѣчѣвѣ, и знѣмѣнѣчѣн.

Огньчъвъ, и огничи, Коръе, Ньколы, Ньколын. Задоболье, Добольи. Шщи. ти. Ёйди, Ёйжен: и оуѣла.

НѢ, и ФН, от Чтвѣртого прѣтвора: кѣ, Дилостие, Благостие, Рѣдостие: и Дилостин, Рѣдостин, Жѣлостин, Бѣлин, Бѣлостин, Крѣпостин.

Басине (fabulosus): Блзине (fraudentus): Блзине (fri-uolus): Божиник, Болзине, Бранине, Васине, Вѣшине, Дѣстине, Лѣзвизине, Дѣстине, Дѣслик, Пѣлестине, и пѣлестин, Писине, въ писнехъ змѣтени: Писине, Писиние, Поместие, Похотие, Приязние, Прокшине, и прокшѣн, Рисине, Ричин, Окорѣне, и скорѣн, Оластие, Оластине, и смѣтн. Хотине. Чѣстие, комѣ јни воздајутъ чѣст. Чѣстине, кимъ јни воздајутъ чѣст. Чѣстине, клѣстн.

От ринин ѡдетъ ЛЬНН: кѣ, Бранлинѣ, Бранлине, Дарлинѣ, Дарлинѣ, Дарлинѣ, Жерльин, Јарлинѣ, Карлинѣ, Камлинѣ, Леклинѣ, Настоульинѣ, Равотльинѣ, Терпльин, Окитльин, Омотерльин, Трѣпцльинѣ, Отрашльин, Ужасльин, Говоральинѣ, Крадльинѣ, Ложльинѣ, Овадльинѣ, Овадльинѣцъ, не Овадльинѣца. Дарльинѣ, Ормалльинѣ, Устидальинѣ: а не Дарожльинѣ, Ормалльинѣ, Јарльинѣ, Премаральинѣ, или Прѣкорельинѣ, curiosus: Окорельинѣ или Окорѣне, Diligens. ТФН: Удѣтѣн, Довѣтѣн, Вѣдовѣтѣн. Оложе пристѡуетъ и ковшини ТГН и ТННН: Јахѣтѣн и ковшѣн конѣ: Јахѣтинь, и возѣтинь: или пѣче: Јездѣнинѣ, и возѣнинѣ конѣ: Разѣтѣ,

и Бранѣтѣ: или Разѣтно и Бранѣтно орѣжѣ: или пѣче, Бѡжно и Овѣрѣнно орѣжѣ,

Ј Ковшини ЯННН, ЛФН: кѣ, Пшѣлинѣ, Влѣдѣлинѣ: Оустѡуалинѣ,

ОМНЛФН. ЯНННН: ФНФН, ФНННН: Окајанин, Окајанинѣ: Опаганин, Опганинѣ: Рѣдованѣн, -анинѣ.

Ј ТФЈННН: Житѣјинѣ,

Ј ОКННН: Влѣчскѣнѣ.

ОФ: Какѡкѣ, такѡкѣ, никакѡкѣ, клѣкакѡкѣ.



6. Подвѣлинѣна прѣдѣвна.

6. Подвѣлинѣна словѣтъ, која змѣляѡубѡтъ клѣкихъ вещь Дѣс, или подвѣлинѣну, изъ чѣсѣ јестъ что змѣлено, сотворѣно, и состављѣно: кѣ, ова

На ФН, вѣспрѣстѣтка: Жѣлѣзинѣ, жѣлѣзна, жѣлѣзно, Орѣверѣн, орѣверѣна, -но. Злѣтѣн, злѣтина, и златѣ, злата, Кѣменѣн, Кѡжѣн, Житѣн, Пшѣтѣн. Ј со прѣрастѣнѣм: Мѣденѣ, мѣдена, -но. Оловѣн, -ина -но. Дрикѣн, Глинѣн, Берѣнѣн, Перѣтѣн, Платѣнѣн, Оукѣнѣн, Волинѣн Прогѣн, Рженѣ, Костѣн, Водѣн. Овлѣчѣвъ, и разлѣчѣвъ ова, от Пристѡуалинѣхъ: и нѣвлѣн, Мѣденѣнѣ ковлѣч, Оукѣнѣнѣнѣ торгѡвѣцъ, но рѣцѣ: Мѣденѣнѣнѣ ковлѣч, Оукѣнѣнѣнѣнѣ торгѡвѣцъ.

На ОФ, и ФФ: Бѡзѡкѣ, Бѡстѡкѣ, Бѡковѣ, Глѣверѡкѣ, Дринокѣ, Дѡвѡкѣ, Јѡворѡкѣ, Јѡвлѣновѣ, Јѡлокѣ, Јѡлѣстѡкѣ, Кѣнѡкѣ, Оришѡкѣ, Топѡлѡкѣ, Оѡвикѡкѣ, Оѡсокѣ, Терѡкѣ, Хрѡстѡкѣ, Хѡвѣшковѣ. Брѣнѣкѣ, Вѣшнѣкѣ, Јѣлѣкѣ



## 7. ВОЗМОЖЕНА.

7. Знаменјуѣт възможнѣ: нѣити възможнѣ, или невозможнѣ бѣт којуѣ бѣщ. Я творѣтсе от Рѣчнѣ: и вноше крѣт от складнѣх, и от отрицѣлнѣх: нѣже от простѣх: кѣт Вѣден, Чѣжен и Чѣтен, Возможен, Ощѣтен, Одобен, Зглѣден, Очѣтен, Овѣжен, Обрѣтен, Шморен.

Невозможен. Некиден, Нечѣжен, Нечѣтен, Неощѣтен, Неодобен, Незглѣден, Нечѣтен, Неовѣжен, Необрѣтен, Нешморен, Неощенен. Незмѣрен, Несмѣрно. Непрѣходен, Непрѣводен, Непрѣзѣмен, Непрѣвѣден, Недостѣжен, Непостѣжен.

Ова јмена се разнѣт от Медольнѣнѣ: Шлѣнѣжем прирѣстка: или Зѣвлѣком разнѣтѣм: или тѣм овѣбѣм: кѣт, Окладен, складна. Медольнѣе, Окладен, складна, Нешморен, нешморна. Медоа: Нешморен, ена. Наѣчен, наѣчна. Наѣчен, наѣчена.

Облѣчѣе ов Зѣвлѣкѣх. Предлѣжки Зѣ, Нѣ, Нѣ, Прѣ, Прѣ, Рѣз, Оѣ, Ш: кожда бѣдѣт складнѣ къ јменѣх, јмѣјуѣт зѣвлѣк дольнѣ: кѣт, Зѣклад, Нѣвор, Нѣкѣда, Прѣлом, Прѣстѣп, Рѣвор, Шмор: опрѣ Рѣзѣм.

Ј придѣкна от тѣх произведенѣ по томѣж: кѣт, Зѣкладнѣн, Нѣворен, Нѣвѣден, Прѣстѣпнѣн, Прѣгоден, Рѣворен, Шморна постѣла.

Я кожда тѣ предлѣжки стојѣт зѣ рѣчнѣмѣ, и зѣ медольнѣмѣ: тогда

на предлѣжкѣ нѣт зѣвѣнок: кѣт, Раздѣлѣн, Раздѣлѣн.

Онѣж и ко възможнѣх: кѣт, Раздѣлен, раздѣлна. Непрѣходен, непрѣходна.



## 8. ШМЕНЪШАЛНА.

8. Јѣдѣт на ШХВН: кѣт, Шлѣлѣхен, Драгѣхен, Лѣгѣхен, Грѣвѣхен, Товѣхен, Бѣлѣхен, Шлѣлѣхен, Тѣхѣхен. Шлѣлѣхно, Тѣхѣхно, Лѣгѣхно.

По Рѣсѣвѣ на ШНОК, или ОНОК, кѣт, Шлѣлѣнок, Оладѣнок, Топлѣнок, Окорѣнко, Хѣдѣнко.

Лѣгонок, Драгѣнок, Бѣсокѣнок. Лѣгѣнок, Тѣхѣнок.

Јѣм на ОХВН: Драгѣхен, Товѣхен.

Я по Лѣшнѣ, на ШХВН: Оладѣхнѣ, Шлѣлѣхнѣ.



9. Прѣвѣлна, Обѣлна, и Шѣрна.

9. Јмена, кожда се творѣт из предлѣжка ПРѣ, съ придѣкнѣм Прѣстѣмѣ: знаменјуѣт Прѣвѣлност: или тѣ бѣщ, којуѣ лѣшно и прѣвѣлно бѣт кѣковѣ: кѣт, Прѣвѣлѣк, Прѣвѣлѣ, Прѣвѣнок, Прѣвѣлѣнок, Прѣвѣлѣнок. Я Обѣлѣмѣмѣ можѣм зѣвѣт она, кожда се творѣт из тогѣж ПРѣ, да из зѣрѣднѣх Јмѣн: а знаменјуѣт изредѣтѣ и обѣлѣнѣ кѣковѣст, а незнѣмѣнѣјуѣт

Личности: кѣ, Пречистаја, Пресвѣтаја. Преслѣниъ, Преслѣвниъ, Посвѣтитиъ, Пречеститиъ, Прензѣщниъ, Прензредниъ, Пренменитиъ, Преплеменитиъ. Презалиъ, Прехѣднъ, Премѣрзкниъ, Прельѣтнъ,

И Мирними можемъ звать она, која се складѣютъ изъ предложка, ПРИ и ОВ а знаменѣютъ Мирност: се jest, вещь кою мирно, а не вѣсто, вѣтъ какъ: кѣ, Припрост, Присердит, Прикисл, Пригорок. Овбран, Овзелен.

## 10. Отрицательна.

10. Отрицательна, и Заникательна се зовѣтъ, коими что такимъ, заникаемъ, или отрикаемъ: а творѣтся изъ ричицъ НВ, и БВЗ, кѣ,

Оъ придѣвниимъ. Невногъ, Невновѣтъ, Недѣвен, Нещиръ, Нещирѣдъ, Немиробен, Несмишен, Немѣстен, или Немѣститъ. Омирен, Несмирен, Несмирно, -ностъ.

Оо ричицѣхъ. Невзговѣрен, Несчетен, Недогѣбен.

Оъ Деодольнѣхъ: Неовикулъ, Неовикниен, Неовѣчен, Незианъ, Неокорѣжен, Неѣчен.

Оо Овгѣоунимъ. Безкрадъ, Безглакъ, Безкогчен, Безносъ, Безрѣкъ, Безвѣхъ. Безденен, Безвожен, Бездѣшен, Безженен, Беззаконен, Безименен, неименитиъ мѣстцъ. Безпчлѣсен (Безпчлѣте, Безпчлѣе, Беззаконѣе), Безконечен, и паче Неконечен. Безквѣсен, и паче Неквѣсен. Безкорвен. Безкражен, Безльѣден, Нельѣден. Безмѣвен, Без-

мирен, Безнарабен, Безорѣжен, Безотвѣтен, и паче неотвѣтен. Безпаметен, Непаметен, Безполтен, Безвѣменем, неовѣмненъ. Безтѣлен, Безвѣмен, Неѣмен.

## РАЗДѢЛЪ.

### ОБЪЕМНИКАХЪ.

1. Јменика jest частъ всѣгда: која въ всѣгда стоѣтъ въ мѣсто јмена. И јменики никоје jestъ Коренични, ни које производни.
2. Кореничније jestъ: Јѣз или Јѣ, Тѣ, Он, Оѣе, Кѣн или Кѣнъ, Кѣо, Оѣв, Тѣв, Оѣ, Он, Оѣм.
3. Производније jestъ: Мѣв, Тѣв, Оѣв, Нѣгѣв, Нѣвѣн, Нѣвѣхъ, Нѣв, Вѣв, Чѣн, Кѣтернъ, Нѣвскни, Вѣшскни, Оѣвѣскни.
4. Окладеније, отъ тѣхъ: Нѣкобн, Нѣкш, Нѣкто, Нѣчѣо, Нѣчѣн. Вѣкни, Вѣчѣо, Вѣчѣннъ. Кѣнкѣоли, Кѣнкѣоли, Кѣтѣоли, Чѣтѣоли, Кѣтерикѣоли, Чѣнѣоли. Кѣмѣгѣо, Вѣнѣгѣо, Кѣтѣгѣо, Чѣтѣгѣо. Кѣтеригѣо, Чѣнѣгѣо. Кѣвиннѣвѣ, Кѣвиннѣвѣ, Кѣтоннѣвѣ, Чѣтоннѣвѣ, Кѣтериннѣвѣ, Чѣнннѣвѣ. Кѣнѣждо, или Кѣнѣждо, и Кѣждо: кѣтѣшѣнна. Лѣвѣдѣкѣо, Лѣвѣдѣкѣн, Лѣвѣдѣкѣо, Лѣвѣдѣчѣо, Лѣвѣдѣчѣннъ. И сказно jestъ; Чѣгѣо, и Чѣв.

ѣ гди на Прѳстихъ вѣдѣтъ Висѳкнѣ  
зѣвакъ: тѣмо нѣтъ разници междѣ  
прѳстна и звѣданим: кѣ. Кѳльшихъ,  
Кѳльшимъ, Кѳльшиамъ.

Звѣдана не творѣтъ отъ всѣхъ Именнѣк:  
него лише отъ Оѣвъ, Тѳвъ, Кѣвъ. По  
Рѣскѣ, Оижа, Оиже: Тѣжа, Тѳже: Кѣжа,  
Кѳже. По Херѣатскѣ; Оѣвъ или Оѣвъ,  
Оѣ, Оѣ: Тѣвъ, Тѣ, Тѳ: Кѣ, Кѣ,  
Кѳ.

Не творѣтъ ни отъ Владѣанихъ: кѣ отъ  
Господнѣвъ, Братѳвъ, Крѣльскѣ: и отъ  
ѣнихъ, овъ коьихъ глѣди тѣже въ  
слѣдѣ.

Нитъ отъ ѣдѣщихъ на І, со Шѣмниамъ  
знаковниамъ: кѣ, Трѣтънѣ, Блѣжниамъ,  
Днѣшнѣвъ, Домѣшнѣвъ, Јѣтрошнѣвъ,  
Лѣтошнѣвъ, Квѣтернѣвъ. Пиши Трѣ-  
тѣжа, трѣтѣже: Блѣжнѣва, блѣжнѣвъ. ѣ  
нѣ, Трѣтѣжажа, трѣтѣжеже: Блѣжнѣважа,  
блѣжнѣвеже. ѣ отъ Бѣвъ: рецѣи, Бѣвъ,  
вѣжа, вѣже: Оѣвъ, сѣжа, сѣже: Шѣвъ,  
шѣжа, шѣже. Днѣвъ, днѣжа, днѣже.  
ѣ нѣ Бѣжажа, вѣжеже.

Отъ Вѣрстѣанихъ тѳж: кѣ, Кѳльши,  
кѳльша, кѳльше: Шѣнши, мѣнша,  
мѣнше: Лѣпль, лѣпльа, лѣплье. ѣ  
нѣ Кѳльшимъ, кѳльшажа, кѳльшеже.  
Хотѣжъ ниномъ и сице говорѣтъ: али  
нѣ право. Вѣрстѣаниа во ѣмна и глѣ-  
мѣ всегда јесѣтъ Звѣданиа: и ницѣ имъ  
надѳвна приѣва Іѣ, Іѳ.

Дрѣги, дрѣга, дрѣго: и Дрѣгнѣвъ, дрѣ-  
гажа, дрѣгоже.

2. Подѣнна, Вѣрстѣаниа, Вѣр-  
хѳвна.

2. Подѣнно ѣме (сѣ јестъ, кѳже на по-  
дѣнѣвъ, ницѣ на днѣ (стоѣтъ) прѳ-  
сто, и вѣз вѣрвѣстѣаниа знаменѣжетъ  
что колѣ: кѣ, Вѣликъ, Мѣл, Оѣтъ.  
Вѣрстѣано ѣме вѣрвѣстѣаниа вѣщи:  
и знаменѣжетъ једнѣ вѣщъ (со оѳзо-  
ромъ на дрѣгѣ) вѣще или мѣнше вѣтъ  
каковѣ: кѣ, Вѣщи, Шѣнши, Оѣ-  
тънѣвъ. Вѣрхѳвно, или Вѣрвѣстѣано  
ѣме јестъ, кѳже једнѣ вѣщъ отъ всѣхъ  
вѣщѣвъ, или мѣншѣ вѣтъ знаменѣжетъ:  
кѣ, Нѣжѣщи, Нѣжѣнши, Нѣжѣ-  
тънѣвъ.

Вѣрстѣано ѣме сѣ творѣтъ отъ Подѣнно-  
го Жѣнскогѳ: приѣниѣши ѣ, на  
Іѣшнѣ: или по Лѣшкѣ на Ѣшнѣ:  
ѣји: кѣ, Оѣлен, сѣла: Оѣниѣшнѣ,  
Оѣлѣјшнѣ, -ѣји: Тѳла, тѳла:  
тѳлѣшнѣ, Тѳлѣјшнѣ, -ѣји. ѣ чи-  
стѣнѣвъ изрѣчѣнемъ, по Херѣатскѣ  
ѣдетъ на Іѣшнѣ: или по Рѣскѣ на  
Ѣшнѣ: Оѣниѣнѣ, Тѳлѣнѣ, Оѣтѣнѣвъ:  
Оѣлѣнѣ, Тѳлѣнѣ, Оѣтѣнѣвъ.

ѣ Приѣчки и ѣ Лѣховъ нѣјѣдѣтъ на Шѣ:  
но на Ѣшнѣ: а право на Нѣшнѣ, и на  
Ѣшнѣ: кѣ, Оѣлѣјѣ, Тѳлѣјѣ. Оѣ-  
тѣјѣ: Оѣлѣјѣ, Тѳлѣјѣ, Оѣтѣјѣ. Ј  
отъ Корѣниѣнихъ различно, кѣ. Блѣ-  
жѣ, Кѳльѣ, Вѣщѣ, и оѳтѣла.

Корѣниѣниа во Приѣниѣна (сѣ јестъ, која  
ницѣ отъ ѣнихъ рѣчѣвъ извѣданиа:) крѣ-  
че сѣ творѣтъ: сице,

Верста́лна от Корени́чицх.

**Б. Грѣ:** Грѣши, и Грѣльн: Грѣльн. Ои́цѣж, А́бѣ, Ола́в, Глѣво́к, Глѣв-ши, и Глѣльн.

**В. Зара́в:** Зара́вньн: Зара́ви́е. Ои́-цѣж, Кри́вньн, Лѣ́кавньн, Ја́ловньн, Но́вньн, Пра́вньн, Ри́звньн, Ои́вньн, Ои́ро́вньн, Чѣ́рственьн, Дѣ́ше, Дѣ́шѣльн, Па́нток, Па́нтеньн, Ви́жльн-вньн.

**Д. Бла́г:** Бла́жши и Бла́жи: Бла́же. Ои́-цѣж, Ви́ог, До́лг, Дрѣ́г, Па́г, На́жи, и на́жньн. Уво́г, Уво́жши, и Уво́-жньн: Нево́г.

**Д. Бла́д:** Бла́дши, и Бла́джи: Бла́дже. Ои́цѣж, Ге́рд или Ге́рд, А́да, Мла́д, Ра́д, Рѣ́д, Ои́д, Те́рд, Хѣ́д. Рѣ́док: Рѣ́джи, и Рѣ́жи: Жѣ́док. Ола́-док, гла́дши, гла́жи.

**Ж. Дѣ́ж:** Дѣ́жши, Дѣ́жньн: Дѣ́жи́е. Ови́ж, Рѣ́ж, Те́ж, Го́ж.

**З. Бе́рз:** Бе́ржши, Бе́ржи: Бе́рге. Бла́-зок, Вѣ́зок. Дѣ́рзок, Мѣ́рзок, Ни́-зок, Те́жок. Бла́жши, Бла́жи: Бла́-же: и остѣ́л.

**Б. Бе́ѣ:** Бе́ѣньн: Бе́ѣ́е. Двѣ́ньн, Оу́-льн, Те́ньн.

**К. Бе́док:** Бе́дѣньн: Бе́дѣ́е. Гѣ́вок, Го́вк, Дѣ́ж, Јѣ́нок. Кро́ток, Мѣ́лок, Па́лк, Ра́вок. Те́рок, Ши́рок. Јна́-ков, Јлѣ́чѣк.

**Вѣ́лк:** Вѣ́кши, и Вѣ́ци: Вѣ́ше. Вѣ́сок: Ви́шши, и Ви́ши: Вѣ́ше. Дѣ́лек: Дѣ́ль-ши, и Дѣ́льн, Дѣ́льн. Бла́зок, Бла́ж-ши, Бла́жи: Жѣ́рок: Жѣ́рън, -чи́-је. Жо́лок: Жо́лкѣн и Жо́лкѣн:

Жо́лчи́е, и Жо́лка́в. Жѣ́ток, Жѣ́-сточньн, и Жѣ́щи: Жѣ́сточѣ, и Жѣ́ше. Ја́к: Ја́кши и Ја́чи: Ја́че. Ке́рхо́к: Ке́рчи́н, и Ке́рхльн. Кри́-пок, Кри́чи́н и Кри́пльн. Ле́ток, Ле́чи́н, и Ле́гльн. Мѣ́нок, Мѣ́чи́н, и Мѣ́кльн, То́нок: То́чи́н, То́льн.

Ке́рхльн. Кри́чи́е, Кри́пльн: Ле́г-чи́е, Ле́гльн: Мѣ́чи́е, Мѣ́кльн: То́-чи́е, То́льн, Ши́рок: Ши́рши, и Ши́-ри: Ши́ре. Кра́ток: Кра́ци: Кра́ше.

**Л. Би́л:** Би́лши, и Би́льн. Би́лѣ. Вѣ́сел, Мѣ́л, Кѣ́л.

Ве́рд: Ве́рльн: Ве́рлѣ. Вѣ́тел, Го́л, Мѣ́дѣл, Па́гел, Оу́о́л, Оу́о́ла Оу́о́ло, Овѣ́л, овѣ́л, овѣ́ло, Окрѣ́гел, Ра́гел. То́пел, Цѣ́л, Шѣ́пел, Хѣ́л.

Зо́л: Горши, и Го́ри: Го́ре от Го́-рок.

Мѣ́л: Мѣ́нши, и Мѣ́ньн: Мѣ́нѣ.

**М. Го́лем:** Го́лемньн: Го́лемѣ. Ви́дом, Зна́ком, Ла́ком, Ни́м, Пи́том, Ола́м, Ови́дом, Хро́м.

**Н. Ли́н:** Ли́ни́е. Ои́цѣж, Ко́сен, Па́н, По́ган, По́здн, По́лон, Пра́зи, Ра́-зен, Ра́н, Ра́сен, Ои́нь, Ола́н, Уви́-чи. Влѣ́дѣн, Дѣ́вен. Гви́дѣн: Гви́дѣн-ши, и Гви́дѣни́е. Ои́цѣж, Бо́ли, Ври́дѣн, Влѣ́дѣн, Дѣ́вен, Дрѣ́вен, Дѣ́-вен, Жѣ́лѣн, Зе́лѣн, Јѣ́вен, Ко́сен, Кра́сен, Ла́годѣн, Ла́дѣн, Ли́зен, Мѣ́-нен, Ои́ши, Но́дѣн, По́здѣн, -ни́е, не́поздѣн, позѣ́ж. Ве́лѣн, Ра́вен, Ра́вен, Ои́лѣн, Млѣ́чен, Окрѣ́ши, Окрѣ́дѣн, Та́жен, Ти́чен, Трѣ́дѣн, Увѣ́чен, Чѣ́-льн, Чѣ́н.

**П. Ли́п:** Ли́пши, и Ли́пльн: Ли́плѣ. Глѣ́п, Кро́п, Оли́п, Те́п, Овѣ́рип, Овѣ́рипньн.

**Р.** Бѣстер: Лѣтъ, Лѣтъши, Лѣтъци: Лѣтъце Бѣстрѣши, и Бѣстрѣи: Бѣстрѣе. Бѣдер, Жѣдер, Шѣдер, Остер, Пѣстер, Хор, Хиѣтер, Шѣдер. Дѣвар: Лѣвши, и Лѣчи: Лѣчи. Бѣльши; и Бѣльи: Бѣлье: Опор; Опорши, Опорьи: Опорѣе. Отѣр: Отѣрши, и Отѣри: Отѣриѣе. Јар, Ояр, Окѣр, Шѣри.

**О.** Кѣс: Кѣши: Кѣше. Кѣс, Лѣс, Рѣс, Бѣс.

**Т.** Богѣт: Богѣтши и Богѣти: Богѣтѣе. Онѣш, Властѣт, Внѣст, Махѣнѣт, Разнѣт, Прѣст, Овѣт, Омѣт. Чѣтѣт. Чѣст; Чѣшци, Чѣстии. Чѣшт; Чѣшци, Чѣстии.

**Гѣст:** Гѣшци: Гѣшце, Жѣлт, Пѣст, Тѣлт.

**Јѣт:** Јѣтии: Јѣтиѣе. Крѣт, Крѣтши, Крѣци: Крѣце.

Лѣтъ, Лѣтъши, Лѣтъци: Лѣтъце:

**Х.** Глѣх: Глѣши, Глѣхи: Глѣша, Глѣхиѣе. Онѣш, Лѣх, Плѣх, Олѣх, Тлѣх. Вѣтох, Вѣтши, Вѣтии.

**Ц.** Нишци: Нишции: Нишциѣе. Олѣш, Тѣшци, Вѣшци, Вѣшци.

**Ш.** Лѣш: Лѣшии.

**ИЗЪСКИ**

Кѣкѣкѣстна овѣтѣјна, от  
Корѣничи.

**Б.** Грѣкѣст. и грѣи: Лѣжок, и лѣжокѣе, Олѣкѣст.

**В.** Дѣшѣи, дѣшѣкѣст: Здрѣше, Јѣловѣст, Кѣкѣкѣст; Крѣкѣст, Крѣи, Крѣица, Крѣица: Лѣкѣкѣст: Новѣи, новѣтѣ, новѣица. Перѣи, от Перѣи. Перѣиство, от Перѣици.

Правѣкѣст, правѣда, правѣица. Рѣзкѣст: Омѣи. Омѣица, Омѣкѣст. Чѣрѣтѣи, Чѣрѣтѣкѣст. Пѣштѣкѣст, Пѣштѣица. Внѣшѣкѣст. Шѣкѣство, от Шѣкѣвицѣе.

**Г.** Бѣлѣкѣст, бѣлѣкѣстица. Вѣшѣица. Долѣица, долѣтѣ. Дрѣшѣица, Дрѣкѣст. Нѣлѣкѣст, нѣлѣтѣ. Орѣкѣст. Тѣлѣкѣст. Шѣкѣкѣст, и Шѣкѣство, Нѣкѣкѣство: от Шѣкѣвицѣе, Нѣкѣвицѣе.

**Д.** Бѣлѣкѣст. Гѣрѣкѣст, Гѣрѣкѣст, Лѣкѣст. Мѣлѣкѣст. Рѣдѣкѣст. Рѣдѣкѣст. Рѣдѣица. Омѣкѣст. Омѣица. Тѣлѣкѣст. Шѣкѣкѣст.

**Ж.** Дѣжѣт. Рѣдѣица. Омѣица: Омѣица. Тѣдѣица, Гѣжѣт.

**З.** Нѣрѣкѣст. Бѣлѣица, бѣлѣкѣст. Дѣрѣкѣст, Дѣрѣкѣст.

**Б.** Бѣжѣт. Дѣшѣица. Омѣтѣ. Тѣица

**К.** Нрѣдѣкѣст, Вѣлѣкѣст, Вѣлѣкѣство. Вѣлѣкѣст, вѣлѣица. Вѣлѣкѣст, вѣлѣица. Вѣлѣица. Гѣлѣкѣст. Глѣкѣст. Глѣица, глѣкѣкѣст. Горѣкѣст, горѣица, горѣтѣ. Далѣкѣст, далѣица, далѣ, далѣ. Дѣч, дѣица. Жѣрѣкѣст, Жѣрѣкѣст. Жѣдѣкѣст, жѣица. Жѣлѣч, жѣлѣкѣст. Јѣкѣст. Јѣдѣкѣст. Кѣрѣкѣст, Крѣтѣкѣст. Крѣица: Крѣкѣст и Крѣтѣкѣст. Кѣлѣкѣст. Лѣкѣкѣстѣ, Лѣкѣтѣ, Лѣкѣица, Лѣкѣкѣст. Лѣкѣкѣстѣ, мѣкѣтѣ. Мѣлѣкѣст: (мѣлѣч), Мѣлѣица. Нѣрѣкѣст, мѣкѣкѣст. Низѣкѣст, низѣица. Пѣлѣкѣст.

Жѣлѣкѣст, Тѣжѣкѣст; и тѣжѣтѣ, тѣжѣкѣст: а не Жѣлѣкѣст, и не Жѣлѣкѣстѣ, и не Тѣжѣкѣстѣ. Рѣдѣкѣст. Олѣкѣст, Омѣт. Тѣжѣтѣ, тѣжѣкѣст.



**ТѢЛА :** Ponus, Granitas. Терпѣностъ.  
Тонѣйна. Шмекѣностъ. Широѣностъ, ширина.

**Л.** Бѣлѣностъ, бѣлѣйна. Болѣностъ. Вѣрѣностъ.  
Вѣслѣжѣ, вѣслѣностъ. Вѣтѣлѣностъ. Голоѣта.  
Жалѣностъ. Жалѣовѣ, Злѣностъ, Злѣовѣ.  
Злѣдъ. Кисѣлѣностъ, кисѣлѣйна. Мѣлѣностъ.  
Мѣдѣлѣностъ. Мѣлѣностъ. мѣлѣностѣйна. Нѣ-  
глѣностъ, Овлѣностъ. Окрѣглѣностъ. Охѣлѣностъ.  
Рахѣлѣностъ. Топѣлѣта, Цѣлѣностъ. Шѣвлѣностъ.  
Хѣрѣлѣностъ, Чѣлѣностъ.

**М.** Вѣдомѣностъ. Голѣмѣностъ. Знакомѣностъ.  
Лакомѣностъ, Нимѣта. Питѣмомѣностъ. Олѣ-  
мотѣ, Олѣмѣйна. Овѣдомѣностъ. Хрѣ-  
мотѣ.

**Н.** Бѣдѣностъ. Вѣлѣдѣностъ. Врѣдѣностъ.  
Гнѣлѣсотѣ. Дѣлѣностъ. Дѣлѣностъ. Дрѣ-  
вѣностъ, дрѣвѣйна. Дѣрѣностъ, дѣрѣностъ.  
Зелѣйна, зелѣностъ. Јѣлѣностъ. Јѣдѣностъ,  
Јѣдѣностъ, и Јѣдѣностѣво отъ Јѣдѣнѣнѣцъ.  
Косѣностъ. Крѣлѣсотѣ. Лѣгодѣностъ. Лѣдѣ-  
ностъ. Лѣзѣностъ. Лѣностъ. Мѣненѣностъ.  
Мѣдѣлѣностъ. Овѣщѣностъ. Пѣлѣйна, пѣлѣ-  
нѣйна, пѣлѣностъ, Поганѣностъ, и Поганѣ-  
стѣво отъ поганѣнѣцъ. Поздѣностъ. Полѣ-  
ностъ. Праздѣностъ. Пѣлѣностъ. Рѣзѣностъ,  
разнѣнѣца, Рѣзнѣностъ. Рѣзнѣотѣ. Рѣжѣлѣ-  
нѣйна, рѣжѣностъ. Ойнѣностъ, сѣнѣнѣйна.  
Окрѣлѣностъ. Окѣдѣностъ, скѣдѣностъ. Олѣ-  
ностъ, Оланѣйна, Оланѣйна. Тѣлѣностъ.  
Тѣлѣностѣ, тѣлѣностъ. Трѣдѣностъ. Увѣ-  
чѣжѣ. Чѣрѣлѣнѣйна, чѣрѣлѣностъ. Чѣрѣнѣйна,  
Чѣрѣностъ.

**П.** Глѣпѣностъ. Крѣпѣностъ. Липѣотѣ. Олипо-  
тѣ. Тѣлѣностъ. Овѣрѣпѣностъ,

**Р.** Бѣктрѣностъ. Бодрѣностъ. Горѣностъ. Довѣрѣ-  
тѣ. Јѣрѣностъ. Модѣрѣйна, -остъ. Мокрѣ-  
тѣ, Мѣдрѣностъ. Острѣотѣ. Пѣтрѣотѣ,  
Опѣротѣ, или Опѣротѣнѣстѣво. Окѣрѣностъ.

Опѣрѣностъ. Отѣдрѣностъ. Хитрѣностъ. Шѣдѣ-  
ротѣ. Шѣтрѣностъ. Хорѣовѣ.

**О.** Босѣотѣ. Косѣотѣ, Кѣсѣностъ. Лѣсѣностъ,  
Лѣсѣйна. Рѣсѣностъ, рѣсѣнѣйна.

**Т.** Богѣтѣностъ: и Богѣтѣнѣтѣво отъ Бо-  
гѣтѣнѣцъ. Гѣлѣшѣца, гѣлѣтѣнѣйна. Жѣлѣтѣностъ,  
жѣлѣтѣнѣйна. Јѣтѣнѣйна. Кнѣлѣтѣностѣ. Крѣ-  
тѣностъ, Лѣбѣтѣностъ. Мѣлѣхнѣтѣностъ. Про-  
стѣотѣ, Пѣлѣтѣнѣйна, пѣлѣшѣца. Овѣтѣностъ  
сѣтѣнѣйна. Ойнтѣностъ. Толѣстѣнѣйна, тѣлѣшѣ-  
ца. Хлѣстѣотѣ, Чѣстѣнѣйна, чѣлѣшѣца. Чнѣ-  
стѣотѣ.

**Х.** Вѣтѣшнѣйна, Глѣлѣхѣотѣ, Лѣлѣхѣотѣ. Пѣлѣ-  
хѣностъ. Оуѣхѣотѣ, сѣлѣшнѣйна. Тѣлѣхѣностъ, тѣ-  
шнѣйна. Нѣшѣтѣнѣца. Овѣщѣнѣйна, Врѣлѣшнѣйна,  
Тошѣшнѣйна, а нѣ Тошѣшѣтѣнѣца, нѣтѣ Тѣшѣ-  
тѣ. Отъ Пѣшѣ, Пѣлѣхѣотѣ. Лѣшѣ. Лѣ-  
шѣстѣ.

**ИМЕНА**

**3. Владѣлѣйна.**

3. Владѣлѣйна знаменѣлѣтѣ бѣшѣ коуѣ отъ  
кого вѣтѣ влѣдѣнѣлѣ, или одѣрѣжѣнѣлѣ: а  
тѣворѣтѣсѣ отъ јѣмѣнѣ пѣрѣвогѣо и кѣтѣо  
рогѣо прѣтѣворѣа, на ОВ отъ Тонкѣнѣхѣ:  
а на ВВ отъ Шѣлѣмнѣнѣхѣ знаковнѣнѣцъ,  
кѣлѣкѣотъ, Брѣлѣтѣовъ, Кнѣлѣзовъ Господѣрѣовъ,  
Мѣлѣжѣе, Змѣлѣжѣе, Крѣлѣльѣе, Овѣжнѣнѣе,  
Ковѣлѣчѣе, Мѣлѣшѣе, Кѣрѣнѣцѣе, Ото-  
јѣновѣнѣнѣе.

Отъ Ц, по Рѣкѣнѣ идѣтѣ ЦОВ: по  
Хѣрѣлѣтѣкѣ ЧВВ: кѣтѣ, Отѣцѣовъ, Отрѣ-  
цѣовъ, Вѣлѣцѣовъ, Брѣлѣтѣцѣовъ: или пѣчѣ От-  
цѣе, Отрѣцѣе, Вѣлѣцѣе, Брѣлѣтѣцѣе, Прѣ-  
вѣнѣнѣ: Отѣчѣе, Отрѣчѣе, Вѣлѣчѣе, Брѣлѣтѣчѣе.

А Лѣхѣомъ скѣзнѣно и нѣравнѣлѣчно вѣсѣ идѣтѣ  
на ОВ: Мѣлѣжѣе, Крѣлѣльѣе, Ковѣлѣчѣе,  
и остѣлѣйна.

Лѣхъ же не право оныхъ Владѣльницъ  
 змѣнъ живяють, въ мѣсто Присто-  
 жельницъ (о вѣдѣнъ хощемъ о вѣдѣнъ въ  
 рѣдъ повѣдѣть:) и велѣтъ: Отологни  
 извѣдѣ, Поколовни глѣдѣ: въ мѣсто,  
 Отолона извѣдѣ, Поколовни глѣдѣ, нанти  
 Поколовникъ, Рѣдѣнни тѣмъ не право  
 велѣтъ: Часковѣ дѣло, Госковѣ жалованье,  
 Дворовѣ чловикъ, Кормовѣ чловикъ: что-  
 ви рѣдѣ, Часковѣ дѣло: Годовѣно жало-  
 ванье: Дворовѣ чловикъ: Кормовѣ чловикъ.

Отъ третѣго и Четвертѣго прѣ-  
 творокъ, Владѣльни идѣтъ на ИИ: кѣ,  
 Женинъ, Госповинъ: Владѣльни, Отѣ-  
 ростни, Возводни. Анкинъ, Рѣдѣнни,  
 Рѣдонинъ, Анкинъ, Мѣтеринъ, Вѣщериинъ.

Обѣдѣ неждѣнна Тончѣца непремѣнѣетъ  
 въ Шѣмнищѣ, рѣзѣнни лише Ц въ  
 Ч: кѣ, Царица, Царичинъ, Баница,  
 Баничинъ: Острица, Остричинъ: Отѣ-  
 рица, Отѣричинъ. А по Рѣдѣнъ: Цѣ-  
 рицинъ, Баницинъ, Острицинъ, Отѣ-  
 рицинъ.

Отъ Нижедѣнскихъ идѣтъ Владѣльни на  
 Шѣмнищѣ негласнищѣ: сѣце, Говѣдѣ,  
 Дитѣшъ, Ждрѣвѣщѣ, Ягнѣщѣ, Пиплѣщѣ,  
 Ровѣщѣ, Телѣщѣ. Дрѣвѣщѣщѣ, Жикинъ-  
 щѣ, Шѣвѣщѣ.

А по Кметѣнъ и отъ Шѣвѣнскихъ и  
 отъ Женинскихъ змѣнъ творѣтъ Владѣльни  
 на Шѣмнищѣ завѣрѣнѣ: какотъ,  
 ДЖ: Возводѣ, Дѣдѣ. Ж: Книжъ,  
 Ль: Братовѣль. Островѣль, Анкинъ,  
 Даниль, Явѣль, Яковѣль,  
 Нѣ: Госповѣнъ, Островѣнъ, Богданъ,  
 Явѣнъ, Островѣнъ, Явѣнъ, Завѣдѣнъ.  
 Ч: Чловѣчъ, Отчъ, Отричъ, Вѣдѣчъ,

Отѣрѣчъ, Дивѣчъ, Владѣчъ, Новѣчъ,  
 Поколовникъ, Дѣховѣникъ, Писчѣ вѣдѣмѣга.  
 Ш. Патриаршѣ, Владѣчъ, Женинъ, Ом-  
 ромѣшъ, Окомѣшъ.

Ц: Антрополѣнъ, Отѣромѣшъ, Ан-  
 кинъ.

Поправѣнни: и липлѣ извѣдѣнни: сѣце: Воз-  
 водни, Дѣдѣнни. Книзовъ, Братовъ,  
 Островъ, Анкинъ, Даниль; Явѣ-  
 чѣловъ, Богдановъ, Явѣнъ, Островъ.  
 или Островѣнни, Явѣнъ, Отчѣвъ,  
 Отричѣвъ, Вѣдѣчѣвъ, Отѣрѣчѣвъ, Дивѣчѣнни,  
 Владѣнни, Новѣковъ, Поколовникъ, Дѣ-  
 ховѣнни, Писчѣвъ, Патриаршѣвъ,  
 Владѣчѣвъ, Женичѣвъ, Омромѣчѣвъ, Оком-  
 ромѣчѣвъ, Антрополѣтовъ, Отѣрѣстни,  
 Анкинъ.

Анше отъ Богъ, Госповѣ, Чловѣчъ,  
 Дрѣгъ: липо се велѣтъ, Богѣнъ, Госповѣ-  
 дѣнъ, Чловѣковъ, и Чловѣчъ, и Чло-  
 вѣчѣнъ, Врѣжъ и Врѣжѣнни: Яковѣвъ и  
 Яковѣль.



4. Пристожельни.

4. Пристожельни знаменѣють, једнѣ вѣщѣ  
 ко дрѣговъ пристожѣтъ: а творѣтъ на  
 ЪИ, НЪИ, ОКИ, НИ. Разнѣ-  
 ца јестъ сѣцека: јеже Владѣльни зна-  
 менѣють вѣщѣ отъ једнѣје оговѣ вѣтъ  
 одѣрѣнѣнъ: а пристожельни ко вѣнѣжнѣ  
 оговѣмъ, или къ вѣщѣмъ какотъ ни вѣдѣ  
 пристожѣтъ: кѣ, Крѣльѣвѣ конѣ: једно-  
 го Крѣльѣ конѣ. Крѣльѣвѣ глѣдѣ-  
 ни глѣдѣ: глѣдѣ ко вѣнѣжнѣ по рѣдѣ  
 крѣльѣмъ простожѣнни. Чловѣковъ живѣтъ:  
 једного чловѣка живѣтъ Чловѣчѣнни  
 живѣтъ: вѣнѣжнѣ чловѣковъ живѣтъ.

**НН**: Божѣи. Дневчѣи, и Дневчскыи: Чловчѣи, и Чловчскыи. Пѣсѣи, Ривѣи, Птичѣи, Козѣи, Волобѣи, и Волобскыи, Говѣдѣи и Говѣдскыи. Кравѣи. Губѣи, Голубѣи. Жерзавѣи.

На **НН** се творѣт Пристоужална от Пойрѣнков, или от разнѣх рѣчиц. Какот ова пристожуѣа къ мѣстѣ: Овдѣишныи, Ондѣишныи, Задѣишныи. Индѣишныи, Бездѣишныи: и Овдѣишныи, Ондѣишныи, ностѣална, Когдѣишныи. Гдѣишныи. Тотѣишныи, от тотѣи: Тотѣишныи, от тотѣи. Тѣтошныи, от тѣто. Тѣлошныи. Домѣишныи, и Домѣишныи. Всѣдѣишныи, Повѣдѣишныи. Ближѣишныи, Изкерѣишныи, Дѣльшныи, Гѣрѣишныи, Изгѣрѣишныи, Згѣрѣишныи. Дѣлшныи, Издѣлшныи, Здѣлшныи. Вѣишныи, Нѣишныи. Овѣрѣишныи, Овѣишныи, Извѣрѣишныи, Извѣишныи. Изпѣдѣишныи, Опѣдѣишныи. Вѣдѣишныи, Извѣдѣишныи, и Извѣдѣишныи. Прѣдѣишныи, Прѣдѣишныи. Прѣишныи, Орѣдѣишныи, Посрѣдѣишныи. Задѣишныи, Послѣдѣишныи.

У ова пристожуѣа ко врѣменѣ. Овдѣишныи, или Задѣишныи, а не Нѣишныи: Овдѣишныи, Ондѣишныи, Гдѣишныи и Тогдѣишныи. Индѣишныи. Всѣдѣишныи. Нѣгдѣишныи. Данѣишныи или Днѣишныи. Нощѣишныи, или Нощѣишныи. Изтѣрѣишныи, от изтѣрѣи. Изтѣрѣишныи, или Заизтѣрѣишныи, что бѣдет изтѣрѣи. Изтѣрѣишныи, что вѣбѣдет изтѣрѣи, или за рѣна. Вѣчерѣишныи: сего вѣчерѣи. Антѣишныи, Исвѣдѣишныи, Знѣдѣишныи, Онолѣдѣишныи, Дѣвѣишныи, Онѣишныи, Лѣишныи и Лѣишныи, или Лѣишныи, Лѣишныи.

А от нѣколкох рѣчиц идѣт **НН**: кѣт, Дѣвѣи, Дѣвѣишныи, и Дѣвѣишныи. Дѣвѣишныи

и Дѣвѣишныи. Окѣлшныи, и окѣлшныи. Окромѣишныи и Окромѣишныи, а не Кромѣишныи. Прѣишныи и Прѣишныи, от Прѣишныи. Опрѣишныи, от Опрѣишныи. Прѣишныи, от Прѣишныи: а не Прѣишныи. Дѣвѣишныи и Дѣвѣишныи. Нѣишныи: Потѣишныи, Изкѣишныи и Изкѣишныи.

Кончѣина **СКН** идѣт от всѣакавоих ѣмен и кончѣи: какот, Б, В, Г, Д, Ж: Рѣвскыи, Москѣишныи, Врѣжскыи, Градскыи, Жѣжскыи. З, И, К, Л, М: Книжскыи, Рѣжскыи, Грѣжскыи, Оѣлскыи, Прижатѣишныи. М, Н, НН, П, Р: Римскыи, Оловѣишныи, Орѣтѣишныи, Хлѣпскыи, Господѣишныи. О, Т, Х, Ц, Ч, Ш, Щ: Рѣскыи, Брѣтскыи, Влѣшскыи, Отѣшскыи, Нѣмѣшскыи, Кѣлѣшскыи, Шѣшскыи, Бѣишскыи. Гонѣшскыи, Лѣшскыи, Повѣшскыи.

Знат ѣкт трѣва: ѣже от овѣх кончѣи, от **СКН**, и от **НН** нѣколиже нѣотскѣѣтсе слово Н. Нѣктож во сѣце нѣговорѣт, Блѣишныи, Здѣишныи, Дѣльшныи, Прѣдѣишныи, Задѣишныи: нѣт сѣце, Рѣск, Грѣшск, Тѣрск, Рѣшск, Оѣлск, Хлѣпск. Зарад тѣго нѣкакоже нѣможѣт се творѣт такѣва скѣза: что се чѣтѣт ѣ Омотрѣишныи, или ѣ прѣводѣишныи, Жѣжск, Жѣишск, Вѣсѣк пѣт, за вѣлѣишныи пѣт, и ѣна сѣцева. А что мѣрѣе и дрѣкѣишныи, къ произвѣдѣишныи прѣишныи обрѣтѣѣтсе сѣжаж скѣза: пѣлом 113. Дѣло рѣк чловѣчѣишныи: за чловѣчѣишныи.

Иощѣи обѣишныи, ѣже въ склѣдѣ **СКН**, нѣколиже се нѣпрѣишныишныи, въ **Ц**: и нѣктож нѣговорѣт сѣце, Рѣшск,

Хреѣтци, Рѣвци. Дѣшъ ѹ ждѣннѹх  
Дѣхов говорѣтъ Пѣльци, Вѣштци,  
и жна сѣцва кѣзна.

Ј затоже, страншцина, ѣлти Дѣш-  
цина, и истѣрна кѣза се обрѣта-  
ѹтъ, гди чѣмъ слово Т поставѣ-  
но въ мѣсто К: Цѣрѣ зѣмѣтнѹ,  
псал: 2. Оиное челоѹвѣстнѹ, псал:  
А. Гради Јѹдѣстнѹ, пс: 68. Пра-  
ко рѣци: Цѣри земскѹ или изъ пол-  
на, земѣльскѹ. Оици Чолоѹчскѹ. Гра-  
ди Јѹдѣјскѹ, или паче Јѹдѣннѹ.

Кочина НИИ: Лишнѹ, Корѣннѹ, Рѣ-  
вѣжнѹ, Обрѣчнѹ, Годѣжнѹ, Гра-  
дѣжнѹ. Главнѹ, Зорнѹ, Дѣшнѹ,  
Корѣннѹ, Воднѹ, Рѣчнѹ, Дѣло-  
стнѹ, Радостнѹ, Оѣдѣчнѹ, Оѣл-  
нѣчнѹ, Житнѹ, Пѣльнѹ. Отъ Мѣ-  
дѣльнѣжа на Я, ѣдетъ ДНИИ: Ог-  
тѣлнѹ, Обстоѹѣлнѹ (и Обстоѹѣ-  
лѣн), Докончѣлнѹ, Цѣлокѣлнѹ, ѹмѣн-  
шѣлнѹ, ѹживѣлнѹ, Благѣлнѹ, За-  
повѣдѣлнѹ, Јзповѣдѣлнѹ, Писѣлнѹ,  
Потвѣрдѣлнѹ, Дѣрилнѹ, Корѣилнѹ,  
Просѣлнѹ, Грозѣлнѹ. Отъ жѣн-  
ричнѣннѹхъ на НЖ, ТЖ, ѣдетъ ЯН-  
НИИ, ѢНИИ: Окаѹжанѣ, Окаѹжаннѹ:  
Опасѣнѣ, Почтѣнѣ, Опасѣннѹ, По-  
чтѣннѹ: Ыдѣнѣ, Ыдѣннѹ. ТѢ-  
НИИ, и ТѢЈОВНИИ: Житѣ, Бѣтѣ,  
Цѣтѣ: Житѣјнѹ, Бѣтѣјнѹ, Пи-  
тѣјнѹ: Житѣјскѹ, Бѣтѣјскѹ.

Отъ оици никоѣи творѣтъ ТѢН,  
кѣ, Јаѹхатѣи конѣ, Возѣтѣи конѣ:  
Шѣвѣтѣја угла. Ј ѣлпѣе на ТНИИ:  
кѣ, Дѣлатнѹ дѣн: сѣ жѣтъ Дѣлат-  
ник, нѣ прѣзник. Јаѹхатнѹ конѹ,  
Дѣвѣтнѹ пс.

## 5. Какѣвостна приѣдена.

5. Какѣвостна знаменѹѹтъ, какоѹ жѣтъ  
чѣто. Јкоѹа сѣтъ Корѣннѣна, кончѣтѣе  
на всѣка слова: кѣ, Грѣв, Крѣв,  
Дрѣг, Хѣд, Оѣж, Бѣрз, Бѣв, Јѣк,  
Бѣл, Нѣм, Лѣн, Оѣнѹ, Лѣп, Отѣр,  
Кѣс, Оѣт, Лѣх, Пѣш, Нѣшѣ. Я  
коѹа сѣтъ Произѹдѣна, ѣдѣтъ на  
ѢН, кѣ, Гнѣнѣн, Грѣшнѣн, Пѣдѣн,  
Рѣдѣн, Главѣн. Пѣшѣн, Нѣзѹжѣн.  
Оѣлѣн. Оѣлѣн, Кѣжѣн, Ыдѣн, Јѣтнѣ-  
нѹ, Прѣвѣдѣн, Лѣкотѣн. Омѣжѣн,  
Ѣрна. Зѣшнѹ. Оѣдѣжѣн, Мѣдѣжѣн,  
Ѣдѣжѣн Оѣжѣн. Оѣкорѣн. Брѣмѣн,  
Дѣлѣстѣн, Мѣстѣн, Крѣпѣстѣн, Мѣ-  
шѣн. Дѣжѣн, Чѣдѣн, Блѣтѣн, Оѣнѣлѣн.  
Обстоѹѣн, Обжѣрѣн, Опѣлѣн, Гѣдѣн.  
ДѢН: Мѣрѣнѣн, Дѣхѣнѣн, Главѣнѣн,  
Чѣжѣнѣн, Годѣжѣнѣн.

ВНТ: Отѣновѣт, Пѣдѣновѣт, Главѣ-  
новѣт, Јѣрѣновѣт, Гѣрѣновѣт.

НТ: Пѣлѣнѣт, Лѣмѣт, Знаменѣт,  
Нѣрѣчѣт, Оѣрдѣт, Оѣтѣт, Камѣнѣт,  
Пѣлѣнѣт, Чѣстѣт, Чѣстѣт, Вѣлѣ-  
чѣт, Мѣстѣт, Рѣзнѣт.

ЯТ: Брѣдѣт, Вѣлѣт, Главѣт, Дѣ-  
хѣт, Дѣшѣт, Зѣвѣт. Кѣсѣт, Кѣ-  
слѣт, Дѣстѣт, Нѣсѣт, Оѣстѣт, Рѣ-  
гѣт, Рѣзгѣт, Тѣрѣт. Вѣповѣт,  
Гѣрѣвѣт. Пѣрѣт. Вѣзѣловѣт, При-  
чѣвѣт.

ЯТ Вѣтѣт, Трѣмѣт, Бѣдѣмѣт,  
Тѣрѣшѣт. Вѣхѣт, Вѣвѣт. Вѣ-  
чѣт. Колѣт, Зѣрѣт.

ѢВ, и ѢН, отъ Трѣтѣго прѣтворѣа,  
кѣ, Гѣрѣа, Гѣрѣвѣа: Грѣжѣа, Гѣвѣа:  
Гѣздѣа, Вѣрѣкѣа, Лѣскѣа, Мѣрѣхѣа. Дѣ-  
рѣа, и Дѣрѣвѣа. Зѣмѣнѣа, и зѣмѣнѣтѣн.

Отъи́мъкъ, и огни́чи, Корел. Нево́льа,  
Нево́льи. Задово́льи. Дово́льи. Ше́-  
ти. Бѣди, Нѣжен: и остѣла.

НѢ, и ѠН, от Чѣте́ртого прѣ-  
тѣора: кѣ, Жило́стнѣ, Благо́стнѣ,  
Радо́стнѣ: и Жило́стнѣ, Радо́стнѣ,  
Жало́стнѣ, Бо́лен, Бо́лѣстнѣ, Крѣпо́стнѣ.

Баси́нкѣ (fabulosus): Блвзми́нкѣ  
(fraudentus): Блвди́нкѣ (fri-  
uolus): Божв́зник, Божв́зникъ, Брѣ-  
ни́нкѣ, Баси́нкѣ, Бѣши́нкѣ, Дѣтнѣ, Дѣлѣ-  
внѣнкѣ, Дѣстнѣ, Дѣслнкѣ, Пѣл-  
мѣтнѣ, и пѣлмѣтнѣ, Писнѣнкѣ, въ пи-  
снѣхъ змѣтѣлен: Писнѣнкѣ, Писнѣнкѣ,  
Помѣстнѣнкѣ, Похотнѣнкѣ, Приязнѣнкѣ,  
Прокшнѣнкѣ, и прокшнѣнкѣ, Риснѣнкѣ, Ричнѣ,  
Окорѣнкѣ, и скорѣнкѣ. Оластнѣнкѣ. Оме-  
тнѣнкѣ, и смѣтнѣнкѣ. Хотнѣнкѣ. Чѣстнѣ,  
къмъ јни водајѣтъ чѣст. Чѣстнѣнкѣ,  
къмъ јни водајѣтъ чѣст. Чрчвнѣнкѣ,  
вѣлѣтнѣнкѣ.

От рѣчи́и вѣдѣтъ ДѢНѢ: кѣ, Брвдильнѣ,  
Брѣнѣнкѣ, Дрвдильнѣ, Дрвдильнѣ Жер-  
льнѣнкѣ, Жарльнѣнкѣ, Варльнѣнкѣ, Квдильнѣ,  
Дѣнкѣнкѣ, Настојильнѣнкѣ, Работильнѣнкѣ,  
Тѣрльнѣнкѣ, Окитильнѣнкѣ, Омотѣрльнѣнкѣ,  
Трѣпѣтльнѣнкѣ, Отрѣшльнѣнкѣ, Ужвслльнѣнкѣ,  
Гокорльнѣнкѣ, Крвдльнѣнкѣ, Ложльнѣнкѣ, Обвд-  
льнѣнкѣ, Обвдльнѣнкѣ, и Обвдльнѣнкѣнкѣ,  
Дрвльнѣнкѣ, Орамльнѣнкѣ, Устидльнѣнкѣ: а нѣ  
Дрвжльнѣнкѣ, Орамѣжльнѣнкѣ, Жарльнѣнкѣ,  
Првдльнѣнкѣ, или Првжкорѣльнѣнкѣ, Curiosus:

Окорѣльнѣнкѣ или Окорѣнкѣ, Diligens.  
ТѢН: Удѣлѣтнѣнкѣ, Довѣтнѣнкѣ, Нѣдовѣтнѣнкѣ.  
Ои́мже прѣстојѣтъ и конѣни ТѢН  
и ТННѢ: Јахѣтнѣнкѣ и возѣтнѣнкѣ конѣ:  
Јахѣтнѣнкѣ, и Возѣтнѣнкѣ: или пѣче:  
Јѣзднѣнкѣ, и возѣнѣнкѣ конѣ: Разнѣтѣнкѣ,

и Брвднѣтѣнкѣ: или Разнѣтно и Брв-  
нѣтно орѣжѣнкѣ: или пѣче, Кѣјно и  
Обрѣнно орѣжѣнкѣ,

Ј Конѣни ДННѢ, ДѢН: кѣ, Пислѣ-  
нкѣ, Влвдѣлннѣнкѣ: Обѣстојильнѣнкѣ,

ОДНѢН ДНННѢ: ѠНѢН, ѠНННѢ:  
Окѣјанѣнкѣ, Окѣјанннѣнкѣ: Опвслннѣнкѣ, Опв-  
слнннѣнкѣ: Радоѣннѣнкѣ, -длннѣнкѣ.

Ј ТѢННѢ: Житѣјннѣнкѣ.

Ј ѠННѢ: Вѣлѣчскнѣнкѣ.

ѠН: Влвкоѣ, тѣкоѣ, нѣкѣкоѣ, вѣкѣкоѣ.



6. Подѣилѣнна прѣдѣнѣна.

6. Подѣилѣнна словѣт, кѣја знвмѣнѣнѣнѣт  
вѣкнѣнкѣ вѣшѣ Днѣ, или подѣилѣнкѣ,  
нѣз чѣсѣ јѣст чѣто зѣдѣлѣно, ѣстѣкѣнѣно,  
и ѣстѣлѣнѣно: кѣ, обѣ

На ѢН, вѣспрѣдѣтѣнка: Жѣлѣзнѣнкѣ, жѣлѣ-  
знѣнкѣ, жѣлѣзно. Сѣрѣбрнѣнкѣ, сѣрѣбрнѣнкѣ, -но.  
Злѣтнѣнкѣ, злѣтна, и злѣтѣнкѣ, злѣта,  
Вѣлѣмоннѣнкѣ, Кѣженнѣнкѣ, Жѣтнѣнкѣ, Пшѣннѣчнѣнкѣ.  
Ј ѣо прѣрѣстѣнѣнѣм: Днѣднѣнкѣ, мѣдѣнкѣ,  
-нѣно. Оловѣнкѣ, -нѣнкѣ. Дрвкѣнкѣ, Глѣннѣнкѣ,  
Бѣрнѣнкѣ, Пѣрстѣнкѣ, Пѣлѣтнѣнкѣ, Ѡвѣк-  
нѣнкѣ, Волнѣнкѣ Прѣснѣнкѣ, Ржнѣнкѣ, Костнѣнкѣ,  
Воднѣнкѣ. Обѣилѣчѣнкѣ, и разѣлѣчѣнкѣ окѣ, от  
Прѣстојильнѣнкѣ: и нѣвѣлнѣнкѣ, Днѣдѣннѣнкѣ  
кѣвѣчѣнкѣ, Ѡвѣкнѣннѣнкѣ торѣгоѣнкѣ, нѣо рѣцнѣ:  
Днѣднѣнкѣ кѣкѣчѣнкѣ, Ѡвѣкнѣннѣнкѣ торѣгѣскѣнкѣ.

На ѠН, и ѢН: Бѣлѣзовѣнкѣ, Бѣлѣтѣнкѣ,  
Бѣкѣнкѣ, Грѣвѣрокѣнкѣ, Днѣнокѣнкѣ, Дѣвѣкѣнкѣ,  
Јѣкѣорѣнкѣ, Јѣвѣлѣнокѣнкѣ, Јѣлѣкѣнкѣ, Јѣсѣ-  
слѣнкѣнкѣ, Кѣннѣкѣнкѣ, Орѣшѣнкѣнкѣ, Тѣполѣкѣнкѣ,  
Ѡвѣкѣнкѣ, Ѡогнѣкѣнкѣ, Тѣрнѣкѣнкѣ, Хрѣстѣнкѣнкѣ,  
Хѣлѣкѣнкѣ. Брѣннѣнкѣ, Бншннѣнкѣ, Јѣлѣшѣнкѣ



## 7. Возможѣнна.

7. Знаменѣють возможѣнїе: или ти воз-  
можнѣ, или невозможнѣ еити коужь  
вѣщ. ꙗ творѣтсе от Рачин: и вно-  
же крат от складенїх, и от отри-  
цалїнх: неже от простїх: кѣ вѣ-  
ден, Чѣжен и Чѣтен, Возможен,  
Ощѣтен, Одолен, Зглѣден, Очѣтен,  
Овѣжен, Обрѣтен, Омѣрен.

Невозможен. Невиѣден, Неучѣжен, Не-  
чѣтен, Неощѣтен, Неодолен, Незглѣ-  
ден, Несчѣтен, Неовѣжен, Необрѣтен,  
Неомѣрен, Неощїнен. Незмирѣн, Не-  
смѣрно. Непреходен, Непревероден, Не-  
изразѣтити, Невзвѣден, Недостїжен,  
Непостїжен.

Ова љмена се разнѣт от Медольѣ-  
ннѣ: љншѣнем прирѣстка: или Зѣ-  
влѣком разнїтїем: или тїм овѣнїем:  
кѣ, Окладен, складен. Медольѣнїе,  
Окладен, складенѣ, Немѣрен, немѣр-  
на. Медол: Немѣрен, ена. Навѣчен,  
навѣчна. Навѣчен, навѣченѣ.

Облїчѣе ов Зѣвлѣкѣх. Предлѣжки Зѣ,  
Нз, Нѣ, Прѣ, Прї, Рѣз, Оѣ,  
Ѣ: когда вѣдѣт складенї къ љме-  
нх, љмѣють завѣлек дѣльнѣ: кѣ,  
Зѣклад, Нѣвор, Нѣкѣда, Прѣлом,  
Прїстѣп, Рѣвор, Ѣмор: опрнч Рѣ-  
зѣм.

Ј прїдїкна от тїх произведенѣ по  
томѣж: кѣ, Зѣкладннѣ, Нѣворѣн,  
Нѣкѣден, Прѣстѣпннѣ, Прїгѣден, Рѣ-  
ворѣн, Ѣморна погтѣльѣ.

љ когда тї предлѣжки стоїет зѣ  
рннїннѣ, и зѣ медольѣннѣ: тогда

на предлѣжнѣх нїст зѣвлѣков: кѣ,  
Раздѣлїм, Раздѣлїннѣ.

Ощїж и ко Возможнїннѣх: кѣ, Раз-  
дѣлен, раздѣнна. Непреходен, нѣпре-  
ходна.



## 8. Ѣменьшѣнна.

8. Јѣдѣт на љХВН: кѣ, Мѣльѣхѣн,  
Драгѣхѣн, Лѣгѣхѣн, Грѣвѣхѣн, Топѣ-  
хѣн, Бнльѣхѣн, Мнльѣхѣн, Тнхѣхѣн.  
Мѣльѣхѣно, Тнхѣхѣно, Лѣгѣхѣно.

По Рѣкѣ на ВНОК, или ОНОК,  
кѣ, Мѣлннок, Оладѣнок, Топлѣнок,  
Оморѣнко, Хѣдѣнко.

Лѣгѣнок, Драгѣнок, Внсонѣнок. Мѣ-  
гѣнок, Тнхѣнок.

Јѣм на ОХВН: Драгѣхѣн, Топѣ-  
хѣн.

љ по Лншкѣ, на ѢХВН: Оладѣ-  
хѣннѣ, Мншѣхѣннѣ.



9. Прѣовнїна, Обнїна, и Мнрїна.

9. љмена, коѣ се творѣт из предлѣж-  
ка ПРѢ, съ прїдїкнннѣ Простїннѣ:  
знаменѣють Прѣовнїност: или ти бѣщ,  
коужь лншно и прѣовнїно еити ка-  
ковѣ: кѣ, Прѣвлнк, Прѣмѣл, Прѣ-  
кнѣок, Прѣглѣкѣок, Прѣдѣвѣл, Прѣтовѣок.

љ Окнїлнннѣ можѣм зѣѣт онѣ, коѣ се  
творѣт из тогож ПРѢ, да из из-  
рѣдннѣ љмѣн: а знаменѣють изрѣдннѣ  
и овнїнѣ кѣковѣст, а невнмннѣють

Личности: кѣ, Пречистаја, Превѣ-  
таја. Пресѣлинь, Преслабень, Покѣит-  
линь, Пречеститиць, Прензѣщень, Пренз-  
рѣдиль, Премениць, Преплеменитиць.  
Презаль, Прехѣдиль, Премѣрзкиль,  
Прельѣтъль,

Ѣ Мирини можемъ звать она, која се  
складають изъ предложка, ПРИ и ОУ  
а знаменють Мирност: се јестъ, вещь  
коју мирно, а не воего, вѣтъ ка-  
кѣкъ: кѣ, Припротъ, Присердитъ, При-  
кисел, Пригѣрокъ. Оѣвран, Оѣзелен.



### 10. Отрицательна.

10. Отрицательна, и Заникательна се зовѣтъ,  
кѣми чѣо чакѣи, заникаемъ, или  
отрикаемъ: а творѣтсе изъ ричицъ НѢ,  
и БѢЗ, кѣ,

Оъ отрицательныхъ. Невогъ, Невиновѣтъ,  
Недѣленъ, Неширъ, Нешидеръ, Немѣ-  
ровенъ, Несомѣненъ, Немѣстенъ, или Неча-  
стѣтъ. Омиренъ, Несмиренъ, Немирно-, -ностъ.

Оо отрицательныхъ. Неизговоренъ, Несчетенъ,  
Недостѣпенъ.

Оъ Издольныхъ: Неовинокъ, Несвинокъ,  
Неовѣченъ, Незванъ, Неоворуженъ, Неѣченъ.

Оо Отрицательныхъ. Безградъ, Безглавъ,  
Безкогченъ, Безносъ, Безрукъ, Безѣхъ.  
Бездѣненъ, Безвожонъ, Бездѣшенъ, Без-  
жонъ, Беззаконенъ, Безимененъ, не-  
именитиць мѣсець. Безпечаленъ (Безпе-  
чалѣе, Безпечѣе, Беззаконѣе), Безко-  
неченъ, и паче Неконеченъ. Безквѣсенъ,  
и паче Неквѣсенъ. Безкорвенъ. Безкраженъ,  
Безльбенъ, Нельбенъ. Безмолвенъ, Без-

миренъ, Безнарабенъ, Безоруженъ, Безот-  
витенъ, и паче неотвитенъ. Безпаме-  
тенъ, Непаметенъ, Безполтенъ, Безсѣ-  
мененъ, Несѣмненъ. Бездѣленъ, Безѣ-  
менъ, Неѣменъ.



## РАЗДѢЛЪ.

### О БЪМЕНІКАХЪ.

1. Мѣника јестъ чѣстъ вѣсѣди: која въ  
вѣсѣде стоѣтъ въ мѣсто мѣна. Ѣ  
мѣники никоје јесѣтъ Кореничнн, ни-  
које производни.

2. Кореничнн јесѣтъ: Јѣзъ или Јѣ, Тѣ,  
Онъ, Оѣкъ, Кѣвъ или Кѣвъ, Кѣтъ,  
Оѣвъ, Тѣвъ, Оѣвъ, Онъ, Оѣмъ.

3. Производни јесѣтъ: Мѣвъ, Тѣвъ,  
Оѣвъ, Нѣговъ, Мѣвѣнъ, Нѣхѣкъ,  
Нѣвъ, Кѣвъ, Чѣвъ, Кѣтѣръ, Нѣвъ-  
скнъ, Кѣвскнъ, Оѣжскнъ.

4. Окладеније, отъ чѣхъ: Никѣмъ, Нѣ-  
къ, Никѣтъ, Мѣтъ, Нѣвънъ. Кѣ-  
къ, Кѣтъ, Кѣчннъ.

Кѣнкѣли, Кѣнкѣли, Кѣтѣкѣли, Чѣ-  
кѣли, Кѣтѣнкѣли, Чѣнкѣли.

Кѣнгѣ, Кѣнгѣ, Кѣтѣгѣ, Чѣгѣ,  
Кѣтѣнгѣ, Чѣнгѣ.

Кѣннѣ, Кѣннѣ, Кѣтѣннѣ,  
Чѣтѣннѣ, Кѣтѣннѣ, Чѣннѣ.

Кѣждѣ, или Кѣждѣ, и Кѣждѣ:  
кѣтѣщнн.

Лѣждѣкъ, Лѣждѣкъ, Лѣждѣтъ,  
Лѣждѣтъ, Лѣждѣчннъ.

Ѣ сказно јестъ; Чѣговъ, и Чѣвъ.



Ж а з

Жм:	Жаз, Жл.
Кроз	Жѣни, Жс: Жѣна, Жл.
От	От Жѣни, Жс: Жѣна, Жл.
При	Жѣни: Жнѣ.
Ко	Жѣни, Жн. Жнѣ.
Со	Жѣноуѣ: Жнѣуѣ.

Жн.	Жн дѣл.
Жас: Жн.	Жас дѣлх.
Жас.	Жлѣ.
Жас.	Жлѣ.
Жам.	Жамл.
Жамн.	Жамл.

Кроз, и От Оѣве, Ос: Оѣвл, Ол  
 Он: Оѣвѣ, Он. Со Оѣвоуѣ: Ол

О Н

Жм:	Он, она, оно, оно.
Кр:	Нѣго, Јго, Го: { За-нѣ, Ын. Нѣѣ, Нѣѣ, Јѣ. Нѣѣ, Нѣѣ, Јѣ. { Нѣго, Јго, Го. Нѣје, Јеје, Нѣѣ, Јѣ. Нѣго, Јго, Го. При Нѣм. Нѣѣ. Нѣм. { Нѣмѣ, Јемѣ, Мѣ. Ко Нѣѣ, Јѣѣ. { Нѣмѣ, Јемѣ, Мѣ. Со Нѣм: Нѣјеѣ. Нѣм.

Онн, Онн, Она.	Она дѣл.
Нѣлх, дѣлх, Нѣѣ, Јѣ.	Јл.
Нѣѣ, Јѣ.	Онн дѣл.
Нѣѣ, Јѣ.	Ын.
Нѣѣ, Нѣѣ, Јл, Јл.	Онн дѣл.
	Ын.
Нѣлх, Ынх.	Нѣлѣ.
Нѣлх.	Нѣлѣ.
Нѣм, Ым.	Ымл.
Нѣмн, Ымн.	Нѣмл, Ым.

О Н ѣ к л з

Жм:	{ Он Она Оно
Кроз	{ Оного, он. Онѣ Оно.
От	{ Оного. Онѣѣ, Онѣѣ, Онѣ. Оного.
При	{ Оном. Оноѣ. Оном.

Онн.	Она дѣл.
Оннѣ, Онн.	Онн дѣл.
Онн.	Онн дѣл.
Оннѣ, Онн. Оннх.	Она дѣл.
Оннѣ, Онн.	Онн дѣл.
Онн.	Онн дѣл.
Оннх.	Оннѣ.
Оннх.	Оннѣ.





Ко	{ Ономъ. Онобъ. Ономъ. Онѣм. Онѣм. Онѣжъ.	} Онѣм. Онѣм.	} Онѣм.
Лмен.	{ Кѡъи, Кѣъ. Кѡја, Кѡја, Кѣ. Кѡје, Кѡ.	К ѣ ъ Кѡъи, Кѣ. Кѡје, Кѣје, Кѣ. Кѡја, Кѣја, Кѣ. Кѡје, Кѣје, Кѣ. Кѡъиъ, Кѣиъ. Кѣје, Кѣје, Кѣ. Кѡја, Кѣја, Кѣ.	{ Кѡја, Кѣја, Кѣ. Кѡъи, Кѣ. Кѡъи, Кѣ.
Крозъ	{ Кѡжего, Кѡго. Кѡже, Кѡ. Кѡжего, Кѡго. Кѡже, Кѡ.	Кѡъиъ, Кѣиъ. Кѡъиъ, Кѣиъ.	{ Кѡъиъ, Кѣиъ.
Отъ	{ Кѡжемъ, Кѡмъ. Кѡже, Кѡъ, Кѡжемъ, Кѡмъ. Кѡжемъ, Кѡмъ. Кѡже, Кѡъ. Кѡжемъ, Кѡмъ.	Кѡъи, Кѣи. Кѡъи, Кѣи.	
При	{ Кѡжемъ, Кѡмъ. Кѡже, Кѡъ, Кѡжемъ, Кѡмъ.	Кѡъи, Кѣи.	
Кѡ	{ Кѡжемъ, Кѡмъ. Кѡже, Кѡъ. Кѡжемъ, Кѡмъ.	Кѡъи, Кѣи.	
Оо	{ Кѡъи, Кѣи. Кѡжежъ, Кѡжъ. Кѡъи, Кѣи.	Кѡъи, Кѣи. Кѡъи, Кѣи.	{ Кѡъи, Кѣи. Кѡъи, Кѣи.
	Онце ѣдѣтъ	Всѣ акъ и ли	Всѣ акъ и ли :
Лм :	{ Ктѡ, по Рѣс : Гдѡ, по Хер : Ткѡ, по Оѣре :	Нѣкто. Нѣгдо. Нѣтко. Нѣкого. Нѣкого. Нѣкомъ. Нѣкомъ. Нѣкии.	{ Нѣктоже. Нѣгдоже. Нѣткоже. Нѣкогоже. Нѣкогоже. Нѣкомъже. Нѣкомъже. Нѣкииже.
Крозъ	{ Жогѡ. Когѡ. Кѡмъ. Кѡмъ. Кѣи.		
Отъ	{ Когѡ. Кѡмъ. Кѡмъ. Кѣи.		
При	{ Кѡмъ. Кѡмъ. Кѣи.		
Кѡ	{ Кѡмъ. Кѡмъ. Кѣи.		
Сѣ	{ Кѡмъ. Кѡмъ. Кѣи.		

}	Ово мѣ.	}	}	Озѣма.
	Ово ѡ.			
	Ово мѣ.			
	Овѣм.			
	Овоуѣ.			
	Овѣм.			
			Овѣм.	

<b>Н ѣ к н ѣ .</b>		
Нѣкоѡм, Нѣкиѡ.	Нѣкоѡм, Нѣки.	Нѣкоѣа, аѣа, ѣка.
Нѣкоѣа, аѣа, ѣка.	Нѣкоѣе, киѣе, ѣке.	Нѣкоѡм, Нѣки.
Нѣкоѣе, Нѣко.	Нѣкоѣа, аѣа ѣка.	Нѣкоѡм, Нѣки.
Нѣкоѣего, кого.	Нѣкоѣе, киѣе, ѣке.	
Нѣкоѣуѣ, ѣуѣ, ѣкѣ.	Нѣкоѡнѣх, нѣкиѣх.	
Нѣкоѣе, Нѣко.	Нѣкоѣе, киѣе, ѣке.	
	Нѣкоѣа, аѣа, ѣка.	
Нѣкоѣего, Нѣкого.		
Нѣкоѣе, Нѣкиѣе.	Нѣкоѡнѣх, Нѣкиѣх.	
Нѣкоѣего, Нѣкого.		Нѣкоѡнѣуѣ, Нѣкиѣуѣ.
Нѣкоѣем, Нѣком.		
Нѣкоѣеѣ, Нѣкоѡ.	Нѣкоѡнѣх, Нѣкиѣх.	
Нѣкоѣем, Нѣком.		
Нѣкоѣемѣ, Нѣкомѣ.		
Нѣкоѣеѣ, Нѣкоѡ.		
Нѣкоѣемѣ, Нѣкомѣ.	Нѣкоѡим, Нѣким.	
Нѣкоѡим, Нѣким.		Нѣкоѡима, Нѣкими.
Нѣкоѣеуѣ, Нѣкоѣуѣ.	Нѣкоѡими, Нѣкими.	
Нѣкоѡим, Нѣким.		
<b>К ѣ ѡ к ѡ л и</b>	<b>К ѣ ѡ г ѡ д</b>	<b>К ѡ ѡ ѡ ж д ѡ .</b>
<b>Ч ѡ т ѡ .</b>		
Чѣтѡ.	Нѣчѡтѡ.	Нѣчѡтѡе.
Чѣ.	Нѣча, Нѣч.	Нѣчаѣе.
Шѣтѡ.	Нѣшѡтѡ.	Нѣшѡтѡе.
Чѣтѡ, Чѣ, Шѣтѡ.	Нѣчѡтѡ, Нѣча.	Нѣчѡтѡе.
Чѣѡ.	Нѣчѣѡ.	Нѣчѣѡеѣ. Нѣчѣѡѣе.
Чѣм.	Нѣчѣм.	Нѣчѣмѣе.
Чѣмѣ.	Нѣчѣмѣ.	Нѣчѣмѣѣе.
Чѣм.	Нѣчим.	Нѣчимѣе.

	Оіѣ, Оаѣ, Оиѣ.	О і ѣ.	Оија.
Им:	Оија, Оа.	Оиѣ, Оі.	Ои.
Кроз	Оиѣ, Оі.	Оија, Оа.	Ои.
	Оего, Оіѣ, Оаѣ.	Оиѣ, Оі.	Оија.
От	Оиѣ, Оі.	Оиѣ, Оі.	Ои.
	Оего.	Оита, Оа.	Ои.
При	Оіѣ.	Оиѣ.	
	Оіѣ.		
Ко	Оіѣ.		
	Оіѣ.		
Со	Оіѣ.		
	Оіѣ.		
<b>Ч и ѣ ѣ.</b>			
Им:	Чиѣѣ.	Чиѣѣ.	Чија.
Кроз	Чија.	Чиѣѣѣ, Чиѣѣ.	Чиѣѣ.
	Чиѣѣ.	Чија.	Чиѣѣ.
От	Чиѣѣѣ, Чиѣѣ.	Чиѣѣѣ, Чиѣѣ.	Чија.
	Чиѣѣѣ.	Чиѣѣѣ, Чиѣѣ.	Чиѣѣѣ.
При	Чиѣѣѣ.	Чија.	Чиѣѣѣ.
	Чиѣѣѣ.		
Ко	Чиѣѣѣѣ.		
	Чиѣѣѣ.		
Со	Чиѣѣѣѣѣ.		
	Чиѣѣѣѣѣ.		
	Оиѣѣ ѣѣѣѣѣ	И ѣ ч и ѣ ѣ	И ѣ ѣ ч и ѣ ѣ

<p>             όβ, Τάβ.              ήγ, Τά.              ήγ, τό.              όγο, Τόβ, Τά.              ήγ, τδ.              ήγ, τό.           </p>	<p>             Τή.              Τήγ, Τή, Τί.              Τάγ, Τά.              Τήγ, Τί.              Τήγ, Τί.              Τάγ, Τά.           </p>	<p>             Τόβ              Τάγ, Τά.              Τή δεη.              Τή δεη.              Τάγ, Τά.              Τή.              Τή.           </p>
<p>             όγο.              ήγ, Τήγ, Τί.              όγο.              όμ.              όβ.              όμ.           </p>	<p>             Τήχ.               Τήχ.           </p>	<p>             Τήγδ.           </p>
<p>             όμδ.              όβ.              όμδ.              ήμ.              ήγδ.              ήμ.           </p>	<p>             Τήμ.               Τήμμ.           </p>	<p>             Τήμμα.           </p>
<p>             ή.              ή, Ηγιά.              ή.              όό ής.              ή ήγδ.           </p>	<p>             Ηίε              Ηή.              Ηήγ, Ηή, Ηή.              Ηή, Ηγιά.              Ηήγ, Ηή.              Ηήγ, Ηή.              Ηή, Ηγιά.           </p>	<p>             Όεα δεη.              Όεη δεη.              Όεη δεη.              Όεα δεη.              Όεη δεη.              Όεη δεη.           </p>
<p>             όό.              ή, ή, Ηή.              όό.              ή.              ή.              ή.              ήδ.              ή.              ή.              ή.              ή.              ή.              ή.           </p>	<p>             Ηήχ.               Ηήχ.           </p>	<p>             Οεηγδ δεηγδ.           </p>
<p>             ή.              ήδ.              ή.              ή.              ή.           </p>	<p>             Ηήμ.               Ηήμμ.           </p>	<p>             Οεήμα δεημα.               Οεοδεημα.           </p>

Οεοδεηγδ.

Οεοδεημα.

	М о в.	М о в.	М о в.
М:	М о в. М о в а. М о в е.	М о в ѣ. М о в ѣ.	М о в а. М о в ѣ.
Кроз	М о в е г о , М о в ѣ. М о в ѣ. М о в е.	М о в а. М о в е. М о в а.	М о в а. М о в ѣ. М о в ѣ.
От	М о в е г о . М о в е ж е , М о в е . М о в е г о . М о в е м .	М о в ѣ х .	М о в ѣ ж е .
При	М о в е ѣ . М о в е м .	М о в ѣ х .	
Ко	М о в е м ѣ . М о в е ѣ . М о в е м ѣ . М о в ѣ м .	М о в ѣ м .	М о в ѣ м а .
Оо	М о в е ж е ѣ , М о в ѣ . М о в ѣ м .	М о в ѣ м м .	
	Оице идѣт	Т в о ѣ .	О в о ѣ .
М:	М ѡ в ѡ в . М ѡ в ѡ в а . М ѡ в ѡ в о .	М ѡ в ѡ в ѣ . М ѡ в ѡ в ѣ ж е , ѡ в ѣ . М ѡ в ѡ в а .	М ѡ в ѡ в а . ѡ в ѣ . ѡ в ѣ .
Кроз	М ѡ в ѡ в о г о , ѡ в ѣ . М ѡ в ѡ в ѣ ѣ . М ѡ в ѡ в о .	М ѡ в ѡ в ѣ ж е , ѡ в ѣ х . М ѡ в ѡ в ѣ ж е , ѡ в ѣ . М ѡ в ѡ в а .	М ѡ в ѡ в а . ѡ в ѣ . ѡ в ѣ .
От	М ѡ в ѡ в о г о . М ѡ в ѡ в ѣ ж е , ѡ в ѣ . М ѡ в ѡ в о г о . М ѡ в ѡ в о м .	М ѡ в ѡ в ѣ х .	М ѡ в ѡ в ѣ ж е ѣ .
При	М ѡ в ѡ в ѡ в . М ѡ в ѡ в о м . М ѡ в ѡ в о м ѣ .	М ѡ в ѡ в ѣ х .	М ѡ в ѡ в ѣ ж е ѣ .
Ко	М ѡ в ѡ в ѡ в ѣ . М ѡ в ѡ в о м ѣ .	М ѡ в ѡ в ѣ м м .	М ѡ в ѡ в ѣ ж е м а .



8 Ожотрицкогo, Жѣнскогo плѣмена  
 Ѕакреник стобѣт сѣце. Отъ, Ва.  
 Оиѣа, Овиѣа. Коѣа, Оѣа, Тоѣа.

Чѣѣа, Всѣа, Жоѣа, Нѣѣа, Оѣѣа.  
 Я Жениикъ Яножѣинниѣ. Оиѣ.  
 Овиѣ. Кѣа, Оѣа, Тѣа, Чѣа, Всѣа.  
 Жоѣа, Нѣѣа, Оѣѣа.

Я Крозѣникъ всѣхъ плѣменъ. Крозъ,  
 ѣ, ѣ, ѣ. Оиѣ Оиѣ, Оѣа, Овиѣ,  
 Овиѣ, Оѣа. Кѣа, Кѣа, Коѣа, и скѣзъ  
 по Кѣа. Оѣа, Оѣа, Оѣа. Тѣа,  
 Тѣа, тѣ, Тѣа, тѣ. Чѣа, Чѣа, Чѣа.  
 Всѣа, Всѣа, Всѣа. Жоѣа, Жоѣа, Жоѣа.  
 Нѣѣа, Нѣѣа, Нѣѣа. Оѣѣа, Оѣѣа,  
 Оѣѣа.



## Р Я З Д И А С.

### О В Р И Ч Ы Н А Х ъ

#### 1. Осѣбниѣ.

1. Осѣбна рѣчѣна јѣстъ, која јмѣ-  
 јетъ три осѣби: кѣ, Јмѣјѣ, јмѣјѣ,  
 јмѣјѣтъ: Јмѣјѣм, јмѣјѣтѣ, јмѣјѣтѣ.



#### 2. Неоѣбниѣ.

2. Неоѣбна рѣчѣна јѣстѣ: која ли-  
 шѣ чѣтѣхъ осѣбѣ, јединичногo чѣс-  
 лѣ јмѣјѣтъ: и тѣ јѣстъ двојѣка.

Неоѣбна Дѣјѣнигo знаменѣ.  
 ѣа: кѣ, Колѣт, Оѣѣт, Горѣт,  
 Жѣа јѣст. Жѣѣа јѣст.

Неоѣбна Терѣпѣлногo знаменѣ.  
 ѣа: кѣ, Тѣѣтѣа, Оѣѣтѣа, Оѣѣтѣ.  
 се, Пѣјѣтѣа.



#### 3. Осѣбниѣхъ раздѣльѣнѣ.

3. Осѣбниѣхъ рѣчѣнъ јѣсѣтъ чѣтѣри вѣрѣтѣ,  
 се јѣстъ Дѣјѣнна, Терѣпѣлна, Пѣјѣдѣн-  
 ска, и Заповѣрна.

Дѣјѣнна рѣчѣна јѣстъ, која въ јѣд-  
 ноѣ вѣрѣ дѣјѣнѣ, а въ дрѣгоѣ терѣ-  
 пѣнѣ знаменѣјѣтъ: кѣ, Кѣјѣм, Тѣ-  
 нѣм, Нѣсѣм.

Терѣпѣлна рѣчѣна постѣјѣтъ изъ Дѣјѣн-  
 ниѣ, се прѣвѣкальѣнѣмъ рѣчѣнѣмъ ОВ:  
 и знаменѣјѣтъ терѣпѣнѣ: кѣ, Кѣјѣм-  
 се, Тѣнѣм, Нѣсѣмсе.

Пѣјѣдѣнска јѣстъ: која и терѣпѣнѣ  
 незнаменѣјѣтъ: и рѣчѣнѣмъ ОВ ѣѣрѣнѣ-  
 јѣмѣтѣ: кѣѣѣт, Оѣѣѣм, Оѣѣѣм,  
 Лѣѣѣм, Оѣѣѣм, Оѣѣѣм.

Заповѣрна јѣстъ: која се въ рѣ-  
 чѣнѣмъ ОВ ѣѣрѣнѣјѣтъ: а знаменѣѣ-  
 ниѣ јмѣјѣтъ Дѣјѣниѣѣѣ, или Пѣјѣ-  
 дѣнѣѣѣ сподѣвно: кѣ, Бѣѣѣмсе,  
 Кѣјѣмсе, Чѣѣѣмсе, Дѣѣѣмсе, Пѣјѣѣмсе.  
 Зѣѣѣтѣа заповѣрна: аѣѣ се дѣјѣнѣ  
 повѣрѣјѣтъ на осѣбѣ, која дѣјѣтѣ.





## 4. Починалније.

Починалније ричини знаменјуѣт .  
терпимје вѣт пичето, и къ соверше-  
нију јдѣще: кѣ, Блѣнѣм, Черни-  
ѣм, Ждѣнѣм. Овилѣа, Очернѣа,  
Омѣдѣа.

5. Онъ Једнократнихъ, Вноже-  
кратнихъ, и Овстоѣнихъ.

1. Вѣака ѡвѣ вѣнзѣ ричина раздѣляѣт-  
се на Једнократнѣ, Вножекратнѣ, и  
Овстоѣнѣ.

Једнократна ричина знаменјуѣт,  
днѣнѣ вѣ къ једѣн кратъ вѣт со-  
днѣнѣ, и совершено: кѣкотъ, Оѣдѣм,  
Дѣжемъ, Отѣнемъ. Засѣдѣмъ, По-  
лѣжемъ, Возстѣнемъ.

2. Вножекратна ричина знаменјуѣт,  
днѣнѣ вноже кратъ вѣкатъ повѣара-  
но, и вѣдѣто овѣчно: кѣкотъ, Оѣ-  
дѣмъ, Днѣгамъ, Отѣжемъ. Засѣдѣмъ, По-  
лѣгамъ, Возстѣжемъ.

3. Овстоѣна ричина прѣсто зна-  
менјуѣт днѣнѣ: вѣз овзѣра на  
једѣн кратъ, ѣлѣтѣ на вноже кратъ:  
кѣкотъ, Ондѣмъ, Днѣнѣмъ, Отѣнѣмъ.



## 6. Овѣнчѣнѣје.

1. Вѣака овѣстоѣна ричина, ако се склѣ-  
дѣт се Прѣдложномъ: постѣнѣт Јед-  
нократна: кѣкотъ, Посндѣмъ, По-  
лѣ-

Бѣдѣмъ, Оѣдѣмъ, Отѣнемъ.

Бнѣгамъ, Оѣдѣгамъ, Отѣжемъ.

жѣмъ, Прѣстѣнѣмъ. Оѣнѣжъ отъ Вѣрѣмъ,  
Жнѣмъ, Говорѣмъ, и отъ јнѣхъ Ов-  
стоѣнихъ, Јзвѣрѣмъ, Нѣжнѣмъ, Прѣго-  
ворѣмъ, јзѣтъ Једнократнѣнѣ.

2. Јзнѣтѣ. Непостѣнѣтъ Једнократнѣнѣ:  
но овѣдержѣтъ овѣстоѣно знаменѣнѣ-  
нѣ, снѣ ричини:

Завѣдѣмъ, Нѣнѣвѣдѣмъ, Нѣднѣ-  
јѣмъ, Нѣслѣдѣжѣмъ, Нѣстѣ-  
нѣмъ, Прѣстѣнѣмъ, Нѣчѣзѣмъ,  
Разѣнѣжѣмъ, Оѣвѣражѣмъ. Я ѡг-  
тѣлнѣнѣ Окладѣнѣ ричини отъ Внѣ-  
дѣмъ, Днѣжѣмъ, Отѣнѣмъ, јзѣтъ Једно-  
кратнѣ

3. Отъ ричини Вѣдѣмъ, Вѣозѣмъ, Гѣ-  
нѣмъ, Нѣогѣмъ, Хѣдѣмъ, Дѣзѣмъ:  
складѣнѣ ричини јмѣтѣ докоје зна-  
меновѣнѣ. Вножекратно, и Једнокра-  
тно: кѣ, Завѣдѣмъ, Прѣвѣозѣмъ, Прѣ-  
гѣнѣмъ, Зѣногѣмъ, Овѣходѣмъ, Прѣлѣ-  
зѣмъ.

4. Отъ вногѣхъ овѣстоѣнихъ ричини, тѣо-  
рѣтѣ прѣстѣнѣ једнократнѣ ричини  
на Нѣвѣжѣ: кѣ, отъ Вѣртѣмъ, Крѣчѣмъ,  
Отѣнѣмъ: ѣдѣтъ Вѣрѣмъ, Крѣкѣмъ,  
Отѣнѣмъ.

Я нѣкоје јзѣтъ Корѣнѣнѣнѣ: кѣ, Рѣ-  
нѣмъ, Дѣнѣмъ, Кнѣмъ, Овѣнѣмъ, Гѣр-  
нѣмъ.

Я нѣкоје нѣз тѣхъ јмѣтѣ овѣстоѣ-  
но знаменовѣнѣ. кѣкотъ, Вѣнѣмъ, Гѣ-  
снѣмъ, Гнѣмъ, Жнѣмъ.

5. Отъ Једнократнихъ Прѣстѣнѣхъ складѣ-  
нѣ ричини оствѣнѣтъ Једнократнѣ: и  
отъ Вножекратнихъ Вножекратнѣ: кѣ-  
котъ,

Завѣдѣмъ, Засѣдѣмъ, Постѣнѣмъ.

Завѣнѣгамъ, Засѣдѣгамъ, Постѣжемъ.

6. Нѣкоихъ ричинъ Вножекрѣтнихъ Простихъ (силити никаадеинихъ) ѡживѣдемъ двоѣко: въ Овстоѡжномъ, и во Вножекрѣтномъ знаменовѣнїѣ, кѣ. Прѣшамъ, Кѡшамъ, Жѣдамъ, Дѣхамъ, Отрѣльамъ, Рѡвамъ, и остѣлна.

7. Отъ Овстоѡжныхъ ричинъ творѣтсе Једнокрѣтнїѣ, и Вножекрѣтнїѣ: и мѡгѣтсе нѣ то подѣтъ правна. Яли да вѣтмо овмѣнѣнъ возмѣщенїѣ, не кладаемъ оудѣ правна: нѡ паче разставленїѣ јесмо разписъ вѣмъ Овстоѡжнымъ ричинамъ: и при вѣскобъ пропнїсѣнїѣ нѣејѣ Вножекрѣтнѣ и Једнокрѣтнѣ.

7. Объ Прѣтварѣнїѣ ричинъ.

1. По Рѡскѣ вѣнїѣ ричини изхѡдетъ на ѡ: кѣкотъ, Јмаѡѣ, Вѣдѣ, Вѡдѡѣ, и остѣлнїѣ. Я по Херѣтскѣ, и по Оѡрѡскѣ трѡјѣ јестъ ричинамъ оковчѣнїѣ: на ЯМ, на ѡМ, и на ЯМ:

кѣкотъ, Јмамъ, Вѣдемъ, Вѡдимъ.  
Ј по тѡбъ рѣзнїце трѡјѣше јестъ Прѣвнїѣнїѣ, нїлти Прѣтварѣнїѣ въ ричинахъ. Гледѣнъ оѡ томъ въ Раздѣлѣ ѣ: Тамѡже и оѡ Начѣнїѣхъ, и оѡ Врѣменїѣхъ, и оѡ Осѡбахъ ричиннїѣхъ.



ѢЗОРН ТРОЈВМѢ ПРѢВНІѢНІѢ.

П О В И Д Ѧ Л Н И Ъ Н Ѧ Ч И Н .

І. О а д ѡ ш н ѣ В р ѣ м е .

Ѣзор 1. ЯМ                      Ѣзор 2. ѡМ                      Ѣзор 3. ЯМ

По Херѣ: По Рѡскѣ.		По Херѡва: По Рѡскѣ		По Херѣ: По Рѡскѣ.	
Јмам.	Јмаѡѣ	Вѣдем.	Вѣдѣ.	Вѡдим.	Вѡдѡѣ.
Јмаш.	Јмаѡеш, ши	Вѣдѣш.	Вѣдѣш ѣши.	Вѡдѣш.	Вѡдѣш, ши.
Јма.	Јмаѡѣт.	Вѣдѣ.	Вѣдѣт.	Вѡдѣ.	Вѡдѣт.
Јмамо.	Јмаѡѣм.	Вѣдемѡ.	Вѣдем.	Вѡдимѡ.	Вѡдим.
Јмаче	Јмаѡѣте.	Вѣдѣтѣ.	Вѣдѣтѣ.	Вѡдѣтѣ.	Вѡдѣтѣ.
Јмаѡѣ	Јмаѡѣѡт.	Вѣдѣѡ.	Вѣдѣѡт.	Вѡдѣѡ.	Вѡдѣѡт, ѡѡт
Јмава, Јмача, ѡта.		Вѣдѣвѣ, ѣтѣ, ѣтѣ.		Вѡдѣвѣ, нтѣ, нтѣ.	
Јмавен, Јмачн, ѡтн.		Вѣдѣвен, ѣтн, ѣтн.		Вѡдѣвен, нтн, нтн.	

2. Проминьено Кратко врме.

Јмáх, Јмá тñ, Јмá он. Хрватски.	Ведóх, Ведé тñ, Ведé он. Хрватски.	Водíх, Водí тñ, Водí он. Хрватски.
Јмáсмо, Јмáсте, Јмáше. Јмáхмо, — Јмáху. Рѣски.	Ведóсмо, Ведóсте, Ведóше. Ведóхмо, — Ведóху. Рѣски.	Водíсмо, Водíсте, Водíше. Водíхмо, — Водíху. Рѣски.
Јмáхом, Јмáсте, Јмáша.	Ведóхом, Ведóсте, Ведóша.	Водíхом, Водíсте, Водíша.
Јмáска áста, áста. Јмáсви, áсти, áсти.	Ведóсва, óста, óста. Ведóсви, óсти, óсти.	Водíсва, íста, íста. Водíсви, íсти, íсти.

Ово врмења Трѣтја Особа везди јест јединка со второју.  
 Еладно аада никоѣи пñшѣт : Јáт,  
 Вјáт, Отјáт, Пријáт:  
 Запјáт, Закајáт, Зачáт : вѣ ми.

сто Јá, Вјá, Отнјá, рижá:  
 Запјá, Закајá, Зачá. Јлти пáче :  
 Јí, Вјé, Отнé, Пријé:  
 Запé, Заклé, Зачé. От, јéх, Вјéх.  
 и остáлно.

Проминьено Дóло го врме.

Јмáхн, тн Јмáше, Јмáше. Јмáхом, áхомо: áхоте, áху.	Ведíхн, тñ Ведíше, Ведíше. Ведíхом, íхомо, íхоте, íху.	Водíхáн, áше тñ, áше. Водíхáом, áхомо: áхоте, áху.
Јмáхова, áхота, áхота. Јмáхони, áхотн, áхотн.	Ведíхова, ота, ота. Ведíхони, отн, отн.	Водíхáова, ота, ота. Водíхáови, отн, отн.

Проминьено Овершéно врме.

Мѣж: Јмáл сем, јмáл си, јмáл је. Жен: Јмáла сем, Јмáла си, јмáла је. Нија: Јмáло сем, јмáло си, јмáло је. Мѣж: Јмáлн смо, јмáлн сте, јмáлн. Жен: Јмáлн смо, јмáлн сте, јмáлн сѣ. Нија: Јмáла смо, јмáлн сте, јмáла сѣ.	Вел сем, вéл си, вéл је. Вéла сем, вéла си, вéла је. Вéло сем, вéло си, вéло је. Вéлн смо, сте, сѣ. Вéлн смо, сте, сѣ. Вéла смо, сте, сѣ.	Водíл сем, си, је. Водíла сем, си, је. Водíло сем, си, је. Водíлн смо, сте, сѣ. Водíлн смо, сте, сѣ. Водíла смо, сте, сѣ.
Јмáла сва, ста, ста Јмáлн сви, стн, стн.	Вéла сва, ста, ста. Вéлн сви, стн, стн.	Водíла сва, ста, ста. Водíлн сви, стн, стн.

Промѣнено Пресовершено време ,

Једнократним ричинам властито .

Бјѧхѧ, ше, ше, Дѧл, дѧла, ло.	Бјѧхѧ, ше, ше, Рѣкел, рѣкла, о.	Бјѧхѧ Отѣпила,
Бјѧхѧом, хоте, хѣ Дѧли, ли, ла.	Бјѧхѧом, те, хѣ, Рѣкли, ли, ла.	Бјѧхѧом Отѣпили.
Бјѧхова, та, та, Дѧла.	Бјѧхова Рѣкла.	Бјѧхова Отѣпила,
Бјѧхови, ти, ти, Дѧли.	Бјѧхови Рѣкли.	Бјѧхови Отѣпили.

Въ Једнократних ричинах нѣтъ Промѣненого Долого времена : но въ нѣго мѣсто сѧжит Пресовершено.

Јанги сѣце.

Бѣл сем Дѧл.	Бѣл сем Рѣкел.	Бѣл сем Отѣпила.
Бѣли смо Дѧли.	Бѣли смо Рѣкли.	Бѣли смо Отѣпили.
Бѣла сва Дѧла.	Бѣла сва Рѣкла.	Бѣла сва Отѣпила.
Бѣли сви Дѧли: и ост:	и остѧло,	и остѧло.

Пресовершено време нѣмаѣтъ мѣста въ Овстојних, и во Винократних очитних.

Пришѣтно Пѣрко.

Јмѧтѣѣ Јѧ ѣѣ јмѧт.	Вѣстѣѣ. Јѧ ѣѣ вѣст.	Водѧтѣѣ. Јѧ ѣѣ водѧт.
Јмѧтѣѣш Тѧ ѣѣш јмѧт.	Вѣстѣѣш. Тѧ ѣѣш вѣст.	Водѧтѣѣш. Тѧ ѣѣш во:
Јмѧтѣѣ Ѧн ѣѣ јмѧт.	Вѣстѣѣ. Ѧн ѣѣ вѣст.	Водѧтѣѣ. Ѧн ѣѣ во:
Јмѧтѣѣѣмо Мѧ ѣѣѣмо јмѧт.	Вѣстѣѣѣмо. Мѧ ѣѣѣмо вѣст.	Водѧтѣѣѣмо. Мѧ ѣѣѣмо во:
Јмѧтѣѣѣте Вѧ ѣѣѣте јмѧт.	Вѣстѣѣѣте. Вѧ ѣѣѣте вѣст.	Водѧтѣѣѣте. Вѧ ѣѣѣте во:
Јмѧтѣѣ. Онѧ ѣѣ јмѧт.	Вѣстѣѣте. Онѧ ѣѣ вѣст.	Водѧтѣѣте. Онѧ ѣѣ во:
Јмѧтѣѣѣѣѣѣ, ѣѣѣѣ, ѣѣѣѣ.	Вѣстѣѣѣѣѣѣ, ѣѣѣѣ, ѣѣѣѣ.	Водѧтѣѣѣѣѣѣ, ѣѣѣѣ, ѣѣѣѣ.
Јмѧтѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ, ти, ти.	Вѣстѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ, ти, ти.	Водѧтѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ, ти, ти.
Јанги Мѧ двѧ ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ јмѧт.	Вѧ двѧ ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ вѣст.	Она двѧ ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ водѧт.
Мѧ двѧ ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ јмѧт.	Вѧ двѧ ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ вѣст.	Они двѧ ѣѣѣѣѣѣѣѣѣѣ водѧт.

Око изрѣчѣнїе Пришѣстнаго врѣмена, јестъ обично Хербатомъ, и Оѣрвомъ: и Ѹживѣјетсе во всакаго обличїа ричинахъ: въ Овстѣјнихъ, во Вложкрѣтнихъ, и во Једнокрѣтнихъ. Јзговарѣјетсе пакъ и цїлими ричмїи: снїце,

Јмѣт хоцѣшъ, Јмѣт хоцѣши, Јмѣт хоцѣтъ; Јмѣт хоцѣемъ, Јмѣт хоцѣете, Јмѣт хоцѣтъ, или хотѣтъ.

Ј снїце: Јѧ хоцѣшъ јмѣт, Тѣ хоцѣши јмѣт, Онъ хоцѣтъ јмѣт.

Јѣ хоцѣемъ јмѣт, Вѣ хоцѣете јмѣт, Онѣ хоцѣтъ, или хотѣтъ јмѣт.

Пришѣстно Дрѣво.

Бѣдѣшъ, вѣдѣши, вѣдѣтъ: Јмѣл, Вѣл, Водѣл, водѣла, водѣло.
Бѣдѣемъ, вѣдѣете, вѣдѣтъ: Јмѣли, Вѣли, Водѣли, водѣли, водѣла.
Бѣдѣеши, вѣдѣте, вѣдѣтъ: Јмѣла, Вѣла, Водѣла.
Бѣдѣемъ, вѣдѣте, вѣдѣтъ: Јмѣли, Вѣли, Водѣли.

Ово изрѣчѣнїе Пришѣстнаго јестъ обично Рѣсѣаномъ и Задѣнѣцѣмъ. Али нимѣјетъ мїста въ Једнокрѣтнихъ ричинахъ: неговорѣмъ во снїце, Бѣдѣшъ далъ, Бѣдѣши рѣкелъ, Бѣдѣтъ стѣпни. Него по Хербѣтскѣмъ велѣнїю: Хоцѣшъ далъ, Хоцѣши рѣшъ, Хоцѣтъ стѣпни, Јлѣти, Далъшъ, Рѣшишѣши, Стѣпнишѣ.

И по Рѣскѣмъ: въ Једнокрѣтнихъ ричинахъ Пришѣстно врѣмѣ јестъ једнако со Оадѣшнїмъ: и изговарѣјетсе снїце,

Јѧ далъ, Јѧ рѣкѣшъ, Јѧ стѣпнишъ. Тѣ далѣ, Тѣ рѣшѣши, Тѣ стѣпнишѣ.

Онъ далѣт, Онъ рѣчѣтъ, Онъ стѣпнишѣ.

Јѣ далѣемъ, и остѣано.

Ј въ складѣнїяхъ: Јѧ возстѣанѣшъ, Тѣ

прѣдѣши, Онъ Ѹчинѣтъ.

И по Задѣнѣцкѣмъ: Јѧ шѣдалѣт, Тѣ шѣ рѣшѣ. Онъ шѣ стѣпнишѣ.

Јанъ Јѧ хоцѣшъ далѣт, Тѣ хоцѣши рѣшѣ. Онъ хоцѣтъ стѣпнишѣ.

Јѧ хоцѣшъ возстѣатѣ: Тѣ хоцѣши прѣтъ: Онъ хоцѣтъ Ѹчинѣтъ.

Неговорѣ снїце: Јѧ вѣдѣшъ јмѣт: Бѣдѣши вѣстѣ: Бѣдѣтъ водѣтъ.

Бѣдѣемъ јмѣт, и остѣано: Ово во јестъ скѣза, вѣстѣа изъ Нимѣчскаго језїка. Но рѣци, Јѧ вѣдѣшъ јмѣт: Бѣдѣши вѣл: Бѣдѣтъ водѣл: Бѣдѣемъ јмѣли, Бѣдѣете вѣли, Бѣдѣтъ водѣли.

И складѣјетсе сѣ творѣнїе со Опојѣнїемъ, Јко, Јшѣ, Корѣа, Хоцѣ, Јѣа, Дѣ,

Заповида́лнии нѣчинъ.

Имѣ тѣ: Имѣ онъ, Или Нѣмъ жмѣетъ. Имѣмо; Имѣте ви: Имѣте они: или Нѣмъ жмѣютъ.	Ведѣ тѣ, Ведѣмо: Ведѣ онъ: или Ведѣмъ: или Нѣмъ ведѣтъ, Ведѣте ви: Ведѣте они: или Нѣмъ ведѣтъ.	Водѣ тѣ: Ведѣмо: Водѣ онъ: или Водѣмъ: или Водѣте ви: Нѣмъ водѣтъ, Водѣте они: или Нѣмъ водѣтъ.
Имѣва, ѡта, ѡта. Имѣви, ѡти, ѡти.	Ведѣва, ѡта, ѡта. Ведѣви, ѡти, ѡти.	Водѣва, ѡта, ѡта. Водѣви, ѡти, ѡти.
Рѣсѣани велѣтъ: Имѣмо, Ведѣмъ, Водѣмъ. Хербѣти велѣтъ, Имѣмо, Ведѣмо, Водѣмо.		

Придивѣ́лнии нѣчинъ.

О дѣ́шнѣе вѣ́мѣ.

Имѣви, имѣви, имѣви. Имѣви вѣмо, вѣте, вѣхъ.	Вѣ ви, вѣ ви, вѣ ви. Вѣли вѣмо, вѣте, вѣхъ.	Водѣви, ви, ви. Водѣли вѣмо, вѣте, вѣхъ.
Имѣла вѣва, та, та. Имѣли вѣви, ти, ти.	Вѣла вѣва, вѣта, вѣта. Вѣли вѣви, ти, ти.	Водѣла вѣва, та, та. Водѣли вѣви, ти, ти.

Рѣсѣани вѣдѣ велѣтъ БН: кѣ, Јѣ ви имѣ, Тѣ ви имѣ, Онъ ви имѣ: Ви ви имѣли, Ви ви имѣли, Онѣ ви имѣли.

А Хербѣти въ первѣхъ особѣхъ непрѣмѣнно велѣтъ БНХ, и БНОМО: а въ огтѣлихъ изрѣкаютъ доко́ко: Ви вѣте имѣли: или Ви ви имѣли. Онѣ вѣхъ имѣли, или Онѣ ви имѣли.

Промѣ́нено вѣ́мѣ.

Бѣли вѣхъ имѣли: Бѣли ви имѣли. Бѣли вѣмо, те, хъ, имѣли.	Бѣли вѣхъ вѣли, бѣли ви вѣли. Бѣли вѣмо, вѣте, вѣхъ вѣли.	Бѣли вѣхъ водѣли. Бѣли вѣмо водѣли.
Бѣла вѣва имѣла. Бѣли вѣви имѣли.	Бѣла вѣва, ста, вѣла. Бѣли вѣви вѣли.	Бѣла вѣва водѣла, Бѣли вѣви водѣли.

Прише́стно. ври́ме.

Ово ври́ме неизри́ка́ется без ко́жего Опо́женя : е́е јест , не́вѣдет без си́х ричи́ц: Яко, Яче,, Яще, Да, Једа, Јеже, Кога́а, и ји́нх си́цевнх. Я тво́ритсе, въ Овсто́јних, и во вножкрати́нх, из Бѣдѣ, вѣдеш, вѣдет. кѣ,  
 Въ Овсто́јних: Кога́а Бѣдѣ јма́а, вѣа, коди́а.

Кога́а Бѣдем јма́аи, вѣаи, коди́аи: и остáаи.

Во вножкрати́нх: Кога́а Бѣдѣ за́сида́а, поа́нга́а, возста́ја́а.

Кога́а Бѣдем за́сида́аи, поа́нга́аи, возста́ја́аи.

Я въ Једнократи́нх јест једна́ко со Оада́шнѣм Пови́дани́м: кѣ,

Кога́а Да́а, рѣвѣ, стѣпльѣ: возста́нѣ, при́дѣ.

Кога́а Да́дем, рѣвѣм, стѣпим: и остáаи.

Неоконча́ннѣ на́чин.

Оада́шнѣе.	Јма́ти, вѣсти, коди́ти. Јма́т, вѣст, коди́т.
Промѣнѣно.	Јма́вши вѣт; вѣдши вѣт; коди́вши вѣт.
Прише́стно.	Јма́т-јма́т: Јма́т вѣст: Јма́т коди́т.
Прише́жене.	Јма́т јест: вѣст јест: коди́т јест: Кома́. Јлѣти, Јма́т је: вѣст је: коди́т је. Бѣт јест че́а.

Медольѣне.

Оада́шнѣе.	Јма́уѣщ, јма́уѣща, щѣ. вѣдѣщ, ѣща, щѣ. вѣди́щ, или вѣда́щ, ща, шѣ.
Пром: пѣрво.	Јма́а, јма́аа, јма́ао. вѣа, вѣаа, вѣао. вѣди́а ила, ѣао.
Пром: кторо.	Јма́вши, јма́вшиа, шѣ. вѣдши, ша, шѣ. вѣди́вши, ша, шѣ.
Пр:Терпи́аио.	Јма́и, јма́на, јма́но. вѣдеи, вѣдеи́а, но. вѣди́и, вѣди́ина, но.
Прише́стно.	Јма́уѣщ јма́т      Јма́уѣщ вѣст.      Јма́уѣщ коди́т.

Једнократи́нѣе оичини́и нима́уѣт Оада́шнѣега ври́мена Медольѣнея. Нека́аи во: вѣдста́нѣщ, при́дѣщ, ѣчи́ищ, а́ишь от Бѣдѣ, и от Рѣкѣ, тво́ритсе Бѣдѣщ, ща, щѣ: и Рѣкѣщ, ѣща, щѣ. Ј си́ја прѣтѣпа́уѣт въ Овсто́јних зна́минокане. вѣа́и во, Рѣкѣщ, къ мѣсто вѣа́ищ: и Бѣдѣщ а́ипльа, ниже Јѣдѣщ, јлѣти Оѣщ.

## Медольѣнѣ Неокончана.

Медольѣнѣ прѣста претварѣютсѣ, какоти и јмена: по всѣхъ чѣслехъ, и прѣгнѣхъ. Я медольѣнѣ Неокончано непретварѣетсѣ: него въ једноу кончине скла- дајетсѣ зъ јменимъ, ко всѣхъ чѣслехъ али нѣ ко всѣхъ прѣгнѣхъ: но въ јединомъ јменинѣ. кѣ, Јмаја ја: Јмаја тѣ: Јмаја кѣ: Јмаја омѣ.

Јмајѣш ја: Јмајѣш мѣ. Јмајѣши ја, тѣ, онѣ: Јмајѣши мѣ, вѣ, онѣ.

---

О а д а ш н ѣ. Јмаје: или Јмаја: или Јмајѣш: или Јмајѣши.

Вѣдѣ: Вѣдѣ: Вѣдѣш: Вѣдѣши.

Вѣдѣ: Вѣдѣ: Вѣдѣш: Вѣдѣши: Вѣдѣш: Вѣдѣши.

Јѣдѣократинѣ ричини нимајѣт сего вѣрмена.

Промѣнѣно. Јмаѣ, и јмаѣши: Вѣд, и вѣдши: Вѣдѣш, и вѣдѣши.

Бѣш, јли Бѣвши, Јмѣл, вѣл, вѣдѣл.

Настѣвши, јли ѣчѣши: Настѣв, јли ѣчѣш, Јмѣт, вѣст, вѣдѣт.

Про: Терпѣлно. Бѣш, јли Бѣвши Јмѣш, вѣдѣш, вѣдѣш.

Пришѣстно. Јмаје, Јмаја, Јмајѣш, Јмајѣши јмѣт. Јмаје вѣст: Јмаја вѣдѣт

## Об Помагалнихъ ричицахъ.

Грѣцкии језикъ јмајет вноу прѣтворѣвъ въ ричинахъ: и всѣка вѣрмена и оговѣ изрѣкајѣтсѣ једноу ричѣ: гдѣ мѣ изрѣкајемъ двѣми или трѣми ричица- ми. Ялѣти Грѣцкии ричи јѣсѣт долги: а нашии ричици кратки: и потѣомъ овоу јсѣходит на једно. кѣ, Филилигомѣла, вѣдѣмъ лѣбѣлѣни.

Я ко творѣнѣ такоу складѣнѣхъ вѣрменъ, рѣвет намъ јнѣ четѣри ричини: Јѣсѣмъ, вѣдѣш, Хоѣшѣ, Јмајѣш.

Јѣсѣмъ.	Оѣмъ.	Бнѣхъ.	Бнѣхъ.	Бнѣхъ.	Бѣдѣш.	Хоѣшѣ.	Оѣшѣ.	Щѣшѣ.	Щѣшѣ.
Јѣсѣт.	Оѣтѣ.	Бнѣшѣ.	Бнѣшѣ.	Бнѣшѣ.	Бѣдѣшѣ.	Хоѣшѣтѣ.	Оѣшѣтѣ.	Щѣшѣтѣ.	Щѣшѣтѣ.
Јѣсѣмо.	Оѣмо.	Бнѣшѣмо.	Бнѣшѣмо.	Бнѣшѣмо.	Бѣдѣшѣмо.	Хоѣшѣмо.	Оѣшѣмо.	Щѣшѣмо.	Щѣшѣмо.
Јѣсѣтѣ.	Оѣтѣтѣ.	Бнѣшѣтѣ.	Бнѣшѣтѣ.	Бнѣшѣтѣ.	Бѣдѣшѣтѣ.	Хоѣшѣтѣ.	Оѣшѣтѣ.	Щѣшѣтѣ.	Щѣшѣтѣ.
Јѣсѣшѣ.	Оѣшѣ.	Бнѣшѣшѣ.	Бнѣшѣшѣ.	Бнѣшѣшѣ.	Бѣдѣшѣшѣ.	Хоѣшѣшѣ.	Оѣшѣшѣ.	Щѣшѣшѣ.	Щѣшѣшѣ.
Јѣсѣшѣтѣ.	Оѣшѣтѣ.	Бнѣшѣшѣтѣ.	Бнѣшѣшѣтѣ.	Бнѣшѣшѣтѣ.	Бѣдѣшѣшѣтѣ.	Хоѣшѣшѣтѣ.	Оѣшѣшѣтѣ.	Щѣшѣшѣтѣ.	Щѣшѣшѣтѣ.



Јесм скáзно: прáво Јесѣм. Херватски́ Јесáм, Оáм: и хошѣ, еш, хоше: хошемо, ете, хо́те Бѣдем, еш, е: Бѣдемо, ете, ѣдѣ. А скрácиено Бѣм, Бѣш, Бѣ, Бѣмо, Бѣсте: јест Кáвѣтско избечѣнје.

Јескá.	Ова.	Биска.	Бја́хока.	Бѣдека.	Хошека. Ошева. Шѣва. Шѣва
Јестá.	Ота.	Биста.	Бја́хота.	Бѣдета.	Хошета. Ошета. Шѣта, ти.
Јески.	Ови.	Биски.	Бја́хови.	Бѣдеви.	Хошеки. Ошеви. Шѣки. ви
Јести.	Оти.	Бисти.	Бја́хоти.	Бѣдети.	Хошети. Ошети. Шѣти. ти.

Помагáлније во Отрицáнјѣ.

Нѣсем, Нѣси, Нѣст, јли Нѣ. Нѣсмо, Нѣсте, Нѣш, јли Нѣшт, Нѣса, Нѣста, Нѣси, Нѣсти.

Рѣски: Нехошѣ, Нехошеш, еши, Нехошет. Нехошем, шете, Нехотáт.

Херватски́, Нѣшѣ, Нѣшеш, Нѣше. Нѣшемо, Нѣшете, Нѣте. Нѣшева, Нѣшета: Нѣшеви, Нѣшети. Нѣшѣх, Нѣшáхш, Нѣшѣдѣ, и ост:



Терпи́лих рични ѣзор.

Повидáлниъ нач.

Оадáшнѣ. Градѣше, градѣш се, градѣт се. Градѣсе, и остáлно.

Јли, Градѣшѣн, градѣшѣнá, ешѣ. Бивѣјѣ, áјеш, áјет: Бивѣјем: и ост:

Крáтко Про: Градѣх се, градѣ се, градѣ се. Градѣхом се и остáлно.

Јли Градѣшѣн, ешá, ешѣ Бивѣјѣ,

бѣ, бѣ. Гвáдѣшѣн бивѣхом бивѣте. бивѣ.

Дóлго Про: Гвáдѣшѣх се, Гвáдѣшѣхом се. Јли Градѣшѣн вѣјѣхш.

А въ Једнокрáтних. Бја́хш се Оогрáдѣнá. Јли Оогрáдѣшѣн Бја́хш.

Оокершѣно. Градѣшѣн сем: \*градѣшѣн си. градѣшѣн смо, ете, ешт. Јли Бивѣ сем градѣшѣн: Бивѣ си градѣшѣн. Бивѣ смо градѣшѣни.

Јли, Градѣнá сем се. Градѣнá смо се: ете се: и ост.

Пришѣстно. Градѣтѣшѣ се, Градѣтѣшѣш се: и ост.

Јли Бивѣтѣшѣ градѣшѣн, Бивѣтѣшѣш градѣшѣн: и остáлно.

Јли Градѣшѣн вѣдѣ, вѣдѣш, ешт. Градѣшѣнѣ вѣдем: и ост.

Оѣвъ ѣзрѣк, въ Терпи́лих ричниах јмáјет вездѣ мѣсто: тáко въ Једнокрáтних, кáко и јндѣ. Кáкот, Бѣдѣ дáн, Бѣдѣ речѣн, Бѣдѣ Оогрáдѣшѣн. А въ Диáлиних једнокрáтних

нимајет мѣста: како смо више по-  
видали,

Јан, Кога вѣдѣ  
граждѣн. и остѣлно.



### Заповѣдѣлнѣ нѣч.

### Неокончѣннѣ нѣчин:

Гради́ се: Нѣв се гради́т. Гради́м се,  
Гради́те се. Нѣв се гра-  
дѣт, дѣт.

Јли Бѣдѣм гради́т: Нѣв вѣдет  
гради́т. Бѣдѣте гради́-  
тени.

Оада́шнѣе. Гради́тсе.  
Пром: Гради́т вѣт: Јли Гра-  
ди́т се вѣт.

Пришѣстнѣ. Гради́т се јма́т: Јма́т се  
гради́т.

Пришѣстнѣ. Гради́т се јест. Вѣт јест  
гради́т.



### Придѣлнѣ нѣчин.

### Мѣдольѣнѣја.

Оада́шнѣе. Гради́ вѣх се; Гради́ вѣ  
се: Гради́ вѣ се: и остѣлно

Промѣнѣ: Бѣл вѣх се гради́т: Бѣ-  
ли вѣсмо се гради́т: и  
остѣ:

Јли Бѣл вѣх гради́т: Бѣли  
вѣсмо гради́тени: и остѣ.

Пришѣстнѣ. Кога се вѣдѣ гради́т:  
Кога се вѣдѣм гради́т:  
и остѣ.

Јли Кога вѣдѣ гради́т:  
Кога вѣдѣм гради́тени:  
и остѣ:

Вѣ Јѣднократнѣх. Кога се согради́-  
тѣ, дѣт, дѣт: и остѣ-  
лно.

Оада́шнѣе. Гради́тсе, Гради́тсе, Бѣ-  
дѣтсе гради́т.

Промѣнѣ: Гради́т, гради́тѣ, гра-  
ди́тѣ. Гради́тѣсе, ша се.

Пришѣстнѣ: Гради́т се јма́тѣ. Јма́-  
тѣсе гради́т.



### Неокончѣно. Мѣдольѣнѣје

Оада́шнѣе. Гради́ се. Гради́ се, Гра-  
ди́тсе. Гради́тсе се. Гради́тсе  
се. Гради́тсе се.

Промѣнѣ: Гради́тсе. Гради́тѣсе. Бѣ-  
тѣ Гради́тѣ. Бѣтѣ гради́-  
тѣ: Настѣтѣ, дѣтѣ, Гра-  
ди́тсе, Јли Гради́тѣ вѣтѣ

Пришесть : *Јмаје, јмаја, јмајуш,*  
*јмајуши градѣтъ се, јли*  
*градженъ вѣтъ.*

=====

## ОБ ПРѢТВАРѢНІУ РИЧІИ.

Овліченіе на трѣје прѣтвараніе.

### ПРѢТВАРАНІЕ 1.

На *ѦМ*.

1. Пѣрвѣи ѣзоръ се завершаѣтъ овѣми кончинами : *ѦМ*, или *ѦУ*, *ѦХ*. *ѦХИ*, *ѦЪ*, *ѦТИ*, *ѦЛ*, *ѦВШИ*, *ѦН*: *какотъ, Гѣвѣм, Гѣвѣјуш, Гѣвѣхъ, Гѣвѣхѣи, Гѣвѣтъ, Гѣвѣти, Гѣвѣши, Гѣвѣтъ.*

2. Ко гелѣже пѣрвомѣ прѣтвараніу при- стоѣтъ всѣкије ричини, које јадѣтъ на *ѦМ*, со Шѣмними знаковницими: се јестъ, на *Жем, Јем, Дѣем, Нѣем, Чѣем, Шѣем, Щѣем*: оспрѣчѣ никобѣхъ, које сѣтъ написаны оудѣниже, подъ вѣторимъ Прѣтвараніемъ : *какотъ, Дѣржем, Бѣјуем, Мѣльем, Жнѣем, Тѣчѣем* и *јнѣхъ*. *Ѧ* сего мѣста ричини јесѣтъ, *Кѣжем, Оѣјуем, Оѣпѣльем, Кѣлѣчѣем, Пѣшем, Мѣщѣем*, и *јнѣје*.

*Ј* сѣје въ Покѣдѣльномъ Оудѣшнѣемъ врименѣ: и въ Заповѣдѣльномъ начѣнѣ; јадѣтъ по вѣторимѣ ѣзорѣ: *кѣтъ, Кѣжем* (*јли Кѣжѣ*): *Кѣжѣш, Кѣжѣтъ, Кѣжемѣ, Кѣжемѣ, Кѣжѣтъ, Кѣжѣтъ.* *Кѣжи, Кѣжѣмо, Кѣжѣи, Кѣжѣте.* *Ѧ* въ оспрѣчѣлихъ кончинѣхъ јадѣтъ

по пѣрвомъ ѣзорѣ : *кѣтъ, Кѣзахъ, Кѣзѣхѣи, Кѣзѣти, Кѣзѣтъ, Кѣзѣши, Кѣзан.*

3. Въ томъ премнѣнѣнѣи скѣда *ѦМ*, на *ѦМ*, премнѣнѣјѣтъсе знаковници Тонкије въ Шѣмније. *Ѧ* знаковни- ца се зовѣтъ она негласница, која стоѣтъ предъ послѣднѣеи гласницеи ко всѣкоѣ ричи: *кѣтъ,*

*Бѣ, Мѣ, Пѣ*: во *Бѣль, Мѣль, Пѣль, Гѣвѣм, Гѣвѣтъ: Гѣвѣльем, Гѣвѣльем.* *Дрѣмѣм, дрѣмѣтъ: Дрѣмѣльем, дрѣмѣльем.* *Оѣпѣм, оѣпѣтъ. Оѣпѣльем, оѣпѣльем.*

*Гѣ, Зѣ*: въ *Жѣ. Отрѣгѣм, отрѣгѣтъ: Отрѣжем, отрѣжѣи. Кѣзам, кѣзѣтъ: Кѣжем, кѣжѣи.*

*Дѣ*: въ *Джѣ*, или въ *Жѣ. Зѣдѣм, зѣдѣтъ: Зѣдѣем, зѣдѣи.*

*Кѣ, Цѣ*: въ *Чѣ. Пѣкъм, пѣкътъ: Пѣкъем, пѣкъи. Кѣлѣцѣм, кѣлѣцѣтъ. Кѣлѣчѣем, кѣлѣчѣи. Јѣ въ Щѣ: Јѣкъм, јѣкътъ: Јѣщѣем, јѣщѣи.*

*Лѣ*: въ *Лѣ. Отѣлѣм, отѣлѣтъ: Отѣльем, отѣльем.*

*Нѣ*: въ *Нѣ. Начѣнѣм, начѣнѣтъ: Начѣнѣем, начѣнѣи.*

*Оѣ, Хѣ*: въ *Шѣ. Кѣсѣм, кѣсѣтъ: Кѣшѣм, кѣшѣи. Нѣхѣм, нѣхѣтъ: Нѣшѣм, нѣшѣи.*

*Тѣ*. въ *Щѣ. Прѣтѣм, прѣтѣтъ: Прѣщѣем, прѣщѣи.*

4. Знаковници *Бѣ, Нѣ, Рѣ*, въ окомъ пѣрвомъ ѣзорѣ јесѣтъ непрѣмѣнни. *Кѣкотъ, Зѣвѣм, зѣкѣ*: за *Зѣвѣм, зѣвѣтъ. Бѣјуем, вѣ*: за *Бѣјѣм, вѣјѣтъ. Бѣрѣм, вѣрѣтъ* за *Бѣрѣм, вѣ-*

рѣбъ. Я въ Трѣтѣм ъзорѣ, и на  
 јнѣх мѣстѣх, преимнѣетсе **В**, во  
**ВЛѢ**: а **Р**, въ **РѢ**: какоѣ, Ловѣм,  
 Јзлѣвѣам Говорѣм, Јзговѣрѣам.

**ВѢМ**, **Жвѣм**, **Жвѣ**, **Жвѣ**, **Жвѣ**, **Жвѣ**,  
 ѡхн, ѡти, ѡт, ѡл, ѡвши, ѡн.

**Зовѣм**, **Зовѣ**, **Зовѣ**, **Зовѣ**, **Зовѣ**,  
 хн, ѡти, ѡт, ѡл, ѡвши, ѡн.

**Рвѣм**, **Рвѣ**, **Рвѣ**, **Рвѣ**, **Рвѣ**, **Рвѣ**,  
 ѡти, ѡт, ѡл, ѡвши, ѡн. **Ровѣ**, **ровѣ**, **ро-**  
**вѣ**.

**ЈѢМ**. **Бѣјем**, **Бѣјѣ**: **Бѣ**. **Бѣјѣ**,  
 Бѣјѣхн, Бѣјѣти, Бѣјѣт, Бѣјѣл, Бѣ-  
 јѣвши, Бѣјѣн. **Оице**, **Бѣјем**, **Кѣ-**  
**јемсе**, **Лѣјем**, **Оијем**, **Отѣ-**  
**јем**, **Тѣјем**, **Хвѣјем**, и  
**Гѣјем** или **тѣјем**, (:за ложѣм)  
 а **Тѣјем** (:за Тогѣтѣјем:) ко вто-  
 ромѣ ъзорѣ. **Вѣјем** (:за Дѣем),  
**Вѣјѣ**, **Вѣѣ**: **Вѣјѣ**, **Вѣјѣ**, **Вѣјѣ**,  
 Вѣјѣл. **Вѣјем** (:за Мочѣм:) **Вѣјѣ**,  
**Вѣѣ**: **Вѣѣ**, **Вѣјѣхн**, **Вѣѣти**, **Вѣѣт**, **Вѣѣ**,  
 Вѣјѣн или **вѣѣ**: пристѣѣнит ко вто-  
 ромѣ ъзорѣ.

**Грѣјем**, **Зрѣјем**, **Днѣјем**:  
 јѣѣт по первом, и по втором ъзо-  
 рѣ. Глѣдѣи ниже, под вторѣм.

**Днѣјем**, **Днѣѣ**: **Днѣ**. **Днѣјѣ**, ѡхн, и  
 огѣт. **Оице** **Доднѣјем**, (:за Догѣдѣам:),  
 и **Наднѣјемсе**, **Ооднѣјем**. **Омијемсе**  
 Я **Наднѣјем**, (:за Надѣнем:) глѣдѣи  
 под вторѣм.

**Блѣјем**, **Блѣјѣ**: **Блѣѣ**, **Блѣјѣ**,  
 ѡхн, ѡти, ѡт, ѡл. **Оице**, **Мѣјем**,  
**Трѣјем**, **Хѣјем**, **Чѣјем**.

**Дѣјем**, **Дѣјѣ**: **Дѣвѣ**. **Дѣвѣ**, и  
**Дѣјѣ**: **Дѣвѣ**хн, и **Дѣјѣ**хн. **Дѣвѣ**ти,

**вѣѣ**: **Дѣвѣл**, **Дѣвѣ**вши, **Дѣвѣ**н. (**Сѣ**  
**нѣ** **Дѣјѣл**, нит **Дѣјѣн**;) а **јем** рѣ-  
 чѣнно, **Дѣвѣ**нѣ, и **Дѣјѣ**нѣ.

**РѢМ**. **Перѣм**, **Перѣ**: **Перѣ**. **Перѣ**, **Перѣ**,  
 хн, ѡти, ѡт, ѡл, ѡвши, ѡн, ѡнѣ.  
**Оице** **Врѣм** (:за Ложѣм:) **Врѣ**: **Врѣ**.  
**Дерѣмсе**, **Дерѣ**се, **Дрѣх**се, (:за  
**Бѣјем**се) **Дрѣх**се. **отсѣлѣ** **Ѣдѣр**,  
 или **Ѣдѣр**: **Ѣдѣр**нм. **Орѣм**, **Орѣ**,  
**Орѣ**. **Перѣм**, **Перѣ**, **Прѣх**, **Прѣх**.  
 Я **врѣм** (:за Книѣм:) и **Дерѣм** (:за  
**Лѣпнѣм**;) глѣдѣи под вторѣм ъзорѣм.

5. **Непреимнѣноже** стојѣт **Д**, **К**, **Н**, **О**,  
 въ овѣх рѣчѣнах:

**Ждѣм**, **Ждѣ**: **Ждѣ**. **Ждѣ**, **Ждѣ**,  
 хн, ѡти, ѡт, ѡл, ѡн, ѡнѣ.

**Ткѣм**, **Ткѣ**: **Ткѣ**. **Ткѣ**, ѡхн,  
 ѡти, ѡт, ѡл, ѡвши, ѡн, ѡнѣ.

**Женѣм**, **Женѣ**, **Женѣ**. **Гнѣх**, **гнѣ**-  
 хн, ѡти, ѡт, ѡл, ѡвши, ѡн, гнѣнѣ.

**Овѣсѣм**, **Овѣсѣ**: **Овѣсѣ**. **Овѣсѣ**,  
 ѡхн, ѡти, ѡт, ѡл, ѡвши, ѡн, овѣсѣнѣ.

Јли **пѣче** **Овѣсѣм**, **Овѣсѣ**. Я **Херватѣсѣнѣ**,  
**Овѣсѣм**, **Овѣсѣнѣ**.

6. Въ нѣкобѣх рѣчѣнах **конѣина** **ЯМ**,  
**ЯМѣ**, ест **непреимнѣна**: **кѣѣ**, **Рѣвѣам**,  
**Гнѣвѣам**, **Рѣгѣам**, **Рѣдѣам**, **Дер-**  
**зѣам**, **Оијѣам**, **Чѣкѣам**, **Кѣлам**,  
**Пѣльѣам**, **Јѣам**, **Помиѣам**,  
**Трѣпам**, **Юѣрам**, **Кѣсѣам**, **Пѣ-**  
**там**, **Јѣцаам**: и въ јнѣх, кобѣх  
 глѣдѣи въ рѣзпѣсѣ.

Я јндѣсе **ѣжнѣѣет** јѣдѣно **ѢМ**,  
**кѣѣ**, **Зѣвѣѣам**, **Рѣѣам**, **Зѣдѣѣам**,  
**Кѣѣѣам**, **Бѣјѣам**, **Очѣлѣѣам**:  
**Пѣлѣѣам**, **Оиѣлѣѣам**, **Лѣѣам**, **Пѣ-**

ш е м, Мѣш е м, и јна. Я не Зо-  
вѣм, Рѣвѣм, Кѣсам, и ост :

Я јуди се велиѣт ЯМ, и ѠМ: кѣ, Гѣ-  
бам, и Гѣблѣем: Дрѣмам, и  
Дрѣмльем: Дрѣпам, и Дрѣп-  
льем: Отрѣгам, и Отрѣжем: Дов-  
зам, и Довжем: Отрѣдам, и  
Отрѣжем: Пѣкам, и Пѣчем: Кѣл-  
цам, и Кѣнчем: Кѣсам, и Кѣ-  
шем. Пѣхам, и Пѣшем: Пре-  
тѣам, и Прѣшем. Тѣкам, и Тѣ-  
чем, и Тѣцам.

Гдѣ пак, и въ коѣвъ ричинѣ что  
jest годно: то все хощеш наѣт оз-  
наменѣно въ Разписѣ ричинном вѣл-  
кѣ ричинѣ под нѣзѣ Знаковницѣ-  
жѣ: под Бам, Вам, Гам, и  
остѣлини.

Ложѣм, ѣш: Ложѣ, и Ложѣ (за Ло-  
гѣм:) Логѣх, Логѣхи, Ложѣ Логѣти,  
Логѣл, Логѣнѣ. Херватскѣ, Лѣжем,  
Лѣжѣт: Лѣгал, и ост: Олѣжем,  
Олѣгал. Олѣжем, Олѣжѣт: Олѣгал.  
Нерѣци Олѣгѣш, Олѣгѣт, Олѣгѣм: нѣ,  
Олѣгѣш, Олѣгѣт, Олѣгѣм, Олѣгѣ-  
тѣ, Олѣжѣт.

7. Въ никѣих ричинахъ, въ мѣсто **ВЯМ**,  
**ВЯЪ**, изриказетсе, **ѠВМ**, **ѠЪ**, **ѠВЪ**-  
**ТН**. Какот, **ѠѠжем**, **ѠѠжѣт**: **ѠѠѣ**.  
**ѠѠвѣх**, **ѠѠхи**, **ѠѠти**, **ѠѠт**, **ѠѠл**, **ѠѠн**, **ѠѠ-**  
**вѣнѣ**. Оице **Блѣбжем**, **Клѣбж-**  
**жем**, **Плѣбжем**. Я **ѠѠжем**,  
**ѠѠжѣт**, (за **ѠѠпльем**;) сѣти: глѣди  
под вѣторѣм **ѠѠжѣт**.

Я въ јниѣ Новконѣалиникъ јдет на  
**ѠВЪТН**. какот, **КѠжем**, **ѠнѠ-**  
**жем**, **ТрѠжем**: **КѠѣ**, **ѠнѠѣ**, **ТрѠѣ**:

**КѠвѣти**, **Ѡновѣти**. **ТрѠвѣти**. Оице  
**јѠѣт**, **БлѠнѠжем**, **ГѠспѠѠѠ-**  
**жем**, **ПсѠжем**: и јна вѣл сѣ **ТѠн-**  
**кини** знаковницѣли. **ВѠнѠѣ**: **ВѠновѠх**,  
**ѠвѠхи**, **ѠвѠти**, **ѠвѠл**.

Я от **ШѠмниѣ** Знаковницъ тѣорѣт се  
**ѠВѠТН**. **Кѣ**, **ВѠжѣжем**, **ВѠжѣѣ**.  
**ВѠжѣвѣх**, **ѠвѠхи**, **ѠвѠти**, **ѠвѠл**, **ѠжѠѣ-**  
**вѠн**, **ѠжѠвѠнѣ**. Оице **КрѠлѣбжем**,  
**НѠщѠжем**, **ѠвѠщѠжем**, **РѠѠѣ-**  
**жем**, **ѠвѠщѠжем**, **ЗѠвѠщѠжем**, и јна.

8. Я јниѣ ричинѣ, въ мѣсто **ЯМ**,  
**ЯЪ**, кончѣѣтсе на **ИМ**, **И**: по  
трѣтѣжем **ѠѠжѣтѣ**. Какот, **Дѣрѣжим**,  
или **Дѣрѣжѣт**: **дѣрѣжим**, **дѣрѣжитѣ**, **Дѣрѣжѣ-**  
**мѣ** или **дѣрѣжим**, **дѣрѣжитѣ**, **дѣрѣжѣт**,  
или **дѣрѣжатѣ**. **Дѣрѣжѣ**: **Дѣрѣжимѣ**, или  
**дѣрѣжим**: **дѣрѣжитѣ**.

Я въ огѣалном јѣѣт по пѣрѣвом  
**ѠѠжѣтѣ**; Какот, **Дѣрѣжѣх**, **Ѡхи**, **Ѡти**,  
**Ѡт**, **Ѡл**, **ѠвѠхи**, **Ѡн**, **Ѡнѣ**.

9. Такѣви пак јѣѣт вѣнѣ ричинѣ, коѣѣ  
јѣѣт на **ИМ**, зѣ вѣсѣким завѣл-  
ком: и со **ШѠмнини** знаковницѣли:  
и лѣе сѣт **КѠрѣниѣни**, а не **ПрѠ-**  
**извѣдени**, от **Јмѣн**. Оиѣѣ чѣш рѣ-  
чинѣ:

**Бнѣжим**, **Бнѣжѣт**: **Бнѣрѣжѣжим**, **Дѣвн-**  
**жим**, **Дѣрѣжим**, **ДрѠжим**, **Зѣвнѣжѣ-**  
**жим**, **Лѣжим**, **Мнѣжим**, **Прѣжим**.  
**Рѣжим**, **Рѣжѣт**, **Тѣжим**.

**Бѣчим**, **Брѣчим**, **Бѣѣчим**, **Гѣчим**,  
**Дѣрѣчим**, **Зѣвѣчим**, **Зѣѣчим**, **Јѣк-**  
**чим**, **Јѣчим**, **Кнѣчим**, **Клѣчим**, **Крн-**  
**чим**, **Мѣчѣрим**, **МѠлѣчим**, **Мѣѣчим**.  
(**Мѣчим**, или пѣѣ **Мѣчѣчим**), **Нн-**  
**чим**, **Пнѣчим**, **Пѣчим**, **Рнѣчим**,

Рчѣм, Окерчѣм, Окерчѣм, Окѣ-  
чѣм, Омкерчѣм, Омничѣм, Откер-  
чѣм, (Тачѣм неуживано, рецѣ Тѣ-  
чим, по третѣм.), Тичѣм, Хкер-  
чѣм, Керчѣм, Кѣчѣм, Цкерчѣм,  
Цкничѣм,

Дичѣм, Першѣм, Оершѣм и Пашѣм  
неуживано.

Блишѣм, Бѣшѣм, Внишѣм. Вриш-  
ѣм, Лашѣм се, Першѣм, Пиш-  
ѣм, Пльшѣм, Прашѣм, Тиш-  
ѣм, Трашѣм, Трешѣм, Триш-  
ѣм.

Хвишѣм, Хлишѣм, Хрешѣм.  
Хрѣшѣм,

Оѣможе пристѣжет: Жмѣм (сва Ми-  
жѣм: Жмѣ: Жмѣх, Жмѣхн, ѣти, ѣт,  
ѣл, ѣнѣ: и Опѣм, Опѣ: Опѣх.  
ѣхн, ѣти, ѣт, ѣл, ѣнѣ: Тнѣм, тнѣш,  
тнѣт. Тнѣх, ѣхн, Тнѣ, ѣти, ѣт,  
ѣл, ѣвни, ѣн, ѣнѣ, Тнѣло. Рѣжа-  
ном. и Лѣхом Тнѣ, тнѣш, ѣт. Тѣх,  
тѣхн, Тнѣ, тѣти, ѣт. Тѣл, Тѣвни,  
Тѣт, Тѣтѣ. Јзтѣнам, нѣѣ. Ј скѣд-  
на ричѣна, Дѣм, Дѣхн, Дѣл: и  
нѣ кѣѣ. Мнѣм (по Рѣскѣ:) или  
Мнѣѣ, мнѣш: Мнѣх, мнѣхн, мнѣ,  
мнѣти, мнѣл, мнѣнѣ: по третѣм.  
По Керѣтскѣ: Мнѣм, или мѣм:  
Мнѣш: Мнѣх, Мнѣхн, Мнѣн,  
Мнѣти, Мнѣт, Мнѣл, Мнѣн.  
Мнѣнѣ, по первом ѣзорѣ. Вѣ ми-  
сто Олишѣм, велѣт се (со ѣтрѣм  
вѣлком.) Олишѣм: и ѣдѣт по третѣм,  
Олишнѣ, ишѣхн, ишн, ишнѣт, шнѣ,  
ишна, Олишнѣ. Олишнѣнѣ: и по пер-  
вом, Олишѣх, Олишѣхн, Олишнѣ,

Олишѣтн, шѣт, Олишѣл, Олишѣн,  
Олишѣнѣ.

10. Оѣможе кѣ первом ѣзорѣ пристѣ-  
жет, Бѣм се, Бѣѣм, и Отѣ-  
ѣм: Бѣ се, Бѣѣ, Отѣѣ. Бѣхн се,  
Бѣхнсе, Бѣѣти се, ѣт се, Бѣл се.  
Бѣнѣ.

11. Я остѣлнѣ ричѣнѣ на БНМ,  
ѣдѣт по третѣм ѣзорѣ: Кѣкот,  
Брѣм, Гѣм, Дѣм, Ко-  
ѣм, Крѣм. Отрѣм, Та-  
ѣм.

12. Јзнѣмѣѣтѣ се, и по третѣм ѣзо-  
рѣ ѣдѣт и кѣѣ ричѣнѣ на ЖНМ,  
ЧНМ, ШНМ, ЦНМ, кѣѣ нѣѣт ко-  
рѣнѣнѣ, нѣ от ѣмѣн промѣвѣнѣ.  
Кѣкот, Обѣрѣм, Внѣм,  
Дѣждѣт, Дѣлѣм (Дѣлѣм:)  
Дрѣждѣм. Рѣждѣм се, Јѣжѣм  
се, Мѣждѣм, Омѣжѣм, Орѣ-  
жѣмсе, Лѣжѣм. Шѣм, Лѣгѣм,  
Мѣкѣм, Обнѣчѣм, Тѣжѣм.  
Гришѣм, Омнишѣм, Оѣшѣм, Пѣ-  
шѣм. Вошѣм, Тошѣм. Гнѣм,  
Дѣѣм, Знѣм: и ост. Оѣѣ во  
ѣдѣт от ѣмѣн, Врѣг, Внѣг, Дѣг,  
Дѣг, Дрѣждѣнѣ. Рѣгѣл, Јѣж,  
Мѣз-  
га, Мѣж, Орѣг, Шѣ, Лѣгѣм, Мѣ-  
кѣм, Обнѣѣ, Тѣжѣм, Грѣх, Омѣх,  
Оѣх, Пѣх, Вѣск, Тѣшѣ. Гнѣѣ, Дѣѣ,  
Знѣѣ, и остѣлно. Прѣво се велѣт:  
Жѣльѣм, Жѣльѣх, Жѣльѣл, Жѣ-  
льѣти, Жѣльѣн, Жѣльѣнѣ и Жѣльѣ-  
нѣ. Оѣлѣм, Зѣлѣм, или Оѣлѣѣ  
ѣм, Зѣлѣѣм: Оѣлѣти, Оѣлѣл,  
Оѣлѣнѣ, Оѣлѣнѣнѣ, и Оѣлѣнѣнѣ.  
Прѣѣѣт се, и Оѣѣѣѣт се. Я  
скѣзно по Лѣшкѣ: Жѣлѣѣ, Жѣлѣл,

Желѣнѣ. Здола́ѹ, Здола́л. Подо-  
вѣст.

Хервѣти вѣст: Жѣдѣм, жѣдѣти: Жѣ-  
даам, жѣдати: и Жѣдѣам, жѣ-  
дѣати. Пѣметим, пѣметити, Вен-  
чѣам, венчати. Кончѣам, кончати,  
Окончѣл. Јлти лѣпле, Кончѣм,  
Кончи: Кончѣх, ѡхн, ѡт, ѡл, ѡн,  
Кончѣнѣ. Какот Держѣм, Держѣнѣ.  
Кричѣм, Кричѣнѣ. Я Дехн вѣст:  
Жѣдам, жѣдати. Памѣтам, паме-  
тати по пѣрвом. Я Венчѣм, Венчѣти.  
Кончѣм, кончѣти: вѣ по трѣтѣм.

Двојѣко јѣст: Глѣдѣм, глѣдѣти: и  
Глѣдаам, глѣдати.

От Тошѣ или Тѣшѣ, јѣст Тошѣм  
се, и Тѣшѣм се, (за скорѣнѣм се)  
по трѣтѣм. Тѣшѣти се, Тѣшѣл се,  
Тѣшѣнѣ. Ј по пѣрвом: Тѣшѣат  
се, Тѣшѣлсе, Тѣшѣнѣ (а по Тѣшѣ-  
нѣ), какот Держѣм, Тишѣм.



## П р е т в а р ѣ н ѣ 2.

### н ѡ в ѡ

Овѣ сѣм прѣткѣрѣ неможѣт се дат ѡвѣ-  
щено правило: но разстѣвѣт хѣщем  
кѣнѣ ричѣни тѣго мѣста рѣдом, по  
знаковѣнѣцѣх.

1. **ВѢМ, ВѢ.** Грѣвѣм, Грѣвѣ:  
Грѣвѣх, Грѣвѣхн, и Грѣвѣхн, Грѣвѣ,  
Грѣвѣти, Грѣвѣст, Грѣвѣл, Грѣвѣл, ло:  
Грѣвѣши, и Грѣвѣ: Грѣвѣн, ѣна, ѣно:

Грѣвѣнѣ. Оѣце, Дѣлѣм, или Дѣ-  
вѣм: Зѣвѣст, Озѣвѣм, Окрѣ-  
вѣм, Окѣвѣм, Шнѣвѣм.

2. **ЖѢМ, ЖѢ.** Жѣвѣм, Жѣвѣ: Жѣ-  
вѣх, Жѣвѣхн, или Жѣвѣхн, Жѣвѣ,  
Жѣти, Жѣт, Жѣл, Жѣл, Жѣло:  
Жѣвшн, Жѣтѣ и Жѣвѣнѣ. Оѣце,  
Плѣвѣм, Плѣвѣн, ѣна, ѣно: и  
Плѣт, плѣта, тѣ: Пнѣвѣнѣ, и Пнѣ-  
тѣ. Пловѣм, ѡх, ѣхн, ѡхн, Пловѣ,  
Плѣти, и Плѣт: Пнѣти, и  
Пнѣт: Пнѣл, Пнѣл: Пнѣвшн, и Пнѣ-  
вшн: Пнѣтѣ, Пнѣтѣ, и Пловѣнѣ.  
Оловѣм, ѡх, пѣхн, ѡхн, Оловѣ,  
Олѣти, Олѣт, Олѣвшн, Олѣл: Олѣтѣ,  
и Оловѣнѣ.

3. **ГѢМ, ГѢ.** Жгѣм, Жгѣ. Глѣдѣм **ЖѢМ,**  
ГѢ.

4. **ДѢМ, ДѢ.** Бодѣм: Бодѣл, Бо-  
дѣх, дѣхн, ѡхн, Бодѣл, Бодѣти, Бодѣт,  
Бодѣл, бола, боло, Бодѣши, Бодѣн,  
Бодѣнѣ. Оѣце, Блѣдѣм, Блѣдѣ-  
дѣм, Брѣдѣм, Вѣдѣм, Гѣ-  
дѣм, Клѣдѣм, Крѣдѣм, Прѣ-  
дѣм. Я завѣлѣков ѡвлѣчѣл: Блѣсти,  
Блѣдѣти, Брѣсти, Гѣсти: Вѣсти,  
Клѣсти, Крѣсти, Прѣсти, Блѣл, Блѣл,  
Брѣл, Гѣл: Вѣл, Клѣл, крѣл, Прѣл.

Бѣдѣм, Бѣдѣ. Бѣх, Бѣхн,  
Бѣдѣн, Бѣти, Бѣт, Бѣл, Бѣвшн, Бѣ-  
тѣ. Зѣнѣтѣ, и зѣнѣнѣ, от за-  
вѣдѣм.

Вѣдѣм, Вѣдѣ. Вѣм: Вѣдѣх, и Вѣ-  
дѣх: Вѣдѣхн, и Вѣдѣхн: Вѣдѣл, Вѣдѣл,  
и Вѣл: Вѣдати, Вѣдат: Вѣдал, вѣ-  
дал, ло: Вѣдавѣши: Вѣдан: Вѣданѣ:  
и Вѣдѣн, Вѣдѣнѣ.

Грѣдѣм, Грѣдѣ: Грѣдѣхѹи: Грѣ-  
дѣхѹ: Грѣдѣ или Грѣдѣ: и нѣ вѣще.  
Дадѣм, Дадѣ: дадѣш, дадѣт: да-  
демѹ, или дадем, дадѣте, дадѣт.  
Дли, Дѣм: дѣш, или дѣси, дѣст, дѣ-  
мо, дѣсте, дадѣт. Дадѹхѹ, и дахѹ.  
Дадѣи, и давь (: а нѣ Дадѣдь:) Дѣ-  
ти, дѣт: Дѣл, Дѣлши, Дѣн, Дѣнѣ.  
Дѣдѣм, Дѣдѣ: Дѣдѹхѹ, Дѣдѣхѹ, дѣи,  
Дѣи: Дѣтѣи, Дѣт, Дѣшл, Дѣшлѣ, Дѣшлѹ:  
шѣл, шлѣ, шлѹ: Шѣдши: Шѣтѣ.  
Одѣдем, Одѣдѹхѹ, Одѣдѣти: нѣ Оди-  
дем, Одидѹхѹ Одидѣти.

Бндѣм, Бндѣ Бнѣм. Бндѹхѹ,  
бнхѹ. Бндѣхѹи, бндѣхѹи. Бндѣи, бнѣ,  
бнж: бндѣи, бндѣте. или бнѣте, или  
бнжте. Бнл, бндѣл, бндѣлѹ: или бнлѣ,  
бнлѹ. Бндѣши. Бндѣи. Бндѣнѣ. Бндѣ,  
а нѣ Дѣд. Бндѣем, бндѣ, бндѣш, бн-  
дѣт: бндѣмѹ, или бндѣем, бндѣте,  
бндѣт. Бнѣм, бнѣш, или бнѣси, бнѣст:  
бнѣмо, бнѣсте. бндѣт: (а нѣ бндѣт.).

Зндѣдѣм, Зндѣдѣ: зндѣдѣш, дѣт.  
зндѣдемѹ, зндѣдем, зндѣдѣте, зндѣдѣт.  
Дли, Зндѣдѣм, зндѣдѣхѹ: зндѣдѣш,  
зндѣси, зндѣдѣт, зндѣст: зндѣмо, зндѣ-  
дем. зндѣте, зндѣдѣт, зндѣдѣт.  
Зндѣдѹхѹ, и зндѣхѹ. Зндѣдѣхѹи, и зндѣ-  
хѹи. Зндѣдѣи, зндѣдѣмо, или зндѣдѣи,  
зндѣдѣте. Зндѣвь, Зндѣдѣмо, Зндѣдѣте. и  
остѣлко по пѣрвомъ ѹзѹрѣ: зндѣти,  
зндѣл, зндѣлши, Зндѣи, Зндѣнѣ.

Падѣм, Падѣ: Падѹхѹ, Падѣи, Падѣ-  
сти, Падѣст, Падѣл, Падѣши, Падѣнѣ.

Одѣдѣм, Одѣдѣ: Одѣдѹхѹ, Одѣдѣи, Одѣ-  
дѣсти, Одѣдѣст, Одѣл, одѣдѣлѣ, одѣдѣлѹ, или  
одѣлѣ, одѣлѹ: Одѣдѣши, Одѣдѣнѣ.

5. Жѹм, Гѹ: Брѣжем, Брѣгѣ:  
брѣжеш, брѣжет: брѣжем, или брѣже-  
мо, брѣжете, брѣгѣт. (:Рѹски. Брѣ-  
гѣш. брѣгѣт, брѣгѣм, брѣгѣте:) Брѣ-  
гѹхѹ, брѣже, брѣгѹхѹом, гѹгѣте, гѹше.  
Брѣзѣхѹи, и Брѣгѣхѹи, Брѣзи, Рѹски  
Брѣги. Брѣши, Брѣш. Брѣгѣл, брѣгѣ-  
ла, брѣгѣло. Брѣгѣши. Брѣжен. Брѣ-  
женѣ. Брѣзитѣл.

Рѹски: Оѹм, или Оѹем: Оѹил,  
Оѹдѣи: Оѹел, Оѹдѣи. Оѹдѣдѣхѹ,  
Оѹдѣдѣхѹ.

Хѣрватски: Зѹм, Зѹдѹхѹ, зѹи,  
зѹист, зѹил, зѹдѣи: зѹидѣл. Зѹѹм,  
Зѹѹдѣл, Зѹидѣл.

По кмѣткѹ, и по Дѣшкѹ: Оѹим,  
Оѹисти, Оѹидѣл, Оѹид, Оѹидѣнѣ.  
Рѹ: Оѹел. Хѣр: Зѹил, Оѹил, Зѹил.  
Дѣшски, Зѹдѣл.

Оѹце, Вѣржем, Вѣргѣ: Вѣр-  
гѹхѹ, Вѣрзи, вѣрги: Вѣрши: вѣрш. Вѣр-  
гѣл, гла, ло. Вѣргѣши. Вѣржен, Вѣрже-  
нѣ.

Дѣжем, Дѣгѹхѹ, Дѣги: Дѣши, Дѣш:  
Дѣгѣл, Дѣгѣши, Дѣженѣ.

Мѹжем, Мѹгѣ: Мѹгѹхѹ, Мѹ-  
зѣхѹи и Мѹгѣхѹи: Мѹзи и Мѹги:  
Мѹши, Мѹш: Мѹгѣл, гла, ло: Мѹ-  
гѣши. Мѹженѣ.

Оѹце Прѣжем Оѹежем, Оѹтрѣ-  
жем, Оѹтрѣжем.

Жгѣм, Жгѣ: жгѣш, жгѣт, жгѣ-  
мо или жгѣм, жгѣте, жгѣт. Жгѹхѹ,  
жжѣ, жжѣ (или пѣчѣ, жжѣ): жгѹхѹом,  
жгѹмо, жгѹсте, жгѹше. Жгѣхѹи, и  
Жжѣхѹи. Жгѣи, жгѣмо, или жгѣм,  
жгѣте. Жжѣши, Жжѣш: Жгѣл, жгѣла.



жѣгло: или жгѣла, жгло. Жѣгши. Жжѣн,  
Жжѣнѣ, или пѣче, Жжѣн, Жжѣнѣ.

Хервѣтом двоѣако: по вѣтором, и по  
первомъ зворѣ: Жгѣхъ, Жгѣхн, Жгѣти,  
Жгѣт, Жгѣл, Жгѣвшн. Жгѣн, Жгѣнѣ,

6. ЗВЖ, ЗВ. Везѣм, Везѣ: Ве-  
зѣхъ, Везѣхн, вѣхн, Везѣ, Вѣзти,  
Вѣзел, вѣла, ло: Вѣзши: Вѣзѣн, Ве-  
зѣнѣ.

Оице, Вѣрзѣм, Вѣрзти, Вѣрзел.  
Грѣзѣм. Дѣзѣм, Дѣзохъ, Дѣзхн  
и Дѣзхн. Отвѣрзѣн, и Отвѣрзѣт.

7. ЖВЖ, ЖВ. Бѣзѣм, Бѣзѣ: Бѣхъ,  
Бѣзѣхн, Бѣнѣ, Бѣти, Бѣл, Бѣвшн,  
Бѣнѣн, и Бѣт, Бѣнѣнѣ и Бѣтѣ.

Брѣзѣм, Брѣзѣ, бѣхъ, бѣзѣхн, и  
ост: Брѣвѣн, и Брѣт.

Внѣзѣм, Внѣзѣ. Внѣл. Внѣнѣ, и Внѣт.  
Внѣнѣнѣ, и Внѣтѣ.

Вопѣзѣм, Вѣзѣ: вѣхъ, вѣзѣхн, вѣнѣ,  
вѣти, вѣт, вѣл, вѣвшн, вѣпѣнѣ.

Гнѣнѣзѣм, Гѣзѣ: Гнѣнѣл: Гнѣнѣтѣ и  
Гнѣнѣнѣнѣ.

Грѣзѣм, Гѣзѣ: Грѣвѣн и Грѣт: Грѣ-  
вѣнѣ, и Грѣтѣ, Грѣхъ, и Грѣзѣхъ.  
Гонѣзѣхн. Грѣти, грѣт: и Грѣзѣти,  
грѣзѣт, Грѣл. и Грѣзѣл.

Зрѣзѣм, Зѣзѣ. Зѣнѣхъ, зрѣзѣхъ, Зрѣ-  
зѣхн. Зрѣнѣ, и зрѣзѣвѣ. зрѣти, и зрѣ-  
зѣти. Зрѣл, и зрѣзѣл. Зрѣзѣнѣнѣ.

Клѣнѣзѣмсе, и Зѣсѣ: Клѣнѣса. клѣнѣ-  
хнсе, Клѣнѣсе: Клѣнѣтсе: Клѣнѣсе. Оклѣ-  
вшнсе, Оклѣнѣтѣ, Оклѣнѣнѣнѣ.

Крѣзѣм, Кѣзѣ: Крѣвѣн, Крѣт. Крѣ-  
вѣнѣ, и Крѣтѣ.

Лнѣзѣм. нѣзѣ: Лѣхъ, Лнѣзѣхн, Лѣнѣ,  
Лѣти, Лѣт. Лѣл, Лѣвшн, Лѣт. Лѣ-  
тѣ. Л Лнѣзѣхъ, Лнѣзѣти, лѣт, лѣл, лѣнѣ,  
лѣнѣнѣ.

Мнѣзѣм, нѣзѣ. Мнѣхъ, Мнѣзѣхн. Мнѣнѣ,  
Мнѣти, Мнѣт, Мнѣл, Мнѣвшн, Мнѣт,  
Мнѣнѣн, Мнѣтѣ, Мнѣнѣнѣ.

Пнѣзѣм, нѣзѣ: Пнѣхъ, Пнѣзѣхн, Пнѣнѣ,  
Пнѣти, Пнѣт. Пнѣл, Пнѣвшн, Пнѣт,  
Пнѣтѣ.

Поѣзѣм, оѣзѣ: Пѣхъ, Пѣхн и По-  
зѣхн, Пѣвѣ, Пѣти, Пѣт, Пѣл, Пѣвшн,  
Пѣт, Пѣтѣ: Поѣнѣ, Поѣнѣнѣ, и Пѣ-  
нѣнѣ. Пѣсен, и Писен.

Прѣзѣм, нѣзѣ: Прѣхъ, Прѣзѣхн,  
Прѣнѣ, Прѣти, Прѣт, Прѣл, Прѣвшн,  
Прѣнѣнѣ, Прѣнѣнѣ.

Рнѣзѣм, нѣзѣ: Рнѣхъ, Рнѣзѣхн, Рнѣнѣ,  
Рнѣти, Рнѣт, Рнѣл, Рнѣт, Рнѣтѣ.

Доспѣзѣм, нѣзѣ, пнѣхъ, пнѣнѣ, пнѣти,  
пнѣт, пнѣл, пнѣвшн. Доспѣвѣн, Доспѣт.  
Доспѣнѣнѣнѣ, Доспѣтѣтѣ, нѣтѣ.

Рѣзѣм, ѣзѣ: (за Оѣпльѣ:) Оѣнѣ,  
Оѣнѣхн, Оѣнѣ, ѣти, ѣт, ѣл, проѣвѣвшн,  
проѣвѣтѣ, и Оѣнѣнѣ, (Пѣхѣм:) глѣд:  
вѣ пѣр: ѣз:

Тнѣзѣм, нѣзѣ, (за Толстѣзѣм:)  
Тнѣхъ, Тнѣзѣхн, Тнѣнѣ, Тнѣти, Тнѣт,  
Тнѣл, Тнѣвшн, Тнѣнѣ.

Тлѣнѣзѣм, нѣзѣ: Тлѣнѣм, Тлѣнѣ:  
Тлѣнѣхн, Тлѣнѣнѣ, и пѣче Тлѣнѣ: Тлѣнѣти,  
Тлѣнѣт: Тлѣнѣл, Тлѣнѣвшн, Тлѣнѣнѣ,  
Тлѣнѣнѣнѣ.

Трѣзѣм, ѣзѣ, Трѣхъ и Трѣвѣхъ,  
Трѣвѣхн, Трѣвѣ: Трѣвѣти, и Трѣвѣти:  
Трѣвѣл и Трѣл: Трѣвѣнѣнѣ, и Трѣ-  
вѣтѣ.

Змі́юем, Змі́юу: Змі́х, Змі́юахи,  
Змі́юь, Змі́юти, ит, Змі́юл, Змі́ювши,  
Змі́юи, или Змі́юи.

Зні́юем, Зні́юу: потомъж.

Зспі́юем, Зспі́юу: потомъж. Зспі́юи,  
Зспі́юи, Доспі́юток.

Зз́юем, Зз́юу: Зз́юх, Зз́юь, Зз́ю-  
ти, Зз́ют, Зз́юл. Зз́ювши, Зз́ювши,  
и Зз́ют, Зз́юи, Зз́юи. Оз́юем,  
потомъж, Оз́юти, Оз́юток.

Чз́юем, Чз́юу: Чз́юх, Чз́юахи, Чз́юь,  
Чз́юти, Чз́ют, Чз́юл, Чз́ювши, Чз́ют,  
Чз́юи, и Чз́юи, Чз́юи.

Ші́юем, Ші́юу: Ші́юх, Ші́юахи,  
Ші́юь, Ші́юти, Ші́ют, Ші́юл, Ші́ювши,  
Ші́ют, Ші́юи, Ші́юи, Ші́юи.

8. КѠМ, КѠ. Гледі́ ЧѠМ, КѠ.

9. ЛѠМ, ЛѠ. МѠем, мѠь:  
Млі́х, МѠахи, МѠь Млі́ти, Млі́т,  
Млі́л, Млі́вши, МѠьши, и Млі́т:  
МѠьи, Млі́и.

10. МѠМ, МѠ. ДмѠем, ДмѠь. Дз́х,  
ДмѠахи, ДмѠь, Дз́ти, Дз́т, Дз́л,  
Дз́вши, Дз́т, Дз́и.

ЖмѠем, ЖмѠь: ЖѠь, ЖѠь или ЖмѠ-  
ахи, ЖмѠь, ЖѠьти, ЖѠьл, ЖѠьши,  
ЖѠьт, ЖѠьи.

ХѠь. ІАМѠМ, Ја́мѠ, ЈѠх, ЈѠахи, Ја-  
мѠь, ЈѠти, ЈѠт, ЈѠл, Ја́мши, ЈѠт,  
ЈѠи.

РѠьки. ЈмѠ: Ја́х, Ја́ахи, ЈмѠь, Ја́ти,  
Ја́т, Ја́л, ЈѠмши, Ја́т, Ја́и.

ХѠь: ЈѠмѠьем: РѠьки, ЈмѠа́х  
Попа́ахи, ІмѠа́х.

ЈѠна. Ја́м. Ја́а. Ја́ец или ЈѠец.



Окладѣније ричі́ни.

КѠзмем, КѠзмь. КзѠх, КѠзмь,  
КзѠти, КзѠт, КзѠл, КзѠмши и  
КзѠмши, КзѠт, КзѠи, КзѠток. ХѠь.  
КзѠх, КзѠмь, КзѠл, КзѠт, и ост:  
КзѠмьем, КзѠмьь, КзѠма́х. КзѠ-  
ма́х. КзѠма́хи, КзѠма́ь, КзѠма́ти,  
а́т, КзѠма́л, а́вши, а́и, а́и.

КѠзпрімем, КѠзпрімьем, КѠз-  
прімѣт. Гледі́. Прімем. По РѠькѠь.  
КзѠа́х, КзѠа́ти, КзѠа́т, КзѠа́л, КзѠа́т.  
КзѠа́и, КзѠа́ток.

КѠнмем, КѠнмь, КнѠх, КѠнмь,  
КнѠт., ѣт, ѣл, ѣмши. КнѠмьем, КнѠ-  
ма́х. КнѠма́х, а́хи, а́ь. а́ти, а́т,  
а́л, а́и.

За́мем, За́мь. За́х, За́мь,  
За́ти, ѣт, За́л, За́мши, За-  
іѠт, За́и, За́и (НѠ За́х, За́ти,  
За́л).

За́емьем, За́мьем, За́ма́х.  
За́ма́х, а́хи, а́ь, а́ти, а́т, а́л,  
а́вши, а́и, а́и. Неза́емьь, Неза́-  
ма́ь, а́нѠ Неза́ма́ь.

ЗавѠзем: гледі́ КѠзем. ЗавѠмь-  
ем.

За́прімем, За́прімьем: гледі́  
Прімем.

Зна́ем, Зна́емь, ЗнѠт: гледі́  
ОнѠем.

Јз́на́ем, Јз́о́мь: Јз́нѠх, Јз́на-  
мь или Јз́онмь Јз́нѠти, ѣт, Јз́нѠл,  
Јз́нѠмши, Јз́нѠт, Јз́нѠи, НѠ Јз́мь.

Јзјѣт, Јзјѣтје, Јземльѣм, Јзни-  
мльѣмъ, Јзнимѣѣѣ: Јзнимѣѣ, ѣѣи, и  
ост.

Најѣм, Најмѣ: Најѣѣ, Најми. На-  
јѣтти, ѣт, Најѣл, Најѣши, Најѣт,  
Најѣтје, Најем, Најѣмник. Нѣ На-  
нјал, и ост.

Наземльѣм, Навнмльѣм, Навнмѣѣѣ.  
Навоззем се чеѣ. Навзел се чеѣ. На-  
езѣтје.

Овјѣм, Овојѣм, Овојмѣ: Овј-  
мѣ: Овјѣѣ, Овјами, овојми, овни,  
Овјѣтти, ѣт, Овјѣл, Овјѣши, Ов-  
јѣт, Овјѣтје,

Овнмльѣм, Овнмѣѣѣ: Овнмѣѣ, ѣѣи,  
и ост.

Отнѣм, Отѣѣм, Отѣм, О-  
тнмѣ, Отѣмѣ: Отнѣѣ, и Отѣѣ.  
Отнми, Отнми, Отнми, Отнми.  
Отнѣтти, ѣтѣ, Отѣтти, ѣт. Отнел,  
Отнел. Отнѣт, Отнѣтје.

Отнимльѣм, Отнмльѣм, Отнимѣѣѣ,  
Отнмѣѣ, нмѣѣ, тнмѣѣ, ѣѣи, и  
ост.

Подјѣм, Подѣѣм, Подѣм, По-  
днѣм, Подојѣм: Подјѣѣ,  
нѣт. Подјами, нами; Подојми, он-  
ми: Подјѣтти, нѣтти, и ост.

Подземльѣм, Поднмльѣм: Подзем-  
льѣм, нмльѣм.

Подмѣѣѣ, Поднмѣѣѣ: и остѣлно.

Појѣм, Појѣмѣ: Појѣѣ, Појми,  
Појѣтти, ѣт, Појѣл, Појѣши. По-  
јѣт, Појѣтје, Појемльѣм, Поѣнм-  
льѣм, Поѣнмѣѣѣ. Я нѣ Поимѣѣѣ,

Прѣјѣм, Прѣјѣмѣ. Прѣјѣѣ, Прѣј-  
ми, Прѣјѣтти, Прѣјѣл. Я нѣ Прѣ-  
нјѣтти, прѣнјал.) Прѣземльѣм, Прѣ-  
нмльѣм, Прѣнмѣѣѣ. Прѣвоззем. Прѣ-  
взиммльѣм.

Примѣм, Примѣмѣ: Пријѣѣ, При-  
ми, Пријѣтти, ѣт, Пријѣл, Пријѣ-  
ши, Пријѣм, Пријѣтје. Приземльѣм,  
Поннмльѣм; Принмѣѣѣ, Принмѣѣѣ.  
(Я нѣ Принѣтти, Принел, Принимѣѣѣ,  
ѣѣ.). Прѣвоззем, Прѣвзиммльѣм.

Разнѣм, Разѣѣм, Разѣм, Р-  
зѣмѣ: Разнѣѣ, Разнми, Разн-  
ми, Разнѣтти, ѣт, Разнел, ѣлши  
нѣт, нѣтје.

Разземльѣм, нмльѣм, Разнмѣѣѣ: и  
остѣлно.

Развоззем, Развзиммльѣм.

Онѣм, Онѣмѣ, Онѣмѣ: Онѣѣ,  
Онѣмѣ: Онѣмѣ: Онѣѣ. Он-  
ми, Онми, Онми, Онѣтти, ѣт,  
Онѣл, Онѣлши, Онѣт, Онѣтје.  
Онѣм, Онѣмѣ: (нѣ Онѣм, Онѣмѣ)  
Онѣмльѣм, Онѣмльѣм, Онѣмльѣм,  
Онѣмльѣм, Онѣмльѣм, Онѣмѣѣѣ,  
Онѣмѣѣѣ, и остѣлно.

Ѵѣм, Ѵѣмѣ: Ѵѣѣ или Ѵѣѣ; Ѵѣми:  
Ѵѣтти или Ѵѣтти: Ѵѣл или Ѵѣл.  
Ѵѣтје, Ѵѣтје, Ѵѣмльѣм, Ѵѣнм-  
льѣм, Ѵѣнмѣѣѣ. (Я нѣ Ѵнѣтти, Ѵн-  
мѣѣѣ).

11. Нѣн, Нѣ. Дѣнем, Дѣнѣ. Днѣ, Дн-  
ни, Днѣтти, ѣт, Днѣл, Днѣши, Дѣнѣ-  
н, и Днѣн. Задѣнѣнѣ. Наднѣнѣ.  
Жѣнѣм, Жнѣм, Жнѣмѣ. Жѣѣ,  
Жѣѣи, Жнѣ, Жѣтти, ѣт, Жѣл, Жѣн-  
ши, Жѣт, Жѣтѣл.

Колѣм, Колѣѣ, Кленѣм. Клѣх,  
Клѣхи: Колѣни: Клѣти, ѣт, Клѣа,  
Клѣвши, Клѣт, Клѣтва.

Манѣм, мнѣм, Мнѣѣ: Мѣх, Мѣ-  
хи, Мани Мни: Мѣти, Мѣт, Мѣа,  
Мѣвши, Мѣт, Мѣтје.

Пнѣм, Пнѣѣ. Пѣх, Пѣхи; Пни, Пѣ-  
ти, Пѣа, Пѣт, Пѣвши, Пѣт, Пѣ-  
тје.

Ѹчнѣм, Ѹчнѣѣ. Ѹчѣх, Ѹчни, Ѹчѣти,  
ѣт, Ѹчѣа, Ѹчѣвши, Ѹчѣт, Почѣток,  
Зачѣло, Зачѣток. Рѣски, Почѣток,  
Зачѣток, Зачѣло.

Отѣнѣм, Отѣнѣѣ, Отѣх, Отѣ-  
ни, Отѣти, ѣт, Отѣа, Отѣвши,  
Отѣнѣнѣ, Возстѣнѣнѣ, Постѣнок  
Отѣнок, Достѣнок, Лѣхом Отѣ-  
ток, Достѣток, Отѣток. Ѣ Отѣ-  
нѣ, или Отѣнѣнѣ, от Отѣнѣм.

Вѣнѣм, Вѣнѣѣ. Вѣнѣх, Вѣнѣхи, Вѣ-  
ни, вѣнѣти, ѣт, Вѣнѣа, (Ѹвѣнѣа, и  
Ѹвѣа:) Вѣнѣвши, Вѣнѣнѣ.

Једнократно. Гѣнѣмѣ, нѣ. Гѣнѣх, ни,  
нѣти, ѣт, ѣа, Гѣнѣнѣ, нѣ.

Овѣтѣжно. Гнѣм, нѣ. Гнѣх, (Гнѣахи  
от Гнѣам), Гни, Гнѣто, ѣт, Гнѣа,  
ѣвши, Гнѣт, Гнѣтје, Гнѣнѣ.

Гнѣнѣм, Гнѣнѣѣ, Гнѣнѣм, Гнѣ-  
нѣ. Погнѣнѣх, ннѣх, Погнѣвох. По-  
гнѣахи. Гнѣни, Гни. Гнѣнѣти, ннѣ-  
ти, ѣт. Гнѣнѣа, Гнѣнѣа, вѣа, ло. По-  
гнѣнѣвши, ннѣши. Гнѣнѣнѣ.

Жнѣнѣм, Жнѣнѣѣ. Гнѣах, ахи. Глѣди  
въ первомъ Ѹзорѣ.

Тѣнѣм, нѣ. Тѣнѣх, Тѣнѣхи или  
Ѹтапѣахи, Тѣни, Тѣнѣти, ѣт, ѣа,  
ѣвши, Тѣнѣнѣ.

Знѣнѣм, нѣ. Знѣнѣх, ни, нѣти, нѣт,  
нѣа, нѣвши, Знѣнѣнѣ.

Онѣнѣж ѣмѣт всѣнѣ остѣлнѣнѣ ричѣни,  
коѣ, предъ складомъ НВМ ѣмѣнѣт  
гласницѣѣ, какоѣт ѣсѣт,

Бѣлѣнѣм, Бѣлѣнѣм, Бѣнѣм, Внѣнѣм,  
Гѣнѣнѣм, Грѣнѣнѣм, Дѣнѣнѣм, или Дѣхнѣнѣм,  
Кѣнѣнѣм, Кнѣнѣнѣм, Кѣнѣнѣм, Кѣлѣнѣнѣм,  
Клѣнѣнѣм, Крѣнѣнѣм, Лнѣнѣнѣм, Лѣнѣнѣм,  
Млѣнѣнѣм, Опѣнѣнѣм, Мнѣнѣнѣм, Пѣнѣнѣм,  
Плнѣнѣм, Пѣлѣнѣнѣм, Ѹпрѣнѣнѣм, Рнѣ-  
нѣнѣм, Обѣнѣнѣм, Онѣнѣнѣм, Олнѣнѣнѣм, Отнѣ-  
нѣнѣм, Обнѣнѣнѣм, Почѣнѣнѣм, Почнѣнѣнѣм, За-  
шнѣнѣнѣм, Шѣнѣнѣнѣм.

Ѣ от ѣниѣхъ ннѣкоѣнѣхъ, ричѣни, коѣ предъ  
складомъ НВМ ѣмѣнѣт Негласницѣѣ,  
двоѣкоѣ се творѣт ннѣка времена:

Бнѣм. Гнѣнѣнѣм и Гнѣнѣнѣм, нѣ. Погнѣ-  
нѣнѣх, и Погнѣвох. (Погнѣахи, от  
Погнѣам:) Погнѣни, и Погнѣни. По-  
гнѣнѣнѣти, ѣт, и Погнѣнѣнѣти, ѣт. По-  
гнѣнѣнѣа, и Погнѣнѣнѣа, нѣа, нѣа. По-  
гнѣнѣнѣвши, и погнѣнѣнѣши.

Зѣнѣнѣм, Озѣнѣнѣм, Озѣнѣнѣм, нѣ,  
нѣ. Озѣнѣнѣх, Озѣнѣвох. (Озѣнѣахи:)  
Озѣнѣнѣни, Озѣнѣнѣни, Озѣнѣнѣнѣт, Озѣнѣнѣнѣт.  
Озѣнѣнѣнѣа, Озѣнѣнѣнѣа. Озѣнѣнѣнѣвши, ѣвши.  
Онѣнѣнѣнѣ Ѹшнѣнѣнѣм, вѣм.

Г. Бнѣнѣнѣм, гнѣнѣнѣнѣ. Знѣнѣнѣнѣх,  
(Знѣнѣнѣахи:) Знѣнѣнѣнѣни, Знѣнѣнѣнѣнѣт. Знѣ-  
нѣнѣнѣа, и Знѣнѣнѣнѣа, Знѣнѣнѣнѣвши, ннѣши.  
Знѣнѣнѣнѣнѣнѣ. Онѣнѣнѣнѣ, Вѣлѣнѣнѣм, Зѣлѣ-  
нѣнѣнѣх, гоѣ; гнѣнѣнѣнѣа, ѣлѣнѣнѣ. Воздѣнѣнѣнѣ-  
нѣм, нѣ. Зѣдѣнѣнѣнѣм, нѣ. Ѹлѣ-  
нѣнѣнѣм, нѣ, Отлѣнѣнѣнѣм, нѣ. Мнѣнѣнѣ-  
нѣнѣм, нѣ: промнѣнѣнѣнѣа, ннѣа: нѣ

Промзгло. Запрѣгнем, нѣ. Оѣгнем, нѣ. Достѣгнем, нѣ. Ус-тригнем, нѣ. Потѣгнем, нѣ. Утѣргнем, нѣ.

Б. Брѣднем, нѣ. Обрѣднѣх, дох. (Обрѣдѣхъ), Обрѣднѣла и Обрѣдел, ѣдла, ѣдло: и остѣлно. Оице, Згѣднем. Кладнем; Кладнѣх, покладоу. Кладнѣла, Поклѣла, за покладѣла.

З. Вѣзнем, нѣ. Увезнѣх, зох, ѣх. Увезнѣла, ѣзла, ѣзла, ло.

Оице Грѣзнем: Угрѣзнѣх, зох, ѣх. Грѣзнѣла, Грѣзѣла. Угрѣзнѣвши, ѣзши.

Шѣрзнем, Нѣзнем, Унѣзнѣх, унѣзоу. Я нѣ унѣзоу.

Пѣлзнем. Рзнем; Зарзнѣх, зох: (Ризѣхъ, от Ризам), Зарзнѣла.

Шщѣзнем: Оищѣзнѣх, зох: ѣзнѣла, ѣзѣла. Шщѣзнѣнѣе.

К. Обѣкнем, нѣ: Обѣкнѣх, ѣкоу: Обѣкнѣла, ѣкѣла. Обѣкнѣнѣе.

Обѣкѣхъ, от, обѣкам. Оице Звѣкнем, нав: Прив: Отвѣкнем.

Успнем, или уснем. Успнѣ, Успнѣ. Успнѣх, Успоу. Успнѣ. Успнѣти. Успнѣт, Успнѣла. Успнѣвши, Успнѣши. Успнѣнѣнѣе, и Успнѣнѣе. и ост. Успнѣам, пѣлѣ, Заснѣ. Заснѣлѣ.

Клѣкнем, нѣ. Поклѣкнѣх, коу: Поклѣкнѣла, ѣкѣла.

Оице Клѣкнем, нѣ. Крикнем, нѣ. Возкрѣкнѣла, коу.

Возкрѣкнѣх, коу. Дѣкнем се, нѣ се. Возлѣкнѣх се, коу се.

Шѣкнем, Шѣкнѣ, нѣ. Шкнѣ. Умекнѣх, Умекоу: и Умкнѣх, Умкоу.

Шѣркнем, нѣ. Умѣлкнем, нѣ. Шѣкнем, нѣ: Прѣмокнѣх, коу.

Нѣкнем, нѣ. Пѣкнем, нѣ. Пѣкнем, нѣ. Рѣкнем зло, право Рѣчѣ. Осѣкнем, нѣ. Ошѣкнем, нѣ. Посѣкнѣх, коу: Посѣкѣла, а нѣ Посѣкнѣла, Усѣчѣнѣе или Отсѣчѣнѣе глаголи: а нѣ Усѣкнѣнѣе. Омѣкнем, нѣ: Послѣкнѣх се, коу се.

Тѣкнем, или Тѣкнем се, нѣ се: а нѣ Ткнем. Дотокнѣх се, Доткоу се. Воткоу, Дотокнѣла се. Цѣркнем, нѣ. Тѣркнем, нѣ.

П. Лѣпнем, нѣ: Прѣлѣпнѣх, поу, пе: ѣпнѣла, ѣпѣла. Тѣпнем, нѣ: Утѣпнѣх, опѣу, Утѣпѣ. Утѣпнѣла, ѣпѣла.

Крѣпнем, нѣ. Окрѣпнѣх, поу: Окрѣпнѣла, ѣпѣла.

О. Гѣснем, нѣ: Угѣснѣх, соу: снѣла, Угѣсѣла, Ужѣснем се.

Т. Шѣтнем зло: рѣци Вѣртем.

Х. Тѣхнем, нѣ: Утѣхнѣх, ѣхоу: Утѣхнѣх, ѣхѣла.

Возкрѣснем, нѣ: Возкрѣснѣх, соу: Возкрѣснѣла, Возкрѣсѣла. Возкрѣснѣвши, ѣсши.

Возкрѣснѣнѣе, и Возкрѣснѣнѣе: и Возкрѣснѣнѣе, от Возкрѣсим: шѣ.

Я опрѣч тѣхъ изпрѣчѣнѣхъ рѣчимъ, ѣнѣе нимѣлѣт двоѣго творѣнѣа: но ѣдѣт всѣе како Знѣем: хоушѣи ѣмѣлѣт негласнѣцѣ, предъ складомъ НВМ. Кѣкотъ, Бѣлѣнем, Брѣснем, Вѣрнем, Дѣх-

нем. и јинје. Блисиѡхъ, а не Бли. сохъ.

12. ПѢД, ПѢ. Оопѣм, пѣ. Оопоухъ. Оопиухи, Оопаухи, Оопи, Оопети. Оопет, Оопел, Оопши, Оопен, Оопѣнје. Оице, Тепѣм. Хлопѣм. Хропѣм.
13. РѢД, РѢ. Врѣм, врѣ. Врихъ и Врохъ: Врѡхи, Ври, Врити. Врит,

Ври, Врѣвши, Врије. Я Вмрѣм, Врѣти, Врѣл: гледи къ пѣрвомъ Бзѡ. рѡ. Дерѣм, дерѡ: Дрѣм, дрѡ. Я ОНИТ ОВ, Присиит се, по трѣ. тјемъ Бзѡрѡ. Присиит се. Оиѡше се. Оиѡло се, Присиѡло се. Присиѡвши се. Оиѡнје, Присиѡнје. Оиѡвѡјет се. Присиѡвѡјет се.

ОБ ричинахъ, Спим, Спнѣм, и Снит се

<p>Опѣм, Опѡвѡ. Опѡхъ. Опѡхи. Опи. Опѡти, Опѡт. Опѡл, спѡл, ѡло. Опѡвши. Опѡнје. Опѡщ, Опѡщ.</p>	<p>Опѡвам, Опѡвѡѡѡ. Опѡвѡхъ Опѡвѡхи. Опѡвѡвѡ. Опѡвѡти, бѡт. Опѡвѡл, ѡл, ѡло. Опѡвѡвши. Опѡвѡнје. Опѡвѡѡѡщ.</p>	<p>Поспѣм, Поспѡвѡ. Поспѡхъ. ----- Поспи. Поспѡти, ѡт. Пѡспѡл. Поспѡвши. Поспѡнје. -----</p>
	<p>Оицеж; Заспѡвам. Наспѡвам се. Овоспѡвам. Проспѡвам се.</p>	<p>Заспиѣм. Паспиѣм се. Овоспиѣм. Проспиѣм се.</p>
<p>Опнѣм : Неѡживѡно.</p>	<p>Оипѡм, ѡѡѡ. ѡспѡм, ѡѡѡ. Оипѡхъ, ѡспѡхъ. Оипѡхи, ѡспѡхи. Оипѡл сем, ѡспѡл сем. Оипѡвѡ, ѡспѡвѡ. Оипѡт, ѡспѡт. Оипѡвши, ѡспѡвши. Оипѡнје, ѡспѡнје. Оипѡѡѡщ, ѡспѡѡѡщ.</p>	<p>ѡспнѣм. или пѡче ѡспнѡ, ѡспнѡ. ѡспнѡхъ, ѡспнѡхъ. ѡспнѡ сем: (а не ѡспнѡл: ѡспнѡ. ѡспнѡ.) ѡспнѡт. ѡспнѡвши: ѡспнѡши. ѡспнѡнје. ѡспнѡнје.</p>
	<p>Оицеж; Засипѡм. Посипѡм. Просипѡм се.</p>	<p>Зѡспнѡм. Пѡспнѡм.</p>

Онѣтъ се.	Онѣвѣтъ се.	Приснѣвѣтъ.	Приснѣтъ се.
Онѣ се: Нѣвѣтъ:	Онѣвѣ се.	Приснѣвѣ се.	Приснѣ се.
Онѣвѣше се.	Онѣвѣше се.	Прис:	
Онѣло се јест	Онѣвало се	Прис:	Приснѣло се јест.
Онѣтъ се.	Онѣвало се.	Прис:	Приснѣтъ се:
Онѣвши се	Онѣвавши се.	Прис:	Приснѣвши се.
Онѣнје.	Онѣванје.	Приснѣванје.	Приснѣнје.
Онѣш се. Онѣш се.	Онѣванју се.	Прис:	

Ѧ Вмѣтскѣмъ ѣзрѣкъ јест: Отснѣм се, Отснѣм се :Отснѣмъ се, Отснѣм се. Још мѣрже Оцкнѣм се. Оцкнѣм се, Оцкнѣвам се. Рѣци Провѣдѣм се, Провѣдѣм се.

Онѣм, јдет по пѣрвом: Онѣм, по втѣром: Онѣтъ се, по трѣтѣм ѣзрѣкъ. Рѣци: Онѣнје, Приснѣнје, Онѣно видѣнје: а не из Латѣнска, Онѣнје, нит Онѣва.

Одрѣхъ, одрѣхъ. Дрѣхѣ. Дрѣмъ, дрѣмъ. Дрѣти, дрѣтъ. Дѣрѣ, Одрѣкши. Дѣртъ, и Дрѣнъ. Дѣртѣ, Дрѣница. Са Дѣрѣм се, за Бнѣм се, глѣди къ пѣрвом ѣзрѣкъ:).

Онѣце Жѣрѣм, Жрѣм: Жрѣм, Прѣм, Отрѣм: Тѣрѣм: Тѣрѣм, Трѣм: Цѣрѣм. Пѣжерт, Отпѣрт, Прѣжерт. Зѣтѣрт и Зѣтрѣн, Онѣжерт. Жѣртѣ, и Жрѣнје. Дѣжертѣ, или Дѣжор. Тѣртѣ и Трѣнје. Цѣжертѣ.

14. **ОВМ, ОВ, Несѣм, сѣ. Несѣхъ, сѣхѣ, сѣхѣ, Несѣ, Несѣти, Несѣтъ, Несѣла, Несѣши, Несѣн, Несѣнје. Онѣце Пѣсѣм, Трѣсѣм.**

15. **ТВМ, ТВ. Гнѣтѣм, тѣ. Гнѣтѣхъ, тѣхѣ, тѣхѣ, Гнѣтѣти, Гнѣтѣти, Гнѣтѣтъ, Гнѣтѣла, Гнѣтѣши, Гнѣтѣн, Гнѣтѣнје. Онѣце, Жѣтѣм, Жѣтѣти, Жѣла: Жѣтѣла, Помѣло и Жѣтѣм, Жѣтѣ, Жѣтѣти, Жѣла, Ожѣтѣнје, или Жѣтѣж. Пѣтѣм, пѣла. Рѣсѣтѣм, Рѣсѣла, рѣсѣла, ло.**

Орѣтѣм, или Орѣтѣм; Оврѣтѣм: Орѣла, Орѣла, Орѣтѣнје, Орѣтѣнје, Орѣща или Орѣща. Цѣтѣм, Цѣла, Цѣтѣнје. Чтѣм, Чтѣ, Чтѣхъ, Чтѣхѣ, Чтѣхѣ, Чтѣти, Чѣст, Чѣла, чѣла, чѣло. (По Рѣскѣ, Чѣла, чѣла, чѣло), Чѣтѣши, Чѣтѣн, Чѣтѣнје. Ѧ опрѣч тогѣ, Хѣрѣтѣти велѣтъ и сѣци: Чѣтѣм, Чѣтѣхъ, Чѣтѣхѣ, Чѣтѣти, Чѣтѣти, Чѣтѣтъ, Чѣтѣла, Чѣтѣвши, Чѣтѣн, Чѣтѣнје: и Чѣтѣн, ѣнје: Вѣкотѣ, Бѣрѣм, Бѣрѣти, Бѣрѣла.

16. **ЧВМ, КВ. Вѣнѣм, Вѣнкѣ. Вѣнкѣхъ, Вѣнкѣ Вѣнкѣхѣм.**

Вѣнкѣхѣ, Вѣнкѣхѣ. Вѣнкѣти, Вѣнкѣти, по Рѣскѣ. Вѣнкѣти, Вѣнкѣти. Вѣнкѣла, вѣла, вѣло. Вѣнкѣши. Вѣнкѣн, Вѣнкѣнје. Онѣце, Вѣлѣм, Тѣлѣм, Дѣлѣм, Пѣлѣм, пѣши, пѣла.

Рѣлѣм, рѣши, рѣла, Онѣлѣм, сѣши, сѣла. Тѣлѣм, тѣши, тѣла. или Вѣлѣкѣ, Толѣкѣ, Дѣкѣ, Пѣкѣ, Рѣкѣ, Онѣкѣ,

Тѣкѣ, тѣчѣш, тѣчѣт: тѣчѣм, тѣчѣте, текѣт.

71. От знаковниці Р, Жедольѣнїе идѣт на РА, РАА, РАО: Кѣ, ѡмерл, ѡмерла, ѡмерло.

А от Б, Г, З, П, О, идѣт на ДД, ДА, ДО: кѣ, Грѣвѣл, грѣвѣла, Грѣвѣло: Дѡвѣл, Вѣргѣл: а нѣ по Лѣшскѣ твѣрдо и неизрочно, Грѣвѣл, Дѡвѣл, Вѣргѣл, Пскѣрѣл, ѡгрѣзѣл, Тѡлка, Рѣка, Тѣпл, Трѣл.

А овѣ Знаковниці, В, Д, Ё, Ж, Н, Т, измишѣт се бѡн из Жедольѣнїа: кѣ, Живѣм, Жил, Падѣм, Пал. Жнѣм, Жна: Пожѣм, Пѣл. Жмѣм, Жѣл. Дѣнем, Дна: Отчѣнем, Отчѣл: Опрнч ѡвнем, ѡвнѣл, и јннч на ВѢЛ.

Рлстѣм, Рлсѣл. Плѣтѣм, Плѣл. Чтѣм, Чѣл.

А нѣ по Лѣшскѣ: Падл, Јадл, Жѣтл, Плѣтл: и остѣлно.

Плѣла, Жѣла, Чѣла: а нѣ Плѣтла, Жѣтла, Чѣтла, нити Чѣл.



## Прѣтвѣранїе З.

На ИЖ.

1. Трѣтѣн ѡзор се вершнѣт овѣми кончннми: ИЖ, ИХ, ИХИ, И, ИТИ, ИТ, ИЛ, ИВШИ, ѠН, ѠНІѠ: кѣ, Чннїм, Чннїѣ, Чннїч, Чннїахн. Чннї, Чннїти, Чннїт, Чннїл, Чннївши, Чннїн, Чннїнїе.

2. Во кѣаковъ прѣвоѣ оговѣ јдѣвнѣ на ѡ: и кѣ промињнѣном Дѡлгом врїмѣнѣ: и кѣ Жедольѣнїѣ Тирпїлно: Знаковниці тѡнкије прѣмињнїѣт се кѣ шѡмннн, снѣе,

Б. Вѣвнм: Вѣвѣѣ, Вѣвѣлахн, Вѣвѣлѣн, Вѣвѣлѣнїе.

В. Прѣвнм, Прѣвѣѣ, Прѣвѣлахн, Поѣвѣлѣн, Прѣвѣлѣнїе.

З. Вѡвнм: Вѡвѣ, Вѡвѣлахн, Вѡвѣн, Вѡвѣнїе.

Л. Вѣлїм, Вѣлѣ, Вѣлѣлахн, Вѣлѣн, Вѣлѣнїе.

М. Лѡвнм Лѡмѣлѣ, Лѡмѣлахн, Лѡмѣлѣн, Лѡмѣлѣнїе.

Н. Хрѣннм: Хрѣнѣ, Хрѣнѣлахн, Хрѣнѣн, Хрѣнѣнїе.

П. Тѡпнм: Тѡспѣлѣ, Тѡспѣлахн, Тѡспѣлѣн, Тѡспѣлѣнїе.

Ѡ. Кошнм: Кошѣ, Кошѣлахн, Кошѣн, Кошѣнїе.

Т. Вѣртнм, Вѣршѣ, Вѣршѣлахн, Вѣршѣн, Вѣршѣнїе.

Д. Граднм, Градѣ, Градѣлахн, Градѣн, Градѣнїе.

Крѣво пакн прѣврѣтно ннкоѡн пншѣт: Градѣ, Градѣлахн, Градѣн, Градѣннн, Нарѡжда-ннн.

Прѣко пншн: Градѣннн, Нарѡжданнн, Прѣкоже јѣст и снѣе пнгат: Градѣ, Градѣлахн, Градѣн. Градѣннн, Нарѡжданнн. Внѣжѣ, Внѣжѣлахн, Внѣжен и Внѣжѣ, Внѣжѣлахн, Внѣжен. Лнше от Вѡвнм, рецн Вѡвѣн, а от Вѡднм, Вѡджен.



Р. По Рѣскомъ изрокѣ, нигди привезимъ  
льетъ къ себѣ Ё; какотъ, отъ Го-  
воримъ, Моримъ; влѣтѣе, Говорѣ, Мо-  
рѣ; Говорѣхъ, Морѣхъ; Заговорѣ-  
хъ, Морѣхъ.

И нигди привезимъ нечегоже: кѣ,  
Говорѣи, Говорѣиже, Морѣи, Морѣ-  
иже, Привозѣхъ, Развѣстрѣхъ.

И по Херѣтѣи вездѣи се изрѣкаютъ  
вѣзъ Ё: кѣ, Говорѣ, Морѣ; Говорѣ-  
хъ, Морѣхъ; Заповарѣхъ, Морѣхъ.

3. Починѣлиниже ѡчѣини се творѣтъ на  
Ѣхъ, Ѣхъ, Ѣхъ, Ѣхъ, Ѣхъ, Ѣхъ,  
Ѣхъ, Ѣхъ, Ѣхъ. Медлѣхъ, Оме-  
длѣхъ, Медлѣхъ, Медлѣхъ, Медлѣ-  
ти, Ѣхъ, Ѣхъ, Ѣхъ.

Онѣе Радѣхъ, Охѣдѣхъ, Гордѣхъ,  
Гѣстѣхъ, Черѣхъ, и остѣлаи, ко-  
льхъ глѣдѣи въ Рѣзѣи.

Лѣти, Медлѣхъ, Медлѣхъ;  
Медлѣхъ, Медлѣхъ, Медлѣхъ, Медлѣ-  
ти, Ѣхъ, Медлѣхъ, Медлѣхъ.

Лѣти Медлѣхъ, и хъ: Медлѣхъ,  
Медлѣхъ, Медлѣхъ, Медлѣхъ, и хъ,  
Медлѣхъ, Медлѣхъ.

4. Терпѣлиного Медольѣнижа ѡчи рѣчѣини  
нимаютъ. И Медольѣника ѣмена отъ  
нѣхъ ѣдутъ на Ѣхъ, Ѣхъ, и  
Ѣхъ: съ тонкѣи Знаковѣицаи.  
Кѣ, Омедлѣхъ, Омедлѣхъ, Омедлѣ-  
иже. Очѣиниже, Охѣстѣи.

Херѣти мѣло знадѣтъ ѡв тѣхъ По-  
чѣинѣи рѣчѣинахъ въ Оадѣишемъ вѣ-  
мѣи. Невѣлѣтъ въ Медлѣхъ, Медлѣхъ:  
ни хъ Медлѣхъ, Медлѣхъ. Лѣше въ  
ѣни хъ вѣмѣи хъ вѣлѣтъ: Омедлѣхъ, Мед-

лѣхъ, Омедлѣти, Омедлѣи, Очер-  
ниа, Очѣлиа. Или сѣце постѣлѣтъ не-  
дѣлѣиже: аѡ Починѣлиниже рѣчѣини  
сѣдетъ се въ ѣдно со Дѣлѣиини,  
Очѣини, Очернѣ: Зарѣдъ тѣго из-  
рѣкаютъ сѣце: Завѣлѣмсе, Зѣчер-  
нѣмсе. Или сѣце: Бѣи, Чѣри, Шѣдѣи  
постѣлѣмъ, тѣлѣхъ, ѣлѣхъ: или Шѣдѣи  
бѣи, вѣлѣхъ, ѣхъ.

5. По починѣлини хъзѣрѣ ѣдутъ и ѡчи  
рѣчѣини:

Бѣи, Бѣхъ. Болѣи. Вѣи, Вѣи,  
Вѣи. Вѣрѣи, Вѣрѣи. Вѣдѣи, Вѣдѣи,  
Вѣдѣи. Вѣлѣи, Вѣлѣи. Вѣпѣи, Вѣпѣи,  
Вѣпѣи. Глѣдѣи, Глѣдѣи. Горѣи, Горѣи,  
Горѣи, Говѣи, Говѣи, Жѣлѣи, Жѣлѣи,  
Жѣлѣи, Жѣлѣи. Зрѣи, Зрѣи. Ки-  
пѣи, Кипѣи. Лѣтѣи, Лѣтѣи. Шѣи, Шѣи,  
Шѣи. Очерѣи. Очѣи, Очѣи, Очѣи.  
Очерѣи, Очерѣи. Очерѣи, Очерѣи.  
Очерѣи, Очѣи, Очѣи, Очѣи.  
Терпѣи, Терпѣи. Тѣи, Тѣи.  
Хѣи, Хѣи. Шѣи, Шѣи, Хо-  
щѣи, а нѣ хотѣи, ни хъ хотѣи. Шѣ-  
и, Шѣи.

Вѣдѣи, Вѣдѣи, Вѣдѣи, Вѣдѣи,  
а нѣ вѣдѣи, ни хъ вѣдѣи. Вѣдѣи,  
Вѣдѣи. Вѣдѣи, Вѣдѣи. Вѣдѣи,  
Вѣдѣи. Вѣдѣи, Вѣдѣи, Вѣдѣи, Вѣдѣи,  
Вѣдѣи.

И Дѣи, и Хѣи, по ѡвѣи  
хъзѣрѣ: Дѣи, Дѣи, Дѣи, Дѣи,  
Лѣи, Лѣи, Лѣи, Лѣи, Лѣи,  
Хѣи, Хѣи. Нѣ Дѣи, Хотѣи.

И Херѣти и ѣна вѣа творѣтъ по  
Очѣиже правѣи: кѣ, Бѣи, Бѣи,  
ти, Болѣи, Болѣи. Вѣи, Вѣи.

ти. Вѣтѣла, Вѣтѣти. Владѣла, Владѣти. Вопѣла. Вопѣти. Гледѣла, Гледѣти. Горѣла, Горѣти. Жельѣла, Жельѣти. Кипѣла, Кипѣти. Летѣла, Летѣти. Шнѣла, Шнѣти, и Шнѣла, Шнѣти. Сервѣла, Сервѣти. Ондѣла, Ондѣти. Зскорѣла: Зскорѣти. Омерѣла, Омерѣти. Омѣла, Омѣти. Терѣла, Терѣти. Тѣла, Тѣти. Шмѣла, Шмѣти, Шмѣла, Шмѣти. Хотѣла, Хотѣти. Шѣмѣла, Шѣмѣти.

От вѣдѣла, Здолжнѣем: из дѣшка, зло вѣдала, Здолжнѣла. Реци, вѣдала, Здолжнѣла, или Здолжнѣла.



### ОБ ЗАПОВѢДАНОМЪ НАЧИНѢ.

1. От кончинъ **ВМ**, да **ИМ**, пьвого прѣтворѣнѣа, творитѣ Заповѣданникъ на **И**, **ИМ**, или **ИМО**, **ИТВ**: Кѣкотъ, Кѣжемъ: Кѣти, Кѣжимъ, Силъ Кѣжимо: Кѣжитѣ. Держимъ: Держи, Держимъ (Держимо:), Держитѣ. Я вѣлакъ вѣвѣдетъ Остеръ: хощъ въ По-вѣданникѣ вѣдѣтъ јнаковъ: кѣ,

Повѣданникъ: Кѣжемъ, Кѣжитѣ: Держимъ, Держитѣ. Заповѣданникъ: Кѣжимъ, Кѣжитѣ: Держимъ, Держитѣ.

2. Я отъ **ЮМ**, и **ИМ**, идѣтъ **И**: во всѣмъ прѣтворѣхъ: кѣ, Ежемъ: Ебѣ, Ебѣмо, Ебѣте. Елѣжемъ: Елѣбѣ, Елѣбѣмо, Елѣбѣте. Омѣемъ: Омѣбѣ, Омѣбѣмо, Омѣбѣте. Пожемъ: Побѣ, Побѣмо, Побѣте.

Кѣжемъ: Кѣбѣ, Кѣбѣмо, Кѣбѣте. Чѣжемъ: Чѣбѣ, Чѣбѣмо, Чѣбѣте.

Отъимъ: Отъбѣ, Отъбѣмо, Отъбѣте.

Брѣемъ: Брѣбѣ, Брѣбѣмо, Брѣбѣте.

Зло ѣ Омотрѣцкогѣ стѣбѣтъ, Чѣтанѣмъ, за Чѣтанѣмо.

Псалъ: 61. Јзлѣнѣтъ. Реци, Јзлѣнѣте.

3. Во вѣторѣмъ бѣзорѣ, и въ трѣтѣмъ, творитѣ тожъ **И**, **ИМ**, **ИМО**, **ИТВ**: кѣ, Јдемъ: Јди, Јдимъ, СЈдимъ: Јдитѣ. Ходимъ: Ходи, Ходимъ, (Ходимо:) Ходитѣ.

Отъ **ЖВМ**, **ЧВМ**, идѣтъ **ЗН**, **ЦН**: Вѣржемъ: Вѣрзи, Вѣрзимъ, Вѣрзитѣ. Тѣчѣемъ: Тѣчи, Тѣчимъ, Тѣчитѣ.

Я по Рѣскѣ, **ГН**, **КН**: Вѣрзи, Вѣрзи: Тѣчи, Тѣчи.

Псаломъ 2. Отвѣржемъ јго. Реци, Отвѣрзимъ јдемъ.

Псалъ: 2. Примѣте, зло. Реци, Примѣте. Я псалъ: 65. добро, Примѣте, вѣдѣте: не Примѣти, вѣдѣти. Вѣлимъ всѣ: Примѣ, ти, Примѣ, ти: а не Примѣ, Примѣ, ти

Псалъ: 94. Возвѣнкѣнемъ, Возвѣчѣмъ. Реци, Возвѣнкѣнимъ, Возвѣчѣмъ.

4. Отъ **ЖИМ**: Живѣи, Живѣте, я не по Лѣшкѣ, Жѣбѣ, Жѣбѣ, Жѣбѣте. Отъ вѣдемъ, вѣдемъ, или вѣимъ, вѣимъ: прѣбо, вѣди, вѣдимъ, вѣмо, вѣдѣте: вѣди, вѣдимъ, вѣмо, вѣдѣте: и вѣбѣ, вѣбѣмо, вѣбѣте. Я не вѣжъ, вѣжѣмо, вѣжѣте. Јѣжъ, јѣжѣмо, јѣжѣте. Я нѣкомъ вѣлѣтъ, вѣдѣла, вѣдалѣмо, вѣдалѣте.

Знадем : Знади́ , Зна́дим , ѿме ,  
Знади́ти : и Зна́бь . Зна́ймо , Зна́ж-  
те .

Вѣдем : Вѣда́н , Вѣдим , ѿмо , Вѣдите :  
и Вѣ́д , Вѣ́дмо , Вѣ́дте . По́ждем :  
По́жди́ , дѣм , дѣмо , дѣте : и По́вь ,  
или По́вд : По́ждмо , По́вдте . Хо́ди ,  
Ходим , ѿмо , Ходите : и Хо́д (и)-  
мо , Хо́дмо , Хо́дте . Види́ , Видимъ ,  
Видите : и Видѣ́ , Видѣ́мо , Видѣ́те . Я́  
и́ Видѣ́дъ , Видѣ́дте .



### ОБ МЕДОЛЬЕНІУ.

1. Медольеніе Оада́шнього вѣремена , ко  
всѣхъ прѣткоре́хъ , творитсе от тре́-  
тије висжинније осови : преминивши  
Т , въ Ц : како́т , Јма́уѣт , вѣдѣ́т ,  
вѣдет , или вѣ́длат : Јма́уѣщ , вѣдѣ́щъ  
вѣдѣщ , или вѣ́длатъ .

Оице от Горѣ́т , Кипѣ́т , или Горѣ́тъ ,  
Киплѣ́т : ре́ци , Горѣ́щъ , Кипѣ́щъ , или Го-  
рѣ́щъ , Киплѣ́щъ , а не́ Горѣ́щъ , Кипѣ́щъ .  
Я́ от вѣ́дтъ , право вѣ́дщъ .

2. Проліннього вѣремена Медольеніе  
јдет на Л : кѣ́ , Јма́л , вѣ́л , вѣ́дла .  
Лише Оѣ́рви изрика́уѣт на О : Јма́о ,  
вѣ́о , вѣ́дио , вѣ́оо , Чѣ́о . Та́кож и  
въ јмене́хъ , въ мистѣ Оре́лѣ , Пѣ́пелъ ,  
вѣ́л , Дѣ́л , вѣ́летъ , Ора́о , Пѣ́пелѣ , вѣ́о .  
Дѣ́о .

Я́ что́ нѣко́мъ Херѣ́ати вѣ́летъ , Јма́к ,  
вѣ́к , вѣ́дикъ , Хо́дикъ , Говори́в : то́  
јстъ Емѣ́тсиль изрокъ

3. Терпи́но Медольеніе , от пѣрвѣго  
прѣткѣра , јдет на ЯН : и Ме́до-

льѣнска јмена на ЯНЮ . Зѣтож от Јма́уѣ ,  
неговори́ Јмѣ́н , Јмѣ́нје : не́го Јма́н , Јма́-  
нје . Я́ от Јемлѣ́емъ ; Јемѣ́н , Јемѣ́нје . Я́  
по Рѣ́скѣ́ право Ёнма́н , Ёнма́нје . а не́  
право Јма́н , Јма́нје .

4. От вѣторѣго прѣткѣра јдет ѠН , съ  
тонко́уѣ знакови́циуѣ : кѣ́ , Гра́вѣмъ ,  
Гра́вѣн : Пли́кѣмъ , Пли́кѣн : вѣ́дѣмъ , вѣ́-  
денъ , вѣ́зѣмъ , вѣ́зѣнъ , вѣ́зѣнје . За́вѣдемъ ,  
За́вѣнѣн . не́вије .

Я́ ника́ јдѣт на Т : кѣ́ , вѣ́ѣтъ ,  
Про́клетъ , За́тѣртъ .

Лише от кончи́н Гѣ́ , Кѣ́ , Нѣ́ :  
јлти от ЖѠМъ , ЧѠМъ , НѠМъ ,  
јдѣт ѡ́мнје знакови́ци . Кѣ́ , вѣ́р-  
гѣ́ , вѣ́рженъ , За́вѣ́женје . Толкѣ́ , Тол-  
ченъ , Толчѣ́нје , вѣ́рнемъ , Повѣ́рнемъ ,  
Повѣ́рненје . Повѣ́зимъ , Покѣ́жимъ ,  
Повѣ́женје . Воздѣ́внемъ , Воздѣ́в-  
немъ , Воздѣ́вненје .

5. Псал : 26. Возкли́кнѣнје . Пс : 117.  
До́хновѣ́нје . Пс : 35. Јзри́новѣ́н .  
Пс : 55. Попѣ́знѣнје . Ре́ци .  
Возкли́кнѣнје , или пачѣ́ Возкли́-  
ца́нје , от Возкли́ца́уѣ : како́же и сто-  
ѣитъ ко Пс . 32 .

Дѣ́хненје , или пачѣ́ вѣдо́хненје :  
от До́хнемъ , или Дѣ́хнемъ . Јзри́ненъ .  
Попѣ́знѣнје .

Ѡсикнѣ́нје . Ре́ци , Ѡсикнѣ́нје ,  
или пачѣ́ Отсичѣ́нје гла́вѣ .

6. Кри́ко же́ се творѣт и НѠТ , от  
НѠМъ . Ре́ци , Повѣ́рнемъ , Повѣ́женъ ,  
Нѣ́гнемъ , Воздѣ́внемъ , За́дѣ́ргнемъ ,  
За́дѣ́рнемъ , Накрѣ́немъ , Покѣ́немъ , При-  
ме́кнемъ , Спе́хнемъ , Опомѣ́немъ , Јзри́-

нынъ, Протѣгнынъ, Дотокнынъ. Я нѣ, Подѣрнѣт, Повѣзнѣт, Нѣгнѣт. Воздвѣгнѣт, Задѣрнѣт, Накрѣнѣт, Покинѣт, Примѣкинѣт, Опѣхнѣт, Опомѣнѣт, Ярнѣт, Протѣгнѣт, Дотокнѣт.

7. От трѣтѣго прѣтворѣ Мѣдольнѣт ѣдет на ВН, со шѣмноуѣ знаковицеуѣ: кѣ, Грѣвнм, Вознм, Локвнм, Чнннм: Грѣвльн, Вознм. Локльн Чннльн: и ост.

8. Олово Р неприемлѣт ошѣмльнѣт: кѣ, Говорнм: Говорѣн: Говорѣнѣ. Затож влѣдно се кѣжет, прннѣм ошѣмльнѣт јно слово Т: кѣ, Дхнщрѣнѣ, Овошрѣн, Дпѣшрѣн, Запокнщрѣн, Развншщрѣн. Реци: Дхнщрѣнѣ, Овошрѣн, Дпѣшрѣн, Заповнщрѣн. Развнщрѣн, ѣнѣ.

9. Я јна слова, оговнто Л, Н, В, нелѣдно стојѣт вѣз ошѣмльнѣт. Псал: 6. Жолѣнѣ. Пс: 13. Плѣнѣнѣ. Пс: 30. Погѣвлѣн. Пс: 37. Јецѣлѣнѣ. Пс: 18. Благоволенѣ. Јзмѣнѣн. Благословѣн. Благословѣнѣ.

Реци: Жолѣнѣ, Плѣнѣнѣ, Погѣвлѣн, Јецѣлѣнѣ, Благоволенѣ, Јзмѣнѣнѣ, Благословѣнѣ.

10. Вѣ почнмѣлнх, и вѣ јннх ннкоуѣ рнчннѣх. Мѣдольнѣска јмена јдѣт на БННѢ, НННѢ, и ВННѢ: сѣ тонкнмн знаковицамн, Кѣ, Овнѣнѣ, Очернѣнѣ. Ј тнх глѣдн вѣше под трѣтѣнм, прѣтворѣм: на чнслѣх, 3, 4, 5.

Чѣсто се слншет вѣ вснмн, оѣд јмена: Бдннѣ, Болннѣ, Повѣлннѣ, Завѣртннѣ, Вннннѣ, Владннѣ, Копннѣ, Глѣдннѣ, Говннѣ, Горннѣ, Одолннѣ, Желннѣ, Зрннѣ, Кнпннѣ, Лѣтннѣ, Мнннѣ, Радннѣ, Оврѣннѣ, Ондннѣ, Дскорннѣ, Омердннѣ, Ожннѣ, Терпннѣ, Тлннѣ, Дмннѣ, Днннѣ, Хотннѣ, Шѣмннѣ.

Я Мѣдольнѣт нечѣвлѣет снѣе нзрнкат, на НН, или БН: Повѣлѣн, Завѣртѣн, Завладѣн, ѣна, ѣно: и остѣлно: него прѣвнлно, Повѣлѣн, Завѣртѣн, Завладѣн. Лнше по Псалмѣ 67, стѣснѣт, Вннѣна внша, или прѣвнѣе вн рѣш, Вннѣжена внша, или Вннѣдена внша.

Я Хѣвѣтн и јмена нзрнкатѣт снѣе: Бдннѣ, Мнннѣ, Ожннѣ: или Бдѣнѣ, Мнннѣ, Ожннѣ, Глѣдннѣ, Лѣтннѣ, Кнпннѣ, Оврѣннѣ, Омердннѣ, Шѣмннѣ, Влпннѣ, Разѣмннѣ, и Разѣмльннѣ, Хлпннѣ. Я остѣлна по прѣвнлѣ: Повѣлѣнѣ, Завѣртѣнѣ, Вннѣженѣ или Вннѣннѣ, Горннѣ, Одолннѣ, Жлѣннѣ, Зрннѣ, Ондннѣ и Ондннѣ, Дскорннѣ, Терпннѣ.

11. Вѣ прѣвом, и вѣ трѣтѣм, ѣзорѣ, от мѣдольнѣт, јдѣщѣго на Л, творнѣте мѣдольнѣт на ШН: прѣмнннѣшн Л во ВШН: снѣе, Јмѣл, Јмѣвшн, Водѣл, Водѣвшн. Я во кѣром ѣзорѣ се творнѣт рѣзннчно: како смо внше нзказѣлн, во вѣторѣм прѣтворѣ, прн вѣскоуѣ рнчннѣ по оговнѣ: кѣ, Вѣдшн, Оѣдшн, Начншн. Вѣзѣшн.

12. Јзрѣкѣтсе пак и со овсичнѣм: сѣце, Јмѣк, Настѣк, Оказѣк: Родѣк, Опрѣкѣк, Постѣкѣк: Вѣд, Оѣд, Пѣд, Вѣрг, Дѣг. Начѣн, Вѣзм, Приѣм. Пришѣд, и ост.

Али такоѣ, ѣзрок Херѣати почитѣжѣт во Кмѣтшчинѣ: и липѣе жѣст ѣзрѣцѣ цѣло: Јмѣкши, Настѣкши, Оказѣкши: Родѣкши, Опрѣкѣкши, Постѣкѣкши: Вѣдши, Оѣдши, Пѣдши, Вѣргши, Дѣгши, Начѣнши, Вѣзмши, Приѣмши, Пришѣдши, и ост.

А оособѣтѣ Једносклѣдна Овсичнѣ мѣдольѣнѣ, от Овсѣојунѣ ричнѣ, вѣдетсе бѣт ѣздѣтна: Кѣт, Брѣк, Отѣк, Прѣк, Дрѣк се: Вѣд, Жѣк, Грѣк, Окрѣк, Бѣд, Влад, Брѣг, Жѣг, и остѣлна. Рѣцнѣ прѣвѣжѣ, Брѣкши, Отѣкши, Жѣкши. Али пѣче вѣ нѣкобѣх со склѣдѣнѣм: Поврѣкши, Постѣкши, Опѣкши, Прѣкѣдши, Погрѣкши, Окрѣкши, Бѣдѣши, Поклѣдши, Оврѣкши, Ожѣгши.

13. Ј вѣ Оадѣшнѣм крѣмѣнѣ жѣст Овсичнѣ: Отѣжѣ, Оѣдѣ, Дѣжѣ, Глѣдѣ, Вѣдѣ, Жѣкѣ. Јлѣгнѣ, Отѣжѣ, Оѣдѣ, Дѣжѣ, Глѣдѣ, Грѣдѣ, Вѣдѣ, Жѣкѣ. Али и ово жѣст мѣрзок ѣзрок: и липѣе се вѣлѣт: Отѣжѣ, Оѣдѣ, Дѣжѣ, Глѣдѣ, Грѣдѣ, Вѣдѣ, Жѣкѣ.



## Ов преврѣтнѣм творѣнѣ

Мѣдольѣнѣ и Ричнѣ.

1. Оѣзно и мѣрзко Грѣкнѣ, наши прѣвѣдѣнѣкнѣ, кончнѣ Ш прѣтворѣжѣт

на Јѣ, и на Нѣ, кѣкот, пѣл: 6. Помнѣжѣтѣ Пѣ: 135. Дѣжѣ пѣшѣ. и Вѣжѣкѣжѣ, Вѣжѣкѣжѣ, Нѣжѣотѣжѣ, Дѣжѣкѣвѣжѣ, и жѣна сѣцѣка нѣкѣзна, и нѣгѣнѣжѣ: вѣ лѣдѣх ѣвѣслѣшѣна: гѣн вѣ прѣво рѣшѣ, Помнѣжѣшѣ, Дѣжѣшѣ, Вѣжѣкѣжѣшѣ, Вѣжѣкѣжѣшѣ, Нѣжѣотѣшѣ (слѣлѣшѣ) и Дѣжѣкѣвѣжѣшѣ, когѣ вѣ Дѣжѣкѣвѣжѣм вѣло рѣчѣ Оловѣнѣска. Оѣцѣ во и во пѣлѣмѣ 130 лѣдно стѣбѣт: Огѣнѣ пѣлѣшѣ), а нѣ пѣлѣ.

А во пѣл: 2. Жѣнѣнѣ на ѣвѣкѣх. пѣл: 14. Кѣлѣнѣнѣ сѣ. Прѣво, Жѣвѣшѣнѣ на ѣвѣкѣх. Кѣлѣнѣшѣнѣ.

Вѣлѣтѣжѣ ОНѣ, и Оѣшѣ: овѣжѣ зѣло, от овсичнѣ ричнѣ Оѣт: что вѣн от цѣлѣ рѣцнѣ (Жѣтѣт): прѣво рѣшѣ, Жѣвѣшѣ, жѣтѣшѣ, шѣ. Дѣ лѣхо нѣгѣнѣт вѣ лѣдѣх овѣчно, и прѣво жѣтѣ, Бѣдѣшѣ, шѣ, шѣ: и зѣмѣнѣжѣт кѣзѣмѣ вѣ лѣдѣх Оадѣшнѣ брѣмѣ: а нѣ Прѣшѣстѣного, кѣкѣ жѣ кѣлѣдѣт Омошѣрѣцнѣ. Зѣтож крѣво се вѣлѣтѣ, Жѣжѣнѣ вѣдѣшѣго вѣкѣ, Зѣмѣнѣжѣт во Оадѣшнѣнѣ вѣкѣ. Рѣцнѣ, Жѣжѣнѣт прѣшѣстѣного, или грѣдѣшѣго вѣкѣ.

2. А кончнѣ Шѣ разнѣтѣо прѣмѣнѣжѣт (жѣтѣшѣ разнѣчнѣжѣ своѣ ПЛОРИСТИ вѣздѣнѣ јѣдножѣ и разнѣчнѣжѣ рѣчѣ прѣкѣстѣ) и стѣвѣжѣт нѣкнѣ дѣ нѣкѣзна рѣчнѣ: кобѣх кѣ нѣнашѣм жѣзѣкѣнѣ нѣ отнѣдѣжѣ нѣт вѣло сѣлѣшѣт.

Пѣшѣт Отрѣнѣвѣнѣ, пѣл 59. Отворѣнѣнѣ, Пѣл, 133. Рѣцнѣ, Отнѣрѣкши, Отворѣкши. Али овѣшѣлѣ.

зѣт вѣс склѣд **НВ**. Плънши, псал. 136. О отворшешѣ, псал. 135. Раздѣлшешѣ, таломъ. Поразшешѣ **Вгнптѣ**, таломъ, а ниже право, Поразишешѣ цѣри, и зѣтврдншешѣ зѣмльѣ. Оицеж рѣци, Плъншши, Отворншешѣ, Раздѣлншешѣ, Поразншешѣ, **Вгнптѣ**.

На **ВН**: Насаждѣ, псал. 93. Рѣци, Насадиши.

3. **Ъ** Греков Терпѣливо медольѣнѣ, Одашнѣго врѣмена ткорѣтсе от перѣнѣ осовѣ вножнѣнного чнсла : снце, *Феломев* мѣ львѣим: прѣдѣвши **ос**, постѣжет *Феломевос*, Ои коѣго львѣет.

А вѣдѣщ жеже **Ъ** Греков — jest прѣлншно вногѣ зжнѣнѣ медольѣнѣ : зѣто сѣт прѣводннкн издѣмалн **Ъ** нас таковож терпѣливо (Одашнѣго врѣмена) Медольѣнѣ : и от тоѣж перѣнѣ вножннннѣ осовѣ, **Мн** Львѣим, теорѣт новѣ и ннгдаж къ львѣдѣх нсглншанѣ рѣч, **Львѣим**, Львѣимѣ, Львѣимо: Творнм, нма, нмо: и пронзводно же Львѣимец, Львѣимца. Оице от трѣтѣго зѣора теорѣт на **НВ**: а от перѣго на **НВЖ** Скѣ Опасѣжм, Опасѣжма, Опасѣжмо: Дѣлажем, ма, мо:), а во вѣорѣм зѣорѣ, незнѣжем кѣко: жедали на **ВН**, кѣкѣт Вѣдѣм, Вѣдѣмѣ, Вѣдѣмо: жлнти на **ОН**, Вѣдом, Вѣдомѣ, Вѣдомо.

4. Такоѣа медольѣнѣ нѣт вѣло, и не вѣдет во Оловннскомъ жезнѣ. **Лн** шѣ овѣ двѣ рѣчи, **Вн**дом, въ **Рѣ**

скоѣ овѣрноѣ; и **Знаком**, въ **Лн**скоѣ отлннѣ, жѣзѣт овѣчнн : и то мѣ **Медольѣнѣ** ннкакѣ годѣвнн : лнн непрѣстоѣт ко семѣ чнсла. Не знаменѣжѣт во врѣмена Одашнѣго, внѣт жногѣ: и по томѣ ннсѣт **Медольѣнѣ**, но прѣстѣ **Прѣдѣвна** жмена. **Ж** во псалмѣ 30, нестѣвнѣт, **Вн**домнн, ннѣт **Знакомнн** : по **Зна** жемнн мѣмъ : от рѣчннн **Зна** жем. **А** знакомъ жѣст от жмена **Зна**к. **П**раво се вѣанѣт, **Овѣдом**, и **Овн**док: а жменъ **Вн**дом, и **Знаком**, не знѣжет чнст Оловннскнѣ жезнѣк. **В**лнж во, **Зна**нѣц, **Зна**нца, и **Рн**зѣнѣц, **Окн**танѣц, **Прогн**анѣц, **Послѣ**нѣц: **Ока**жѣнѣц, **Отча**жѣнѣц: а не **За**жѣнѣц, ннѣт **Знаком**ец, ннѣт **Рнзѣ**жѣнѣц, **Окн**тажѣнѣц: и остѣлно.

**Ж** по томѣ мѣ такоѣа овѣзѣнѣскогѣ подражѣнѣ неможемъ хвалнѣт: и снцѣ пѣажем, жеже вн се намъ жгоднѣло чннѣт, кѣко **Латннскн** прѣводннкн чннѣт. Онн во то **Грѣчко** терпѣливо медольѣнѣ нзрнжѣжѣт жнннн, вѣоѣмнн рнчннн овѣчннннн: а новнхъ и не овѣчнннхъ теорнл рѣчѣмъ ннзжнншлѣжѣт. **Ъ** Греков, и въ нашѣмъ прѣводѣ стѣвнѣт: Теорншѣго сѣд овѣдннннн : овѣдн жѣт двѣоѣ **Медольѣнѣ** коѣе овѣоѣ жѣст остѣвна сѣвѣтнѣ **Жеронн** (Сѣкѣотъ **Латннскоѣ** вѣснѣ на семъ жнстѣ не прнжѣдно:) во прѣжѣл жѣт снце, *Qui facit judicium injuriam patientibus*. **Ж**кѣ теорнѣт сѣд терпѣшннн овѣдѣ. **Ж** во псал: **Д** хвалнжмъ вѣтн **Бог**; и въ **30**. **Отрѣ**хъ знѣвжннн, мѣмн: **Жеронн**

стице : Laudabilis Deus Хвѣлен јест  
 БОГ: СНѢ МЕДОЛѢНЈЕ, Хвѣльен, Хвѣ-  
 льна нѡ ѡме, Хвѣлен, Хвѣлана:) Est  
 timor dotis meis. Јстрахъ знѣнцемъ  
 мѡѡмъ.

ОБ СМОТРИЦКОГО ПРЕТВОРѢХ.

ОМОТРИЦКНѢ НА ЪЗѢР ПОДАЈѢТ НЕМАЛО  
 СКАЗАННУ РИЧНѢ: КОЈЕ НИСѢТ НИГДНѢ ВЪ  
 ЛЪДѢХ СЛИШАНИ ВѢЛИ. А НИКОВНУ Н  
 ВЪ ГРЕЧСКИХ ПРѢВОДѢХ НИТЪ УВѢДИТ. А  
 НИКОЈЕ ЈЕСѢТ СКАЗНО УТВОРЕНІ ПО ОВ-  
 зѢРѢ НА ДѢШСКѢ ОТМѢНѢ. КАКОТЪ ЧѢШ  
 ЈЕСѢТ ОВѢ РИЧН,



Чнтѣах.	Творѣах.
Чнтѣати.	Творѣати.
Чнтѣал.	Творѣал.
ЧнтѣальнѢ.	ТворѣальнѢ.
Чнтѣали.	Творѣали.

ОИЦЕКО ЧВОРѢНЈЕ, И ГЛАСНИЦИ А УДВОЈѢНЈЕ, НИГДНѢ НИТЪ СЛИШАНО, НИ ЧТѢНО.

Чтѣм.	За Чтѣм.	Творѣѡ.	
Чтѣте.	За Чтѣте.	Творѣиши.	За Творѣиши.
Чтѣнам.	За Чтѣнамо.	Творѣитъ, и о:	За Творѣитъ.
Аще {	Да {	Бнхъ Чѣл.	За Творѣахъ.
		Бнъ вси Чѣл.	Творѣахъ.
		Бнъ Чѣл.	ТворѣальнѢ.
		Бнъ члѣмъ вси.	ТворѣальнѢ.
		Бнъ члѣмъ стѣ	ТворѣальнѢ.
Аще {	Да {	Бнъ Члѣмъ.	ТворѣальнѢ.
		Бнхъ Чѣл.	Творѣиши, ш.
		Бнѣмъ вси Чѣл.	Творѣахъ.
		Бнѡмъ Члѣмъ.	Творѣахъ.
		Бнѡмъ Члѣмъ.	Творѣахъ.
Аще {	Да {	Бнѡмъ Члѣмъ.	Творѣахъ.
		Бнѡмъ Члѣмъ.	Творѣахъ.
Чтѣи.	За Чтѣи.	Творѣахъ.	За Отѣкарѣахъ.
Чтѣмъ.	За Чтѣмъ.	Творѣахъ.	За Отѣкарѣахъ.
Чтѣш.	За Чтѣш.	Творѣахъ.	

Чтѣ.	За Чѣтши.			
Читѣвш	За Читѣвш			
Читѣкъ.	За Читѣкъ.			
Читѣяв.	За Читѣяв.			
Прочтѣш.				
Прочтѣшнѣ.				
Чтѣше	} За {	Чтѣши.	}	
Чтѣща.				Чтѣшиже.
Чтѣща.				Чтѣща.
Чтѣм, а, о				
Чтѣем, ма, о.				
Чтѣемъ.				

Овѣдѣ пакъ хощемъ на квѣткѣ поставитъ ѡзоръ всѣмъ ричѣмъ къ кѣпи: Длѣннѣмъ, Трѣпѣннѣмъ, и Ннѣдѣннѣмъ : и во всѣхъ трѣхъ овѣдѣннѣхъ: сѣ жѣт, въ овѣдѣннѣхъ Овѣстѣннѣмъ, и Внѣожекрѣтннѣмъ, и Једнокрѣтннѣмъ. Ј въ нѣмъ хощемъ поставитъ Омо-трѣннѣмъ ѡзѣннѣ ричѣннѣ, ЧТѣ, и ТВОРѣ.

	Овѣстѣннѣмъ.	Внѣожекрѣтннѣмъ.	Једнокрѣтннѣмъ.
		<b>ПОВНДѣДННѣ</b> нѣчннѣ.	
Овѣдѣннѣмъ.	Чтѣмъ, Чтѣ. Творѣмъ, Творѣ. Отѣннѣмъ, Отѣннѣ. Онѣннѣмъ, Онѣннѣ. Лѣннѣмъ, Лѣннѣ.	Почнѣтѣмъ, Почнѣтѣяв. Отѣннѣрѣмъ, Отѣннѣрѣ. Отѣннѣяв, Отѣннѣяв. Онѣннѣмъ, Онѣннѣяв. Лѣннѣмъ, Лѣннѣяв.	Прочѣтѣмъ, Прочѣтѣ. Ѣтворѣмъ, Ѣтворѣ. Отѣннѣмъ, Отѣннѣ. Онѣннѣмъ, Онѣннѣ. Лѣннѣмъ, Лѣннѣ.
Крѣткѣ.	Чтѣшъ. Творѣшъ. Отѣннѣшъ, Отѣннѣшъ. Онѣннѣшъ. Лѣннѣшъ.	Почнѣтѣшъ. Отѣннѣрѣшъ. Отѣннѣшъ, Воскрѣтѣшъ. Онѣннѣшъ, Злѣннѣшъ. Лѣннѣшъ, Полннѣшъ.	Прочѣтѣшъ. Ѣтворѣшъ. Отѣннѣшъ, Отѣннѣшъ. Онѣннѣшъ, Онѣннѣшъ. Лѣннѣшъ, Полннѣшъ.
Дѣлѣгѣ.	Прѣмъ, Дѣлѣгѣ.	Прѣмъ, Дѣлѣгѣ.	Прѣсѣверѣннѣмъ.
Прѣсѣверѣ:	Чтѣшнѣ, Чтѣшнѣ. Творѣшнѣ.	Почнѣтѣшнѣ. Отѣннѣрѣшнѣ.	Бѣжнѣ Прѣчѣл, Прѣчѣлѣ. Бѣжнѣ Ѣтворѣл.



Отѡжѡхн. Отѡхн.	Отѡжѡхн.	Ежѡхн Отѡл, ѡлѡл.
Онѡжѡхн.	Онѡхн.	Ежѡхн Оѡл.
Лѡжѡхн.	Лнжѡхн.	Ежѡхн Лѡл.

Внѡжѡкратнннхъ жѡхѡт.	Еднѡкратннхъ жѡхѡт.
Вѡжѡжѡем, ѡжѡ.	Вѡжѡжем Пѡжѡем.
Зѡжѡжѡем, ѡжѡ.	Зѡжѡжем. Пѡжѡем.
Пѡжѡжѡем, ѡжѡ.	Пѡжѡжем Пѡжѡем.

Въ ѡстѡлннхъ крнженѡхъ жѡхѡт по ѡзорѡ скѡ-  
 ѡнѡхъ Прѡстннхъ: какѡт Отѡжѡем, Отѡжем, Отѡем.

Чѡл сем, сн, жѡ. Чѡл сем.	Пѡчнѡл сем.	Прѡчѡл сем, Прѡчѡл сем.	Ѳѡвршѡ нѡ.
Тѡрнѡ сем.	Ѳѡтѡрѡл сем.	Ѳѡтѡрнѡ сем.	
Отѡжѡл сем, Отѡл сем.	Отѡжѡл сем.	Отѡл сем, Отѡнѡл сем.	
Онѡл сем. Лѡжѡл сем.	Онѡл сем. Лнжѡл сем.	Оѡл сем. Лѡл сем.	

Прѡѡѡрѡшннѡго врн: Ннжѡжѡт Ѳѡжѡ- ннѡ.	ннѡ Внѡжѡкратннѡ.	Ннѡ сем Прѡчѡл. Ннѡ сем Ѳѡтѡрнѡ. Ннѡ сем Отѡл, Отѡнѡл.  Ннѡ сем Оѡл. Ннѡ сем Лѡл.	Прѡѡѡрѡ- шннѡ:
---	-------------------	--	-------------------

Чѡстнѡщѡ, Чѡстѡщѡ. Тѡрнѡстѡщѡ. Отѡжѡстѡщѡ, Отѡстѡщѡ.	Пѡчнѡстѡщѡ. Ѳѡтѡрѡстѡщѡ. Отѡжѡстѡщѡ.	Прѡчѡстнѡщѡ, ѡстѡщѡ. Ѳѡтѡрнѡстѡщѡ. Отѡстѡщѡ.	Прншѡстѡ- нѡ.
Онѡстѡщѡ. Лѡжѡстѡщѡ.	Онѡстѡщѡ. Лнжѡстѡщѡ.	Оѡстнѡщѡ, Оѡстѡщѡ. Лѡстнѡщѡ, Лѡстѡщѡ.	

Нѡщѡ Чѡл, Чѡлѡ. Нѡщѡ Тѡрнѡ. Нѡщѡ Отѡжѡл, Отѡлѡ. Нѡщѡ Онѡлѡ. Нѡщѡ Лѡжѡлѡ.	Нѡщѡ Пѡчнѡлѡ. Нѡщѡ Ѳѡтѡрѡлѡ. Нѡщѡ Отѡжѡлѡ. Нѡщѡ Оѡлѡлѡ. Нѡщѡ Лнжѡлѡ.	Прѡчѡстѡщѡ. Ѳѡтѡрнѡстѡщѡ. Отѡнѡстѡщѡ. Оѡстѡщѡ. Лѡстѡщѡ.	Прншѡстѡ- нѡ.
--	--	---	------------------

	Зѡпѡвѡ: нѡщѡ:	
Чѡстнѡ.	Пѡчнѡстѡщѡ.	Прѡчѡстнѡ.



<p>Чѣтши, Чтѣвши, а, ѣ. Твориѣши, а, ѣ, Отоужѣши, Отѣв. Онѣиѣши. ши. Лѣжѣши.</p>	<p>Почитѣши. Оотварѣши. Отѣужѣши. Онѣѣши. Лигѣши.</p>	<p>Прочѣтши, Прочтѣши. Ѹтвориѣши. Отѣши. Оѣдши. Лѣгши.</p>	<p>Пром: 2</p>
<p>Чтѣн, ѣнѣ, ѣнѣ. Творѣн, ѣнѣ, ѣнѣ.</p>	<p>Почитѣн. Оотварѣн.</p>	<p>Прочтѣн. Ѹтворѣн.</p>	<p>Пром. Тер- пѣлно.</p>
<p>Имаѹщ Чѣст.</p>	<p>Имаѹщ Почитѣт.</p>	<p>Имаѹщ Прочѣст.</p>	<p>Пришѣст-</p>
<p>Чтѣ, Чтѣ. Творѣ, Творѣ. Отѣѣ, Отѣѣ. Онѣѣ, Онѣѣ. Лѣжѣ, Лѣжѣ.</p>	<p><b>АВДОЛЪВНІА</b> НЕОКОНЧАНА. Почитѣѣ, тѣѣ. Оотворѣѣѣ, арѣѣѣ. Отѣѣѣ, Отѣѣѣ. Онѣѣѣ, Онѣѣѣ. Лигѣѣ, Лигѣѣѣ.</p>	<p>Единокраѣниѣѣ нимаѹѣт ѣѣго врѣмена.</p>	<p>Пришѣст- но. Оадѣшнѣѣ.</p>
<p>Чтѣѣщ, Чтѣѣши. Творѣѣщ, ѣѣщ: ѣѣщ, ѣѣщ. Отѣѣѣщ, ѣѣщ: ѣѣщ, ѣѣщ. Онѣѣѣщ, ѣѣщ: ѣѣщ, ѣѣщ. Лѣжѣѣщ, ѣѣщ: ѣѣщ, ѣѣщ.</p>	<p>Почитѣѣѣщ, ѣѣщ. Оотварѣѣѣщ, ѣѣщ. Отѣѣѣѣщ, ѣѣщ. Онѣѣѣѣщ, ѣѣщ. Лигѣѣѣѣщ, ѣѣщ.</p>		<p>Оадѣшнѣѣ.</p>
<p>Чѣтши, Чтѣвши. Твориѣѣ, ѣѣши. Отоужѣѣ, Отѣѣѣ, ѣѣши. Онѣѣѣѣ, ѣѣши, Лѣжѣѣѣ, ѣѣши.</p>	<p>Почитѣѣѣѣ, ѣѣши. Оотварѣѣѣѣ, ѣѣши Отѣѣѣѣѣѣ, ѣѣши. Онѣѣѣѣѣѣ, ѣѣши. Лигѣѣѣѣѣѣ, ѣѣши.</p>	<p>Прочѣѣѣѣ, ѣѣтши, тѣѣвши. Ѹтвориѣѣѣѣ, ѣѣши. Отѣѣѣѣѣѣ, ѣѣвши. Оѣѣѣѣ, Оѣѣѣѣши. Лѣѣѣѣ, Лѣѣѣѣши.</p>	
<p>Ѣѣши Чѣѣ, Чтѣѣѣ.</p>	<p>Ѣѣши Почитѣѣѣѣ.</p>	<p>Ѣѣши Прочѣѣѣѣ, Прочтѣѣѣѣ</p>	
<p>Ѣѣши Чтѣѣн.</p>	<p>Ѣѣши Почитѣѣн.</p>	<p>Ѣѣши Прочтѣѣн.</p>	
<p>Имаѹѣщ, ѣѣѣѣ, ѣѣѣѣ, ѣѣѣѣщ Чѣѣст.</p>	<p>Имаѹѣщ Почитѣѣтѣт</p>	<p>Имаѹѣщ Прочѣѣстѣт.</p>	

## ОБ ТВОРѢНІѸ

### ВНОЖЕКРАТНИХ РИЧИН.

#### От Пѣрвогo Прѣтвора.

1. Овстѡужиѣ ричини, пѣрвогo прѣтвора преминьаѣтсе на **ѸѸѸ**: и придаѣт ѡм се прѣдложок: и постѡѸѸт вножекратними. Кѡкот, влѡдам, ОвлѡдѡѸем. Зѡджем, ОвзидѡѸем. Вѡжем, ѸказѡѸем. ОѸплѡем, РазѸпѡѸем. ПѸшем, ПопѸсѡѸем.
2. **Ѹ** от **вем**, **жем**, **рем**, **Ѹнако**. **Жем**, **ПрѣжѸвам**. **Зовем**, **ЗлѸвам**. **Рвем**, **ПорѸвам**. **Ровем**, **РазрѸвам**. **ВѸем**, **ВозвѸвам**. **ГрѸем**, **ЗагрѸвам**. **ТѸем**, **ОтѸвам**. **Берем**, **СовѸрам**. **Перем**, **ОпѸрам**. **Орем**, **ПрѣѸрам**.
3. От **ѸѸ**, съ висѡким клѡком. **ВерстѸам**, **ПрикерстѸвам**. **КочѸам**, **ОкончѸвам**. **ВенчѸам**, **ВенчѸвам**. **ЗнѸам**, **ПознѸвам**: и остѡлко.
4. Клѣтско и мѣзко изрѣченѣе ѣст на **ЗѸѸ**, и на **ЦѸѸ**. **КѸ**, **ВоздвѸзам**, **ОстрѸзам**, **ПосѸзам**, **ПротѸзам**, **ПрипѸцам**, **ПодтѸцам**, **НаклѸцам**, **ПѸцам**, **Ѹцам**. Реци мѡшци: **ВоздвѸгам**, **ОстрѸгам**, **ПосѸгам**, **ПротѸжем**, **ПопѸгам**, **ПодтѸгам**, **НаклѸгам**, **ПѸгам**, **Ѹгам**. Или вѣд гѡдно се велѸт, **ВозклѸцам**, **НалѸцам**, **НарѸцам**, **ТѸзано зѡлѸто**. и Ѹна нѸка сѸцека, коѸа се изнѸмѡѸт от сего правнѡл: а Ѹна от вѸше постѡвѡлѣ.

нѸх правнѡл: коѸѸх глѡди нѸже въ РѡзпѸсѸ.

#### От Трѣтѣгo прѣтвора.

1. КончѸна **ѸѸ** преминьаѣтсе на **ѸѸ**: и знаковнѸца, ако ѣст тонкѡ, прѣхѡдѸт въ шѡмнѸ: и надѸваѣтсе висѡкимъ клѡк, прѣд послѸднѸм склѡдом. **КѸ**, **ВѸлим**, **ВѸльѸам**: **ВелѸчим**, **ВелѸчам**: **ѸздѸм**, **ѸздаѸам**: **ПѸстѸм**, **ПѸшѸам**: **РазѸм**, **РѸжѸам**: **СлѸдѸм**, **СлѸдаѸам**: **ОтѸвим**, **ОтѸвлѸам**: **ТѸшим**, **ѸтѸшѸам**.
2. **Ѹ** во вножихъ ѣст трѸбен привѸвѸнт прѣдложок. **КѸ**, **ЧѸним**, **НачѸнѸам**: **БѸдим**, **ЗавѸвлѸам**: **РѸдим**, **РазрѸждаѸам**: **ТворѸм**, **ТворѸѸѸ**: **ОтѸварѸам**, **ОтѸварѸѸѸ**: а нѸ прѡсто **ТворѸѸѸѸ**.
3. **Ѹ** гди прѣд послѸднѸм склѡдом вѸдет гласнѸца **Ѹ**, преминьаѣтсе во **Ѹ**. **КѸ**, **ГоворѸм**, **ГовѸрам**: **ВѸдим**, **ВѸдѸжѸам**. **ВозѸм**, **ВѸжѸам**: **ГѸним**, **ЗгѸнѸам**: **ПрѸсим**, **ВозпрѸшѸам**: **ДѸим**, **ПридѸжѸам**. **ѸбѸлим**, **ѸмѸльѸам**: **ВножѸм**, **ПовнѸжѸам**.
4. Или въ нѸкобѸхъ, **Ѹ** остѡѣет не прѣмѸнно: **кѸ**, **ДѸлѸжимсе**, **ЗадѸбѸжѸамсе**: **ГѸрдѸм**, **ВозгѸрдѸжѸам**.

**Ѹ** Ѹди тонкѡ знаковнѸца остѡѣет непрѣмѸнна: **кѸ**, **ЛѸтѸм**, **ЛѸтам**: **ЖѸсѸм**, **ѸжѸсам**: **ОтѸпѸм**, **ПостѸпѸам**.

**Ѹ** въ нѸкобѸхъ и шѡмна знаковнѸца преминьаѣтсе въ тонкѡ: **кѸ**.

Корачим, Корачам: Ложим, Полагам: Кольим, Калам: Бѣшим, Бѣхам. Рѣжим, Рѣгаме. Я најпаче от ричин јавших на ЖИМ, ЧИМ, ШИМ, ЦИМ, съ кикским влаком, перьвого Претвора: кѣ, Бижим, Бигам: Дерчим, Деркам: Кершим, Керхам: Тишчим, Отискам.

Янти от сего мѣста, и от всего, что јест досел рично, вѣло би что изнимат: и вног би забави вѣло. Машше смотри нѣже въ Разписѣ вѣкоје ричини по разнѣ, съ нѣје вножкратних.

5. Кметски и склзен изрок јест реи: Говаривал, хаживал, спрашивал. Право реи: Говарвал, Хажал, Спрашал.

Ок вѣторого претвора ричинах нѣт чео обличат: вѣих смотри въ Разписѣ.



## РАЗДѢЛЪ

### ОБЪ ПРѢДЛОЖКѢХЪ.

1. Крозникъ стоѣтъ съ овѣми.

Воз, Кроз, (:Оккоз, Окроз, Возкроз.)  
Про, Чрез, Чез.

2. Јзкерникъ стоѣтъ съ овѣми.

Без, Близѣ, Возверх, Оверх: Воздиль  
Воздиль: Возкраб. Далеко, Дабѣ,

Дьларам, До, Зарам, Јз, Јзвише, Јзвони, Јзвон, Јзза, Јзкер, Јзкони, Јзмед, Јзнад, Јзпод, Јзпред, Јзпик, Код, Кроми, Мимо, въ мѣсто, Након, Насриди, Оверх, Од, Окол, Окромн, Округ, Опогиди, Опогиди, Опрнч, Освин, От, Подиль, Подиль, Поприди, Полаг, Погиди, Погиди, Погиди, През, въ Прик, Разви, Оверх, Овише. Я Гречина јест реи: Бѣга радн, или Радн бѣга. Прѣко: Зарам бѣга. Дьларам бѣга. Дьла бѣга. Зѣ бѣга. Прѣ бѣга.

Кметски: Близ, Далече, Овише, Окрест.

Ј придѣвна вѣрстѣлна кладѣтъ въ мѣсто предложков: кѣ, Ближе, Више, Дале, Нѣже, Опогидѣ, Опогле, Паче, Первалье и Перко, Попрѣже, Попридѣже, Поприје: Погидѣ, Погле: Прѣже, Придѣже, Приже, Прије: и вѣака јна вѣрстѣлна.

3. Придѣвникъ стоѣтъ съ овѣју.

ПРИ. При вѣакомъ чловѣкѣ. При вѣакихъ льдѣхъ.

4. Протѣвникъ стоѣтъ съ овѣми.

Ко, Премо, Прем, Протнѣ, Напротив: Возпрот, Овпрот Я по Рѣскѣ стојѣтъ въ Јскерникомъ вѣије (:опрнч КО): кѣкот, Против прѣжнѣго закона. За, Овпрот прѣднѣмѣ законѣ.

5. Крозникъ, и Придѣвникъ съ овѣми.

Во, Въ, На, Об, О, По, Кѣкот, Въ

градъ, На градъ, Ов градъ, Во градѣ,  
На градѣ, Ов градѣ, По градѣ.  
Лѣхи непрѣменно ѡживають Придѣ-  
вника, съ пристоѡвающими къ нѣмъ  
предложки.

А Рѣзани въ единичном числѣ кла-  
дѡтъ хошъ Придѣвникъ, хошъ Протѣв-  
никъ. Какотъ, При братѣ, При кра-  
льѣ. Или При братѣ, При кральѣ.  
Во двирѣ, Въ животѣ, на мѣстѣ,  
Ов хлѣбѣ. По малѣ: янти, Во  
дворѣ, Въ животѣ, на мѣстѣ, Ов  
хлѣбѣ, По малѣ. А ко книжинѣ ли-  
ше единю, По, кладѡтъ и съ про-  
тѣвникомъ: кѣ. По водамъ, и по во-  
дахъ. При водахъ. а нѣ При водамъ.

А Хервати въ единичѣ изьгола не-  
ѡживають Придѣвника, него въ нѣго  
мѣсто Протѣвника. А во вножнѣ ѡжи-  
вають единюго Придѣвника: невалѣтъ  
По водамъ, По градомъ: него По во-  
дахъ, По градѣхъ.

6. Крозникъ, и Орѣдникъ стоѡтъ  
предъ обѡимъ.

Надъ, Подъ, Предъ, Медъ, или Медѣхъ,  
или Меджѣхъ, или Межѣхъ: нѣ Междѣхъ.  
Рѣени: Межъ, Межѣхъ. Промежъ, Про-  
межѣхъ. Прѡстъ и кореничнѣхъ предло-  
жокъ јестъ Медъ: кѣ, Медъ лѣвдми,  
Медъ наини, Медъ нѣимни. Оице го-  
ворѣтъ Хервати. А отъ јмѣна Медъ-  
жа, велимъ Меджѣхъ: какотъ Блѣзѣхъ, отъ  
Блѣзъ. А по полнѣхъ ви рѣци: Въ Медъ-  
жѣхъ, Въ блѣзѣхъ. Јъ зато по Рѣскѣхъ  
нѣ криво стоѡтъ со Јскерникомъ: Про-

межъ Лѣвдѣхъ, или Междѣхъ, Лѣвдѣхъ:  
или Въ Междѣхъ Лѣвдѣхъ: какотъ ве-  
лимъ, Блѣзѣхъ града. и Въ блѣзѣхъ гра-  
да, и Въ блѣзъ града: и Въ мѣсто  
сѣбе.

Јъ съ крозникомъ безъ предложки: Мѣ-  
сто сѣбе, и Блѣзъ града, и Ме-  
ждѣхъ Лѣвдѣхъ: Овдѣ Мѣсто, Блѣзъ, и  
Междѣхъ јестѣ Крозникъ: и стоѡтъ  
въ предложковъ мѣсто.

7. Крозникъ, Јскерникъ и Орѣдникъ  
стоѡтъ со обѡимъ,

За, и Со.

За съ Крозникомъ знаменѡтъ Цѣ-  
нѣхъ: кѣ, Кѣпма семъ сѣло за вногѡ  
пнѣзъ, Внѣхъ: Погнѣше за скожѣ  
хѣдовѣхъ. Причинѣхъ: ѡчинѣхъ то за  
дѣшѣхъ, за Бога, за Лѣвковъ. Мѣ-  
сто: Овдѣ за столъ: Окрѣмъ се јестъ  
за стинѣхъ. Овластъ: Всѣше градъ за  
господѣра: Пошла јестъ за мѡжа, нѣ  
за мѡжъ.

Со Јскерникомъ, Врѣме: За наинѣхъ  
пѣметнѣхъ: За корѣна војводѣхъ. За тихъ  
дѣлъ. За того. Јъза тихъ дѣлъ. Јъза  
того.

Со Орѣдникомъ, Мѣсто: Ондѣхъ  
за столѡмъ: Отоѡитъ за стинѡжѣхъ.  
Овластъ: Градъ стоѡитъ за госпо-  
дѣромъ: Жѣна живѣтъ за мѡжемъ. При-  
чинѣхъ: За тимъ се то дѣјѣтъ.

Со, съ Крозникомъ знаменѡтъ Чѣс-  
ло, и Кѣлѣикѡстъ, и Мѣрѣхъ: кѣ,  
Овѣ сто чловиковъ: Овѣ четѣри стѣ:



Возста́нем, Возме́м, Взиде́м, Взѣше́-  
нем:

Дове́дем. Заповѣ́м. Изверѣ́м. Начи́-  
ним. Надсто́бѣм. Обретѣ́м. Оста́нем.  
Отверѣ́зем. Поверѣ́жем. Подпи́шем. Пре-  
верне́м. Предварѣ́м, Прими́стим. Про-  
жене́м. Разка́лим, Разо́дѣм, Совер-  
ши́м, Овеоши́м. Смо́жем, Змо́жем.  
Снесе́м, Знесе́м. Сотвори́м, Ство-  
ри́м. Учни́м. Овлѣча́ь различно тво-  
ре́нје:

Во, въ. Вове́дем, Вга́дѣм.

Воз, въз, возве́дѣм, възиско́жем.

Над, надо, На́дѣм, На́до́ждем, На-  
до́чтѣм.

Об, око, о. Овѣ́стрѣм. Ово́ждем, Окри-  
пне́м, Ово́ждем.

От, ото. Рѣ́сѣном беза́и От: От-  
ста́вим, Отда́м, Ото́шлѣм. Лѣ́хом  
беза́и Од, одѣ: Оdstáвим, Ода́м,  
Одѣ́шлѣм. Хервѣ́том, Од, и От:  
Отна́нем, Отме́м: Ода́м, Ода́шлѣм.

Под, Подо: Подва́лим, Подда́м, По-  
до́ждем, Подо́дѣм.

Раз, разо: Разверѣ́м, Разо́шлѣм.

Со, съ. По Рѣ́сѣ Со гѣ́ше, него  
съ: Сотвори́м, Соверѣ́м, Соверши́м:  
Сми́слим, Снесе́м, Срѣ́вим.

По Хервѣ́тѣ гѣ́ше съ, него Со:  
Створи́м, Зверѣ́м, Оверши́м, Сми-  
сли́м: Сооста́вим, Со́чтѣм, Со́ждем,  
Со́ждем.

Ѧ въ ꙗ́менехъ, въ́зда, вочтѣ́нје, воведе́-  
нје. Вознесе́нје, възѣ́тје, Дово́д, За-  
повѣ́д, Ѧзбор, Ни́чин. Надсто́ѣнје,  
Надо́чтѣнје, О́блакъ, Оста́нок. От-  
во́д. Помѣ́тъ, Подва́лъ, Прѣвратъ, Пред-  
сто́ѣтель, При́метъ, Хер: При́митъ,  
Прого́н. Разва́льѣнје, Соверше́нје, Овер-  
ха. Учни́къ.

12. Об дво́ем предло́жкѣ.

въ нѣко́выхъ мѣ́стѣхъ сто́ѣтъ и по́ два  
предло́жка въ кѣ́пи. Ка́кожъ,

Возпо́мнем.	Изверѣ́ем.	Опро́вернем.	Привоз́ем.	Совкѣ́пим.
Возпри́мем.	Изповѣ́им.	Повоста́нем.	Прноверѣ́ем.	Спо́мним.
Доповѣ́им.	Изпревѣ́нѣем.	Позавѣ́дем.	Приповѣ́дим.	Спро́вѣдим.
Завда́м.	Изпродáм.	Попри́гѣем.	Поонзавѣ́им.	Ѧдо́вольим.
Завоз́ем.	Накда́мсе.	Превоз́ем.	Проповѣ́дим.	Ѧпочтѣ́ем.
Задобѣ́дем.	Надо́полним.	Превратѣ́им.	Разпро́дим.	
Завѣ́нкнем.	Надо́сильем.	Прего́лим.	Разпро́дѣм.	
Задовольнѣ́м.	Обна́ждем.	Преповѣ́им.		
Задѣ́нем.	Оповѣ́дим.	Препорѣ́чим.		
Изна́ждем.				



Овѣ предложки лише зъ ѹменимъ, и зъ медольнѣмъ се складѹють: а не зъ ричнѣмъ: Бѣзъ, Вѣрхѹ, Хо: Внше, Мѣджѹ, Мнмо, Ннже, Оверхъ, Окол, Околѹ, Перво, Прѣже, Против, Оѹпрот. Кѣ, Вѣздѹши, Вншерѣчннѣ Мѣджѣрчѹже, Мнмошѣстен, Перкорѣдннѣ, Прѣжнѣннѣши, Околѣстоѹщннѣ, Оѹпротворѣцъ, Оѹпротстоѹатель.



### РАЗДИ И

## ОБ СПОЈЕНѹ И ОБ

### ВОЗКЛІКНЪЕНЈѹ.

1. Спојѣнѣа жмѹють многотрѣбно раздмѣннѣ. Знаменѹють во Оовраннѣ, жи Осадѣженнѣ, Разлѹченнѣ, Потвердженнѣ: и остѣлно, какотъ,

Оовнрѣлна жѹтъ. Ј, Јно, Дѣ.

Разлѹчѣлна. Јли, Јлнтн, лн, Снѣ Лнѣо, ннт лѣѣо:), л, лн, ллнтн. Тн, Тлнн.

Потвердѣлна. Пѣчѣ, Пѣчѣжѣ. Да пѣчѣ.

Отрицѣлна. Нн, Ннтн, Ннт.

Оѹпротнѣна. Хѹщѣ, Хѹщотн, Хотѣ, Хотѣжѣ, Хотѣжнѣ. Хѣрѣ: Хотѣ, Хотѣжѣ, Хотѣжнѣ, лко вѣ прѣмъ, лчѣ вѣ прѣмъ, Нѣдсн да вн, Нѣдсн вн.

Отвѣтна Оѹпротнѣннѣ. ллн ѹднѣкошъ, ллн внмъ, ллн вѣдъ. Јѣднѣкожѣ. Ннчтожѣ не мѣнѣ, Ннчнжѣ не мѣнѣ.

Прнчннна. лво, Ёо: л лѣхѹм прѣко, лковнмъ. Потомѣ, Потомѣжѣ, Рѣсѣаномъ: Зѣто, Зѣтожѣ, Зѣрад того Хѣрѣ. Прѣто, Прѣтожѣ, лѣ: л Чѣхѹм. Пѣка мнѣста Рѣ: Пѣке дѹвн, Пѣколн, Пѣкалѣ, Нѣдѹщъ жѣжѣ, Хѣрѣ: Поннжѣ Бнлорѣсѣаномъ; л лѣхѹм скѣзно. Поннѣжѣ.

Зѣвѣзѣлна. Јно, Јнчто Јножѣ, Рѣ: лдѣ, лз лтодѣ, Хѣрѣ: нѹно.

Ѣгокорѣна. лко, лчѣ, лколн, лчѣлн, лщѣ, Нѣдѣт да, Нѣдѣт лн да, л вѣдѣт да. Ј ѣна жѹт знамѣ: новѣја, л рнчн Опојѣнннѣ.

2. Злѹ се велнт Коли Рѣ: от лколн. лчѣ, прѣннѣ: нежѣ лщѣ Сѣлово во, К, не прѣмннѣлѣтѣсе вѣ Ш, нѹ вѣ Ч), а злѹ ннкн Хѣрѣ: Чѣ, л лѣхн Чн, Чнлн, (:Сзу, Сзул) за лчѣ, лчѣлн. Злѹ жѣ лщѣ н: лз Грѣчѣского *εὶ καὶ*: прѣво Хѹщн, Хѹщѣ, хотѣ, Хотѣжѣ.

3. Овѣ рнчнцн, мѣн, л дѣ, вѣздн прнвѣдетъ раздмъ сѣпротнѣннѣ: Какотъ. Тѹ мѣн *κινῶμα πρόφωτον, ἢ δὲ σάρξ ἀρενής*) Дѹхъ тлнн жѹт гѹтѹк, ллн плѹт жѹт нѣмѹшнл. л нѣшна рнчнцѣ ЖѢ вѣздн прнѣоднт раздмъ јѣднѣнѣк: л зѣкаменѹжет јѣднѹ вѣщъ внчъ тѣѹѹжѣ, ллн тѣковѣжѣ, канѹѣ жѹт ова вѣщъ, ов нѹжѣ сѹмо прѣрѣлѣе спѹмннѹк ѹчнннлн, Кѣ, Пѣтер жѹт

апостола, и Павел апостолаже. Вѣрѣ-  
те въ Бога: вѣрѣujete и во мѧ).  
Обди, и безди, гди колн стобит же  
въ нескаженоу словинскоу вѣснѣ: не  
можетсе превѣст на дв: но на јинѣ  
грѣчкиѣ ричи. Я наши преводники  
смотрѣт на подобје гласа къ ричи-  
цах дв, и жв: а несмотрѣт на  
разногт развма: и негже преводят  
дв, на жв: кѣ, Глас ѣво Јаковель,  
ѣки же вѣсавли. право реци, Глас  
тимн јест Јаковель: а рѣки сѣт вѣсав-  
ли; или, или рѣки сѣт, илити,  
рѣки пак сѣт вѣсавли. Я се јед-  
ном члокинѣ право ви се вѣкло: Глас  
јест Јаковель, рѣки же Јаковели. О  
јест, Ј рѣки сѣт Јаковели же

Зло же стобит и ѣво, за мѣт: пра-  
ко тимн съ низким влѣком (са въ  
острим влѣком тимн, јест Јмени-  
на, от тоѣ, тѧ, то): Глас тимн  
(мѣт, quidam), јест Јак: и сѣт: Зло-  
же ѣво (за ара, оу, ерго.), реци,  
јиното, яддѧ. Зло же Јво, по грѣч:  
καί, γάρ, реци: Лво.

4. Грѣки питѧјуш велѣт Пав: а без  
питѧнѧ аѣ: и въ јинѣ мѣстѣх јма-  
јут таково развѣченје, еже гди  
нит питѧнѧ откладѧјут сѧсево П.  
Зѧто же преводники и ѣ нас јест  
вѣдѣмали таковож развѣченје: и пи-  
тѧјуш пишѣт, како, каково, откѣд,  
кѧмо, когда, отколн, гдѣ, колнко:  
а без питѧнѧ пишѣт, Јако, Ја-  
ков, Јелико, Јаможе, Јдѣже,  
Отнѣ ѣдѣже. Јгдѧже, Отнелиже.  
Ялти ѣ рѣжанов, хѣвѧтов, и ѣр-  
вск, нит таково развѣра: но съ пи-

тѧнѣм, и без питѧнѧ, безди вѣ-  
лим, кѧко, каково, кѧмо; кѧлико,  
откѣд, гдѣ или кадѣ.

Я Лѣхн тож, безди једнако велѣт  
Јако, Јаков. Лнше смѣтн: еже въ  
питѧнѣ јест влѣк остер, кѧко: а  
въ откѣтѣ лнпль стобит влѣк низ-  
кий. кѧко: или складѣнѣ, кѧкотн,  
какотн, кѧкот, кот, кот да ви:  
кѧконо (си зло ѣ ѣрвск, кѧно),  
ѣдѧ, ѣдѧ да ви, ѣдѧто, ѣдѧто  
да ви. рѣски, и лѣски: Јакоже.  
Хѣрватски: кѧкотн, от ѣрвски:  
кѧконо, кѧно.

5. Овѧнѣвѧ, кѧко Лѣхн отѧнннн, и овѧченѧ  
изрѣкѧјут нѣка опојѣнѧ, велѣт во,  
аву, зѣву, изѣву, за, дави, еже ви,  
јест ви.

аз до, за дѧже, дѧж до. Я Хѣр-  
ватѣ за дѧже, велѣт дѧр до, и  
тѧдѧ до, кѧкот и въ јинѣх нѣкиѣх  
мѣстѣх кладѣт Р за Ж: и велѣт  
јѣр за јѣж: јѣр за јѣже, или ѣже:  
шѣрем за шѣжем: рѣнем за жѣ-  
нем, ј нит вѣше таковох отѧнн:  
оприч кмѣтскиѣ ричѣ, зѧтоже, за  
зѧтоже: и ѣрвскиѣ, рѧти, отѧр-  
натн, за гѧти, отогѧти.

Лѣхн Але, али: за али, алити,

Асѣ: за аче. Askolwick: за Ако въ  
прѣм.

Бу ле: за ли да ви, лихо да ви,  
лнше да ви.

Wszakże: за всѧкакож, всѧчески: вѣм,  
вѣдѧ.

Dla tego: за дѧварѧди того, зарѧд  
того, дѧва того.

I o wazemъ: За Ј погочѣвъ, Ј вѣро:  
Jako: За Како.

Jedno: За Ли, Лицо, Једино, Тѣло,  
Тѣло, Лице.

Iz, ze: За Јзъ, Језъ. Iza, Izali: За Јзда,  
Јздали.

Im, nim: За Чѣм, Inaczeу: За Јнако,  
Јначе: а ники Хербати зло Дръга-  
чье: За Дръгако, аче.

Juz: За Јжи. Lepak: За Ялипак, Lecz: За  
Ялѣти, Ялѣт. Narozum: За На въ  
пред: наи въ пѣпродок. Niz: За Не-  
же, Нежели, Нжъ: Хербатом Него,  
Неголи, Нгъ, Негли.

Niemal: За Яллоно, Яллине.

Podobno. Херъ: Можевиѣ, Пѣрж: Рѣсјаном,  
Обоо, Бош.

poniewaz: Билорѣсјаном, Понѣже: За По-  
коли, Пока мѣста. те: За Тѣж.  
Chyba: За Рѣзѣи.

6. Кончье, Рѣкши, Чѣш, Окодоо, Не-  
тоам, и јнихъ глѣди въ Ричилѣ.



### ВООКЛІКНЬЕНЈА

ЈЕГЪТ ОВА:

Я, Яја, Яъ. Яже, Яг, Ях, Яха,  
Яхи.

Бя, Бяго чѣви, Бягоси, Бягож.  
Горе, Гореси, Горѣж. Дакъри, Дак-  
риши. Ѧ, Ѧъ, Ѧх.

Ј, Јак мѣни, Јао мѣни, Јах мѣни,  
Јахи мѣни. Јо мѣни, Јохи. Яле мѣ.  
ни, Нѣти, Нѣт Чѣда. О, Ова, Ожео,

Оже, Оъ, Оле, Ох, Оха, Охти мѣ-  
ни. Пи, Пи. Ѧ, Ѧх.

Ха, Хаъ, Хаъ, Хаха, Хѣъ, Хѣъ,  
Хаъ, давори.

Тѣми ричицами изжакабѣжем Задн-  
вѣнѣе, Радост, Жалост, Гнѣве,  
Отрѣх, и ако јест које јно сѣрца  
вѣрѣшенѣ, или стрѣт.



### РАЗНА Г

### ОБ ПРИРІЧКЕХ.

Врмѣни прирѣчки.

1. Отколи? Откада? Откогда? Херъ:  
Откльѣ? От кѣх доо. Рѣ: От кѣх  
пѣр, От кѣх мѣст?

Отнеиже, или Отколи. Отсеиѣ. От-  
толи: Рѣ: Отсеиѣ, Оттоле. Херъ:  
Одсеиѣ, Одатѣиѣ: нанти, Отосеиѣ,  
Ототѣиѣ, Отсиѣиѣ, Отовѣиѣ, От-  
никаѣиѣ.

От гда, От чда, От обда, От  
ондѣ. От тогда. От дакна, Јз  
дакна, От вика, Јзкони вика, От  
изкони кѣка, или вѣкѣо, Јз предѣв-  
на. От ономедне. От давѣчка, От  
тодѣчка, Хер: От чѣрака, От пред-  
чѣрака: Отвѣчѣра. Јзетари, Зло старини.  
Јзперва От сѣх, тѣх, онѣх доо,  
пѣр, мѣст, От сеје, тоје, онѣе  
доо, порѣ.

2. Када? Когда? Коли? Ода, или  
Зда (а Ниѣе јест Грѣчка рѣч.)

Тада, Тогда. Овда. Онда. Дрѣгда,  
 Јида, Јногда. Нигда, Никогда, Ни-  
 коли. Нигдаже не: Никогдаже не:  
 Николитже не. Јлти, Нинигдаже, Ни-  
 никогдаже, Ниниколитже. Всегда, Мало-  
 да, Малокада. Јкогда, Јкада.

Кадаколи, Кадагод, Кадаиниѣда. Када-  
 инеѣда, Херк: Когдаколи, Когдагод,  
 Когдаиниѣда, Когдаинеѣда.

Дѣки, Дѣкич (не Дѣвелье:) Дѣки,  
 Дѣкич: Нови, Нѣкич: Ономѣне (за,  
 Оними дни.): Толч (из, Толча):  
 Днѣс, Вчѣра, Вчѣр, Пред вчѣром, По-  
 си зајутра, или зајутѣра (Хер:  
 Данас, Чѣоа, Шѣв, Пред Чѣраком,  
 По Јутрич:). Јутри, Зајутра,  
 Јѣтрос, Оѣго јутра. Ношас, Ношѣс,  
 Оѣје ноши. Вечѣрас, Оѣго вѣчера. Он-  
 нош, Онѣш нош. Антос, Оѣо лито,  
 Оѣго лита. (Јсенас, Зѣмѣс, Веснѣс:),  
 Оѣје јѣсени, зѣми, весни. Оѣш јѣсен,  
 зѣмѣ, веснѣ,

Јаје, злѣ: реци, Тѣдѣе, Тѣж, въ  
 дѣль (Хер: Вадльѣ, Водльѣ): Тот  
 чѣс, Тот крат, тот хѣп. Оѣв крат,  
 Ок крат, Он крат, Ок хѣп, Он  
 хѣп. Об једном, Прѣце. Въ хѣп,  
 Въ скѣк, Въ рѣд. Въ хѣпѣе, Въ скѣк-  
 ѣе, Въ рѣдѣе.

Јѣе, Јѣр, Јѣж, Јѣѣе

Пѣрко, Пѣркѣе, Најпѣркѣе (не Пѣр-  
 вије:) Прѣѣе, Прѣѣе сѣго, того: (Хер:  
 прѣѣѣе, прѣѣе сѣго, того), Посѣм,  
 Потѣом. Затѣм, Жѣдѣтѣм, Прѣд-  
 тѣм. Я вѣдѣрѣшѣина јѣст: Пред сѣм  
 сѣго, Пред тѣм того, Жѣдѣтѣм то-  
 го, По сѣм сѣго, Потѣом того. О-

посѣди, Опосѣѣе, Опосѣе, Посѣѣе,  
 Најпосѣѣе.

За того, Јѣза того, За дѣе, За  
 свѣта, За доѣи, За порѣ, Въ до-  
 вѣ, Въ порѣ. За јѣтра, За рѣна,  
 За воѣмена, За вѣрѣен, За тѣх  
 дѣа, За тѣх вѣрѣен. Въ зѣмѣрѣи,  
 Въ нѣвѣрѣе, Въ нѣдѣльѣ, Въ сѣво-  
 тѣ. Въ прѣзѣник, Въ дѣлатѣнѣ дѣе,  
 Въ прѣстѣнѣ дѣе.

3. До коли? Докльѣ? До кѣх доѣе, поѣ-  
 мѣт? До коѣе доѣи? Досѣи, До-  
 толи; Досльѣ, Дотльѣ, Довльѣ, Дон-  
 льѣ, Донѣкльѣ. До сѣх, тѣх, онѣх.  
 доѣе, поѣр, мѣт. До мѣла, До дѣла-  
 га, До концѣа. До вѣка. Докльѣ-  
 коли, — год, — инѣда.

### ВОЗМЕ

#### Жѣстѣни прѣрѣчки.

4. Вадѣи? Гадѣи? Оадѣи, Задѣи, Оѣдѣи,  
 Ондѣи: Задѣе, Оѣдѣе, Ондѣе: (Клѣтѣски,  
 Задѣс, Задѣска, Оѣдѣска, Ондѣска, Тѣ-  
 мока, Тѣтока, и ост:): Тотѣи, То-  
 тѣе, Тотѣе, Тѣе, Тѣмо. Нигдѣи, Ни-  
 гдѣи не, Нинигдѣи же. Јндѣи, Дрѣг-  
 дѣи, Вѣздѣи, Малогадѣи. На вѣогѣх мѣ-  
 стѣх. Въ вѣлѣзѣ, Нѣлѣзко, Далѣко.  
 Въ нѣтрѣи, вѣони: На средѣи, Херк:  
 На срѣдѣи. По средѣи, По срѣдѣи.  
 Гѣрѣи, Дѣоли. Въ вѣрѣхѣ, Въ нѣзѣ. На  
 деснѣ, на лѣвѣ. Дома. На војнѣе.
5. Кам о? Оѣмо, Тѣмо, Оѣмо, Оѣ-  
 мо, Дрѣгамо, Јѣмо, Нѣкамо, Нѣка-  
 мож не, Нинѣкаможе. Вѣкамо, Ка-  
 моколи, — год, — инѣда. Въ вѣрѣхѣ, на Гѣ-  
 рѣи, Въ нѣз, на Дѣоля. Домѣв (Хер:

Домѣмъ), Ни́мо, Въ дѣль, Въ шѣр,  
Въ нѣтер. Ко́н: Въ прѣк, Въ дѣсно,  
Въ либо, Въ шѣе. На́ дѣсно, на́  
либо.

6. О́ткѣд? Откѣ́ль? О́тгѣд, О́ттѣд,  
О́товѣд, О́тонѣд, От дрѣ́гѣд, От  
ѣндѣ, Отовѣ́д, Ни о́ткѣдѣ не, Ни  
от ни́кѣдѣ. От ни́кѣд (Срѣ: От-  
нѣ́дѣ: за О́ткѣд.)

Отси́ли, Отто́ли, Отослѣ́, Ототлѣ́,  
Отослѣ́, Отонлѣ́, От кра́д, От  
конца́, От верѣ́х, Оь верѣ́х, Отго-  
на́, Изодна́, Отизгѣ́р, Отиза́дѣ (Срѣ:  
Одѣ́гѣр, Одѣ́дѣд.) Оь ни́за. Изъ вли-  
за, Изъ дѣлѣ́, Изъ низѣ́, Изъ висо́кѣ,  
Изъ глѣ́бѣни, Изъ кнѣ́ни, Изъ дѣлѣ́.  
Изъ нѣ́тра. Отѣ́звонѣ.

7. Вѣ́д? Овѣ́д, Онѣ́д: Овѣ́д, Тѣ́д: Ни́-  
кѣд, Ни́нѣ́кѣдѣ, Ни́кѣдѣ не: Вѣ́дѣ,  
Повѣ́дѣд, Повѣ́дѣ, Вѣ́кѣдѣ, Дѣ́локѣдѣ,  
Дрѣ́гѣдѣ.



Како́вогѣни прѣ́рѣчки.

8. Ка́ко : Ои́ко, Ои́це, Та́ко, Овѣ́ко,  
Онѣ́ко, Ни́како, Никако́ж не, Ни́ни-  
како́жѣ, Вѣ́са́како, Вѣ́сѣ́ски, Ё́нако,  
ѣ́начѣ, Дрѣ́гѣко, дрѣ́гѣчѣ.

Ка́ко́жѣ, Ка́ко́ж, Ка́ко́ти, Ка́ко́т.

Како́ко́ли, .го́д, .ни́кѣд. Вно́голи́чно,  
Вно́гострѣ́ко.

9. Ко́нѣ́ни О. Ја́ко, Вѣ́ро, Крѣ́то,  
Крѣ́пко, Ои́лино, На́го, Го́лно, Мо́-  
щно, Го́лемо, Жѣ́стоко́, Льѣ́то, Зло́,  
Зѣ́ло, (а не Зѣ́ло:), Не́слѣ́рно, Га-  
рѣ́здо, Тѣ́го. По́ простѣ́, Очѣ́м, Оо́-

за́дѣм. Изъ си́це от ѣ́них прѣ́дѣ́нихъ,  
ко́вѣхъ глѣ́ди въ Рѣ́чѣ́дѣ.

Невѣ́ли Дѣ́лѣ́чѣ, Изъ дѣ́лѣ́чѣ, ни́т изъ  
дѣ́шка, Дѣ́врѣ́. Пра́вѣ́чѣ, На́глаѣ́,  
Ко́нѣ́чнѣ́, ни́го рѣ́чи Дѣ́лѣ́ко́, Изъ  
лѣ́кѣ: Дѣ́врѣ́, Пра́во, На́гло, Ко́нѣ́чно,  
Јѣ́дноли́чно, Не́отѣ́минно, Ота́новѣ́то,  
Јѣ́стинно. Дѣ́во́жно, Оѣ́мѣ́нѣ́во. Ја́кно,  
Ја́сно, Очѣ́то. Та́жно, Ота́жно, Окрѣ́-  
вно. Око́ро, Вѣ́рво, Ко́сно. Ра́но,  
По́здно.

Зна́мени́то, Изъѣ́чно, Изъѣ́дно, Отра́-  
но, На́рѣ́чно. Но́гѣ́то, Вѣ́жно, Оѣ́на-  
но. Изъѣ́тно, Ли́шно, Прѣ́лишно,  
Дѣ́рѣ́нѣ́во, Дѣ́шнѣ́во. Дѣ́во́го, Не́ко́льно,  
Бѣ́дно, Оѣ́во, Ни́шѣ́тно.

Ли́по, Го́дно, Ла́дно, Острѣ́жно, Пом-  
стѣ́жно, Опра́вно. Зло́ Лѣ́хи, Пе́к-  
но: Рѣ́сѣ́ни, Хоро́шѣ: Оѣ́рки, Хѣ́ва-  
во. Го́до, Мѣ́рѣ́ко, Не́го́дно, Не́ла́-  
но, Дѣ́вно. (Срѣ: Одѣ́рно:) Не́стрѣ́-  
но, Не́спра́вно, Не́пристѣ́жно.

Лѣ́кѣ, Дѣ́овно. Тѣ́жко, Трѣ́дно, Не-  
дѣ́овно, Мѣ́чно, Ра́зѣ́мно, Разѣ́орно,  
Па́мѣ́тно, Дѣ́мѣ́лно, Мѣ́дѣ́ро. Глѣ́но,  
Прѣ́прѣ́то, Не́разѣ́орно.

Лѣ́дѣ́то, Крѣ́то, Тѣ́рѣ́до, О́стро, Ои́-  
рово, Крѣ́пно, Жѣ́стоко́, Не́мѣ́ло,  
Чѣ́рѣ́тко, Ла́годно, Лѣ́кѣ, По́во́льно,  
Мѣ́лѣ́стнѣ́во, Ола́во, Ра́зпѣ́тно. Ра́з-  
ни́то, Ота́нно, Ра́злѣ́чно, Вно́го-  
ли́чно, Вно́гострѣ́ко. Оѣ́овно, Оѣ́овѣ́-  
то, Оѣ́вѣ́жно.

10. Ко́нѣ́ни В. От Подѣ́ннѣ́х, Го́ж,  
Оѣ́жѣ́, Вѣ́ѣ: Ја́дѣ́т, Го́жѣ́, Оѣ́жѣ́,  
Вѣ́ѣѣ́, Оѣ́ѣ́, Ло́ше, Го́мѣ́ше.

ѧ от Верстѣлихъ всѣхъ, всѣ на В:  
кѣ, Болье, Горѣ, Вѣщи, Женье: Око-  
риѣ, Рѣниѣ. Вѣле, Вѣлми, и Вѣ-  
лико.

11. Кончѣна ОКН. Змиѣшли Рѣски,  
Грѣски, Оловинскѣ Дворанскѣ, Кмѣт-  
ски. Брѣтски го льбѣнт. Вражскѣ  
се погаджаѣт. Господски се спракляѣ-  
ѣт. Прижатѣльскѣ се ко мнѣ пока-  
зѣѣт. Вѣсѣски го нищѣт прогнаѣт  
и затѣрт.

12. Кончѣна Ѣ. Јз предлѣжка По,  
да из јмѣн Придѣвнѣхъ Нијдѣинскогѣ  
пѣимѣна, прѣходѣщѣхъ въ нарѣв Ов-  
стѣјинѣхъ: какоѣт, Мѣло, Внѣго, Лѣх-  
ко.

По мѣлѣ, По внѣгѣ, По лѣхѣ. По  
простѣ, По тихѣ. По гѣстѣ, По  
рѣтѣ. По сѣхѣ. По Рѣскѣ, По  
Хрѣватѣскѣ. По старѣинѣ, По новѣот-  
нѣ. По господскѣ, По дворѣнскѣ,  
По кмѣтскѣ. По грѣвѣ и по дров-  
нѣ. По разнѣ. ѧ ника се изрѣкаѣѣт  
и по својѣмъ придѣвномъ прѣтѣварѣнѣѣ:  
По томѣ, и Потѣм. По вѣсмѣ, и  
по вѣсм. По нашѣмѣ, По својѣмѣ,  
По старѣомѣ, По новѣомѣ.

13. Јз Предлѣжкомъ ВО, ВОЗ,  
Зѧ, ЈЗ, Нѧ, ОБ, ОО, Кѣ, Въ  
прѣм. Въ кѣп, Въ кѣпи. Въ зѧѣм.  
Въ дѣлѣ. Въ прѣк, Во прѣки Рѣ:  
Въ концѣ, Въ вѣх, Нѣ въ вѣх. Въ  
ѣвѣ. Въ нѣз. Въ шѣр. Въ вѣрх.  
Въ должнѣ. Въ доѣлго. Въ јѣв. Въ  
јѣвн. Въ тѣлн. Въ дѣн. Въ нѣщ.  
Во днѣ. Въ нѣщн. Въ зѣрѣ. Въ тѣк.  
Въ скѣк. Въ прѣд. Въ зѧд. Въ нѣ-

прѣдок. Въ послѣдок. Въ прѣмѣ. Въ  
водѣ. Въ вѣтѣр. Възлѣх. Въспрѣт.  
Взлѣх. Въспрѣт. Зѧ јѣтра. Зѧ рѣ-  
на, Зѧ гѣнтѣ. Зѧднѣ. Зѧ гѣнтѣ,  
Зѧ того. Зѧ тѣм.

Јз перѣа. Јз конн. Јз нова. Јз цѣла,  
Јз сѣпрѣтѣна. Јз тихѣ. Јз вѣ-  
щѣго.

Нѧ власт. Нѧ вѣрѣд. Нѧ вѣрѣмѣ. Нѧ  
кѣрѣс. Нѧ дѣоѣ. На дѣгѣтѣро. Нѧ дѣ-  
сно. Нѧ дѣмѣ. Нѧ зѧд. На зѧстѣ.  
Нѧ сѣмотѣ. На јѣднѣ. На јѣрд.  
На јѣподѣ. Нѧ лѣко. Нѧ лѣвѣ. На  
лѣста. Нѧ спѣк. Нѧ памѣт. На прѣ-  
лом. Нѧ прѣд. Нѧ послѣд. На по-  
слѣдѣ. На послѣнѣ. Нѧ послѣ. На ѣрд.  
Нѧ розно.

Об дѣн. Об нѣщ. Об јѣднѣм.

По вѣсмѣ. Потѣмѣ. Потѣмѣж: Потѣм.  
По сѣлѣ. По частн. По нѣжѣ.

Оо зѧд. Зѣ доврѣ. Зѣ голѣ. Зѣ  
нѣглѣ. Зѣ вѣрхѣ, Об нѣрѣка. Оо-  
вѣсм. Оо вѣрѣменѣм. Оо зѧстѣѣ. Зѣ  
гнѣнѣком. Оо стрѣхом. Зѣ дѣрѣстѣѣ.  
Зѣ вѣрѣстѣѣ. Зѣ мѣлѣстѣѣ. Зѣ на-  
глѣстѣѣ. Об хѣтрѣстѣѣ, Об про-  
стѣтѣѣ, Оо шѣнѣрѣстѣѣ.

14. Јз прѣгнѣва Орѣдногѣ: Кѣ,  
Оѣлоѣѣ, Оѣкоком, Вѣлѣком, Кѣраком,  
Пѣхѣтѣѣ, Вѣрхѣом. Јѣтом, Кѣном,  
Кѣрѣлом. Зѣмѣѣ, Вѣнѣѣѣ, Лѣном,  
Јѣнѣѣѣ. Днѣм, Нѣщѣѣ, Јѣтром, Вѣнѣ-  
ром. Шѣром.

15. Придѣлѣ и оѣлѣ: Внѣго, Чѣдѣ Хѣр:  
Оѣлѣ, Лѣ: Дѣста, Пѣлоно, Зѧдо-  
кѣлно. Дѣрѣѣ, Нѣвнѣго, Дѣрѣнѣѣѣ.  
Мѣлѣѣхѣно. Пѣк, и Јпѣк. Оѣт, Јс-

пѣт. Прѣце. Дажь до Жѣнце. (Рѣ-  
дше Де.) Рѣже. Рѣдже, Рѣдье. Пѣ-  
шнце, Пѣшнце, Отармоглавнце. Їнух  
гледѣ къ ричѣмъ.



## РАЗДѢЛЪ І.

### ОБ ЧИСЕЛНИХЪ ІМЕНЕХЪ.

Чиселна імена јесѣтъ базнѣта: Коренѣч-  
на, Редовна, Вногосветна, Причѣт-  
на, Јзнимална, и Овоирална

#### 1. Коренѣчна.

1. Коренѣчна Јесѣтъ: Једѣн, Једна, Јед-  
но. Два, двѣ, двѣ : или двѣ, Трѣ,  
Четирѣ, Пѣт, Шѣст, Семь, Осемь,  
Дѣсет, Дѣсет, Једенѣдѣстѣ, Дванѣдѣ-  
стѣ, Тринѣдѣстѣ, Четирѣдѣстѣ, Пѣт-  
нѣдѣстѣ, и осѣт: Двадѣсет, и Двај-  
сет, Трѣдѣсет, Четирѣдѣсет, Пѣтдѣ-  
сет, Шѣздѣсет, Семьдѣсет.

Једнѣ Отѣ : Двѣ стѣ, Двѣ стѣ,  
Двѣ стѣ. Трѣ стѣ, Трѣ стѣ. Че-  
тирѣ стѣ. Пѣт стѣ, Хер: Пѣт стѣ.  
Једно Тисѣщѣ, Двѣ тисѣщѣ, Двѣ тѣ-  
сѣща. Трѣ, четирѣ тисѣща. Пѣт,  
дѣсет, стѣ, тисѣщѣ. Двѣ стѣ тисѣщѣ.  
Дѣсет стѣ тисѣщѣ. Тисѣщѣ тисѣщѣ.  
Гомѣкѣ рѣчѣ, Журѣда, пѣво пѣво-  
дем, Дѣсет тисѣщѣ: а не ТМѣ. Тмѣ  
во незнаменѣтъ никакѣважъ числѣ: но  
лишь когда разѣмѣжемъ вѣзконѣчнѣ вно-

жнѣ, коѣе нѣтъ числѣ, велимъ, Тмѣ  
јесѣтъ. или Жеглѣ јесѣтъ чкѣ. Псал :  
90. Тмѣ овѣ дѣсѣтѣ јесѣтъ рѣщѣ,  
Дѣсет тисѣщѣ. Двѣ јесѣтъ тмѣ мѣчѣн-  
ок: рѣщѣ, Двадѣсѣти тисѣщѣ мѣчѣ-  
ннѣкѣ.

Једѣн, Једна, знаменѣтъ числѣ (зУнис:),  
а Једнѣ, Једна, једно, знаменѣтъ  
једнѣстѣкѣ, или Олѣкѣ (Unicus, Solus:),  
singuli).

#### 2. Вногосветна.

1. Вногосветна знаменѣтъ числѣ на  
базнѣчнѣ вѣрѣтѣ базнѣченѣ. Какѣтъ,  
Једнѣ, Једнѣнѣ: Двѣ, Трѣ : Чет-  
кѣ, рѣ, рѣ. Пѣтѣ, Шѣтѣ, Семь,  
Осемь, Дѣсетѣ, Дѣсетѣ: Једнѣ-  
нѣдѣсетѣ: Двадѣсетѣ, Двајсетѣ, Че-  
тирдѣсетѣ, Пѣдѣсетѣ, и осѣална.

2. Олѣкѣ причѣтъ, и ова причѣтена:  
Кѣлѣкѣ, Кѣлѣкѣвѣстѣ, Кѣлѣкѣ-  
стѣкѣ?

Прѣстѣ, Једнѣкѣ, Двојѣкѣ, Трѣјѣкѣ.  
Оѣгѣ, Двојѣгѣ, Трѣјѣгѣ, Чет-  
кѣгѣ, Пѣтогѣ: (Слѣмъ пѣче Четкѣ,  
Пѣтѣ), Оѣгѣ, Тѣщѣгѣ.

Двојѣвѣстѣ, Трѣјѣвѣстѣ, Четѣвѣ-  
вѣстѣ.

Једнѣстрѣкѣ, Двојѣстрѣкѣ, Трѣ-  
стрѣкѣ, Четѣрѣстрѣкѣ. Пѣтѣстрѣкѣ, Ше-  
стѣстрѣкѣ, Отѣстрѣкѣ. Тисѣщѣстрѣкѣ.  
Једнѣолѣченѣ, Двојѣолѣченѣ Трѣ-  
олѣченѣ. (за Разнѣолѣченѣ), вногѣолѣченѣ,  
Вногѣвѣстѣ, Вногѣстрѣкѣ, Вногѣгѣ.

3. Імена јмѣющѣ једнѣ вножнѣно, чис-  
лѣ изрѣкаемъ гнѣ: Једна вѣрта,

Двоѣ врата, Трѣѣ врата. Једни сани, двѣѣ сани, трѣѣ сани.

4. Я со јмени, Братја, Дрѣжина, Чѣльбад, Окот, и со јнами, која вножинѣ знаменѣјуѣт, говорѣмъ сѣце: Двоѣ вратѣѣ, Трѣѣ дрѣжинѣ, Чѣ-  
чѣро Чѣльбади, Пѣтеро скота.

### 3. Рѣдѣвна.

1. Рѣдѣвна знаменѣјуѣт рѣд: кѣ, Пер-  
вѣнѣ, Вѣторѣнѣ, Трѣтѣѣнѣ, Четвѣротѣнѣ,  
Пѣтѣнѣ, Шѣстѣнѣ, Оѣдѣнѣ, Оѣмѣнѣ,  
Дѣвѣтѣнѣ, Дѣсѣтѣнѣ. Једѣнѣдѣсѣтѣнѣ, Два-  
нѣдѣсѣтѣнѣ. Дѣвѣдѣсѣтѣнѣ, Трѣдѣсѣтѣнѣ,  
Пѣдѣдѣсѣтѣнѣ. Оѣтѣнѣ, и Оѣтѣнѣ.  
Тѣсѣщѣнѣ, и Тѣсѣщѣнѣ. Двоѣсѣтѣнѣ,  
Трѣсѣтѣнѣ, Четѣрѣсѣтѣнѣ, Пѣтѣсѣтѣ-  
нѣ, Двоѣтѣсѣщѣнѣ, Трѣтѣсѣщѣнѣ,  
Оѣтѣтѣсѣщѣнѣ, или Оѣократ тѣсѣщѣ-  
нѣ, Тѣсѣщѣ крат тѣсѣщѣнѣ. Пѣтѣ-  
сѣтѣнѣ, Шѣстѣсѣтѣнѣ: и Пѣтѣсѣтѣнѣ,  
Шѣтѣсѣтѣнѣ. Пѣтѣтѣсѣщѣнѣ, Оѣдѣм-  
тѣсѣщѣнѣ: и Пѣтѣтѣсѣщѣнѣ, Оѣдѣм-  
тѣсѣщѣнѣ. Оѣце Оѣдѣм-Дѣвѣт-Дѣсѣт:  
или Оѣдѣм-Дѣвѣт-Дѣсѣт.

1. Годѣвно чѣсло извѣкаѣ сѣце: От Оѣ-  
творѣнѣја мѣра: Оѣдѣм тѣсѣщѣнѣ сѣтѣ-  
нѣ сеѣдѣдѣсѣтѣнѣ трѣтѣѣнѣ годѣ.

От нарождѣнѣја Оѣпасѣтѣльсѣва; Тѣ-  
сѣщѣнѣ Шѣтѣсѣтѣнѣ Шѣтѣдѣсѣтѣнѣ пѣ-  
тѣнѣ годѣ.

Вѣ прѣдѣнѣѣномѣ, вѣ сѣтѣномѣ сеѣдѣ-  
дѣсѣтѣномѣ пѣрѣвомѣ годѣѣ.

Вѣ сѣдѣшѣнѣѣмѣ, или вѣ чѣсѣщѣнѣмѣ (сѣ-  
нѣ, вѣ нѣнѣшѣнѣѣмѣ) вѣ сѣтѣномѣ сеѣ-  
дѣдѣсѣтѣномѣ трѣтѣѣѣмѣ годѣѣ.

На прѣвѣсѣтѣнѣ, или На гѣсѣдѣшѣнѣ,  
на сѣтѣнѣ сеѣдѣдѣсѣтѣнѣ четвѣротѣнѣ годѣ.  
Кѣтѣрѣнѣ, ѣра, ѣро? Оѣѣ јѣсѣт. Вѣнѣ вѣ  
чѣсѣломѣ рѣдѣѣ? (:Quous:).



### 4. Причѣтна.

1. Знаменѣјуѣт једѣнѣ вѣщѣ ко јѣнѣмѣ  
вножинѣмѣ вѣтѣ причѣтѣнѣ. Оѣмоѣкѣлѣнѣ?  
Оѣмоѣвѣторѣ, Оѣмоѣтрѣтѣ, Оѣмоѣчетвѣртѣ,  
Оѣмоѣпѣтѣ, Оѣмоѣшѣсѣтѣ, Оѣмоѣдѣсѣтѣ, Оѣ-  
моѣсѣтѣтѣ и Оѣмоѣсѣтѣнѣ, Оѣмоѣтѣсѣщѣ-  
щѣнѣ. Јѣнтѣ, Оѣмѣ вѣторѣнѣ, Оѣмѣ трѣ-  
тѣѣнѣ, Оѣмѣ четвѣротѣнѣ.
2. Пѣлѣтора вѣндѣра, Пѣлѣторѣнѣ вѣрѣтѣ:  
сѣце Рѣсѣјѣнѣ, и Лѣхѣ. Я Хѣрѣбѣтѣѣ  
вѣлѣтѣ: Пѣлѣторѣ, или Пѣлѣдрѣго вѣн-  
дрѣ: Пѣлѣторѣ, или Пѣлѣдрѣга вѣрѣтѣ:  
Пѣлѣдрѣгѣнѣ, Пѣлѣторѣнѣ златѣнѣкѣ.



### 5. Јѣнѣмѣлѣна.

Знаменѣјуѣт једѣнѣ чѣстѣ от јѣнѣхѣ вѣтѣ  
јѣнѣтѣѣ, или јѣдѣмѣнѣнѣ: кѣ, Поло-  
ѣнѣмѣ, и Полоѣнѣца, Трѣтѣѣнѣ, Чет-  
вѣртѣѣнѣ, или Четѣвѣтѣ, Пѣтѣнѣ, Шѣ-  
сѣтѣнѣ, Оѣмѣнѣ, Дѣсѣтѣнѣ, Оѣтѣнѣ.  
Дѣсѣтѣѣѣѣ или Оѣтѣнѣѣѣѣѣ Чѣстѣ. Тѣ-  
сѣщѣнѣѣѣѣ чѣстѣ.





## 6. Оовирѣална.

Знаменѣѹтъ чѣсло гóврано: кѣ, Једни́ца, Дво́ица, Трѣ́ица, Четверѣца, Пѣтерѣца, Оедмерица, Десетѣрица. Јлн\_ти, Оедми́ца, Осми́ца, Десетѣ́ца, Два́јсетница, Ото́тница, и Оóтнѣя: а нѣ Отори́ца. Тѣ́щѣ: и нѣ јнако. Вно́жнина: а нѣ Вножество.



## 7. При́рѣчки от Чисѣлних.

1. Једно́жди, Јединно́жди: Дво́жди, Двѣ́ж\_ди: Трѣ́жди, Четѣри́жди, Пѣти́жди, Десетѣ́жди. Једенна́дестѣжди, Дванѣ́дестѣжди, Два́јсетѣжди.

Јлн\_ти: Једно́ч, Јенкрат, Једенкрат: Двѣ́крат, Двѣ́ крата: То́и крат, Трѣ́, крати. Четѣри́крат, Пѣткрат, Шѣсткрат, Оедѣмкрат, Десеткрат. Једенна́дестѣ крѣт, Двѣ́дест крѣт. Ото́ крѣт, Ото́ крѣт. Тѣ́щѣ крѣт.

2. Перѣи́жди, Вторѣи́жди, Трѣти́жди, Четѣрти́жди.

Јлн\_пачѣ: Пѣркнѣ крѣт. Втори́нѣ крѣт, Трѣти́нѣ крѣт.

Јлн\_ти: Въ пѣрко, Во втори́ро, Въ трѣти́је.

Хрѣ́атом: Пѣркнѣч, Дрѣ́гоч, Четѣркнѣч, Пѣти́ч, Шѣсти́ч.



## 8. Произвóдна от Чисѣлних

Перѣвѣк, Пѣркнѣц; Втори́к, Втори́ник: Трѣтѣјак, Четѣркѣтѣк, Пѣтѣк, Шѣстѣк, Оедмѣк, Осмѣк, Вѣсетѣк.

Трѣтѣјак: сѣ јѣст Отро́к трѣтѣѣ въ народжѣнѣѹ: или Ждѣнѣцѣ на трѣтѣјем гóдѹ. Двојѣк, Трѣјѣк, Дѣсѣтѣк: пѣнез јлѣѹщѣ цѣнѣ десѣти́ меньших пѣнез. Втори́ник: сѣ јѣст вто́ринѣ дѣн. Четѣртѣок, или пѣче Четѣртѣник (:а нѣ Четѣрѣг:) Четѣртѣнѣ дѣн.

Пѣтѣок, или Пѣтѣник: пѣтнѣ дѣн. Ѧ негóжѣ Пѣтѣница: жѣнско јѣе при\_дѣкно, зѣ мѣжскѣм Дѣн: а то́ дѣлѣ обзѣра на Грѣчско Јѣѣра, Парѣксѣвија.



## 9. Прѣтѣвѣрѣнѣје Чисѣлних.

1. Једѣн, једнѣ, једно́: јѣѣт како́ вѣ\_лнѣ.

Јл_:	Зо. Кр. Двѣ́, Двѣ́ѣ,	Двѣ́ѣ.	Трѣ́.	Четѣри́.	Пѣт.	Шѣст.		
От. Двѣ́јѹ:	Двѣ́нѹ.	Двѣ́нѹ.	Трѣ́нѹ.	Четѣри́нѹ.	Пѣтнѹ.	Пѣтнѹ.	Шѣстнѹ.	Шѣстнѹ.
При Двѣ́јѹ:	Двѣ́нѹ.	Двѣ́нѹ.	Трѣ́нѹ.	Четѣри́нѹ.	Пѣтнѹ.	Пѣтнѹ.	Шѣстнѹ.	Шѣстнѹ.
Ко. Двѣ́ма.	Двѣ́м.	Двѣ́м.	Трѣ́м.	Четѣри́м.	Пѣтнѹ.	Пѣтнѹ.	Шѣстнѹ.	Шѣстнѹ.
Оо. Двѣ́ма.	Двѣ́мнѹ.	Двѣ́мнѹ.	Трѣ́мнѹ.	Четѣри́мнѹ.	Пѣтнѹѣ.	Пѣтнѹмнѹ.	Шѣстнѹѣ.	Шѣстнѹмнѹ.

О́едем, О́едми, О́едмѹ. О́едмѹс :

О́едмихъ, ѿм, ѿми.

О́осем, О́осми, О́осмѹ, О́осмѹс : О́осмихъ,  
ѿм, ѿми.

Д́есет, десети. Д́есетѹс : Д́есетихъ, ѿм,  
ѿми.

Једенна́десет, Једенна́десети, д́есетѹс :  
д́есетихъ, ѿм, ѿми.

Или Јенна́десте, Једенна́дести, Једен-  
на́дестѹс : д́есетихъ, естим, ми.

Два́на́десет, д́есети, д́есетѹс : д́есе-

тихъ, тѿм, тѿми.

Двѣна́десте, д́есети, д́есетѹс : д́есетихъ,  
д́есетим, естими.

Два́десет, е́сести, е́сестѹс : е́сестихъ, е́се-  
тим, е́сестими.

Омотрѣцкѣ указѹетъ сѣце : Четѣрма,  
Пѣта, Шестма, Осма, Дѣсятма,  
Дѣсятма. Трѣма сѣи. Яа зло: ако  
једино двѣичного чѣсла прѣгнѣи јадѣт  
на Мѣ.

Јм: Зо: Кро Једно́ Отѹ, Тѣсѹше.	Трѣи Отѣ, Тѣсѹца.	Двѣ Отѣ, Тѣсѹци.
От Једного́ Отѣ, Тѣсѹца.	Трѣхъ Отѣ, Тѣсѹци.	Двѣѹс Отѣ, Тѣсѹци.
При Једномъ Отѣ, Тѣсѹци.	Трѣхъ Отѣ, хѣхъ, Тѣсѹци, хѣхъ.	Двѣѹс Отѣ, Тѣсѹци.
Ко Једномъ, Отѣ, Тѣсѹци.	Трѣмъ Отѹм, Тѣсѹциемъ.	Двѣма Отѣма, Тѣсѹцима.
Оо Једнимъ Отѹм, Тѣсѹциемъ.	Трѣми Отѣ, Тѣсѹцими.	Двѣма Отѣма, Тѣсѹцима.

		Омотрѣцкѣ сѣце:
Пѣт Отѣ, Тѣсѹци.		Пѣт Отѣ. Пѣт Тѣсѹци.
От Пѣти Отѣ, Тѣсѹци.	Пѣтихъ Отѣ	Пѣти Отѣ. Пѣти Тѣсѹци.
При Пѣти Отѣ, Тѣсѹци.	Пѣтихъ Отѣхъ.	Пѣти Отѣхъ. Пѣти Тѣсѹцихъ.
Ко Пѣти Отѣ, Тѣсѹци.	Пѣтимъ Отѹм.	Пѣтемъ Отѹм. Пѣти и Пѣтемъ Тѣсѹцима
Оо Пѣтѹс Отѣ, Тѣсѹци.	Пѣтѣми Отѣ.	Пѣтѣма Отѣ. Пѣтѣма Тѣсѹцима.

2. Нѣкови прѣтварѹѹт Чѣселна скла-  
дѣна къ грѣдѣнахъ, а не на кончи-  
нахъ: како ти, Једнона́десет, Једн-  
мѣна́десет.

Два́на́десет, двѣѣна́десет, двѣѣма-  
на́десет.

Трѣна́десет, трѣхна́десет, трѣмина́де-  
сет.

Пѣтна́десет, пѣтинна́десет : Пѣтѣна́-  
десет.

Два́десет, двѣдесет. Двѣма́десет.

Трѣдесет, трѣхдесет, трѣма́десет.

Пѣтдесет, пѣтидесет, пѣтѣдесет:  
и остѣлно.

Яли пакъ сѣцево прѣтварѣнѹе јестъ въ  
прѣмъ Клетско: и по нѣже при нѣемъ  
ѹе седѣтъ неладно говорѣнѹе. Како ти,  
Ко двѣма́десетъ ѹченикомъ своѣма  
двѣичнимъ чѣслоомъ се говорѣтъ, се  
внѣгихъ льдѣхъ.

Мѣшѹе рецѣи сѣце; Ко двѣна́десетимъ  
ѹченикомъ своѣимъ.

3. Једѣн Једна, но (:Unus:) знаменѹ  
жет чѣсло: а Једѣнн, Једѣнна, Једѣ-  
но, знаменѹжет Олмотѹ и Отлаѹченје:  
(:Unicus, Solus:)

Али въ Грѣцкомъ Језикѹ вногнѹе ри-  
чи јмајѹт сѹгѹво, тројгѹво, и сме-  
тно знаменованје; какочи и Шѹ-  
носъ стѹбѣтъ за Једѣн, и за Једѣнн.  
Ј потомаѹ ми (смотрѣшч Грѣков или  
преводникоч:) неправо говорѣм, Једн-  
ного чловѣка: въ мѣсто Једного чло-  
вѣка.



10. Об Двоѣичномъ чѣслѹ.

1. Двоѣично чѣсло никакочиже кори-  
сти. ниѹт липотѣи Језикѹ неприбав-  
ляѹет: него лишѣ чинѣтъ сметѣнје, и  
вного неѹдѹвѣе. Грѣцки писателѣи  
мало го ѹживајѹтъ, оприч нѹжи  
(:наипаче въ писемниѹ складѣннѹх:)  
и колѣтъ рѣш, Рѹкѣли и Ногами:  
(:хѹроѹ хаѹ коби:), него Рѹкѣма, и  
Ногама, (:хѹроѹи хаѹ кобиѹ:). Ј Хѣр-  
ватски племенѣти льѹди то Дво-  
ѣично говорѣнје почтиајѹтъ за Кмет-  
скоѹ, и за припрѹсто. Ј дѣла тѣхъ  
прѣчин (:оприч никоѹнѹхъ мѣст, гди  
по нѹже морајѣтъ стојѣтъ Двоѣично  
чѣсло:) липлѣе жет вездѣи говорѣтъ  
Вножинниѹ чѣслоѹ. Какотъ,

Псал: 7. Въ рѹкѹ моѹѹ. Липлѣе,  
въ рѹкѹхъ моѹнѹхъ.

Пс: 23. Не покѣнен рѹкѣма. Ли-  
плѣе. Не повѣнен рѹкѣми.

Пс: 21. От сосѹѹ мѣтере моѹа. Ли-  
плѣе, От сосѹѣв мѣтере моѹѣе.

Пс: 51. Ктѹ дѣст ми крѣли. Јако  
голѹвн. Лип: Ктѹ ми дѣст крѣла,  
како голѹвѹ:

Пс: 20. Хотѣнѣа ѹстенѹ его. Ли-  
плѣе, Хотѣнѣа ѹстен ѣго.

А въ јнѹхъ мѣстѣхъ липо стѹбѣтъ.  
Какотъ,

Пс: 16. Оловѣа ѹстен твоѹнѹхъ.

Псал: 30. Въ рѹкѹхъ вѣрѣнѹхъ.

Псал: 37. Подвижѣтѣса ногѣмъ мо-  
ѹимъ.

Псал: 43. Воздѹхомъ рѹки.

Псал: 137. Дѣла рѹкъ твоѹнѹхъ.

2. ѹзор: гдѣи, и како се моѹѣтъ липо  
прѣминѣтъ чѣсло Двоѣично, во вно-  
жинно. Ј гдѣи Двоѣично по нѹже сто-  
ѹбѣтъ непрѣминно.

Јменинѣк. Д: Ока дѣа мѹжа жѣта при-  
шла, и рекѹста. Липо стѹбѣтъ.

Д: Ови дѣи женѣи жѣсти пришли, и  
рекѹсти. Липо стѹбѣтъ.

Д: Ови дѣи лиѹти жѣсти прошли,  
и проминѣсти. Липо стѹбѣтъ.

Вно: Ови дѣа мѹжи жѣсѹтъ пришли, и  
рекѹше. Липлѣе.

Вно: Ови дѣи женѣи жѣсѹтъ пришли, и ре-  
кѹше. Липлѣе.

Вно: Ока дѣи лиѹта жѣсѹтъ прошла, и  
проминѣше. Липлѣе.

Воннѣк. Ови дѣа мѹжа, сѣмо водѣта,  
сѣмо хѹдѣте. Липлѣе.

О мѡбѣ двѣ нѡзи, ко госпѡдѣ хо-  
дите. Шѣрко, и тѣвѣрдо.

О мѡбѣ двѣ нѡги, ко госпѡдѣ хо-  
дите. Лѣпо.

О мѡбѣ двѣ очи, на госпѡдѣ глѣди-  
ти. Шѣрко.

О мѡбѣ двѣ очи, на гдѣ глѣдите.  
Лѣпо.

Крозник. Видѣла сем двѣ мѡжа. Не пре-  
мѣнно. Двѣ мѡжи: Тѣвѣрдо, без на-  
сладѣющуихъ јиныхъ речѣхъ.

Чловѣкъ јмѣетъ двѣ рѣци. Јмѣетъ  
двѣ рѣки.) Лѣпльѣ.

Јзрѣкелъ јестъ двѣ словѣ. Јзрѣкелъ  
двѣ слова.) Лѣпльѣ.

Јзкриник. Отъ двѣхъ мѡжѣхъ, женѣхъ, очѣхъ.  
Отъ двѣхъ мѡжѣхъ, женѣхъ, очѣхъ. Лѣ-  
пльѣ.

Придѣбник. При двѣхъ мѡжѣхъ, женѣхъ,  
дѣтѣхъ.

При двѣхъ мѡжѣхъ, женѣхъ, дѣтѣхъ.  
Лѣпльѣ.

Противник. Ко двѣма мѡжма, женѣма,  
дѣтѣма.

Ко двѣмъ мѡжемъ, женѣмъ, дѣтѣтомъ.  
Лѣпльѣ.

Орѣдник. Оо двѣма мѡжма, женѣма,  
дѣтѣма. Лѣпльѣ.

3. Омотрѣцникъ въ нијединскомъ плѣме-  
нѣ клѣдетъ двѣ: и нијединска јмена  
кончатъ на ѣ: кѣ, двѣ Оѣрдѣца,  
двѣ Отрѡчѣта

Јли прѣво јестъ трѣма рѣци: двѣ,  
или двѣ Оѣрдѣци, двѣ Отрѡ-

чети. Не великъ во, двѣ ѡка, двѣ  
ѡха, двѣ колѣна, двѣ лица, двѣ  
ведра, двѣ стѣ: него на И: двѣ,  
или двѣ ѡчи, двѣ ѡши, двѣ колѣ-  
ни, двѣ лици, двѣ ведра, двѣ стѣ:  
двѣ лици, двѣ јуци, двѣ плѣци,  
двѣ видри, двѣ сѣли: и остѣана.  
Онѣце гѡкорѣтъ Херѣвѣта.

Јлици бо висѣине: двѣ ѡка, двѣ  
ѡха, двѣ лица, двѣ колѣна, двѣ  
стѣ. Ѧ не двѣ стѣ, двѣ колѣна и  
остѣа.

**ВОСК**

11. Объ клѣдиѣ въ бесѣидѣ, рѣчимъ  
Пѣт, Шѣст, Оѣдем, Ѧсем, Дѣ-  
кет, Дѣсет.

1. Греки и Латѣнци, питѣющѣ во чѣслахъ  
гѡворѣтъ во вножинномъ чѣслѣ, онѣце:  
Кѣлики јесѣтъ льѣдѣ? Ј отвищѣющѣ:  
Тѣлики јесѣтъ: Пѣт јесѣтъ, Шѣст јесѣтъ.  
Потѡмъж и Омотрѣцникъ гѡворѣтъ:  
Вѣди производниѣхъ јменъ сѣтъ (сѣдм.)  
Мистѡмѣнѣла (сѣтъ тринадѣсѣтъ) Ѧ  
намъ пакъ нѣтъ обично тѣко гѡворѣтъ:  
негѡ мѣ питѣемъ въ Јединичномъ чѣ-  
слѣ, и великъ: Кѣлико јестъ льѣдѣ?  
Ј отвищѣемъ: Тѣлико ѡнъ јестъ: Пѣтъ  
ѡнъ јестъ: Шѣстъ ѡнъ јестъ. Ј тѣко  
гѡворѣшъ, подѣразѣмѣемъ рѣчи чѣсло:  
бѣдѣто да ѡнъ кѣто рѣкелъ, Кѣлико чѣ-  
слѡ јестъ льѣдѣ? Отвѣтъ: Мѣло ѡнъ  
јестъ: вногѡ ѡнъ јестъ: вногѡе ѡнъ  
јестъ. Ѧ по Херѣвѣтскѣхъ, и велико  
ѡнъ јестъ, вѣще ѡнъ јестъ. Бѣдѣто,  
велико чѣсло льѣдѣ јестъ.

2. Јно сѣце, что велѣт. *Πόσοι ἄνδρες:*

*Ολίγοι ἄνδρες: Πέντε ἄνδρες:* "Еѣ  
*ἄνδρες:* Всѣ въ Јменникѣ: Јн чо-  
 го неможемъ въ Јменникѣ изрѣш, сѣ-  
 це: Кѣлики мѣжи: Мѣли мѣжи: Ссѣ-  
 це во се базѣмиѣт кѣликогѣ во-  
 зрагта: а нѣ число:) нѣт пѣт мѣжи  
 Шѣст мѣжи: и остѣлно. Него велѣм:  
 Кѣлико мѣжѣ: Мѣло мѣжѣ: Нимѣ-  
 јем бо ричѣь кергтнѣх Грѣчским рѣ-  
 чѣм *πόσοι, ολίγοι*, и изъ того тнх  
 ричѣь ѣлишѣнѣја постѣјет нам замотѣ-  
 нѣ и трѣдногѣ немѣла въ говорѣнѣѣ.

3. Чисѣлна нѣша јмена, Пѣт, Шѣст,  
 чоѣ некергтѣјѣт се зѣ Грѣчскимн  
*Πέντε, "Еѣ*, ѣво Грѣчка јесѣт При-  
 дѣвна; и соднѣјѣтсе со всѣми плѣ-  
 меннн и прѣгнеми. ѣ нѣша сѣт не-  
 прѣвнана, и непостѣјѣлна: оѣдѣ Ов-  
 стѣјна, оѣдѣ Придѣвна: и јмѣјѣт  
 дѣоје плѣме, Жѣнско и Нијѣдѣнско.

4. Когда сѣт Овстѣјна, јдѣт по Чѣ-  
 тѣртѣм прѣтѣорѣ: и немогѣт јна-  
 ко, неже въ Јѣдннѣном чисѣѣ, и со  
 Јзкерникѣм јнѣх јмѣн, бѣт соднѣвна.  
 Какѣт,

Пѣт мѣжѣ: От пѣти мѣжѣ: При  
 пѣти мѣжѣ: Ко пѣти мѣжѣ: Оо  
 пѣтѣѣ мѣжѣ.

Бѣдѣно пак јесѣт рѣш: При пѣти мѣ-  
 жѣх: Ко пѣти мѣжѣм: Оо пѣтѣѣ  
 мѣжѣм. Когда бо двѣ Овстѣјна јме-  
 на въ кѣпн стојѣт, јѣдно јмѣјѣт  
 стојѣт во Јзкерникѣ: а нѣ ѣднѣн  
 въ прѣтивникѣ, како хѣшѣм нѣже  
 иѣзѣѣт.

5. Во Јменникѣ, Зѣкнѣкѣ, и Крознѣкѣ,  
 оѣа јмена (со ѣзѣорѣм на Кѣлико  
 чисѣѣ:) јесѣт Нијѣдѣнскогѣ плѣмена:  
 и сѣце велѣм, Пѣт мѣжѣ јесѣт при-  
 шло:

Пѣт жѣн јесѣт прѣшло: Шѣст лѣт  
 јесѣт прѣшло.

На всѣ дѣсѣт мѣжѣ јесѣт дѣл јѣдѣн  
 хѣнѣ.

Всѣ дѣсѣт лѣт јесѣт ѣже прѣмнѣло.

6. ѣ въ остѣлнѣх чѣтѣрѣх прѣгнех јѣ-  
 сѣт Жѣнскогѣ плѣмена въ Овстѣјном  
 ѣвлѣнѣѣ: или јесѣт всѣх плѣмѣн, въ  
 Придѣнѣном ѣвлѣнѣѣ: или јесѣт всѣх  
 плѣмѣн, въ Придѣнѣном ѣвлѣнѣѣ. Ка-  
 котн.

Јзкерник. От всѣх пѣти мѣжѣ, жѣн,  
 днѣтѣт,

От всѣх пѣтнѣх мѣжѣ, жѣн, днѣтѣт.

От всѣѣ пѣти мѣжѣ, жѣн, днѣтѣт.

Прид: При всѣх пѣтнѣх мѣжѣх, жѣнѣх,  
 днѣтѣтѣх.

Пон всѣѣ пѣти мѣжѣ, жѣн, днѣтѣт.

ѣ нѣ: При всѣх пѣти мѣжѣх.

Оѣпро: Ко всѣм пѣтѣм мѣжѣм, жѣнѣм,  
 днѣтѣтѣм.

Ко всѣѣ пѣти мѣжѣ, жѣн, днѣтѣт.

ѣ нѣ: Ко всѣм пѣти мѣжѣм.

Орѣд: Оо всѣм пѣтѣм мѣжѣм, жѣнѣм,  
 днѣтѣтѣм.

Оо всѣѣ пѣтѣѣ мѣжѣѣ, жѣнѣ, днѣ-  
 тѣтѣ.

ѣ нѣ: Оо всѣм пѣтѣѣ мѣжѣмѣ.

Зѣчоѣже нѣкоѣнн и въ прѣвѣнѣх трѣх

прѣгнѣху изрѣкають въ жѣнском плѣменѣ, и велитъ:

На всѣ десет мужѣ jest дѣла жедеи ханѣ.

Всѣ дѣвет лѣт jest проминѣлаа или лѣпаль jest говорит въ Ниудѣнском.

7. Обачь : како въ прекодѣ никоныхъ лѣт постѣдетъ неждоужь : а никоныхъ и никакже неможемъ лѣдно превѣидит.

*Omnes nos fuimus quinque.*

Всѣ мѣ jestмо вѣли пѣт. Зло, и вѣдно.

Всѣ мѣ jestмо вѣли петужъ : или петими. Вѣтско.

Всѣхъ насъ jest вѣло пѣт. Право.

*Illic iuimus nos decem.* Тѣмо смо пошанъ мѣ десетъ Зло.

Тѣмо смо пошанъ мѣ десетужъ. Вѣтщица.

Тѣмо jest пошло насъ десетъ. Право. *Decem uiri sunt omnes procegi.*

Десетъ мужѣ jest все вѣсоко. Лѣтн: Все десетъ мужѣ jest вѣсоко. Оице вѣсмо морданъ изрѣш, по законѣ жнхъ вѣсидъ : какотъ вѣлимъ, На все десетъ мужѣ дѣдетъ жедеи ханѣ: Все десетъ мужѣ jest пришло. Довро тѣмо зъ медольнѣмъ Пришло, и зъ жнми недольнѣми на лѣ. Лѣтн съ придѣвнимъ вѣсоко, и зъ жнми придѣвнимъ: тѣвѣрдо jest таково изрѣченѣ. Зѣтоже рѣци:

Все десетъ мужѣ jest вѣсоки) Лѣтн. Всѣ десетъ мужѣ jest вѣсоки. Овоѣ превратно говорѣнѣ: (зъ жедеи жнхъ чѣглобѣ Все десетъ: вѣножннѣ, Jest). Или дѣларадн рѣзѣма гнѣце хошъ вѣдно говорѣм: жѣнако во неможемъ стѣрѣно изрѣш: дѣларадн неправилности тѣхъ нашнхъ чисѣлнхъ жѣн.



### РАЗДѢЛЪ ІІ.

Исказѣнѣ о вѣрѣвомъ пѣсмѣ.

1. О вѣслѣвннхъ жѣменѣхъ: Яз, Ѣст, Юта, Юхота, Юдъ, Јер.

1. Блаженнѣ Кирилъ Оловѣнскнѣ, хотѣшъ намъ Оловѣнцѣмъ пѣсмѣ изобрѣст: Оловѣнскѣ жѣмена jest писѣннѣмъ Оловѣкомъ издѣла. Гласннѣци Я, и Ѣ, по нѣже, а нѣ вѣлѣстнѣто jest вѣзѣкѣннѣ Яз, и Ѣст. Право во изрѣкѣжѣмъ, Јаз или Јѣ, и Jest отъ Jestмъ: а нѣ Яз, ннѣ Ѣст.

Или пока мѣста въ нашѣмъ жѣзнѣ ннѣ таковохъ рѣчѣхъ, коѣе вѣ се начнѣланъ отъ чнстнѣхъ гласннѣцн Я, или Ѣ (спрнѣчъ Опоженнѣцъ Яко, Или, Яше) зѣ то по нѣже jest тѣмъ Оловѣкомъ наѣдана тѣ жѣмена тако овснѣчѣна, Яз, Ѣст: изъ очнѣннѣ Јаз, Jest.

2. Я Юта ѣ Грековъ вѣсгдѣ jest гласннѣца: а ѣ насъ она ннѣгда гласннѣца: какотъ, Јме, Јскра, Јстннѣ:

а нѣгда негласница: кѣ, Јама, Ја-  
влян, Јагода. Затож мѣ на сем  
мѣстѣ дѣли смо јѣ двѣје јме. Ко-  
гда јест негласница, зовѣм јѣ Јѡд;  
а когда јест гласница, зовѣм јѣ  
Јхѡт: дѣларди лѣгльего раздѣ-  
нја. Я незовѣм сего слова Јѡтојѣ:  
аво рѣч Јѡта јест двојбѣна: знаме-  
нѣјуща гласницѣ, и негласницѣ.

3. Я Јѣр пак (Сѣ:) всегда јест негла-  
сница: и тѣж силѣ јмајет, којуѣ  
Јѡд.



2. Ѣ в словѣ Г.

1. Русјани, Лѣхи, Хербѣти, и Оѣрѣи,  
право и рѣзко изрѣкајѣт слово Гла-  
гол: рѣвно како Греки Гама. Я Ен-  
лорѣсјани, и Чѣхи, јѣсѣт изгѣвѣли  
правѣн глаг: и изрѣкајѣт никакѡ спо-  
добно ко Хѣрѣ. Пишѣт Глѣва, Го-  
ра, Град: а чѣтѣт, вѣдѣто Хлѣва,  
Хора, Храд. Тѣм се овладѣајѣт и  
нѣкоѣи Русјани: и за липо почитѣ-  
јѣт таково кметско, вѣдно, и пре-  
мѣрско изрѣканје.

2. Я когда вихѣ бѣди въ коѣнѣх јно-  
земичнѣх рѣчѣх, рѣзко изрѣш глаг сло-  
ва Г: пишѣт сицевѣ чертинѣ Г: и  
зовѣт јѣ Грѣчскојѣ Гамојѣ. Бѣдѣ-  
то, да ви Глагол и Гама, вѣли  
дѣа разнѣти глагс: или да ви въ  
Словѣнском језикѣ нѣкило рѣзвого  
глага Гама.

Я нѣкоѣи још мѣрже кладѣт двѣ сло-

ва КГ, за једнѡ Г: КГѣза, за  
Газа.



3. Ѣ в Грѣчском Ф: нов Латѣнском  
F. и ѡв ѣдвојѣном Г, за НГ.

1. Грѣчко Ф, и Латѣнско F, јмајѣт  
једнакѣ силѣ. Греки пишѣр Латѣн-  
скиѣ рѣчи, въ мѣсто Б вѣздѣ кла-  
дѣт Ф: кѣт, Florus, Felix, Festa:  
Флѡрос, Фѣлѣ, Фѣтѡс.  
Я Латѣнци въ Грѣчских рѣчѣх (не-  
знѣт дѣларди чѣсѡ) неспѣшѣт за Ф.  
писѣт F. негѡ пишѣт Ph: двѣ чѣр-  
тинѣ, за једнѣ: Фѣлѡсофѡс, Philo-  
sophus.

Яли тѡ јѣст нѣкаково прѣвѣрѣе, и  
сѡжетна кѡјазѣн. Нѣкто кѣз при-  
чинѣ јѣст измѣсѣна таково правѣло:  
и остѣли писѣци сѣт мѣ зѣрили,  
кѣз разсѣждѣнја.

Прѣво ко, и ко чѣтѣнѣ ѣдѡвинѣе,  
чѣрѣва ви писѣт Filosofus.

2. Грѣчки писѣци по таково прѣвѣрѣѣ,  
пишѣт ГГ, а чѣтѣт НГ. Ангѣлѡс,  
Вѣаггѣлѡн; изрѣкајѣт, Ангѣлѡс, Вѣан-  
гѣлѡнѡн. ѣ нѣнѣх ко Г, и Н, въ дрѡ-  
вѣном писѣмѣ не лѣхко се разѡзнакѣ-  
јѣт: и гдѣ вѣдет написѣно НГ,  
сицевѣ ѣу: кажѣтсе вѣт написѣно двѡ-  
је Г, и затож вѣлѣт, вѣдѣто јѣже  
дѣвѣ Гѣми стојѣт за НГ.

3. Яли тѡ правѣло нѣт слѡшно Бѣдѣ  
на ѣзор рѣч Фѣтѡу, јакѣајѣтсе. Про-

лишь вѣрно вѣст Пѣфанка. явил се же. Ј сѣце ви се јумало пѣсат прѣво, и достѣжно, со словом Н, Пѣфанка: а не со словом, Г, Пѣфаг-ка: пока мѣста и въ самѣм кореннѣмъ рѣчи стоѣтъ Н, а не Г: Фѣруш, не Фѣруш. Илѣти дѣла ѡбщѣго превѣрѣа, и дѣла превѣрѣаго подала трѣва јест вѣдно пѣсат Пѣфагга: и ктѣ ви прѣко написала Пѣфанка, ѡн ви повѣдѣла.

То дѣже Латѣнскихъ и Грѣчскихъ пѣсцевъ превѣрѣе јесто овѣи изказали: нѣто да вѣсмо мѣ несмотрѣли на јнихъ језикув пѣсмо: него лише на својего језика нарѣв. Ј да вѣсмо пѣсали Ангел, Вѣангелѣе: а не Ангел, Вѣангелѣе.



#### 4. О вѣ слѣвѣхъ В и Э.

1. У Грѣковъ, рѣчи вѣстѣ, вѣсѣн, вѣстѣ знаменѣјутъ то же что у насъ Јѣст, Јѣсмѣ, Јѣстѣ. Зѣто Грѣки и въ нашихъ превѣдѣхъ пѣшѣтъ безъ Јѣда: вѣсѣ, вѣси, вѣст: вѣсмѣ, вѣстѣ. Илѣ сѣцѣво пѣсмѣ јест негѣдно. Во вѣсѣмъ во нашѣмъ језикѣ ни једѣнаже рѣч се не нахѣдѣтъ, ко ја ви се починѣла ѡт чѣстѣе гласнѣцѣи В, безъ Јѣда. Зѣрадъ тогѣ Бѣлаженѣи Кирилѣ нѣтъ мѣгѣла въ нашѣмъ језикѣ нѣјутъ јмена, ко же ви дѣла сѣбѣ гласнѣце В: и по нѣже дѣла јѣвѣ јест јме вѣот: хотѣѣи, да вѣсмо мѣ чѣсто изрѣкали вѣст, какѣотъ

Грѣки своје вѣстѣ. Илѣпѣкѣ наши лѣдѣи не мѣгѣтъ природного нарѣка изъ сѣбѣ свѣрѣш: но гдѣ се пѣшетъ вѣст, изрѣкајутъ јѣст. Ј сѣце прѣстѣ гласнѣцѣ В мѣ превѣрѣтно пријѣмаѣемъ и пѣшемъ за цѣла складъ ЈВ: и вѣдно ѡпѣщѣаемъ Јѣд. Пѣшемъ во вѣдѣи на почѣтѣкѣхъ сѣце, вѣгѣ, вѣмѣ, вѣзѣво, вѣлен, вѣсен: и погани гласнѣцѣ. Мѣѣ, Мѣлоѣ, Ѡвѣтѣ. И изрѣкајемъ вѣдъ то да ви написано вѣло сѣ Јѣдомъ, Јѣгѣ, Јѣмѣ, Јѣзеро. Јѣлен, Јѣсен: Мѣѣ, Мѣлоѣ, Ѡвѣтѣ. Илѣти кѣко гѣкорѣмъ, тѣко се гѣдѣтъ и пѣсат: Чѣш сѣ Јѣдомъ.

2. Поколи пакъ наши пѣсѣи слово В тѣко вѣдно пѣшѣтъ въ мѣсто цѣлого вѣлада ЈВ: потѣмъ јнојѣзѣчна јмена вѣансѣѣ, вѣанзѣрѣѣ, вѣмаѣсѣ, ѡтъ нашихъ чѣтѣтельѣвъ превѣрѣтно вѣкајѣтъ изрѣченѣ, сѣце: Јѣансѣѣ, Јѣанзѣрѣѣ, Јѣмаѣсѣ. Зѣрадъ тогѣ никѣи Бѣлѣорѣсѣјани јѣѣтъ издѣмѣли овѣ чертѣнѣѣ Э: да ви стојѣла за чѣстѣ Грѣчскѣ гласнѣцѣи вѣсѣлѣн, и да вѣсмо нѣѣѣѣ писали тѣкова тѣдѣжа јмена: вѣансѣѣ, вѣанзѣрѣѣ, вѣмаѣсѣ. Илѣти то слово Э јѣст вѣзѣдѣно. Трѣва јѣст гласнѣцѣ В вѣдѣи чѣсто извѣвѣрѣѣѣтъ, безъ Јѣда: вѣансѣѣ, а не Јѣансѣѣ; а въ нашихъ рѣчѣхъ пѣсатъ Јѣдъ: Јѣдѣи, Јѣзеро, Јѣлен: а не вѣдѣи, вѣзеро, вѣлен.





## 5. Об Оловех Ѡ, да Ѡ.

1. Ὡ Греков слова Ѡ, да О, ямають по всемъ одинак гласъ: Лише въ по-  
жетскихъ, нанти въ стиховнихъ мирахъ,  
яестъ меджъ ными ника разницца:  
жеже О кратко, а Ѡ долгокато се  
завлачнт. Или та разницца нашемъ  
языкъ нит надовна. Хошъ во въ ко-  
жемъ Грекомъ яменъ вѣдетъ писано О,  
хошъ Ѡ: Латинци пишѣтъ О, а не  
Ѡ. Такожъ ви се годило и намъ, ни-  
гдажъ неписатъ слова Ѡ: або яестъ  
непотрѣбно: и въ писмѣ чинитъ смѣ-  
тньѣ. Грекомъ оно словѣтъ Ѡ вели-  
коже, а Ὡ насъ ѠТ: и то не гоже:  
або то слово Ѡ яестъ долгогласно:  
а наша ричица ОТ, въ изрокѣ, и  
въ стиховнихъ мирахъ, яестъ кратко.  
Хрѣвати во Долгимъ влакомъ завла-  
четъ предложки Ἰῶ, Νῶ, Πῶ, и јниже:  
κῶ, Ἰακωβ, Νᾱχοδ, Πῆνοδ, а безъ  
влака, и краткимъ гласомъ изрикајѣ  
От, Воз, и јниже: κῶ, Отκῆπ, От-  
χοδ, Отῶδ: Возтокъ и ост.

2. Греки въ претваранјѣ зменъ и ричинъ,  
въ никюнихъ стлановитихъ кончинихъ пи-  
шѣтъ О: тѣмъ калѣн. Липого: а  
въ никюнихъ Ѡ: тѣмъ, калѣн, Ли-  
пихъ.

Того гледѣшъ Омотричкы вѣнитъ намъ,  
до прѣтвѣхъ Једоничного числа писатъ  
О, да Ѡ маложе: кѣ, Оо јединимъ  
Братомъ, Объ Кральемъ: а во вно-  
жинѣ Ѡ, да Ѡ великоже: кѣ, Ко  
тримъ Братомъ, Ко Кральемъ. Или-  
ти и ово правило яестъ непотрѣбно  
и вѣдано: або Ὡ насъ въ такюнихъ

мѣстехъ нитъ никаковижезъ гласъ раз-  
ности: ни простѣе, ни појетскије.



## 6. Об словаехъ S, ḡ, Ψ, ϑ, Ф.

1. Негодитъ се писма непотрѣбными слов-  
ми натикатъ и смѣтитъ: него паче  
чимъ яестъ мѣнье словъ, и чимъ слова  
простѣе тѣмъ се процинѣаетъ липлье  
вѣтъ писмо. Зарадъ того ми ни во  
своихъ, ни во јноязычныхъ ричѣхъ,  
нигдажъ нимажемъ писатъ оныхъ словъ,  
S, ḡ, Ψ. него въ мѣсто ричѣвъ  
Sεαδ, Αλεξῆς, Ψάλομ, трѣва  
яестъ писатъ Sεαδ, Αλεξῆς, Пса-  
ломъ.

2. А гласъ слова Ф нитъ въ нашемъ  
языкъ: и оно намъ нитъ надовно,  
разки лише въ тѣджихъ ричѣхъ: κῶ,  
Φιλίπ, Φλόρ, Φεβρῆλ.

А гласъ слова ϑ, неовритаетъ се ни  
въ нашемъ, ни въ Латинскомъ, ни во  
всѣхъ Европскихъ языкахъ: и ми и они  
вси, неможемъ го право изрѣшъ. Ла-  
тинци, и вси Европци, въ Грекихъ  
и въ Жидовскихъ ричѣхъ, въ ϑ из-  
рикајѣтъ Т: какотъ ϑεολογῆ, Οα-  
κωα: они чѣтъ (и во своихъ я-  
зыкахъ пишѣтъ:) Θεολογῆ, Οακωα. И  
то зато: або въ нихъ мѣстехъ  
(гди се ϑ сходитъ съ негласница-  
ми) и сами Греки изрикајѣтъ Т:  
κῶ, Φάανω, Ἰχθωσ, Διμοσαῖνις:  
чѣтъ вѣдто Фтанω, Ἰχθωс Ди-  
моственис.

2. Я РѢСЯНИ ИЗРИКАЮТЪ **Ф**, ГЛАГОМ слова **Ф**: **Ф**ЕОДОРЪ, ВЪДТО **Ф**ЕОДОРЪ. Я ГОДИМО ВИ СЕ ПАЧЕ ПИСАТЪ И ИЗРИКАТЪ **Т**ЕОДОРЪ: НЕЖЕ ОБЖИКАТЪ СТРАННОГО НАМЪ И ДИКЪЕГО ГЛАГО **Ф**. ЯЛИТИ ЈЕДНАКОЖ ДЛЪБАДИ СТАРОГО И КРИПКО ЗАВЪТОГО ОБЖИКАНИЈА: НЕМОЖЕТЪ СЕ ПРОМНИТИ, НИТИ ЗАКЕРЩУ ТОЪ ГЛАГО **Ф**: ЛИШЕ МОЖЕМЪ, И ГОДИТЕСЯ ЗАКЕРЩУ СЛОВО **Ф**: И БЪ НЬЕГО МЪСТО ПИСАТЪ **Ф** **Ф**ЕОДОРЪ, А НЕ **Ф**ЕОДОРЪ. СЕЪ ВО ГЛАГО ЈЕСТЪ ВЛАСТИТЪ СЛОВО **Ф**: И НЕ ПОТРЕБНО СЕ ПИШЕТЪ ЈЕДЕН ГЛАГО ДВЪМИ ЧЕРТИНАМИ.



### 7. ОВ СЛОВО **Щ**.

1. РѢСЯНИ СЛОВО **Щ** ЗОВУТЪ **ШЧЯ**. ПИШУТЪ **Щ**ЪКА, ПРОЩЕНІЕ, НОЩЪ: А ИЗГОВАРЯЮТЪ **Ш**ЧЪКА, ПРОШЧЕНІЕ, НОШЧ СЪРБИ ЗОВУТЪ **ШТЯ**: А ИЗРИКАЮТЪ ВЪДТО **ТЪ**. ГДИ ВЪДЕТЪ ПИСАНО НОЩЪ, ПЕЩЪ, БОГДАНОКЩЪ, КРАЛЪВЕЩЪ, КЕЩЕ, ХОЩЕ. КЪЩА: ОНИ ЧТУТЪ НОТЬ, ПЕТЬ, БОГДАНОВИТЬ, КРАЛЪВЕВИТЬ, ХОТЬ, КЪТЬ.

Я ГДИ ПРЕДЪ СЛОВОМЪ **Щ**, СТСЪИТЪ **Ш**: И НИ ИЗРИКАЮТЪ **ШТ**: КАКОТЕ **Ш**ЩЪКА **Ш**ЩИТЪ, ПРОЩЕНІЕ, ПЛАШЩЪ: ОНИ ЧТУТЪ, **Ш**ЧЪКА, **Ш**ТИТЪ, ПРОШТЕНІЕ, ПЛАШТЪ. ХЕРКАТИ ЗОВУТЪ **ЧЪЯ**. ПИШУТЪ **Щ**ЕТИМЪ, **Щ**ЪА, НОЩЪ, ПЕЩЪ, БОГДАНОКЩЪ, КРАЛЪВЕЩЪ, ВОИНОКЩЪ: А ЧТУТЪ СИЦЕ, **Ч**ЪЩТИМЪ (СИЛИТИ **Ч**ЪЩТИМЪ), **Ч**ЪЩА, НОТЬ, ПЕТЬ, БОГДАНОВИТЬ, КРАЛЪВЕВИТЬ, ВОИНОВИТЬ.

2. Я ЈЕЖЕ ПАКЪ СЕМЪ СЛОВО **Щ** ПРАКО ИЗМЕНІЕ ЈЕСТЪ **ЧЪЯ**: А НЕ **ШЧЯ**, НИТЪ **ШТЯ**, НИТЪ **ТЪЯ**: СИЦЕ СЕ ПО ЗНАКАЈЕТЪ. ЈНАКО ВО МОРЕМЪ ИЗГЛАШАТЪ ПРОИЗВЕДЕНІЕ РИЧИ ОТЪ ЈЕДНОГО СЛОВА **Т**: А ЈНАКО КОЈЕ ЈДУТЪ ОТЪ ДВЪХЪ СЛОВО **СТ**: ОТЪ **ПОТ**, ПРАВО ВЕЛИМЪ ПОЩЕ: А ОТЪ **ПОСТ**, ПОШЩЕ. ОТЪ **ПШТ**, НАПЩЕНІЕ: А ОТЪ **ПУШТИМЪ**, НАПЩЕНІЕ. ОТЪ **ПЛАТИМЪ**, ПИТАМЪ, ПЛАЩА, ПИЩА: А ОТЪ **ГШЕТЪ**, ПИСКЪ, ГШЩА, ПИЩАЛ. СИЦЕ ОТЪ **КРЕСТИМЪ**, ПРОШТИМЪ, ПУСТИМЪ: ВЕЛИМЪ КРЕЩЕНИКЪ (ХЕРКАТОМЪ КРЕЩЕНИКЪ: ЗА ХРИСТЪЯНИИ:) ПРОЩЕНИКЪ, ОТПУЩЕНИЦА. Я ОТЪ **СВЕТИМЪ** ПРАВО **СВЕЩЕНИКЪ**: НЕ **СВЕЩЕНИКЪ**, НИТИ **СВЕЩЕНИКЪ**, НА ПОЧАТКЕХЪ, И НА КОНЧИНАХЪ ТОЖЪ: ЈНДИ СЕ ГОДИТЪ ПИСАТЪ **Щ**: **Щ**ЪА, **Щ**ЕТИМЪ: **НОЩЪ**, **ПЕЩЪ**, **БОГДАНОКЩЪ**, И КО ВСИХЪ СИЦЕВИХЪ ПРИДАНКЕХЪ НА **ИЩ**: **ЦАРОКЩЪ**, **КРАЛЪВЕЩЪ**, **КНЕЗОВИЩЪ**: А ЧЕСТЪ КАКО **ЧЪЯ**. Я ЈНДИ ПИСАТЪ **ШЩ**: **ШЩИТЪ**, **ШЩЕЛЪ**, **ПЛАШЩЪ**, **ВИШЩЪ**. МОГЛИ ВИМО ПАКЪ СЕО ЗАБАВНО СЛОВО **Щ** И СОВСИМЪ СПЪСЪТИТЪ: И ВЪ НЬЕГО МЪСТО ПИСАТЪ ВЪДНИ **ЧЪ**: **КЪ**, **ЧЪЩТИМЪ**, **ПИЩА**, **НОТЬ**: **ШЧЪИТЪ**, **ПРОШЧЕНІЕ**, **ПЛАШЧЪ**: **БОГДАНОВИТЬ**.



### 8. ОВ СЛОВО **Х**: И ОВ ГРЕЧЕСКОМЪ **ОСОПЕНІЕ**.

1. СЛОВО КОЈЕ СЕ СО **САПОУ** ИЗРИКАЈЕТЪ, ЗОВУТЪСЯ **ОСОПЕНІЕ**. ГРЕКИ ЈМАЮТЪ ДВЪ-

ю́ Осопѣнѣ. Вѣще, или Черство: и Мѣньше, или Лагодно.

Вѣще осопѣнѣ ѹ нѣихъ јестъ Х: које они изрикајѹтъ черство: изпѹщрајѹщъ сѹпъ крипчије, неже мѣ.

Ѣ мѣньше Осопѣнѣ јестъ ова́ черти́на: коју́ они зовѹтъ и Дѹхомъ осопѣннымъ; и изрикајѹтъ лагодније: подобно къ нашемѹ Х, и къ Латинскомѹ Н.

2. Лѣхи наглядѹющъ Грековъ, или паче Нѣмцевъ, забѣли сѹтъ въ писмѹ на прѣсно то двоје осопѣнѣ. Ј пишѹтъ Олоѣинскије рѣчи вѣдто черствѣнымъ осопѣнѣмъ. сице, Chwala, Chod, Chytrost: Хвала, Ход, Хитрост. Ѣ инкоже јнозѣичније рѣчи пишѹтъ вѣдто Лагоднымъ осопѣнѣмъ сице, Нѣтпн, Нѣрб, Найдѹк. Ѣ въ ѣзрѹкъ нѣтъ разности: или јестъ непотрѣбна, и остальнимъ Словницемъ непознана.

3. Русјани во, и Оѣрви, и Хѣрѣати, јмајѹтъ једино осопѣнѣ Хѣр: и ово изрикајѹтъ срѣднимъ лагоднимъ гласомъ. и потомѹ мѣ ко своѣихъ и въ тѣдѣжнихъ рѣчѣхъ, вездѣ прѣко можѣи пишѹтъ Х: какотъ, Хѣтманъ, Хадѹк, Хиспанинъ. Ј гдѣ Греки кладѹтъ своје мѣньше осопѣнѣ, кѣ ѡмногъ: ѡпатѹгъ, јларѹгъ: мѣ можѣи пишѹтъ своје Х: Хѣменъ, Хѣпатѹгъ, Хѣларѹгъ: или вѣзъ него, Јменъ, Јпатѹгъ, Јларѹгъ.

4. Мѣньшего осопѣнѣ знаме ѹ Грековъ нигдѣше нѣмајѣтъ мѣста, неже на почѣткѹ такѹвнѹхъ рѣчѣхъ, које се начинајѹтъ отъ гласницъ. Ј заѹтоже ѹдѣмалѣи сѹтъ сицеко прѣвило: Да надъ

вѣскожу рѣчѹхъ, која се начинајѣтъ отъ гласницъ (сѣ на којеѹ нѣтъ осопѣнѣ него знаменѣа:) пишѹтъ ово сѹпротѣкно Неосопѣнно знаме, кѣ ѡ. Ѣдамъ, Ѣминъ, Ѣланѹжа. Ѣ силѣ тѣсго знаменѣа нѣтъ јно, неже да разѣмѣнемъ, жеже тѣмо нѣтъ осопѣнѣа. Ѣли то пакъ јестъ ненадобно прѣвило: и Неосопѣнно то знаме згола јестъ непотрѣбно и безѣлено (Ј что ѡно ѹ насъ могадо знаменовѣтъ, никѹтожъ не знајѣтъ). Ѣво гдѣ нѣтъ написано осопѣнѣ: тѣмо и безъ јного знаменѣа можѣи знѣтъ, жеже нѣтъ трѣбѣи изрѣщ осопѣно. Ѣ наши прѣводники надъ сѣмѣи начѣльными гласницѣми (сѣ и још надъ негласницѣжѹ Јѣдомъ) вездѣ пишѹтъ тѣ безѣланѹ чертинѣхъ: кѣ: Јако, Јажѣ, Јакоко.



9. О чертинахъ Ъ, да Ж.

1. Грѣки, како ко своѣмъ језикѹхъ, надъ вѣскожу начѣлножѹ гласницѣжѹ пишѹтъ или Осопѣнѣ: или Неосопѣнѣа непѣлезно знаме: тѣкожъ и въ нашѣмъ језикѹхъ, при вѣскожѹ Конѣчноѹ негласницѣ пишѹтъ или Ошѣмѣнѣнѣ Ъ; или Неошѣмѣнѣнѣа знаме Ж: кѣ, Краљѣ, Конѣ, Орѣлѣ, Зѣконѣхъ, Браѣтѣхъ, Градѣхъ.

2. Олово (Ъ) изъ тонкије негласницъ чинѣтъ шѣмѣнѣ. Ѣ јоръ (Ж) нѣчесѹжъ јного не знаменѣјѣтъ: неже да разѣмѣнемъ, жежъ тѣмо нѣтъ Јѣра (Ъ) нѣлѣтѣи ошѣмѣнѣнѣа. Ј заѹтожъ, гдѣ јестъ шѣмно изрѣчѣнѣе, тѣмо јестъ по

тѣсно писатъ **ѿ** въ: **кѣ**, **Крѣль**, **Конь**. **ѿ** гди нѣтъ шѣмного нѣзрѣка: тѣмо нѣтъ тѣрѣки никакѣмъ знаме- нѣа. **ѿ** тѣо приписѣванѣе **ѿ**ра на кон- цѣхъ, забвѣдѣетъ въ писмѣ вѣного не- потрѣбнѣе забѣаки. Напиши **Орѣл**, и **Зѣкон**: и вѣдетъ изрѣченѣе тѣмъ, что во **Орѣлѣ**, **Зѣконѣ**.

3. Праѣко ѣживѣанѣе чертѣини **ѿ**ра јест: да се пишѣтъ **ѿ** тѣмо, гди вѣи јма- ла стојатъ која гласниѣа, и тѣа вѣ- детъ опѣшченѣа: **ка**кѣтъ; **вѣ** **кѣ**пи, **кѣ** **вѣ**м, **оѣ** **кѣ**ми: за во **кѣ**пи, **кѣ** **вѣ**м, **о** **вѣ**ми.

**ПРОС**

10. Объ **ѿ**дѣојенѣхъ **Негласниѣахъ**.

1. Во вѣсѣмъ **Оловѣнскѣмъ** језикѣ неоври- тѣјетсе ни једна коренѣчна рѣчъ, гди вѣи вѣла која гласниѣа **ѿ**дѣо- јенѣа, јанти ѣѣговѣльнѣа. Лише по прилѣченѣу, въ производниѣхъ **нѣ**коѣхъ прѣгнѣкѣхъ или рѣчѣхъ, чинѣнтсе нѣгда **ѿ**дѣојенѣе. **Ка**кѣтъ отъ **ѿ**стинѣнѣ, **Пѣ**дѣльнѣнѣ, **Не**отѣмнѣнѣ: тѣворѣтсе **ѿ**стѣнѣна рѣчъ, **ѿ**стѣннѣно слѣво, **Пѣ**дѣльнѣнна спѣрава, **Пѣ**дѣльннѣно дѣло, **Не**отѣмннѣно, **Не**отѣмннѣностъ. **Онѣ**це по сѣриѣе стѣкајутсе двѣ слѣвѣи **нн** на једно листѣо.

Тѣмъ се дѣјетъ и въ складѣнѣхъ рѣчѣхъ. **Ка**кѣтъ, **Бѣ**зѣзѣконѣе, **О**бѣвѣити, **Пѣ**дѣдѣанѣецъ, **О**чѣтѣ корѣити  
ѿ рѣчиѣа, **ѿ**дѣдѣа, јестъ скращѣнѣа изъ тѣриѣхъ, **ѿ**, тѣо, **дѣ**: и знаменѣјетъ, **ѿ**но, тѣо.

2. **Крѣ**ко **дѣ**да пишѣтъ прѣвѣдѣники. **Вѣ**лаглѣовѣннѣнѣ, **Вѣ**слѣннѣаја, **О**вершѣннѣо. **О**вѣщѣннѣикъ, и јна тѣкоѣа. **ѿ**во отъ медѣольнѣнѣи, **ѿ**вѣченъ, **ѿ**чѣнъ, **О**вѣщѣнъ, **ѿ**дѣтъ јмена **ѿ**вѣченнѣикъ, **ѿ**чѣннѣикъ, **О**вѣщѣннѣикъ. **Зѣ** что пакъ пишѣтъ **крѣ**ко **О**вѣщѣннѣикъ, а не пишѣтъ **ѿ**вѣчѣннѣикъ, **ѿ**чѣннѣикъ: причѣна јестъ **ѿ**во, **ѿ**во **ѿ**вѣченнѣикъ, **ѿ**чѣннѣикъ јестъ дѣвнѣи **О**ловѣннѣскиѣе рѣчи, јѣшъ за погѣнѣства въ нѣрѣдѣѣ **о**вѣннѣеннѣи: и **зѣ**то **ѿ**нѣхъ **Грѣ**ки нѣиѣтъ мѣгли прѣвѣратѣитъ. **ѿ** **О**вѣщѣннѣикъ јестъ рѣчъ сѣнѣжа, и **ѿ**вѣе за нѣашѣго **Хрѣ**стѣјанѣства отъ прѣвѣдѣннѣикѣ **н**зѣмнѣшьлѣна: и **дѣ**ла тѣго прѣвѣратѣно написѣна.

3. Въ **нѣ**коѣхъ мѣстѣхъ **о**врѣтѣјетсе на почѣткѣѣ једна **н**егласниѣа двѣждѣно поставѣльнѣа. **Кѣ**тъ, **О**сѣати, **О**сѣлака, **О**сѣора, **О**сѣдѣити, **Вѣ**вѣести, **Ж**жѣшъ, **ж**жѣтъ, **О**ожѣнѣе. **ѿ**ли **Хѣ**рѣвѣати нѣгдаѣе тѣко не говорѣтъ: не- го **пѣ**че, **О**сѣати **н**амъ **О**сѣати, **О**сѣлака, **О**сѣора, **О**сѣдѣити, **Вѣ**вѣести, **Ж**жѣшъ, **ж**жѣтъ, **О**ожѣнѣе, **О**сѣвѣти, а не **но** **лѣ**шкѣѣ **з**зѣвѣти.

**ПРОС**

11. Объ тѣвѣрдѣомъ **о**шѣстѣјѣ и **н**егласниѣахъ на почѣткѣхъ, и јнаѣи.

1. **О**слѣва **л**, **ш**, **н**, **р**, стојѣи на почѣткѣѣ, **н**ельѣвѣтъ **зѣ** совојѣѣ **н**егласниѣа. **Прѣ**тѣвѣрѣдо **во**, и **н**изговѣрно, и **н**еизпѣрно се пишѣтъ, **лѣ**тѣикъ, **лѣ**тѣитѣнѣе, **Пѣ**дѣвѣ, и **о**стѣлно. **Тѣ**коѣа сѣнѣце попраѣенъ:

Лѡв, Лѡвѣ: Лѡвѣ. Лѣв, Лѣвѣ: Лѣвѣ.  
 Лѣгок, Лѣготѣ. Лѣготѣ. Лѣд, Лѣдѣ:  
 Лѣдѣ. Лѣн, Лѣнѣ: Лѣна. Лѣст, Лѣстѣ,  
 Лѣстѣти, Лѣстѣти: Лѣстѣв, Лѣстѣн,  
 Лѣстѣти, Прелѣстѣти. Нѣ Лѣзѣ: нѣтъ  
 Лѣзѣ, нѣтъ ми Лѣзно. За Лѣгѣ. Лѣш, Лѣшѣ,  
 Лѣшѣ: реці, Лѣжѣ, и Лѣжѣ, и Лѣжѣ,  
 Лѣжѣш, Лѣжѣтъ, Лѣжѣм, Лѣжѣте, Лѣжѣтъ,  
 и Лѣжѣтъ. Лѣж, Лѣжи: Лѣжѣн,  
 Лѣжна: Лѣжѣнѣ, и Лѣжѣнѣ.  
 Я Лѣчѣм, Лѣчѣ, Лѣчѣнѣ, нѣтъ Оло-  
 кѣнскѣ реці. За Лѣчѣ, реці Лѣ-  
 чѣн сем, Лѣчѣнѣм, Лѣчѣнѣт сем,  
 Глѣд терплѣѣ, страдѣѣѣ. За Лѣчѣнѣ,  
 реці Лѣчѣтѣ, Глѣд.

Лѣв, Лѣвѣти: реці Лѣвѣ, Лѣ-  
 вѣнѣти. Рѣт, рѣтѣ: Рѣтѣ, Врѣтѣ.

2. Слово **Л** терпѣтъ за совоуѣ Л, Н, Р: а нѣ јнѣх негласнѣцѣ. Вѣкот,  
 Лѣдѣ, Лѣнѣнѣ, Лѣнѣко: Лѣнѣ, Лѣнѣ  
 (Лѣнѣг, Лѣнѣгѣ јест Грѣчѣнна: прѣ-  
 ко Внѣг, Внѣгѣ), Лѣрѣ, Лѣрѣк, Лѣрѣ-  
 вѣцѣ или Лѣрѣвѣнѣцѣ.  
 Я јна попрѣки сѣце: Лѣглѣ: Лѣглѣ.  
 Лѣдѣлѣѣѣ; Лѣдѣлѣѣѣ. Лѣжѣти, Лѣжѣнѣ,  
 Лѣжѣнѣм: Лѣжѣтѣти, Лѣжѣнѣнѣ, Лѣ-  
 жѣнѣм. Лѣчѣ, Лѣчѣти, Лѣчѣнѣ: Лѣчѣнѣм,  
 Лѣчѣти, Прѣжѣнѣм, Прѣжѣнѣтѣти,  
 Лѣчѣнѣм, Прѣжѣнѣм, Прѣжѣнѣтѣ-  
 ти. Лѣзѣ: Лѣзѣдѣ. Лѣсѣ: Лѣсѣг,  
 Лѣсѣглѣ. Лѣстѣ, Лѣстѣнѣсѣ, Лѣстѣнѣсѣлѣ:  
 Лѣстѣнѣсѣ, Лѣстѣнѣсѣлѣ. Лѣшѣ, Лѣшѣнѣ:  
 Лѣшѣ, Лѣшѣдѣ, Лѣшѣнѣти, Лѣшѣнѣтѣ-  
 ти. Лѣшѣнѣсѣ: Лѣшѣнѣсѣнѣсѣ.

3. Слово **Р** на почѣтѣхѣ, и во всѣ-  
 ком мѣстѣ (сѣдѣнѣм за нѣмъ всплѣхѣ  
 јдетѣ коју негласнѣца) чѣнѣтъ нѣвѣ-  
 стѣно, и по језѣчѣнѣхѣ отѣмѣнѣхѣ раз-

нѣто нѣзонѣнѣнѣ. Нѣкогда нѣрѣнѣнѣнѣм  
 без гласнѣцѣ: и Чѣхѣнѣ најуѣче сѣце  
 говорѣтъ, и пѣшѣтъ. Вѣкот,

Рѣѣ, рѣчѣнѣ, порѣвѣлѣ. Рѣрѣ, рѣрѣ-  
 нѣ, рѣрѣшѣ.

Ржѣ, ржѣнѣ, ржѣнѣшѣ. Ржѣ, ржѣвѣ, зар-  
 жѣнѣнѣ.

Ржѣнѣм, ржѣнѣти, ржѣнѣнѣ. Ржѣнѣ. Ржѣнѣ.  
 Ржѣнѣти, заржѣнѣ.

Ртѣ, ртѣшѣ. Рчѣнѣм, рчѣнѣти, рчѣнѣнѣ,  
 зарчѣнѣ.

Нѣвѣ, Нѣрѣдѣ, Нѣрѣзѣ, Нѣрѣвѣ, Нѣрѣвѣ, Гѣрѣ,  
 Гѣрѣло, Гѣрѣнѣ, Дѣрѣвѣ

Кѣрѣ, Оѣрѣтѣ. Оѣрѣнѣнѣ, Тѣрѣнѣнѣ, Тѣрѣтѣ,  
 Хѣрѣтѣ, Хѣрѣвѣтѣ, Хѣрѣтѣ, Оѣрѣнѣ.

4. Я нѣкобѣ, најуѣче Оѣрѣнѣ, пѣшѣтъ я.  
 Вѣкот,

Нѣрѣнѣм, Нѣрѣчѣнѣнѣ, Полѣрѣвѣлѣ. Нѣрѣдѣ,  
 нѣрѣрѣнѣнѣ, нѣрѣрѣшѣ.

Нѣрѣжѣ, нѣрѣжѣнѣ, нѣрѣжѣнѣшѣ, Нѣрѣжѣ, или  
 нѣрѣжѣдѣ, нѣрѣжѣвѣ.

Нѣрѣжѣнѣм, нѣрѣжѣнѣти, нѣрѣжѣнѣнѣ. Нѣрѣжѣвѣ. Нѣрѣ-  
 жѣнѣнѣ. Нѣрѣжѣнѣти, зарнѣнѣлѣ.

Нѣрѣтѣ, нѣрѣтѣшѣ. Нѣрѣчѣнѣм, нѣрѣчѣнѣнѣ. Нѣрѣвѣ,  
 нѣрѣрѣдѣ, нѣрѣрѣзѣ: Нѣрѣвѣ, нѣрѣвѣ: Гѣрѣдѣ,  
 гѣрѣло, гѣрѣнѣнѣ: Дѣрѣвѣ, Нѣрѣвѣ, Оѣрѣтѣ,  
 Оѣрѣнѣнѣ, Тѣрѣнѣнѣ, Тѣрѣсѣ, Тѣрѣтѣ, Харѣ-  
 вѣтѣ, Харѣвѣтѣ, Хѣрѣтѣ, Оѣрѣнѣ.

5. Я нѣкобѣ, најуѣче Хѣрѣвѣтѣ, пѣшѣтъ  
 вѣ. Вѣкот,

Вѣрѣнѣм, вѣрѣчѣнѣнѣ, повѣрѣлѣ. Вѣрѣрѣ,  
 вѣрѣрѣнѣнѣ, вѣрѣрѣшѣ.

Вѣрѣжѣ, вѣрѣжѣнѣ, вѣрѣжѣнѣшѣ. Вѣрѣжѣ, или  
 вѣрѣжѣдѣ, вѣрѣжѣвѣ, зарѣжѣнѣлѣ.

Врѣнѣт, ерѣати, ерѣанѣ: Врѣк. Вр-  
ман. Гнати, загнал.

Врѣт, ѣрѣащ, Врѣнѣт, ерѣанѣ. Кѣрѣк,  
кѣрѣдо, кѣрѣз. Кѣрѣва, кѣрѣк. Гѣрѣд,  
гѣрѣло, гѣрѣмѣ.

Дѣрѣа, Кѣрѣк, Омерѣт, Оѣрѣнн, Тѣрѣнѣ,  
Тѣрѣс, тѣрѣсѣ, тѣрѣст, Хѣрѣвѣт или Хѣр-  
вѣт, Хѣрѣвѣт, Хѣрт, Оѣрѣдѣ. Тѣнѣ  
Хѣрѣвѣтнѣ јѣда изрѣкајѣт, зѣ гла-  
сницѣѣ ѣ: кѣт Нѣрѣдо- Дѣрѣа, Тѣр-  
нѣ, и осѣлана: јѣда без гласницѣ:  
кѣт, Нѣрѣдо, Дѣрѣа, Тѣрѣнѣ: и кѣ до-  
ро спадајѣт.

6. Рѣсѣанн кладаѣт В, или О, или из-  
рѣкајѣт без гласницѣ. Кѣт, Рѣвѣ,  
рѣванѣ, порѣал. Рѣдѣр, рѣдѣщ.

Рѣож, рѣнѣ, рѣанѣ, рѣнѣщѣ. Рѣа,  
рѣавѣ, зарѣавѣл.

Рѣвѣ, рѣати, рѣанѣ. Рѣовѣ. Рѣанѣ.  
Рѣот

Кѣрѣк, кѣрѣдо, кѣрѣз. Кѣрѣва, Кѣрѣк.  
Гѣрѣд, Гѣрѣло, Гѣрѣмѣ. Дѣрѣа (сло  
Дѣрѣа), Кѣрѣк (сло кѣрѣк), Омерѣт,  
Оѣрѣнн, Тѣрѣс, Тѣрѣсѣ, Тѣрѣст, Тѣрѣ-  
стѣ (сло Тѣрѣст, Тѣрѣстѣ), Хѣрѣвѣт  
(сло Хѣрѣвѣт), Хѣрѣвѣт, Хѣрт.

7. Лѣхн тож разнѣто изрѣкајѣт сѣце:  
Дѣрѣа, Гѣрѣот, Тѣрѣнѣна, Нѣрѣдо, вѣрѣ-  
зо, гѣрѣло, покѣрѣн, Хѣрѣвѣт. Кѣрѣк,  
рѣж, Оѣрѣнн. Омерѣт, тѣрѣн, вѣрѣва.  
пѣрѣн.

8. Вѣ сѣцевои возметѣном ѣзрѣкѣ, нѣ-  
коѣ кнѣнѣнн пѣшѣт Јор: и то нѣ  
без сподѣвѣа: да вѣ чѣш вѣакомѣ  
ѣдѣвно вѣло изрѣщ, кѣко гѣм хѣ-  
щѣт, воздѣль властѣности своѣго до-  
мовѣннѣго ѣзрѣка. Вѣакоѣт,

Кѣрѣк, кѣрѣдо, кѣрѣз: Кѣрѣва, кѣрѣк,  
Гѣрѣд, гѣрѣло, гѣрѣмѣ: Дѣрѣа, Кѣрѣк,  
Омерѣт, Оѣрѣнн, Тѣрѣс, Тѣрѣст, Хѣрѣ-  
вѣт, Хѣрѣвѣт, Хѣрт, Оѣрѣдѣ.

Онѣже вѣ моглн и на почѣткѣ пѣ-  
сѣт: Кѣрѣкѣ, кѣрѣанѣѣ. вѣдѣщ, вѣдрѣн-  
на: вѣж, вѣжен: вѣжа, вѣжав: вѣжа-  
нѣ; вѣманѣ; вѣт, вѣта: вѣтѣщ.

ѣли сѣцева пѣсѣла мѣ нехѣвалнм. Лѣ-  
пѣль јѣст пѣсѣт зѣ гласницѣами:  
Тѣрѣд, Жѣрѣвѣк, Мѣртѣк, и осѣ.

9. Пѣсокѣ: Пѣтѣр, Пѣтрѣотѣ, Пѣтрѣвѣа:  
Тѣщѣтѣа, Тѣщѣсѣ, Тѣщѣанѣѣ: Попѣрѣк:  
Пѣсокѣк, Пѣсѣтѣр, пѣстрѣа, пѣстро-  
тѣа, Пѣстрѣвѣа: Тѣщѣтѣа, тѣщѣ-  
щѣсѣ, Тѣщѣанѣѣ. от Тѣщѣ. ѣ  
Щѣтѣа (за бѣна:) јѣст Корѣнѣчно.  
За Дѣнѣ, доѣщѣрѣ: Хѣрѣвѣтнѣ вѣлѣт Пѣнѣ,  
и Кѣнѣ, Кѣщѣрѣ: дѣла лѣгльѣго изрѣ-  
чѣнѣа. ѣ Дѣщѣрѣ јѣст нѣнзѣговѣрно.

Пѣсалом 14, Мѣзда. 16, Лѣстѣк. 33, Лѣстѣн.  
Жѣзл. 17, Кѣпѣль. 19, Опѣсѣла  
ѣст. 30, Мѣртѣк. 31, Мѣкѣк. 147,  
Мѣглѣ, Дѣхнѣт.) Рѣцѣнѣ, Мѣзда, Лѣ-  
стѣк, Лѣстѣн, Жѣзѣль, Кѣпѣль,  
Опѣсѣла јѣст, Мѣртѣк, Мѣзг,  
Мѣглѣ, Дѣхнѣт, или Дѣхнѣт.

10. Вѣ Латѣнѣском јѣзѣнкѣ нѣгдаж сѣ нѣ  
оврѣтајѣт, а вѣ Грѣчѣском лѣше вѣ  
трѣх или вѣ четѣрѣнѣх мѣстѣх: а вѣ  
нашем гѣсто сѣ оврѣтајѣт. О, прѣд  
Л, М, Н, Р: сѣце, ОЛ, ОМ,  
ОН, ОР: Олаѣа, Омерѣт, Онаѣа.  
Орѣаа. Онѣцево јѣщѣстѣе слѣк јѣст  
щѣмѣщѣ, и неѣгодѣно: и ѣво најѣпа-  
че кѣзнѣт јѣзѣнкѣ лѣпѣтѣ и прѣнѣж-  
ност. Зѣтож ѣманѣчѣа: јѣжѣ грѣшо и

Клѣтско изриканје, јестъ, на кончи-  
нахъ писатъ **ОЛ**, **ОМ**, **ОН**, **ОР**,  
**СТВ**, **СТР**, **БР**, **ДМ**, и јинје  
слицки претвѣрди и неизговѣрни скла-  
ди. Непиши аѣдѣ: **Крѣса**, **Вѣса**, **По-**  
**висем**, **Пасем**, **Писем**, **Крѣсен**, **Царств**,  
**Оестр**: **Јесем**, **Нѣсем**, **Осем**, **Сѣдем**,  
**Пѣсем**, **Дѣсем**, **Остр**. Него слице: **Вѣ-**  
**сел**, **Крѣсел**, **Повисем**, **Пасем**,  
**Писем**, **Крѣсен**, **Царство**, **Се-**  
**стер**: **Јесем**, **Нисем**, **Осем**, **Се-**  
**дем**, **Пѣсен**, **Дѣвер**, **Остер**.

11. Въ нѣкобныхъ ричѣхъ, послани склада  
**ОЛ**, въ рѣдъ јдетъ негласница. **Клѣ-**  
**кот**, **Болгарин**, **Болуха**, **Волга**,  
**Волк**, **Волна**, **Долг**, **Долгош**, **Долг**,  
**Должник**, **Жолна**, **Жолт**, **Жолч**,  
**Жолна**, **Ползим**, **Ползок**, **Полво**,  
**Полт**, **Солза**, **Отолп**, **Чолн** или  
**Чолон**.

Слицека **Хервѣти** двојакѣ изрикајутъ.  
Тако чѣшъ, како смо обиди напи-  
сали: или слице, да въ мѣсто **ОЛ**,  
дѣнѣтъ **Ѣ**: **кѣт**, **Бѣгарин**, **Бѣуха**,  
**Вѣга**, **Вѣк**, **Вѣна**, **Дѣг**, **Дѣгош**,  
**Дѣг**, **Дѣжник**, **Жѣна**, **Жѣт**, **Жѣч**,  
**Жѣна**, **Пѣзим**, **Пѣзок**, **Пѣно**, **Пѣт**,  
**Сѣза**, **Сѣтп**, **Чѣн**, **Чѣнар**.

А **Лѣхи** разниѣ превращајутъ. **Бол-**  
**гарин**, **Болуха**, **Вилк**, **Вѣна**, **Длѣг**,  
**Длѣгош**, **Пѣлннѣ**, **Плѣтъ**, **Слѣза**,  
**Слѣп**.

Рѣсјани вездѣ прѣко изрикајутъ на  
**ОЛ**. Лише что смотрѣшъ **Лѣшскихъ**  
скѣзнихъ ричѣхъ **Плѣтъ**, и **Слѣза**: ве-  
лѣтъ **Плѣтъ**, **Слѣза**: за **Плѣтъ**,  
**Слѣза** **Ов** **Плѣтъ**, јестъ **Оплатѣнје**:

а ова **Плѣтъ** јестъ мѣсто. **Слѣза** јдетъ  
изъ **Овѣ**: а **Слѣз** јестъ зѣло рѣсѣще.

12. Послани слова **Ш** нимајетъ мѣста  
никакокажъ јна негласница, опричъ једи-  
ного **Щ** (или по **Сѣрвскѣ Т**): **Вѣ-**  
**кот**, **Щит**, **Огнѣще**, **Пѣшпал**.  
Потомѣжъ всѣје они ричи, въ **Кѣбныхъ**  
послани **Ш**, јдетъ **кожа** јна неглас-  
ница, познакајутъсе **вѣтъ** **тѣдѣжн**. **Вѣ-**  
**кот**, **Швѣгер**, **Шкода**, **Шлахъ**,  
**Шлахта**, **Шлапа**, **Шлем**, **Шлик**,  
**Шмѣт**, **Шнѣра**, **Шпѣга**, **Шпѣ-**  
**ца**, **Шрѣва**, **Шпѣн**, **Шпѣна**,  
**Штѣка**, и јинје, јесѣтъ **Нѣмѣскихъ**  
ричи. **Школа**, **Шпѣтал**, **Лѣтин-**  
**скихъ** и јинје.

Оказно аѣдѣ се велѣтъ: **Шкадѣ**,  
**Шкалѣница**, **Шкѣстатн**, **Нѣшкѣннѣ**,  
**Штѣ**, **Шташѣ** **Рѣцѣ**, **Сѣкѣдѣ**, **Сѣ-**  
**кѣлѣница**, **Сѣнѣстатн**, **Сѣнѣстав**, **Нѣ-**  
**кѣннѣ**, **Шпѣ**, **Сѣтѣннѣ**, **отѣ** **Сѣтѣн**:  
ажоже и въ **рѣсѣче** јестъ **Сѣтѣн**.

13. Послани словѣ **Л**, **М**, **Н**, нимајутъ  
мѣста ова словѣ **Б**, **Г**, **Д**, **П**, **К**,  
**Т**, **О**. Јзъ **тихъ** ко се **состакалѣ**јутъ  
овѣ складаи: **алѣ**, **алг**, **алд**, **алп**,  
**алк**, **алт**, **алс**: **амѣ**, **анг**, **анд**,  
**амп**, **ант**, **анс**, и со јиними **глас-**  
**ницами**, **елѣ**, **јѣлѣ**, **олѣ**: **енд**,  
**јнд**, **онд**: и **остѣлно**. Въ **нашемъ** **је-**  
**зыкѣ** **слицевыхъ** **складахъ** **нѣтъ**, въ **ко-**  
**рѣнничныхъ** **ричѣхъ**. Ј **тѣмъ** се **чинѣтъ** **знѣ-**  
**но**: **гдѣ** **сѣтъ** **такови** **складаи**, **ричи**  
они **вѣтъ** **тѣдѣжн** **Кѣкот**, **ѣмѣра**,  
**ѣнѣгѣл**, **ѣнѣдрѣ** **ѣнѣсѣр**, **ѣнѣндам**, **ѣнѣн-**  
**да**, **ѣнѣлда**, и **остѣлна** **такова**. **Опричъ**  
**ѣнѣнкам**, **ѣнѣнѣало**, или **ѣнѣ-**  
**кам**, **ѣнѣнѣало**: **ѣнѣнѣтам**, **ѣнѣнѣтаѣ**.

Лин сътъ рѣчи зло утворени: кѣ, а мѣар, за Храбѣа: Лин кмѣтскије и негодни: кѣ Тѣндра, за Плато. Лише погледи склада Ол сврнѣа-жѣтсе кнше спомѣньеније негласниці: кѣ, оав, оав, оад: оап, оак, оат: Отѣап, Фѣак, Пѣат. Како смо мало первалѣ изкѣзали.



## 12. Ов Грѣцком слѣкѣ

### Упсѣлонѣ.

1. Упсѣлон ѣ Грѣков жмајет пѣтъ разниѣ гласѣ.

Перво. Въ дрѣвниѣ виѣхѣ Упсѣлон жет жмало глас срднѣи меджѣ ѣ, да И: днѣс вѣгрѣом и Фрѣнком обнѣн: а нам и самим Грѣком въ садашнѣ врѣмѣ незнан.

Второ. Упсѣлон стоѣит за половинѣ слѣба ѣ. Пншѣтъ во двѣ чертѣни, снше ОУ: а чѣтъ за жданѣ пвостѣ гласниці ѣ. Оуранѣс, чѣтъ ѣландѣс.

Трѣтје. Въ складахѣ АУ, ВУ, Упсѣлон стоѣит за В. Авѣстѣс, Вуавѣгалѣон: чѣтъ, Авѣстѣс, Вуавѣгалѣон.

Чѣтвѣрто. Въ складахѣ АУТ, Устоѣит за Ф. Пншѣтъ Ауѣтѣс: а чѣтъ Афѣтѣс.

Пѣто. Упсѣлон стоѣит за Јхѣтѣ, илиѣти за Иѣтѣ. Грѣки ко въ садашнѣ врѣмѣ жданѣко изрѣкајѣтъ ова

три слѣба, Ј, Н, У. Кѣрѣе, чѣтъ вѣдѣто Кѣрѣе, или Кѣрѣе. а дрѣви разлѣчен жет виѣ изрѣк.

2. а наші пнсци никѣи Упсѣлон зоѣтъ ЈК, а никѣи ѣК: а пншѣтъ же въ мнѣто ѣ. Кѣкот, Буау. Мѣка, въ годѣ; за Вѣдѣ, Мѣка, въ годѣ. Ј то се мѣжет черпѣт.

3. а что Грѣков неовражајѣщ пншѣтъ, Авѣстѣс, Вуавѣгалѣе, Вуавѣгалѣа: Оуѣта, Оуѣши, Оуѣчѣти: то жет ѣ нас изгомѣ нестерпно. Ј гсѣитсе пншат Авѣстѣс, Вуавѣгалѣе, Вуавѣгалѣа: ѣста, ѣши, ѣчѣти. ако ко пншѣщ Авѣстѣс; кѣлѣт изрѣщ Авѣстѣс: жнѣто пншѣщ Оуѣчѣти, трѣба ви изрѣщ Оуѣчѣти, Оуѣта, Оуѣши: вѣдно чѣш и неовѣстојѣлно.



## 13. Ов изрѣканѣхѣ тѣдѣжнѣ рѣчѣ.

1. Грѣки ко своѣм жезикѣ нимѣајѣтъ обнѣ седмѣ слѣб: Б, Ж, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, или Јѣда: и заѣтоже когда пншѣтъ Жндѣвскије, и Латѣнскије, и Нашнѣ рѣчи, мѣзко же казѣт. а то по нѣже чннѣт: жѣо нимѣајѣтъ потрѣвниѣ слѣб. въ том же и право чннѣт: жеже смѣтрѣт, да виѣхѣ своѣго пѣче, неже тѣдѣжнѣ жезиковѣ цѣлѣст освѣбѣдали: и нехѣтѣт стрѣнниѣи гласмѣ своѣго жезика смѣтит.
2. а наші пак пнсци совѣим неспѣдѣбно чннѣт, въ том жеже такоѣа Грѣ-



тскаго сказнаго писма во всѣм на-  
самдѣютъ: и тѣм мѣрко казѣтъ Жи-  
дѣвскиѣ и Латинскиѣ рѣчи: коѣе ви  
ѣнако могли право, и къ нашѣе ве-  
сидѣ годно изрѣкаютъ.

3. Жидѣвскиѣ рѣчи пишѣтъ сѣце: Яв-  
раамъ, Авналонъ, Варнава, Варфо-  
ломѣеъ, Варухъ, Велзеволъ, Голгофа,  
Ванзавѣтъ, Овадѣлъ, Гакриилъ, Фаворъ,  
Фовиѣла.

Что ви прѣвиѣ изрѣци: Аврахамъ,  
Авналонъ, Варнава, Вартоломѣеъ,  
Варухъ, Велзеволъ, Голгота, Ванза-  
вѣтъ, Овадѣлъ, Гавриилъ, Таборъ, То-  
виѣла

4. Латинскиѣ рѣчи казѣтъ сѣце. Венѣ-  
диктъ, Винкѣнтъ, Конифакъ, Ви-  
виѣнна, Декемвръ, Кекилиѣла, Ке-  
саръ, Квартъ. Овалѣстеръ, Терѣнтъ,  
Тѣртиѣла, Валентинъ, Фавиѣла, Фе-  
вѣраръ.

Что ви пишѣтъ, Бенедикъ, Вицѣн-  
цѣ или пачѣ Вицѣнецъ, Конифакъ,  
Виѣнна, Декемвръ, Цициѣла, Царъ,  
Квартъ, Овалѣстеръ, Тѣртиѣла, Вален-  
тинъ, Фавиѣла, Февѣраръ.

5. Грѣцкиѣ рѣчи право пишѣтъ со сло-  
вомъ Ѡ: али крѣво изрѣкаютъ на  
Ф, Анафѣма, Афѣни, Феодоръ,  
Феодна, Фѣн: Фифанъ, Олѣфиръ.  
Ѣни народи пишѣтъ: Анафѣма,  
Ѣтѣни, Теодоръ, Теодна, Тѣни,  
Тифанъ, Олѣтѣно. Янѣти на сѣмъ мѣ-  
стѣ ѡбщениѣ народниѣ законъ жѣтъ  
трѣва держатъ за прѣвило.

6. Нишиѣ рѣчи казѣтъ разниѣто, по обѣ-  
зѣрѣ а не сказно изглаголанѣе и писмо

нашего язѣка, коѣе Грѣки чинѣтъ:  
како хощемъ ниже повѣдаѣтъ.

7. Слова Б, Ѡ, Ф, жмѣютъ ника-  
ковъ пишѣнѣ, и пачѣ дитѣнскиѣ, не-  
же мѣжскиѣ гласѣ. Я слова Б, Т,  
П, жмѣютъ рѣзокъ и мѣжскомѣ го-  
ворѣнѣ прѣстоѣни гласѣ. Зѣто Ла-  
тинци, когда пишѣтъ Грѣцкѣ рѣчи  
Вѣрварогъ, нехотѣтъ пишѣтъ Вѣрва-  
рѣс, него рѣзко Вѣрварѣс: и ѣн-  
цѣжъ въ ѣниѣхъ такоѣвиѣхъ рѣчѣхъ.  
Такожъ сѣтъ чинили и дриѣквиѣ Оло-  
винци. Яво и до днѣска, отъ тѣдѣ-  
ниѣхъ рѣчѣхъ Комбакѣонъ, Овалѣдонъ, Рѣ-  
сѣани велѣтъ Вѣмаѣга, Оѣвѣота,  
а не Вѣмаѣга, Оѣвѣола. Я Херѣати  
велѣтъ, Тѣдоръ, Темѣль, изъ Ѡвѣ-  
ѡдѣрогъ, Ѡемѣлѣосъ.

8. Слово Ф жѣтъ наши прѣжниѣ прѣ-  
обрацѣани на ХВ, на П, и на Т,  
Какоѣтъ, Хвалѣнско мѣре: за Фѣ-  
линско. Осѣпъ: за Ѣсѣфъ. Прѣтеръ:  
за Фрѣтеръ. Кѣпимъ, Ѣповѣнѣе:  
отъ Нѣмѣцкиѣхъ рѣчѣхъ, Кофѣн, Хофѣн.  
Пилогѣпъ: за Филогѣла. Степѣнъ:  
за Стѣфанъ. Ј Ѣ Лѣховъ, Творѣанъ-  
ска крѣта: за Флорѣанска крѣта.



## РАЗДѢЛЪ ІВ.

### ОБЪ ГЛАСНИЦѢ ЈХѢТѢ

### И ОБЪ НЕГЛАСНИЦѢ ЈѢДЪ.

(Объ ЈѢдѣ, и обЪ Јхѣтѣ глѣдѣи ѣистѣ 127.)

1. Во всѣмъ нашѣемъ писмѣ, нѣжѣиѣла сѣдѣтъ.

нѣа, и незгѣдѣ, и недоѣмѣ се чинитъ во овиѣхъ дѣиѣхъ гласѣхъ: Јхѣта, и Јѣд. Въ нашемъ во языкѣхъ гѣшце се овертѣлѣтъ гласъ Јѣдъ: нѣше въ Жидовскомъ и въ Латинскомъ, и въ коллежнѣвѣднѣмъ. Ј прихѣдѣтъ въ нѣкобѣхъ недоѣмѣхъ складѣхъ: въ какобѣхъ се неучѣлѣтъ въ ѣниѣхъ языкѣхъ. Ј съ того тѣжко постѣлѣтъ въ писмѣ разавѣчанѣе того гласѣа Јѣдъ, отъ Јхѣтѣ. Греки превѣдѣннѣи, овертѣлѣтъ се на своегѣо: а Евлорѣсѣани на Лѣшского писмѣа нарѣв: мѣрзко казѣтъ нѣше писмо: наѣпачѣ на сѣмъ мѣстѣ. Јанъ во прѣво говорѣтъ, а неладно пишѣтъ: илѣтѣ и изрѣкаѣтъ крѣво Словѣнскиѣ рѣчи.

2. Омѣтнѣа наѣпачѣ се чинитъ въ томъ: жеже неовѣстоѣлѣно пишѣм. Једѣнъ гласъ пишѣмъ вѣнѣжѣми чертѣнами: а једнѣ чертѣнѣ изрѣкаѣмъ вѣнѣжѣми гласѣми. Гласъ Јѣдъ изрѣкаѣмъ четѣрѣми словѣми: І, Н, У Ы: Јѣма, Яѣн, Оѣу, Оѣу, конѣ. Я вѣакомѣ изъ тѣхъ словѣ надѣкаѣмъ двоѣакѣмъ сѣаѣ. Чинѣмъ једѣнѣ гласнѣцами: (Кѣтѣ: Јѣанъ, Нѣанъ, Оѣахѣе, Нѣалѣхъ) и не гласнѣцами: какотъ Јѣма, Яѣн, Оѣу, конѣ. Оѣце во Омѣтѣнѣкѣ пишѣтъ.

3. Янѣпѣа годѣно енъ вѣло: да енѣмо вѣакинѣ једѣнъ гласъ, једнѣмъ словѣомъ пишѣмъ, а не двѣми: и вѣако једнѣо слово енѣмо једнѣмъ гласѣомъ изрѣкаѣмъ, а не двѣми. Ј по томѣ, да енъ чертѣна Ј вѣсгдѣ вѣла Јхѣтоѣуѣ, или гласнѣцеѣуѣ. Я за негласнѣцеѣуѣ Јѣдъ, да енѣмо вѣздѣнѣ и неочѣмѣнно пишѣмъ Ы: кѣтѣ, Яѣма, Яѣн, Оѣу, конѣ.

Отѣхъѣ. Оѣко енъ вѣла наѣкрѣпѣнъ стѣоѣ: и оѣмъ енъ се скончѣло вѣсѣ стѣо мѣста неѣдоѣе. Янъ једнѣкомѣ неможемъ ѣхвалѣтъ стѣо стѣоѣка: зѣто жеже енъ намъ писмѣо постѣло неѣтрѣжно, и вѣдѣлѣно: даѣарадѣнъ прѣгѣстѣогѣ писѣнѣа слѣва Ы. Оѣко во Јѣктѣ прѣстѣлѣе, и къ писѣнѣуѣ лѣгѣе: и зѣто морѣемъ јего вѣздѣнѣ ѣнѣлѣтъ, гдѣ јестъ вѣзѣможно: а Ы пишѣтъ мѣше въ такѣовѣхъ мѣстѣхъ, гдѣ неможѣтъ Јѣдъ гѣже стѣоѣлѣтъ: како хѣоѣемъ въ дѣлѣ изрѣкѣнѣтъ.



## 2. Оѣ Гласнѣцахъ.

4. Въ нашѣмъ языкѣхъ јестъ једнѣно вѣтъ гласнѣцѣ: Я, Ѣ, Н, О, Ѹ: а Ѣ Грековъ ѣнѣхъ јестъ ѣсѣмъ: Я, Ѣ, Н, Ј, О, У, Ѱ, Ѹ, или ОУ. Оѣѣ Ѹ онѣ зѣвѣтъ двоѣгласнѣцеѣуѣ: тѣмъ жеже въ писмѣ јестъ складѣна изъ двѣхъ, изъ О, У. Янъ намъ она јестъ прѣстѣа гласнѣца; аѣо јмѣлѣтъ прѣстѣа гласъ: Какотъ Латѣнѣска гласнѣца U.

2. Оѣнѣ тѣрѣ чертѣнѣи, Н, Ј, У, (скогда сѣтъ гласнѣци) сѣдѣа Ѣ Грековъ јмѣлѣтъ једнѣакъ гласъ: а дрѣки въ нескѣжѣномъ языкѣхъ јмѣли сѣтъ разнѣтъ гласъ.

Јхѣта вѣсгдѣ се јестъ изговѣрѣло једнѣакѣо, како и днѣсѣ Ѣ Грековъ, и Ѹ насъ.

Иѣта јмѣше гласъ сѣрдѣнѣнъ мѣждѣ Ѣ да Ј: намъ неовѣченъ, Ј зѣтожъ Латѣнѣци въ Греѣтѣскиѣхъ рѣчѣхъ, въ мѣ-

сто **Н**, пишѣтъ **Ф**: кѣ, **Зилог**, **Фри-**  
**мота**: *Zelus, Erethus*; и **Грѣки** въ **Ла-**  
**тинскихъ**, въ мѣсто долгогласнаго **Ф**,  
 пишѣтъ **Н**: кѣ, *Senegus, Felix*: **О**  
 въ **ѿрос**, **Филлѣ**.

3. **Н** ѹ **Грѣков** всегдаъ jest гласница:  
 и всегдаъ Долгогласна: и въ дво-  
 гласницахъ негвѣитъ своего гласа, ка-  
 ко гвѣитъ **Х**ота во **ДН**, **ВН**, **Н** по-  
 томъ крѣво чинѣтъ они, коьн **Н**та  
 обращають въ негласницѹ: сице (съ  
 надписаною чертою): **мои**, за **моѹ**.

4. Въ нашемъ писмѣ **Н**та jest во всемъ  
 одинаково го **Х**отою. Пиши **Нз-**  
**вѣти**, или **Нзвѣтѣ**: и вѣдетъ же-  
 нако изрѣчѣнїе. **Могли** вѣсно совсѣмъ  
 заберѣ **Н**та: и вездѣ пишѣтъ **Х**ота:  
 какотъ **Здобенїе** въ писмѣ, и мѣнье  
 заваено. Или вѣдъ незамѣшемъ **Н**та:  
 и ѹжикаемъ го лише дѣларадн кра-  
 соти писма. На початкехъ речею год-  
 нию се кажетъ **Х**ота: а на срѣдѣ,  
 и на концѣхъ **Н**та: кѣ, **Звѣти**,  
**Звѣти**. А ктѣ ви вездѣ пишѣтъ **Х**о-  
 та: или вездѣ **Н**та: и онъ неби крѣ-  
 во пишѣтъ.



3. **О** въ мѣстѣхъ гдѣ се пишѣтъ **И**  
 и гдѣ **Ю**д.

1. **Г**ди **Ю**дъ **И** стоить при коьзѣ не-  
 гласнице, всегдаъ ѹ ошѣмляеть: и  
 сликаеться съ **н**ьѹ въ jeden глас:  
 и сочитаетъся въ jeden складъ. Ка-

котъ, **Ю**дъ, **льи**. **Г**о, **н**ьи: **н**ѣ.  
**Ю**дъ, **ьи**, **Г**о, **ьи**.

А **Ю**дъ несликаеться съ негласницами  
 въ jeden глас: него се изликають от-  
 рѣзно: и вѣще кратъ пристѣбитъ къ  
 послѣдѣзъшему складѣ. Какотъ, **Л**дъ,  
**Л**дъ, **Б**итъ, **Ю**дъ: **н**ѣ, **Л**дъ, **Д**дъ, **Б**и,  
**Т**дъ. Илиемъ нигдаъ припадають и  
 въ jeden складъ. Какотъ, **Т**дъ, за  
 прочъ. **Т**дъ, **д**и: **Д**дъ, **А**дъ, и жедаъ  
 гдѣ **н**дѣи вѣще.

2. **З**ѣтожъ гдѣ jest слѣто изрѣчѣнїе,  
 пишѣтъся **И**.

**О**и jest при началнихъ, и при Ко-  
 шчихъ негласницахъ. Какотъ, **Л**дъзѣво,  
**Л**дъдн, **Л**дъзѣлм: **К**рѣль, **О**паситель,  
**П**риятель, **Р**одитель. **Н**ьгѣ, **Н**ьзѣ,  
**Н**ьмѣ: **Н**ьнѣ, **Н**ьимъ, **Н**ьнка, **К**ньи-  
 га: **О**тѣнѣ, **О**дѣнѣ, **Г**оспѣдѣнѣ.  
**Н** въ прѣгнѣхъ, коьн отъ такоьнихъ  
 кончинъ **д**ѣтъ: кѣ, **К**рѣлѣ, **К**рѣльмъ,  
**К**рѣлькѣ, **К**рѣльи, **К**рѣльѣ: **К**онѣа,  
**К**онѣмъ, **К**онѣи, **К**онѣѣ.

**Н** къ **Т**ерпилнихъ медольѣннихъ тожъ  
 jest слѣто изрѣчѣнїе: и тонки не-  
 гласници преимняються къ шѣмни:  
 кѣ, **В**озимъ, **В**оженъ: **П**екѣ, **П**ечѣнъ:  
**Н**осимъ, **Н**ошѣи: **П**латѣмъ, **П**лациѣнъ.  
**П**отомъжъ и слова **Л**, **Н**, преимняль  
 къ шѣмни, **Л**ѣ, **Н**ѣ: и пишѣтъ **Л**ьи,  
**Н**ьи: а не **Л**и, **Н**и. Какотъ, **В**л-  
**д**имъ, **Д**нѣимъ, **О**вѣимъ: **Р**азѣльѣнъ, **Р**аз-  
**д**ельѣнъ, **Н**асельѣнъ. **Г**онимъ, **Х**рѣнимъ,  
**О**ккѣрнимъ: **Г**оньѣнъ, **Х**рѣнѣнъ. **О**еккѣр-  
 ньѣнъ.

**Н** гдѣ **п**рѣдетъ **З**, или **О**, въ мѣ-  
 стѣхъ въ **д**рѣгою негласницѣю: **о**нда-

ви се ошѣмляѹтъ. Какот Влазним, Казним, Празним: Ооблажнѣн, Окажнѣн, Изпражнѣн. Когним; Тисним, Пльѣнем: Закошнѣн, Отпшнѣн, Пльѣшнѣн.

Али писци того несмотрѣт: него и въ свѣтомъ изрѣкѣ пишѹтъ ЈѠд. Какот, Лѹбвѣ, Лѹбѣ, Крѣлѣ. Крѣлѣ, Конѣ, Конѹ. Јно то тими могло ви се терпит. Али ово јест истѣрно Кажѣнје: жеже (Лѣхов смотрѣш:) при шѣмиомъ изрѣкѣ, без ошѣмляѣнѣа (се јест, без Јѣра, и без ЈѠда:) пишѹтъ овѣје складѣ ЛѢ, ЛН, НѢ, НН: въ мѣсто Лѣ, Лѣи, Нѣ, Нѣи. Какот, Крѣлем, Крѣлев, Крѣли: Родѣтелем, Родѣтели: Конѣм, Конѣ: Степѣнем, Степѣни: Него, Нѣјѣ, Немѣ: Ннѣ, Ннѣ, Ннѣ, Книга. Развѣлен, Раздѣлен, Населѣн: Жолѣнѣ, Гожѣнѣ, Пѣнѣнѣ, Благоволѣнѣ, Јзцѣленѣ За Жолѣнѣ, Голѣнѣ, Пѣнѣнѣ, Благоволѣнѣ, Јзцѣленѣ: Крѣлем, Крѣлев, Крѣли, и остѣлно.

В. Я гдѣ пак јест не свѣто, но отразно изрѣченје: пишѣтсе ЈѠд. Какот, Дѣвѣ, Дрѣвѣ, Орѣвѣ, Овлѣчѣ, Јелѣшѣ, Окѣшѣ. Отѣнѣ, Опѣнѣ, Тѣнѣ, Нѣтѣ, Жѣтѣ, Дѣртѣ. Окорѣвѣ, Ложѣ, Корѣвѣ. Шѣлѣвѣ, Брѣнѣ, Кѣвѣ, Омѣртѣ, Мнѣлѣстѣ, Чѣстѣ. Нощѣ, Мошѣ.

А въ нѣкобѣхъ мѣстѣхъ јест надобно писатъ Ъ, и ЈѠд, въ кѣпи. Какот, от Оѣнѣ, Чѣрнѣ, Дѣнѣ, Хмѣлѣ, и от јнѣхъ ошѣмляѣнѣхъ, пишѣ Оѣнѣвѣ,

Чѣрнѣвѣ, Дѣнѣвѣ, Похмѣлѣвѣ: Мѣлѣ, Мѣлѣвѣ.

4. На концѣхъ послѣди гласницѣ пишѣтсе Ъ. Какот, Коѣвѣ, Вѣвѣ, Змѣвѣ, Моѣвѣ, Чѣвѣ, Пощѣвѣ.

Грѣцка јмена јѣвѣща ѹ нѣхъ на ЈѠѠ, ли можемъ писатъ на ИѢ, и на ѢѢ. Антонѣвѣ, Васѣлѣвѣ, Григорѣвѣ: Алѣксѣвѣ. Јанти, дѣла згадѣнѣа зѣ Грѣцкимъ писмомъ, на ЈѢ. Антонѣвѣ, Васѣлѣвѣ, Григорѣвѣ, Алѣксѣвѣ.

А на почѣткѣхъ пишѣтсе ЈѠд: Кѣѣ, Јѣма, Јѣлен, Јѣтро.

Ј въ срединѣ, предъ гласницѣвѣ. Кѣѣ, Лѣдѣа, Зѣнѣвѣ, Бѣнѣвѣ.

Ј послѣди гласницѣ: Кѣѣ, Дѣвѣ, Отѣвѣ, Чѣвѣ. Мнѣ послѣди ЈѣѠѣти или Иѣти јѣст всегда Ъ. Какот, Пѣнѣ, Бѣнѣ, Змѣнѣски, Ясѣнѣски, Офѣнѣски, Офѣнѣски.

5. Во всѣмъ нашѣмъ језикѣ ннѣгдаже не стојѣтъ двѣ гласницѣ въ рѣд: двѣи меджѣ нѣмии нѣвѣло ЈѠда. Какот Дѣвѣ, Дѣвѣтѣ. Моѣвѣ, Моѣвѣ: и остѣлно.

Опрѣчъ Окладѣнѣхъ рѣчѣвѣ: Твердѣвѣтѣ, Нѣвѣкѣ, Приобрѣтѣти, Понѣскѣти, и јнѣхъ сѣцевѣхъ. Ј опрѣчъ Оѣрѣвѣскихъ Медѣольнѣи на О: Пнѣсѣо, Пнѣо, Внѣдно, Прѣвѣо, Чѣо.

Ј опрѣчъ јнојезѣчѣнѣхъ: ЈѠанѣмѣ, ЈѠанѣ, и јнѣхъ.

6. Зѣтоже меджѣ двѣми гласницѣми бездѣнѣ јѣст треба писатъ ЈѠд: сѣцевѣ,

Я Ја. Обѣтаја.	Я Је. Дајет.	Я ЈѸ. ДајѸт.	Я Јо.
В Ја. Верѣја.	В Је. Весејѣ.	В ЈѸ. ВесејѸ.	В Јо. Ђ Дорѣфејо.
И Ја. Змија.	И Је. Бијет.	И ЈѸ. БијѸт.	И Јо. Ђ Змијо.
О Ја. Моја.	О Је. Мојѣ.	О ЈѸ. МојѸ.	О Јо.
Ѓ Ја. БѸја.	Ѓ Је. ЧѸјет.	Ѓ ЈѸ. ЧѸјѸт.	Ѓ Јо.
Ѳ Ја. ДѸјанје.	Ѳ Је. ВѸјет.	Ѳ ЈѸ. ВѸјѸт.	Ѳ Јо.

7. Лише гди посландѸща гласница бѸ-  
дѣт Н, тамо јест триѧа пи҃сат И:  
Кѧкот, ЯБН, Крѧн, На КрѧнѸ.  
ВБН, Фарисѣнн, Фарисѣн. От До-  
рофѣн, Верѣн.  
НБН, От Марѧн, Мелѧннн, Пгѧ-  
фнн: Змѧн: Јлѧн.  
ОБН. Шѧн, ШѧнѸ, Шѧнн, ТрѧнѸ-  
ца, Трѧн, ТрѧнѸ.  
ЃБН, ТѸнѧца, ТѸнѧна, БѸнѧца.  
ШѸнѧца.  
ѲБН, ОТ ВѸн. Ј на почѧткѸ  
БН: Бнд, Бндѧнјѣ, Бнстѧа,  
Бнстѧнна. Зѧтоже вѧдно пи҃шѸт,  
кѧбн (Грѣков смѧтрѣци:) медѸѸ двѧ-  
ми гласниѧами опѸщѧјуѸт Јѧд и  
Јер. Кѧкот, Бнвѧѣт, Дѧѣт: Влѧ-  
ем, Фарисѣем: Бнѣт, Крѧѣт: Мојѣ,  
Моѧѧо: ЧѸѣш, ОѸѣтѧ. Крѧнна, Шн-  
хѧнѧа, Фарисѣн, Јлѧнн, Даниѧлов,  
ОкоѧѸ, БѸнѧца. Андрѣа, Мојсѣа, Он-  
соја: и остѧлно.

Пиши право: Андрѣја, Мојсѣја, Он-  
соја, Шнхѧнѧа, Даниѧлов, Врѧннн:  
и остѧлно.

### ПРОСН

4. Кѧко Грѣки немѧгѸт изрѣш  
Јѧдѧ јлѧтн Бѣра. Ј кѧко дѧља  
того кѧзѣт нѧшѸ вѣснѧѸ.
1. Грѣки бо вѣсѧ својѣм језиѧѸ нимѧ-  
јѸт нѧгласниѧи Јѧдѧ. Ј Грѣѧско сло-  
во Јѧтѧ вѣздн јѣст гласниѧца: и  
јѧѧ ѡѧо Јѧ, тѧ, онѧ изрѧкѧјуѸт со  
ЈхѧтѧѸ, на трн скѧдѧн, Ј, ѡ, тѧ.
2. Дѧља того Грѣки, когдѧ пи҃шѸт или  
изговѧрѧјуѸт јѧнѸ језиѧков рѧчн свѧ  
кѧбнѸ јѣст Јѧдѧ), крѧѧко и скѧзно ѣј  
изрѧкѧјуѸт. Вѣздн Јѧдѧ прѣмниѧѧѸт во  
ЈхѧтѸ

### Кѧкѧти:

Јн изрѧкѧјѣм нѧ двѧ скѧдѧдѧ:  
Грѣѧскије рѧчн, Јѧтѧ. Јѧспнѧ. Јѧсон  
Жиѧѧѧѧ: рѧчн Јѧкоѧ. Јонѧ. Јо҃снѧф  
Лѧтѧнн: рѧчн. Јѧнѧѧѧр. ЈѸнјѧѧ. ЈѸлјѧѧ.  
Овојѧ рѧчн. Јѧѧѧ. Јѧѧѧнн. Јѧѧѧн.

Я Грѣки нѧ трн скѧдѧн:  
Ј ѡтѧ. Ј ѧспнѧс. Ј ѧсон.  
Ј ѧкоѧѧ. Ј ѡнас. Ј ѡснѧф.  
Ј ѧнѧѧ, ѧ рјос. Ј ѧнјос.  
Ј ѧѧѧ. Ј ѧѧѧнн. Ј ѧѧѧнн.

ТѢКОЖ на срѣдѣ рѣчѣ вѣздн. ВѢКОТ  
вѣ мнѣто ЛѢДЖА, ЗДРАВЕ, ОМѢРТ,  
Ю, ПЛОТ, Ю, ОКОРЕ, Ю, ЖѢТ,  
ЈЕ, ЧТѢН, ЈЕ: ОНѢ ИЗРѢКАЮТ НА ТРИ  
СКЛАДИ: И ДЛѢРАДИ РАЗДИЛѢИЮ, ПИ-  
ШѢТ ПО ВЕРХѢ ДВѢ ПѢКИ: СЦЕ, ДѢ-  
ДѢА, ЗДРАВЕЈЕ, ОМѢРТЈЮ, ПЛО-  
ТЈЮ, ЖѢТЈЕ, ЧТѢНЈЕ.

3. А НАШН ПѢСЦѢ ПРОЦѢНѢЮТ ТАКОВѢ  
СКЛѢЗѢ ЗА ЪЗОР ПРАВЕ ГОВОРИЮ: И НЕ  
ЛИХО ДВѢ ПѢКИ ПИШѢТ, НО И СЛОВО  
ЛУХОТѢ ПРИКАВѢЛѢЮТ: И ПИШѢТ ДѢ-  
ДѢА, ЗДРАВЕЈА, ОМѢРТЈЮ,  
ПЛОТЈЮ, ЖѢТЈА. ОНѢ ЮСТ, И,  
Ю, ЗА Я, Ъ.

А НА ПОЧАТКѢ ПРИКАВѢЛѢЮТ И: СЦ-  
ЦЕ, ИЩЕКОВ, ИЩДА, ЗА, ЯКОБ,  
ЮДА.



### 5. О ВѢЗАННУХ СКАДАХ.

1. ВѢЗАННУХ СКАДОВ ЮСТ ПѢТ, И, ИЩ,  
И, Ю, Ж. КѢ, ШМА, ИЗЕРО, ИДѢИТЕ-  
ЮРДАН, ХТРО. ГРЕКИ СѢТ ЗДѢМАИ  
ТНІЕ СКАДИ ЗАРАД СВОЕЈЕ ПОТРЕБИ,  
ДА ВИХѢ МОГЛА ПРАВО ИЗРѢКАТ ЮД:  
И НЕ ПРИМѢНѢАТ ГО КО ЛУХОТѢ. ЯЛИ  
НАМ ТНѢ СКАДИ НИСѢТ ИДОВИИ: НО  
ПАЧЕ СМѢТНИ И ЗАВѢНИ. ШНѢ КО И  
БЕЗ ВѢЗАНЈА ЈЕДНАКОЖ ИЗРѢКАЕМ ЮД  
ЗА ЮД: ЯМА, ЈЕЗЕРО, ИДѢИТЕ: А НЕ  
Ј, А, МА.

2. ПАЧЕЖЕ МНѢ И ЛУХОТѢ ОВРАЩАЕМ ВѢ  
ЮД: И ТѢДЖНІЕ ТРОУСКЛАДНІЕ РѢЧН  
ИЗРѢКАЕМ НА ДВА СКАДА, ВѢКОТ,

МАРЈА: ЮДАЈА: ПСѢА: ЈА ЈА.  
вѢДОТЮ ЮРЈА. ДѢДЖА, КЛѢСѢА,  
БНІА. І АКО ХОЩЕМ ПРАВО ИЗРѢЧ:  
НИТ НАМ ДОСТА НАПИСАТ ДВѢ ПѢКИ:  
МАРЈА, ЈАЈА: НЕГО ЮСТ ТРИѢА ПРИ-  
КАВИТ ЮД: СЦЕ, МАРЈА, ЈМАЈА,  
ПСѢА, ЈАЈА. ЯМ ПАЧЕ (ДЛѢА СТРО-  
НИГО ПИСМА) МАРНІА, ИДИА,  
ПСѢА, ЈАНЈА.

3. ОВ СКАДѢ Ж ЮСТ СОСТАВЛЕНО ИЗ  
Р, ДА Ъ: ПЕРЕМѢНИ. ЯЛИ ДЛѢ-  
РАДИ НЕДОБѢА, ЗАВѢЖЕНО ЮСТ Ж  
ИЗ ОБИЧАЈА: А ВѢ МНѢТО НЕГО  
ПИШѢТ Ю. А ЧТО ЗАТО (КАКО ПРА-  
ВИТ ОМОТРИЦКІЕ) ЮЖЕ ВѢ НАШЕМ  
ІЕЗИКѢ НЕПОТРЕБИ ЮСТ СКАД Ј О:  
И ПОТОМЪ (ВЕЛИТ ОН): БЕЗ СМѢТНИ  
МОЖЕМ ПИСАТ Ю, ЗА ЈУ.

ЯЛИ ТА ПРИЧІНА НЕОВСТѢЮТ: И ПО-  
ТРЕБИ ЮСТ СКАД Ј О, КО СВОЕМ  
ВЛАСТИТОМ ГЛАГѢ: ДЛѢА НАШНУ РѢЧѢ;  
КѢ, ЮМ, ЮР, О ДѢДЖО, О БНІО,  
ЗМНІО, ОВДИЮ, ЈО, ЮХН, ЈОКАТИ.  
І ДЛѢА ТѢДЖНІ: КѢ ЈОАВ, ЈОАКИМ,  
ЈОАТИ, ЈОВ, ЈОМА, ЈОНА, ЈОРДАН,  
ЈОСАФАТ, ЈОСЕ, ЈОСИА, ЈОСИФ.

ОВ СКАДѢ И, ГЛЕДИ НИЖЕ.



### 6. О В ДВОУГЛАСНИЦАХ М. Н.

1. М ЮСТ СОСТАВЛЕНО ИЗ І, Я, ИЛИ  
ИЗ Ф, Я.

ТРИѢА ЮСТ СОКЛѢДѢТ РАЗЛѢЧЕНІЕ МЕ-  
ДЖѢ М, ДА ЈН.

Аво гднкоди Рѣсјани пишѣтъ Ѡ : Оваѣт, Пѣт, Дѣсат: тѣмо Хервѣтѣ, и Оѣрки изрѣкаѣтъ вѣд да ви вило простѣо Ѣ: Окѣт, Пѣт, Дѣвет. Оицеж и Рѣсјани гокорѣтъ во прѣстоѣ виидѣ, опрѣч пѣсма.

И гдн се по достѣоунѣ пишѣтъ Ј И; тѣмо вси једнако и згѣдно гокорѣтъ: Јѣрѣст, Мајѣти, и остѣлна.

2. Оѣрѣв льѣвет двоугласницѣ Ѣ: и нигдаж језѣ испѣщѣаѣтъ. И двоугласницѣ Ѡ незнадѣтъ.

И Хервѣтѣ неживѣаѣтъ ни једини. Јеже: и къ мѣсто Ѣ, изрѣкаѣтъ И, или Ѣ. Тѣло, Оѣно, Вѣра: велѣтъ Тѣло, Оѣно, Вѣра.

3. Нѣбно јет пишѣтъ двоугласницѣ на почѣткѣх. Кѣт, Ѡко, Ѡвлѣн, Ѣздѣти, Ѣлен. Прѣбо пишѣ: Јако, Јѣвлѣн, Јѣздѣти, Јѣлен.



## 7. Овѣ скла́дѣ Ѣ.

1. Оваѣ хѣшѣ на краѣшѣ изпрѣѣст, что смо кишѣ на шѣрѣ повѣдали. Олово И јет нѣто ѣстаѣлено: да висмо тѣмо пишѣли Ѣ, гдн неможет гѣже стојат Јѣд.

Прѣво такоѣо мѣсто јѣтъ на кончи́нах, при негласницѣх. Какоѣт, Краѣль, Коѣв. Оваѣ во неможет стојат Јѣд: аво ви се читѣло за Јѣотѣ.

Вторѣо мѣсто: на кончи́нах погляднѣ гласницѣ. Кѣт, Краѣль, Оѣв. Змиѣ, Жѣв, Чѣв, Иѣотѣнѣ.

Трѣтѣ: гдн се која негласницѣ ошѣмѣла. Јет: и чинѣтъ се сѣитѣо изрѣчѣнѣ. Кѣт, Льѣвоѣ, Нѣжа: Краѣль, Коѣвѣ.

Чѣтѣрѣто: гдн погляднѣ И јѣдет Јѣота или Иѣта: на почѣткѣх. Какоѣт, Ыѣства, Ыѣствѣна; Ыѣствѣ.

Јли на срѣдѣ, погляднѣ гласницѣ. Кѣт, Краѣлина, Жоѣм, Трѣвица, Шѣвица, Краѣчина, Жоѣмѣ.

Јли погляднѣ негласницѣ. Кѣт, Еѣожѣ, Трѣты. Жоѣнѣ.

2. Дѣвардѣ свѣо чѣтѣрѣтого мѣста јѣст ѣмишѣлен скла́дѣ Ы. Или мѣ волим пишѣтъ ЫИ: Јѣдно зѣто, јеже сѣце пѣсмо постѣјѣтъ стрѣунѣе: Дрѣво зѣто, јеже сѣтъ Киѣлорѣсјани скла́дѣ Ы прѣвѣнѣ јѣго глас прѣминѣли: и вѣздѣн јѣтъ изрѣвѣлен. Зарадѣ того мѣ, да висмо смѣтѣнѣн ко чѣтѣнѣх ѣвѣниѣнѣ: пишѣм, Ыѣства: Краѣлина, Трѣвица: Еѣожѣнѣ, Трѣтѣнѣ.

3. Пѣто мѣсто Јѣрѣв јѣтъ: въ срѣдѣ погляднѣ Јѣотѣ, или Иѣти. Какоѣт, Оѣфѣјѣскѣнѣ, Яѣсѣјѣскѣнѣ, Антиѣоухѣјѣскѣнѣ. Јли пѣче Оѣфѣнѣскѣнѣ, Яѣнѣскѣнѣ, Антиѣоухѣнѣскѣнѣ. Геѣомѣтрѣнѣнѣ, Поѣнѣнѣнѣ хѣлѣ: Змиѣнѣскѣнѣ.

4. Оваѣчѣвѣ. Гдн јѣтъ изрѣчѣнѣ отрѣзѣно, а не сѣитѣо: тѣмо приписѣјѣм двѣ пѣки. Какоѣт, Рѣнѣнѣнѣ, Воѣлоѣвѣнѣ, Мѣдѣнѣдѣнѣ, Киѣнѣнѣнѣ, Врѣнѣнѣнѣ, въ Киѣлѣнѣнѣ, въ Вѣрѣнѣнѣнѣ, въ Корѣнѣнѣнѣ, въ Трѣпѣнѣнѣ, ко Зѣнѣрѣнѣнѣ, въ Клаѣнѣнѣ, въ Хрѣстѣнѣнѣ, въ Пѣлѣтѣнѣнѣ, въ житѣнѣнѣ. Чѣловѣчѣнѣнѣ, Мѣнѣнѣнѣ, въ Оѣвоѣнѣнѣнѣ.

5. Жоѣмѣ пак и опѣщѣаѣтъ чѣ двѣ пѣки: ако гдн и сѣитѣо изрѣчѣнѣ вѣ-

дет гѣже. Какот, въ Тѣрнѣи, въ Корѣннѣи, тѣхъ Жмѣннѣи, тѣхъ Насто-  
жѣннѣи.

Жи ако гди и безъ пѣк мѣжемъ по-  
знѣтъ изречѣннѣи бѣтъ отразно. Какотъ  
посли Б, Ж, П: Рѣбѣннѣи, Врѣжнѣи, въ  
Трѣпнѣи.

А посли слѣвъ Д, Н, Д, Т, Ч,  
негодѣтъсе опѣшнѣтъ пѣк при отраз-  
номъ изрѣкѣ.



8. Какотъ сѣтъ Билорѣснѣи измѣ-  
нѣли прѣвнѣи гласнѣи склада И.

1. Билорѣснѣи пѣшѣтъ склади И, въ  
мѣсто прѣстѣннѣи гласнѣи И: жѣннѣи  
въ мѣсто Лѣшского Урсѣиона: али  
въ томъ крѣко чинѣтъ. Аво кѣмъ слѣ-  
во, Б, гди стѣбѣтъ при кѣжѣ негласнѣи-  
снѣжѣпѣче при Д, да Н: кѣгда жѣ  
одѣвѣннѣи жѣтъ, и изъ тонкѣи жѣ  
чинѣтъ шѣмнѣи. Какотъ, Врѣльѣи, вѣрѣльѣи. Коннѣи,  
коннѣи: и огѣлѣи.

А онѣи посли слѣвъ Д, Н, и жѣннѣи,  
пѣшѣтъ Б: а чинѣтъ тонко изречѣннѣи.  
Вѣт, Бѣльѣи, Жѣльѣи, Рѣннѣи, По-  
гѣннѣи. Жѣ сѣче шѣмнѣи жѣ склади ДИ,  
НИ, пѣшѣтъ въ мѣсто тонкѣи: гди  
ви пѣсѣтъ Бѣльѣи, Жѣльѣи, Рѣннѣи,  
Погѣннѣи. А тонкѣи жѣ склади ДИ,  
НИ пѣшѣтъ въ мѣсто шѣмнѣи. Ка-  
котъ Врѣли, Коннѣи: гди ви пѣсѣтъ,  
Врѣльѣи, Коннѣи.

2. Дрѣгнѣи докѣз. Аво въ Оловѣнскомъ  
жѣзѣкѣ жѣтъ жѣдно пѣтъ гласнѣи (а,  
ѣ, и, о, ѣ): а не вѣще.

Анѣше Дѣхи жѣмѣжѣтъ нѣкожѣ сѣби (снѣи  
пѣче Нѣмѣцѣи и Лѣтѣокѣцѣи): властѣи-  
тѣи жѣ: а кѣмъ остѣлннѣи Оловѣннѣи  
стрѣннѣи жѣ гласнѣи Какотъ, жѣсѣтъ ѣ ѣ  
Мѣжѣ, Вѣде: кѣжѣ изрѣкѣжѣтъ нѣкако  
чѣдно, вѣдѣто, Лѣннѣи, Бѣннѣи: въ  
мѣсто Жѣкѣжѣ, Бѣдѣ. Потѣмѣ жѣ  
сѣтъ жѣмѣснѣи и шѣстѣ гласнѣи жѣ (снѣ-  
снѣи): кѣжѣ жѣсѣтъ нѣмъ полѣзна  
онѣи жѣдѣтъ. А мѣи ѣко жѣдѣмъ: жѣ-  
жѣ нѣмъ онѣи жѣтъ стрѣнна и нѣнѣдо-  
вна.

Хѣрѣвѣтѣи во, и Оѣрѣи, и Болѣгѣри,  
и Чѣхи жѣжѣ нежѣдѣтъ. Жѣ Рѣснѣи  
хѣтѣжѣ (Билорѣснѣи глѣдѣще): пѣшѣтъ  
И, въ мѣсто прѣстѣннѣи нѣкожѣ и шѣ-  
стѣи жѣ гласнѣи: али вѣмъ изречѣннѣи  
вѣдѣи жѣдѣнѣко чинѣтъ, какотъ да ви  
пѣсѣно вѣло И. Нѣпѣшнѣи во хѣтѣ рѣсѣтъ,  
жѣннѣи хѣтѣрѣсѣтъ: во изрѣкѣ жѣ нежѣдѣтъ  
разнѣости, нѣтъ смѣтнѣи. Жѣ ако жѣтъ  
кѣжѣ разнѣостъ: онѣи жѣтъ прѣмѣла, и  
вѣдѣлѣна, жѣннѣи жѣтѣвѣжѣна: а не  
властѣи жѣ, нѣтъ нѣдѣвна жѣзѣкѣ. Аво  
жѣжѣ остѣлннѣи Оловѣннѣи нежѣдѣтъ: и  
кѣтѣи жѣжѣ нежѣрѣжѣтъ, нѣкаковнѣи жѣ смѣ-  
тнѣи въ пѣсѣмъ сѣ того не нахѣ-  
дѣтъ: и потѣмѣ жѣ такоѣ разнѣостъ  
нѣтъ догѣтѣи жѣ смѣтѣннѣи. Жѣрада чѣ-  
тѣи мѣи вѣлнѣи: жѣжѣ ново, лѣшно,  
смѣтно, и вѣдно жѣтъ тѣи шѣстѣи жѣ  
гласнѣи жѣ вѣдѣннѣи. Жѣ отѣлнѣи жѣмѣннѣи-  
жѣжѣ: жѣжѣ такоѣ жѣ вѣдѣна нѣтъ вѣз-  
дѣ въ стѣрнѣи Рѣснѣи жѣ кнѣжѣгахъ: кѣ-  
котъ го нѣтъ жѣ жѣннѣи Оловѣннѣи: кѣи  
пѣшѣтъ хѣтѣрѣсѣтъ, а не хѣтѣрѣсѣтъ.

3. Чѣдо пакъ жѣтъ, кѣно Билорѣснѣи на-  
стѣтѣи Дѣховъ трѣжѣтъ: и гди кѣли Дѣхи  
пѣшѣтъ своѣи урсѣион, тѣмо онѣи И: и



гдѣ Дѣлѣ своѣ мѣло і, тѣмо они Н.

Кѣкот оедѣ по взорѣ:

Długi, drogi, nagі.  
 Wielki, visoki, głębokі.  
 Białу, goły, mali.  
 Siłny, sławny, Czarnу.  
 Bystry, Chytry, łysу.

ДѢЛГНІЙ, ДРАГНІЙ, НАГНІЙ.  
 ВѢЛКНІЙ, ВИСѢКНІЙ, ГЛѢБОКНІЙ.  
 БѢЛЫЙ, ГОЛЫЙ, МАЛЫЙ.  
 СИЛНІЙ, ОЛѢВНІЙ, ЧѢРНІЙ.  
 БЫСТРЫЙ, ХЫТРЫЙ, ЛЫСЫЙ.

Ялнпѣм таково разлѣчаніе нам нѣтъ ни мѣловно, ни полѣзно: но во всѣхъ тѣхъ мѣстѣхъ можемъ мы годно и право писатъ В. Кѣкот по взорѣ.

По Лѣшскѣ.

По Бѣлорѣскѣ.

По Оловѣнскѣ.

Ві.	Бу.	Би.	БЫ.	БН.
Віѣ.	Буѣ.	Битѣ.	Бытѣ.	Бит.
Віі.	Буі.	Биль.	Быль.	Бил.
Bisior.	Bystry.	Бисерь.	Быстрый.	Бисер.
Wi.	Wy.	ВЯ.	ВЫ.	ВН.
Wicher.	Wychod.	Вихер.	Выход.	Вихер.
Łowi.	Głowy.	Лови.	Главы.	Лови.
Siwi.	Siwych.	Ті Оѣви.	Оѣвухъ.	Оѣви.
Gi.	Gi.	ГЯ.		Ги.
Ci Drogi.	Ten Drogi.	Ті Драги.	Тѣ Драгни.	Драги.
Dzi.	Dy.	ДН.	ДЫ.	ДН.
Dziwnie.	Dym.	Дневѣ.	Дымѣ.	Днено.
Grodzi.	Dudy.	Градн.	Дѣам.	Градн.
Młodzi.	Młodym.	Младн.	Младым.	Младн.
Zi.	Zy.	ЗН.	ЗЫ.	ЗН.
Zima.	Zyskać.	Зимѣ.	Зыкѣть.	Зима.
Mrózi.	Ryzy.	Мрази.	Рызы.	Мрази.
Ki.	Ki.	КН.		КН.
Ci wisoki.	Ten wisoki.	Ті високн.	Тѣ високнѣ.	Високн.

Li.	Ły.	ЛН.	ЛЫ.	ЛН.
Licho.	Łyko.	Лѣхо.	Лыко.	Лѣхо.
Łicić.	Łołykać.	Личѣть.	Полыкаѣть.	Личѣть.
Lisica.	Łysy.	Лисица.	Лысы.	Лисица.
Mi.	My.	МН.	МЫ.	МН.
Mimo.	Myto.	Мѣмо.	Мыто.	Мѣмо.
Miłosc.	Mudło.	Мѣлост.	Мыло.	Мѣлост.
Mir.	Mysł.	Мѣр.	Мысл.	Мѣр.
Pi.	Pu.	ПН.	ПЫ.	ПН.
Pisać.	Piskać.	Писаѣть.	Пыкаѣть.	Писаѣть.
Pić.	Pytać.	Пѣть.	Пытаѣть.	Пѣть.
Chłopi.	Kropu.	Хлѣпп.	Крѣппы.	Хлѣпп.
Rzi.	Ry.	РН.	РЫ.	РН.
Wiatrzi.	Wiary.	Вѣтри.	Вѣры.	Вѣтри.
Dobrzy.	Dobrych.	Добрѣ.	Добрыхъ.	Добрѣ.
Starzi.	Starych.	Отарѣ.	Отарыхъ.	Отарѣ.
Si.	Sy.	ОН.	ОМ.	ОН.
Sifa.	Syłać.	Оѣла.	Омлаѣть.	Оѣла.
Sito.	Sytosc.	Оѣто.	Омтогъ.	Оѣто.
Gezi.	Kocy.	Гѣси.	Кѣсы.	Гѣси.
Ci.	Ty.	ТН.	ТЫ.	ТН.
Ciskać.	Tykać.	Тискаѣть.	Тыкаѣть.	Тискаѣть.
Cicho.	Tyć.	Тѣхо.	Тыо.	Тѣхо.
Cisowy.	Tysiąc.	Тѣсокы.	Тысаца.	Тѣсок.

Доселѣ изказанѣе ое Прѣом писмѣ. Я ое влакѣхъ хоуем на јномъ мѣстѣ изказат.



## РАЗДАНА ЛГ.

Ов рѣзнихъ Отмѣнахъ Језика.

Уже смо доселѣ на рѣзнихъ мѣстехъ из-казали: а оудѣ хощемъ на једномъ мѣстѣ изспрочистъ: къ чѣмъ се разнѣтъ Оловкинскогю Језика отмѣни: најпаче Рѣска, Хрватска, и Оѣрска.

—

1. Чѣмъ се разнѣтъ Рѣска отмѣна отъ Хрватскије, и отъ Оѣрскије.

1. Трѣтѣгю прѣтворѣ Јзкерникъ Јединичнѣ: и Јменикъ, Зокникъ, да Крозникъ, вножинни: по Рѣскѣ јдѣтъ на Н: Кѣкот, Отъ Главѣ, Отъ Владѣни. Овије Главѣ, Ови Владѣни. О Главѣ, О Владѣни, Кроз Главѣ.

А по Хрватскѣ, и по Оѣрскѣ, јдѣтъ на В: Кѣкот, Отъ Главѣ, Отъ Владѣни. Ови Главѣ, Ови Владѣни и оу чѣлно.

Во окомъ, и во јнихъ мѣстехъ мѣстехъ, негодѣтъ писателѣ сѣидѣтъ Хрватскогю окончѣнѣ (вѣдѣщѣ оуо далѣко отмѣнно отъ Рѣскогю доверго:) но уживѣтъ јитъ Рѣскогю окончѣнѣ: аковъ вѣдѣтъ скѣзно.

2. А Придѣникъ, и Протѣникъ, по Рѣскѣ, на Н, или на В: При главѣ, вѣ, При владѣнѣ: При главѣ, При владѣни. Ко главѣ, Ко владѣни.

дикѣ: Ко главѣ, Ко владѣни. По Хрватскѣ, и по Оѣрскѣ, на Н: При главѣ, При владѣни: Ко главѣ, Ко владѣни.

3. Крозникъ вножинни, пѣрвогю и втѣрвогю прѣтворѣ: Рѣски на Н: Кроз Кнѣзи, Кроз Крѣльѣ. Хрватскѣ и Оѣрски на В: Кроз Кнѣзе, Кроз Крѣльѣ.

4. Во придѣкинихъ јменехъ, Јзкерникъ Јединичнѣ: и Јменикѣ и Зокникъ вножинни, жѣскогю: а Крозникъ жѣскогю, и жѣскогю пѣлѣма, по Рѣскѣ на НВ, или на Н. Кѣкот, Далѣ великије шѣтѣ, Далѣ велики шѣтѣ. Трѣ великије шѣтѣ, Трѣ велики шѣтѣ. Кроз великије градѣ, Кроз велики градѣ. Кроз великије нѣжи, Кроз велики нѣжи.

По Хрв: и по Оѣр: вѣсе на В: Кѣкот, Зарѣд великије шѣтѣ. Трѣ великије шѣтѣ. Кроз великије градѣ. Кроз великије шѣтѣ, или нѣдѣ.

5. Въ никоьнихъ јменехъ пѣвѣ. и втѣр, прѣтворѣ, гди по Рѣскѣ въ конѣчномъ складѣ стоѣтъ В, или О (Кѣкот, Вѣтеръ Отѣцъ, Огонь, Дѣкот:) чѣмо Хрватскѣ, и Оѣрѣ изрѣкајѣтъ А: Вѣтаръ, Отѣцъ, Огань, Дѣкатъ.

6. Придѣникъ Јединичнѣ всѣхъ прѣтворѣ изрѣкајѣтъ Рѣсѣни во властѣ, тихъ јитѣ окончѣнѣхъ. Кѣкот, При Кнѣзѣ, При Крѣльѣ, При лѣци. Јзрѣкајѣтъже, когда возхотѣтъ, и Протѣникъ въ мѣсто придѣка. Кѣкот, При Кнѣзѣ, При Крѣльѣ, При лѣци.

Li.	Ły.	ЛН.	ЛЫ.	ЛН.
Licho.	Lyko.	Лѣхо.	Лыко.	Лѣхо.
Łicić.	Polykać.	Личѣть.	Полыкѣть.	Личѣть.
Lisica.	Łysy.	Лисица.	Лымы.	Лисица.
Mi.	My.	МН.	МЫ.	МН.
Mimo.	Myto.	Мѣмо.	Мыто.	Мѣмо.
Miłosc.	Mudło.	Мѣлост.	Мыло.	Мѣлост.
Mir.	Mysł.	Мѣр.	Мысл.	Мѣр.
Pi.	Pu.	ПН.	ПЫ.	ПН.
Pisać.	Piskać.	Писѣть.	Пыкѣть.	Писѣть.
Pić.	Pytać.	Пѣть.	Пытѣть.	Пѣть.
Chłopi.	Kropu.	Хлѣпи.	Крѣпы.	Хлѣпи.
Rzi.	Ry.	РН.	РЫ.	РН.
Wiatrzi.	Wiary.	Вѣтрн.	Вѣры.	Вѣтрн.
Dobrzy.	Dobrych.	Доврн.	Доврыхъ.	Доврн.
Starzi.	Starych.	Отарн.	Отарыхъ.	Отарн.
Si.	Sy.	ОН.	ОМ.	ОН.
Sifa.	Syłać.	Оѣла.	Омылѣть.	Оѣла.
Sito.	Sytosc.	Оѣто.	Омытость.	Оѣто.
Gezi.	Koçu.	Гѣси.	Кѣсы.	Гѣси.
Ci	Ty.	ТН.	ТЫ.	ТН.
Ciskać.	Tykać.	Тискѣть.	Тыкѣть.	Тискѣть.
Cicho.	Tyć.	Тѣхо.	Тѣю.	Тѣхо.
Cisowy.	Tysiąc.	Тѣсовыи.	Тѣсаща.	Тѣсок.

Догелѣи изказанѣи оу Правом писанѣи. Я оу влѣкѣхъ хоуем на јном мѣстѣ изказат.



## РАЗДѢЛЪ ЛГ.

Объ рѣзнихъ Отмѣнахъ язика.

Уже смо докѣли на рѣзнихъ мѣстахъ изъ-казали: а оудѣи хощемъ на једномъ мѣстѣ изъспрочѣст: къ чѣмъ се разнѣтъ Оловѣнскогю язика, отмѣни: нѣужѣ чѣ Рѣска, Хервѣтска, и Оѣреска.

=====

1. Чѣмъ се разнѣтъ Рѣска отъ мѣна отъ Хервѣтскиязъ, и отъ Оѣрескиязъ.

1. Трѣтѣгю прѣтворѣа ѣзкерникъ јединичнѣ: и Јмѣнникъ, Зокникъ, да Крозникъ, вножинникъ: по Рѣскѣ јѣдѣтъ на Н: Кѣкотъ, Отъ Глѣви, Отъ Владѣнѣи. Овиѣ Глѣви, Ови Владѣнѣи. О Глѣви, О Владѣнѣи, Крозъ Глѣви.

ѣ по Хервѣтскѣ, и по Оѣрескѣ, јѣдѣтъ на В: Кѣкотъ, Отъ Глѣви, Отъ Владѣнѣи. Ови Глѣви, Ови Владѣнѣи и осчѣлно.

Во окомъ, и во јнихъ нѣкозѣхъ мѣстахъ, негодѣтъ писатѣльзъ сѣдѣтъ Хервѣтскогю окончѣнѣа (свѣдѣщъ оное далѣко отъ мѣнно отъ Рѣскогю доверго:) но ѣживѣтъ јестъ Рѣскогю обнѣчнѣо окончѣнѣа: аковъ свѣдѣтъ смѣзно.

2. ѣ Придѣнникъ, и Прѣчѣнникъ, по Рѣскѣ, на Н, или на В: При главиѣ, При владѣнѣи: При главиѣ, При владѣнѣи. Ко главиѣ, Ко владѣнѣи.

дикѣ: Ко главиѣ, Ко владѣнѣи. По Хервѣтскѣ, и по Оѣрескѣ, на Н: При главиѣ, При владѣнѣи: Ко главиѣ, Ко владѣнѣи.

3. Крозникъ вножинникъ, пѣрвогю и втѣорѣгю прѣтворѣа: Рѣски на Н: Крозъ Кнѣзи, Крозъ Крѣльѣи. Хервѣтскѣ и Оѣрески на В: Крозъ Кнѣзи, Крозъ Крѣльѣи.

4. Во придѣнникѣхъ јмѣнѣхъ, ѣзкерникъ јединичнѣ: и Јмѣнникѣ и Зокникъ вножинникъ, жѣнскогю: а Крозникъ жѣнскогю, и жѣнскогю пѣлѣма, по Рѣскѣ на НВ, или на Н. Кѣкотъ, Далѣа великиязъ шѣтѣти, Далѣа велики шѣтѣти. Трѣи великиязъ шѣтѣти, Трѣи велики шѣтѣти. Крозъ великиязъ грѣдѣи, Крозъ велики грѣдѣи. Крозъ великиязъ нѣжѣи, Крозъ велики нѣжѣи.

По Хервѣтскѣ: и по Оѣрескѣ: всѣ на В. Кѣкотъ, Зарѣдъ велики шѣтѣти. Трѣи велики шѣтѣти. Крозъ велики грѣдѣи. Крозъ велики шѣтѣти, или нѣдѣжѣи.

5. Въ нѣкозѣхъ јмѣнѣхъ пѣрвогю и втѣорѣгю прѣтворѣа, гдѣ по Рѣскѣ въ конѣчнѣомъ складѣ стѣбѣтъ В, или О (сѣкѣкотъ, Рѣтѣтеръ Отѣцъ, Огонѣи, Дѣкотъ:) тѣмо Хервѣтскѣ, и Оѣрѣи изрѣнѣјѣдѣтъ А: Вѣтѣаръ, Отѣцъ, Огонѣи, Дѣкотъ.

6. Придѣнникъ Јединичнѣи всѣхъ прѣтворѣа изрѣнѣјѣдѣтъ Рѣсѣани во властѣи, тѣихъ јѣго окончѣнѣихъ. Кѣкотъ, При Кнѣзѣи, При крѣльѣи, При лѣцѣи. Јзрѣнѣјѣдѣтъжѣ, когда возхѣтѣтъ, и Прѣчѣнникъ въ мѣсто прѣдѣка. Кѣкотъ, При кнѣзѣи, При крѣльѣи, При лѣицѣи.



Јмѣхом, Ведѣхом, Водѣхом.	Јмѣхомо, Ведѣхомо, Водѣхомо.
Јмѣја, Ведѣа, Водѣа.	Јмѣје, Ведѣе, Водѣе.
	Јмѣјещ, Ведѣѣщ, Водѣѣщ.
Ја дам, Ја рѣкъ, Ја стѣпльѣ.	Ја щѣ дам, Ја щѣ рѣщ, Ја щѣ стѣщит.

11. Вторахъ оговъ окончанье на ШИ (Јмѣ-  
јешн, Ведѣшн, Водѣшн:) нѣтъ Рѣ-  
ско, ни Хервѣтско, ни Оѣрвско: но  
въ предѣвнихъ вѣкѣхъ јестъ емао въ нѣ-  
коѣ странѣ во ѡживаньѣ. Я садѣ јестъ  
неовично, и мѣрзко слышитъ. Ј мо-  
рајемъ је почитатъ въ старинѣ, неович-  
ниѣ, и заверженнѣ рѣчи.

12. Въ тоуже отѣвкнѣннѣхъ рѣчѣхъ вѣрствѣ  
јестъ кончинѣ предѣвнѣхъ јмѣн на АГО  
(Велѣкаго, довраго:). Пракиѣ се  
вѣлитъ по Рѣскѣ, на ОГО: и по Хер-  
вѣтскѣ на ОГЯ: Велѣкаго, Ве-  
лѣкаго.

13. Хервѣтѣ неговорѣтъ Шѣжскѣ, Жѣжскѣ,  
Вѣжскѣ: но всегда на Н: какотъ Шѣж-  
скѣ поа, вѣжскѣ члѣвѣк.



2. Чѣмъ се разнитъ Хервѣтскѣ  
отъ мѣна отъ Оѣрвскиѣ: а зга-  
дајетъ се въ Рѣскоѣ.

1. Вѣско медольѣнѣ, и јме мѣжскѣго  
плѣмена: које Рѣсјаномъ и Хервѣтомъ  
јдетъ на Д; Оѣрвомъ јдетъ на О.  
Какотъ, Писѣо, Писѣо, Ходнѣ.  
Прѣвоо, Шѣво: Вѣо, Пѣво, Воо. За

Писѣа, Писѣа, Ходнѣ, Писѣо,  
Шѣво: Вѣо, Пѣво, Воо.

2. Рѣсјани, и Хервѣтѣ изрѣкајутъ вно-  
жинниѣ Јзкерники, како смо изка-  
зали во ѡборѣхъ. Я Оѣрви вѣнѣ Јз-  
керники (сопрѣтъ четвѣртого прѣтворѣа)  
творѣтъ на Я. Какотъ, Тнѣхъ вѣрѣ-  
та, Тнѣхъ крѣльѣ, Тнѣхъ отѣца: Тнѣхъ  
Рѣвѣа, Тнѣхъ овѣца: Тнѣхъ лѣтѣа, Тнѣхъ  
лѣтѣа. За Тнѣхъ вѣрѣтовъ, крѣльѣвъ,  
отѣцъ, рѣвѣ, овѣцъ, лѣтѣ, лѣтѣ.

3. Рѣсјани, и Хервѣтѣ, ако возхотѣтъ,  
могѣтъ Јменникѣ дѣлатъ въ Зѣжскѣ  
мѣсто. Какотъ. О Јвѣн, О Шѣлош,  
О сѣстрѣ Ј сѣнѣ во вѣнѣхъ прѣтворѣхъ.  
Я Оѣрви, и Дѣхѣн, гдѣколи Зѣжскѣ  
можетъ вѣтъ отминѣн или разнитъ отъ  
Јменникѣа, всегда ѣн творѣтъ разнитъ.  
Какотъ, О Јвѣн, О Шѣлош, О  
сѣстро.

4. Рѣсјани и Хервѣтѣ, въ прѣтворѣаньѣ  
јмѣнъ јдѣщихъ на Г, К, Х, лѣзѣтъ  
неотминѣнно изрѣкатъ та слова. Ка-  
котъ, Дрѣгн, тѣжѣки, Вѣлѣхн. Дрѣ-  
гнѣхъ, Вѣлѣхнѣхъ, Пѣлѣхнѣхъ. Я Оѣрви рѣ-  
ди изрѣкајутъ се прѣжнѣнѣнѣмъ на З,  
Ц, О. Какотъ, Дрѣзн, тѣжѣци,  
Вѣлѣси, Дрѣлѣщѣхъ, вѣлѣщѣхъ, пѣлѣщѣхъ

5. Во вножиннѣхъ прѣгнѣвѣхъ Пѣдѣвнѣхъ  
јмѣн, Оѣрви въ кончинѣхъ кладѣтъ Пѣ

Вѣкот, Тѣх, чѣм, чѣли: До-  
врѣх, Доврѣм, Доврѣли, Величѣх,  
Величѣм, Величѣли. Рѣсјани пак,  
и Хербѣти льбѣют рѣзво изрѣкѣнје,  
и кладѣт простѣ гласницѣ. Вѣкот,  
Тѣх, Тѣм, Тѣли: Доврѣх, До-  
врѣм, Доврѣли: Великих, Великим,  
Великими.

6. Во јинѣ пак бнѣгнѣх мѣтѣх Рѣ-  
сјани въ кнѣжнѣом писмѣ кладѣт  
Двоугласници **Ѧ**, и **Ѧ**. Вѣкот,  
Кнѣзъ, Пѣт, Овѣт: Тѣло, Лѣ-  
то, Вѣра, Отрѣла.

Ѧ въ ѡщем ѡзрѣкѣ кладѣт про-  
стѣ гласници. Кнѣз, Тѣло, Вѣ-  
ра, Отрѣла: и ост:

Овѣри пак назнаѣт двоугласници  
**Ѧ**: а двоугласницѣ **Ѧ** льбѣет: и  
изрѣкѣт јѣ долгим и разлѣченним  
гласом: вѣд дѣли кѣли дѣи цѣли гла-  
сници: и вѣлѣт. Тѣло, Лѣто,  
Вѣра, Отрѣла, Овѣно: гдѣ вѣдѣт  
писано Тѣло, Лѣто, Вѣра, Отрѣ-  
ла, Овѣно.

Ѧ Хербѣти ни Јединије Двоугласници  
незживѣјѣт ни гдѣни: него льбѣет  
рѣзво и ѡбразно изрѣкѣнје: сѣ јѣст,  
или чѣсто **Ѧ**, или чѣсто **Ѧ**. Вѣ-  
кот, Кнѣз, Пѣт, Овѣт: Тѣло,  
Лѣто, Отрѣла, Вѣра, Овѣно.

Ј по сѣ причѣне чинѣтѣс Хербѣтѣска  
Отмѣна липѣла ѡт ѡстѣлих: рѣ-  
вно ѡкот и въ Грѣских ѡтмѣнах  
Ѧтичѣнска ѡтмѣна процинѣјѣ-  
тѣс вѣт липѣла ѡт ѡстѣлих чѣтѣ-  
рих ѡтмѣн (ѡт Јѡнѣскије, Јејѡл-  
скије, Дѡрѣскије, и Овѣнѣје.) тѣм

јѣтѣ льбѣет вѣнѣгнѣх двоугласницѣ,  
или гласницѣ, рѣдом стојѣнѣх: него  
пѣче льбѣет скрѣпѣно и рѣзво из-  
рѣкѣнје. Вѣкот, гдѣ јѣн вѣлѣт Фѣ-  
лѣш, Фѣлѣје: Ѧтичѣни крѣпѣ вѣ-  
лѣт, и процѣнѣје, Фѣлѣш, Фѣлѣс:  
льбѣлѣш, льбѣлѣш

**ПРОСН**

3. Оѣ Еилорѣскоѣ, и ѡѣ Лѣш-  
скоѣ ѡтмѣни.

Въ чѣмѣѡм сѣ Еилорѣска вѣсѣда раз-  
лѣт ѡт јѣнѣ ѡтмѣн: ни мѣјѣтѣс ѡво  
зѣлѣт ѡтмѣна: него пѣче Лѣшѣскије  
ѡтмѣни изрѣкѣнје или по простѣ  
Окѣза. Лѣшѣска ѡѣ ѡтмѣна тѣно јѣст  
ѡт Ниѣчѣскоѣ, и ѡт јѣнѣх јѣзи-  
ѡѣ смѣшѣна: да јѣже мѣло Олѡвѣни-  
скоѣ јѣзѣка подѡвѣје въ сѣви заѣр-  
жѣјѣт.

1. Еилорѣсани мѣрѣно изрѣкѣјѣт ѣѡво  
Г, вѣдѣто Х: Вѣкот, Нѡх, Хѡд, за  
мѣсто Бѡг, Гѡд.
2. Оѣније смѣтно и вѣлѣдно пѣшѣт скѣлѣд  
Ѧ, въ мѣсто гласници Ѧ: Вѣкот,  
Мѣлы, за мѣсто Мѣли. Ј тоѣкије  
скѣлѣди пѣшѣт, ЛѦ, НѦ, ЛѦ, НѦ:  
гдѣ вѣн писѣт шѣино, ЛѦН, НѦН,  
ЛѦѦ, НѦѦ: Вѣкот, Врѣлѣм, Ко-  
нѣм, Крѣлѣи, Кѡни, въ мѣсто Крѣ-  
лѣм, Кѡнѣм, Крѣлѣи, Кѡнѣи.
3. Оѣније теѡрѣт Прирѣчки по Лѣшѣскѣ  
на Ѧ: и пѣшѣт, Дѡврѣѣ, Зѣлѣ,  
Крѣпѣцѣ, Лѣгѣцѣ, Кѡнѣчѣцѣ: за До-  
врѣѣ, Зѣлѣ, Крѣпѣко, Лѣгѣко, Кѡнѣчно.



Псал. 44: Оубѣл твоја озоуриши силѣ, рци. Оубѣл твоја изостриши сило. Псал. 33 Докрѣ поитѣ, рци, Добро поитѣ.

4. Омоурицинь велѣт. От јамѣ гдого прѣтеора, Придѣеник не властито јдѣт на **ВМ, ВЪ, ВМ**: какот, ко **Овѣтѣм, свѣтѣ, свѣтѣм**: а прѣво јдѣт на **ОИ, ОИ, ОИ, и ИИ, ИЪ, ИИ**: кѣ, ко сѣом, сѣов, сѣом, ко **Ивѣтѣм, свѣтѣ, свѣтѣм**.

А ми велѣм: јже и кончина **ИИ, ИЪ, ИИ**, јст Дѣхом властита: а въ Оловѣнскоѣ вѣгдѣ невожа.

А ов вножиниу прѣгнѣх и гдм Омоурицинь тѣможе вѣплѣх прѣво велѣт: невластити вѣт кончини **ИИ, ИИ, ИИИ**: какот, от **Овѣтѣх**, ко **Овѣтѣм**, со **Овѣтѣми**: а прѣво вѣт на **ИИ, ИИ, ИИИ**: от **Овѣтѣх**, ко **Овѣтѣм**, со **Овѣтѣми**. Или пѣм, от **Овѣтѣх**, ко **Овѣтѣм**, со **Овѣтѣми**.

Дѣшнина јст ко псалмѣ 6: Ов ѡсмѣ, и въ 50: По велѣнцѣ. рци, Ов ѡсмѣ, По велѣнцѣ.

5. Дѣхом и Енлорѣжаном овѣчѣт, а въ Оловѣнскоѣ рци скѣзен и негодѣн јст Јзкерник на 8. Псалом 64: Дѣмѣ твоѣгѣ, рци, Дѣма твојгѣ.

Овѣгѣ годѣ, До трѣтѣгѣ часѣ, От огня, От волѣ. изна рокѣ. Рци, сѣгѣ годѣ, До трѣтѣгѣ часа, От огня, От волѣ, Јзнарѣка.

6. Дѣшнина јст. Пѣрѣх вножиниу овоу вѣ творѣт на **ИИ**. Какот, **Вемѣ, Јмѣми**. Рци, **Јсмѣ, Јмѣјем**.

Псалом 43: Јзповѣмѣ гд. рци. Јзповѣло сѣ: или въ Заповѣдѣльномъ вѣчѣнѣ, Јзповѣдѣм сѣ.

7. Дѣшнина же: **ИИИ, ИИ ѳОН**, за **ИИИ, ИИ**. Псалом 50: Дѣлѣ вѣмѣ ѳво, рци, Дѣл вѣх заѣсто. Псалом 54: Потерѣлѣ вѣмѣ. рци, Потерѣлѣ вѣх.

Дѣхн велѣт: **Учинѣл вѣс**: а из того **Енлорѣжани, Учинѣл вѣсѣ**. Рци прѣво, **Тѣ вѣ Учинѣл**.

8. Дѣхн укѣзно изрикујѣт **ИЗИИ**, за **ИИИ**: Олавѣзна, Отарѣзна, Трѣтѣзна. Псал 39: Въ главѣнѣнѣ кнѣжѣнѣ. р: въ началѣ кнѣжѣномъ Олавѣна, Отарѣна, Трѣтѣло. Опрѣвѣна, не Опрѣвѣзна.

9. Дѣхн въ мѣсто **ОИИ**, ко вножинѣ пишѣт **ОИИ**: Вѣнѣтѣн, Зѣмѣн, Пѣльѣн. Того смотрѣнѣ Енлорѣжани пишѣт **ОИИ**: Цѣрѣ зѣмѣтѣн, Оуновѣ чѣловѣчѣстѣн. Или такоѣ изрѣк јст нам тѣдѣ, и скѣзен. Рци, **Дѣрн зѣмѣн**, или пѣче **Зѣмѣлѣн**: Оиин чѣловѣчѣн.

10. Дѣхн изрикујѣт Заповѣдѣлѣнѣн со овѣчѣнѣм, и со овѣмѣнѣм: кѣ, **Прѣдѣжѣ, Оуѣдѣжѣ, Вѣнѣ, Олиш**: за **Прѣдѣн, Оѣдн, Вѣспѣлѣн, Олиши**.

Јз того въ псалмѣ 44: **Олиши дѣнѣ, и вѣждѣ**. рци, **Олиши дѣнѣ, и вѣдѣ**. А ко псалмѣ. Непредѣждѣ

звѣрѣм дѣш.) рѣчи, не прѣдѣ зей-  
ром дѣш.

11. Дѣхи мѣрко ошѣмльѣютъ рѣчи Жи-  
дѣвскинѣ и Латинскинѣ, ядѣщи на  
тѣмко д: и вѣдѣт Оаѣль, Аин-  
валь: что ви рѣчи Оаѣл, Аинвѣл.  
Изъ того Билорѣцѣани пишѣтъ Изра-  
нѣл, Аинвѣл.

Псаломъ 13: спасѣнѣ Израильско.)  
рѣчи, Опасѣнѣ Израильско.

12. Потомѣжъ Дѣхи, и нѣмѣхъ смотрѣшъ  
Билорѣцѣани, ошѣмльѣютъ на концѣ  
вѣака жѣнскогѣо плѣмена жѣмена, ядѣ-  
ща на ООТ, и на жѣнѣ негла-  
сницѣ: и вѣога мѣжскѣа: и вѣ рѣ-  
чинѣхъ трѣтѣе осѣви, ядѣщи на Т.  
Вѣакотъ,

Жилѣсть, Жѣлѣсть, Дрѣгѣсть: Пѣдѣ,  
Мѣзѣ, Оѣль, Жѣслѣ, Нѣснѣ, Кѣзѣнѣ,  
Жѣвлѣнѣ, Тѣкарѣ, Вѣсѣ, Пѣмѣтѣ, и  
жѣа. Рѣчи, Жѣлѣсть, Дрѣгѣсть: Пѣдѣ,  
Мѣзѣ, Оѣлѣ, Жѣслѣ, Бѣснѣ, Кѣзѣнѣ,  
Жѣвлѣнѣ, Тѣкарѣ, Вѣсѣ, Пѣмѣтѣ: и ос-  
тѣлѣна. Вѣдѣтѣжѣ: Дѣнѣ, Кѣмѣнѣ,  
Кѣрѣнѣ, Трѣдѣнѣ, Грѣдѣнѣ, Оѣчѣнѣ,  
Трѣвѣнѣ, Пѣлѣмѣнѣ, Рѣмѣнѣ, и нѣка  
жѣа сѣцѣка. Рѣчи, Дѣнѣ, Кѣмѣнѣ,  
Кѣрѣнѣ, Трѣдѣнѣ, Грѣдѣнѣ, Оѣчѣнѣ, Трѣ-  
вѣнѣ, Пѣлѣмѣнѣ, Рѣмѣнѣ. А вѣ нѣкобѣнѣхъ  
мѣжскѣнѣхъ лѣдно стѣбѣтъ ошѣмльѣнѣ:  
кѣтѣ, Пѣдѣнѣ, Оѣжѣнѣ, Оѣжѣнѣ: кѣбѣнѣхъ  
слѣдѣ вѣ Рѣчѣоѣлѣ.

Вѣдѣтѣжѣ прѣмѣзко: Жѣмѣтѣ вѣдѣтъ,  
Вѣдѣнѣтѣ: Жѣмѣтъ, вѣдѣтъ, вѣдѣтъ:  
вѣтъ, Оѣтъ. Жѣ вѣ нѣокѣнѣчанѣомъ нѣ-  
чинѣхъ: Жѣмѣтъ, вѣсѣтъ, вѣдѣнѣтъ,  
Хѣдѣнѣтъ: и сѣцѣ вѣ всѣхъ рѣчинѣхъ.

Прѣко рѣчи, вѣс ошѣмльѣнѣ: Жѣмѣ-  
тѣ, Жѣмѣтѣ, Жѣсѣтѣ, Оѣтъ: Жѣмѣтѣ,  
вѣсѣтѣ, вѣдѣнѣтъ.

13. Дѣхи во вѣакобѣхъ сеѣоѣ рѣчи вѣно-  
жѣмѣлѣдѣнобѣ, ошѣтѣмъ вѣакобѣмъ вѣвѣрка-  
жѣтѣ, и мѣчи вѣвѣлѣчѣтъ прѣдъ вѣогадѣ-  
нѣнѣмъ сѣлѣдѣ. По томѣжъ и Билорѣцѣани  
во вѣогиѣхъ рѣчиѣхъ нѣгодѣво кѣмѣдѣтъ вѣлѣк  
на прѣдѣпогадѣнѣнѣмъ сѣлѣдѣ: Вѣакотѣ,  
Жѣошѣрѣнѣнѣ, Бѣлѣжѣнѣнѣ, Оѣкѣжѣнѣнѣ,  
Дѣшѣнѣ, Дѣтѣнѣ, Тѣворѣнѣнѣ, Тѣворѣтѣ:  
и жѣа. Рѣчиѣ прѣко: Жѣошѣтрѣнѣнѣ,  
Бѣлѣжѣнѣнѣ, Оѣкѣжѣнѣнѣ, Дѣшѣнѣ,  
Дѣтѣнѣ, Дѣтѣтѣ, Тѣворѣнѣнѣ,  
Тѣворѣтѣ.

Оѣ томъ дѣшѣскобѣмъ сѣлѣдѣнобѣмъ илѣтѣи  
прѣвѣратѣнобѣмъ вѣвѣлѣчѣнѣжѣтѣ,  
пишѣтъ Вѣнѣлѣнѣ-  
скѣнѣ, подъ рѣчиѣмъ Natęzanie sylab.

14. Дѣхомъ оѣнѣчна жѣтъ вѣрѣстѣлѣнѣхъ жѣлѣнѣ  
кѣнѣчѣна на НѣШН, или на ЖѣШН.  
Вѣакотѣ, Нѣжѣнѣнѣжѣшѣнѣ, Нѣжѣмѣлѣжѣ-  
шѣнѣ, Нѣжѣсѣлѣтѣжѣшѣнѣ.

Или Рѣжѣжанѣомъ, Оѣрѣкомъ, и Хѣрѣлѣтѣомъ  
оѣнѣчна, и илѣпѣла жѣтъ кѣнѣчѣна НѣН,  
или ВѣН. Вѣакотѣ, Жѣсѣнѣнѣнѣмъ, Нѣвѣ-  
жѣсѣнѣнѣнѣмъ: Жѣнѣлѣнѣнѣмъ, Нѣжѣмѣлѣнѣнѣмъ:  
Оѣжѣтѣнѣнѣмъ, Нѣжѣсѣлѣтѣнѣнѣмъ. Или Жѣсѣнѣнѣнѣмъ,  
Жѣнѣлѣнѣнѣмъ, Оѣжѣтѣнѣнѣмъ.

15. Жѣвѣтѣжѣ и жѣнѣ разѣлѣчѣнѣнѣ Дѣхомъ кѣлѣ-  
стѣтѣи гѣоѣрѣнѣжа нѣчѣнѣнѣнѣ: кѣбѣнѣхъ нѣ-  
мѣжѣмъ всѣхъ сѣвѣратѣ: и кѣбѣнѣ отъ Бѣ-  
лѣорѣцѣжанѣоѣмъ вѣ нашѣмъ пѣсѣмѣоъ сѣ вѣкѣо-  
дѣтѣ: и прѣвѣратѣнѣжѣ чѣнѣтѣ всѣдѣ. Вѣ-  
кѣотѣ.

Псалмъ 32: Подѣоѣвѣтѣ.) рѣчи: Оѣно-  
дѣвѣнѣтѣсѣ.

Псалмъ 41: Жѣлѣтѣ.) рѣчи, жѣлѣжѣтѣ,  
или прѣче жѣлѣнѣтѣ: а во псалмѣ 118:

доврѣ стовѣтъ, Возжаѣти.

Псал. 41: Возжада.) рѣци, Возжада.

Псал. 53: Чуждани.) рѣци, Тѣджи.

Псал. 34: Завер.) рѣци, Запрѣ.

Псал. 15: Видѣти изглаголю.) рѣ: Видѣти.

То вѣ јестъ Лѣщина: от Podoba sie, zelanie, zadam, cudzy, zawrzi, widiec.

16. Я безъ оубора на Лѣхов, Билорѣ. Стани по свѣомъ змислѣ вѣдно за вѣршѣтъ на Т, третѣю оговѣ промѣнѣного краткого времени.

Псал. 6: Молитвѣ моѣ пријать.) рѣци, Прија.

Псал. 14: Непријать ) Пс: 9: Пријать): 23: Некалат.) Вязать: Бѣст. Звѣтъ Голуба.) Рѣци Прија, Неприја, Внѣ или Внѣ, Некалате, Вязъ, или Вязѣ, Внѣ, Звѣтъ Голубага.

17. Лѣщина вѣдана ит: При Гостахъ Жѣжахъ, Оловѣхъ, Лицахъ: за, при Гостѣхъ, Жѣжѣхъ, Оловѣхъ, Лицахъ.



### РАЗДѢЛЪ ЯД.

#### ОВ КАЖЕНЪ ЯЗЫКА.

Два јестъ начѣна видѣнѣхъ скѣзъ: Грѣчски, Барваризом, и Ооликизом, и Отранищѣна, и Безязѣщина.

Отранищѣна јестъ: или рѣчъ совѣимъ странна: какотъ Лѣна, за Мѣсецъ: Јѣноша, за Младѣнецъ: Јли рѣчъ сама въ сѣви Оолокинска, или кобымнѣва прѣвратомъ скажена; дѣларѣди оубора на ји кѣъ језѣкъ. Какотъ јестъ оно, что пишѣтъ, О кожѣи слѣвѣ (оубираја се на Грѣчскѣ кончѣнѣ рѣчи, О Оубѣ логе:) гди ви поавѣ рѣци вѣло, О кожѣе слѣво. Оубѣе прѣвратъ можѣмъ звѣтъ Оубязѣанскимъ изобрѣанѣемъ.

Безязѣщина јестъ вѣгда, или рѣчъ какоколии скажена: безъ оубора на тѣдѣнѣи језѣкъ. Какотъ, Пѣгѣва, за Погѣва: Јзкрениемѣ, за Јзкрениемѣ: Заверѣн, за Заверѣн: Внѣдѣ за Видѣ. Оубѣево говорѣнѣе Хербѣти зовѣтъ Безязѣскимъ: отъ Безязѣковъ нѣкобѣхъ лѣдѣе, кобѣи прѣвратно говорѣтъ. Я Кѣмѣщѣиноуѣ зовѣтъ: когда ктѣо говорѣтъ грѣбѣнѣе, или застарѣни, и Оубѣкѣнѣни рѣчи: и сѣлскимъ кѣмѣтомъ, а нѣ племенѣитѣи лѣдѣемъ оубѣни. Какотъ, Јѣжѣика, за племенѣиѣкъ, или Родѣиѣкъ: Кѣлѣберѣтъ, за Подѣрѣжѣиѣкъ, Дрѣжѣина: Довзѣати, за Цѣловѣати: Гѣлголатѣи, Гѣчѣати, Хѣторѣитѣи, Мѣлѣитѣи, за Гѣворѣитѣи.



1. Ов Прѣстѣоѣ Отранищѣиѣ ѣзѣри.

1. Јз Вѣгерѣского језѣка. Барѣан. рѣци, вѣракъ Барѣанина, Бѣлѣкина. Товѣлош,

подарѣжник. Довош, вѣвеньяр. Шн-  
пѣш. Сейрещ. и јна.

2. Јз Татѣрска, или из Тѣрска. Ясла,  
ѣл, порѣчник. Базѣр, Пожѣр: ре-  
ци Плошцад, тѣрг. Бѣтис, Отец.  
Глаз, око, Диван, Дѣор, чѣш кра-  
льв. Караѣл, стража. Козѣк, Лѣх-  
киъ конѣаник. Мѣудѣн, Пѣлье.

3. Јз Нимѣцска. Ятамѣн, Глакѣр.  
Бѣкви, кнѣири: и отселѣ Бѣки,  
Бѣквар, Язѣвка. Жѣпел, Сира. Ли-  
хва, раст. Пѣлак, льѣдство, по-  
чет, кердело, нарѣд. Ополчѣтисе: ре-  
ци. Оворѣжитисе. Отѣпа, тѣрло  
Тѣне, или за стѣнь: Дѣром, на-  
праѣсно, въ дѣр. Толмѣч, вѣидник.  
Ѣповѣти, Ѣфати: Надѣјатисе.  
Ѣповѣнѣ, Ѣфанѣ: Надѣјанѣ. Ѣз-  
рѣк: Причѣна. Хѣнжа; Хѣм, Кѣща.  
Мѣнѣх, Нимѣцем Мѣнѣх: из Грѣцска  
Мѣнах: Јнок, Јединѣц.

4. Јз Латѣнска. Ягнѣц, Брѣвец, вѣр-  
вѣ. Бѣнѣла, кѣпел. Вѣтох, стар.  
Вѣтош, старѣна. Висѣкѣст, Ви-  
сѣкѣст: Прѣтѣпнѣн год.  
Грѣд. Тѣча. Јѣност, Млѣдѣст.  
Јѣнец, Тѣлец, вѣк. Јго, јѣрем. Лѣг,  
Дѣвѣрава, Гѣл. Лѣна, мѣсец. Лѣч,  
Лѣчѣна: Трѣска, Трѣшѣнна. Лѣ-  
ча, Трѣк, Прѣмен. Мѣтѣрѣство.  
Осѣтарѣнѣ. Омаѣорѣша, Осѣтарѣше  
се. Рѣжа, Обрѣз, лѣце. Спѣнна,  
Хѣрѣт. Скамѣја, Лѣва, Кѣлп. Опн-  
кѣлѣтѣор, Бѣриѣ. Окѣдѣль, Ло-  
нѣц, Гѣри, Чѣип. Окѣдѣлѣник,  
Лонѣо, Чѣрипан, Стѣт, Стѣ-  
тѣја: реци, Постѣт, Постѣва,

Поглѣвѣ, Рѣзѣд. Ѣтѣрѣва, Вѣнѣ-  
трѣна. Мѣтѣорѣно, Постѣјѣлно.

5. Јз Грѣцска. Вѣлѣв, мѣсло дрѣвѣно,  
или пѣче дрѣвѣно. Јѣол, Балѣан.  
Кѣнѣот, ковчѣг. Корѣвѣель, Лѣ-  
дѣл, Мѣдѣл, Пѣлѣша. Мѣнѣро, Мѣгѣт.  
Нѣнѣ, Оадѣ. Окнѣмен, Лѣвѣнѣ. Лѣ-  
вѣнѣшѣнѣц. Окнѣнѣја, Јѣта, По-  
јѣта. Осѣпѣстѣт. Осѣвѣрѣжник. Тѣм-  
пан, Бѣзѣнѣ. Трѣпѣза, Стѣл.  
Ѣвѣнѣ мѣлѣ, Олѣ мѣлѣ. Тѣмѣль, Ос-  
нѣва, Оснѣванѣнѣ, Дѣнѣшѣ.

Тѣх, и јнѣх тѣдѣжѣх рѣчѣв Ско-  
лѣнт вѣрѣтнѣнѣ мѣ јмѣем во скојѣм  
језѣкѣдѣ никаѣкѣм нѣмѣем Ѣжѣват.

6. Јѣсѣт пак јнѣнѣ тѣдѣжѣнѣ, или тѣдѣ-  
жѣм подѣвѣнѣ рѣчи: коѣм вѣрѣтнѣх  
мѣ нѣмѣем: и којѣ сѣт ѣвѣнѣнѣм  
всѣго нарѣда ѣнѣчѣем въ нѣш језѣкѣ  
прѣјѣти, и нѣшнѣм Ѣчѣнѣнѣнѣ. Јѣ-  
коѣнѣх годѣнт се Ѣжѣват. Бѣкѣт.

Јз Грѣцска. Јрѣнѣпѣнѣскоп, Јрѣнѣмарѣт,  
Јрѣнѣјѣкоп, Вѣнѣскоп. Мѣнастѣр,  
Лѣдан, Тѣмѣян, Мѣнѣрополѣт, Па-  
трѣнѣрѣх, и јна.

Јз Латѣнска. Брѣда, Врѣт, Вѣш.  
Вѣчѣр, Вѣпер, Вѣртѣм, Вѣдѣм, Вѣльѣ,  
Вѣлѣм, Вѣно, Дѣл, Дѣнѣнѣца, Дѣсѣт,  
Дѣма, Дѣмѣнѣ, Дѣм, Дѣ от дѣм:  
Гѣтѣм, Јѣзѣм, Кѣвѣла, Лѣв, Лѣн,  
Лѣнѣнѣца, Млѣјѣтор, Мѣти, Мѣрѣмѣм,  
Мѣшѣм, Мѣбѣ, Нѣш, Нѣв. Нѣцѣ, Ок-  
цѣ, Око, Олѣтѣр, Орѣти, Огомѣ,  
Оцѣт, Пѣсем, Пѣстѣр, Пѣша, Пѣлѣ-  
мѣнѣ, Пѣлно, Ондѣм, Оѣдем, Окнѣ-  
ра, Омѣе, Омѣк, Омѣн, Омѣнѣм, Омѣ-  
вѣм, Омѣрѣм, Омѣвѣнѣм, Омѣдем, седѣм,

Овоѣ, Оѡл, Окрѣна, Трѣм, Трѣ, Тѣ, Твоѣ, Ѹдовѣца, шѣст: и јна. Оицеви рѣчи, које сѣтъ во всѣхъ нѣшего језика отминахъ обични: и коимъ мѣ јнихъ равносѣлихъ нимајемъ: нѣзнатъ от Латѣнцевъ ли къ намъ, или ти от насъ къ нимъ јесѣтъ зашли. Јли паче кажетсе јстинѣ подобно: јеме отискови, и при Ѹроджѣнјѣ језиковъ, и намъ и нимъ јесѣтъ вѣли властити, и домородни. Јли обѣ тѣхъ всѣхъ не овѣдѣ, но въ Ричилѣ јестъ мѣсто разсѣждѣнје чинитъ.



## 2. Окъ Кмѣтшцине, Ѹзѡри.

Кмѣтски, или изъ всѣго нѣрода отвикнѣнии, и погѣвальни рѣчи јесѣтъ: Брѣнје, Внѣзѣпѣ, Возкѣјѣ, Глаголѣ, Говѣјѣ, Дѣвѣр, Жѣзел, Клеветѣ, Клеветѣ, Овѣче, Овѣрѣшѣ, Пожрѣхъ жѣртѣ, Пѣща, Тѣмѣнје, Толкѣјѣ, Гѡнѣнѣ. Вонѡхъ, и нѣкоје јније.



## 3. Окъ Обѣзѣанствѣ, по обѣзѡрѣ на Грѣчѣскиѣ језикѣ

Обѣзѣанствѣ, или Обѣзѣанство, пајначе се чинитъ по обѣзѡрѣ на Грѣчѣскиѣ језикѣ. Яковѣмъ преводникѣ

## 1. Пѣмена премѣнѣјѣтъ.

Једна Тѣсѣща (сѣ за, једно тѣсѣще:) або въ Грѣчѣскомъ јестъ јме жѣнско, Хѣнѣада. Паче мѣда и сѡтѣ.) за Паче мѣда и Сѡтѣ. По бѣдрѣ твоѣ.) за, по бѣдрѣ твоѣмъ. Бѣдрѣ.



## 2. Чѣсла премѣнѣјѣтъ.

Јмена јмајѣща лихѡ вножинно чѣсло; они кладаѣтъ въ Јединичномъ. Кѣкотъ, Дѣвѣр ограждѣнѣ пс: 139: Въ нѣдрѣ моѣмъ, 88. Въ книжѣ твоѣ, 138: Рѣци, Дѣври ограждѣнѣ. Въ нѣдрѣхъ моѣхъ. Въ книжѣхъ твоѣхъ. Ѹ која нимајѣтъ вножинного чѣсла, и она они кладаѣтъ во вножинѣ. Кѣкотъ,

Пригвоздѣ плѡти моѣ. пс: 118)

р: Пригвоздѣ полѣтѣ моѣ.

Вѣда јамъ мѣга јѣнѣа, 49.) Јѣдали хѡщѣ вѣсти говѣдѣје мѣсо.

Ѹмножи жѣтѣ еја 61.) Ѹмножи жѣтѣ јѣ.

Жѣташа жѣвѣји, 21.) Жѣташа жѣвѣје.

Ѹголѣји возгорѣшѣа 17.) Возжѣ жѣ се Ѹглѣнѣје.

Жѣждѡрамѣји, 67.) Отѣвѣлѣји, 79.) Жѣждѡрамѣје, Отѣвѣлѣје.

Трѣпѣји рѣкѣ твоѣхъ, 78.) Трѣпѣ рѣкѡвѣ твоѣхъ.

Насади́ Корѣнѣи яго, 79) Насади́ корѣнѣе яго.

От восто́к со́лнца, до запа́д, 49.) От восто́ка со́лнца до запа́да.

И сѣмене́ яго просѣща́ хлѣби, 36.)

Оѣмена́ яго просѣща́ хлѣба.

Всѣ́ елика́ аще́ творитъ, 1.) Всѣ́ что́ко́ли творитъ.

Врагѣ́ оскѣдѣша́ орѣжѣи, 19.) Врагѣ́ нестѣ́ орѣжѣа.

И скотѣ́ по́лскѣи, 8.) И скотѣ́ по́льнии.

Благихъ мо́ихъ неотре́бѣши, 14.) Деѣ́ сът оудѣ́ повѣда́на. Бѣ́аше́ ре́чи, Благъ мо́ихъ) я́ пра́во: Блага́ мо́е го́ нитти́ тѣ́и.

### ПРОСВѢЩЕНІЕ

### 3. Придѣвна кладѣтъ за Овѣсто́йна.

1. У Грѣков, и у Латѣнцев, всѣ́ко́ же придѣвно́ мо́жетъ сто́ятъ въ мѣсто овѣсто́йнаго. Какотъ, Лѣ́чиши ни́шщъ пра́веден, неже́ вога́тъ ложне́: прѣ́ч. 19). Яли́ у насъ негодѣ́тъсѣ́тѣ́ко го́воритъ: но́ ми́ придѣвна́ жне́бѣщи́х оубо́́ я́мена прѣтвѣрѣ́емъ въ овѣсто́йна: на ѠЦ, или́ на НИК: Какотъ отъ Ота́р, Ои́лен, твѣримъ Ота́рець, Ои́леник. Ои́це пра́во сто́битъ во пѣ́лмѣ́ 5: Тѣ́и вѣлословѣ́шии Пра́ведника: что́ въ Грѣ́скомъ сто́битъ Тѣ́и вѣ́бниши пра́веднаго. Почто́мъ же́ ре́ци: Лѣ́чиши́ же́т Ни́шщѣ́цъ пра́веден, неже́ вога́тець ложне́).

Пс: (1. На пѣ́тѣ́ грѣ́шнихъ нестѣ́:)  
а: На пѣ́тѣ́ грѣ́шниковъ несто́ятъ.

Пс. 6. По сре́дѣ́ дѣ́е́ тѣ́мпа́нницъ:)  
р: По сре́дѣ́ дѣ́е́ицъ вѣ́нѣ́рицъ.

Пс: 77. Н дѣ́е́и хъ:) р: Я́ дѣ́е́ици́ вѣ́хъ не́вѣша́ сѣ́товани.

2. Я́ придѣвна́ Јерѣ́на въ ни́жнихъ мѣ́стехъ мо́гутъ сто́ятъ за Овѣсто́йна. Какотъ, Оскѣ́дѣ́ прѣподѣ́вении, пс: 11.) доврѣ́. Ои́циши́ ре́ци: Да се́ несла́витъ мѣ́дрне́ въ мѣ́дрѣ́сти своѣ́е, ни́тъ си́лне́ въ си́лѣ́ своѣ́е, ни́тъ вога́тне́ въ вога́тствѣ́ своѣ́емъ). Я́ зло́ ея́ сто́яло: Прѣподѣ́вен, Мѣ́дрѣ́, Ои́лен, Вога́т. Пѣ́л: 13. Ре́чи́ вѣ́зѣ́менъ въ се́рдци́ своѣ́емъ) ре́ци, Ре́чи́ вѣ́зѣ́мни: или́ Ре́чи́ вѣ́зѣ́мни.
3. Я́ въ ни́жнихъ мѣ́стехъ, гдѣ́ у Грѣ́ковъ сто́битъ придѣ́вно́ же́дно: ми́ ли́шь прѣдѣ́аемъ къ не́мѣ́ овѣсто́йна: Вѣ́, Лѣ́чиши́ же́т члѣ́вѣ́къ ни́шщъ, и пра́веден, неже́ вога́тъ а́ ложне́.
4. Грѣ́ки и Латѣ́нцы ни́ма́ютъ же́дно овѣсто́йни́х, утвѣ́рени́х отъ прѣдѣ́вени́х: ка́кова́ гѣ́тъ у насъ Оубѣ́на́ я́вѣ́ща на ѠЦ, и на НИК, Вѣ́, Ота́рець, Ои́леник. Ни́ма́ютъ же́ ни́ Придѣ́вени́х Јерѣ́ни́х. Я́ дѣ́ла́ то́го́ во вно́гихъ мѣ́стехъ ўжи́ва́ютъ прѣдѣ́вени́х прогѣ́ти́х: гдѣ́ намъ ни́тъ ле́зно ўжи́ва́тъ прогѣ́ти́х: но́ ми́ ўжи́ва́емъ или́ Јерѣ́ни́х, или́ Овѣсто́йни́х произвѣ́дени́х: ка́ко́ смо́ ўка́зали. Ва́до́ва: ре́ци́ Вадо́вица, или́ ўдо́вица.
5. Лѣ́чиши́ пакъ чинѣ́тъ всѣ́ сѣ́прѣ́тѣ́вно: и вѣ́ди́ въ мѣ́сто прогѣ́ти́х прѣдѣ́вени́х

сказно кладѣтъ Израѣла. Какот, Јван јест Веселнѣ: за Јван јест Весѣ. Тѣ јесн гнѣваненѣ: за Тѣ јесн гнѣвельнѣ. Оѣмъ мѣчъ јест Острнѣ: за Оѣмъ мѣчъ јест Острѣ.

6. Овстѣјна какоѣостна јадѣтъ ѹ нас на ОСТ, Тѣ, Нѣ, Бѣ, и Дѣ: кѣ, Дрѣгост, Доврѣта; Јстинна, Хѣдова, Прѣва. Въ мѣсто обѣхъ Грѣки једѣна (: а нѣ Латѣнци :) кладѣтъ Придѣвна въ Ниједѣнскомъ плѣменѣ. Какот, Дѣа тѣ стѣнохшомъ тѣ Хрѣвѣжѣ: За тѣсно-је златѣ. Бѣаше рѣцѣ, За тѣсно-тѣ златѣ. Или н тѣ по овезѣанскѣ, а нѣ къ рѣзѣмѣ. Прѣво рѣцѣ, Дѣа скѣданѣости пинѣз.

Дѣа тѣ Динѣн тѣс Дѣанѣяс:) За стѣлноје рѣзѣма. Рѣцѣ, Дѣа остротѣ рѣзѣма. Тѣ суггенѣс Хрѣсмон:) Ордѣноје јест полѣзно. Прѣво рѣцѣ, Рѣдѣвна јест корѣстна цѣвѣ.

7. Я въ вѣножѣнномъ чѣслѣ Грѣки и Латѣнци кладѣтъ придѣвна Ниједѣнска (сѣржѣща овстѣјнихъ обѣнѣжѣ:) и приразѣмѣвајѣтъ Прагмѣта, Фрѣга: Вѣщи, Дѣла, или Отвѣри. Какот, Бѣгъ возмагајѣтъ всѣчѣска. (сѣ јест всѣкѣје вѣщи:) всѣа вѣлка аще тѣкорѣтъ: Пс: 1. Рѣцѣ, Бѣгъ возмагајѣтъ всѣ или всѣчѣнѣ: или всѣкѣје вѣщи). Всѣ, же тѣворѣтъ. Оицѣжъ вѣлѣтъ: По сѣмъ: за По сѣмъ. Дѣвѣнтѣ сѣвѣтнаја: за Дѣвѣнтѣ Оѣжѣтѣ. Оѣвѣст тѣнаја: за Вѣст тѣјности: или тѣјније вѣщи. Блѣгнѣхъ моѣихъ не-тѣрѣвѣши: за Блѣга моѣего нѣтѣ

ти тѣрѣви. Жнѣвѣтна мѣла зѣ великѣми: рѣцѣ, Жнѣвѣна мѣла зѣ великѣми: рѣцѣ, Жнѣвѣна мѣла зѣ великѣмѣ. Я въ једѣннѣце, всѣко жнѣвѣче мѣло и велико, а нѣ Жнѣвѣтѣ но. Или, ов сѣхъ још нѣже на јномъ мѣстѣ хоѣемъ повѣдатѣ.

**ОСВЕ**

4. Прѣтѣкарѣнѣје јмѣнъ кѣзѣтѣ.

1. Грѣки Жидѣкскѣ јмѣна (скоја нѣмајѣтъ конѣнѣ Грѣцкѣмъ сподобнѣхъ:) изрѣкајѣтъ нѣпрѣтѣвѣрно, или нѣпрѣмѣнно, во всѣхъ прѣгнѣвѣхъ и чѣслѣхъ: и вѣлѣтъ, Оѣмъ Дѣвѣдѣ. Крозъ Дѣвѣдѣ, Отъ Дѣвѣдѣ, Ко Дѣвѣдѣ: что вѣ рѣцѣ, Крозъ Дѣвѣдѣ: отъ Дѣвѣдѣ: ко Дѣвѣдѣ. Оицѣжъ изрѣкајѣтъ Аврѣалѣмъ, Израѣилѣмъ, Јерѣсалѣмъ, и всѣа остѣлана.

2. Я что јестъ вѣщи, ѣнгѣлскѣ јмѣна Оѣрафѣимъ, и Хѣрѣвѣимъ, и въ Ниједѣнскомъ плѣменѣ изрѣкајѣтъ: и вѣлѣтъ, Же Хѣрѣвѣимъ тѣјнаја овѣразѣвѣще:) что вѣ рѣцѣ: Янѣ, же тѣјније Хѣрѣвѣннѣ изѣображајѣмъ. Я тѣо чинѣтъ дѣларѣдѣнъ овѣзора на својѣ ниједѣнскѣмъ плѣменѣ јмѣ Пнѣвѣмѣта, Дѣхѣи: вѣдѣ да вѣ рѣкли, Янѣ же тѣјнаја Пнѣвѣмѣта изѣображајѣмъ. Ялипѣкъ въ нашѣмъ језѣкѣ такоѣо говорѣнѣје сѣзѣдомъ јестъ нѣстѣрпѣно: ѣнгѣлскѣ јмѣна въ ниједѣнскомъ плѣменѣ изрѣкатѣ: покѣлѣмѣта намъ Дѣхѣ, и ѣнгѣлѣ, жеѣтъ мѣжѣскѣмъ плѣменѣ јмѣна.

Пс: 17: Вѣздѣ на Хѣрѣвѣимѣ) рѣцѣ. Вѣздѣ надъ Хѣрѣвѣннѣ. Оѣлѣвѣжѣ.

шъѹѢ Оѡрафѣм, ЧѣстнѣѹѢ ХерѹѢм.) рѣци, ОлавинышъѹѢ от Оѡрафѣмов, ЧѣстнѣшъѹѢ от ХерѹѢвинов. Или паче, и правнѣ: ОлавинышъѹѢ от ХерѹѢвинов.

3. А Дѣхъ тѣ, и всѣа жна странскѣ имена (како јест годно:) чинѣт претворна. Днхо днвно и прекратно се кажет: жеже јмѣ Јеросалим, и всѣа Латѣиска, јдѹща на Ѡм, не прѣгнвно изглашајѹт, въ Нијединском плѣменѹ: и велѣт, Оѡ Јерѹзалени, Оѡ Колѣѹм, Оѡ Концилиѹм: От Јерѹзалем, от Колѣѹм: Къ Јерѹзалем, ко Колѣѹм.

Или пакъ право хотѣшъ говорит, трѣва ви вѣлю сѣцева јмена (несмотрѣшъ на Латѣиско плѣме:) прилично къ нашѣмѹ јзыкъ, въ мужском плѣменѹ изрѣкат, и рѣци: Оѡ Јеросалим, Оѡ Колѣгнѹм, совѣщаннѣ: Оѡ Концилиѹм, говор: От Јеросалима, Колѣгнѹма. Концилиѹма: Ко Јеросалимѹ, ко Колѣгнѹмѹ, ко Концилиѹмѹ.

4. Ѡ Греков јест ричица Гемѣи, не преминна по всѣхъ числахъ, и плѣменехъ, и прѣгнвехъ, ознаменѹетъ полон, полна, но. Греки адда по томъ оворѹ не претворнѹ чинѣт и нашѹ ричъ Полон, (смиати стѣѹанѹ ричъ Јзполон:) и велѣт: Шнлостн господнѣа исполнѣ земля, псал. 32.) рѣци, мнлостн господнѣнѣ полна јест земля.

Непретворна же јест Грекомъ ричъ, О тѣ Дѣина, и потомѹ непретворно твое.

рѣчъ и ѹ насъ Онъ сѣцинь: и наказно говорѣт: сѣце. Подѣи ко ѡи сѣцинь) что ви рѣшъ, Подѣи ко ономѹ сѣцевомѹ. Или ѡнъ сѣцинь, или ти ѡнъ сѣцевъ, нѣст Олавиנסка ричъ.



5. Крѣво окончаннѣ въ прѣгнвехъ творѣт.

1. Внога Гречка јмена советѹжна, и придѣвни:) въ Зовнѣнѹ јдѹт на Ѡ: и дѣа того ѡнѣ и наша внога не ладно вникѹт на тѣмъ кончинѹ: и велѣт, Прѣѹцинь едѣнѣ госпѡди и трисијаннѣ ѡбрази:) рѣци, Јстиннѣ јединнѣ госпѡди, и тројко сѣјѹщѣнѣ ѡбрази Возногѣ рѡгъ вѣрнѣхъ си, вѣлѣжѣ) рѣци же, возногѣнѣ рогъ своѣнѣхъ вѣрнѣхъ равѡв, ѡ вѣлгнѣ. Александрѣ вѣлжѣннѣ, прѣславнѣ) рѣци, Александрѹ вѣлжѣннѣ, прѣславнѣ.

Ѡме вѣзначѣлнѣ ѡтче: Ѡообрѣзнѣ Кожи (слово.) р: Ѡме вѣзначѣлнѣ ѡтче: Ѡообрѣзнѣ Кожи слово.

2. Гречка јмена јдѹща на Р, или на Јѡдъ, неправѡ ѹ на Ѡ. Какочъ, Прѡхоръ, Антѡнѹ: ѡ Прѡхорѣ, ѡ Александрѣ: ѡ Антѡнѣ, ѡ Гргѡриѣ, ѡ Никѡлаѣ, ѡ Геѡргѣ: всѣ слово.) Правѡ рѣци: ѡ Прѡхорѹ, ѡ Александрѹ: ѡ Антѡнѣ, ѡ Гргѡриѹ, ѡ Никѡлаѹ, ѡ Геѡргѣ: или паче, ѡ Жикѣла, ѡ Јѡрѹ.



3. Властѣностъ Грѣчскаго языка јестъ : да изрѣкајѹтъ јмена съ медольѣнжемъ, прѣсто во Јзкерникѹ : и да тѣмъ ознаняјѹтъ врѣмѣ, или довѣѹ, когдѣ се что чинѣаше. На такова рѣзѹма изражанје, ѡбрали сѹтъ прѣводники нашъ протѣвникъ : зѣто жеже съ нѣхѹовимъ Јзкерникомъ једнако изхѹднт на Ѹ : кѹѹ, *Πορευομένου δε αυτου*, *υστρωσινων* тѣ јмѣтја.) Дѹк : 19: Јдѹщѹ же емѹ, прѣстѣраѹщѹ рѣзи своја.) Кончина јестъ једнака: али рѣзѹмъ нѣ једнакъ. Али се емъ глѣдѣ нѣже овнаијего изјавлѣнја.

4. Невѣдомо пакъ намъ јестъ : ѡтѣхдѹхъ кѣла се јестъ она сѣза, еже въ Медольѣнѣхъ јменникъ вножиннѣхъ трѹрѣтъ на ЦѢ, въ мѣсто ЦИ : Кѹкотъ, Грѣдѹще, за Грѣдѹщи.

**ИЗЪОМЪ**

6. Прибавляјѹтъ ненадѹвније рѣчи, ЈЖѢ, ЈѢЖѢ, и ПЦѢ.

1. Ѹ Грѣковъ јесѹтъ нѣкоје рѣчици, које онѣ зовѹтъ *Иртра* : и тѣ *Иртра* онѣ понѣжно кладѹтъ въ всѣде прѣд јменни : и всѣ *Иртра* тѣхъ (сличъ Прѣвержковъ) неможетъ Ѹ Грѣковъ вѣтъ лѣдно говорѣнје. Въ Нѣмѣцкомъ, и во Вѹгѣескомъ языкѹ тѹжъ, јесѹтъ такови прѣвѹжки : а въ Нашемъ, и Латѣнскомъ, и въ Тѹркомъ, бѣхъ нѣтъ, -5. и неможѹтъ гѹже стојѣтъ.

Али нашѣ прѣводники, въ тѣхъ своѣхъ прѣвѣржковъ мѣсто, на вногихъ мѣстѣхъ напрѣсно и сѣзно кладѹтъ Јже, и Жеже. Вѹкотъ, прѣдъ прѣдѣвниими : ТѢ ен агѹјосъ патросъ.) Јже во свѣтѣхъ отѣца нашего. Рѣци, Ѣвѣтѹго отѣца нашего.

2. Вѹторо, кладѹтъ Јже съ медольѣнжемъ : гдѣ ен се годѣло стојѣтъ Рѣчѣнѣ, или Медольѣнѹ безъ прѣвѣржка. Кѹкотъ, всѣжакъ Јже прѣсѣлѣ прѣземлѣтъ : и всѣкнѣ јшѹщѣнѣ ѡвртѣјетъ. И Прѣво Словѣнскѣ : всѣкнѣ Јже прѣсѣтъ, прѣземлѣтъ : и јше јшѣтъ, ѡвртѣјетъ.

3. Трѣтје, когдѣ се знаменѹетъ прѣчина, дѣларѣди које се что чинѣтъ : Грѣки кладѹтъ Неѡкончѣлникъ прѣстъ, съ прѣвѣржкомъ тѢ (того) и велѣтъ,

*Βαλαλαα, τῶ ακῶεν* томъ лѹгомъ тѢ лѢ.) Прѣдѹша, еже сѣшѣти слѹво во Бѹжѣ. Намъ пакъ въ сѣцевѣхъ мѣстѣхъ прѣво стоѣнѣтъ или Неѡкончѣлникъ прѣстъ, безъ прѣвѣржка : кѹѹ, Прѣдѹше сѣшѣтъ слѹво Бѹжѣго. Или спѹѣнѣје Дѹ : Кѹѹ, Прѣдѹше, да вѣхѹ сѣшѣли Бѹжѣ слѹво).

4. Четвѣрто, въ мѣсто јменъ Рѣчѣнѣнѣхъ јдѹщѣхъ на ЦѢ, Грѣки ѹжиѣлѹѹтъ Неѡкончѣлника съ прѣвѣржкомъ, по всѣхъ прѣгнѣвѣхъ : и велѣтъ, Дѹ тѹ сѹгѣнъ : Перъ тѢ сѹгѣнъ. За еже молчѣти : Ѣ еже молчѣти. Рѣци, Дѣларѣди молчѣнѣја : Ѣвѣ молчѣнѣју.

5. Чѹтѹ се по нашемъ велѣтъ : Кѹтоколи : Кѹтѣнѣвѣди, Кнѣнѣвѣди : тѹ

Грѣки по своему изрикуѣтъ, Јже  
аше, Јже аше, Јже аше : и вѣѣтъ,  
Јже аше напоѣтъ въ чашѣ водѣ:  
Мѣр: 9. 41) за Ктокѣли вѣм дѣст  
изпит чашѣ водѣ.

Јже аше совлѣзнит едѣного отсѣх  
мѣнх: Мѣр: 9. 44.) за Ктокѣли со-  
влѣзнит једного от тнх мѣнх,  
вѣрѣѣщих вѣм.)

Всѣ вѣнка аше творѣтъ, ѣспѣтъ.  
Псал: 1.) за Всѣ, јже творѣтъ: или  
Всѣ чтоколѣ чинѣтъ, поспѣшѣтъ.

Вѣн же аше дѣнь призовѣ тѣ, Пс:  
Реци, въ кнѣколѣ дѣн: или,  
въ кнѣнѣдѣ дѣн тѣ возовѣ, ѣслѣ-  
ши мѣ.

Блѣжен мѣж, егѣже аше наклѣши,  
Пс: 93.) Реци, Блѣжен мѣж, јегѣже  
тѣ наѣчѣши, покарјѣши гѣспѣди.



7. Отрицѣнѣ въ опѣщѣѣѣтъ,  
и из мѣста преносѣтъ.

1. Псал. 22. Ничтѣже мѣ лѣшит.) Р:  
Ничтѣже мѣ нелѣшит.

Пс: 33. Ниѣдѣни от вѣнх сокрѣ-  
шѣтъ.) Реци, Ниѣдѣни от вѣнх  
не сокрѣшѣтъ.

Пс: 86. Ничтѣже ѣспѣтъ.) Р: Ни-  
чтѣже не ѣспѣтъ.

Пс: 105. Ѣдѣни от нѣх неѣвѣтъ.)  
Р. Ниѣдѣни от вѣнх. неѣвѣтъ.

Ѣгда ничтѣже мѣжет дѣлати.) Р:  
Когда ничтѣже не мѣжет дѣлати.

2. Да нѣкогда прогнѣбѣтъ.) Р. Да  
се когда непрогнѣбѣтъ.

Пс: 7. Да нѣкогда похѣтит дѣ-  
шѣ мѣж.) Р: Да когда не ѣхѣтит  
дѣшѣ мѣжѣ.

Пс: 6. Да нѣ јѣротѣѣ твоѣѣѣ о-  
лѣнѣши мѣ.) Р. Гѣспѣди въ ердѣ-  
тости своѣѣ не вѣлѣчѣ мѣ: и въ  
гнѣвѣ своѣѣм некарѣ мѣ. или тѣ,  
некарѣ мѣ.

Пс: 90. Да нѣкогда прѣткѣши ѣ  
калѣн ногѣ твоѣѣ.) Реци, Да ник-  
гдаже не потѣкѣши ѣб калѣн ногѣ  
своѣѣѣ.

Пс: 13. Или разѣмѣѣтъ.) Реци,  
Неразѣмѣѣтъли

Пс: 93. Неовѣдѣлѣ ест.) Р: Нѣст  
сѣ овѣнѣлѣ.

Пс: 9. Неостѣлѣлѣ ест.) Пс: 29. Не  
вовѣселѣлѣ ест.) Лѣшѣни мѣ. Пѣко ре-  
ци: Нѣсѣ остѣлѣлѣ: Нѣсѣ вовѣ-  
селѣлѣ. Кѣкот бо пѣлѣмѣ 30. стоѣтъ  
дѣвѣрѣ: Ј нѣсѣ мѣ затѣвѣлѣ.



8. Опѣщѣѣѣтъ рѣчѣни јѣѣѣѣ,  
јѣѣѣѣ, јѣѣѣѣ.

1. Псал. 8. Јѣко ѣдѣно јѣлѣ тѣѣѣ.) Ре-  
ци, Кѣко ѣдѣно јѣст јѣлѣ тѣѣѣ.

Пс: 144. Блѣз, Гѣспѣди) Реци,  
Блѣз јѣт Гѣспѣди вѣм.

Пс: Великъ господъ и хваленъ зѣло.)

Р: Великъ jestъ гдѣ и хваленъ вѣро.

Пс: 32. Милости господня исполнь

земля.) Р: Милости господня же  
воина jestъ з:

2. Тожъ опѣщанье ричини Jestъ, и въ  
ошремъ Рѣскомъ языкѣхъ неговѣ чинитъ  
всодѣ: а во къ мисто нѣвѣ везди  
впошрѣно изриказѣтъ Јминѣни, Ја,  
Тѣ, Ошъ и влѣтъ, Ја ходѣла, Ти  
ходѣла, Ои ходѣла: Мѣ ходѣли,  
Вѣ ходѣли, Ошѣ ходѣли, что ви  
рѣче Ходѣла сем, Ходѣла си, Ходѣла је,  
или Ходѣла jestъ: Ходѣли смо, Хо-  
дѣли сте, Ходѣли сѣтъ.



### 9. Кладѣтъ вѣтъ, за Оѣтъ.

1. Грѣкомъ вѣтчаномъ jestъ властито: да  
со Ниудѣинского плѣмена, и вножѣннаго  
числа Јменни, изриказѣтъ Јединичније  
ричини: и влѣтъ,

Та тѣкна сѣ вѣтъ калѣ.) Чѣда  
твоја jestъ добра.

Что ви рѣчи: Чѣда твоја jestъ  
добра.

Пс: 19. Вся сожжѣнѣ твоја тѣч-  
на вѣди.) Рѣчи, Все сожжѣнѣ тво-  
ја тѣчна вѣдѣте: или да вѣдѣтъ  
тѣчна

2. Тѣрки и Татѣри тожъ (везъ разлѣ-  
чанѣа числа) изриказѣтъ јединѣ ричи-  
цѣ Дѣр, за Јестъ, и за Оѣтъ. Ј  
сѣ тѣхъ причинъ въ Рѣскомъ языкѣхъ  
jestъ изгнѣла рѣчи Јестъ: и влѣтъ.

Jestъ ли ѣ тебе пѣнези: что ви  
рѣчи, Jestъ ли ѣ тебе пѣнези. Јли  
пачѣ, Јмѣвши пѣнези. Ј то во jestъ  
Татѣрѣшнина: јже за Јмѣѣ, Јмѣѣш,  
влѣтъ, Јестъ ѣ мене, Јестъ ѣ тебе.  
Ошѣ во Тѣрки, и Татѣри, и вѣг-  
ри понѣжно говорѣтъ: за то јже ни-  
мѣѣтъ ричини Јмѣѣ.



10. Въ мисто Овоѣ, кладѣтъ  
Мѣѣ, Ткѣѣ, Јегѣ. За Оѣѣ,  
кладѣтъ, Мѣѣ, Тѣѣ, Јегѣ.

1. Псал. 31.) Јсповѣмъ нѣ ма вѣззакѣнѣ  
моѣ.) Р: Јсповѣмъ нѣсе вѣззакѣнѣ  
своѣѣ.

Пс: 6.) Пѣстельъ моѣѣ ошѣѣ.)  
Рѣчи, Пѣстельъ своѣѣ семѣѣѣ.

Тамѣж. Да нѣ јѣрѣстѣѣ твоѣѣѣ  
овлѣчѣши ма.) Р: Въ сѣрдѣности  
своѣѣѣ неовлѣчѣ ма.

Тамѣж. Ѣтрѣдѣнѣ (вѣзъ: моѣмъ.) Р:  
Ѣтрѣдѣнѣ вѣздѣнѣнѣмъ своѣѣмъ.

2. Я во псалмѣ 27.) стоѣтъ доврѣ:  
Ошѣ гѣспѣди лѣѣди своѣѣѣ, (своѣѣ  
злѣ) вѣагѣгѣловѣ догѣѣѣнѣ своѣѣѣ.)  
что въ Грѣскомъ стоѣтъ, лѣѣди  
твоѣѣѣ, догѣѣнѣ твоѣѣѣ.



11. Ричи́цѣ ОВ преносет из  
нѣје мѣста.

1. Псал. 29. Изповѣмса ти.) Реци́,  
Изповѣм ти се.

Пс: 39. Ктѣ Ѹ подѣвнѣтса ти)  
Р: Ктѣ ти се Ѹ подѣвнѣт.

Да нікогда прогнѣкѣтса.) Р: Да  
се не прогнѣвѣют.

Да постидѣтса.) Р: Да се по-  
сѣдѣт.

Ј снѣе къ неизчѣтнѣх мѣстѣх Греки  
всѣ при Ричинах вѣжѣт ричи́цѣ ОВ  
нелѣдно.

2. Я во псалмѣ 140. стоѣтъ доврѣ:  
Да са исправит молитва моѣ.)

3. Ј во јнѣх ричѣх превращѣѣтъ рѣд:  
Кѣ, Ктѣ јакнѣ нам благо.) Ре-  
ци́, Ктѣ нам јавнѣ благо.

Огго раднѣ.) Реци́, Дѣларадн сего,  
Зарад сего.



12. Въ мѣсто Прише́стнаго кладѣт  
Оладѣшнѣе вѣрмѣ.

1. Ниједна на́шего језика ричина ни-  
мѣет Прише́стнаго вѣрмѣна прѣсто-  
го: него из помогѣлнѣх ричин, из  
Хошѣ, и Бѣдѣ, мѣ складѣем При-  
ше́стна. Кѣкѣт, Ја хошѣ знѣтъ,  
Яко вѣдѣ знѣтъ.

2. Я къ лишиѣ и гѣмо чѣ Бѣдѣ, и  
Бѣдѣцѣ, по наравѣ своѣм, јест Ол-

дѣшнѣе, а не Прише́стна вѣрмѣ. Кѣ-  
кѣт оѣдѣ, Яного крѣтъ из мѣлиѣе  
нѣкѣн вѣдѣет вѣлнѣк пожѣр.) Бѣдѣт:  
се јест, Обнѣкѣет вѣтъ.

Ј хотѣш Ѹчиннѣтъ Прише́стна: вѣлнѣм,  
Хошѣх вѣтъ.

3. Јно лиѣо по развѣрѣ: нѣлнѣ по оѣ-  
зѣрѣ на наравѣ вѣщѣе и дѣл, оѣ ко-  
лиѣх јест вѣснѣдѣ: яного крѣтъ Бѣдѣ,  
и вѣлнѣе Једнокрѣтнѣе ричинѣ, сто-  
јѣтъ нам въ мѣсто Прише́стнаго вѣр-  
мѣна: а наупѣе, ако при Једнокрѣ-  
тноѣ ричинѣ стоѣтъ Кѣдѣ, Яко.  
Дѣ, нам које јно Опојѣнѣе. Я вѣно-  
го крѣтѣе Једнокрѣтнѣе стојѣтъ за  
Оладѣшнѣе вѣрмѣ. Кѣкѣт, коѣда кѣ-  
лнѣм: Зѣ гѣнѣом лѣжем, и зѣ гѣн-  
хѣом возстѣнем.) Возстѣнем, јест Ол-  
дѣшнѣе вѣрмѣ:

4. Я на́ши прѣдкѣ (оѣзираѣѣщ се на  
Грѣчскѣ вѣснѣдѣ:) никѣлиѣе ниѣхѣтѣтъ  
творѣтъ Прише́стнаго складѣнаго из  
Хошѣ, нѣтъ из Бѣдѣ: него вѣснѣдѣ  
је творѣтъ прѣсто из Једнокрѣтнѣх:  
и вѣлѣтъ.

Пс: 1. Поѣчнѣтса дѣнь и нѣщ.)

Р: Бѣдѣт се Ѹчнѣ дѣн и нѣщ.

Пс: 9. Повѣм всѣ чѣдѣса твоѣ.)

Р: Повѣдѣт хошѣ всѣ чѣ:

5. Я что мѣрѣе: и Оѣстојнѣе ричинѣ  
кладѣтъ прѣсто въ мѣсто Прише́-  
стнаго: Кѣ, Ј тоѣ сѣднѣт вѣселѣн-  
нѣе къ прѣвѣдѣ, пс: 9.) Реци́, Ј ѣн  
хѣшѣт сѣднѣт вѣс сѣнѣтъ по прѣвѣ-  
дѣ. Јнѣ, Ј ѣн вѣдѣт сѣднѣ.



13. Заверган сът врѣмѣ Промѣнено Оовершено.

или. Пон третѣих оговѣхъ оубошца-  
 ютъ ричици Јест, и Оѣт.

ПРОСН

1. Јз тоуж причини заверган сът из  
 ѡживѣнја врѣмѣ Промѣнено Оовер-  
 шено: аво чѣш јкт складно из  
 двѣхъ ричѣхъ: а Грѣска Фориста, или  
 ти Промѣненја врѣмена јестъ про-  
 ста, и не складна. Зѣто они без-  
 ди ѡживѣють Промѣненого Краѣтко  
 го, и велѣтъ: Јмаѣхъ, Ведѡхъ, Водѡхъ:  
 гди се годило рѣш, Јмѣл сем, Вѣл  
 сем, Водил сем. Какот оудѣ:

Речѣ господъ господѣви можѣмъ). за,  
 Рѣка јестъ господъ.

Ѥслиша мѡльбенје моје, молиѣвѣ  
 моје прија.) что вѣаше рѣш: Ѥс-  
 лишал јестъ прошенје моје: моли-  
 твѣ моје јестъ пријаа. Ј пото  
 мѡж чинѣтъ въ неизчѣтнихъ јнихъ мѣ-  
 стехъ: тѣко да Промѣненого Оовер-  
 шеного врѣмена мало не и незадѣтъ:  
 Кожего вѣдъ вѣнѣхъ морали нагѣвшѣ  
 ѡживѣтъ; да вѣнѣхъ смотрили на при-  
 властје нашего језика.

2. Во всѣхъ во нашихъ језичнихъ Отмѣ-  
 нахъ Промѣнено Оовершено врѣме јкт  
 најпачѣ властѣно и обично. Херѣва-  
 ти во велѣтъ; Рѣка сем, рѣка  
 си, рѣка је, или рѣка јестъ: Рѣка  
 смо, рѣкли, стѣ, рѣкли съ, или сът.  
 Оѣрѣвалани тожъ: Рѣкао сам, рѣ-  
 као си, и остѣлно.

Рѣсјани велѣтъ: Ја рѣка, ти рѣ-  
 ка, и остѣлно.

Дѣхъ велѣтъ: Рѣка-ем, рѣка-ес, ѡн  
 рѣка: Рѣкли сми, рѣкли стѣ, они рѣ-

14. Медольбенје кладѣтъ прегѣсто  
 и не въ мѣстѣ.

1. Грѣки на извѣтъ гѣсто ѡживѣють  
 Медольбенје: и мало да не всѣка че-  
 твѣрта рѣчъ ѡ нѣхъ јкт Медоль-  
 бенје. Потомѡж и наши предки во вно-  
 гихъ, хоѣшъ непристѡјнихъ мѣстѣхъ, кла-  
 дѣтъ медольбенје.

Перво: въ мѣсто јмѣшкѣи Јже  
 или Кѣнъ, Кѣтѣ.

Пс: 6. Нѣстъ въ смѣрти, помнѣ-  
 најавъ тѣвѣ.) Рѣци,

Нѣстъ того въ смѣрти, иже вѣи тѣ  
 помѣнал.

Пс: 7. Ѳтъ Бога спасајуѣшаго  
 правѣнја (сѣрцемъ.) Рѣци, Ѳтъ Бога, иже  
 спасајетъ правѣнѣхъ сѣрцемъ.

Пс: 3. Блаѣгъ мѡжъ шѣдѣра, и да-  
 ја.) Рѣци.

Блаженъ мѡжъ, иже шѣдѣтъ и дајетъ.

Пс: 2. Живѣи на невѣсѣхъ посмѣѣтъ-  
 са ѡмъ.) Рѣци,

Јже живѣтъ на невѣсѣхъ, посмѣѣтъ  
 ѣмъ се.

Пс: 2. Накажиѣтѣса всѣ сѣдѣшѣи  
 землѣ.) Рѣци,

Навѣчиѣте се всѣи, иже сѣдѣте землѣхъ.

Пс: 5. Ј похѣлаѣтъ са всѣи льѣѣшѣи  
 јма твое.) Рѣци,

Ј похвалят се еси, иже льбѣет ѡмѣ твоѣ.

Пс: 14. Ходя́тъ без поро́ка, и дѣла́ютъ правдѣ.) Реци́,

Иже ходятъ без поро́ка, и дѣла́ютъ правдѣ.

Творя́тъ си́я, неподвижнѣса.) Реци́, Иже си́я творятъ, неподвижнѣте.

Пс: 16. Отъ лицѣ нечестивыхъ, острѣстшихъ ма.) Реци́, (Острѣстшихъ:) иже мѣ трѣннѣше, или стѣннѣше.

Пс: 54. Услѣшитъ Богъ, гнѣвъ прежде кѣмъ.) Реци́,

Услѣшитъ Богъ, иже јестъ прежде вѣковъ.

2. Второ, кладѣтъ медольѣнѣ въ мѣсто Ричини: Кѣ, вѣгакъ иже прося́тъ примлетъ, и иже ищѣтъ овращѣтъ.) Реци́, всѣмъ, иже просятъ, приемлетъ, и иже ищѣтъ овращѣтъ.

3. Трѣтѣ, кладѣтъ медольѣнѣ въ мѣсто Јмена приди́кного. Кѣ, Пс: 106. Я́чужще и Жѣждѣще.) Реци́, Лични и Жѣдани.



15. Неокончѣльникъ не въ мѣстѣ.

Псал: 9. Внигда возвратити сѣ врагѣ мои.) Реци́,

Когда сѣ возвратитъ врагъ мой воздѣтъ. Уже жити ми въ домѣ господни.) Реци́, Да Живѣ, или Да привѣнѣжѣ въ домѣ господнемъ.

Внигда прити Зи́фѣемъ.) Реци́, Когда придѣше Зи́фѣини.



16. Ричини привратно изречени.

Пс. 7. О́е болѣе внигда.) Реци́, О́е разволѣ сѣ отъ неправди.

Јванъ болѣтъ.) Реци́, Јвана жикотъ волѣтъ. Пс: 119. Боржѣхъ ма тѣне.) Р. Боржѣхъ сѣ съпротъ мнѣ дѣромъ. Јли, Рѣхъ мѣ напрагнѣ.

Пс: 74. Разтѣја сѣ земля.) Р:

Разтѣја земля: или Разтѣли сѣ з:

Пс: 7. Впадѣтъ сѣ.) Реци́, Впадѣтъ. Окорѣтъ Јванъ.) реци́, Окорѣтъ сѣ Јванъ. Разтѣли јестъ дивнѣцъ.) реци́, Оказнѣ јѣтъ.



17. Прѣгнѣни негодни въ Ричини.

1. Какѣви прѣгнѣни стојѣтъ при Грѣченихъ ричинѣхъ, такѣвиже кладѣтъ и при нашинѣхъ: а то вногѣ кратъ неладно спадајѣтъ. Какотъ,

Помамнѣ шѣдрѣтъ тѣмъ. пс: 21. р: Опомѣни на шѣдрѣти своѣ.

Отвѣжајѣщи ми. Враждајѣщи мѣ. 3.) Р: Отвѣжајѣщи мѣ. Враждајѣщи мѣ. Шѣдрѣ ма. 4.) Р: Пошѣдѣи мѣ. Шѣдрѣ ми сѣ.

О дѣсенѣ мѣне ест. 15) Р: О дѣсенѣ ми јѣтъ. Я́ право и вла.



1. За черстов склад ДЖ, пишѹт мѣкаль ЖД. Оаждѹ, Вѹждѹ, Оажден, Вѹжден, Рѹжден, Прѣжде, Тѹждень, и Билорѹсѹани из Лѣшка Чѹждень. Право рѣци: Оаджѹ, Вѹджѹ, Оаджен, Вѹжен, Рѹжен, Прѣдже или пачѣ Прже, Тѹжд, Тѹдж, Тѹджень. Хѣрк: Тѹѹ, Тѹѹи.
2. За ОР, пишѹт ОТР. Отрѣтѹе, Отрѣча, Отрѣе, Отрѣро (сѣтѣверо:) Раздрѣшити. Право, Отрѣтѹе или Отрѣтѹе, Орѣща, Орѣе, Орѣро, Разрѣшити.
3. За ОД, пишѹт ОКД, ОДД. Нѣше јми Оловѣнец сѣце казѣт, Отлѣвог, Отлѣвиног, Оклѣвиног, Оклѣвог. Ј на наш народни позѹр вѣакого невѹльного хлѣпа, и на лѣдѹх прижѹкѣного сѹжня зѹвѣт нашим народним јмѹнож Оклѣвог.
4. За јединѹ Н рѣди пишѹт ѹдвојенѹ НН. Вселѣннаја, На прострѣниѣ, Блаженниѹ: За Вселѣннаја, На прострѣнѹѣ, Блаженнѹѣ. Псал. 37. Господи Бѹже јстинниѣ) ѹци, Господи Бѹже јстинни.  
Ј въ говорѣнѹѣ приевѣльѹѹт. Н: вѣлѣт, Вѹнда, Вѹвѹндаѣ, Мѣндо: за Вѹдѣ, Вѹвѹдѣ, Мѣдѣ.
5. За вѹного, вѹножина: пишѹт Мнѹго, Мѹжѣство: аѹ ѹ нѹх јѣѹт рѣчи, које се починаѹѹт от МН: а нѣт нијединѹеже, која еи се починала от ВН: и дѣла того невѣчно ѹм јѣт рѣѹ вѹного: а ми пак прако Рѹски и Хѣрватски вѣлим вѹного, нѣ мноґо.
6. За Чловѣк, пишѹт лагодније Чѣловѣк. Ј въ говорѣнѹѣ за Чаша, Чѹдо, Чѹловѣтѹе: вѣлѣт, Цѣла. Цѣдо, Цѣловѣтѹе.
7. Б. промињѣѹѹт во В: и за Борѣ, Богдѣн, Бѣн, пишѹт, Борѣеж, Богдѣног, Вѣног.
8. Или пак во вѣнѹх сѣказах, које ѹ нас Грѣки чинѣт, најѹѹшѣ јѣт ѹнѣ, које на негласниѣ Јѹд: које мѣло не вѣдѣн преврѣѹѹт во гласниѣѹ Јѹѹтѹѣ: и пишѹт Чтѣ, нј, ѣ, Омѣртѣ, јѹ: за Чтѣнѣ, Омѣртѣѹѣ.
9. Јли ѹѹшѣѹѹт ЈѹД, на почѣткѹх. Кѣкот, Вѣт, Вѣмѹ, Вѣтѣ, Вѣи, Вѣро: за Јѣт, јѣмѹ, јѣтѣ, јѣи, јѣро. Ътро, Ъжѣ, Ъха: за Јѣтро, Јѣжѣ, Јѣха.  
Ј въ срединѣх. Дѣм, Поѣм, Моѹ, Моѹ, Оѹѣ, Оѹѣтѣ: За Дѣм, Појѣм, Мојѣ, Мојѣ, Оѹѣ, Оѹѣтѣ: и остѣлно.
10. А гди се сѹдѣт ЈѹД, со Јѹѹтѹѣ въ јѣдѣн склад, на почѣткѹѣ, Кѹ Бѣм, Бѣства: или на концѹѣ: Кѹ, Змѣнѣ, Оѹѣтѣнѣ: или на срединѣ: Кѹ, Змѣнѣи, Оѹѣтѣнѣи: Змѣнѣакѣнѣ, Оѹѣтѣнѣшнѣ, Аѣнѣскѣнѣ:  
Оѹѣѣѣ ѹѹрока Грѣки нѣт разѹмѣт, нѣт ѹѹрѣѹ немоѹѹт. Ј потомѹ сѣѣѣѣѣ мѣста мѣрзко, негѣанѹѣтѹ, и неправѣлно, и вѣдѣно пишѹт. Јли во ѹѹѣѣѣѣѣ ЈѹД: или въ мѣсто неѣтѹ напишѹт дрѹѹѣ гласниѣѹ Јѹѹтѹѣ, или что јно. Ј наши пиѣци сѣми въ пиѣнѹѣ сѣѣѣѣѣх складѹѹ ѹдѣно вѣрѣло се шѣтѣѹѹт.



19. Ричѣм Ологинским привла-  
щя́ѹтъ своѣ Грѣцкнѣ рѣзѣм.  
нѣм крѣе и несподобен.

1. Въ Грѣцкомъ језикѣ кнѣгѣ ричи,  
које јмајѹтъ нестановит: сѣ јест  
двојакъ, и тројакъ рѣзѣм. Ј зато-  
же Грѣки нашими једногѣ становито-  
го рѣзѣма ричѣм несподобно привла-  
щя́ѹтъ двојакше рѣзѣм. Какоѹт, Ка-  
лосъ ѹ нѣихъ стоѹтъ за Липъ, и за  
Довѣр. Ј дѣла того они кладѹтъ на-  
ше ричъ Доврѣта, гдѣ еи клѣст Ли-  
потѣ.

Ј Доврѣтѣ ѹ нѣхъ, въ рѣки врагомъ,  
П. 77.) Ричи, Ј липотѣ нѣиховѣ  
въ рѣки врагомъ.

Дѹвери ѹ ѹ доврѣни, П. 143.)  
Ричи, Дѹвери нѣихови украшени.

Красотѣѹ твоѣѹ, и Доврѣтѣѹ  
твоѣѹ, П. 44.) Ричи, Красотѣѹ  
твоѣѹ, и Липотѣѹ твоѣѹ, или  
пѣче своѣѹ.

Тѹмѣ знаменѹетъ чѣстъ чловѣчскѣ,  
и Цѣнѣ товаромъ. Тѹмѣос, Чѣстѣи,  
и Дрѣг или Драгоценни. Или ѹ насъ  
тѣ јесѹтъ разнитѣ. Чловѣк Чѣстѣи:  
а Токѣр Дрѣг. Пѣче камѣне Чѣ-  
стѣи, П. 18.) Р: Пѣче драга ка-  
мѣна.

Дога знаменѹетъ Олѣвѣ, и Шѣ-  
нѣ. Оцинѣнѣ. Дѣмѣ, или Ра-  
зѣмѣнѣ чловѣчѣ. Зато ѹ нѣихъ до-  
врѣ стоѹтъ Орлодоѣос, за Пра-

ковѣрен, или Праворѣзѣмен: кнѣ јма-  
јетъ разѣмѣнѣ оѹ вѣре. Я ѹ насъ  
негоже стоѹтъ Правослѣвен: и  
трѣва јестъ рѣшъ Благовѣрен, Право-  
вѣрен. Праводоѣмен. Я ко ѹ насъ да-  
леко отлѣченъ рѣзѣмъ јмајетъ Олѣва  
отъ вѣри: и не једно јестъ рѣшъ Пра-  
ва вѣра: и Права слава.

2. Во кнѣгахъ мѣстѣхъ кладѹтъ БВЗ,  
въ мѣсто НВ, или въ мѣсто јунѣ  
ричи. Кѣ,

Безчѣстѣје: за Нѣчѣстъ, Орамѣтѣ.

Безчѣстѣитъ: за Орамѣтитъ, Ора-  
мѣтитъ.

Безсмѣртѣи: за Нѣсмѣртѣи, Нѣсѣ-  
мѣрен, неѹмѣрна, но.

Безмѣстѣи: за Нѣподѣвен.

Безмѣстѣје: за Нѣподѣвѣе.

3. Крѣтѣос знаменѹетъ, Дѣрѣанѣе, Дѣр-  
жѣвѣ, и Оилѣ, или Крѣпѣостъ, и Вла-  
данѣе. Дѣрѣжѣва моѹ, пс. 30.) Рѣ-  
ци, Крѣпѣостъ моѹ.

Пѣдѣвѣшъ знаменѹетъ, ѹчѣмъ, Кѣжемъ, и  
Вѣрамъ, и Казнѣмъ. Покѣзѣ ма ѹтѣрѣва  
моѹ, пс. 15.) Рѣци, Покѣрѣ ма ѹтѣ-  
рѣва моѹ.

Понѣрѣос, за Лѣкѣе, и за Хѣдоѣи.

Я ѹ насъ Дрѣко јестъ Лѣкѣво; а чло-  
вѣк Хѣдоѣи, Зѣл, а не Лѣкѣвѣ.

\*\*\*

## 20 Разнѣтѣнѣ скѣзи.

Чтѣ се немоѹетъ ѹ насъ једноѹѹ ричѣѹ  
нѣрѣшъ, они по силѣ једноѹѹ нѣзон-

кажутъ (назано: и творитъ рѣчи но-  
ви, и наказаня, и всякаго истѣрпанн.

Кѣ, Гдѣ вразумѣвашаго ма, пс.  
р: Гдѣ, или ми јестъ дѣла рѣшм.

Иѣжѣага 26). Иѣжскі дѣла.

Водѣоритса 24) Иѣдетъ прѣнѣла.

Наглѣдитъ зѣмль 24.) Въ отчїнѣ  
оверѣитъ зѣмль.

Иѣзвѣаконѣжущи 24.) Зло тво-  
рѣши.

Благоудгодїхъ 25) Угодно ми вѣ.

Законоположї ми 26.) Постаѣи  
ми закон.

Иѣзходѣши въ зѣмль 21.) Охѣ-  
дѣши въ зѣмль.

Иѣзвѣдѣши ихъ 54.) Оведѣши ѣхъ.

Иѣзвѣдѣши 55.) Звѣдѣши.

Иѣпредложїша 53.) Иѣположїша  
прѣд.

Иѣспрѣчѣваша 37. Иѣликиѣ рѣчи  
говорїше.

Благовоана еѣ 43.) Угодно ти  
јестъ еѣло. Оице въ 68 доврѣ:  
Угодно ти вѣдетъ.

Иѣщѣдрїт 36.) Иѣщѣдрїт јестъ.

Поглѣнї свѣтѣ твоѣ 42.) Поглѣнї свѣтѣ  
своѣ.

Иѣповимїса 43.) Иѣповимѣ се.

Поношѣжущїхъ, и Оклеветѣжущїхъ  
Рѣци, Опонашѣжущїхъ, и Клеветѣжущїхъ:  
или Оклеветѣжущїхъ.

Иѣощрѣнї 44.) Иѣощрѣнї.

Окровѣщѣетъ: 38.) Благо коѣнитъ.

Иѣнеправдїхом. 43). Иѣнепрѣдї не-  
чїнїхом.

Благоудѣлѣваша 56). Јѣе нам  
јестъ доврѣ сотворїл.

Утѣренѣжѣ. 62). Утѣренѣжѣ, рѣци,  
Прѣдѣкажѣ.

Вождежѣ рѣцѣ. 62). Вождежѣ,  
Вождежѣ.

Разнѣствїт. 67). Разнѣствїт.

Владѣчѣствѣши 88. Господѣ-  
јѣи.

Завѣдѣнїтѣствѣжѣ. 70). За-  
вѣдѣнїтѣствѣжѣ.

Разнѣствѣкѣ ѣстїла. 105). Ра-  
звѣдѣше ѣстїлаи.

Иѣцѣрїтса 92). Окрѣлѣжѣт.

Омирнѣ мѣдрѣствѣкѣжѣ. 130). Иѣ-  
нїзно мїслїхъ.

Колїнїца Бѣжѣ тѣмаи тѣм: 67).  
Колїнїца Бѣжѣ въ тѣмѣщѣ тѣ-  
сѣщѣ.

Иѣто прѣтѣствѣнїтѣ тѣи. 75).

Иѣто стѣнїтѣ прѣтѣ тѣи.

Ј нѣ мїмојдѣт. 128.) Ј нїјдѣт  
мїмо.

Отъ еѣнѣ вѣзвѣдѣнїтѣ ихъ. Отъ иѣвѣ-  
нї ѣхъ оѣдѣстѣнїтѣ.

Иѣнѣшї. 5.) Иѣнїлї коѣ ѣши.

Ј вѣстїнїсѣ въ нїхъ. 5.) Ј стѣдѣ  
вѣдѣшъ къ нѣхъ.

Вѣнїкажѣщїхъ тѣа. 9.) Вѣнїкѣжѣ-  
щїхъ тѣе.

Иѣощрѣнї. иѣи. 9.) Иѣощрѣнї јѣи.

Разрѣшїши врага. 8.) Разрѣшїши.

Дѣ развѣжѣжѣт. 9.) Дѣ развѣ-  
жѣжѣт, ѣвѣдѣт.

Омирѣши. 17.) Помирѣши.  
 От Мир, јдет Мирѣм, Омирѣм,  
 Омирѣнје: се јест Помирѣм, По-  
 мирѣнје. Я от Мирѣра, јдет Оми-  
 рен, Омирно, Омирност, къ  
 пѣтѣмъ и къ видѣнѣмъ.  
 Омирѣнје. 9.) Реци, Уничженје.  
 Милост троја поженѣт мѣ. 22.)  
 Реци појдет замѣнѣмъ.  
 Вселѣтисѣ. 22.) Прекивати.  
 Окитѣет. Јз Лат: Habitabit. Ре-  
 ци, Превѣват хоуѣт.  
 Окорѣльѣ. 32.) Окорѣльѣ се.  
 Воздѣти рѣцѣ. 27.) Воздѣгнѣти  
 рѣки.  
 Наслѣдовѣх. 118.) Отчѣнно свѣ-  
 дѣх.  
 Ј неразтѣит нх. 77.) Ј нера-  
 зорѣт ѣх.  
 Попѣкѣсѣ 37.) Окорѣтсе хоуѣ.  
 Гонѣхъ вѣлгостнѣхъ. 37.) (Го-  
 нѣхънѣ) Настоямъ сем на доврѣтѣхъ.  
 Ослѣви ми. 38.) Отпѣсти, Прѣ-  
 сти.  
 Остѣви нам. Прѣсти нам долги н:  
 Вѣлежѣ Пожрѣтѣѣ. 53.) Радо-  
 кѣльно ти хоуѣ приносѣт по-  
 свѣщенје.  
 Порѣвѣтајѣт. 71.) Бѣдѣт раво-  
 тѣла, Олѣжѣла.  
 Ходѣхѣкъ единѣмѣшленѣм. 45.)  
 Ходѣхова, ѣсѣ, згѣдно.  
 Ода изпрѣвилн сѣ вѣша. 117.) О  
 да вѣхѣ се зпрѣвилн.  
 Вѣ чѣсѣм изпрѣвѣт. 118.) Вѣ чѣм  
 изпрѣвѣт.

Грѣхѣпѣданѣа. 31.) Грѣхѣтѣ.  
 Вѣлѣлѣпѣе. 20.) Вѣлѣчѣстѣо.  
 Вселѣннаѣа. Бѣашѣ рѣцѣ Вселѣнѣ-  
 ца, по прѣкнѣлѣ. Или къ рѣзѣмъ  
 рѣчѣ ова изгѣла јест негѣдна.  
 Рѣци, Вѣс свѣт, Вѣа землѣа,  
 земнѣхъ крѣг.  
 Благолѣпѣе. Вѣсѣтѣ.  
 Вѣремъ вѣлагопѣтѣвно. 31.) При-  
 гѣдно, Пригѣже вѣрѣе.  
 Вѣзѣадѣе. 34.) Јѣлѣгѣст.  
 Вѣкопѣрѣтѣпнѣнѣ. 35.) Вѣз-  
 зѣконнѣн.  
 Прѣмѣдрѣстѣи. 36.) Мѣдрѣстѣи.  
 От Малѣдѣшѣа. 54.) От мѣд-  
 лѣстѣи дѣхѣа.  
 Орѣдорѣчѣе. 59.) Мѣдѣрѣчѣе.  
 Долгѣтерпѣлѣнѣ. 85.) Терпѣлѣнѣ.  
 Желѣнѣе. 33.) Желѣнѣе.  
 Јѣкѣ прѣдет. 49.) Вѣ јѣви прѣдет.  
 Нѣждѣви. 67.) Јѣдѣнѣи.  
 Зѣрѣѣ. 73.) Зѣрѣѣ.  
 Мнѣжѣнѣшѣа нх. 77.) Вѣнѣжѣнѣхъ  
 нѣнѣхъ.  
 Јнѣорѣг. 77.) Јѣнѣорѣжѣе.  
 Кѣль крѣтѣи. 77.) Кѣлѣнѣко крѣтѣ.  
 Нѣнѣстѣовѣлѣнѣшѣа. 39.) Дѣрѣнѣстѣи.  
 Глѣпѣстѣи.  
 Вѣсѣдѣнѣнѣи. Кѣнѣнѣнѣнѣи, Хѣрѣвѣтѣомъ Кѣ-  
 нѣнѣнѣнѣи, Јѣзѣдѣнѣнѣи.  
 Благодѣтѣѣ, 44.) Мѣлѣгѣст.  
 Вѣлѣкѣ сѣтѣкорѣи. 65.) Кѣлѣнѣкѣ дѣла  
 сѣтѣкорѣи.

Во Изтѣканіихъ. 77.) Во изрѣ-  
вѣннихъ. Въ ваваніихъ.

Ооніе. 72.) Приснѣнје.

Изманитѣ. 21.) Изманіцѣ.

Опас. 24.) Опаситель.

И тобъ сѣднѣ. 9.) И онъ хощетъ  
сѣднѣ.

Законодѣвецъ. 9.) Законодѣвецъ.

Неповинен. 9.) Невиноватъ, Не-  
винен.

Очи горанхъ. 17.) Очи охолохъ,  
Взгодальникхъ.

Јазіци. 2.) Народи.

Отѣествѣја јазік. 22.) Отчини,  
Домовини народовъ.

Вдинорѣд. 24.) Вдинорѣдъ. 28.)  
реци, Јединорѣден, ѣдннѣ.

Дѣжъ конь. 32.) Дѣженъ конь.

Гадѣнје. 30.) Гадѣнје.

Зовѣщъ ми вѣс дѣнь. 31.) Когда  
кричѣхъ ми вѣс дѣнь.

Прискорвенѣ вѣн. 41.) Жилостна  
жѣнѣ.

Рѣвра Оіверна. 47.) Отрани Оі-  
верније.

Въ столпѣхъ. 47.) Въ возницѣхъ.

От Чрѣва. 57.) От материна тѣла.

Изъ того, что смо доселѣ повѣдали, об-  
лнчалъ како вногѣ исподѣје чинѣтъ  
во Окладѣнїѣ рнчѣхъ: и въ превѣд-  
женїѣхъ: и творѣтъ наказније рнчи.

1. Ако во Грѣцка рнчъ вѣдетъ Окладѣ-  
нѣ: и они и нашѣ творѣтъ складѣ

нѣже. Предстанѣтъ ти: за Отанѣ  
прѣдъ тобовѣ. Долготерпѣливѣ: за  
Терпѣливѣ.

2. Ако Грѣцка рнчъ вѣдетъ Краткѣ, и  
нашѣ творѣтъ краткѣже, и обнчнѣнѣ.  
Оштрѣ, Опас: за Опаситель.

3. Какѣбѣ кончнѣнѣ, и каково плѣме  
жмѣетъ Грѣцка рнчъ, танѣбѣожъ дајѣтъ  
и нашѣ. Тѣ Грѣцка, превѣдетъ  
Тѣ Пнсмѣја, того пнсмѣнѣ: за Оло-  
во, Чертнѣна.

4. Оицежъ Примѣрци (или Далмѣцнѣнѣ)  
смотрѣшъ на кончнѣнѣ Влѣшкнѣ рнчи  
Оперлнцѣ: пренаказно и прнгнижно  
говорѣтъ, Шфанца, или Шповѣнцѣ:  
за Надѣжанѣ. Ј из Ннмѣцкнѣ рнчи  
Шрзѣохъ, велѣтъ Шрзѣокъ, вѣдъ то Оло-  
кнѣнѣ рнчъ: въ мнсто Пнчнѣна. Ј  
внѣго јного кажѣнѣја и исподѣеја  
чинѣтъ Примѣрци въ језнѣхъ: али ѣво  
смо обѣдн прнвѣлѣн лнхо дѣларѣдн  
Шзора.

5. Вѣснѣ Грѣцкѣ рнчъ једнѣнѣ, превѣдетъ  
на нашѣ једнѣже: что јестъ невѣз-  
можно. Тѣ во се прнлѣчѣетъ и въ  
Латнѣнскомъ, и въ јннхъ језнѣхъ: да  
на становнѣтнхъ мнстѣхъ вѣдетъ трнѣва  
дѣнн Грѣцкнѣ рнчи нашѣхъ једнѣнѣнѣ.  
а јндн једнѣнѣ Грѣцкѣ, двѣмн и трнѣ-  
мн нашнмн изрѣщѣ. Оице рнчъ Оукѣ-  
мѣнн, Латнѣнцн превѣдетъ на двн  
рнчи (:Orbis terra : Vniuersa terra)  
Земѣльннѣнѣ крѣгъ, или вѣсѣ зем-  
льѣ. Я намъ ѣвѣща и ѣвѣкнѣнѣна рнчъ  
јестъ вѣсѣ свѣтъ. Ялн нашн превѣднмн  
хотѣтъ, лѣвн нашѣ рнчъ јмѣла чѣтн-  
ри складн: и да вн бнла Шѣдо-

льѣнѣм: какоу и Грѣска: и пишѣтъ Вселѣннаја: и чинѣтъ въ једноу рѣчи четирѣ влѣдѣ или скъзи. 1. пишѣтъ **ЛѢ**, за **ЛѢѢ**: 2. **нн**, за **н**: 3. **наја**, за **ница**: • **трѣва** во вѣдѣше рѣчи Вселѣница, по правнѣдѣ, 4. **влѣдѣ** јестъ, жеже та рѣчъ Вселѣннаја, и Вселѣница, въ нашемъ језикѣ ниче-гоу незнаемѣнѣтъ: и никакожъ немо-жетъ бѣтъ приѣмна, нитъ стѣрпна. За Вселѣнскѣи соборъ: рѣчи **Поксѣ**. днѣи соборъ. **Лѣх**омъ благотѣта, али намъ неладна рѣчъ јестъ **Повѣнѣннѣ**. За **Клироуолицѣ** наказно велѣтъ **Наслѣдствѣ**, или **Наслѣднѣ**. Я **Латинци** двѣма рѣчми (*Hereditate capiet, acquirit*): отчѣиноу стѣжнѣтъ, при-метъ. Я ми можемъ рѣчи, въ отчѣинѣ стѣжнѣтъ, овладѣаетъ, овдѣржнѣтъ зѣмльѣ.



## РАЗДѢЛЪ JS.

### ОБЪ ОДИВАНІѢ ВЕСИДНИХЪ

#### РАЗДѢЛОВЪ.

#### 1. ОДИВАНІѢ ПРИДѢВНОГО СО

#### ОВЕСТОЈНИМЪ

1. Јмѣ Придѣвно морајетъ бѣтъ згѣдно со Овѣстојнимъ: во плѣменѣ, въ чѣ-слѣ, и въ прѣгнѣѣ. Какотъ, **Мѣла**

искра презрѣна възнѣтитъ великъ по-жаръ. Бѣаше зѣма льѣта, стѣдѣно погѣдѣ, и великъ вѣтеръ.

2. Яко вѣдетъ вножѣ овѣстојннѣ, спо-јѣнѣмъ свѣзаннѣ: придѣветъ бѣмъ се придѣвно вножѣнно. Какотъ, **Мѣлош** и **Богданъ** јесѣтъ въ **Новградѣ** ѣрод-женѣи. Яли **Дковично**: Какотъ, **Јесѣта** въ **Новградѣ** ѣродженѣа.

3. Говорѣшъ оу **Дѣшатнѣхъ** разнѣтого плѣ-мена вѣщѣхъ: придѣвно се содикѣветъ зѣ нарѣчнѣннѣмъ плѣменомъ: сѣ јесѣтъ зѣ **Мѣжскѣи**. Какотъ, **Отецъ** и **ма-ти** моја давнѣо сѣтъ ѣмерли. Тѣжъ бивѣветъ, хотѣјамъ въ **Овѣстојннѣ** и невѣдетъ мѣжскѣого плѣмена: **Кѣ**, **Мѣ**-ти и дѣте јесѣта пришла: или јесѣтъ пришли. **Лѣхо** гди **Овѣстојна** вѣса јесѣтъ једноу плѣмена, тѣмо и придѣвно зѣ нѣмѣи се згѣдѣветъ. **Кѣ**, **Мѣ**ти и **дѣш** јесѣти пришли: или јесѣтъ пришанъ: по **Херкѣтскѣ**, јесѣтъ пришли. **Јѣгнѣ** и **телѣ** јесѣтъ зѣ **клана**.

4. Я гди јесѣтъ вѣгда оу **Недѣшатнѣхъ** вѣщѣхъ: ѣ **Грѣковъ** и ѣ **Латинцевъ** сѣ-сто се кладѣтъ придѣвно вножѣнно **Нѣјѣдинско**. Какотъ, **Гнѣнѣ** и **Лак-**мѣстъ вѣјѣхъ въ нѣмъ велика. **Богѣт-**ство нѣегоу, и **почтѣнѣ**, и **сла-**ва, јесѣтъ вѣимъ льѣдѣмъ нѣјѣвна. Нѣ-ма двѣма плѣмѣ, **возрастъ**, и **разѣмъ**, вѣјѣхъ оу **влизѣ** једнѣка. **Омѣрпа** **вѣльѣ**, и **возчѣзанѣ** тѣла, јесѣтъ **вноу** гѣдна **чловѣкѣ**.

5. Яли вѣдъ ѣ нѣхъ вножѣ **кратъ**, а ѣ **нѣ** оу **влизѣ** вѣгда: придѣвно јмѣ

соједнавајућесе зь влнжннм овстѡ-  
ннм , въ коземнвѣдн чнслѣ. Какот,  
Внджѣ , ѡ господјѣ мојѣ , вѣс встх  
лнца , н очн нѣ мене внт обернени.  
Внм жеже тѣвн встѡ льдства спа-  
сенје , н слѣка , н влго , н днтца  
жест дрѣга. Лакомѡгт , н гнбнн ,  
вјаше въ нѣм велик. Богачствко ,  
почтѣнје , н слава ньгѡга жест вснм  
льдеи язѣвна. Нѣма двѣма рѡд,  
възраст , н памет вјаше једнака.  
Ожѣрна вѡмба , н возтезанје : чнла  
жест потрѣвно часѣвѣх.

6. Казѣлннје Јменннкн, Ѳво, Ѳно, Ѳто,  
Ѳѡ, Ѳѣ, стојѣт со вѣакогѡ плѣме-  
на н чнсла јмени. Какот, Ѳно жест  
правнѣ дрѣг , кнѣ дрѣга въ нѣдже  
вспоможет.

7. Брѣтја , Господјѣ , Днтца ,  
Дрѣзјѣ , Кнезјѣ , Шѣжјѣ , ко  
Јменннкѣ н въ Зовннкѣ , соднкѣјућесе  
съ придѣвннми Ннједннскнми, Вножнн-  
ннми. Какот , Твоја днтца жест  
мѣла. Господјѣ сът заповѣдала на  
војнѣ. Нѣша дрѣзјѣ ннѣт нам вѣрна.  
Нерецн адал . Твоја днтца жест  
мѣла : Господјѣ жест заповѣдали.  
Развн ако вѣдет јн Јменннк на  
срдѣ: Какот , О мѣла брѣтја , вн  
нас жест зрѣннлн. Я въ остѣлннх  
прѣгнвѣх съ чнлн јмени кладѣтесе  
прндѣвна жѣнска Једнннчна. Какот,  
Јоснф , зрѣннш својѣ вратѣѣ , немѡ-  
гѣше колз вѡздержат. Отндоше на  
новѡвѣлје со женами , н со вѣејѣ днт-  
цѣјѣ. Псѣл 122:). Въ рѣкѣ го-  
сподѣнн своѣнх.) Р : Въ рѣкѣх  
господѣнн својѣје

8. Повѣдали смо поправнн сѣѡ : ка-  
ко Греком н Латннцем вѣако јме  
прндѣвно мѡжет стојѣт за овстѡ-  
ннѡ.

Ялн мн въ таковох мнствѣх Прдѣ-  
вна прѣтварѣјѣем во Овстѡнн : н за  
Покѡјѣн , Дѣховѣн . Отѣр , Мѣлд .  
Днѣ ; велнм Покѡјннк , Дѣховннк ,  
Отѣрец , Мѣлѣец , Днѣец . Јѡ въ жѣн-  
ском плѣменѣ , Оветнца , Шѣченнца .  
Пскѡјннца , Отѣрнца , Мѣлднца , Дн-  
кнца . Ј въ недѣшѣтнх вѣрѣх , Тем-  
ннца , Овнтлнца : Топлнца , Отѣде-  
ннца : Гѡрннца , Јзѡднннца : Дкннца ,  
Шѣннца .

Ннка Прдѣвна Ннједннска, лнхо въ  
Једннннном чнслѣ , мѡгѣт стојѣт за  
Овстѡнн. Рѣкшн , Флѣгѡ , Дѡврѡ ,  
Злѡ , Хѣдо , Лнхо , Дѣрно : Вѣ-  
лнко , Мѣло , Внѡго : Дѣсно ,  
Лнво : Лѣхо , Тѣжко : Прѡсто ,  
Једнѡ , Сѣмо : Ннѣвлнко , Вѣ-  
лнко , Гѣлнко : Тнхо , Пѡлно ,  
Бѡлно , Дѣвно : н јна ннка нн-  
цекн. Какот , Земѣла пѡлна вѣакогѡ  
дѡврѣ. Отншнѣн велнким лнхом , нлн  
сннѣе во въ овстѡнном облнчѣѣ Орѣд-  
ннк творнм на ОМ : Лнхом ,  
Злѡм ; а въ прндѣвном облнчѣѣ рѣ-  
клн внсмо на ИМ : Лнхнм , Злнм  
дѣлом.) По велнкѣ , По мѣлѣ , Нѣ  
самѣ , На једннѣ. Јз Лѣха , Јз тн-  
ха Пѡ прѡстѣ , по чнхѣ , по лѣхѣ.  
По Рѣкѣ , По Хѣрѣатскѣ . Пѡ сѣ-  
хѣ . Пѡ мѡкрѣ.

Јзѣвн нас от Лѣкѣваго.) вјаше  
рѣш , От Лѣкѣва : алн прѣво , Јзѣ-  
вн нас от злѣ

Всѣ, Тѡ, Овоуѣ, Наше, Вѣше :  
и ако вѣдѣт коуе Јзрѣдно, или вѣр-  
стѣлно јме (скакот, Стѣро, Ноко,  
Приднѣ, Вѣше, Мѣньше.) претварѣ-  
јѣтсе въ сицево мѣстѣ по законѣ  
придѣннѣх. Какот, По всемѣ, По  
тожѣ, По нашемѣ, По својемѣ, По  
стѣромѣ, По нокомѣ : и По всем,  
По нашем, По том, По својем,  
По стѣром, По ноком, По давном,  
По давномѣ, По приднѣм, По при-  
днѣмѣ, По Божем, По Божемѣ.  
Јз кѣшего, Јз мѣньшего.

9. Я ко вножннном. числѣ Ѹ Грекок  
кнѡго крат стѡбит : а Ѹ нас ни  
отнѣдѣже нестѣнет приднѣно јме къ  
Овстѡјного мѣсто.

Всѣ покорнѣ вси под нозѣ его, п: 8)  
р: Всѣ јси Ѹпокорнѣ под јего нѡги.

Повчишасѣ тѣщѣтнм. 2.) р: Ѹчи-  
ша се тѣщѣтн.

Ктѡ јавнѣт нам влѣгаја. 4.) Ктѡ  
нам јавнѣт влѣго: или добрѡ.

Јаже не возхншѣх, тогда возда-  
јѣх. 68.) рѣци, Чѣго невохншѣхн, то-  
гда воздајѣхн.

Воздајѣшим ми зла. 7.) Јже ми  
воздајѣт зло.

Јзполннѣ зѡл дѣшѣ моја. 87.) рѣ-  
ци, Нполннѣ се јест зла д: м:

Рѣдѣјѣщн сѣ злом монм. 34.) р:  
Јже се рѣдѣјѣт злѡ моужемѣ.

10. Чтѡ адѣа Греки велѣт, *Ta aprho-  
piva [panta matai.* (с и Латннцн,

Humana omnia sunt uana:) не рѣци  
тн, Всѣ чловнчска сѣт сѡжетна :  
ннтн всѣчѣска сѣт сѡжетна. Него  
рѣци: Всѣ чловнчско вѣтје јест сѡ-  
жетно: Всѣкије чловнчскнѣ вѣщн  
јест сѡжетнн. *Multa passus, Pauca  
locutus, Magna operatus, Parua mag-  
nificat, Turpia odit, Honesta amat.*)  
прекѣдн сице, вногнѣ тежкнѣ вѣщн  
стерпнѣ: Мѣло говорнвшн: Вѣлнка дѣ-  
ла сѡдѣлаѣ: Мѣлнѣ вѣщн на вѣлнко  
процннѣјет : Мѣрзка дѣла некакн-  
днт, а почтенѣ льбѣнт.

## ИМЕНА

### 2. О в Зѣносно м јменѣ.

1. Зѣносно јме (или јменнѣка.) Кнѣ,  
која, које: Јже, јаже, јѣже : згѣд-  
жѣјетсе со своѣм прошѣстннм, ко  
плѣменѣ, и къ чнслѣ. Какот, Оногѡ  
чловнѣка негоднѣтсе зѣвт плѣменннм,  
кнѣ ов грѣмѣ нехѣјет.

2. Я Ѹ Грекок и въ прѣгнѣх зѣносно  
јме всѣгда се згѣдѣјет се прошѣ-  
стннм. Я Ѹ нас и Ѹ Латннцев тѡ-  
кмо въ чнслѣ, и въ плѣменѣ, се  
прошѣстннм јменом: а въ прѣгнѣх се  
погнѣдѣјѣщѣх рчнмоужѣ, морајет вѣт  
згѡдно.

Повелѣнѣем : нм же заповѣда. 7.)  
Повелѣнѣем : јѣже заповѣда.

Зѣвшѣа чѣдѣс его : нх же јавнѣ нм.  
77.) р: Чѣдѣс: јаже ѣнм јест јакнѣ

Гдѣ сѡт милости твоя дръвнѣа:   
 яже клѣтса Дѣвѣ во јстинѣ твоѡ.)   
 р: Гдѣ сѡт милости твоѡе дръвнѣнѣ   
 ѡмниже клѣтсе јеси Дѣвѣ во јстинѣ   
 твоѡѣ.

Помани поношенѣе раб твоюх: ѡже   
 поногиша врази.) Реци. Опомѣни на   
 опоношенѣе рабѡв твоюх: ѡмниже опо-   
 носѣше врази твоѡи.

Первое ѡво слово сотворих о всѣх:   
 о них же начатъ Исусъ творити же и   
 учити.) Реци, Перевѣдѣ тилии вси-   
 дѣ јесеи учини ово всем: јже на   
 чѣ Исусъ творити и учити.)

Овѣчѣе: что овѣи чинитъ ЖВ. Въ   
 Грѣскомъ стоѣтъ. Појсеи те ка јдѣ-   
 дѣскен.) и ѡводеи ричици те, ка ј.   
 незнамѣнѣѡтъ ничеом, неже Н. а   
 ЖВ никакѡмъ не пристѡѣтъ къ семѣ   
 мѣстѣ.

3. Латинцемъ гѣсто, намъ рѣтко, вика-   
 ютъ во ѡживѣнѣѡ ова занѡсна, Кнѣ,   
 да јже: и въ мѣсто нѣнѣ намъ ра-   
 вет, Ј тѡѡ, Ј ѡн, Ј сѣѡ, Ј ѡк.   
 Какѡт, приѣл сем твоѡе писмо: и   
 ѡно ми је великѡ радѡстъ принѣсло.   
 Опростѣише го: и ѡнъ опрощѣенъ оти-   
 дѣ. По Латинскѡмъ ви вѣло рѣш: Кѡе   
 ми јест радѡстъ принѣсло: Кнѣ опр-   
 щѣенъ отидѣ. Завѣла јестъ господѡ   
 Оамѡна: и ѡнъ откѣсѣл, ѡко сем   
 јѡс.) Я по Лат: Qui respondit: Кнѣ   
 отвѣсѣл, Јже отвѣсѣл.

### 3. Объ Двѣхъ Овѣстѡвѣнѣхъ.

1. ѡ Грѣкомъ, и ѡ Латинцемъ, когда   
 колѣи двѣ јмѣна овѣстѡвѣнѣ (разнѣнѣнѣ   
 вѣщи знаменѣѡща:) въ вѣсѣѣ стоѣтъ   
 безъ Опојенѣа: једно изъ нѣнѣ сто-   
 ѡтъ во Јзкерникѡ: Кѣ, Олѡга, краѣа:   
 Книги писца: Хлѣѡ тѣнѣ: ѡдѡлѣ   
 солѡ: Отрахъ Господѡ.

2. Я ѡ насъ въ мѣсто Јзкерника сто-   
 ѡтъ јме придѣвѣно Владѣлно, или   
 Пристѡвѣлно. Какѡт, Олѡга Краѣевѣ.   
 Книги писца: Тѣнѣнѣ хлѣѡ: Олѡ-   
 вѣно ѡдѡлѣ: Отрахъ Господѣнѣ.

3. Я коли пакъ при дрѡгомъ овѣстѡвѣнѣ   
 вѣдетъ кѡе придѣкно, или ти дрѡго   
 овѣстѡвѣно: по нѡдѣѡ морѣетъ стоѣтъ   
 во Јзкерникѡ. Какѡт, Отецъ гредѡща-   
 го вѣка. Ангѣлѡ великѡ совѣта. Олѡ-   
 вѣа ѡстенъ твоюхъ. Кѡе Марка   
 Краѣевѣнѣа.

4. Тѡмъ викаѣетъ, когда за Јзкерникомъ   
 идѣтъ дрѡгнѣнѣ изъкерникѡ. Какѡт, Јѡковъ   
 јестъ вѣлѣ сѣна Јсѡка. сѣна Јѡраѡмова.   
 Нѣ, сѣнѣ Јсѡковѣ, сѣна Јѡраѡмова.   
 Дѡврѡ јестъ рѣчѣно: Гѡри разтѣѡша,   
 отъ лицѣ Господѣнѣа: отъ лицѣ Гос-   
 подѡ всѣѣ землѣнѣ.)

Злѡ пакъ: Тѡѡ јестъ сѣнѣ Бѡжѣи,   
 спасаѡѡщаго рѡдъ члѡвѣчѣкинѣ), рѣ-   
 ци, Онъ јестъ сѣнѣ Бѡга спасаѡѡщаго   
 рѡдъ члѡ:

Книга родѣства Исуса Христа ѡва.)   
 р. Книги народѣнѣнѣа Исуса Христа.   
 Зачѣло ѡвангѣлѣа Исуса Христа ѡ сѣ-   
 на Бѡжѣа) реци, Исуса Христа, сѣна   
 Бѡжѣго.



Возпоуѣ́ имени Господнѣ́ въш-  
нѣмъ. п. 7.) р: Возпоуѣ́́ имени́ Гос-  
пода́ въшнѣ́го.

Гл҃сѣ́ Господень преснцѣ́ющаго  
пламень сгнѣ́а. 28.) р: Гл҃сѣ́ Господѣ́  
преснцѣ́ющаго пламени сгнѣ́ннѣ́.

Омѣ́ртзю́ своѣ́ю́ Христосъ́ жало́ смѣ́рт-  
носъ́ притѣ́пнѣ́: Ја́же́ ѿ́дѣ́млеу́́ смѣ́р-  
тзю́ воцарѣ́са) рецѣ́, Омѣ́ртзю́́ своѣ́-  
ю́́ Христосъ́́ жало́ смѣ́рти притѣ́пнѣ́:  
Ја́же́ ѿ́дѣ́млеу́́ смѣ́ртзю́́ царство́́ јестъ  
стежѣ́ла.

5. И́ въ́ нѣ́кнхъ́ мѣ́стехъ́ (сдѣ́ларадн́ знат-  
нѣ́го рѣ́звѣ́ма:) и́ мѣ́ на́ подѣ́вѣ́  
Грѣ́ковъ́, једнѣ́но́ прѣ́сто́ јѣ́ изрѣ́кајѣ́м  
ко́ Јзекернѣ́кѣ́. Кѣ́котъ́, Мѣ́тнѣ́ шче-  
дѣ́отъ: Дѣ́хъ́ мѣ́дрѣ́стнѣ́: Во́ кнѣ́кнѣ́ въ-  
кѣ́ (Снлѣ́ пѣ́че́ ко́ вѣ́чннѣ́ вѣ́кнѣ́) вно-  
жнѣ́на́ лнхѣ́отъ: Оо́јѣ́мъ́ льѣ́дѣ́ь: Оу́тадо́  
волѣ́в: Врѣ́мѣ́ изкѣ́шнѣ́ја: На́ подѣ́вѣ́  
Грѣ́ковъ́.

6. И́ нѣ́ка́ изгла́шѣ́јѣ́мъ́ ко́ Протѣ́вннѣ́кѣ́.  
Кѣ́котъ́, Го́споднѣ́ владѣ́нко́ живѣ́отѣ́ мо-  
јѣ́мъ. Бо́же, и́ го́споднѣ́ снлѣ́мъ, всѣ́хъ  
стварѣ́нь створѣ́тельѣ́.

И́ нѣ́ка́ ово́јѣ́но́ словѣ́тъ́ доврѣ́. Кѣ́-  
котъ́, Владѣ́нко́ живѣ́отѣ́: и́ владѣ́нко́  
живѣ́отѣ́ мо́его. Го́споднѣ́ снлѣ́мъ:  
и́ Го́споднѣ́ снлѣ́. Всѣ́хъ стварѣ́нь: и́  
всѣ́мъ стварѣ́н, створѣ́тельѣ́. Предста-  
тельнѣ́ца, и́ помощнѣ́ца вѣ́рннѣ́хъ: и́ли  
вѣ́рннѣ́мъ льѣ́демъ. Вратѣ́ръ́ царѣ́ства: и́ли  
вратѣ́ръ́ царѣ́ствѣ́ невѣ́снѣ́омъ.

7: И́ли́ вѣ́мъ́ ко́ја́ знаменѣ́ю́́тъ́ како́вѣ́  
крѣ́пѣ́остъ, и́ли́ снѣ́зѣ́, и́ли́ нарѣ́вѣ́ до-  
врѣ́ и́лнѣ́тнѣ́ зо́ла: она́́ сто́јѣ́тъ́ ко́ Јз-  
кернѣ́кѣ́. Кѣ́котъ́, Копѣ́ка́ сѣ́рдца́ јѣ́-  
нѣ́ж. Мѣ́жъ́ вѣ́лнѣ́кого́ влѣ́гонарѣ́вѣ́ја.

Злѣ́ нарѣ́ва́ чловѣ́к. Оу́це́ва́ мѣ́ста  
мѣ́ и́ по́ складѣ́ннѣ́хъ́ изрѣ́кајѣ́м. Кѣ́-  
котъ́, Крѣ́пко́сѣ́рдѣ́н, Лѣ́хко́сѣ́рдѣ́н, Мн-  
ло́сѣ́рдѣ́н, Зло́нарѣ́вѣ́н, Пѣ́лѣ́гонарѣ́вѣ́н,  
Рѣ́вноснлѣ́н, Полно́моу́щен.



4. О́в ѿ́мени́хъ́ зѣ́ Рнчѣ́ннѣ́юу́.

1. Рнчѣ́нна́ осѣ́бѣ́та прѣ́снѣ́тъ́ прѣ́дъ́ совоу́ѣ́  
Јмѣ́нннѣ́кѣ́: въ́ једнѣ́номъ́ чнслѣ́, и́ осѣ́-  
вѣ́: јѣ́кнѣ́но, и́ли́ отѣ́јѣ́но: Кѣ́тѣ́, Јѣ́зъ́  
тѣ́жѣ́: тѣ́и́ се́ смнѣ́шѣ́: смѣ́ртъ́ се́ прн-  
внѣ́жѣ́јѣ́тъ.
2. Послѣ́днѣ́ вно́жннѣ́хъ́ ѿ́менъ́ (со́ Опоу́јѣ́нѣ́мъ:)  
внѣ́о́го́ крѣ́тъ́ стѣ́бѣ́тъ́ рнчѣ́ннѣ́на́ вно́жннѣ́-  
на. Кѣ́тѣ́, Богдѣ́н, и́ Мнѣ́лошъ́ прндо́ше.  
Нѣ́когда́ стѣ́бѣ́тъ́ и́ једннѣ́чнѣ́на: Кѣ́тѣ́,  
ѿ́мъ́ рѣ́звѣ́рѣ́, и́ соѣ́нѣ́тъ́, јѣ́тъ́ въ́ стѣ́р-  
цѣ́хъ.
3. Рнчѣ́нна́ вно́жннѣ́на́ со́ врднѣ́ннѣ́юу́́ осѣ́-  
воу́ѣ́ се́ сојѣ́днѣ́вајѣ́тъ. Пѣ́рѣ́ва́ осѣ́бѣ́  
јѣ́тъ́ врднѣ́ннѣ́ја́ отъ́ втѣ́орнѣ́: втѣ́ора́  
отъ́ трѣ́тнѣ́. Кѣ́тѣ́, јѣ́ко́ тѣ́и́ и́ тѣ́воѣ́  
отѣ́цъ́ јѣ́сте́ здѣ́рѣ́внѣ́, доврѣ́ јѣ́тъ́: а́  
јѣ́зъ́, и́ мѣ́сь вратѣ́, јѣ́сло́ здѣ́рѣ́внѣ́.
4. Ннѣ́гда́ въ́ мнѣ́сто́ Јмѣ́нннѣ́кѣ́ стѣ́бѣ́тъ́  
Неокончѣ́лна́ рнчѣ́нна́. Кѣ́тѣ́, Лѣ́гѣ́тъ́ ннѣ́тъ  
мѣ́о́ за́конъ. И́ ннѣ́гда́ рнчѣ́нна́ зѣ́ јѣ́-  
номъ. Кѣ́тѣ́, Нѣ́вннѣ́овѣ́тнѣ́мъ́ вѣ́нѣ́тъ́, јѣ́тъ́ вѣ́-  
лнѣ́ка́ ѿ́тнѣ́ха.
5. Неокончѣ́лна́ рнчѣ́нна́ (сѣ́ Грѣ́ковъ́ и́ Ла-  
тннѣ́цѣ́въ:) јѣ́мѣ́тъ́ прѣ́дъ́ совоу́ѣ́ Кроз-  
ннѣ́кѣ́. Кѣ́тѣ́, Рѣ́дѣ́ю́ѣ́, тѣ́еѣ́ вѣ́нѣ́тъ́ здѣ́рѣ́-  
ва. Вѣ́рло́ тѣ́жѣ́ тѣ́оѣ́го́ отѣ́ца́ хо-  
роѣ́вѣ́тъ. Чѣ́ла́ семъ́ вно́гѣ́ снлѣ́ вѣ́нѣ́тъ́ прн-  
шлѣ́. Разѣ́мнѣ́ли́ сло́ вратѣ́вѣ́ вѣ́нѣ́тъ́ по-  
внѣ́глнхъ́.

Дли сѣцево говорѣнѣ нѣст нѣм овѣч.  
но: него ми ладнѣе велѣм : Радѣжѣ  
се, жеже тѣи жеи здравѣ. Вѣро тѣ  
жѣ, жеже твѣо отѣц хорѣжѣт. Чѣа  
сем, жеже жеет внога сила пришла.  
Развѣмили смо, жеже сѣт вѣаги по-  
вѣгли.



5. О в нзречѣнѣу в рѣм е н а.

1. На питѣнѣ, Вада, Гада, Когда,  
Колѣ. Отѣит се чинѣт сѣце. Оада,  
Х: Зада, клѣтски: Тада; Тогда,  
Рѣ: Овада, Онда: Дрѣгда, Јнда.  
Јногда Рѣ: Вѣгда, Малакада, М-  
логда. Јкада, Оѣре.
2. Нѣгда, Хер: Нѣкогда, Рѣ: Нѣкада.  
Оѣре. Нѣколи.  
Нѣгдаже нѣ, Нѣкогдаже нѣ, Нѣколи-  
же нѣ.  
Нѣнѣгдаже, Нѣнѣкогдаже, Нѣнѣколиже.  
Кадакѣли, Кадагѣо, Кадаинѣда, Ка-  
даинѣда.  
Кодакѣли, Кодагѣо, Кодаинѣда,  
Кодаинѣда.
3. Дѣвно. Дѣви. Дѣвич. Тѣлич. Нѣ-  
вич, вѣ нѣви, Ономѣдне. Дѣжѣ, Јѣж,  
Јѣжѣ, Јѣр. Јѣтром, Дѣни.
4. Днѣс, Рѣ: Днѣс, Хер: Ношѣс, Рѣ:  
Ношѣс, Хер: Јѣтром, Вѣчерѣс, Днѣс,  
Јесенѣс, Зѣмѣс, Вѣсенѣс.  
Јанѣи, Оѣго днѣ, Оѣже нѣши, Оѣго  
Јѣтром, Оѣго вѣчера, Оѣго лнѣа, Оѣже  
Јѣсени, Оѣже зѣми, Оѣже вѣсени.

5. По Крозѣнѣ. Ошѣс, за Ошѣс нѣш.  
Оѣво лнѣо, Оѣв зѣмѣ, Оѣв гѣо, Оѣв  
гѣо (силѣ Ошѣс), Хер: Вѣ лнѣо Оѣ  
сѣгѣо). Пѣренѣ, вѣтомѣ, тѣтѣн  
дѣн, гѣо, мѣсец. Пѣрѣвѣ, дрѣгѣ, тѣ-  
тѣ зѣмѣ, Јѣсен, вѣсенѣ. Лѣнѣкѣ зѣ-  
мѣ, Лѣнѣкѣ Јѣсен. Вѣс дѣн, гѣо,  
мѣсец. Вѣс зѣмѣ, вѣсенѣ, Јѣсен. Вѣс  
вѣрѣме, лнѣо, Јѣтром. Вѣс жѣвѣт. Дѣн  
и нѣш, Јѣтром и вѣчер.
6. Чѣрез вѣс дѣн, гѣо, мѣсец, Чѣрез вѣс  
зѣмѣ. Чѣрез вѣс вѣрѣме жѣвѣта вѣ-  
жегѣ. Чѣрез вѣс жѣвѣт.
7. Вѣчѣр, вѣ дѣн, вѣ нѣш, вѣ Јѣтром,  
вѣ вѣчер, вѣ зѣрѣ, вѣ сѣмѣрѣ, вѣ  
мѣрѣ, вѣ дрѣвѣ, вѣ порѣ, вѣ вѣрѣ-  
ме, нѣ кѣ дрѣвѣ, нѣ вѣ вѣрѣме. вѣ  
нѣдѣльѣ, вѣ сѣвѣтѣ, вѣ пѣток. вѣ  
пѣзѣнѣкѣ, вѣ дѣлатѣнѣ дѣн, вѣ дѣ-  
латѣнѣкѣ, вѣ прѣстѣ дѣн, вѣ зѣмѣ-  
рѣзи, вѣ вѣлѣнѣко гѣвѣнѣ, вѣ пѣренѣ.  
дрѣнѣ, тѣтѣн дѣн, гѣо, тѣдѣн:  
вѣ пѣрѣвѣ, дрѣгѣ, тѣтѣ зѣмѣ, пѣ-  
дѣльѣ, сѣвѣтѣ. вѣ пѣрѣво, дрѣго, тѣ-  
тѣ вѣрѣме, лнѣо. вѣ нѣпрѣд, вѣ  
нѣпрѣдок, вѣ гѣрѣдѣше вѣрѣме. вѣ пѣр-  
вѣнѣ сѣмѣрѣ. вѣ пѣренѣ гѣн.
8. вѣ нѣши, вѣ днѣ, вѣ зѣме, вѣ  
лнѣо, вѣ Јѣсени. вѣ постѣ, вѣ  
мѣрѣкѣ вѣ пѣрѣво, вѣ вѣром, тѣ-  
тѣ днѣ (силѣ днѣвѣ): гѣо, мѣсецѣ,  
тѣдѣнѣ.
9. По Ордѣнѣ. Зѣмѣжѣ и дѣнѣо,  
вѣсножѣ и Јѣсенѣжѣ, Јѣтром и вѣче-  
ром, дѣнѣм и Ношѣжѣ, Ономѣдне, за  
Ошѣми дѣнѣми. Мѣрѣком, Зѣрѣжѣ.
10. За тѣго, За тѣго вѣрѣмена, За  
тѣх вѣрѣмен, За тѣх дѣл. Јѣза тѣго

крѣпка, Язва тихъ брѣмѣн, дѣла. За  
рана, За ю́тра, За тѣмѣ, За сви-  
та, За дни. За топла, За леда.  
За корѣна вождѣи. За Марѣна кра-  
львица, За дови, За порѣ, За  
зорѣ.

11. На За́вѣтѣрѣ. На вѣакнѣ дѣн, На  
кѣакѣ нѣщ, На вѣако крѣмѣ. На Хри-  
стов дѣн, На свѣтлѣ недѣльѣ, (Хер:  
На вазѣм:). На Богозавѣнѣ, На  
Христово народжѣнѣ, На вѣспѣнѣ  
Пречѣстнѣ. Богородици, На Семѣнѣ  
дѣн, На Јевдокиѣнѣ дѣн, На Јѣрѣв  
дѣн, На Јанѣнѣ дѣн. Хер: На Јѣр-  
зевѣ, На Јанѣнѣ, На Јванѣ, На  
Петрѣвѣ, На Јевдокиѣнѣ.

12. Пѣрко, Пѣркавѣ, Најпѣркавѣ. Пѣркавѣ  
сего, Пѣркавѣ того, всего.

Прѣже, Придѣже, Приѣ: Најприѣже,  
Најпридѣже, Најприѣ.

Прѣже того, Прѣже сего, Прѣже все-  
го. Приѣже того, сего, всего.

Поприди, Попридѣже, Попрѣже, По-  
приѣ.

Поприди того, Поприди сего, По-  
приди всего.

13. Послѣди, Послѣдѣже, Послѣнѣ. Опо-  
слѣди, Осплѣдѣже, — лиѣже. По томъ,  
По сѣм, Послѣди того, Послѣди се-  
го, Послѣди всего. Послѣди за ю́-  
тра (Хер: По ю́тракѣ). Пред че-  
ромъ, Пред черакомъ.

14. На питѣнѣ, Отколі, Откадѣ, От-  
когда, Откитникъ ричѣ глѣди на листа рѣи.

15. На питѣнѣ, Доколі глѣди листа рѣи.

6. Об изрѣчѣнѣ мѣста.

1. На питѣнѣ Кадѣ, Гдѣ? глѣди листа рѣи.

На питѣнѣ Кѣдѣ, Кѣмо. Откѣдѣ, глѣ-  
ди листа рѣи.

2. Приѣаки и ово что овди къ глѣди  
дѣст.

Оттоѣнѣ на мѣстѣ.

Кадѣ? На землѣ, на невѣ, на невѣ-  
сѣх, На свѣтѣ, На вѣемъ свѣтѣ, На  
водѣ, На морѣ, На покитѣрѣ, На  
столѣ, На крокѣ, На возѣ, На се-  
лѣ, На полѣ.

На домѣ: сѣ јест, Дома. На двѣ-  
рѣ: заѣ вои, или за На двѣ-  
ришѣ. На пѣворѣ: знаменѣетъ во  
На двѣрѣ тоѣ что На двѣрномъ  
крѣдѣ.

На владѣнѣ, Хер: На власти, Рѣ:  
сѣ јест, Нѣ ко градѣ. На Рѣнѣ.  
На Москѣ, На Донѣ, На Дѣнѣ, На  
Помѣрѣ, На Подѣнѣ, На за-  
прѣнѣ, На Краѣнѣ, На рѣвѣнѣ.

Вѣ домѣ, во своѣмъ домѣ, вѣ гра-  
дѣ, во градѣ, вѣ извѣ, во двѣрѣ,  
вѣ кодѣ, вѣ огнѣ, вѣ мѣрѣ, вѣ  
лиѣ, вѣ дѣрѣвѣ. вѣ Рѣковѣ, Лѣш-  
сковѣ, Херѣтѣковѣ, Грѣчѣковѣ землѣ,  
Јлѣти, вѣ Рѣсѣх, вѣ Лѣхѣх, вѣ  
Херѣтѣх, вѣ Грѣхѣх.

Гибѣнѣ от мѣста.

4. Откѣдѣ? Јѣ дома, Јѣ вои, Јѣ  
дѣлѣн, Јѣ вѣнѣ.

Јѣ: Рѣнѣ, Јѣ Рѣскиѣ, Лѣшкиѣ,  
Херѣтѣскиѣ, Грѣчѣскиѣ землѣ. Јѣ  
Рѣсѣ, Јѣ Лѣхѣвѣ, Јѣ Херѣтѣ, — ѣтовѣ,

Изъ Лѣховъ. Изъ града. Изъ поля. Изъ  
Крѣпости. Изъ рѣки, Изъ Поморья,  
Изъ Залгорья. Изъ Нивы.

Отъ Москвы, Отъ Дона, Отъ Двѣна, Отъ  
морья.

Съ вѣтра, Съ неба, Съ вѣскова,  
Съ крѣпости, Съ горы. Съ крова.

Гневѣнїе по мѣстѣ.

5. КѢДЪ По землѣ, и по водѣ. По  
сѣхѣ, и по мокрѣ. По горахъ и по  
планинахъ. По лѣсахъ и по дѣбрахъ.  
По поляхъ и по горѣ. По ровнинѣ,  
и по стернинѣ. По градахъ и по сѣ-  
лахъ. По крѣпости, и по сродинѣ. По  
пѣтехъ, и по вѣнцахъ. По Рѣкѣ, По  
Рѣсковѣ, Лѣшковѣ, Грѣсковѣ землѣ.  
По Тѣднѣхъ странахъ.

Черезъ горѣ, Черезъ Крѣпости: Черезъ  
рѣкѣ, Черезъ Москвѣ. Черезъ града, Черезъ  
зна.

Крозъ горѣ, Крозъ Крѣпости: Крозъ  
рѣкѣ, Крозъ Москвѣ. Крозъ града,  
Крозъ зна.

Гневѣнїе ко мѣстѣ.

6. КѢМО? На землѣ, На нево, На не-  
веса, На свитѣ, Въ домѣ, Во градѣ,  
Въ нѣвѣ. Гледи вѣше чѣсла 2



### 7. Ов нѣреченїѣ Орѣдїа:

1. Орѣдника безъ предлѣжкѣ ѡбнѣнїемъ,  
когда јестъ рѣчъ ов Орѣдїѣ, или  
ов Орѣжїѣ. Какотъ, Мѣтїкожѣ  
скопѣла, перѣмъ напѣла, мѣчѣмъ по-  
сѣкѣла.

Јли ов Причинѣ, дѣла које се  
что дѣлѣт: Какотъ, Вѣ својѣхъ охѣ-  
лостѣхъ јестѣ доспѣла во вѣсѣ тѣ  
нѣрѣчѣхъ. Мѣчѣмъ грѣхѣмъ се јестъ ѡчи-  
нѣло зло, које терпѣлѣ.

Јли ов Начинѣ, коѣмъ се что дѣ-  
лѣт: Какотъ, Вѣскимъ спѣсѣкомъ на-  
стѣжѣ тѣлѣнїе стрѣсти ѡмѣртѣлѣт

2. Начинѣ дѣлѣнїа нѣрѣкѣјетѣ се съ Пред-  
лѣжкѣмъ ОО: Какотъ, Со стрѣхомъ и  
съ трѣпетѣмъ дѣлѣтѣ спѣсѣнїе дѣш  
тѣсѣнѣхъ. Гневѣнїе вѣдѣнѣ далеко: съ коѣмъ  
се ничѣтоже прѣко нѣтъ рѣзѣвно не-  
можѣтъ ѡчинѣтѣ. Тѣ съ хѣтрѣстѣхъ  
хѣдѣнѣ, а јѣзъ съ прѣстѣтѣхъ. Вѣ  
лѣмѣе и ов орѣдїѣхъ нѣцъ: Тѣрѣки сѣт  
внѣнїе дѣрѣвѣнѣ съ мѣчѣмъ овѣдѣлѣнѣ.
3. Ов Пѣсѣлѣстѣхъ се велѣтъ ПО, и  
ЧРѣВЪ. Какотъ, послѣла семъ тѣ от-  
пѣскѣхъ по Отојѣнѣхъ. Порѣчѣла семъ тѣ  
чѣловѣтѣхъ чѣзъ Отојѣна. Я нѣрѣчѣнѣ,  
Послѣла семъ тѣ отпѣскѣхъ Отојѣномъ:  
нѣтъ изъ Нѣмѣчѣска, При Отојѣнѣхъ.  
Я ов рѣвѣтѣхъ велѣнїемъ ЧРѣВЪ. Овѣ-  
шѣла семъ полѣхъ чѣзъ кмѣтѣ. Пѣжелѣ  
семъ нѣнѣвѣхъ чѣзъ нѣјѣмѣнїкѣнѣ.
4. Причинѣхъ знаменїѣхъ Предлѣжкѣнѣ:  
ОТ, ЈЗ, Дѣлѣнѣ, НРѣВѣ, Зѣнѣ, ПО:  
Зѣто јѣжи, Прѣсто јѣжи, Тѣмъ јѣжи:  
Какотъ, Окрѣлѣн сѣтъ се ѡтъ сѣрама.  
Немогѣнѣе гѣкорѣтъ ѡтъ жалѣстѣнѣ. Онѣ  
то чинѣтъ изъ невѣлѣнѣ: изъ нѣрѣкѣнѣ.  
Дѣла зѣзѣра зло на подѣрѣжнѣнїемъ  
гѣкорѣтѣ. Немогѣнѣ спѣтъ прѣдъ скорѣ-  
мѣ вѣнѣ го лѣзѣетъ, за јѣго вѣлѣгъ  
нѣрѣкѣ. Зѣларѣвѣнѣ чѣловѣкѣ, стрѣхомъ  
прѣморѣнѣ, по нѣжѣ чинѣтъ дѣвѣрѣ.

Зѣто јуж се нѣст дѣл завѣст  
разношнѣ совлазни, всѣм јест по-  
стаѣ чѣден, и славен. Бѣ всѣ къ  
дѣл гинете, тѣм јуж нѣште при-  
јемат доврѣху совѣтов.

~~=====~~

## 8. Ов Грѣцском Јзкѣрникѣ ѣ простѣм.

1. Чѣто Грѣки велѣт, Порѣможѣмъ ав-  
чѣ: тѣо нѣши превѣдники превѣдет  
на Прѣтѣкнѣ прѣгнѣ: Јдѣщѣ емѣ.  
Зѣто јуж Грѣцски Јзкѣрник, и нѣш  
Прѣтѣкник, сѣдѣва једнѣкѣ изхѣдет  
на ѣ. Ялипак сице превѣдит, нѣст  
прѣвѣдит, нѣ превращат јзѣнк. Та  
кѣка во говорѣнѣ ја нигдѣже нѣст къ  
овнѣчуѣ въ нѣшем јзѣнкѣ. Јно въ  
прѣм, чѣто Хѣрацнѣ Рѣмскнѣ пнѣа-  
тель (прнѣверѣтѣжѣщъ сеѣмъ јзѣнкъ ко  
Грѣцкѣмъ) велѣт, *Nobis non licet  
esse tam disertis: Qui Musas colimus  
seuегiores: тѣж и мѣ морѣжем мнѣ-  
слнѣ ѡв севи. Рѣкши, Јеже нѣм  
негодѣтсе вѣт тѣко разго-  
бѣрнѣм: кѣбнѣм јест дѣнѣ тнѣ-  
снѣја вснѣдѣ.*

2. Латнѣнци такѣва мѣста превѣдет  
разлѣчно. Пнѣгда на прѣст Орѣдник  
ннѣгда на рнѣчнѣщѣ Кѣгда.

Нѣш превѣдник. Зрѣщнѣм же нѣм взѣ-  
тсе на нево.)

Латнѣнскнѣ. И глѣдѣщнѣмнѣ нѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
нѣлсе јест на нево.)

Рѣцнѣ. Ј при нѣмнѣ глѣдѣщнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
се јест на нево.

Нѣш. Отрѣшѣајѣщнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
цѣ, рѣкѣша гѣспѣдѣрнѣ егѣ.

Лат: Отвѣзѣдѣжѣщнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
цѣ, рѣкѣша.

Рѣцнѣ. Кѣгда пак отрѣзѣовахѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
цѣ, рѣкѣше гѣспѣдѣрнѣ нѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ

Нѣш. Овѣтѣша ѣа кѣстнѣ моја: звѣвѣ-  
щѣ мнѣ всѣ дѣнѣ.

Лат: доврѣ. Оствѣрнѣше кѣстнѣ моје  
кѣгда копльѣхнѣ всѣ дѣнѣ.

Нѣш. Да нѣкѣгда псѣхнѣтит дѣшѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
нѣсѣщѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
сајѣщѣмнѣ.

Лат: доврѣ. Да кѣгда нѣвѣхнѣтит дѣ-  
шнѣ мојѣе: кѣгда нѣст кѣто енѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
зѣвнѣл, ннѣтнѣ кѣтѣ енѣ спѣсел. Јлнѣтнѣ,  
Нѣвѣдѣщѣ кѣтѣ енѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ

3. Потѣмомѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
лѣдѣа мнѣмнѣ морѣжем такѣ-  
ва мѣста разлѣчно превѣдит: кѣко  
се гѣднѣ гѣжнѣе вѣт покѣжет.

Оѣ јест: на Орѣдник прѣст: на  
Кѣгда: на Зѣ: на Прнѣ: и на  
Бѣдѣщѣ, и Бѣвнѣшнѣ, ннѣ на јно  
Мѣдѣлѣнѣнѣ.

Кѣкот. Ego, quae auctore te uelle ce-  
ri, te adiutore assequar.

Нѣрѣцнѣ. Јѣз, јѣже тѣбѣ. совѣтннѣкѣ  
начѣхъ желѣт, тѣбѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣмнѣ  
щѣмнѣ

Нѣго рѣцнѣ. Јѣз, чѣсо тѣвојѣ со-  
кнѣтннѣкомнѣ начѣхъ желѣт: тѣо тѣо-  
војѣмнѣ

ὅτι αὐτῷ λαλῶντος ἤλαθεν ἄμος ἀγγελοσ.)

Ј за ньего још говорѣша, приде јн кистник.

Таѹта αὐτῷ λαλῶντος ἀρχὼν προσεκύνησ αὐτῷ.)

То ньемѣ говорѣшѣ поклонимѣ се никнѣ кнѣз. Овдн доврѣ стобѣит Противник: аво ричина Поклонимсе, прогит Противника.

Ego te audiente cautius loquor.)

Јаз, при теби слухајушѣм, опасније говорју.

Онце: Ѣкрадоше конѣа, при нас спѣших. Ѣк онтос. Dum non est, qui redimat.

Несѣшѣ извак.)

Нѣкѣдѣш, ктѣ ви извакнн, нит ктѣ ви спасѣа.

Haec ad te scripsi, apposita secunda mensa.)

Око сем къ теби написал, бѣвшн поствављена дрѣга нѣша ѣствнн.



9. Ов ричицах ЈЖВ, ЈАЖВ, ЈВЖВ.

1. Омотрѣкнѣ ов снх пишѣт снѣ. Поколн на сем мѣстѣ јѣст пришла всгда ов Грѣцких Ѣртрѣх: н ов ньѣховом зѣ нашим језиком незгѣдѣ: морѣјем знано ѣчинит, јѣже Грѣцки Ѣртри (ѣѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ.) н нашнје снје ричици, ЈЖВ, ЈАЖВ, ЈВЖВ, нѣ јанѣк нарѣв јмѣјѣт.

Грѣцкомѣ во језикѣ ньѣх ѣшкѣ нје јѣст всѣкнм потрѣбно н лнпо: а нашѣмѣ во вногнх мѣстѣх поствѣјѣт из ньѣх мѣрзко разѣма потѣ мнѣнје, н всгданого содѣкѣнѣа смѣтѣнје.

2. Въ Грѣцком во језикѣ ричици Јже, Јажѣ, мѣгѣт стојѣт зѣ ричинами Повѣдѣлногѣ, н Придѣкѣлногѣ, н Неоконѣаногѣ начннѣ, н зѣ Мѣдѣльнѣнѣм: а въ нашѣм, н въ Латннском, стојѣт зѣ јѣднннм лнхо Повѣдѣлннѣ, н сѣ Придѣкѣлннѣм: а нѣ зѣ Неоконѣаннм начннѣм: нитн зѣ Мѣдѣльнѣнѣм.

Кѣкѣт. Хрѣстѣс ѣ аполашѣн, мѣлаон, дѣ кѣј еѣраѣс: ѣс кѣј ѣстѣнн ен дѣјѣтѣ дѣѣ: ѣс кѣј ентѣгѣннн ѣпер ѣмѣн.) Хрѣстѣс јѣже ѣ мѣркш н пѣчѣже н возкрѣснѣ: јѣже н ѣст ов дѣснѣјѣѣ вога, јѣже н прнповѣдѣѣѣт о нас.)

Во овѣм, н во вснх јннх снѣвнх мѣстѣх, морѣјем мн Мѣдѣльнѣнѣм прѣмннѣт въ ричннѣ: нлн опѣстѣт Јже, Јажѣ. Кѣкѣт,

Хрѣстѣс, јѣже јѣст ѣ мѣра, пѣчѣже н возкрѣсѣа: јѣже н јѣст ѣв дѣсно Ѣѣѣѣ: Јже н говорѣт за нас.)

Пѣс ѣ αὐτῶν λαμβάνει, кѣј ѣ εἰπὼν εὐρίσκει.

Всѣјѣк јѣже прѣсѣјѣѣ прѣмѣлѣт, н јѣже јѣѣѣ обѣѣѣѣт:

Прѣво. Вскннѣ јѣже прѣсѣт прѣмѣт, н јѣже јѣѣѣт обѣѣѣѣт.

Ὅτι οἱ τοῦαυτα πρᾶσοντες ἄξιον λαμᾶτῶ εἰσιν.



10. О Грѣцкомъ Неокончанинѣ,  
со Аѳтри, или съ Привѣржки.

1. Когда се знаменуетъ Причина, дья-  
ради које се что чинитъ: Грѣки кла-  
дѹт Неокончанинѣ, съ привѣржкомъ тѣ.  
Канотъ, Вискифато имас: тѣ кате-  
лина, тѣс подас имѡн ис одонъ нри-  
никъ.) Я при ричице тѣ проразѹми-  
елѹтсе ѿНѢКѢН, Дьяради. ѿне-  
кен тѣ катевалина. Дьяради ѹправ-  
льнѣя.

Я ми пак можемъ такока мѣста на  
три начини право изрѣчи. Ои јестъ,  
На ѹправльнѣе, Дьяради ѹправль-  
нѣя, и Дави ѹправли. Кѣ,

Погнѣна нас јестъ из висока: На  
ѹправльнѣе ногъ нашихъ на пѣтъ мѣ-  
ринь.) Јам, Дьяради ѹправльнѣя ногъ  
нашихъ на пѣтъ мѣринь. Јам, Дави  
ѹправли ногъ нашихъ на пѣтъ мѣринь.

Ј Грѣки тожъ могѹтъ тројакѡ изрѣчи.  
ѿникен тѣ појисај евоос мѣта  
тѡи патѣронъ имѡн.) На ѹчиньнѣе  
мѣлости со отци нашими. Јам, Тѣ  
појисај евоос. Јам, Појисај ево-  
ос. ѹчинити мѣлостъ.

2. Я прѣводники въ сицекихъ мѣстѹхъ  
неадамо кладѹтъ Језе, Канотъ, Кај  
испалае: тѣ мѣнај (ви автѡи:).

Ј види: еже остати зѣ нами  
Реци, Ј види: да ви остала зѣ  
нами,

Пропорѣни гаръ про просѡпѣ кврѹѣ:  
тѣ дѣнај гнѡсѣи (отнрѣагъ тѡ лѡѡ  
автѣ.) Пѡјдѡши предъ лицѣмъ госпѡ-

дьяма: еже дати познѣнѣ спасѣнѣя  
лѣѹдемъ его.

Реци. Пѡјдѡши въ прѣдъ предъ лицѣмъ  
госпѡдьяма: да даси знѣнѣе спасѣнѣя  
лѣѹдствѣе јего (нѣеговомѣ).

Кај катѣйхонъ автѡн: тѣ ми порѣв-  
алинај автѡи.)

Ј держѹѣ (ѹдержаша) его: еже не  
отити отъ нѣихъ.

Реци, Ј держѹѣ јего: да нѣви оти-  
шея отъ нѣихъ.

Лице госпѡдья на творѣнѣея зла-  
ја: еже потребити отъ земля  
пѣмѣатъ еѹхъ. Реци, Лице пак го-  
спѡдья на творѣнѣея зло: да по-  
тѣрѣнтъ отъ земля пѣмѣтъ еѹхъ (нѣи-  
ховѣ).

3. Я во вногихъ мѣстѹхъ јесѹтъ опѣсти-  
ли Језе. Канотъ.

1. Внигда прикѣнѣтиса на ма злоѣ-  
ѹѣши: сиѣсти плѡти моѹ.) Грѣ-  
ско: Тѣ фѣгѣи тѣс (аркасъ мѣ. ѿже  
сиѣсти. Реци, Когда се прикѣнѣ-  
ѹѣтъ ко мнѣ злоѣѹѣши: да видѣтъ  
плѡтъ моѹ.

2. Окидѣ олтѣр тѣѡѣ госпѡди: ѹсла-  
шати ми глаѣс хѣлаи тѣѡѣ.) Ре-  
ци: Да ѹслашѣ глаѣс.

3. Бѣди ми въ Кѡга зашѣтитѣля:  
(спѣсти ма.)

Реци: Да ме спѣсѣи,

4. Кѡже помѣлѣ ни: познѣти на  
земля пѣтъ тѣѡѣ.) Реци, Да по-  
знѣдемъ на земля пѣтъ тѣѡѣ.



Въ Личіемъ синоуе чловѣчестии къ мѣрнѣхъ: онеправдѣти сѣи отъ гвѣти въ кѣпѣ.) Рѣци, Дожликии сини чловѣчски во ксѣхъ: да прелестѣт отъ сѣвѣти кѣ въ дѣль.

Небѣло пакъ, зачѣто Омотрѣцкии въ сицевихъ мѣстехъ велѣтъ прибавлятъ Јѣже: и говорѣтъ,

1. Въже синѣти плѣти моѣ. 2. Въже ѡблѣнати ми глѣс. 3. Въже спѣсти ма. 4. Въже познати пѣч. 5. Въже онеправдѣти.)

Онже во добро велѣтъ: жеже гдѣи ѡ Грековъ стѣхѣтъ Неокончѣликии жединъ: чѣмо ѡ насъ липлѣ стѣхѣтъ Дѣ. Кѣкотъ, Каѣ гаръ ѡ іюдѣ тѣ липлѣ ѡк ѣлѣ дѣаконѣнѣнѣ, аллѣ дѣаконѣнѣнѣ.) Јѣво синъ чловѣчскѣи непридѣ глѣжнѣтисѣ: нѣ глѣжнѣти, и дѣти дѣшѣ гвѣжѣ ѡткѣпъ за многа. Липлѣе и правѣ рѣци сице: Јѣво синъ чловѣчскѣи нѣстъ пришеѣ, да енъ мѣ бѣло глѣжено: нѣ да енъ глѣжиѣ и да енъ дѣл гвѣжѣ дѣшѣ ѡткѣпъ за многи.

Придѣ синъ чловѣчскѣи вѣнѣкѣти, и спѣсти погнѣши.) Рѣци, Пришеѣ жеѣт синъ чловѣчскѣи: да вѣнѣшѣт, и да глѣсѣтъ, чѣто жеѣт погнѣло.

Орѣже извлекѣша грѣшинци и на прагоша лѣкъ: сострѣбѣлати ѡбога и нищѣ, и закѣлати правѣи сѣрдцемъ. п. 36.) Рѣци: Лѣчъ измѣниѣше грѣшинци, и наплѣше лѣкъ: да стрѣлѣжѣтъ на ѡбогого и нищѣго, и да ѡбѣжѣтъ правѣнѣхъ сѣрдцемъ.

4. Въ никихъ пакъ мѣстехъ и ѡ насъ добро стѣхѣтъ Неокончѣликии: Кѣкотъ, Јѣдѣ

ѡготовѣти вамъ мѣсто.) Непослѣ ма Христѣсѣ крѣстѣти, нѣ вѣловѣстѣти.) Или тѣрѣва жеѣт ѡблѣнѣтъ: жеже послѣди рѣчинъ Јѣдѣ, Шѣлѣѣ, и јинѣхъ сицевихъ, правѣ стѣхѣтъ Неокончѣликии Оксѣнѣи: со Јѣжерникомъ, а нѣ съ Крѣзникомъ. Кѣкотъ, Јѣдѣ гѣтовѣтъ вамъ мѣста. Нѣтъ ма послѣл Христѣсѣ крѣстѣтъ (лѣдѣдѣ) нѣ ѡповѣнѣдѣтъ (Сѣвангѣлѣдѣ).

5. Вѣраткѣо говорѣци: Грекии ѡживѣлѣжѣтъ Неокончѣликии со всѣкими предѣложкии, но всѣхъ прѣгнѣхъ: вѣдѣто јѣмена Рѣчинного. И Латѣнции въ такоуи мѣстехъ ѡживѣлѣжѣтъ своѣнѣхъ Гѣрѣдѣнѣи и Оѡпѣи, намъ и Грекомъ незнаѣнѣхъ. И мѣ ѡживѣлѣжемъ рѣчинниѣхъ јѣменъ, Јѣдѣциѣхъ на Нѣѡ, или Тѣѡ. И правѣо дѣликии наѣши прѣводѣтъ рѣчъ на рѣчъ, неладѣно и нестерпѣно: и каадѣтъ Неокончѣликии съ Предѣложкии, и съ Прикѣржкомъ, жеже. Кѣкотъ,

Јѣзинѣи. То ѡѣнѣдѣлѣ ѡкъ вѣтѣнѣи емѣн.) Въже агѣти нѣстъ жоѣ. Рѣци, Догѣти нѣстъ мѣбъ нардѣнъ или Догѣнѣеи: м: и:

Крѣзинѣи. Ѡ ѡѣноѣ вѣтѣнѣи енергѣи еи ѣмѣя чѣо ѣлѣни, каѣ чѣо енергѣи.) Бѣгъ вѣтѣ дѣнѣствѣлѣ въ кѣсѣи еже хѣтѣти, и же дѣјѣти. Рѣци, Бѣгъ дѣлѣлѣетъ во кѣсѣи хѣтѣнѣеи и дѣјѣнѣеи Дѣлѣ чѣо сѣрѣн.) За еже молѣти. Рѣци: За молѣнѣеи. Вѣсѣ чѣо кѣсѣлѣнѣнѣи.) Во еже крѣлѣбѣти. Рѣци: Въ крѣлѣбѣнѣеи.

Јѣжерниѣи. Апѣ чѣо коѣмѣлѣлѣи.) Отъ еже спѣти. Рѣци, Отъ спѣнѣеи Вѣ

тѣмъ кажу́тъ тѣмъ прогнѣхъ. а.) Во вре-  
мѣ еже моли́тисѣ. Реци́, во време  
мо́льба.

Продѣвникъ. Ка́жъ ен тѣмъ спѣрѣи.) Ј  
ко еже сѣ́ятъи сѣме. Реци́, Ј въ  
снѣжану́ съмена.

Перѣ тѣмъ гра́фин.) О еже писѣ́ти.  
Реци́, Охъ писѣ́ннѣ, Охъ писѣ́мѣ.

Дѣтѣ тѣмъ фѣтѣи.) По еже јѣсѣти.  
Реци́, По ѡбидѣннѣ, Послѣди ѡбидѣ-  
ннѣ, ѡбидѣннѣ.

О еже сподобитисѣ на́мъ догѣтѣи  
вѣтѣи.) Реци́, Да се ѡсподобѣмъ до-  
гѣтѣи вѣтѣи.

О еже спѣсѣти на́мъ.) Реци́, Охъ  
нашемъ спѣсѣннѣ, на́мъ, Да се спѣсѣмъ,  
Да ѡбѣдемъ спѣсѣннѣ.

Протѣвникъ. Просъ тѣмъ гра́фин.) Ко  
еже писѣ́ти. Реци́, Въ писѣ́ннѣ, Въ  
писѣ́мѣ. На писѣ́ннѣ.

6. Въ нѣкихъ пакъ мѣстѣхъ јестъ трѣва  
прѣвѣстъ на Дѣ, а въ нѣкихъ на ВОГ-  
Дѣ. Кѣкотъ,

Во еже пѣ́ти и сѣ́вѣти тѣмъ.) Ре-  
ци́, Да те појѣмъ, и да те сѣ́вѣмъ.

Ка́жъ ен тѣмъ тѣмъ о́улонъ епикѣсѣлау  
лутѣмъ: тѣмъ лѣ́вѣи тѣмъ лѣ́гонъ тѣмъ лѣ́вѣи.)  
Ј ѡвѣгда налѣгѣти на́ него мѣо-  
шѣствѣ: еже сѣ́шѣати сло́во Но-  
жу́. Реци́, Ј когда лѣ́дѣство налѣ-  
гѣше (Сѣмъ напѣрѣше) на́ него: да  
внѣхъ сѣ́шѣали Но́жу́ сло́во (Но́жу́.  
рѣч:)

Внѣгда ѡзѡвѣратѣтисѣ вѣрѣмъ мо-  
лѣмъ ѡзѡвѣтѣ.)

Когда се ѡзѡвѣратѣт вѣрѣмъ мо́вѣ  
вѣтѣ. Или во ѡзѡвѣратѣннѣ вѣрѣга мо-  
лѣго на́ задъ.

7. О́у хъ и́хнѣсѣго ѡпагнѣ тѣмъ ѣнау Јѣ  
ѡвѣтѣ.)

Не ѡзѡвѣрѣннѣ непѣрѣвѣ, вѣтѣи рѣвѣи  
Бо́гѣ. Дѡвѣрѣтѣ.) Јлѣтѣи. Нѣстъ ѡзѡвѣ-  
ннѣи вѣтѣ ѡзѡвѣрѣннѣ: еже рѣ́ше рѣ-  
вѣи Бо́гѣ. Јлѣтѣи. Нѣстъ ѡзѡвѣрѣннѣи  
ѡзѡвѣрѣннѣ, сѣ́вѣи вѣтѣи рѣвѣи Бо́гѣ.



11. Охъ непѣрѣвѣрѣннѣхъ чисѣлѣннѣхъ.  
Кѡлѣннѣ, тѡлѣннѣ, вѣнѣго, мѣло,  
вѣщѣ, мѣнѣтѣ.

1. Овѣ јѣмена, Кѡлѣннѣ, тѡлѣннѣ, Охъ-  
лѣннѣ, Нѣнѣлѣннѣ, вѣлѣннѣ, мѣло, вѣщѣ,  
мѣнѣши: когда знаменѣннѣтѣ кѡлѣ-  
ннѣ, ѣлѣтѣи мѣнѣтѣ: јестѣи Продѣвнѣ,  
и јѣлѣннѣтѣ всѣ́ чисѣла, и плѣмена, и  
прѣгнѣи: и содѣлѣннѣтѣ се ѡвѣтѣи  
мѣи прѣкнѣлно. Кѣкотъ, Кѡлѣннѣи тѡвѣди:  
Кѡлѣннѣи сѣ́лѣи (ѣлѣтѣи Кѡлѣннѣи сѣ́лѣи):  
Кѡлѣннѣи вѣременѣна. Отъ кѡлѣннѣхъ тѣрѣ-  
дѡв, сѣ́лѣи, вѣременѣи: и ѡстѣлно

2. И когда знаменѣннѣтѣ Чѣтѣи лѣо: нѣзѣн-  
нѣннѣтѣи лѣхѣо: въ Нѣзѣдѣннѣскомъ плѣме-  
нѣ: и чнѣтѣтѣ ѡвѣтѣи: и по на-  
рѣвѣ ѡвѣтѣи: сѣ́вѣи тѣрѣхъ пѣр-  
внѣхъ прѣгнѣвѣхъ: содѣлѣннѣтѣ се Јѣ-  
кѣрннѣкомъ јнѣхъ јѣменѣ. Кѣкотъ, Кѡлѣ-  
ннѣо гѣдѡвѣ јестѣи въ Жнѣдѡвѣскомъ кра-  
лѣвѣствѣ, тѡлѣннѣи лѣтѣи кѣлѣвѣннѣи Дѣ-  
вѣдѣ. мѣло лѣдѣвѣ јестѣи прѣнѣло.

3. Зарадъ своѣ въ преводженъ овѣхъ Грѣчскихъ рѣчѣхъ, Πόσοι, Τόσοι, Πολλοί, Ολίγοι, Πάσιονες, Ολιγότεροι, Σίμντι Латѣнскихъ, Quot, Tot, Aliquot, Multi, Pauci, Plures, Pauciores, Plerique:) вноги повелѣдки се чинѣт: Какотн и ко осталихъ чиселнихъ јменехъ нашъ језѣкъ черпѣт великѣ несталиност, и смѣтливѣ, и невѣдоуже. Грѣки во и Латѣнци изрѣкајуѣт тѣ јмена, въ придежномъ овелѣчѣ, во вножѣнномъ числѣ, по всѣхъ врегѣнѣхъ. Я ми того неможемъ тѣмже овелѣчѣмъ изрѣжат: и неможемъ сице говорѣт: Кѣлики дѣи, Кѣлики ноши, Кѣлика лѣта, До Кѣликихъ лѣт. Предъ Кѣликими лѣтми. Него сице: Кѣлико дѣи, Кѣлико ноши. Кѣлико лѣт, Предъ Кѣлико лѣтми.

4. Лѣхо једино јме вноги, вножи, внога, и вножи, вножи, вножа, равнѣјетсе на токомъ зѣ Грѣчскимъ Πολλοί, по всѣхъ плѣмѣнѣхъ, и врегѣнѣхъ. Какот, Јменникъ. Вноги пѣни, за јесѣт зѣто дѣни. Вножије держакѣ, и внога мѣста то знадѣт.

Крозникъ. На вножије градѣи и держакѣи, и на внога мѣста, јесѣт глаѣи пришеа.

Осталии врегѣни. От вногихъ, и вножихъ градѣхъ. При вногихъ, и вножихъ градѣхъ. Ко вногимъ, и вножимъ градѣомъ. Оо вногимъ, и вножимъ градѣми.

Дѣи пѣни въ перѣхъ трѣхъ врегѣнѣхъ лѣпилье јесѣт изрѣкат по Нѣнѣдѣнскомъ

плѣмѣнѣ, вного, и вноже. Какот, вного пѣниѣ јесѣт зѣто дѣно. вного держакъ и внога мѣст прѣ то знадѣт.

На вного градѣхъ, и держакѣ, и мѣст, јесѣт глаѣи пришеа.

5. Я рѣчъ Олігои, Pauci, различно се преводит

1 - е. Мѣло дѣи, Мѣло мѣсецѣк, Мѣло лѣт.

2 - е. Мѣло ктѣ, Мѣло ктѣ, Мѣло комѣ.

Мѣло чтѣ, Мѣло чтѣ, Мѣло чѣмѣ.

3 - е. Мѣло кѣи, Мѣло кѣи, Мѣло кѣи.

Мѣло кѣи, Мѣло кѣи, Мѣло кѣи.  
Мѣло кѣи. Мѣло кѣи. Мѣло кѣи.

4 - е. Оо мѣлоложѣмъ сице.

Мѣлоли ктѣ. Мѣлоли ктѣ. Мѣлоли комѣ.

Мѣлоли кѣи. Мѣлоли кѣи. Мѣлоли кѣи.

5 - е. Мѣло от кѣи. Мѣло съ кѣи.

Мѣло от кѣи. Мѣло при кѣи.

Мѣло съ кѣи.

6 - е. Нѣкожихъ мѣло лѣдѣѣ мѣи. Кроз нѣкожихъ мѣло лѣдѣѣ. От нѣкожихъ мѣло лѣдѣѣ При нѣкожихъ мѣло лѣдѣѣ. Ко нѣкожимъ мѣло лѣдѣѣ. Оо нѣкожимъ мѣло лѣдѣѣ.

7 - е. Нѣногѣ дѣи, лѣт, пѣниѣ.

8 - е. Нѣноги дѣи, пѣниѣ. Нѣнога лѣта.

6. Въ четырёх послѣднихъ приглаголахъ тѣхъ имена (Вѣлико, Тѣлико, Окѣлико, Онѣлико, Никѣлико, Велико, Мало, Вѣще, Мѣньше, Вноже, Вноже:) имѣютъ двоѣяко изречѣнїе.

**Первыи начин.** Како съ перкыми, трими, тако и съ послѣдними четырьми приглаголами, стоѣтъ за Овстоѣна Нижединска: и кладѣтъ се со Јзкерником. Какотъ,

**Јзкерник.** Отъ вѣлика лиѣтъ. До мала дѣн. А quot annis. Ad paucos dies.

До мѣньша дѣн. Ad pauciores dies.

**Дѣла вножа причини.** Ob plures causas.

**Придѣйник.** Въ вѣликѣ лиѣтъ. In quot annis.

Въ малѣ дѣн. In paucis diebus.

Въ мѣньшѣ дѣн. In paucioribus diebus.

Во вножѣ лиѣтъ. In pluribus annis.

**Противник.** Ко вѣликѣ градѣ. Ad quot arces.

Ко малѣ градѣ. Ad paucas urbes.

Ко мѣньшѣ градѣ. Ad pauciores ciuitates.

Ко вножѣ градѣ. Ad plures ciuitates.

**Орѣдник.** Предъ вѣликомъ лиѣтъ. Ante quot annos.

Предъ маломъ лиѣтъ. Ante paucos annos.

Предъ мѣньшемъ лиѣтъ. Ante pauciores annos.

Предъ вножемъ лиѣтъ. Ante plures annos.

Лити по овлѣчѣ Придѣйного предѣкарѣнїа:

Предъ Малымъ лиѣтъ. Предъ Мѣньшемъ лиѣтъ.

Предъ Вножимъ лиѣтъ. Предъ Вѣликимъ лиѣтъ.

**И приразѣмкѣется Числом:** предъ Вѣликимъ числомъ лиѣтъ. Предъ малымъ числомъ лиѣтъ.

Сѣбѣ перкпы начинъ јестъ правлене: али не во всемъ обиченъ.

7. Второи начин. Стоѣтъ тѣхъ имена въ мнѣсто Придѣйныхъ: али Непрѣткѣрна. Оице,

Отъ вѣлика лиѣтъ. До мала дѣн. До мѣньша дѣн. Дѣларадн вноже причини.

Въ вѣлико лиѣтъхъ. Въ мало днѣхъ. Въ мѣньше днѣхъ. Во вноже лиѣтъхъ.

Ко вѣлико градѣ. Ко мало градѣ. Ко мѣньше градѣ.

Предъ вѣлико лиѣтъми. Предъ мало лиѣтъми. Предъ мѣньше лиѣтъми.

8. Никакоже пакъ (съ числаъ говорѣнїемъ) неможетъ се право рѣш: Отъ вѣликихъ лиѣтъ. До малыхъ дѣн. До мѣньшихъ дѣн.

Въ вѣликихъ лиѣтъхъ. Въ малыхъ днѣхъ. Въ мѣньшихъ днѣхъ.

Ко вѣликимъ градѣ. Ко Малымъ градѣ. Ко мѣньшимъ градѣ.

Предъ вѣликими лиѣтъми. Предъ малыми лиѣтъми. Предъ мѣньшими лиѣтъми.

- И Јшлннѣ апокѣлѣѣис тоѣса ѣхѣ мѣстнѣ рѣа, поѣа лѣгѣа.**

Јшлнново шткрѣнѣнїе толѣки имѣтъ тѣхъ иштѣа, колики словеса.

Поправнъ сѣце. Оубавляѣнъу Јванско  
тѣлѣко умѣютъ таѣностѣь; кѣлѣко  
(: словѣс:) ричѣь. Говорѣшъ во сѣце:  
Толѣка таѣнства, колѣка словѣсѣмъ)  
разумѣютѣь великоствъ таѣностѣь, и  
великоствъ ричѣь: а не чѣсло ричѣь и  
таѣностѣь: а всѣгда јестъ овъ чѣсло  
великомъ.

За вѣного, вѣноже: Рѣсѣани велѣтъ и Бла-  
го, Блаже, а Херѣати, велико, вѣще:  
и приразумѣютѣь ричъ чѣсло: вѣдѣто.  
Благо чѣсло, велико чѣсло.

Јошъ Херѣати велѣтъ и сѣце: Чѣда  
льѣдѣь јестъ вѣло: за вѣного льѣдѣь.

А за Мѣло, велѣтъ Мѣрка: Кѣтъ,  
Доспѣло мѣ јестъ Мѣрѣа пинѣз. Дѣь  
ми мѣрѣь водѣи. Ј въ сѣцекомъ мѣ-  
ствѣ Мѣрѣа (: въ Јменнѣь) јестъ Ни-  
једѣнскогѣо плѣмена: а въ нѣнѣхъ прѣ-  
гнѣвѣхъ Жѣнскогѣо.



## РАЗНИЦА

### ОВЪ ЗАВЛАКѢХЪ.

1. Влакъ, или Зѣвлакъ јестъ проклинѣнъе  
гласѣа въ ричѣхъ: и ово јестъ разни-  
то, возвѣшено, понижено,  
долговѣто, и Окѣро. Греки то  
зовѣтъ Прѣсѣдѣнъе: Херѣати Зѣ-  
влакомъ. Онѣце во говорѣтъ: Овъ чло-  
викъ завлачитъ по Рѣсѣь, или по  
Сѣрѣсѣь: когда кѣто по законѣь овѣхъ  
странъ ричѣи провлачитъ. Ј отъмѣни во  
въ језикѣь (: које Греки зовѣтъ Ди-

јалѣктъ ми:) словѣтъ завлаки: тѣмъ  
јестъ најпѣче изъ разного заклачѣнѣа  
ричѣь познавѣютѣь разниѣа въ От-  
мѣнахъ језичѣнѣхъ.

2. Грековъ јестъ три Влаки, или  
Прѣсѣдѣнѣи: коьнѣхъ Греки нѣгдѣже не-  
опѣшѣаютъ, него надъ всѣкоѣь ричѣь  
пѣшѣтъ једѣн изъ нѣнѣхъ.

А Латѣнци умѣютъ во ѣзрѣкѣь тѣ-  
кѣо двѣ влаки: али и онѣхъ непѣ-  
шѣтъ: зѣто јестъ и безъ влаковъ на-  
пѣсаннѣхъ, лѣкѣо и прѣко се чѣтѣтъ Ла-  
тѣнскѣи језикъ.

А намъ пакъ Оловѣнѣемъ јестъ потрѣ-  
ни чѣтири Влаки (: Вѣсокѣь, Дѣлѣнѣь,  
Окѣрѣь, и Једѣнѣкѣь), безъ нѣнѣхъ во  
неможѣтѣь прѣво чѣтъ нѣти изрѣкѣтъ  
наша всѣгда.

3. Вѣсокѣь влакъ (: ) гласѣнѣцѣь воз-  
двигѣетъ на вѣсоко Сѣлѣнѣи на вѣ-  
шѣь (стрѣнѣь) и провлачитъ на долѣго:  
Кѣтъ, Кѣгъ, Поѣвѣдѣа, Господѣр.

Дѣлѣнѣь влакъ (: ) провлачитъ на  
долѣго: али неводвигѣетъ на вѣсоко.  
Кѣкотъ, Рѣька, Гѣлѣва, Гѣлѣвѣна, Зѣ-  
лѣнѣна.

Окѣрѣь влакъ (: ) водвигѣетъ на  
вѣсоко: али непровлачитъ на долѣго.  
Кѣкотъ, Брѣтъ, Чѣдо, Вѣбра, Прѣви-  
ти, Стѣвѣнѣи.

Једѣнѣкѣь влакъ (: ) и неводви-  
гѣетъ, и не провлачитъ гласѣнѣци. Ј по-  
томѣьжъ и нѣстъ влаѣтѣьтѣо Влакъ: него  
пѣче знаме неѣйтѣа трѣхъ јстинѣнѣхъ  
влаковъ. Ј знаменѣетъ лѣкѣо се, јестъ  
она онѣчъ нѣмѣетъ нѣкакокажъ влака и  
јестъ всѣ нѣеје склѣдѣи Једѣнѣкѣь, а

нѣ разлѣчннм гласомъ змѣѣ вѣтъ изреченн. Кѣкотъ, Нога, Вода, Оловода, Берѣга, Нестѣ.

Грѣки вѣкъ Окорнь зовѣтъ Острин, Оксѣя: а Једнѣкъ зовѣтъ Тѣжкнм, Варѣя: а Високнь зовѣтъ Проканченнм, Периспомѣна. Нѣмъ гоме спадаѣтъ тѣко: алн намъ жктъ потрѣбенъ юшъ једѣнъ или четкѣртнь вѣкъ.

4. Овлѣчѣ, на коѣмъ мѣстѣ мѡжетъ стојатъ кнѣ вѣкъ. Једнѣкъ вѣкъ нѣ јданъ, него на једнѣомъ крајномъ или ти послѣднѣомъ склѣдѣ мѡжетъ вѣтъ постѣлѣенъ. Грѣки јего нпощѣрајѣтъ, но вездѣ отразно пншѣтъ. Ялн намъ го нѣтъ нѡджа отразно вѣсѣтъ: покѣмѣста незнаменнѣтъ нѣчѣсомъ јного, ояричъ нѣвѣтъ ја јнѣхъ вѣковѣ. Я то н безъ вѣкаго змѣлена мѡжетѣе развѣѣтъ. Рѣзкн въ ннѣкнхъ двојерѣзвѣннхъ рѣчѣхъ, зарѣдъ разлѣченнѣ, нѣ вѣдѣнѣко мѡжетѣе напнсѣтъ сѣбѣ Једнѣкъ вѣкъ. Кѣкотъ, Locus мѣсто, Pro, uel Loco: Мнѣсто: Quomodo, Кѣко, Sicut Кѣкѡ: Istis Тѣмн, Quidem Тѣмн.

5. Дѡлгнѣ вѣкъ ннмѣјѣтъ мѣста на Једносклѣдннхъ. Я на вножнсклѣдннхъ рѣчѣхъ (сѣко жктъ сѣмъ једнѣнъ) лнѣхо на Предпослѣднѣомъ склѣдѣ змѣјѣтъ мѣсто. Кѣкотъ, Глѣвннѣ, Знленнѣ.

Яколи вѣдѣтъ на једноѣ рѣчн двѣ Дѡлга вѣка: она мѡрајѣтъ стојатъ на послѣдннхъ двѣхъ склѣдѣхъ. Кѣкотъ, Со једнѣкнм, Со двојѣкнм.

Яколи въ кѣпн вѣдѣтъ Дѡлгнѣ н Окорнь: мѡгѣтъ стојатъ на вѣкаомъ

мѣстѣ: на послѣдннхъ н на послѣдннхъ склѣдѣхъ. Кѣкотъ, Једнѣко жктъ, Зѣвѣламн, Нѣјѣвѣламн.

6. Високнь н Окорнь вѣкъ, змѣјѣтъ мѣсто на вѣкаомъ склѣдѣ.

7. Лѣшкѡ Зѣвлѣченнѣ жктъ скѣженѡ изъ Ннмѣчѣкого: тѣко да малнѣ во вѣкаѡхъ рѣчн лѣхн нзѣнкајѣтъ Окорнь вѣкъ, на Предпослѣднѣомъ склѣдѣ: н тѣмъ мѣзко назѣтъ језнѣн. Кѣкотъ, Дѣченнѣ, Господѣр, Довѣрго: за Дѣчннѣ, Господѣр, Довѣрго.

8. Рѣскѡнѣ Зѣвлѣкъ ннгда жктъ смѣшѣнн изъ Лѣшкѡкого: Кѣкотъ гдѣ пншѣтъ, Тѣорнш, Овѣщеннѣнѣ: за Тѣорнш, Тѣорнѣтъ, Овѣщеннѣ.

Я јданъ смѣшѣнн изъ Грѣчѣского: Кѣкотъ, пншѣтъ, Гонннѣ, Ношннѣ, Хѡждннѣ: за Гонннѣ, Ношннѣ, Хѡждннѣ.

Бѣдѣщъ во, јѣкѣ Грѣкн изъ тројѣсклѣдннѣ рѣчн Гѡннѣнѣ, чннѣтъ четнри склѣдн, Гѡ, Нѣ, Нн, ѣ: а на четкѣртомъ отъ концѣ склѣдѣ ѣ нѣхъ ннѣкаковѣе вѣкъ ннѣсѡбѣтъ: зѣто онн изъ четкѣртого склѣда Гѡ, прнносѣтъ вѣкъ на трѣтѣн склѣдъ Нѣ н вѣлѣтъ Гѡ, нѣ, нн, јѣ.

9. Оѣрѣвлѣннн сѣ згѣдѣјѣтъ сѣ Хѣрѣѣтнмн во вѣкѣхъ: рѣзкн лнѣхо, что въ Дѡлгомъ вѣкѣ ннѣкако прѣдѡлго н нѣовнѣчно гласѣ прѡтѣжѣтъ, Ј зарѣдъ тогѡ въ једнѣомъ Хѣрѣѣтѣскомъ нзрѡкѣ чѣјѣтъсѣ вѣкн прѣвлѣннн: н нзвѣрноѣ Оловннѣскоѣ вѣснѣ прѣклѣстнн. Ј то јѣсто нѣ вездѣ него лнѣхо мѣдѣѣ Кѣпојѣ н Вѣнојѣ рѣкѣмн: во ѣјѣздѣхъ Бнѣхъша гѣда, напѣче околъ Дѣвѡвѣцѣ, Озѣлѣ, н Рѣвннѣкѣ, острѡгоѣ

Оцѣмо во, во врѣме Тѣрскихъ по-  
слѣднихъ прогѣкъ, и при взѣтїѣ Хер-  
ватскихъ столицъ Бѣхуша, между стѣ-  
лиже горъ, и въ тѣжко прѣходна мѣ-  
ста, сохранили сѣтъ се останки Хер-  
ватского кольчатства. Ј кѣлико јест  
још до сѣмъ остало Оловинского чи-  
ста језика: тѣмо се јест обрѣтало,  
за нашего дитїинства. Плати садѣјуж и  
тѣмо всѣ се промишљајет, и гинѣт.



### РАЗДѢЛЪ ІЗ.

## РАЗПѢС РИЧИНЪ ОБСТОЈНИХЪ, И ВНОЖЕКРАТНИХЪ, И ЈЕДНОКРАТ- НИХЪ.

1. Омотрѣнїи нѣтъ хотѣла ое творѣ-  
нїѣ всѣкихъ ричинныхъ врѣменъ нѣкоже  
повѣдаѣт, нѣтъ изказанїа дѣлїи: но  
паче се примолчанїемъ јест оеѣ част  
облїише: за причїиѣ, жеже нѣвѣаше,  
Оловинского Дѣлїикона. Зарад то-  
го тѣрѣва вѣаше намъ, и потѣрсали се  
јкѣмо, оеднѣ на једно мѣсто всїе  
собратъ сѣъ кѣлико вѣаше намъ воз-  
можно:) и вѣдѣ тѣ Ричинные Дѣлїи-  
конъ списаѣт. Ј надїејемъ, жеже мало  
која прѣва Оловинска ричина изо-  
стајетъ, које нѣвнѣ оеднѣ вѣло на-  
писано.

2. Чтѣо сѣтъ ричини Обстојније, Вно-  
жикратније, и Једнократније, глѣднѣ на  
лїстѣѣ... Я ое творѣнїѣ вножикратнихъ,  
глѣднѣ лїста

Ое творѣнїѣ Ричинѣ отъ Јмѣн.

3. Я ое творѣнїѣ Обстојнихъ и всѣ-  
кихъ ричинѣ отъ Јмѣнъ нѣце разѣмнѣ.

Отъ Обстојнихъ Јмѣнъ творѣтѣ ричи-  
ни на ЯЗВЯ: Вѣкотъ, Бѣнъ, Вѣоннъ,  
Поѣлъ, Бѣнѣјемъ, Воѣѣјемъ, Поѣлѣјемъ.

Ј на ЈМ. Кѣкотъ, Шѣрка, Отѣнъ,  
Тѣгъ. Шѣрени, Отѣннѣ, Тѣгннѣ.

Ј отъ Прѣднѣвнхъ тѣомъ, на ЯЗВЯ:  
Вѣкотъ, Шѣлъ, Рѣдъ, Рѣвени. Дѣнѣѣјемъ,  
Рѣдѣјемъ, Рѣвениѣјемъ.

На ЈМ. Кѣѣ, Прѣвѣ, Тѣопѣ, Пѣолонъ.  
Прѣвени, Тѣоплѣмъ, Пѣолннѣ.

Ј на НЗВЯ: Кѣѣ, Гѣрѣѣ, Тѣонѣ,  
Чѣрнѣ. Гѣрѣнѣјемъ, Тѣонѣјемъ, Чѣрнѣјемъ.

4. Я на ЯМъ творѣтѣ ричини отъ Јмѣнъ,  
нѣтъ кажеѣтѣ нѣтъ къ всѣхъ лѣдно. Обнѣ-  
тили ричини јесѣтъ годннѣ: Вѣнѣлѣмъ,  
Вѣзлѣмъ, Пѣнѣлѣмъ, Обнѣлѣмъ,  
Обдлѣмъ, Бѣогмѣмъ, Пѣнѣлѣмъ,  
Рѣвениѣмъ, Вѣрѣтѣмъ, Пѣнѣлѣмъ,  
Обѣнѣлѣмъ, Вѣнѣлѣмъ. Отъ Вѣнѣлѣ,  
Вѣзлѣ, Пѣнѣлѣ, Обнѣлѣ, Обдлѣ,  
Бѣогмѣ, Пѣнѣлѣ, Рѣвени, Вѣрѣтѣ, Пѣ-  
нѣлѣ, Обѣнѣлѣ, Вѣнѣлѣ.

Я въ мѣсто Бѣрѣнамъ, мѣшѣе рѣ-  
ци, Влѣчнѣ: Глѣсѣмъ, Глѣсннѣ:  
Гнѣнѣкѣмъ, Гнѣнѣннѣ: Конѣмъ,  
Коннѣмъ: Конѣлѣмъ, Коннѣлѣмъ: Пѣ-  
нѣлѣмъ, Пѣнѣлѣмъ: Пѣнѣлѣмъ, Пѣ-  
нѣлѣмъ: Прѣнѣлѣмъ, Прѣнѣлѣмъ: Отѣ-  
рѣмъ, Отѣрѣмъ: Чѣрѣмъ, Чѣр-  
нѣмъ. Подѣобѣѣтѣ пакъ снѣз Дѣшского  
rodoba sie) изгола јестъ злѣчїето:  
рѣци, Подѣобѣннѣ, Оподѣобннѣ, Оподѣ-  
обѣннѣ.



# РАЗНО РИЧІЯМ.

Прѣтворѣнїа.

Одѣѣнїе	Вножерѣтнїе	Единокрѣтнїе
<b>БАТИ.</b>		
<p>Бам, Бальем. Баж, Баль.</p>		
Дѣам, Зѣвальем, Зѣвальем, Хѣам,	<p>Јздѣвѣжем Прѣздѣвѣжем Озѣвѣжем Јзхѣвѣжем</p>	<p>Надѣам. Воздѣвальем. Позѣвальем. Похѣам.</p>
<p>Колѣам, Колѣвальем: псколѣвѣжем: поколѣвальем: глѣдѣ Колѣнѣм. Рѣам, прѣвѣвѣжем, прѣвѣам: глѣдѣ Рѣнѣм. За Лѣшко Дѣам, Занѣвѣам, Занѣ- вѣам: рецѣ Хѣжем, Занѣхѣам. За Лѣш: Подѣамсе, Подѣвѣтсе: рецѣ, Подѣ- вѣмсе, Оподѣвѣтсе. За Окрѣам, Јзкрѣвѣжем, Јзкрѣвѣам: рецѣ, Окрѣвѣм, Јзкрѣвѣам, Јзкрѣвѣам. Бѣам. Бѣнем.</p>		
<b>ВАТИ</b>	<b>ВѢА, ВѢА,</b>	<b>ВѢА, ВѢ.</b>
<p>Жѣм Зѣвѣм Вѣам Рѣм, Врѣм Рѣвѣм</p>	<p>Прѣжѣам Возвѣам, Покѣвѣжем, ѣам. Прѣжѣам Разрѣам</p>	<p>Прѣжѣм. Возвѣм. Покѣам, Вѣнем. Оверѣм. Рѣд. Разрѣам. Рѣвѣм.</p>
<p>Овѣвѣам, и Овѣвѣжем: Отовѣвѣам, Отовѣвѣжем. Гнѣвѣам, Прогнѣ- вѣжем, Прогнѣвѣам: нѣн Гнѣнѣм, Прогнѣвальем, Прогнѣнѣм.</p>		
<p>Плѣам Плѣам Лѣшко. Терѣам,</p>	<p>Возплѣам Прѣплѣам Дотерѣам</p>	<p>Возплѣам. Прѣплѣам. Дотерѣам.</p>

ВѢАТИ: от Ѣвѣ, Ѣвѣ.

Бльѣвѣжем	Јзвальѣам	Јзвальѣвѣжем. Бльѣнем.
Кльѣвѣжем	Прокльѣвѣам	Јзкльѣвѣжем, Кльѣнем.
Пльѣвѣжем	Попльѣвѣам	Попльѣвѣжем, Пльѣнем.
Оѣвѣжем	Оѣам, Засѣам	Засѣнем, Оѣнем.



ОБЯТИ: от ѸѠМ, ѸЈѠ.

	КѸѠМ ОнѸѠМ ТрѸѠМ	ОкѸѠМ, КѸѠМ. ОснѸѠМ ОтрѸѠМ	ОкѸѠМ ОснѸѠМ. ОтрѸѠМ.
Поде:	ДарѸѠМ, или ДарѸМ	ДарѸѠМ, Разда: ОбдарѸМ	РаздаобѸѠМ, ДарѸѠМ. ОбдарѸМ.
	ОстѸѠниѸе сего мѸста	рѸчѸни ии маѸѸт	вѸножкѸратного овалѸча. КѸкот,
	БанѸѠМ		ОтванѸѠМ.
	БаснѸѠМ		ѸваснѸѠМ.
	БеснѸѠѸѠМ, или БеснѸѠМ.	ПревеснѸѠМ	ПокеснѸѠМ.
	БидѸѠМ		ПревенѸѠМ.
	БисѸѠМ се, БѸсѸМ се.	ВозвѸшамсе	ВозвѸсѸѠМ се. ВозвѸсѸМ се.
ДѸшск:	БлагѸѠМ		РазвлагѸѠМ се.
ОѸрск:	БлазнѸѠМ, ШѸѸѸМ		ВозвлагнѸѠМ.
	БладѸѠМ, БлѸѠМ		
	БладѸѠМ, или БлѸѠМ.		ПровладѸѠМ.
ОѸѸѸѸ	БодрѸѠМ		ПреводрѸѠМ.
	БѸрѸѠМ, или БѸрѸМ	ПокѸрѸМ,	ПокѸрѸѠМ, ВозвѸрѸѠМсе.
	БеснѸѠМ		ПокѸрѸМ, ВозвѸрѸМсе.
	БнѸѠМ		ПревеснѸѠМ.
	БнѸѠМ, или БнѸѸМ	ПовнѸѠМ, ОѸѸ:	НепревенѸѠМ.
	БолнѸѠМ се, или БолнѸМ се,	ВозболнѸѠМ се	ОбвенѸѠМ.
	БолхѸѠМ, или БолхѸѸМ		ОбвенѸѸМ, ПовнѸѸМ.
	БорѸѠМ		ЗволнѸѠМ се.
	БрадѸѠМ се БрадѸѸМсе	ОбврадѸѠМ се	ВозволнѸѸМ се.
	БладѸѠМ		ОкорѸѠМ.
	БлѸпѸѠМ		ВозвладѸѠМсе.
	БодѸѠМ		ОокрадѸѸМ се.
			ПогладѸѠМ.
			ВозгладѸѠМ.
			ПрогодѸѠМ.

Господѹjem, или  
 Господарѹм  
 Гостѹjem, Гостѹм  
 Дворѹjem  
 Десяткѹjem, или  
 паче Десятинѹм  
 Дневѹjem се, или  
 паче Дневѹмсе.  
 Дѹрѹjem, или  
 Дѹрѹм  
 Жалѹjem, или  
 Жалѹм, се.  
 Запасѹjem се  
 Зѹмѹjem  
 Зловѹjem  
 Знаменѹjem  
 Знаменѹм  
 Ярѹjem, или  
 Яренѹм. Ярѹмсе  
 Јесенѹjem  
 Јменѹjem  
 Каменѹjem: каменѹjem  
 Яенѹм. Каменѹм:  
  
 Каменѹjem  
 Кнѹзѹjem, или  
 Кнѹжѹм  
 Корѹстѹjem, или  
 Корѹстѹмсе  
 Красѹjem се  
 Красѹмсе  
 Кѹкѹjem  
 Лакотѹjem  
 Лѹкѹjem се  
 Лѹтѹjem  
 Лѹхѹjem, Нѹмѹско:

Огосподарѹм

Окдесетинѹм

Козднелѹм се

Козжалѹм се

Гледѹ Назлобѹ:

Ознаменѹм

Каленѹм лостѹм

Покаленѹм

Окаменѹм

Оккнѹм,

Окорѹстѹм се

Красѹм се

Огосподѹjem.

Огосподарѹм.

Ягостѹjem, Ягостѹм.

Подворѹjem.

Окдесеткѹjem.

Окдесетинѹм.

Козднелѹм се

Козднелѹм се.

Коздѹjem.

Коздѹм, Козд:

Кожалѹjem.

Кожалѹмсе, Яжѹ:

Япасѹjem се.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹм.

Крѹженѹjem, Крѹжѹ: се.

Крѹженѹм се

Крѹженѹjem.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹм.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹм.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹм се.

Крѹженѹjem се.

Крѹженѹм се.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹjem.

Крѹженѹм се.

Крѹженѹjem.



Почаиѣжем		Почакам.
Потриѣжем		Спотриѣжем.
Почтѣжем		Возпочр.
Честим	Почешуам	Ѣпочтѣжем.
Празнѣжем		Почестим.
Празѣжем.		Ѣчестим.
Превладѣжем		Препразѣжем.
Прельѣвѣжем.		Превладим.
Преторгѣжемсе		
Придѣжем		
Проликѣжем		Ѣпроликѣжем, проличим.
Пророкѣжем		Ѣпрофонѣжем.
Пѣжем (ричи срамо- чим)		Опсѣжем.
Пѣстѣжем		
Пѣтѣжем		
Радѣжемсе		Возрадѣжем се.
Ратѣжемсе		Возратѣжем се.
Ратим се		Возратим се.
Рекѣжем		Возревѣжем.
Рекним		Возревним се.
Редкѣжем		Поредкѣжем.
Рокѣжем, дѣшко.		Ѣрокѣжем.
Рукѣжемсе		Ѣрукѣжем се.
Светкѣжем		
Свѣтѣжем		Ѣсвѣтѣжем.
Совѣтѣжем.		Ѣсовѣтѣжем.
Силѣжем		Обсилѣжем.
Силим.	Обсилѣам	Обсилим.
Ситѣжем		Поситѣжем.
Сквознѣжем		Прсквознѣжем.
Сладѣжем		Всладѣжем.
Сладим.	Насладѣам	Насладим.

Наслѣдѹжем, послѣдѹжем.		Послѣдим.
Обоворѹжем		Усоворѹжем.
Ооумѹжем		Усоумѹжем.
Опорѹжемсе		
Опоримсе,	Оспорѹжам	Оспорим что.
Отанѹжем сам		Престанѹжем.
Отѣним кого,	Настѣнѹжам,	Настѣним.
Отрахѹжем		Встрахѹжем.
Отрашим	Острашам	Пострашим.
Толкѹжем, Кмѣтско		
Толмѣчим,	Нимѣтско	
Торгѹжем		Оторгѹжем.
Торжим		Приторжим.
Торѹжем		Уторѹжем.
Тривѹжем, тож, что		
потривѹжем.		
Тѹгѹжем.		
Тѹжим се,	Возтѹжамсе	Протѹжим.
Упѹжем	Нимѣтско	
Уповѹжем	Оказно	
Надѣѹжемсе	Надѣѹжамсе	Вознадѣѹжемсе.
Хамѹжем се		Ухамѹжем, возха :
Хѣним, неужибано	Прехѣмѣжамсе	Прехѣмѣжамсе.
Хитрѹжем		Охитрѹжем.
Хитрим	Прехитрам	Прехитрим.
Хорѹжем, Лѣшко		Захорѹжем.
Цѣрѹжем, Латѣнско		Возцѣрѹжем.
Цѣрим, Лат.	Овцѣрѹжам	Овцѣрим
Цѣнткѹжем		Нацѣнткѹжем.
Цѣлѹжем		Поцѣлѹжем.
Чарѹжем, Лѣшко.		Овчарѹжем.
Чѣрам, Херб.		Овчѣрам.
Чѣстѹжем, Лѣшко		Учѣстѹжем.
Чѣстѣм, и		Учѣстѣм.
Почтѹжем, Херб.		Упочтѹжем.

<p>И чти́jem. Шщѣту́jem Шщѣтим се.</p>		<p>Ѹчтѹ́jem. Ошщѣтим се.</p>
<p>Кончина <b>ОТВѸЖ</b> jest некорѣстна, и скѣзна какоу, БѸжствѹ́jem, жидобствѹ́jem, царствѹ́jem, чествѹ́jem. Реци:</p>		
<p>БѸжлм БѸбѣим</p>		<p>Возвѹ́jem. РазвѸбѣим се.</p>
<p>Жидобство хѣлим. Цѣрѹ́jem, почтѹ́jem, чтѹ́jem.</p>		
<p><b>ВЪЯТИ</b> от <b>ѸЖ</b>, <b>ѸЛ</b>.</p>		
<p>Бѣчѹ́jem Божѹ́jem Вищѹ́jem вищѣм.</p>		<p>Отвищѹ́jem, возвищѹ́jem Отвищѣм, возвищѣм.</p>
<p>Вожѹ́jem, се Дневѹ́jem. КочѸjem Кральѹ́jem</p>	<p>Дневѹ́jem</p>	<p>Звожѹ́jem, Звожѹ́jem се, Порожѹ́jem.</p>
<p>Кральѣм. Крижѹ́jem, Лѣш. Крижим, жам.</p>		<p>Овкралѹ́jem, овкралѹ́- jem. Овкральѣм. Ѹкрижѹ́jem, Накрѣст разпнем.</p>
<p>Непщѹ́jem Непщѣм.</p>	<p>Понѣщѣм</p>	<p>Прекрижим. Вознепщѹ́jem, Вознепщѣм.</p>
<p>Нощѹ́jem Овщѹ́jem, Лѣшко. Овщѣм се</p>	<p>Прѣобщамсе</p>	<p>Пренощѹ́jem. Прѣобщѣм се.</p>
<p>Пиланчѹ́jem Польѹ́jem, Лѣш. Прѣщѹ́jem, Рѹчѹ́jem,</p>	<p>Лѣшко Хрв.</p>	<p>Прѣпиланчѹ́jem. Ѹпрѣщѹ́jemсе.</p>

ГЯТИ, от ГЯМ, жем. Гају, жү.

<p>Блѣгам, Лѣшск. Тѣшим.</p> <p>Дѣргам, нвужнѣ: Жгѣм, Жгѣчи, Хер- ватскѣ</p> <p>Дѣжем, ложем Логѣ. Лошѣш Рѣнгам Рѣгам</p> <p>Рѣгамсе Рѣжим</p> <p>Отрѣжем, гам:</p> <p>Тѣргам, тѣргам</p>	<p>Увлѣгѣжем Утѣшам Задѣргѣжем Жѣчи Рѣски. Зажѣгам</p> <p>Прелѣгамсе Нарѣнгам Врѣгѣжем</p> <p>Нарѣгѣжемсе Возрѣжам Пострѣгѣжем Тѣжем, Ол. тѣжим Разтѣргѣжем</p>	<p>Увлѣгам Утѣшим. Задѣргнем, Дѣргнем.</p> <p>Зажѣем. Слѣжем, слѣжем. Солгѣ, Солжѣш. Прѣрѣнгам. Врѣгам, Рѣгнем, отрѣг- нем.</p> <p>Нарѣгѣжамсе. Возрѣжим. Зстрѣжем. Разтѣргам, Разтѣргнем</p>
---	---	---

ДЯТИ, от Дам, Джем: Дају, Джү.

<p>Влѣдам Владѣжем, Рѣск.</p> <p>Вѣздѣам Глѣдам Глѣдам Глѣдим Гладѣам, ѡджем</p> <p>Гѣндам, Гѣдам Жѣдам, Лѣшско Жѣдим Жѣльѣм Жѣдим, Примѡрско</p> <p>Ждѣм, ждѣ</p>	<p>Завладѣжем Завладѣгам. Обвѣздѣвам. Прѣгадѣжем Прѣгледѣжем Возгледѣам, прѣг. Оглодѣжем Дѣжем, дѣвам Воздѣжем Погѣндаѣжем Возжѣдѣжем Жѣдам, Жѣдѣам Пожельѣвам Некор: Жѣлѣжү</p> <p>Ондѣам</p>	<p>Овлѣдам. Овлѣдѣжем. Обвѣздѣам. Угѣдам, Угѣднем. Прѣгледѣам. Возгледѣим. Погледѣим. Огладѣам. Дѣдем, дѣм Воздѣам. Возгѣндам. Возжѣдѣам. Возжедѣим. Возжельѣм. Лѣшско некорѣстно. Дождѣам.</p>
--	--	---

Зѣджем , дам. Кѣдам	Озѣдѣю Нѣдѣю Окѣдѣю	Оозѣдем. Нѣдем , Нѣнем. Окѣдемсе.
Лѣдам , Отран. Прѣдамсе Прѣдем	Опрѣдѣю	Опрѣдем. Опрѣдем.
Рѣдам Отрѣдам , ѣдем	Возрѣдѣю Потрѣдѣю	Возрѣдем. Потрѣдем.

ЖИТИ ОТ ЖИМ , ЖУ.

Бѣжим Бѣзѣжим Вѣжим Дѣжим	Бѣжам , прѣбѣжам. Бѣзѣжам , зѣжам Вѣжам Дѣжам , Дѣзѣжам Дѣжем , воздѣжем Воздѣжам , ѣжам Дѣжем Позѣжам , ѣжам Зѣжам , жам	Зѣжим , побѣжим. Бѣзѣжем , оврѣ : Вѣжем. Дѣжем , воздѣжим. Воздѣжем. Воздѣжим. Воздѣжим. Воздѣжим. Воздѣжим. Зѣжем , зѣжим. Зѣжем , Зѣзѣжим , Зѣжем.
Лѣжим Шѣжим	Позѣжам , Лѣжам , полѣжам Шѣжам , намѣжам Намѣжам	Зѣжам , гл. Лѣжем , Лѣжем , полѣжим. Шѣжем , Намѣжем. Зѣжим.
Прѣжим , прѣжам. Рѣжим , се Рѣжим Тѣжим.	Прѣжам Зѣжам зѣжам. Рѣжам , ѣжам Тѣжам , возтѣжам Тѣжам , возтѣжам Тѣжам , возтѣжам	Напрѣжем , ѣжем. Вѣжим зѣжам. ѣжем , Зѣжим. Возтѣжем , Протѣжем. Отѣжим , прѣжам.
Рѣжамсе , прѣжамсе	Рѣжамсе Нарѣжамсе	Нарѣжамсе кому. Нарѣжамсе , ипаче Нарѣжамсе , возрѣжамсе . жѣжамсе.
Рѣжим , рѣжамсе :	Нарѣжамсе , возрѣжамсе	



**ЗАТИ** от **Зам**, **Жем**: **Зазу**, **Жу**.

Бѹзам, жем	Обүзүжемс	Бүзнем, Обүзнем, обүзам.
Вѣжем	Прикесүжем	Обѣжем.
Дерзѣм	Дерзѣкам	Дѣрзнем, Подѣрзѣм.
Кѣжем	Казүжем, указүжем	Зѣкѣжем.
	Облвзүжем	Полѣжем, Лѣвнем, Лѣв-
Лѣжем		нем.
Мѣжем	Мазүжем, Помазүжем	Умѣжем.
Нѣжем	Нанвзүжем	Нлнѣжем.
Рѣжем	Заразүжем	Прѣрѣжем, Рѣвнем.
Олвзам се	Послвзүжемс	Послвзнемс, ꙗкати.
Олнжѣм се	Олвзамс, Послвзамс	Послвзнемс.

**ЈАТИ**, от **Јам**, **Јем**; **Јазу**, **Ју**.

Бѣжем	Обѣжам, обѣжам	Нлвѣжем, звѣжѣм.
Блѣжем	Покѣжам	Возвлѣжем.
Бүжам, глвдѣ	Бүжѣм	Провүжам.
Вѣжем		Звѣжѣм.
Внѣжем	Возвѣжам	Прѣвнѣжем, возвнѣнем.
Грнѣжем	Нагрнѣжам	Оогрнѣжем.
Днвжѣмс	Занкѣжамс	Возднѣжѣмс.
Днѣжем	Доднѣжам	Доднѣжем.
Дѣжем, пѣжнѣжамо.	Днѣжам, нднѣжам	Дѣнем, одѣнем.
	Возднѣжам, приднѣжам	Воздѣнем, придѣнем.
Днѣм, днѣш, днѣ.	Джѣхн: Джѣл сем:	И невѣжѣ.
Жѣжам, Жѣвѣтскн:	Глѣдн жѣжам	
Знѣжам	Знѣжам, Раззнѣжам	Знѣнем, познѣжам.
Зрнѣжем	Дозрнѣжам	Возрнѣжем.
Кѣжѣмс	Возкѣжѣмс	Покѣжѣмс.
Күжѣмс		Окүжѣмс
Лѣжем	Облѣжам	Поллѣжем.
Лнѣжем	Лнѣжам, Поллѣжам,	Проллѣжем, Лнѣжѣм.

<p>Жа́jem Прија́м, при́jem</p> <p>Они́ам Оми́jem ce Они́jem Отрѹ́jamce, гледи́ Та́jem Тни́jem Ха́jem, нрѹ́jem</p> <p>Хви́jemce Ча́jem Нача́jemce</p>	<p>Помѡ́вам, а́jam Возпри́јавам Возпри́jam Они́вам, проси́вам Насми́вамce Наси́вам Отрѹ́кимce Разта́вам, ѡ́jam Зачи́кам Зане́хѡ́лам</p> <p>Пре́хки́вамce, и́jamce Поча́вам, ѡ́jam Нача́вамce, ѡ́jamce:</p>	<p>Возма́jem. Возпри́jam. Возпри́jem. Возни́jam, Оси́am. Осми́jem, Просми́jemce. Овси́jem. Утрѹ́jamce. Разта́jem. Зачи́jem, Оти́jem. Зане́ха́jem, Зане́хам поне: Проне́ха́jem, проне́хам. По́хви́jemce. Поча́jem. Вознача́jemce.</p>
--	--	--

ЈАТИ от ЫИИ, Јѹ.

<p>Бови́м ce Бу́им Отвои́м</p>	<p>Пова́jamce Ова́вамce, де́ш: Бу́jam, разву́jamce Ота́jem, поста́jem Воста́jem Оста́jem, овста́jem</p>	<p>Возвои́мce Увои́мce. Прову́им, разву́имce: Возву́им, Ыам. Овстои́м. Ота́нем, поста́нем. Оста́нем, овста́нем.</p>
--	---	---

КЯТИ от Кам, Чем, Цем: Кљу, Чү, Цү.

<p>Бурка́м, ce, Отран: Јшце́м Восткам ce Даскамce</p>	<p>Возвуча́вам Взи́кү́jem Прекосткү́jem Прила́скү́jemce.</p>	<p>Я́лчем, Взалкү́jem, взал- чем. Право́ рци: Дачем, возла́скү́jem, воз- ла́чем. Звурка́м, ce. Взи́шце́м. Прекосткам. Прила́скамce.</p>
---	--	---

Лáчѣм, Лóчѣм	Лзлòкúѣм	Лзлòчѣм, Плòчѣм,
Лншкáм, Лéшс:	Помншкòбѣм	Помншкáм : Некор.
Нáкам	Ваннкúѣм	Уннкам.
Нúкам	Понукúѣм	Пронúкам.
Пáкам, Пáокам,	Лéш. Гледи Пáхам,	
Пáчѣм сѣ	Опáкúѣм	Воспáчѣм.
Пúком, Пúчѣм	Лзпукúѣм	Впúкам, Чеш. Впúкѣм.
Тáкам сѣ	Потáкúѣм.	Отáкам сѣ.
Ткáм Лэш: некор:	Затннкам : гледи	Тннйм.
Ткэм	Преткáкам	Откэм.
Чéкам	Очекúѣм, кнѣм	Дочéкам.
Чёркам	Начеркúѣм.	Почёркам, Начёркам.

ЛЯТИ, от Лам. Льѣм : Лажу, Льу.

Внтáм	Звнтáлѣм	Развнтáм.
Волáм, Лéшко	Некорнстно	
Вузáм	Завузáлѣм	Развузáм.
Гúльм	Прегульáлѣм	Зигульм сѣ.
Днлáм, Дéлáм	Предлúѣм	Разднлáм сѣ.
Кáшьльм	Покашьлúѣм, лхúѣм :	Лзкáшьльм сѣ, Кáхнѣм.
Козáм, Некор.		
Кòльѣм	Закáлáм, Кáлáм	Закòльѣм.
Льúльм	Польульúѣм	Козльульм.
Пальѣм, Пльѣм	Пáлáм, Опáлáм	Опльѣм.
	Пнлúѣт пламен	Лзпльáм, Прип :
Пельáм	Запельáлѣм	
Петльáм.	Запетльáлѣм	Разпетльáм.
Окнтáм	Прокнтáлѣм	Окнтáм.
Оедлáм	Окседлáлѣм	Оедлáм.
Отельѣм	Настнлáм	Настельѣм, Постельѣм.
Шáльѣм, Шльѣм	Онáм, Поснлáм	Пòшьльм.
Глагольѣм : Кмѣ-		
тско Некорнстно		

ЛЯТИ от Лам, Льѣм : лажу, льу.

Бóгмамсѣ		Завбóгмамсѣ.
Дрймльѣм	Задрймúѣм	Задрймльѣм.

Дѹмам Имају Имамъ, ажемъ, ажетъ И не́ Имачу, Иматъ Нити Имѣју Кимамъ Кламѣмъ Дѣмльемъ отъ Тримѣмъ Дѣшъ: Храмлѣемъ	Предѹмѹжемъ Имавамъ И Земльемъ отъ Рѹснн, Имѹѹ, отъ Покимѹжемъ Оклѣмамъ Дѣмнн Отримѣвамъ Нахрамѹжемъ	Издѹмамъ, Задѹмамъ. Идемъ. Имѣмъ. Покимѣмъ. Оклѣмѣмъ. Разлѣмльемъ. Возтримѣмъ. Прихрамльемъ кѣмо.
--	--	--

## НАТИ отъ Намъ, Нѣемъ: Нају, Нѹ.

Бѹвнамъ, вѣннмъ Вонѣамъ Женѣмъ Знѣамъ, Знѣдемъ Знаменѣамъ Жѣрнамъ Еднѣамъ Јѹжннамъ Конѣамъ, Гладъ: Пенѣамъ, Некоръ: Пѣтнѣамъ Ракнѣамъ Рѣхнѣамъ Отенѣамъ Тнѣамъ, Тнѣамъ, Тнѣахъ, Лѣхомъ Тнѣамъ, Тѣамъ, Тѣачи	Завонѣамъ Гѣнѣамъ, згѣнѣамъ Познѣамъ Назнаменѣамъ  Соуднѣамъ  Кончѣамъ се, сконѣамъ Изъ Латинскаго Напѣтнѣамъ Поравнѣамъ Нарѣхнѣамъ Возстенѣамъ Прѣтнѣамъ Прѣтнѣамъ	Завѹвнамъ, Завѹвннмъ. Завѣнѣамъ. Прожнѣамъ, Соженѣамъ. Узнѣамъ. Назнаменѣамъ.  Поуднѣамъ. Отѹжннамъ. Доконѣамъ. Пѣна. Напѣтнѣамъ. Поракнѣамъ. Нарѣхнѣамъ. Возстенѣамъ. Прѣтнѣамъ. Прѣтнѣамъ.
---	---	---

## ПАТИ, отъ Памъ, Пѣемъ: Пају, Пѹ.

Дрѣпамъ, Пѣемъ Капамъ, аплѣемъ  Кѣрпамъ	Раздрѣпѹжемъ Накапѹжемъ  Покѣрпѹжемъ	Удрѣпннмъ, раздрѣплѣемъ. Изнаплѣемъ, Капнѣемъ, Ка- нѣемъ. Закѣрпамъ.
--	---	---

Клепа́м, Кле́палье́м Копам, Копалье́м Купам Пипам, Пипалье́м Оипалье́м Опйм Отра́пам, пале́м Трепалье́м Шши́палье́м	Покле́пую́ем Зако́пам Опи́пую́ем Проси́пую́ем Оипам, Опа́вам Потра́пую́ем Потре́пую́ем Ощипу́юем	Покле́палье́м, кле́пнем. Зако́пам. Оку́пам. Опи́пам. Проси́палье́м. Успи́м, у́спнем. Отстра́пам се. Потре́палье́м. Пощи́палье́м, щи́пнем.
<p>И некорістни ричани јесут: Вло́пам, Колу́пам, Ло́пам, Лу́пам, Ро́пам, Тро́пам, Тру́пам, Цу́пам.</p>		
<p>РАТН : от Рам, Рем : Рају, Ру.</p>		
Берѐм Вечера́м Вре́м, за даже́м Дере́м се, за Би́- је́м се Же́врѐм, ра́м, дѐш. Јгра́м се Ка́рам, се Мра́м Руско: Мерра́м, ре́м Мо́рам, Херка́т. Оре́м Пере́м Отара́мсе, дѐш: Тера́м, Руско: Тира́м, тира́ти, а́л: Ча́рам Ша́рам, Глѐ: Шѐрим Берво́ам, некорістни Па́рам	Пови́рам, Би́рам Дира́мсе, Зади́рам Наже́врју́ем Пренгра́вам се Зами́ракам Отмери́равам Примарју́ам, а́рам Преа́рам Препи́рам Гледи́ Отари́м се. Потера́вам Обча́рју́ем Опарју́ем	Разве́рем. Отке́черам. Совра́м. Удере́м, Удрал, За́- драл, Дѐрнем. Јзже́врѐм. Прегра́м се, разнѐ: Пона́рам кого́, ска́рам се. Умара́м. Возме́рмам. Примора́м кого́. Прео́рем. Оперѐм. Јзтера́м. Зати́рам Зати́рам. Обча́р.м. Уша́рам. Опа́рам.

ОЯТН , от Оам , Шем : Ол҃у , Шү .

Брѣшем	Обрѣсѹжем	Обрѣшем .
Брѣгам , Брѣшем , Рѹс :	Гледѣ Брѣсѣм	
Глѣсам , Гледѣ	Глѣсим	
Дѣрсам се	Подѣрсѹжем се	Подѣрсам се , подѣрснем се .
Кѣшем , кѣсачи	Покасѹжем	Прикашем .
Клѣѹсам		Приклѣѹсам .
Кѣсам , Кѣшем	Прекисѹжем	Укѣсам , Јзкѣсам .
Колѣшем , Лѣш :	Поколнѹжем	Уколѣшем .
Крѣшем	Окрѣсѹжем	Возкрѣшем .
Кѹсам , Кѹшем		Покѹсам , ѹшем .
Пѣшем	Припасѹжем	Опѣшем .
Пѣшем	Писѣсам , пописѹжем	Попишем .
Плѣсам		Плѣнем , восплаѣнем се .
Плѣшем	Поплѣсѹжем	Возплѣшем .
Оѣсем , снѣсам	Посѣсам , Јзснѹжем	Погѣем , погнѣсам
Тѣшем	Овтѣсѹжем	Јзтѣшем .
Чѣшем	Овчѣсѹжем	Разчѣшем .
Чѣшем , Чѣхам , Оам .	Обчѣхѹжем	Обчѣхам , обчѣнем .

ТЯТН , от Там , Щем : тл҃у , щү .

Верстѣам	Прикрѣстѣам	Оокрѣстѣам
Вѣртѣам	Накрѣтѹжем	Прикрѣтам .
Внтѣам	Привнтѹжем	Привнтѣам .
Дѣрхшем	Воздѣрхтѹжем	Воздѣрхшем .
Жѣгшем	Пожегтѹжем	Пожегшем .
Копитѣам	Откопитѹжем	Копитнем .
Крѣнѣам	Накрѣтѹжем	Крѣнем , Накрѣнем , Накрѣшем , Крѣнем , Крѣтнем , Накрѣтнем .
Лѣчтѣам		
Лѣщем	Замѣшем ѣтѣам Мѣтѣам . замѣтѹжем	Замѣшем , полѣшем

Пѣнтам  
Печѣтам  
Пѣнтам  
Пѣнтам  
Прѣщем  
Пѣнтам  
Клѣпѣщем  
Клопѣщем  
Клѣпѣщем  
Равѣщем, равотѣм

Ракѣщем, ракатѣти  
Регѣщем, регетѣти  
Рѣнтам  
Рѣнтам  
Рѣпѣщем, Рѣпѣтам  
Окѣнтам се,  
Овигѣщем  
Окергѣщем  
Окѣнтам се  
Окровокѣщем  
Тѣпѣщем  
Трепѣщем  
Хкастѣм се  
Хватѣм, Рѣски

Напѣнтѣщем  
Напѣнтѣщем  
Зѣпнтѣщем  
Напѣнтѣщем  
Пспрѣнтѣщем  
Опѣнтѣщем  
  
Оклевѣнтѣщем  
Отравѣнтѣщем  
Работѣти, отѣм

Наракѣтѣщем  
Пспрѣнтѣщем  
  
Отрѣнтѣщем  
Возрѣнтѣщем  
Посѣнтѣщем се  
Поскиготѣщем  
Поскергѣщем  
Прескинтѣщем се  
Поскровокѣщем  
Затѣпѣщем  
Возтрѣпѣщем  
Пѣхкастѣм се  
Захватѣм  
Хватѣм Херк:

Зѣпнтѣщем  
Напѣнтѣщем  
Зѣпнтѣщем  
Напѣнтѣщем  
Опрѣщем  
Разпѣнтам  
Возклевѣщем  
Поклевѣщем  
Оклевѣщем  
Отравѣщем се

Наракѣщем  
Возрегѣщем

Рѣнтѣщем  
Возрѣпѣщем  
Поскѣнтам се  
Зѣлѣвигѣщем Пол.  
Зѣскергѣщем  
Проскинтѣщем  
Поскровокѣщем  
Потѣпѣщем  
Возтрѣпѣщем  
Пѣхкастѣм се  
Охкѣнтам  
Хкѣнти, ххѣнти.

Али пѣче окѣ рѣчѣна јест дѣојзѣлѣна, свѣтѣјна и вѣожекѣтна: кѣт.

Хкѣнтам, Хкѣнтам: Хкѣнтам, Хкѣнтам, Хкѣнти, Хкѣнти, хѣнти.

Хѣнтам  
Хѣнтам  
Чѣрѣнтам

Захватѣм, Захѣнтам,

Зѣхѣнтѣщем  
Нахѣнтѣщем  
Начѣртѣщем

Хѣнти  
Захѣнти  
Захѣнти  
Захѣнти  
Зѣхѣнти, хѣнти.  
Захѣнтам  
Начѣрѣнтам.

Шлѣтам се.	Пошлѣвам се	Возшлѣтам се.
Шѣпшем	Подшѣптуѣм	Пошѣпшем.
Шѣшем се	Прѣшѣтѣм се	Прошѣшем се.

Плахоѣмни пак ричини јесут овн:

Боркоѣшем	Поворботѣм	Заворвоѣшем.
Грохоѣшем, ѡтам		Возгрохоѣшем.
Крекеѣшем		Закренеѣшем.
Легѣшем, ѡтам	Полетѣтѣм	Возлегѣшем.
Ломоѣшем, мѡтам		Возломоѣшем.
Лопоѣшем, пѡтам		Возлопоѣшем.
Праскоѣшем		Запраскоѣшем.
Ропоѣшем		Поропѣшем.
Трискоѣшем		Потрискоѣшем.
Цмоќѣшем, кѡтам		Цмоќнеѣм.

Колѣшем, ѡтам	ѡ овн јесут Поколѣтѣм.	Лѣшкн : Заколѣшем, ѡтам, ѡтнеѣм.
Кѣтѣм	Закѣтѣм	Обкѣтѣм.
Лѡтам	Злѡлатѣм	Злѡлатѣм.
Плѡстѣм	Разплѡстѣм	Разплѡстѣм.
Простѣм	Ўпростѣм	Ўпростѣм.
Чнѣм	Начнѣм	Пречнѣм.

ХАТИ, от Хам, Шем : Хѡтѣ, Шѣ.

Брѣшем	Поврѣхѣм	Поврѣшем, Завр, Брѣхнеѣм.
Бѣхѣм		Звѣхѣм.
Дѣхѣм	Задѣхѣм	Подѣхѣм, не нѣхѣм.
Днѣм, шем	Грѣхѣм	Грѣнеѣм : Грѣхнеѣм.
Знѣм, ѡшем	Возднѣхѣм, Возднѣхѣмѡ	Ззднѣм, Ззднѣхнеѣм :
Јашем	Познѣхѣм.	Знѣхнеѣм.
Керхѣм, ѡршем	Прејѡхѣм се	Возјашем.
	Окерхѣм	Окерхѣм, Керхнеѣм. Ўкерхнеѣм.



Крѹхам, ѹшем	Окрѹхѹжем	Окрѹхам, ѹкрѹхнем. Окрѹшим, ѹкрѹшим
Кѹхам, Кѹшем Кохам се, Лѣшко Дашем	Покѹхѹжем Разкохѹжем се, иѹжемсе Помахѹжем	Кѹхнем, Јзкѹшем. Разкохам се. Дѹхнем, Замахнем, Помахем.
Кѹхам, Нимѣчко Нишем Пахам, пашем Пахам, Пашем, Рѹс. Пахам (Хѣрк. Пахам)	Реци вѣрим Пренѹхѹжем Опахѹжем Запахѹжем Попахѹжем	Понишем, Ниѹнем. Опахам. Пахнем, Запахнем. Пехнем, Попехнем, Поппахем.
Пшем (от Лѣшко Пхам) Опѹхам Плѹхам, ѹшем Пѹхам, Пѹшем	Поплѹхѹжем Подпѹхѹжем	Опшем : реци тѹлчем. Поплѹхнем. Пѹхнем, Напѹхнем, Напѹшем.
Рѹхам Рѹшам	Порѹхѹжем Рѹшам, Порѹшам	Порѹхам. Рѹшим, Порѹшим, Воз- рѹшим, Послѹхнем.
Олѹхам, послѹшам (Олѹхам, гл. Олѹшим).	Послѹхѹжем, ѹшам	
Чѹхам, Чѹшем	Овчѹхѹжем	Овчѹхам, Чѹхнем.

## ЦАТИ, от Цам : Цѹ.

Жѹцам Јѹцам Влѹчем, ѹцам	Полѹцѹжем Заѹцѹжем се Овкликѹжем, цѹжем	ѹмѹцам. Заѹцѹцам. Кликнем, възкликнем, икнем.
Жѹчем, кам, цам Омѹчем се, Омѹ- цам се	Овкликѹжем лен Осмикѹжем се	Овкликам лен. Осмикнем се.
Омѹчем се, смѹцам се	Пресмикам се, пресми- цам се	
Хѹвѣрцам,	Похѹвѣрѹжем	Хѹвѣрикнем.

Хліцам  
Шціцам

Захлінку́зем  
Пошці́ццэ́зем

лікнем.  
Шці́кнем.

Ілітн і́цам, клі́чэм, мі́цам, смі́цам, хэ́рцам, хлі́цам, шці́цам, і́сцут пачэ вножкратні́це ричі́нн. Ойце же н і́цам, брэнца́м, клі́цам, ко́раца́м, лі́цам, пў́цам, рі́цам, на́рйца́м, тй́цам: ко́бнх гледі́ на нй́хорнх мнй́стэх.

ЧІТН, от ЧІМ : ЧҮ, ЧІМ : ЧАҮ.

Бечі́м  
Брэнч́ім  
Бреч́ім  
Бў́чым,  
Венча́м  
Вич́ім, неўжй́вано

Гў́чым  
Дерч́ім  
Врч́ім,  
Жмич́ім, неўжй́в:  
Зерч́ім, кмётско  
Јавч́ім, неўжй́в:  
Јеч́ім

Ју́хўч́ім, неўж.  
Јч́ім  
Кич́ім

Клеч́ім

Кліч́ім, неўжй́в:

Коч́ім, коич́ати

Бё́кам, Бё́чэм,  
Брён́кам, Брён́цам,  
Брё́кам, Брё́цам.  
Бў́кам  
Венча́вам  
Ві́кам, Ві́чэм.

Псодеркў́зем  
Гў́кам  
Дер́кам, Дер́чэм,  
Вр́кам:  
Жмй́кам  
Зёр́цам  
Јав́чэм  
Јё́кам, Јё́цам  
За́земкў́зем

Ју́хў́кам  
Ј́кам, Ј́чэм  
Кй́чэм, Кй́кам  
Кво́кам, чэм,  
Клё́кам, Клё́цам  
Накля́ццнм, Покля́кў́зем

Клі́кам, Клі́чэм  
Возкля́кў́зем  
Коксда́чэм: отъ неўжй́ваного  
Докля́чэм

Бё́кнем, Забеч́ім.  
Брён́кнем.  
Брё́кнем, Забреч́ім.  
Бў́кнем, Возбў́чым.  
Обвенча́м, Пок.  
Ві́кнем, Возві́кнем.

Гў́кнем, Загў́чым.  
Јздерч́ім.  
Вр́кнем, Заерч́ім.  
Ожмй́кнем, Ожмй́кам.  
Зёр́кнем.  
Јав́кнем, За́јавчым.  
Јё́кнем, За́јечым. За́јё́кам.

Ју́хў́кнем.  
Ј́кнем, За́јчым.  
Возкй́чым, возкй́кнем.  
Кво́кнем.  
Клё́кнем, Поклё́кнем.  
Покля́чым, скаля́чым ко́лена.

Клі́кнем.  
Возкля́чым.  
Коксда́чым.

Докоч́ым, а́тн.  
Дё́хом: Коч́ити

Конча́м,

Крича́м,

Шерча́м, Шёркнем,

Шолча́м,

Шуча́м,

Шича́м, Рус. Шча́м,

Нича́м, Ни́кнем,

Нича́м, неужне.

Пнеча́м,

Пуча́м, неуж.

Рича́м,

Рча́м, Врча́м,

Сверча́м,

Серча́м, неужне.

Сквеча́м,

Сквча́м,

Смерча́м, неуж.

Смеркам,

Смича́м се,

Смуча́м се,

Отреча́м, Хер, Торча́м, Руски.

Отарча́м, Даш.

Оуча́м, неуж.

Оча́м,

Доконча́вам,

Кра́кам, Бра́чем,

Возкри́кам, ку́жем,

Лелёкам : от неужне.

Поли́кам

Помёркам, Омёркам се,

Умол́кам,

Шу́кам, Шу́чем,

Шика́м, Шичем, и́цам

Помика́м, Помичем,

Прени́кам, чем,

Ника́м, Занику́жем,

Пне́кам, чем,

Пика́м,

Пу́кам, Пу́цам.

Рика́м,

Врка́м,

Свёркам, чем,

Сёркам, чем.

Скви́кам, Скви́кам,

Ску́кам, Ску́цам.

Пресми́кам се, чем,

Сму́кам, чем, и́цам, се

Настёркам се, и́цам, чем се

Сучем, кам,

Ойца́м, кам :

Доконча́м.

Кра́кнем : от неуж.

Крича́м.

Крикнем, Возкрича́м

Лелечна́м.

Поли́кнем, Рус. Полкна́м,

от неуж. Лична́м.

Померча́м, Помёркнем,

Омёркнемсе.

Умолкнем, Замолча́м.

Шу́кнем, Возму́кнем.

Шикнем, Помикнем,

Херва: Ша́кнем, Зло́кнем.

Помича́м, Возмича́м.

Возни́кнем, Прени́чам.

Зани́кам, Зани́кнем.

Пне́кнем, Запне́чам.

Пика́м, Пична́м.

Пу́кнем.

Рикнем.

Вркнем.

Свёркнем меча́м.

Сёркнемъ.

Скви́кнем, Скви́кнем.

Ску́кнем.

Усмеркнем се.

Осликнем се.

Осмукнем се.

Отсёрча́м, Отсёркнем.

Наторча́м се.

Досторча́м.

Засучнем, засучем.

Ойкнем.

Тачѣм, Тачѣти, и Точѣм, Точѣти, Терчѣм, неуж.	Тѣкам, чѣм, Натѣкам, чѣм, Тѣркам,	Зачочѣм, тѣкнем. Зачочѣм. Тѣркнем, Тѣркнем, Тѣркнем, Тѣркнем, Тѣркнем, Тѣркнем.
Тичѣм,	Тѣкам, чѣм, цѣм,	Тѣкнем, се, Тѣкнем, Тѣкнем.
Хверчѣм, Херчѣм,	Хвѣркам, чѣм, цѣм, Хѣркам, чѣм, цѣм.	Хвѣркнем, Хѣркнем.
Хлнчѣм	Хлнкам, цѣм,	Хлнкнем.
Хрчѣм.	Хрѣкам, чѣм,	Хрѣкнем.
Хучѣм	Хукам,	Хуъкнем, Кричѣм.
Хучѣм,	Хукам,	Хуъкнем, Дѣм.
Цверчѣм,	Цвѣркам,	Цвѣркнем.
Цвнчѣм,	Цвнкам,	Цвннкнем.

ШАТИ, от Шѣм: Шѣ.

Дншѣм Зншѣм, неужн. Пашѣм, неуж. Вѣ мнсто свѣтѣлаго Пѣшем, Кѣшам, Кѣшатн, Дншам, Дншатн Першѣм, Оршѣм, Олншѣм, шѣтн, Олншѣм, Олншатн,  Олѣшам, Олѣшам. Послѣшам.	Дншам, Дншем, Дншнем, Зншам, Зншем, Зншнем, Пашам, Пашем, Пашѣм зло Лѣхн клѣт  Зкѣшѣшем, Размнѣшѣшем Першам, шѣтн, Насѣршам се, Неужнбано. Олншам, Услншам, Не дослншам Олѣшам, Послѣшам, Послѣшѣшем,	Дѣшем. Задншѣм. Пѣшем. Пѣшем : прѣвнѣтѣ рѣцн.  Зкѣшѣшам, Покѣшѣшам. Размнѣшѣшам, Помнѣшѣшам Першнем. Насѣршѣшам се, Насѣршѣшам се. Оада говорнм : Услншнм водн Послншнм. Послѣшнм аусѣтн. Послѣшам, Зкѣшѣшам
---	--	---

ЩІТИ, ОТ ЩІМ: Щ҃, Кам, Там, Ка҃у, Та҃у.

Влищѣм,  
 Вѣщѣм,  
 Врищѣм,  
 Лашщѣм се,  
 Жлѣщѣм, не҃уж.  
 Перщѣм,  
 Имщѣм,  
 Плѣщѣм, не҃ужив.  
 Плищѣм,  
 Пльѣщѣм,  
 Нрѣщѣм,  
 Прищѣм,  
 Тищѣм,  
 Тращѣм,  
 Трѣщѣм,  
 Трищѣм,  
 Бѣщѣм: рѣч  
 Кѣщѣм, чѣжѣ

Блѣскам,  
 Вѣскам,  
 Врѣскам,  
 Лѣскам се,  
 Жлѣскам,  
 Пѣскам,  
 Пѣскам,  
 Пльѣскам,  
 Прѣскам,  
 Прѣскам,  
 Отѣскам,  
 Трѣскам,  
 Трѣскам,  
 Трѣскам,  
 плахуоумна.  
 Кѣскам,

Блѣснем, Блѣснем.  
 Вѣснем, Вѣснем.  
 Врѣснем, Врѣснем.  
 Лѣснем, Лѣснем се.  
 Жлѣснем, Жлѣснем.  
 Пѣснем, Пѣснем.  
 Имѣнем, Имѣнем.  
 Пльѣснем, Пльѣснем.  
 Плиснем, Плиснем.  
 Пльѣснем, Пльѣснем.  
 Прѣснем, Прѣснем.  
 Прѣснем, Прѣснем.  
 Отѣснем, Отѣснем.  
 Трѣснем, Трѣснем.  
 Трѣснем, Трѣснем.  
 Трѣснем, Трѣснем.  
 Кѣснем, Кѣснем.

Прако јест изречѣње на снем, лан правѣје и анпавъ јест полно изречѣње на снем, и на стнем. Блѣснем, Обѣснем.

Тѣщѣм се, тѣщ  
 щѣм се  
 Јан паче рѣци: тѣщ  
 щѣм се,  
 Вѣщѣм,

Потѣщѣм се,  
 Потѣщѣм се, Потѣщ  
 щѣм се,  
 Овѣщѣм.  
 Овѣщѣмѣ,

Тѣщѣмѣ.

Тѣщѣмѣ.

Овѣщѣм.

Овѣщѣмѣ.

снем, стнем.

Обѣснем, Обѣснем.

Хрѣснем, Хрѣснем.

Хрѣснем, Хрѣснем.

Хлѣснем, Хлѣснем,

плахуоумна.

Хѣснем, чѣжѣ Хѣс:

стнем.

Дрѣсстѣм  
 Овѣщѣм,  
 Хрѣщѣм,  
 Хрѣщѣм,  
 Хлѣщѣм.

Обѣстам,  
 Хрѣстам,  
 Хрѣстам,  
 Хлѣстам.

Хѣщѣм,

Хѣстам.

От овстојнух ричин, јалушнх на чѣм, шѣм, шѣм, јадут вноже-  
кратније на кам, цам, хам, скам, и јмајут двојакоснамено-  
банје: вножекратно, и овстојно, како: кѣкам, мѣжет стојат за  
кѣчѣм: и возкѣкам, за возкѣчѣм.

Зарад того, ако хоѣем да јмајут становѣто вножекратно зна-  
менованје, мѣжем је изрѣш и на ујем, како: Возкѣкѣјем, заве-  
кѣјем, поврѣнкѣјем, возкѣкѣјем, возкѣкѣјем, окрѣкѣјем. Гледѣ под  
надписком хати и цати.

П Р В Т В О Р 2.

Б е м : Б у.

Грѣвѣм,	Огрѣвѣм, њвѣм,	Загрѣвѣм.
Дѣлѣвѣм,	Предѣлѣвѣм,	Јздѣлѣвѣм.
Зѣвѣт мѣ, зѣвѣм,	Озѣвѣм, Овзѣвѣм	Озѣвѣм.
Окрѣвѣм,	Оскрѣвѣм, њвѣм,	Оскрѣвѣм.
Окѣвѣм,	Оскѣвѣм,	Оскѣвѣм.
Шѣвѣм,	Зашиѣвѣм,	Ушиѣвѣм.

В е м : В у.

Жѣвѣм,	Ужѣвѣм.	Ужѣвѣм.
Плѣвѣм,	Прѣплѣвѣм,	Оплѣвѣм.
Пловѣм,	Оплѣвѣм,	Возплѣвѣм, Возплѣвѣм.
Оловѣм,	Прѣслѣвѣм,	Прѣсловѣм, Олѣвѣм,
		Прѣслѣвѣм:

Ж е м : Г у.

Брѣжѣм,	Оврѣжѣм,	Оврѣжѣм.
Жѣжѣм,	Замѣжѣм,	Вѣжѣм, Прѣвѣжѣм, Воз- вѣжѣм.

Жгѣм , Лжѣм ,	Зажнѣм , Лжнѣм , Пожнѣм ,	Пожгѣм , Лѣжем , Полежем , Олѣ- жем се .
Жожем , Прѣжем Отрѣжем , Отрнѣжем .	Ожнѣм , Прѣжнѣм , Запрѣжнѣм , Престрѣжнѣм , Погтрнѣжнѣм , Ожнѣм Ожнѣм , Погжнѣм , жнѣм ,	Возможем . Впрѣжем . Престрѣжем . Погтрнѣжем . Ожнѣм , Пожнѣм . Ожнѣм , Пожнѣм .

Д В Ж : Д У .

Блѣдем , Бльѣдем , Бодѣм , Брѣдем , Бсѣм , Ведѣм , Видѣм , Внѣм , Грѣдем , Грѣм . Гѣдем ,	Завѣдем , Овѣдем , Бѣдем , Овѣдем , Прѣдем , Бнѣм , Пнѣм ,  Провѣдем .  Гѣдем , Погѣдем , Дѣм , Дѣм , Познѣм ,  Внѣм , Поклѣдем , Пнѣдем се , Пѣдем , Опѣдем , Напрѣдем , Онѣм , Вознѣдем ,	Возвѣдем Овѣдем . Овѣдем , Боднѣм . Прѣдем . Бѣдем , Завѣдем вѣм . Воявѣдем . Прокнѣм , Прѣм .  Загѣдем . Дѣдем , Дѣм . Познѣм . Внѣдем , Прѣдем . Овѣдем , Овнѣм . Доклѣдем . Укнѣдем . Пѣдем , Пропѣдем . Упрѣдем . Оѣдем , Возѣдем .
---	--	--

З В Ж : З У .

Вѣдем , Вѣдем , Грѣдем ,	Завѣдем , Овѣдем ,	Прѣдем . Повѣдем . Прогрѣдем , Угрѣдем .
--------------------------------	-----------------------	--

<p>Лизем,          Ёијем,          Бријем,          Вијем,</p> <p>Вопијем, Воиџм,          Гњијем,          Грџем,</p> <p>Клџемсе,          Кријем,          Лијем, лиџи,          Жијем,          Жијем, неуж.          Пијем,          Појем,          Пријем,          Рџјем,          Опџјем, нуџ.          Оџјем,          Тијем,          Тлџем, Тлџм,          Трујем, труџи,          Умијем, Ужиџм,          Умиџјем,          Чијем, нуџ.          Чујем,          Шијем,</p>	<p>Лџим, Прџџем.          Разџијем,          Подџриџем,          Оџијам,</p> <p>Нагниџем,          Пригниџем,          Зџем, Оџџем,          Окаџиџемсе,          Покриџем,          Лиџам, Пролџиџем,          Жиџам, Помџиџем,          Жиџам, Оџиџам,          Пиџам, Припиџам,          Пиџам, Возџиџем,          Уприџем,          Изџем,          Поспиџем,          Прџџем, Разџџрам,          Уџиџам,          Вџлиџем,          Оџџџам, џџам,          Разџумџем,          Јзџиџем,          Почџем,          Чуџам, Прџџем,          Шиџам, Прџџџам,</p>	<p>Возлиџем.          Прџџем.          Оџриџем.          Оџиџам, Оџиџам, Зџ.          џиџем,          Возџџџем, џиџ.          Оџгниџем,          Оџриџем,          Јзџјем, Оџџем.          Окаџиџам се.          Окриџем.          Пролџиџам, лиџем.          Полиџем, Уџиџем.          Жиџем, Оџлиџем,          Припиџам,          Возџџем.          Уприџем,          Јзџиџем,          Поспиџем,          Прџџџем, Разџџџем.          Уџиџем,          Јзџџиџем, Јзџџџм.          Оџџџем.          Уразџумџем, џиџ.          Јзџиџем,          Почџем, Почџем.          Учујем,          Зашџиџем.</p>
---	--	---

Ч В Л : К Ў.

<p>Вџем, нуџ.          Влџем,          Вџџем,</p>	<p>Оџџам,          Влџџам, Оџџџам, Зџ.          Оџџџам,          Оџџџам,</p>	<p>Оџџџем.          Оџџџем.          Оџџџем.</p>
---	--	--



Дѣчѣмъ,	Дѣкамъ, цамъ, Налѣцамъ,	Налѣчѣмъ, Дѣннѣмъ се, Злѣннѣмъ се.
Печѣмъ,	Опнѣкамъ, Рнѣкамъ, рнѣцамъ, Оврнѣ- камъ,	Урнѣчѣмъ. Рнѣчѣмъ, Оврнѣчѣмъ.
Обѣчѣмъ, нѣчѣмъ.	Рнѣчѣмъ, Нарнѣчѣмъ, Обѣнѣкамъ,	Нарнѣчѣмъ. Обѣнѣчѣмъ; Обѣнѣчнѣмъ.
Обнѣчѣмъ,	Обнѣнѣкамъ,	Обнѣнѣчѣмъ, ннннѣмъ.
Тѣчѣмъ,	Обтнѣкамъ, нѣчѣмъ,	Востнѣчѣмъ, Обтнѣчѣмъ.
Толчѣмъ,	Обтолкамъ, цамъ,	Обтолчѣмъ, Оттолчѣмъ.
Тѹчѣмъ,	Оттнѣкамъ, Тѹкамъ,	Оттнѣчѣмъ, Тѹннѣмъ, Оттнѣчнѣмъ.
Шѣльѣмъ,	Намнѣламъ,	Омѣльѣмъ.

## Д В : Д У.

Дмѣмъ	Днѣламъ, Нѣднѣламъ, нмѣ- льѣмъ,	Нѣднѣмъ, Дѹнѣмъ, Надѹ- нѣмъ.
Жмѣмъ	Овнѣжѣламъ, Жемѣльѣмъ, Зажемѣльѣмъ,	Овнѣжѣмъ. Ожжѣмъ. Јѣмъ, Зѣјѣмъ, Вѣнѣ- мъ.
Хѣркъ:	Бнѣмамъ, Зѣбнѣмамъ, мѣльѣмъ,	Јмѣмъ, Зѣјѣмѣмъ, Вѣзмѣмъ.
Рѹскн		

## Н В Ж : Н У.

Жнѣмъ, Жанѣмъ, Кѣлнѣмъ, Кѣлнѣмъ, Днѣмъ, Жѣнѣмъ.	Нажнѣнамъ, Прокнѣнамъ, Прѣнѣнамъ, Напнѣнамъ, Начнѣнамъ, Прѣтнѣнамъ, Прѣтнѣнамъ, Обрѣдѣнамъ, Убѣзѣнамъ,	Нажнѣнѣмъ. Пронѣлнѣмъ. Прѣнѣнѣмъ. Разпнѣмъ. Начнѣмъ. Прѣтнѣмъ. Прѣтнѣмъ. Обрѣднѣмъ. Убѣзнѣмъ.
---	--	---

ВѢНЕМ,   
 ВѢННЕМЪ,   
 ВЛАДНЕМ, ДѢШ.   
 ВОЛГНЕМ,   
 ГАСНЕМ,   
 ГИВНЕМ, ГИНЕМ,   
 ГЛВНЕМ,   
 ГНЕМ,   
 ГОРКНЕМ,   
 ГРЕЗНЕМ,   
 ДАХНЕМ, ЗЛО, РЕЦН:   
 ДИШНМ,   
 ЖЕНЕМ, ГНАТН,   
 ЖОЛКНЕМ,   
 ЗВЕНЕМ,   
 КВАСНЕМ, КИСНЕМ,   
 КРИПНЕМ,   
 ЛАКНЕМ, ЛАЧЕМ,   
 ЛГНЕМ, ЛАГНЕМ, НАМ   
 ПЧЕ ВЛАГНЕМ,   
 ДЦНЕМ,   
 ЖЕКНЕМ,   
 ЖИЗНЕМ,   
 ЖЕРЗЕМ,   
 ЖЕРКНЕМ,   
 ЖОКНЕМ,   
 НИЗНЕМ,   
 НИКНЕМ,   
 ПОЛЗНЕМ,   
 ПАХНЕМ, ДИХОМ   
 ПРАГНЕМ, ДИХ.   
 ПУХНЕМ, ДУХОМ.   
 ОАХНЕМ, ОАХНЕМ.   
 ОЛАДНЕМ,   
 ОТНДНЕМ,   
 ОТУДНЕМ,

УВѢНАМ (УВѢДАМ),   
 ОВѢКАМ,   
 ОВЛАДУЕМ,   
 ОТВОЛГАМ,   
 УГАСАМ,   
 ПОГИБАМ,   
 УГИБАМ,   
 НАГНИМАМ, НАГНВАМ,   
 ЗГОРКАМ,   
 УГРЕЗАМ,   
 ЗАДНУАМ,   
 ИСТ ПЕРВОГО ПРЕТЕОРА.   
 УЖОЛКАМ,   
 ОЗВВАМ,   
 КИСАМ, УКИСАМ,   
 ОКРИПАМ,   
 УВЛАГАМ,   
 ПРИЛНПАМ,   
 УМКАМ,   
 ПРОМІЗГАМ,   
 ЗАМІЗСАМ,   
 ПОМІРКАМ,   
 ПРЕМОКАМ,   
 ВНИЗСАМ,   
 ВНИКАМ,   
 ОПОЛЗАМ,   
 ПАХАМ, ЗАПАХАМ,   
 ОПУХАМ,   
 УСИХАМ,   
 УСАДАМ,   
 ОСТНДАМ,   
 ОБСТНДАМ,   
 ОСТУДАМ,

УВѢНЕМ, УВѢДНЕМ.   
 ОВѢКНЕМ.   
 ОВЛАДАМ.   
 ОТВОЛГНЕМ.   
 УГАСНЕМ.   
 ЗГННЕМ, ЗГНВНЕМ.   
 УГАННЕМ.   
 НАГНЕМ, ПРѢНЕМ.   
 ЗГОРКНЕМ.   
 УГРЕЗНЕМ.   
 ЗАДНШНМ, ЗАДАХНЕМ.   
 УЖОЛКНЕМ.   
 ОЗВВЕМ, ОЗВВЕНЕМ.   
 УКИСНЕМ, УКВАСНЕМ.   
 ОКРИПНЕМ.   
 ОВЛАКНЕМ.   
 УЛГНЕМ, УЛАГНЕМ.   
 УВЛАГНЕМ.   
 ПРИЛНПНЕМ.   
 УМЕКНЕМ.   
 ПРОМІЗГНЕМ.   
 ЗАМІЗСНЕМ.   
 ПОМІРКНЕМ.   
 ПРЕМОКНЕМ.   
 ВОИЗОУХ, ПЛУХОУЖНО.   
 ВНИКНЕМ.   
 ОПОЛЗНЕМ.   
 ЗАПАХНЕМ.   
 ОПУХНЕМ.   
 УСИХНЕМ, УСОУХНЕМ.   
 УСАДНЕМ.   
 ОСТНДНЕМ, ИНЕМ.   
 ОБСТНДНЕМ, ШНЕМ.   
 ОСТУДНЕМ.

<p>Твѣрднем, Твернем, Тнхнем, Тонем, Тоннем, Щѣзнем,</p>	<p>Утвѣрдам, Утихам, Утапам, Ощѣзам,</p>	<p>Утвѣрднем. Утихнем. Утонем, Утопнем. Ощѣзнем.</p>
<p>Ричини без свѣтѣ- них.</p> <p>на НВЛ, Једнократни.</p>		
<p>от Гнем,</p>	<p>Бѹхам, Повнѣям, Навнѣкам, Гнѣвам, Прегнѣнам и прегнѣвам, Загнѣнам, Глѣсам, Днѣвам, Задергам, Дѣрсам се, Возкрѣсам, Кнѣкам, Кндѣам,  Опомнѣам, Замнѣшем, мѣшем, Мнѣям,  Пронѣам, Падѣам, Пѣрам, Пнѣкам, Плѣсам, Пѹкам, Обнѣтам, Тѣокам,</p>	<p>Брнѣнем се. Бѹхнем. Повнѣнем. Накнѣнем. Гнѣнем. Прѣгнѣнем. Гнѣнем, Згнѣнем. Глѣснем. Денем. Задѣргнѣнем. Подѣргнѣнем се. Возкрѣснем. Кнѣнем. Кнѣнем, Кнднѣнем. Мнѣнем се. Опомнѣнем. Мѣтнѣнем. Мнѣнем. Нискнѣнѣ, Нискнѣнем. Пронѣнем. Паднѣнем. Пѣрнѣнем. Пнѣкнѣнем. Плѣнѣнем. Пѹкнѣнем. Обнѣнѣнем. Тѣркнѣнем, Тѣрнѣнем, Тѣоенѣнем.</p>

Цѣркамъ,  
Чѣркамъ,  
Чѣхамъ, шамъ,

Цѣркнемъ.  
Чѣркнемъ.  
Чѣснемъ, Чѣснемъ.

Јестъ и јинѣ вѣще једнократнихъ ричинъ на ПѢД, КѢВХъ гледи на  
разнихъ мѣстехъ, при нѣхъовахъ овстѣјнихъ, кѣкотъ јесѣтъ :

Бодѣмъ,  
Отъбѣмъ,

Бѣдамъ,  
Отѣјемъ,

Бѣднемъ.  
Отѣнемъ, и јинѣ.

П е м : П ѹ.

Оопемъ,  
Тепемъ,  
Хлопемъ,  
Хропемъ,

Оѡпамъ,  
Овтѣпамъ,  
Хлѡпамъ,  
Хрѡпамъ,

Оовопемъ.  
Оовтепемъ.  
Нахлопемъ.  
Захропемъ.

Р е м : Р ѹ.

Времъ,  
Дремъ, Деремъ,  
Жремъ, Жеремъ,  
Шремъ,  
Премъ,  
Отремъ,  
Тремъ, Тѣремъ,  
Цвремъ,

Јзвѣрамъ,  
Раздѣрамъ,  
Пожѣрамъ,  
Умѣрамъ,  
Упѣрамъ,  
Простѣрамъ,  
Зачѣрамъ,  
Прецѣрамъ,

Возвремъ.  
Раздѣремъ.  
Пожѣремъ.  
Умремъ.  
Упремъ.  
Простѣремъ.  
Зачѣремъ.  
Прецѣремъ.

О в м : О у.

Јесем̀, Несем̀, Пáсем̀, Трѣсем̀,	Ёйкам̀, Опáсам̀ се, Претрѣсам̀,	Бѹдем̀. Вознесем̀. Опáсем̀. Отрѣсем̀.
---	---------------------------------------	--

Т е м : Т у.

Гнѣтѣм̀, Мѣтѣм̀, Мѣтѣм̀, Плѣтѣм̀, Рáстѣм̀,  Цвѣтѣм̀, Чтѣм̀, чѣсти, и чтáти,	Погнѣтáм̀, Помѣтáм̀, Возмѣтáм̀, Уплѣтáм̀, Порáстáм̀, Оврѣтáм̀, тáжу̀,  Рѣтáм̀, тáжу̀,  Процѣтáм̀, Почѣтáм̀, Чѣтáм̀, Дѣшко.	Прогнѣтѣм̀. Помѣтѣм̀. Возмѣтѣм̀. Оплѣтѣм̀. Возрáстѣм̀. Оврѣтѣм̀, тѹ̀, не об- рáщу̀. Рѣтѣм̀, тѹ̀, не кстрѣщáжу̀. Процѣтѣм̀. Почтѣм̀, Прочтѣм̀.
--	---	---

Ричини ведѣм̀, гáдем̀, везем̀, вопиѣм̀, женем̀, несем̀, нима́жут̀ вно-  
 жекрáтних̀, нó вкзáжем̀ же же́мльѹт̀ от̀ јних̀ ричини.

Ведѣм̀, Јдем̀, Везем̀, Женем̀, Несем̀, Вопиѣм̀,	Вóдим̀, вáджáм̀, Хóдим̀, хáджáм̀, Вóзим̀, вáжáм̀, Гóним̀, гáньáм̀, Нóсим̀, нáшáм̀, Воклáкáм̀,	Повѣдем̀. Пóждем̀. Повезем̀. Поженем̀. Понесем̀. Возвопиѣм̀.
--	--	---

П Р О Т В О Р 3.

Б и ж :

Б л ь у.

Вѣвѣм,  
Гѣревѣм,  
Гловѣм,  
Глувѣм се, неуж.  
Гравѣм,  
Грувѣм,  
Гувѣм,  
Дрѣвѣм,  
Зловѣм се,  
Ковѣм,  
Колѣвѣм,  
Льѣвѣм,

Рѣвѣм,  
Ровѣм,  
Рувѣм,  
Оревѣм,  
Окорѣвѣм се,  
Олавѣм,  
Онѣвѣм,  
Оподѣвѣм се,  
Оугѣвѣм,  
Трѣвѣм,  
Трувѣм,  
Турѣвѣм,  
Хлѣвѣм,  
Хнѣвѣм, *Лшск.*  
Щѣревѣм,

Привѣвѣм,  
Погревѣм се,  
Оглавѣм,  
Вглувѣм се,  
Огравѣм,  
Погрувѣм,  
Погувѣм,  
Раздрѣвѣм,  
Озлавѣм се,  
Укавѣм,  
Колѣвѣм се,  
Возльѣвѣм,  
Посѣвѣм,  
Порѣвѣм,  
Поравѣм,  
Зарѣвѣм,  
Посерѣвѣжем,  
Оскорѣвѣм,  
Ославѣм,  
Наснѣвѣм,  
Усподѣвѣм се,  
Усугѣвѣм,  
Отрѣвѣм,  
Потрувѣм,  
Уттурѣвѣм,  
Похаѣвѣм,  
Похнѣвѣм,  
Ущѣревѣм.

Зкѣвѣм.  
Погревѣм се.  
Огловѣм.  
Вглувѣм се.  
Огравѣм.  
Погрувѣм.  
Погувѣм.  
Раздрѣвѣм.  
Озловѣм се.  
Уковѣм.  
Поколѣвѣм, *Возко.*  
Польѣвѣм.  
Поговѣм.  
Порѣвѣм.  
Поровѣм.  
Порувѣм.  
Посерѣвѣм.  
Оскорѣвѣм.  
Ославѣм.  
Наснѣвѣм.  
Усподѣвѣм се.  
Усугѣвѣм.  
Зѣтрѣвѣм.  
Возтрувѣм.  
Уттурѣвѣм.  
Похлѣвѣм.  
Ухнѣвѣм.  
Ущѣревѣм.

В и м : В л ь у .

<p> <b>В</b>а́внм ,                  Бо́ра́внм ,                  Ве́рвнм ,                  Гнѣ́авнм ,                  Гнѣ́ивнм ,                  Го́внм , и́гѣм ,                  Го́то́внм ,                  Да́внм ,                  Дерѣ́внм , дѣ́ш                  Деше́внм ,                  Днѣ́внм се ,                  Днѣ́равнм ,                  Жнѣ́внм ,                  За́ра́внм ,                    Ја́звнм ,                  Ја́ловнм ,                  Ја́ра́внм се ,                  Ки́лавнм ,                  Ко́рва́внм ,                  Кри́внм ,                  Кри́внм ,                  Ло́внм ,                  Ло́жнвнм ,                  Мѣ́рва́м ,                  Мѣ́рткнм ,                  Мѣ́рхъ́авнм ,                  Мо́внм ,                  Мо́левнм ,                  На́ра́внм ,                  Но́внм ,                  Па́стѣ́внм се , дѣ́ш .                  Пла́внм ,             </p>	<p>                 Зава́вльам ,                  Бла́госла́вльам .                  Забо́ра́вльам ,                  Со́ве́рвльам се ,                  При́гнѣ́авльам ,                  Ра́згнѣ́ивльам ,                  Заго́вльам ,                  При́гото́авльам ,                  При́да́вльам ,                  Оде́рвльам ,                  Подеше́кльам ,                  За́днѣ́вльам се ,                  За́днѣ́равльам ,                  Ожнѣ́вльам ,                  Поздра́вльам ,                  Ја́вльам , Овѣ́ав .                  Овѣ́азвльам ,                  Овѣ́ала́вльам ,                  Возжа́равльам се ,                  Оки́лавльам ,                  Око́рва́вльам ,                  Окри́вльам ,                  Накри́вльам ,                  Ја́зла́вльам ,                  Овло́жнѣ́вльам ,                  Ра́зме́рвльам ,                  Уме́ртвльам ,                  Оме́рхъ́авльам ,                  Про́ма́вльам ,                  Возмо́левльам ,                  Пона́равльам ,                  Возна́вльам ,                    Пре́пла́вльам ,             </p>	<p>                 Зава́внм ,                  Бла́гословнм .                  Забо́равнм .                  Со́вервнм се .                  Загнѣ́авнм .                  Ра́згнѣ́ивнм .                  Заго́внм .                  При́гото́внм .                  У́да́внм .                  Подѣ́рвнм ,                  За́днѣ́ивнм .                  За́днѣ́ивнм се .                  За́днѣ́равнм .                  По́жнѣ́ивнм се .                  Поздра́внм .                  Ја́внм , Овѣ́авнм .                  У́жа́внм .                  Жу́ловнм .                  Возжа́равнм се .                  Оки́лавнм .                  Око́рва́ивнм .                  Окри́кнм .                  Окри́внм .                  Ја́ловнм .                  Овло́жнѣ́ивнм .                  Ра́зме́ркнм .                  Уме́ртвнм .                  Оме́рхъ́акнм .                  Про́мовнм , дѣ́шко .                  Возмо́левнм .                  Пона́равнм .                  Возно́внм .                  Возпа́стѣ́ивнм се .                  Пре́пла́внм .             </p>
---	---	--

Плѹгѣмъ , Деш.  
 Полобѣмъ , нрѹж.  
 Прѣбемъ ,  
 Протѣбемъ се ,  
 Рнземъ ,  
 Оѣжбемъ ,  
 Онѣмъ ,  
 Олѣбемъ ,  
 Отѣбемъ ,  
 Отанобѣмъ ,  
 Товѣмъ ,  
 Трѣбемъ ,  
 Трѣбемъ ,  
 Чѣрствѣмъ ,

Заплѹгѣвѣямъ ,  
 Приполѣвѣямъ ,  
 Опрѣвѣямъ ,  
 Возпротѣвѣямъ се ,  
 Урнзевѣямъ се ,  
 Погажѣвѣямъ ,  
 Носнѣвѣямъ ,  
 Прослѣвѣямъ ,  
 Отѣвѣямъ , возс.  
 Постанѣвѣямъ ,  
 Утѣвѣямъ ,  
 Отрѣвѣямъ ,  
 Отрѣвѣямъ ,  
 Учѣрствѣямъ ,

Оплѹгѣемъ .  
 Приполобѣемъ .  
 Опрѣбемъ .  
 Возпротѣбемъ се .  
 Урнзевемъ се .  
 Угажѣемъ .  
 Носнѣемъ .  
 Прослѣемъ .  
 Возстѣемъ .  
 Постанобѣемъ .  
 Утовѣемъ .  
 Отрѣбемъ .  
 Отрѣбемъ .  
 Учѣрствѣемъ .

Д и м : Д ж у .

Бдѣмъ , бдѣнѹ ,  
 бдѣшъ , бдѣтъ ,  
 Беснѣдамъ ,  
 Бнѣднмъ ,  
 Блѹднмъ ,  
 Брѣзднмъ ,  
 Брнѣднмъ ,

Превѣдамъ ,  
 Превеснѣдамъ ,  
 Повнѣдамъ ,  
 Поблѹддамъ ,  
 Наврѣзддамъ ,  
 Оврнѣдамъ ,

Превѣдѣмъ  
 Превеснѣдѣмъ .  
 Повнѣдѣмъ .  
 Завлѹдѣмъ .  
 Заврѣздѣмъ .  
 Возврнѣдѣмъ се .

Бродѣмъ ,  
 Бѹдѣмъ ,  
 Вадѣмъ ,  
 Вндѣмъ ,  
 Влладѣмъ ,  
 Водѣмъ ,  
 Воднѣмъ ,  
 Врѣждѣмъ се ,  
 Врнѣдѣмъ ,  
 Вѹдѣмъ ,

Преврѣдамъ ,  
 Провѹддамъ ,  
 Повѣдамъ се ,  
 Внѣдамъ , Пров.  
 Завлѣдамъ ,  
 Влѣдамъ , Провѣ :  
 Навѣдамъ ,  
 Поврѣжддамъ се ,  
 Возврнѣдамъ ,  
 Превѹддамъ ,

Превродѣмъ .  
 Возевѹдѣмъ .  
 Навѣдѣмъ .  
 Увнѣдѣмъ .  
 Завлладѣмъ .  
 Провевѣдѣмъ .  
 Наводнѣмъ .  
 Возврѣждѣмъ се .  
 Возврнѣдѣмъ , Увр.  
 Превѹдѣмъ .



Гадѣм ,  
 Гвоздѣм ,  
 Гѣрдѣм ,  
 Гѣздѣм се ,  
 Гладѣм ,  
 Гладѣм ,  
 Гледѣм ,  
 Гнѣздѣм се ,  
 Годѣм ,  
 Градѣм ,  
 Гроздѣм се ,  
 Громѣм ,  
 Жедѣм , неуж .  
 Зледѣм се ,  
 Јадѣм се ,  
 Јездѣм ,  
 Кадѣм ,  
 Крикѣм . Лѣш .  
 Лагодѣм ,  
 Ладѣм ,  
 Лудѣм ,  
 Медѣм ,  
 Мидѣм ,  
 Младѣм ,  
 Надѣм ,  
 Нудѣм ,  
 Онодѣм ,  
 Пез ., Пер .  
 Плодѣм се ,  
 Правѣм , дам .  
 Придѣм , неуж .  
 Прудѣм ,  
 Пудѣм .  
 Радѣм , неуж .  
 Редѣм , редѣм ,

Возгѣдѣм ,  
 Пригвѣздѣм ,  
 Возгѣрдѣм ,  
 Возгѣзѣм се  
 Загладѣм ,  
 Јзгладѣм ,  
 Возгледѣм ,  
 Нагнѣздѣм се ,  
 Угадѣм ,  
 Заградѣм ,  
 Оградѣм се ,  
 Возгромѣдѣм се ,  
 Догадѣм ,  
 Возжѣдѣм ,  
 Озлѣдѣм се ,  
 Разјадѣм се ,  
 Отјездѣм ,  
 Накадѣм ,  
 Окрикѣм ,  
 Улагадѣм ,  
 Уладѣм ,  
 Облудѣм ,  
 Помѣдѣм ,  
 Помидѣм ,  
 Помладѣм ,  
 Овнадѣм ,  
 Понудѣм ,  
 Поонѣдѣм ,  
 дам , дам ,  
 Разплѣдѣм се ,  
 Оправдѣм ,  
 Попридѣм ,  
 Запрудѣм ,  
 Пудѣм ,  
 Возрадѣм се ,  
 Нарѣдѣм ,

Возгадѣм .  
 Загвоздѣм .  
 Возгѣрдѣм .  
 Возгѣздѣм се .  
 Загладѣм .  
 Јзгладѣм .  
 Прогледѣм , гледѣм .  
 Угнѣздѣм се .  
 Угодѣм .  
 Оградѣм .  
 Огроздѣм се .  
 Згромѣздѣм , Лѣшко .  
 Догадѣм .  
 Возжѣдѣм .  
 Озлѣдѣм се .  
 Разјадѣм се .  
 Отјездѣм .  
 Возкадѣм се .  
 Окрикѣм .  
 Улагсѣдѣм .  
 Уладѣм . Зладѣм .  
 Облудѣм .  
 Помѣдѣм .  
 Помидѣм .  
 Помладѣм .  
 Овнадѣм .  
 Понудѣм .  
 Поонѣдѣм .  
 Разплѣдѣм се .  
 Оправѣм .  
 Упридѣм .  
 Запрудѣм .  
 Пропудѣм .  
 Возрадѣм се .  
 Нарѣдѣм , нарѣдѣм .

Рѣдѣм ,  
 Родѣм ,  
 Рѣдѣм .  
 Одѣм ,  
 Обѣдѣм ,  
 Обѣдѣм .  
 Ондѣм ,  
 Окаредѣм ,  
 Окѣдѣм ,  
 Оладѣм ,  
 Олдѣм ,  
 Оловодѣм ,  
 Омердѣм ,  
 Омрдѣм ,  
 Омѣдѣм ,  
 Онебѣдѣм ,  
 Отѣдѣм .  
 Отѣдѣм ,  
 Оѣдѣм ,  
 Тѣдѣм ,  
 Трѣдѣм .  
 Хладѣм ,  
 Ходѣм .  
 Хѣдѣм ,  
 Цндѣм ,  
 Чѣдѣм ,  
 Чрдѣм се .  
 Чѣдѣм се ,  
 Шѣдѣм .

Урдѣм ,  
 Рѣдѣм , Порѣдѣм ,  
 Нарѣдѣм ,  
 Сѣдѣм ,  
 Прѣвѣдѣм ,  
 Развѣдѣм ,  
 Сндѣм , Засндѣм ,  
 Окаредѣм ,  
 Окѣдѣм ,  
 Насладѣм се ,  
 Послѣдѣм ,  
 Ословѣдѣм ,  
 Засмердѣм ,  
 Омрдѣм ,  
 Омѣдѣм ,  
 Онебѣдѣм .  
 Застѣдѣм ,  
 Простѣдѣм ,  
 Обѣдѣм , Прос .  
 Утѣдѣм ,  
 Трѣдѣм се , ѣт .  
 Прохладѣм ,  
 Хадѣм , Проходѣм ,  
 Прохадѣм .  
 Похѣдѣм ,  
 Прицѣдѣм ,  
 Зачѣдѣм ,  
 Очрдѣм се ,  
 Возвѣдѣм се ,  
 Ощѣдѣм .

Урдѣм .  
 Уродѣм , родѣм .  
 Нарѣдѣм .  
 Насадѣм .  
 Обѣдѣм Обмѣдѣм .  
 Развѣдѣм .  
 Обѣдѣм , Засѣдѣм .  
 Окаредѣм .  
 Окѣдѣм .  
 Насладѣм се .  
 Послѣдѣм ,  
 Ословодѣм .  
 Утѣдѣм се .  
 Омрдѣм .  
 Омѣдѣм .  
 Онебѣдѣм .  
 Постѣдѣм .  
 Простѣдѣм .  
 Обѣдѣм , Прос .  
 Утѣдѣм .  
 Утрѣдѣм .  
 Прохладѣм .  
 Поѣдѣм .  
 Похѣдѣм .  
 Прицѣдѣм .  
 Зачѣдѣм .  
 Очрдѣм се .  
 Простѣдѣм се .  
 Пощѣдѣм .

Ж и м : Ж ѹ .

Билѣжѣм ,  
 Билѣжѣм ,

Завилѣжѣм ,  
 Возвилѣжѣм ,

Повилѣжѣм .  
 Повилѣжѣм .

Божѣм се  
 Владѣм,  
 Вножѣм,  
 Вражѣм, Рус. и Леш.  
 Дождѣм,  
 Должѣм,  
 Должѣм,  
 Дрѣжѣм,  
 Дрѣжѣм,  
 Дроздѣм,  
 Дружѣм,  
 Дѣжѣм, неужѣм.  
 Кнежѣм, свѣжѣм,  
 Крижѣм,  
 Кружѣм,  
 Кужѣм, мѣжѣм.  
 Лажѣм,  
 Ложѣм,  
 Лездѣм, Шад.  
 Лезжѣм, Меджѣм,  
 Лнздѣм се,

Лножѣм, глѣди  
 Лѣжѣм,

Нажѣм,  
 Ничѣм,  
 Нѣжѣм,  
 Оружѣм

Пражѣм,  
 Прѣжѣм,  
 Пѣжѣм,  
 Рѣжѣм,

Оажѣм,

Завѣжѣм се.  
 Провѣжѣм,  
 Возвѣжѣм,  
 Укрѣжѣм,  
 Надѣжѣм,  
 Задѣжѣм,  
 Продѣжѣм,  
 Раздѣжѣм,  
 Воздрѣжѣм,  
 Удроздѣм,  
 Содружѣм,  
 Зѣжѣм,  
 Окнежѣм,  
 Прекрѣжѣм,  
 Окружѣм,  
 Накружѣм,  
 Облажѣм,  
 Пслажѣм, ажем,  
 Змѣжѣм, джѣм,  
 Овмѣжѣм,  
 Змнзжѣм се,

Внжѣм,  
 Омѣжѣм,

Обнѣжѣм,  
 Возничѣжѣм,  
 Обнѣжѣм,  
 Оборѣжѣм,

Напрѣжѣм,  
 Опружѣм,  
 Напружѣм,  
 Возпружѣм,  
 Рѣжѣм се, Нарѣжѣм се,  
 Обѣжѣм,

Повожѣм се.  
 Провлѣжѣм,  
 Возвножѣм,  
 Увлѣжѣм,  
 Надждѣм,  
 Задожѣм,  
 Продожѣм,  
 Раздрѣжѣм,  
 Воздрѣжѣм,  
 Удроздѣм,  
 Содружѣм,  
 Зѣжѣм, Рус. и Леш.  
 Окнежѣм,  
 Прекрѣжѣм,  
 Окружѣм,  
 Окѣжѣм,  
 Облажѣм, Оболжѣм,  
 Положѣм,  
 Змездѣм,  
 Овмѣжѣм,  
 Змнзжѣм се.  
 Промнзжѣм.

Омѣжѣм, плѣхѣжѣм,  
 рецѣ жѣм.

Обнѣжѣм,  
 Уничѣжѣм,  
 Обнѣжѣм,  
 Оборѣжѣм; Шлѣжѣм,  
 Нимшѣжѣм.

Упрѣжѣм,  
 Опружѣм,  
 Опружѣм,  
 Возпружѣм,  
 Нарѣжѣм,  
 Усѣжѣм се.

<p>Оскаржим се, Лѣш.          Ослѣжим,          Омажѣм, Лѣш.          Онѣжим,          Орожим се, Лѣш.          Отражим,          Оубражим,          Теркожим, Лѣш.          Тѣржим, гѣжем,          Тражим,          Тѣжим, Рѣс, Лѣш.</p> <p>Тѣжим се,          Тѣдим,          Увѣжим, неуж.          Хѣжим,</p>	<p>Оскаржам,          Послужам, Послужуем,          Усмажам,          Наснижам,          Уероужам се,          Постражам,          Овсубражам,          Затеркажам,          Притѣржам,          Натражам,          Утѣжам,</p> <p>Возтужам,          Оттужам,          Оувѣожам,          Нилѣжко,</p>	<p>Оскаржим.          Послужим, Зас.          Усмажим.          Наснижим.          Уерстѣим се.          Постражим.          Овсубражим.          Отверстѣим се.          Отержим, гѣжем.          Натражим.          Утѣжим, тѣго уч-          ним.</p> <p>Протѣжим.          Оттѣдим.          Оувѣожим.          Шерѣжим, Вѣгерко.</p>
--	---	---

З Н И: Ж У.

<p>Бѣржим,          Блѣжим,          Вѣжим,          Вѣжим,          Вѣжим,          Гѣжим,          Глазим,          Грезим,          Грозим се,          Грѣжим, Рѣтко,          Грѣжим,          Дѣрим,          Жѣжим,          Кѣжим,</p>	<p>Увѣржам,          Привлѣжам се,          Вѣжам, Привѣжим,          Зѣжам,          Пригѣжам,          Возглажам,          Нагрѣжам,          Погрѣжам се,          Нагружам,          Погружам,          Злѣжам,          Скажам, Нанѣжам,</p>	<p>Увѣрзим.          Привлѣзим.          Привѣзем.          Прѣвѣзим.          Зѣкѣзим.          Зѣгѣзим.          Возглазим.          Угрѣзим.          Загрѣзим.          Нагрузим.          Погрузим.          Удѣрим, ова: се.          Злѣзим.          Сказим, Нанѣзим.</p>
--	---	---

Лезѣм, Лзѣм,  
Лозѣм се,  
Мерзѣм,  
Мрзѣм,

Мѹзѣм, Лат.  
Нѣзѣм,  
Нозѣм, некор.  
Обрзѣм,  
Пзѣм,  
Плзѣм,  
Ползѣм,  
Ползѣм,  
Пѹзѣм,  
Разѣм, Ражѣм,  
Облзѣм,  
Отвзѣм,  
Тквзѣм.

Ллзѣм, Возлзѣм,  
Полѣжам,  
Үлѣжам се,  
Омѣржам,  
Омрѣжам,

Помѹжам,  
Понижам,  
Преврѣжам,  
Опѣжам,  
Приплѣжам,  
Приполѣжам,  
Үполѣжам,  
Принѹжам,  
Рѣжам, Зарѣжам,  
Үгѣлѣжам,  
Үстѣжам,  
Натвѣжам,

Возлѣзѣм.  
Полѣзѣм, Үлзѣм.  
Үлѣозѣм се.  
Омерзѣм.  
Омрлзѣм, Замрлзѣм,  
Намрлзѣм От-  
мрлз.

Помѹзѣм.  
Үнѣзѣм.  
Злнзѣм.  
Лзѣбрлзѣм.  
Оплзѣм.  
Припллзѣм.  
Приполлзѣм.  
Нлполлзѣм.  
Припѹзѣм.  
Порлзѣм, ѣжѣ.  
Үгѣлзѣм.  
Үстѣлзѣм.  
Натвѣлзѣм.

Б Н Я : Ј Ү.

Брѣбѣм,  
Бѹбѣм, бѣти, и  
обѹјѣти,  
Гѣбѣм,  
Гнѣбѣм,  
Гѣбѣм,  
Дѣбѣм,  
Дѣбѣм,  
Знѣбѣм,  
Клѣбѣм,  
Кѣбѣм,

Преврѣјѣм,  
Бѹјѣм,  
Загѣјѣм,  
Погнѣјѣм,  
Загѣјѣм,  
Воздвѣјѣм,  
Прндѣјѣм,  
Үзнѣјѣм,  
Приклѣјѣм,  
Үкѣјѣм,

Верѣбѣм.  
Возвѣбѣм се.  
Бѹнѣм, Возвѣнѣм,  
Загѣбѣм.  
Погнѣбѣм.  
Загѣбѣм.  
Воздвѣбѣм.  
Прндѣбѣм.  
Үзнѣбѣм.  
Приклѣбѣм.  
Үкѣбѣм.

<p>Крѣѣмъ ,          Крѣѣмъ , крѣѣжамъ ,          Лѣѣмъ ,          Пѣѣмъ ,          Шѣѣмъ ,          Покѣѣмъ ,          Рѣѣмъ се ,          Скѣѣмъ ,          Стрѣѣмъ ,          Тѣѣмъ ,          Трѣѣмъ ,          Тѣѣмъ , Хер.</p>	<p>Окрѣѣжамъ ,          Крѣѣжамъ ,          Полѣѣжамъ ,          Напѣѣжамъ ,          Опѣѣжамъ ,          Упскѣѣжамъ ,          Оврѣѣжамъ се ,          Поскѣѣжамъ ,          Устрѣѣжамъ ,          Притѣѣжамъ ,          Разтрѣѣжамъ .          Оттѣѣжамъ .</p>	<p>Окрѣѣламъ .          Покрѣѣламъ , покрѣѣжамъ          Полоѣѣмъ .          Напоѣѣмъ .          Споѣѣмъ .          Упокрѣѣламъ .          Оврѣѣламъ се .          Поскрѣѣламъ .          Устрѣѣламъ .          Утѣѣламъ .          Разтрѣѣламъ .          Оттѣѣламъ , тѣѣжамъ .</p>
--	--	--

Л И М : Л Ъ У .

<p>Бѣѣмъ ,          Бѣѣмъ се ,          Болѣѣмъ ,          Болѣѣмъ ,          Валѣѣмъ ,          Велѣѣмъ ,          Вѣѣмъ , Руск.          Вселѣѣмъ ,          Волѣѣмъ ,          Волѣѣмъ , неуж.          Вѣѣтлѣѣмъ ,          Гѣѣрлѣѣмъ , некор.          Голѣѣмъ ,          Гѣѣмъ ,          Далѣѣмъ ,          Девелѣѣмъ ,          Дилѣѣмъ ,          Дѣѣмъ ,          Долѣѣмъ , вѣѣмъ ,</p>	<p>Повѣѣламъ ,          Завѣѣламъ се ,          Повѣѣламъ ,          Повѣѣламъ ,          Вѣѣламъ , Развѣѣ .          Вѣѣламъ , Пов.          Увѣѣламъ ,          Возвѣѣламъ ,          Возвѣѣламъ ,          Пребѣѣтлѣѣмъ ,          Обѣѣрлѣѣмъ ,          Обѣѣламъ ,          Обѣѣламъ ,          Продаѣѣламъ ,          Удѣѣламъ ,          Раздѣѣламъ ,          Проилѣѣламъ ,          Одѣѣламъ ,          Одолѣѣламъ ,</p>	<p>Повѣѣламъ .          Завѣѣламъ се .          Завѣѣламъ , Превѣѣламъ .          Повѣѣламъ .          Овалѣѣмъ , возвѣѣмъ , Провѣѣмъ .          Повѣѣламъ .          Увѣѣламъ .          Обвѣѣламъ .          Уволѣѣмъ .          Зволѣѣмъ .          Пребѣѣтлѣѣмъ .          Обѣѣрлѣѣмъ .          Обѣѣламъ .          Обѣѣламъ .          Продаѣѣламъ .          Удѣѣламъ .          Предѣѣламъ .          Продѣѣламъ .          Одолѣѣмъ .          Одолѣѣмъ .</p>
---	--	--

Дрехлѣмъ, некор.  
 Довровольемъ,  
 Жалемъ се,  
 Жельемъ,  
 Жельеуемъ,  
 Жулемъ,  
 Зловольемъ,  
 Калемъ,  
 Келемъ,  
 Киселемъ,  
 Колемъ,  
 Кольемъ,  
 Кралемъ, уемъ.  
 Крамолемъ се,  
 Крилемъ, лемъ се,  
 Малемъ,  
 Маслемъ,  
 Меглемъ се,  
 Медлемъ,  
 Милемъ, неуж.  
 Милемъ, дѣмъ.  
 Мислемъ,  
 Моблемъ,  
 Мулемъ,  
 Мулемъ,  
 Наглемъ се,  
 Неволемъ,  
 Овлемъ,  
 Округлемъ,  
 Охолемъ се,  
 Палемъ,  
 Пепелемъ,  
 Печалемъ се,  
 Прасолемъ,  
 Ралемъ.

Удрехлемъ,  
 Удовровольемъ,  
 Разжалемъ,  
 Возжелемъ,  
 Возжелеемъ,  
 Овжелемъ,  
 Озловольемъ,  
 Калемъ,  
 Прокелемъ,  
 Овкиселемъ,  
 Накелемъ,  
 Калемъ,  
 Овкралемъ,  
 Овкрамелемъ се,  
 Разкрилемъ се,  
 Умалемъ,  
 Помаслемъ,  
 Замаглемъ се,  
 Умедлемъ,  
 Умилемъ се,  
 Омилемъ,  
 Промислемъ,  
 Умалемъ,  
 Замулемъ,  
 Помулемъ,  
 Пренаглемъ,  
 Овнечалемъ,  
 Изовлемъ,  
 Изокруглемъ,  
 Возохолемъ се,  
 Возпалемъ,  
 Упепелемъ,  
 Возпечалемъ се,  
 Овпрасолемъ,  
 Поралемъ.

Удрехлемъ.  
 Удовровольемъ.  
 Разжалемъ се,  
 Возжелемъ.  
 Возжелеемъ.  
 Овжелемъ.  
 Узловольемъ.  
 Закалемъ.  
 Окелемъ.  
 Овкиселемъ.  
 Накелемъ.  
 Развольемъ.  
 Овкравуемъ.  
 Овкрамолемъ се.  
 Разкрилемъ се.  
 Умалемъ.  
 Помаслемъ.  
 Замаглемъ се.  
 Умедлемъ.  
 Омилемъ се.  
 Омилемъ.  
 Промислемъ.  
 Умолемъ.  
 Замулемъ,  
 Помулемъ, плахуемъ.  
 Унаглемъ.  
 Овнечольемъ.  
 Изовлемъ.  
 Изокруглемъ.  
 Возохолемъ се.  
 Опалемъ.  
 Упепелемъ.  
 Попечалемъ се.  
 Овпрасолемъ.  
 Поралемъ.

<p>Оа́лим, Окнѣтѣимъ, нѣуж. Окнѣтѣимъ, Обѣимъ се, Она́лимъ, үжемъ, Ока́лимъ, Окѣбѣлимъ, Омѣлимъ се, Омолимъ, Оолимъ, Оулимъ, Тѣлимъ, Тѣлимъ се, Тѣлимъ, Толимъ, Топлимъ,</p>	<p>Насѣбѣлимъ, Прогвѣтѣбѣлимъ, Несѣбѣлимъ се, Посѣбѣлимъ, Оскѣбѣлимъ, Оскѣбѣлимъ, Осмѣбѣлимъ се, Посмѣбѣлимъ, Пресѣбѣлимъ, Пресѣбѣлимъ, Разтѣбѣлимъ, Үтѣбѣлимъ се, Үзтѣбѣлимъ, Үтѣбѣлимъ, Үтѣбѣлимъ,</p>	<p>Насѣлимъ. Прогвѣтѣлимъ. Насѣлимъ. Посѣлимъ. Оскѣлимъ. Оскѣбѣлимъ. Осмѣлимъ се. Посмѣлимъ. Осолимъ. Посулимъ. Разтѣлимъ. Үтѣлимъ се. Үзтѣлимъ. Үтолимъ. Отоплимъ се.</p>
<p>Трѣхлимъ се, Тѣлимъ, Үвѣлимъ, Хвѣлимъ, Хѣрлимъ, Хѣлимъ, Хмѣлимъ, Хѣлимъ, Цвѣлимъ, Цѣлимъ, Шѣлимъ се, Шѣбѣлимъ се, Шѣлимъ, Шѣлимъ се,</p>	<p>Отрѣхлимъ се, Тѣлимъ се, ст. Үвѣлимъ, Возхвѣлимъ, Үхѣрлимъ се, Нхѣлимъ, Похмѣлимъ, Похѣлимъ, Разцвѣлимъ, Зацѣлимъ, Обшѣлимъ, Возшѣбѣлимъ, Үзшѣлимъ, Ращѣлимъ се,</p>	<p>Не топимъ. Отрѣхлимъ се. Почѣлимъ се. Үвѣлимъ. Үхѣлимъ. Похѣлимъ. Похмѣлимъ. Похѣлимъ. Разцвѣлимъ. Зацѣлимъ. Обшѣлимъ. Пошѣбѣлимъ се. Үзшѣлимъ. Разщѣлимъ се.</p>

М В Я : М Л Ъ Ү.

<p>Герѣимъ, Глѣчимъ се,</p>	<p>Погерѣимъ, Проглѣчимъ се,</p>	<p>Возгерѣимъ. Проглѣчимъ се.</p>
---------------------------------	--------------------------------------	---------------------------------------



<p>Голѣмѣмъ ,          Гомѣмъ ,          Громѣмъ ,          Дѣмѣмъ ,          Дрѣмѣмъ ,          Зѣмѣмъ ,          Кѣрѣмѣмъ ,          Лакомѣмъ се .          Лѣмѣмъ ,          Шѣмѣмъ ,          Нѣмѣмъ , неуж .          Питомѣмъ ,          Прѣмѣмъ ,          Разумѣмъ ,          Окомѣмъ ,          Окромѣмъ ,          Олѣмѣмъ ,          Орѣмѣмъ се ,          Отерѣмѣмъ се .          Оутѣрѣмѣмъ , некр .          Такѣмъ , Такѣмъ ,          Тѣмѣмъ , тамъ же ,          Рѣмѣмъ .          Тлѣмъ се , Темъ же се ,          Тѣмѣмъ ,          Хлѣмѣмъ ,          Хромѣмъ ,          Члѣмѣмъ ,          Шлѣмѣмъ ,</p>	<p>Уголѣмѣмъ ,          Возголѣмѣмъ ,          Погрѣмѣмъ ,          Задѣмѣмъ ,          Воздрѣмѣмъ ,          Назѣмѣмъ ,          Возкѣрѣмѣмъ ,          Послакомѣмъ се ,          Лѣмѣмъ , лѣмѣмъ ,          Возлѣмѣмъ ,          Занѣмѣмъ ,          Упитѣмѣмъ ,          Упрѣмѣмъ ,          Уразумѣмъ ,          Возокѣмѣмъ ,          Окскѣмѣмъ ,          Наглѣмѣмъ ,          Погрѣмѣмъ ,          Устрѣмѣмъ се ,          Засутѣрѣмѣмъ ,          Притакѣмѣмъ ,          Возтѣмѣмъ ,          Затѣмѣмъ се ,          Утѣмѣмъ ,          Прехлѣмѣмъ се .          Охрѣмѣмъ ,          Почлѣмѣмъ ,          Возшлѣмѣмъ ,</p>	<p>Уголѣмѣмъ .          Загомѣмъ , плахоумно .          Погромѣмъ .          Задѣмѣмъ .          Продрѣмѣмъ .          Назѣмѣмъ .          Прокѣрѣмѣмъ , Корѣмѣмъ .          Послакомѣмъ се .          Улѣмѣмъ , Разлѣмѣмъ          Безлѣмѣмъ .          Занѣмѣмъ .          Упитомѣмъ .          Упрѣмѣмъ .          Уразумѣмъ .          Оскомѣмъ се .          Окромѣмъ .          Наглѣмѣмъ .          Погрѣмѣмъ .          Утерѣмѣмъ се .          Возутѣрѣмѣмъ .          Отакѣмѣмъ се .          Возтѣмѣмъ .          Затѣмѣмъ се .          Утѣмѣмъ , Тѣмѣмъ ,          Духомъ цнѣмѣмъ .          Захлѣмѣмъ .          Охромѣмъ .          Зачлѣмѣмъ .          Прешлѣмѣмъ .</p>
---	--	--

Н Н Я : Н Ъ У .

<p>Нлѣмѣмъ ,          Нрѣмѣмъ ,</p>	<p>Новлѣмѣмъ ,          Возврѣмѣмъ ,</p>	<p>Ноблѣмѣмъ .          Обрѣмѣмъ .</p>
---	--	--

Применѣмъ,  
 Бѣвнѣмъ, намъ,  
 Васнѣмъ, Лѣш.  
 Внѣмъ,

Воднѣмъ, Воднѣмъ,  
 Волѣмъ, Лѣш.  
 Волѣмъ се,  
 Гаднѣмъ,  
 Гладнѣмъ,  
 Годнѣмъ се,  
 Гѣмъ,

Грознѣмъ се,  
 Дитнѣмъ,  
 Днѣмъ,  
 Днѣтъ се,  
 Жѣмъ,  
 Законѣмъ, нѣж.  
 Зконѣмъ,  
 Зелѣмъ се,  
 Ласнѣмъ се,  
 Једнѣмъ,  
 Једренѣмъ,  
 Казнѣмъ,  
 Камѣнѣмъ се,  
 Клонѣмъ, Клѣмъ,  
 Копнѣмъ, нѣж.  
 Корѣнѣмъ се,  
 Коснѣмъ се,  
 Кручѣнѣмъ,  
 Лагоднѣмъ,  
 Лѣденѣмъ,  
 Лнѣмъ се,  
 Шанѣмъ,

Овѣрѣнѣмъ,  
 Повѣвѣнѣмъ,  
 Возкѣнѣмъ,  
 Овѣнѣмъ,  
 Повнѣмъ се,

Поводѣнѣмъ,  
 Увѣольнѣмъ,  
 Возкѣольнѣмъ се,  
 Огадѣмъ,  
 Јзгладнѣмъ,  
 Угладнѣмъ се,  
 Гнѣмъ, Прогацѣмъ,  
 Прогѣмъ,

Возгрѣнѣмъ се,  
 Заднѣмъ,  
 Проднѣмъ се,  
 Ожѣмъ,  
 Узакѣнѣмъ,  
 Позвѣмъ,  
 Воззелѣнѣмъ се,  
 Овѣлѣнѣмъ,  
 Соудѣнѣмъ,  
 Уудѣнѣмъ,  
 Окажѣмъ,  
 Окаменѣмъ се,  
 Клѣнѣмъ се,  
 Окснѣмъ,  
 Закорѣнѣмъ се,  
 Закашнѣмъ,  
 Разкручѣнѣмъ,  
 Улагладнѣмъ,  
 Улѣденѣмъ,  
 Лнѣмъ се,  
 Овлѣнѣмъ,

Овѣрѣнѣмъ.  
 Завѣвнѣмъ.  
 Возваснѣмъ.  
 Овѣнѣмъ, Прѣв.  
 Повнѣмъ се,  
 Повнѣмъ се.  
 Поводѣнѣмъ.  
 Увѣольнѣмъ.  
 Возкѣольнѣмъ се.  
 Огаднѣмъ.  
 Јзгладнѣмъ.  
 Угоднѣмъ се.  
 Проженѣмъ.

Возгрѣнѣмъ се.  
 Заднѣмъ.  
 Проднѣтъ се, Зад.  
 Ожнѣмъ.  
 Узакѣнѣмъ.  
 Ззакѣнѣмъ.  
 Воззелѣнѣмъ се.  
 Возлѣнѣмъ се.  
 Соудѣнѣмъ, Ууд.  
 Уудѣнѣмъ.  
 Окажнѣмъ.  
 Окаменѣмъ се.  
 Поклонѣмъ се, бнѣмъ се.  
 Окснѣмъ, нѣж.  
 Закорѣнѣмъ се.  
 Закогнѣмъ.  
 Покручнѣмъ.  
 Улагоднѣмъ.  
 Улѣденѣмъ.  
 Улнѣмъ се.  
 Овлѣнѣмъ

**Я**ѢДВЕНІМ,  
**Л**ѢНЬИМ, ѢНЬШИМ,  
**Л**И:НИМ СЕ,  
**Л**ИНИМ,  
**Л**ЛѢДНИМ,  
**Л**НИМ,

**П**ЕВНИМ, ЛѢШ.  
**П**ІНИМ СЕ,  
**П**ИШНИМ СЕ, ЛѢШ.  
**П**ЛАМЕНІМ СЕ,  
**П**ЛАННИМ СЕ,  
**П**ЛНИМ,  
**П**ОГАННИМ,  
**П**ОЗДНИМ СЕ,  
**П**ОЛДНИМ, ТОЖЕ,  
**П**ЛДНИМ,  
**О**УМНЬИМ СЕ,

**П**ОМЕДБЕНЬИМ,  
**У**МЕНЬИМ,  
**П**ОМИНАМ СЕ.  
**Н**АМИНЬИМ,  
**У**МЛѢДНИМ,  
**Л**НИКАМ,  
**Л**ИНЬИМ, Премин.  
**У**ПЕВНЬИМ,  
**З**АПИНЬИМ СЕ,  
**О**ПИШНЬИМ СЕ,  
**У**ПЛАМѢНЬИМ СЕ,  
**В**ОЗПЛАНЬИМ СЕ,  
**П**ЛНЬИМ,  
**З**АПОГАНЬИМ,  
**З**АПОЗДНЬИМ СЕ,  
**П**ОЛДНЬИМ,  
 а не ПЛДНИМ.  
**В**ОЗСУМНЬИМ СЕ,  
**О**СУМНЬИМ СЕ,  
**П**ОУСУМНЬИМ СЕ.  
**П**ЕДСУМНЬИМ СЕ,

**У**МЕДВЕНІМ.  
**У**МЕНЬИМ.  
**Н**АМИНИМ.  
**У**МЛѢДНИМ.  
**В**ОЗМИМ.  
**Л**ИНИМ, Преминим.  
**У**ПЕВНИМ.  
**В**ОЗПИНИМ СЕ.  
**О**ПИШНИМ СЕ.  
**У**ПЛАМЕНІМ СЕ.  
**О**ПЛАННИМ СЕ.  
**О**ПЛНИМ.  
**О**ПОГАННИМ.  
**З**АПОЗДНИМ СЕ.  
**П**РЕПОЛДНИМ.  
**В**ОЗСУМНЬИМ СЕ.  
**О**СУМНЬИМ СЕ.  
**П**ОУСУМНЬИМ СЕ.  
**П**ЕДСУМНЬИМ СЕ.

\* От **Л**НИМ ѡдетъ **В**ОЗМИМ, **П**ОМИМ, **П**РЕМИМ СЕ, **В**ОЗМИНЬИМ,  
**П**ОМИНЬИМ, **П**РЕМИНЬИМ СЕ, **С**УМНИМ СЕ, **С**УМИНЬИМ СЕ. А отъ **У**МѢН  
**П**ОМНЬИМ, **С**УМНЬИМ ѡдетъ **П**ОМНИМ, **С**УМНИМ СЕ. **П**ОМИНАМ, **В**ОЗ-  
**П**ОМИНАМ, **З**АПОМИНАМ, **Л**ЗПОМИНАМ, **Н**АПСМИНАМ, **С**ПОМИНАМ, **П**Р-  
**П**ОМИНАМ, **У**ПОМИНАМ СЕ. **П**ОМИНОК и **П**ОМИНАЮ, **В**ОЗПОМИНОК, **В**ОЗ-  
**П**ОМИНАЮ, **З**АПОМИНОК, **З**АПОМИНАЮ и **О**СТАЛНО. **П**ОМѢНЕМ, **В**ОЗ-  
**П**ОМѢНЕМ, **З**АПОМѢНЕМ, **Л**ЗПОМѢНЕМ, **Н**АПОМѢНЕМ, и **О**СТАЛНО, или  
**В**ОЗПѢМНИМ, **З**АПОМѢМНИМ, **Л**ЗПОМѢМНИМ, **Н**АПОМѢМНИМ, **О**ПѢМНИМ,  
**П**РПѢМНИМ, **С**ОМНИМ, **У**ПѢМНИМ СЕ.

Побѣннѣмъ,  
Помнѣннѣмъ,

Прѣзннѣмъ,  
Приязннѣмъ се,  
Прогннѣмъ,  
Разннѣмъ се,  
Рѣннѣмъ,

Ревннѣмъ се, неуж.  
Рожннѣмъ,  
Роннѣмъ,  
Ружннѣмъ се,  
Сѣдннѣмъ,  
Скѣннѣмъ се, некр.  
Сннѣмъ,  
Сѣннѣмъ,  
Сѣннѣмъ,

Скѣрннѣмъ,  
Слннѣмъ,  
Слоннѣмъ,  
Слженнѣмъ,  
Сннѣмъ се,  
Отѣннѣмъ,  
Отрѣннѣмъ се, неуж.  
Отуденнѣмъ,  
Оумннѣмъ се,  
Темннѣмъ,  
Тесннѣмъ,  
Тисннѣмъ,  
Трннѣмъ се,  
Хлопаннѣмъ,  
Хннѣмъ,  
Хрннѣмъ,  
Цннѣмъ,

Напобннѣмъ,  
Возпобннѣмъ,  
Возпомннѣмъ,  
Изпрѣннѣмъ,  
Оприязннѣмъ се,  
Разпрострѣннѣмъ,  
Порѣннѣмъ се,  
Подрѣннѣмъ,  
Обрѣннѣмъ,  
Возрѣннѣмъ се,  
Поромѣннѣмъ,  
Перѣннѣмъ,  
Зарумѣннѣмъ се,  
Осадннѣмъ,  
Оскннѣмъ се,  
Посннѣмъ,  
Посннѣмъ,  
Обсннѣмъ,

Оскѣрннѣмъ,  
Наслннѣмъ,  
Наслѣннѣмъ,  
Послѣннѣмъ,  
Присннѣмъ се,  
Настѣннѣмъ,  
Устрѣннѣмъ се,  
Настудѣннѣмъ,  
Возсумннѣмъ се,  
Потѣннѣмъ,  
некорѣсно.  
Отннѣмъ,  
Утрннѣмъ се,  
плахосумно.  
Прехннѣмъ,  
Охраннѣмъ,  
Прециннѣмъ.

Напобннѣмъ.  
Возпобннѣмъ.  
Возпомѣннѣмъ.  
Изпрѣннѣмъ.  
Оприязннѣмъ се.  
Разпрострѣннѣмъ.  
Порѣннѣмъ се.  
Подрѣннѣмъ.  
Рѣннѣмъ, Изрѣннѣмъ.  
Возрѣннѣмъ се.  
Возроженнѣмъ.  
Уроннѣмъ.  
Зарумѣннѣмъ се.  
Осадннѣмъ.  
Оскннѣмъ се.  
Посннѣмъ.  
Посннѣмъ.  
Обсннѣмъ, Обсннѣмъ, от  
сннѣмъ.

Оскѣрннѣмъ  
Наслннѣмъ.  
Наслѣннѣмъ.  
Послѣннѣмъ.  
Присннѣмъ се.  
Настѣннѣмъ.  
Устрѣннѣмъ се.  
Настудѣннѣмъ.  
Посумннѣмъ.  
Потѣннѣмъ.

Отннѣмъ.  
Утрннѣмъ се.

Прехннѣмъ.  
Охраннѣмъ.  
Прециннѣмъ.

Черъленійм,  
Чинійм,

Оцкнйкам се,  
Почерльёнъям,  
Начнйвъям,

Оцкннм се, плахоумно.  
Почерльённм.  
Начнннм.

Пескпн: мнѣ јест нектомо, от какока начла јдет оба рнч:  
от сннйам нлннн от сннѣм.

П и м : П л ъ ѹ .

Влпнм, Вопнм,  
Глѹпнм, неѹж.  
(Дрѹпльѣм)  
Клпнм,  
Квлпнм се, леш.  
Кѣрпнм, Кѣрпам,  
Кнпнм,  
Клѹпнм,  
Клопнм,  
Кѹпнм, некор.  
Копнм,  
Крпнм,  
Кропнм,  
Крѹпнм,  
Кѹпнм,

Оглѹпльям,  
  
Накапльям,  
некор.  
Покерпѹтем,  
Возкпльям,  
Поклѹпльям,  
Заклпм,  
Гледн, Кѹпнм.  
Јзкпльям,  
Покрпльям,  
Пекрпльям,  
Покрѹпльям,  
Севкѹпльям,  
Повѹпам, Кѹпѹтем,  
Лнпам,

Возвлпнм, Возвон.  
Оглѹпнм.  
ѹдрѹпнм.  
Накапнм.  
  
Закѣрпам.  
Возкнннм.  
Поклѹпнм.  
Заклопнм.

Јзкопнм.  
Покрпнм.  
Покрпнм.  
Окрѹпнм.  
Севкѹпнм.  
Кѹпнм, Покѹпам.  
Лпнм, ѹлпнм,  
плахоум.

Лпннм,  
Лнпнм,  
  
Лѹпнм.

Поппльям,  
Прпппльям,  
Лѹпам,  
Облѹпльям,  
Рѹпам,

Поппнм.  
Прпппнм.  
Лѹпнм, плах.  
Облѹпнм.  
Рѹпнм, плах.

Оверѣпим се,  
 Оклепѣм, Леш.  
 Окорѣпим се,  
 Окрипѣм, Окрип-  
 лѣем,  
 Окѣпим се,  
 Олипим,  
 Отропѣм,

Терпѣм,  
 Топѣм,  
 Торопѣм се, Рүс.  
 Трапим,

Тѣпим,

Хлѣпим,  
 Хлепѣм,  
 Хрипѣм, Хрипам,  
 Хрѣпим,  
 Цѣпим, Цѣпам,

Цѣпим,  
 Чѣпим,  
 Чѣрпим,  
 Чѣрпам,  
 Шѣпим,  
 Шѣпѣм,

Усверѣпѣм се,  
 Посклепѣм,  
 Поскорѣпѣм се,

Оскѣпѣм се,  
 Ослипѣм,  
 Пострапѣм,  
 Отѣпам, Постѣпам,  
 Отѣрпѣм,  
 Затѣпѣм,

Утрапѣм,  
 Трупам,  
 Затѣпѣм,  
 Хѣпам, Леш. плахъ,

Прохлапѣм,  
 Похлапѣм,  
 Похрипѣм,  
 Захрѣпѣм,  
 Разцѣпѣм,

Цѣпам,  
 Зачѣпам,  
 Почѣпам,  
 Зачѣрпам,  
 Зачерпѣм,  
 плахоумно.  
 Ощѣпѣм,

Усверѣпим се.  
 Посклепѣм.  
 Поскорѣпим се.

Заскрипѣм.  
 Окѣпим се.  
 Олипим.  
 Постропѣм.  
 Отѣпим, Постѣпим.

Претерпѣм.  
 Утопим.  
 Почоронѣм се.

Утрапим.  
 Трупим, плахъ.  
 Затѣпим.  
 Хѣпим, Ухѣпим.

Прохлапим.  
 Похлапѣм.  
 Захрипѣм, Хрипѣм.  
 Захрѣпим.  
 Разцѣпим.

Цѣпим, плахъ.  
 Зачѣпим, плахъ.  
 Почѣпим, Почѣпѣм.  
 Зачѣрпим.  
 Начерпам.

Ощѣпим.

Р и м : Р ү . Р ј ү .

Бѣрим,  
 Бѣстрѣм,

Пробѣрам,  
 Прѣбѣстрѣм,

Јѣбирѣм.  
 Разѣбѣстрѣм.

Борѣм се,  
 Бугарѣм,  
 Бурѣм се,  
 Варѣм,  
 Варѣм,  
 Ведрѣм се,  
 Верѣм,  
 Вечерѣт се,

Вихурѣм,  
 Владарѣм,

Вторѣм, неуж.  
 Говорѣм,  
 Горѣм,  
 Господарѣм,  
 Дарѣм,  
 Дкорѣм,  
 Доврѣм,  
 Дурѣм, рѣжем,

Жарѣм,  
 Жуверѣм,  
 Журѣт се,  
 Зорѣт се,  
 Зрѣм,  
 Јадрѣм се,  
 Јарѣм се,  
 Јскрѣм се,  
 Корѣм,  
 Корѣм се,  
 Корчмарѣм,  
 Кракорѣм,  
 Курѣм,  
 Лухварѣм,  
 Марѣм,

Поварѣм,  
 Возвурѣм се,  
 Варѣм, Преварѣм,  
 Предварѣм,  
 Превдрѣм се,  
 Уверѣм,  
 Звечерѣт се,  
 Прекѣтрам,  
 Провихурѣм,

Внутрам се,  
 Повтарѣм,  
 Преговарѣм се, рам,  
 Догарѣм, рам,  
 Огосподарѣм,  
 Овдарѣм,  
 Подварѣм,  
 Одаврам,  
 Овдурѣм.

Разжарѣм,  
 Потжуверѣм,  
 Дожурѣт се,  
 Воззарѣт се,  
 Воззѣрам,  
 Ујадрам се,  
 Разјарѣм се,  
 Взискрам се,  
 Укарѣм,  
 Окарѣм се,

Прекурѣм,  
 Нимщѣна,  
 Занемарѣм.

Поворѣм.  
 Завугарѣм.  
 Звурѣм се.  
 Уварѣм.  
 Предварѣм.  
 Уведрѣм се.  
 Уверѣм, Поб.  
 Звечерѣт се.  
 Прекѣтрам.  
 Провихурѣм.  
 Докладарѣм.  
 Внутрам се.  
 Повторѣм.  
 Преговорѣм.  
 Возгорѣм се.  
 Огосподарѣм.  
 Надарѣм.  
 Подверѣм.  
 Одоверѣм.  
 Одурѣм, Здурѣм,  
 Заурѣм.

Ужарѣм.  
 Возжуверѣм.  
 Возжурѣт се.  
 Узорѣло се јест.  
 Позрѣм.  
 Ујадрам се.  
 Возјарѣм се.  
 Взискрѣм се.  
 Укрѣм  
 Окорѣм се.  
 Прекорчмарѣм.

Возкурѣм се.  
 Занемарѣм.

Месѣримъ,  
 Жѣримъ, Жѣримъ,  
 Жѣримъ, неужъ.  
 Жѣримъ,  
 Житѣримъ се,  
 Жодримъ,  
 Жоримъ,  
 Жѣдримъ, неужъ.  
 Нѣримъ,  
  
 Остримъ,  
 Паримъ,  
 Паримъ, некоръ.  
 Патримъ, Лѣш. некъ.  
 Пепримъ,  
 Перимъ,  
 Пестримъ,  
 Позоримъ,  
 Покоримъ се,  
 Поримъ, Парамъ,  
 Прикримъ се, Лѣш. некъ.  
 Примъ се,  
 Скаримъ се,  
 Скѣримъ,  
 Сѣримъ,  
 Сѣримъ се,  
 Скѣримъ, Лѣш. некоръ.  
 Скоримъ,  
 Смотримъ,  
 Соримъ,  
 Соримъ ѣзвѣ, Грѣчнина,  
 Споримъ,  
 Споримъ се,  
 Споримъ се,  
 Среверимъ,  
 Отаримъ се,

Размиримъ,  
 Замѣримъ,  
 Помѣримъ се,

Помѣримъ.  
 Умѣримъ,  
 Умѣримъ,  
 Пренѣримъ,  
 Разѣримъ,  
 Злоотримъ,  
 Запѣримъ,  
 Отпѣримъ,  
 Опѣримъ,  
 Опѣримъ,  
 Опѣримъ,  
 Упѣримъ,  
 Опозоримъ,  
 Упокоримъ се.  
 Разпарѣримъ.

Препѣримъ се,  
 Поскаримъ се,  
 Поскаримъ,  
 Посѣримъ,  
 Сосѣримъ се,

Поскаримъ,  
 Промѣримъ,  
 Осѣримъ се,  
 Ометимъ.  
 Осѣримъ,  
 Осѣримъ се,  
 Посѣримъ се,  
 Посреверимъ,  
 Постѣримъ се,

Размѣримъ.  
 Размиримъ.  
 Замѣримъ.  
 Помѣримъ се.  
 Премѣримъ се.  
 Помѣримъ.  
 Уморимъ.  
 Умѣримъ.  
 Пренѣримъ.  
 Разоримъ.  
 Злоотримъ.  
 Запѣримъ.  
 Отпѣримъ.  
 Опѣримъ.  
 Опѣримъ.  
 Опѣримъ.  
 Упѣримъ.  
 Опозоримъ.  
 Упокоримъ се.  
 Разпоримъ.

Препѣримъ, Попѣримъ.  
 Поскаримъ се.  
 Заскаримъ.  
 Посѣримъ.  
 Усѣримъ се.

Поскоримъ.  
 Смотримъ.  
 Соримъ се.

Споримъ.  
 Споримъ се.  
 Споримъ се.  
 Среверимъ.  
 Постаримъ се.



Творѣмъ, Токѣмъ,	Откѣрѣмъ, Откѣ., Откѣрѣмъ, Удѣрѣмъ (Удѣрамъ). Ухѣтрамъ се, Ухрѣврамъ се.	Откѣримъ, Откѣкѣримъ. Откѣкѣримъ. Удѣримъ, Удѣрѣмъ. Ухѣтримъ се. Ухрѣвримъ се.
Хитримъ, рѣжемъ, Хрѣвримъ се, Хѣторимъ, Цѣримъ, Латинско, Цѣримъ се, Цѣримъ, Чѣпѣримъ се, Чѣткѣримъ, Шѣримъ,	Плѣхѣмно, Овцѣрѣмъ, Овцѣрамъ се, Прецѣрѣмъ, Разчѣпѣрѣмъ се, Разчѣтѣврѣмъ, Помѣрѣмъ,	Обцѣримъ. Оцѣримъ се. Яцѣримъ. Разчѣпѣримъ се. Разчѣтѣврѣмъ. Помѣримъ, рецѣ Пѣ- сѣримъ.
Шѣмеримъ се,  Шѣримъ.	Помѣлѣрѣмъ се,  Разшѣрѣмъ, Ушѣрѣдѣрамъ се,	Помѣмеримъ се, рецѣ Шѣкѣлимъ се. Разшѣримъ. Ушѣдрѣмъ се.

О н м : Ш ѹ.

Бѣсимъ,  Брѣсимъ, Вѣсимъ, Вѣсимъ, Гѣсимъ. Глѣсимъ, Гнѣсимъ, Дѣсимъ се, Жѣсимъ се, неуж. Кѣсимъ, Клѣсимъ, Класѣсамъ. Косимъ,	Возвѣшамъ, Брѣсамъ, Звѣрѣшамъ, Вѣшамъ, Обѣшамъ, Возвѣшамъ, Угѣшамъ, Возглѣшамъ, Огношамъ, Раздѣшамъ, Жѣсамъ се, Ужѣсамъ се, Закѣшамъ, Приклѣшамъ, Накѣшамъ,	Возвѣсимъ. Брѣсимъ, просѣдѣ рѣчь. Наврѣсимъ. Обѣсимъ. Возвѣсимъ. Угѣсимъ. Возглѣсимъ. Огношѣсимъ. Подѣсимъ. Ужѣсимъ се, Ужѣсимъ се. Закѣсимъ Приклѣшѣсимъ. Накѣсимъ.
---	---	--

Красѣм ,  
 Криѣм ,  
 Күсѣм , Күшам ,  
 Күсам , Күшем ,  
 Күдесѣм , плахс-  
 ѣмно ,  
 Жѣрсѣм ,  
 Жѣсѣм , Жѣшам ,  
 Нѣсѣм ,  
 Понѣсѣм ,  
 Прѣсѣм , Прѣшам ,  
 Прѣсѣм ,  
 Песѣм се ,  
 Росѣм ,  
 Рѣсѣм ,  
 Тѣрсѣм се ,  
 Трѣсѣм ,

Укрѣшам ,  
 Возкрѣшам ,  
 Разкрѣшам ,  
 Изкѣшам ,  
 Омѣршам ,  
 Замѣшам ,  
 Нѣшам , Понѣшам ,  
 Возносѣм ,  
 Опонѣшам ,  
 Запрѣшам ,  
 Оопсѣбам се ,  
 Нарѣшам ,  
 Порѣшам ,  
 Почѣршам се ,  
 Разчѣршам ,

Укрѣсѣм .  
 Возкрѣсѣм .  
 Разкрѣсѣм .  
 Покүсѣм , Окүсѣм .  
 Покүшам , Покүшем .  
 Омѣрсѣм , Пом .  
 Замѣшам .  
 Возносѣм .  
 Опонѣсѣм .  
 Возпрѣсѣм .  
 Допрѣсѣм .  
 Оопсѣм се .  
 Нарѣсѣм .  
 Порѣсѣм .  
 Почѣрсѣм се .  
 Разчѣрсѣм .

Т н м : Щ ѹ .

Баламѣтим ,  
 Блаѣтим ,  
 Богѣтим ,  
 Браѣтим се ,  
 Верѣтим ,  
 Виновѣтим ,  
 Властѣтим ,

Увлаѣшам ,  
 Овогѣшам ,  
 Повраѣшам се ,  
 Браѣшам ,  
 Овраѣшам ,  
 Покниновѣшам ,  
 Поклаѣшам ,  
 Возпѣшам ,

Зваламѣтим , припрѣ-  
 ста рѣчь .  
 Увлаѣтим .  
 Овогѣтим .  
 Повраѣтим се .  
 Браѣтим .  
 Овраѣтим .  
 Покниновѣтим , реци :  
 Вниѣм .  
 Повластѣтим .  
 Возпѣтим .

Вистѣм,  
Гѣтѣм,  
Голтѣм,

Гостѣм,

Грѣстѣтъ се,  
Гүстѣм,  
Жалостѣм,  
Жестѣм,  
Жолтѣм,  
Златѣм,  
Јстѣм се,  
Керстѣм,  
Китѣм,  
Клѣтѣм се,  
Кмѣтѣм,  
Кнѣстѣм,  
Коптѣм, Лѣш.  
Корѣстѣм,  
Когтѣм,

Котѣм се,  
Крѣтѣм,  
Кратѣм,  
Крестѣм,  
Кротѣм,  
Крүтѣм,  
Леготѣм,  
Лѣстѣм,  
Летѣм,  
Лѣхкотѣм,  
Льүтѣм се.

Мастѣм,  
Местѣм се,

Овѣнѣм,  
Загѣм,  
Голтам, Поголтам,

Разгѣм се,

Дозгүшѣтъ се,  
Згүшѣм,  
Овжалошѣм,  
Овжѣм,  
Пожолѣм,  
Позлашѣм,  
Знѣм се,  
Окѣршѣм,  
Накѣм,  
Заклашѣм се,  
Поклѣм,  
Окнѣшѣм,  
Закопѣм,  
Накорѣшѣм,  
Кѣтам, Кѣрам,

Окашѣм се,  
Возкрашѣм,  
Окрашѣм,  
Крѣшѣм,  
Үкрашѣм,  
Окрүшѣм,  
Прелѣшѣм,  
Лѣтам, Отлѣтам,

Возльүшѣм се,  
Лѣтам се,  
Помашѣм,  
Помѣшѣм се,

Овнѣстѣм.  
Загатѣм.  
Поголтѣм, Голнем,  
Поголнем.

Разгостѣм се, Уго  
стѣм.

Возгүшѣтъ се,  
Згүшѣм.  
Үжалостѣм.  
Обжестѣм.  
Пожолтѣм.  
Позлатѣм.  
Знѣстѣм се.  
Окѣрстѣм.  
Накѣстѣм.  
Проклѣтѣм се.

Поклѣтѣм.  
Окнѣстѣм.  
Закоптѣм.  
Накорѣстѣм.  
Покотѣм,  
Покѣтам.  
Окотѣм се.  
Возкратѣм.  
Ократѣм.  
Окрестѣм.  
Үкрѣстѣм.  
Окрүтѣм.  
Үлеготѣм.  
Прелѣстѣм.  
Пролѣтѣм.  
Лѣхкотѣм.  
Возльүтѣм се.  
Лотѣм, Улотѣм.  
Помастѣм.  
Поместѣм се.

Я́нѣтѣм ,  
 Я́ѣтѣм ,  
 Я́нѣтѣм ,  
 Я́нѣстѣм ,  
 Я́лѣтѣм ,  
 Я́остѣм ,  
 Я́рѣстѣм се .  
 Я́у́тѣм ,  
 Нѣ́тѣм ,

Остѣ́м ,

Пакѣ́стѣм ,  
 Па́метѣм ,

Пе́рѣтѣм се ,

Пе́чѣтѣм ,  
 Пла́тѣм ,  
 ( Рѹ́ски , платѣ́м  
 овсто́жно ) ,

Пла́меничѣм ,  
 По́ртѣм , Рѹ́ско ,  
 По́стѣм се ,

Потѣ́м се ,  
 Пра́тѣм ,

При́тѣм ,

Пу́стѣм ,  
 Пу́тѣм , Пу́там ,  
 Пу́тѣм ,  
 Ра́стѣм ,  
 Ра́тѣм се ,  
 Ротѣ́м се ,

Принѣ́щам ,  
 Примѣ́щам ,  
 Поднѣ́щам ,  
 Намнѣ́щам ,  
 Намла́щам ,  
 Помѣ́щам ,

Возмѣ́щам ,  
 Вознѣ́щам ,  
 По́ Опѣ́щам ,  
 Ово́щам ,  
 При́ Охѣ́щам .  
 Некрѣ́стѣно ,  
 Возпа́метѹ́ем ,

Опѣ́рѣм ,  
 У́пѣ́щам ,  
 Запѣ́чѣщам ,  
 Опла́щам ,  
 Пла́щам , Попл .

Опѣ́рѣм ,  
 Запѣ́щам ,

Запѣ́щам се ,  
 Препра́щам се ,  
 Пра́щам , Опрѣ .  
 Запрѣ́щам ,  
 Пу́щам , Спу́ш .  
 Опѣ́щам ,  
 Опѣ́там ,  
 Напѣ́там .  
 У́рашщам , Возра́щам се ,  
 Ра́щам се ,

Помѣ́тѣм , Помѣ́тѣм .

Подмѣ́тѣм .  
 Надолѣ́стѣм .  
 Промла́тѣм .  
 Приностѣ́м .

Возмѣ́тѣм .  
 Вознѣ́тѣм .  
 По́ Опѣ́тѣм .  
 Овостѣ́м .  
 При́ Охѣ́тѣм .  
 Непра́бно .  
 Возпа́метѣм , Па́метѣм ,  
 Леш . зло́ .

Опѣ́рѣм .  
 У́пѣ́тѣм .  
 Запѣ́чѣтѣм .  
 Опла́тѣм .  
 Пла́тѣм , Поплатѣ́м .  
 Опле́меничѣм .  
 Опѣ́рѣм .  
 Запѣ́стѣм .  
 Нимщѣ́нна .  
 Опѣ́тѣм се .  
 Препра́тѣм .  
 Простѣ́м .  
 Опрѣ́стѣм .  
 Запрѣ́гѣм .  
 Пу́стѣм , Опѣ́стѣм .  
 Опѣ́стѣм .  
 Опѣ́тѣм , Опѣ́там .  
 Напѣ́чѣм .  
 У́растѣ́м .  
 Зара́тѣм се .  
 Зарѣ́тѣм се .

Рүготѣм,

Свастѣм,  
Свѣтѣм се,  
Светѣм,  
Скѣтѣм,  
Сѣтѣм, Сѣтѣм,  
Сѣтѣм,  
Сѣтѣм,  
Слатѣм,  
Сметѣм,  
Срамотѣм,

Станобѣтѣм,  
Страстѣм,

Тегатѣм,  
Тѣлѣтѣм,  
Трѣтѣм,  
Үстѣм,

Хитѣм,  
Хлѣстѣм,  
Хошү,  
Хүстѣм,  
Частѣм,  
Черетѣм,  
Чертѣм,  
Честѣм,  
Чѣстѣм,  
Чтѣм,

Зарүшам,

Погвѣшам,  
Поскѣшам се,  
Посвѣшам,  
Проскѣшам,  
Посѣшам,  
Пресѣшам,  
Насѣшам,  
Үслѣшам,  
Засмѣшам,  
Осрамѣшам,  
Оришам : иначе Ори  
там,

Үстанокѣшам,  
Острѣшам,  
Отрѣшам, Злѣ,  
Оүзнѣшам,  
Овтегошам,  
Үтѣлѣшам,  
Үтрѣшам,  
Наүшам,  
Хвѣтам,  
Хвѣтам, Захвѣ,  
Хитѣм Прехитѣм,  
Прехитѣм се,  
Похлашам,  
Возхотѣкам,  
Похүшам,  
Үчлѣшам,  
Үчверѣшам,  
Очерѣшам,  
Үчѣшам,  
Очишам,  
Почтѣшам,

Обрүготѣм.

Рүтѣм.  
Зарүтѣм, Леш. некор.  
Посвастѣм.  
Поскѣтѣм се.  
Посветѣм.  
Проскѣтѣм.  
Посѣтѣм.  
Пресѣтѣм.  
Насѣтѣм.  
Үслѣстѣм.  
Засметѣм.  
Осрамотѣм.  
Оритѣм : иначе Ори-  
тѣм, Оретѣм.

Үстанобѣтѣм.  
Острастѣм.  
Отрѣтѣм, Злѣ.  
Оүзнѣтѣм.  
Овтеготѣм.  
Үтѣлѣтѣм.  
Үтрѣтѣм.  
Наүстѣм.  
Хвѣтѣм, Үхвѣтѣм.  
Хвѣтѣм, Үхвѣтѣм.  
Хитѣм, Прехитѣм.  
Прехитѣм се.  
Похлѣстѣм.  
Возхошү.  
Похүстѣм, плахошү.  
Үчлѣтѣм.  
Үчверѣтѣм.  
Очертѣм.  
Үчѣстѣм.  
Очитѣм.  
Почтѣм.

Шу́тим ,  
Шше́тим ,  
Шши́тим ,  
Щу́тим ,

Овшу́шам ,  
Ошше́шам ,  
Зашши́шам ,  
Ощу́шам ,

Овшу́тним .  
Ошше́тним .  
Зашши́тним .  
Ощу́тним .

Ч и м : Ч у .

Бѣчим , Лѣш. , некор.  
Безпечѣим , Лѣш.  
Бѣчим ,  
Велѣчим ,

Влѣчим ,  
Врѣчим ,  
Горчѣим ,  
Двѣчим ,  
Двојѣчим ,  
Жесточѣим ,  
Жидчѣим ,  
Жичѣим , Лѣш.  
Жолчѣим ,  
Знѣчим , Лѣш.  
Зрѣчим ,  
Јѣчим ,  
Једнѣчим ,  
Јначѣим ,  
Квѣчим ,  
Кѣрчим се ,  
Кѣрчим ,  
Кльѣчим ,  
Ковѣчим ,  
Кончѣим , Кончитѣи ,

Пребѣчам .  
Убезпѣчам ,  
Возвѣчам ,  
Возвелѣчам , ѡји ,  
л и ѣ велѣчају ,  
Влѣчим , Заблѣчим ,  
Изврѣчам ,  
Огарчам ,  
Предвѣчам ,  
Раздвојѣчам ,  
Ужесточѣам ,  
Ужидѣам ,  
Пожичам ,  
Овжолчам ,  
Ознѣчам ,  
Озрѣчам ,  
Ујѣчам ,  
Поједнѣчам ,  
Пренѣчам ,  
Заквѣчам ,  
Окѣрчам се ,  
Јзкѣрчам ,  
Закльѣчам ,  
Лѣшко .

Обѣчим .  
Убезпѣчим .  
Возвѣчим , Повѣчим се .  
Возвелѣчим .

Заблѣчим .  
Изврѣчим .  
Огорчѣим .  
Предвѣчим .  
Раздвојѣчим .  
Ужесточѣим .  
Ужидѣим .  
Пожичим .  
Овжолчим .  
Ознѣчим .  
Озрѣчим .  
Ујѣчим .  
Поједнѣчим .  
Пренѣчим .  
Заквѣчим .  
Окѣрчим се .  
Јзкѣрчим .  
Окльѣчим .  
Оковѣчим .

Кончѣм, Кончѣти,  
право.

Крѣчим, неуж.  
Вѣчим, неуж.  
Вѣчим, толчѣм,

Легчим,  
Личим,

Лѣчим,

Мекчим,  
Мелчим,  
Млѣчим,  
Млѣчим се,  
Мѣчим,

Мрѣчим,  
Мѣчим,  
Мѣчим се.  
Овластничим,  
Овлачим се,  
Омѣчим, леш.  
Опѣчим,  
Полчим се, некор.

Пѣчим,

Пѣчим,

Прѣчим,  
Прѣчим се,  
Проводничим.

Корѣчам, ѣчам,  
Закрѣчам,  
Прикрѣчам,  
Докрѣчам,

Овлѣчам,  
Овлѣчам,  
Излѣчам,  
Разлѣчам,  
Лѣчам се, Улѣчам,  
Залѣчам,  
Полѣчам се,

Умѣчам,  
Умѣчам,  
Размлѣчам,  
Замлѣчам се,  
Мѣчам, Мѣчем,  
Намѣчам, ѣчем,  
Помрѣчам,  
Замѣчам,  
Умѣчам,

Поовлѣчам се,  
Глѣдѣи Онодѣм,  
Преопѣчам,  
Опѣчам се,  
Зѣчам се,  
Запѣчам,

Пѣчам, Запѣчам,  
Запѣчам,  
Прѣчам се,  
Запрѣчам,

Глѣдѣи, Чѣти.  
Корѣчим, Прокорѣчим.  
Закрѣчим, плах.  
Прикрѣчим, плах.  
Докрѣчим.  
Припрѣсто.  
Овлѣчим.  
Овлѣчим.  
Излѣчим.  
Разлѣчим.  
Лѣчим се, Улѣчим.  
Залѣчим.  
Полѣчим се, ѣ  
Лѣчи постѣм.

Умѣчим.  
Умѣчим.  
Размлѣчим.  
Замлѣчим.  
Млѣчим.  
Умѣчим.  
Помрѣчим.  
Замѣчим.  
Умѣчим.  
Доовластничим.  
Поовлачим се.

Изопѣчим.  
Ополчим се.  
Зѣчим се.  
Запѣчим.  
Изпѣчим.  
Пѣчим, Пѣчим.

Запрѣчим.  
Изпрѣчим се.

<p>Пророчѣм, Прочѣм кому́, Рачѣм се, Ручѣм се,  Обидочѣм, Окакам, чем,</p>	<p>Прочам, Урачам се, Ручам се, Поручам се, Уридчам, Обидочам, Окакам, Окачем, Доскакужем, Доскачем, Отрочам, Настрочам, Обтежчам, Отерпчам, Оттлачам се, Затлачам, Претолмачам, Утанчам, Такм, Тачем, Натанчам, Натачем, Потурчам се, Утучам, Изубитчам, Изубечам, Обучам, Научам,</p>	<p>Училимо Возпрочам. Урачит ми се. Поручим се. Уридчим. Обидочѣм. Скочим. Доскочим. Доскачем. Отрочим. Настрочим. Обтежчим. Отерпчим. Оттлачим се. Затлачим. Претолмачим. Уточим. Наточим. Уточим. Потурчим се. Утучим. Изубитчим. Изубчим. Обучим, Научим.</p>
--	---	--

Ш и м: Ш ү.

<p>Большим, Бухам, Векшим, Вершим, Ветшим се, Лат.</p>	<p>Повольшам, Бухам, Увекшам, Завешам, Обвешам се,</p>	<p>Повольшим, Бушим. Убекшим. Извершим. Обвешим се.</p>
--	--	---



Глушѣмъ,  
Гдѣримъ се,  
Гришѣмъ,  
Душѣмъ,  
Кѣримъ, Кѣрхамъ,  
Крушимъ, Крухамъ,  
Липшимъ,

Мѣншимъ,  
Мѣшимъ, Млшимъ,  
Перушимъ,  
Плшимъ,  
Прлшимъ,  
Прокшимъ,

Пустошимъ, Леш.

Пушимъ, Леш.  
Рѣшимъ,  
Рлшимъ,

Рухамъ,  
Рушамъ,  
Слшшимъ,

Слшшимъ,

Слушамъ, Послушамъ,

Слухамъ,

Смшшимъ,  
Спшшимъ се,  
Стршшимъ,

Заглушамъ,  
Згдѣримъ се,  
Зогришамъ,  
Задушамъ,  
Зкѣримъ,  
Зкрушамъ,  
Злипшамъ,  
Ллшамъ се, Улшамъ,

Умѣншамъ,  
Замѣшамъ,  
Зперушамъ,  
Поплшамъ,  
Напршамъ,  
Упрокшамъ,

Опустошамъ,

Опушамъ,  
Нарѣшамъ, рухамъ,  
Рлшамъ, Отришамъ,  
Разрлшамъ,

Рухамъ, Возрухамъ,  
Рушамъ, ВЗрушамъ,  
Слшати : и слшати,

Слшхамъ, Услшхамъ,  
Слшшамъ, Услшшамъ,  
Слушамъ, Послушамъ,

Послухуемъ, Прислу :

Усмшхамъ, ишамъ,  
Поспшамъ,  
Постршамъ,

Оглушѣмъ  
Згдѣримъ се.  
Погришѣмъ, Прог.  
Задушѣмъ.  
Зкѣримъ, Зкѣрхамъ.  
Зкрушѣмъ, Зкрухамъ.  
Злипшимъ.

Ллшимъ се, Улшшимъ.  
Умѣншимъ.  
Замѣшимъ.  
Зперушимъ.  
Проплшимъ.  
Напрлшимъ.  
Упрокшимъ.

Опрокшимъ се.

Опустошимъ.

Опушимъ.

Нарѣшимъ.

Отришимъ.

Разрлшимъ, не раз-

дрлшимъ.

Рлшимъ, Порлшимъ.  
Порухамъ, Порлшамъ.  
Слшшамъ.

Услшшимъ.

Услшхамъ.

Послухнемъ,

Услухамъ, Зслухамъ.

Послухамъ, Прислухамъ се.

Усмшшимъ.

Поспшшимъ.

Постршшимъ.

<p>Оушійм ,          Тішнім ,          Товáрушим сє ,          Трошійм ,          Тўшим ,</p>	<p>Пресўшам ,          Утїшам ,          Вўгёршрина .          Отрїшам сє .          Лёшко , некорїстно .</p>	<p>Погўшїм .          Утїшїм .          Отрошїм сє ,          Отрошїм .</p>
---	---	---

Щ и м : Щ ы .

<p>Вёшїм ,          Вишшїм ,          Вошшїм ,          Лáшшам сє ,          Лáскам сє ,          Лўшшїм ,          Жошїм ,          Непшїм ,          Ношшч сє ,          Нишшїм ,          Овшїм сє ,          Пешшїм сє , Лёш          Плáшшїм , неўж .          Плошшїм сє ,          или Плáшшїм ,          Пришшїм сє ,          Влїчєм , Ташшїм ,          Рўс .          Тешшє чинїм , Теш-          шїм ,          Тошшїм , тоже ,          Хєрк . Ташшїм ,</p>	<p>Увёшам ,          Повáшшам ,          Прилáшшам сє .          Прилáскўєм сє ,          Јзлўшшам ,          Возмáшшам ,          Вознёшшам ,          Јзнїшшам ,          Прїовшшам сє ,          Опїшшам сє ,          Оплáшшам .          Разплáшшам ,          Плáско ,          Опрїшшам сє ,          Јзтáшшам ,          Јзтёшшам ,          Јзтóшшам ,          Јзтáшшам .</p>	<p>Увёшїм .          Увишшїм .          Поковшшїм .          Прилáшшїм сє .          Прилáскам сє ,          Овлўшшам ,          Умошшїм .          Понепшшїм .          Заношшїм сє .          Овиншшїм .          Взовшшїм сє .          Овшшїм сє .          Оплáшшїм , Окрїєм .          Разплáшшїм .          Плáско Үчинїм .          Плáско , Плáско҃то          чинїм .          Јзпрїшшїм сє .          Јзтáшшїм , Затáшш .          Јзтёшшїм .          Јзтошшїм .          Јзтáшшїм .</p>
--	---	--

ПРОЧИНАЛНИЈЕ РИЧНИИ.

И Ј е м : Ћ Ј у .

Билијем ,  
Блидијем ,  
Богатијем ,  
Брадатајем ,

Обилијем ,  
Облидијем ,  
Обогатијем ,

Обилијем .  
Провлидијем .  
Обогатијем .

и от инуѣ сицевиѣ рични по тому ж се тко-  
рет виократније , и Једнократније , како то :

Обдовијем ,  
Ветшијем , лат.  
Извентријем ,  
Гердијем ,  
Дерзијем ,  
Дешевнијем ,  
Дивнијем ,  
Должнијем ,

Глупијем ,  
Глупшијем ,  
Гнѣснијем ,  
Гордијем ,  
Лиснијем ,  
Лиснијем ,  
Льутијем ,  
Лошијем ,  
Лудијем .

Горчијем .  
Грувијем .  
Густнијем .  
Дивелијем .  
Пулнијем .  
Пустнијем .  
Риднијем .  
Зридијем .

Дражијем ,  
Дурнијем ,  
Дурнијем .  
Вдрнијем .  
Вдрим се раѣти  
се . Зло .

Луди се ,  
Ланинијем ,  
Медлијем ,  
Мекнијем ,

Зризвијем .  
Оброгатијем .  
Руменијем .  
Овирнијем

Вржанијем ,  
Жиднијем ,  
Жолтијем ,

Мерзијем ,  
Младнијем ,  
Млахањем ,

Оиднијем .  
Оинијем .  
Овирнијем .  
Овиротијем .

Здрáвнѣм ,  
 Зелени́ѣм ,  
 Јáрнѣм ,  
 Јасни́ѣм ,  
 Каменни́ѣм ,  
 Красни́ѣм ,  
 Кисели́ѣм ,  
 Коли́ѣм ,  
 Копни́ѣм ,  
 Копти́ѣм , *дѣш.*  
 Корени́ѣм ,  
 Космати́ѣм ,  
 Крипени́ѣм ,  
 Кро́тиѣм , *тчи́-*  
*ѣм ,*  
 Легчи́ѣм ,  
 Лини́ѣм , *реци́:*  
 Уво́жнѣм .  
 Хори́ѣм ,  
 Охрaврѣ́ѣм ,

Длaчнѣ́ѣм ,  
 Жодрѣ́ѣм ,  
 Ни́нѣм ,  
 Нишчи́ѣм ,  
 Нови́ѣм ,  
 Овщи́ѣм ,  
 Остри́ѣм ,  
 Охoли́ѣм ,  
 Питомнѣ́ѣм ,  
 Пламени́ѣм ,  
 Плани́ѣм ,  
 Плаши́ѣм ,  
 Пли́снивиѣм ,  
 Плиши́нѣм ,  
 Почни́ѣм , *дѣш.*  
 Почѣм се ,  
 Охро́мнѣм ,  
 Овху́днѣм ,  
 Ци́лиѣм ,  
 За́цили́ѣм ,

Отспрoкнѣ́ѣм .  
 Олави́ѣм .  
 Олади́ѣм .  
 Орожи́ѣм .  
 Отáриѣм .  
 Тврди́ѣм .  
 Тежчи́ѣм .  
 Тимни́ѣм .  
 Терпчи́ѣм .  
 Тещи́ѣм .  
 Тиши́ѣм .  
 Толсти́ѣм .  
 Тончи́ѣм .  
 Топли́ѣм .  
 Трухли́ѣм .  
 Тупи́ѣм .  
 Очерствѣ́ѣм , *Херба .*  
 Очерствѣ́ѣм , *Лѣхомъ .*  
 Черльви́ѣм .  
 Черни́ѣм .

Наслнду́ѣт ѣнѣ рични на ѣ́ѣм : се́ ѣст о́вщиго , а не́ почи́-  
 на́лногo знаменокáнѣа .

Владѣ́ѣм , *нѣш ,*  
 Владѣ́м ,  
 Владѣ́ам ,  
 Владѣ́нем ,

Звладѣ́ѣм ,  
 Звладѣ́ам ,  
 Звладѣ́ѣм ,  
*дѣшко ,*

Завладѣ́ѣм .  
 Завладѣ́м .  
 Завладѣ́ам .  
 Некорѣ́стно .

Вопи́ѣм , не́ вопѣ́ѣм : от вопѣ́м , вопѣ́ш , вопѣ́т , а не́ вопѣ́ѣм ,  
 вопѣ́ѣт .

Говѣ́ѣм, Говѣ́ѣу,  
 Говѣ́ѣм, ѣш,  
 Доли́ѣм, неѣж.

Ра́диѣм,  
 Окү́диѣм, неѣж.  
 У́миѣм, Разу-  
     миѣм  
 У́ниѣм,

Заговѣ́ѣм,  
 Зага́бѣѣм,  
 Одоли́ѣм,  
 Ода́ѣм,  
 Возради́ѣм,  
 Окү́диѣм,  
 Разу́миѣм,  
 Јзү́ниѣм,

Заговѣ́ѣм.  
 Заговѣ́ѣм.  
 Одоли́ѣм.  
 Одо́ѣм.  
 Возради́ѣм.  
 Окү́диѣм.  
 У́разу́миѣм.  
 Јзү́ниѣм.



## ОВО ЗАНВОН КЪ РАЗДВЛУ Д.

### ОБ ХУДИХ КОНЧИНАХ ЈМѢИ ОВСТОЈНИХ.

Во вногих јменех обрѣтајете худо, се јест странско, јан јням влудом скажено творѣње, како тн:

1. Ка, въ ричинних јменех, се јест въ дијанних, како то : пѣтка, стојка, воѣлка, привѣлка, отпѣлка. Реци : пѣтанје, посланје, привѣка, стојанје, отпѣсок, и стпѣс, повѣдка, р. повѣда и повѣдѣнје.

2. Ља, въ дијанних же, како то : кѣпља, торговља. Реци : торгсканје, торговѣство.

3. Изна, како то : главѣзна, р. поглѣвје и главѣна; краљѣбшѣзна, р. краљѣбшѣнина, үкорѣзна, үкорѣнје.

4. Шцина, говорѣщ об осовах : како то : једна мѣшѣина, једна жѣншѣина. Реци : једен мѣж, једна жѣна, или једна мѣжска глаба, једна жѣнска глаба, или осова.

5. Инѣа, от придѣвних, како то : горданѣа, пѣстѣна, свѣтѣна, мѣлостѣна. Реци : возгарданѣа, возгора, пѣстѣна, свѣтѣна, мѣлостѣна.

6. Ија, прѣгнѣсно нѣки полүезничники из Грѣска велѣт : ванѣја за ванство, пишадѣја за пѣхота, мѣжадѣја за хлѣпство, лѣдство, охолоѣја за охолост, и сице јна мѣзко творѣт на ија.

7. Ц а , въ мужскихъ : премѣрзко во ү Дѣхоб мужскá јміна тво- рѣт се на Ц а , кѣ : пијáница , үбѣнца , возница , держáвца , обрáн- ца , поткáрца , злочѣнца . Реци́ : пијáнец , үвóец , или льүдомóрец , возник , держáчник , врани́тель или вáрник , поткáрник , злочѣнец . Онце добротчѣнец , самоблáдец , самодѣржец , и ѿна : а не самодѣржца , добротчѣнца

Он члоеккоүвѣнца кысть . Їоан . въ ѿ гл . Реци́ : Он члоеккоүвожец (или льүдомóрец) бѣаше .

8. Оща и Ошща , кт : тежкóща , жүүкóща , мѣлошща . Реци́ : теж- кóст , жүүкóст , мѣлост .

9. Нх а , въ жѣнскихъ осовни́х : кѣ : Нокáчѣща , Јвáнища , волчѣща . Реци́ : Нокáковѣща Јвáновища , вóлковѣща , и Нокáковка , Јвáновка , вóл- ковка , Јвáновишка , вóлковѣшка .

10. Откѣе , кѣ : цáрствѣе , пришѣствѣе , үмóртвѣе , величествѣе . Реци́ : царство , пришествѣе , үмóртвѣе , величество .

11. Н е \_ се , Лѣшко окончáнѣе : кѣ : үчѣнѣ\_се , сельѣнѣ\_се . Реци́ : үчѣниѣе , сельѣниѣе .

12. Н бѣ жѣнскихъ : цѣрки , льүви , крки , свекон , кóрв , свекóрва . Реци́ : цѣрков , льүвóв .

13. Ни , Лѣшко окончáнѣе : Господѣни , гордѣни , светѣни , пү- стѣни . Реци́ : господѣнѣ , гордѣнѣ , или гордóст , светѣнѣ , светóст , пүстѣна . Книгѣнѣ , не книгѣни .

14. Вѣлѣ : поминáлѣ , дэлѣ ; хотѣлѣ , оставлѣлѣлѣ . Реци́ : поминáлүщ , дэлүщ , хотѣлүщ , оставлэлүщ .

15. **Тль** : **ходатль** , **прелагатль**. Реци : **упросник** , **прелагатель** , **оприч-  
ратль** , **уже жет доврò**.

16. **Влшнь** : **кисочашнь** , **тишашнь**. Реци : **висоннь** , **тйхò** , **или  
превисоннь** , **претйхнь** , **или нажвншь** , **нажтншь**.

17. **Аль** : **Лешко** окончанье. **Гораль** , **коваль** , **губаль**. Реци : **горш-  
цак** , **ковач** , **губач**.

18. **Ик** : **мужник** , **конник** , **кроватьник** , **четверник**. Реци : **Мужичь** , **ко-  
мьичь** , **кравьичь** , **четвертничь**.

19. **Чик** : **преводчик** , **звочик** , **порбччик**. Реци : **преводчик** , **звòз-  
ник** , **поручник**.

20. **Внок** : **добренок** , **маленок**. Реци : **добрэхен** , **малыхен**.

21. **Тин** , **Грешко** окончанье : **Фезвнтин** , **Оухитин** , **Израилтин** , **Мос-  
квитин**. Реци : **Фезвинец** , **Оушанин** , **Израилец** , **Московец** , **и Мос-  
ковельанин**.

22. **Вико** , **отчвно** : **мужиченко** , **ватенко**. Реци : **отечко** , **мужичко** ,  
**вачко**. **Онце** : **снчко** , **цащко** , **чловччок** , **ичко**.

23. **Ишко** - **Ишок** : **дворншко** , **жнншко** , **днтншки** , **лвудншки**. Реци :  
**дворичь** , **жннчя** , **днтчнчя** , **лвдчя**.

24. **Отво** , **от приднбнх** : **качество** , **количество** , **разнство** , **ла-  
комство**. Реци : **каковост** , **квлнност** , **рзнност** , **лакомост**. **Довро** , **ве-  
лнчество** , **и велнност**.

25. **Ир** : **вогачир** , **мишир** , **козир** , **колнир**. Реци : **вогачец** , **липир** .  
**ожервље** **и оговрлина**. **Довро** , **кошир** , **пастир** , **липир**.



26. И т, въ овстѣжнѣхъ : болокѣт, наѣжит. Рецѣ : клатѣж, или скитѣец, наѣжник.

27. Шцик, въ Градѣанскихъ : Москѣвшцик, Кракѣвшцик. Рецѣ : Москѣвец, Кракѣвец, и Москѣвлянин, Кракѣвлянин.

28. Ов превратнихъ медольныхъ гледи више.

29. Чив : поѣмчив, разкипчив. Рецѣ : поѣмлив, разкиплив.

30. Телен, Телнн. Омотрѣцкнѣ пишеть Јменителен, Родѣтелен : Јменителинн, и много сѣцевихъ.

Яли ово окончанѣе јест по овезѣнѣкѣ из Грѣцского утворенѣ. Како во у Грѣков, от Генититѣс јдет Генититикѣс, тако Оототрѣцкнѣ от Родителѣ творѣтъ Родѣтелиннѣ, гди ви рѣш Роднѣ. Ни отнѣдѣ во у Оловѣнцевѣ нѣст сѣшано таково говорѣнѣе, но от Тельѣ, обично јдет Тельев, и Тельскнѣ, ктѣ : приѣательев, приѣательскнѣ, Родѣтелиев, родѣтелискнѣ, нѣ приѣателиев, родѣателиев.

31. Въ нашемъ језику јмена придѣвна не стојеть въ мѣсто овстѣжнѣхъ. Ј за то, гди Лѣхи велѣтъ : овчѣрнѣа, пѣкарнѣа, липлѣе ви рѣш : овчѣрница, пѣкарница. Яли вѣд дѣла ради закзетого закона мѣжет се доврѣ рѣш и пѣкарнѣа, повѣрнѣа, товѣрнѣа, коньшнѣа, овѣднѣа, вѣчѣрнѣа, вѣснѣшнѣа, јутѣрнѣа : и вѣчѣрница, вѣснѣшница, јутѣрница. Человѣтна и человѣтнѣа липлѣе, него человѣтница. Учѣлнѣа, мѣлнѣа, врѣлнѣа, блудѣлнѣа. Оице ли двѣрскнѣ, двѣрѣцкнѣ, околннчнѣ, стрѣпчнѣ, лѣвчнѣ, подѣјачнѣ, могутъ се сѣја терпѣтъ, какоч и казначѣе, хотѣја тѣдѣе, въ мѣсто двѣрник, околник, стрѣпник, лѣвец, подѣјак, казенник.

Ѣ въ мѣсто дѣшкихъ : подчашнѣ , подскарѣнѣ , покоювѣнѣ , рецѣ :  
 чашникъ , скарѣникъ , коморникъ , покоюникъ , комнатникъ , постельникъ . От  
 тѣхъ , рецѣ тѣхъ : а тѣхъ никако же нѣтъ стѣпно . Въ низдѣн-  
 скомъ плѣменѣ никога придѣла мѡгут стоѣтъ за овстѣна , кѣхъ :  
 кѣхъ , тѣхъ , и проч .



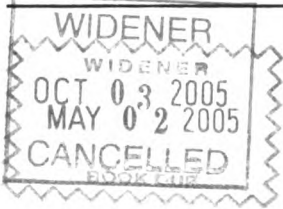




The borrower must return this item on or before the last date stamped below. If another user places a recall for this item, the borrower will be notified of the need for an earlier return.

*Non-receipt of overdue notices does **not** exempt the borrower from overdue fines.*

**Harvard College Widener Library  
Cambridge, MA 02138 617-495-2413**



**Please handle with care.**  
Thank you for helping to preserve  
library collections at Harvard.



